

 **kikka boo**



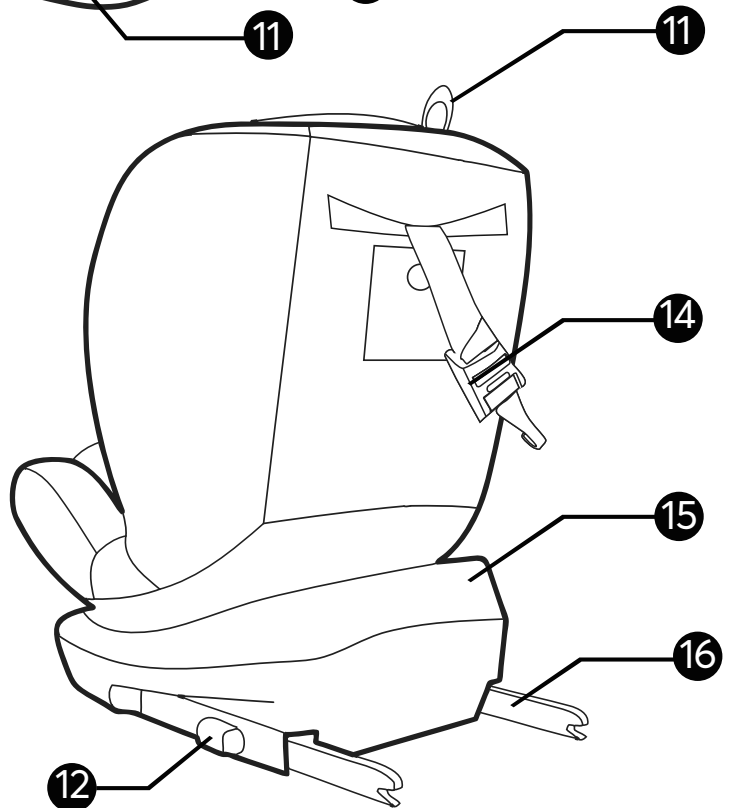
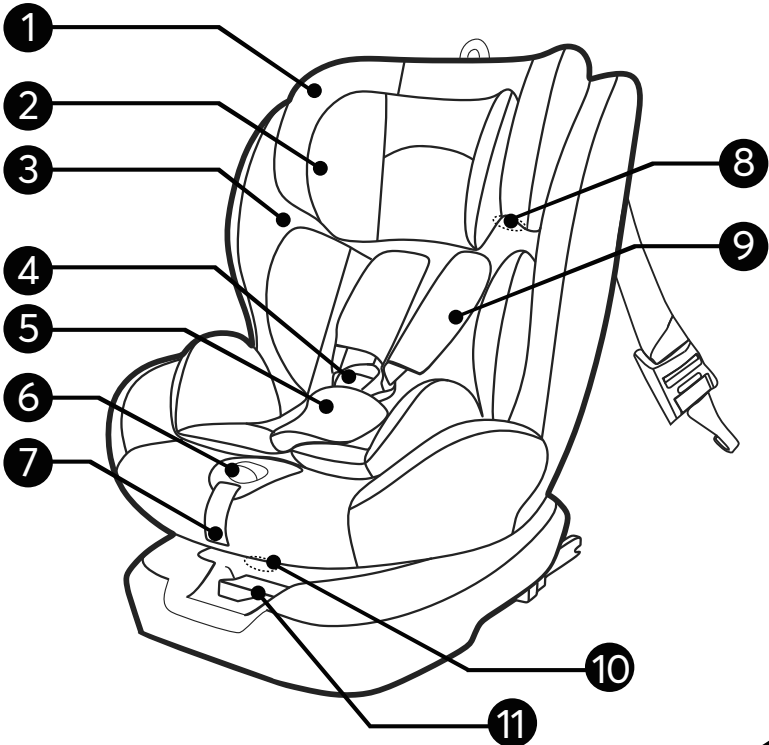
40-150cm

i-MOOVE

car seat
i-Size

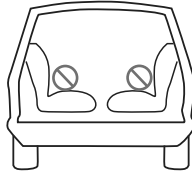
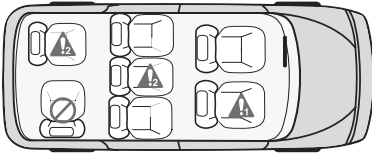
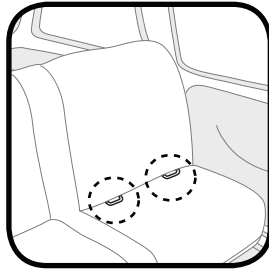
EN	INSTRUCTIONS FOR USE	BS	UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ES	INSTRUCCIONES DE USO	KA	გამოყენების ინსტრუქცია
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	ME	UPUTE ZA UPOTREBU
IT	ISTRUZIONI D'USO	UA	ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	HR	UPUTE ZA UPORABU
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG	CZ	NÁVOD K POUŽITÍ
FR	MODE D'EMPLOI	SK	NÁVOD NA POUŽITIE
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	SL	NAVODILA ZA UPORABO
FI	KÄYTTÖOHJEET	HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	HY	ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱԸ ՑՈՒՑՈՒՄԵՐ
PT	INSTRUÇÕES DE USO	ET	KASUTUSJUHEND
MT	ISTRUZZJONIJIET GHALL-UŻU	LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
PL	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
SR	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	FA	دستور العمل استفاده
MK	УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА	AR	تعليمات الاستخدام
AL	UDHËZIMET E PËRDORIMIT		



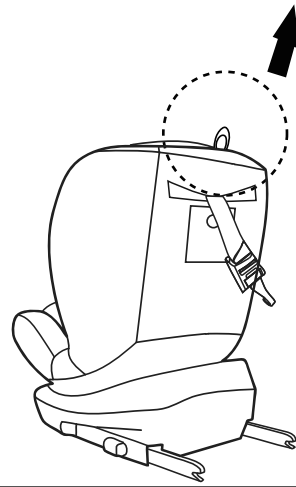
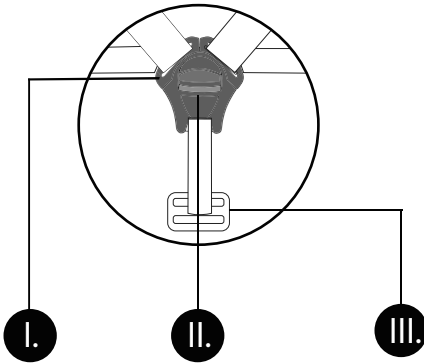


I.

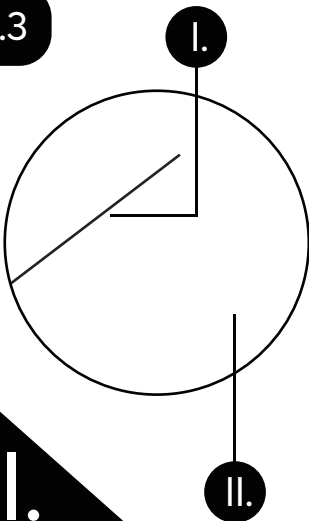
2.1



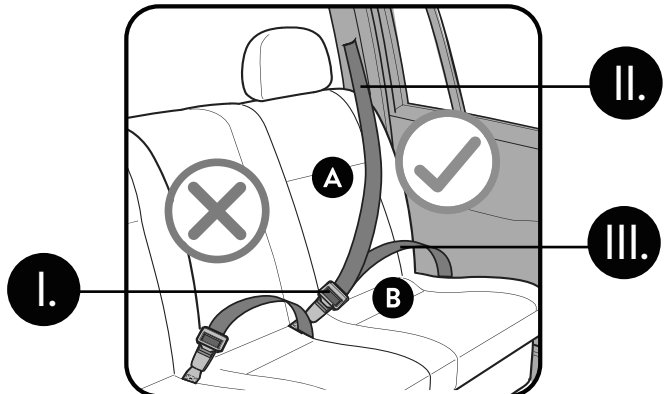
2.2



2.3

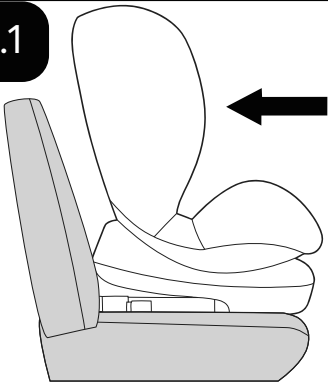


2.4

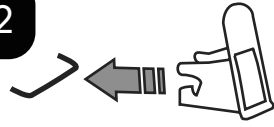


II.

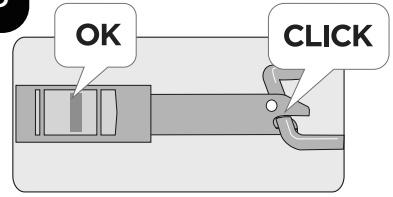
3.1



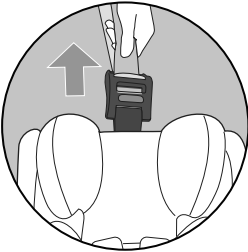
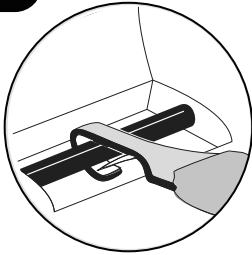
3.2



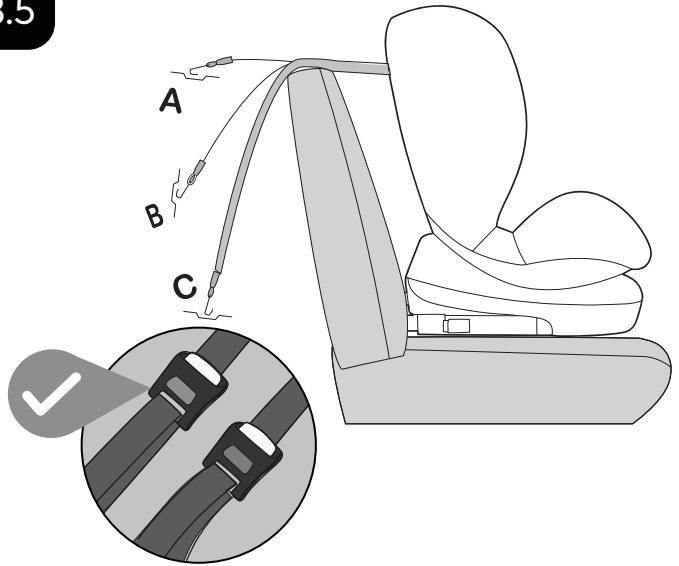
3.3



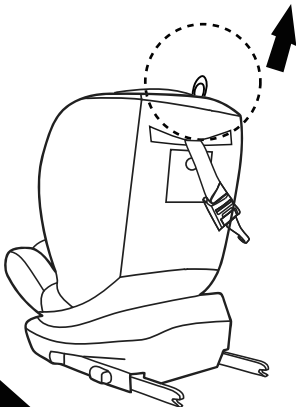
3.4



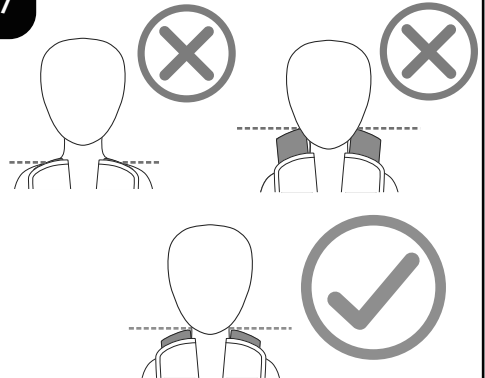
3.5



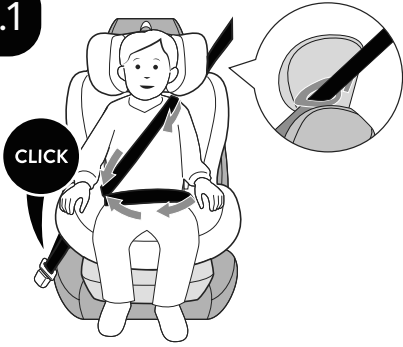
3.6



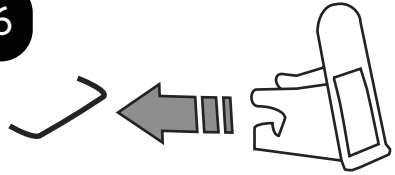
3.7



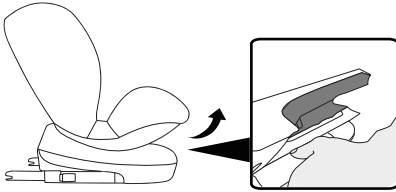
4.1



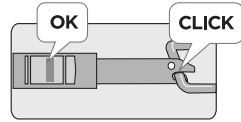
4.6



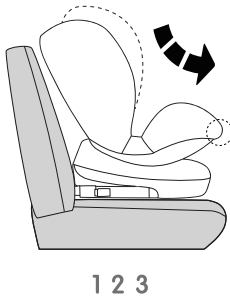
4.2



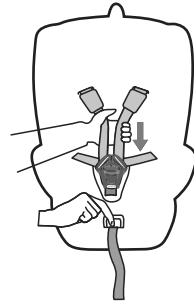
4.7



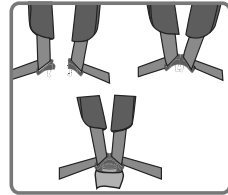
4.3



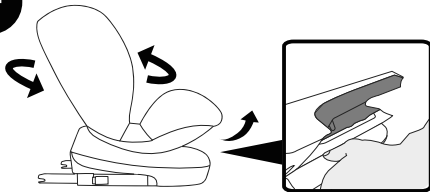
4.8



4.9



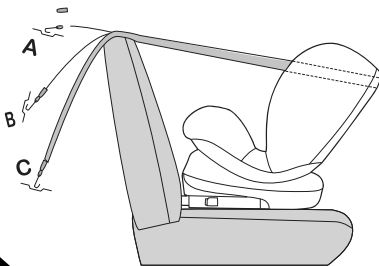
4.4



4.10

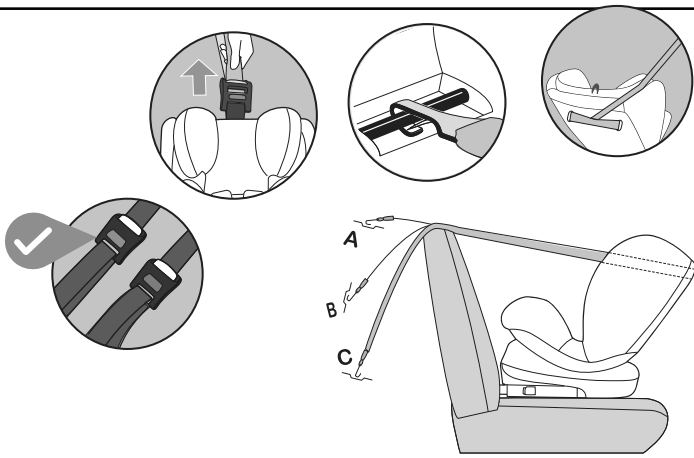


4.5

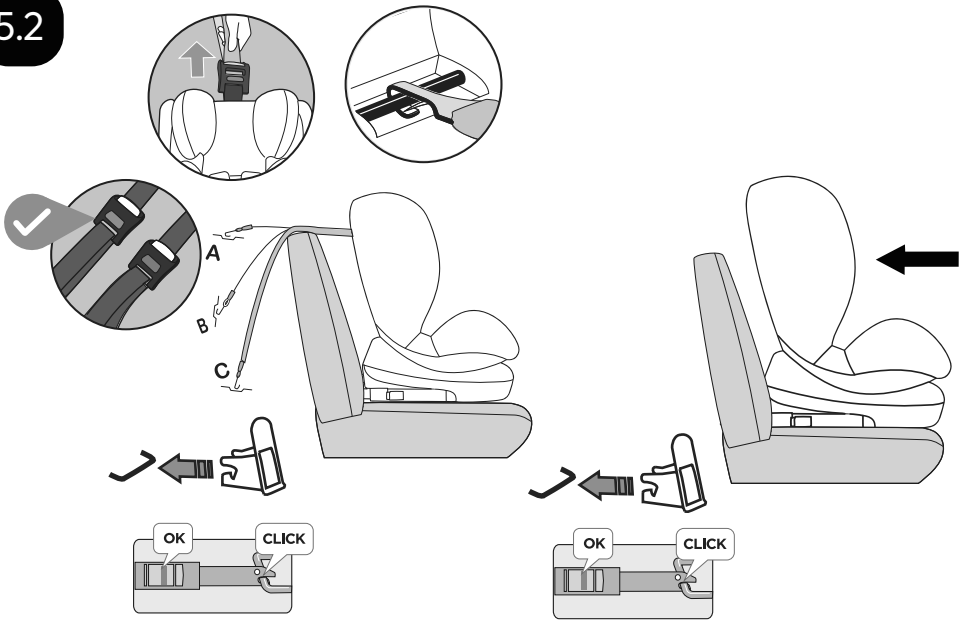


IV.

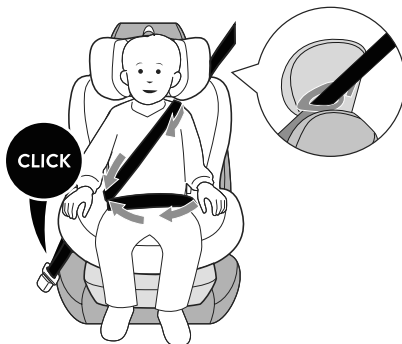
5.1



5.2

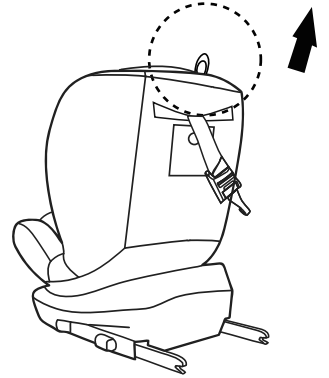
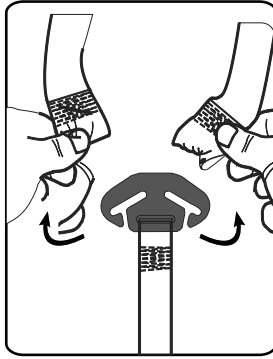
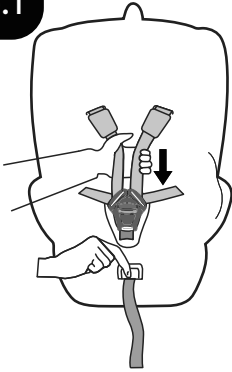


5.3

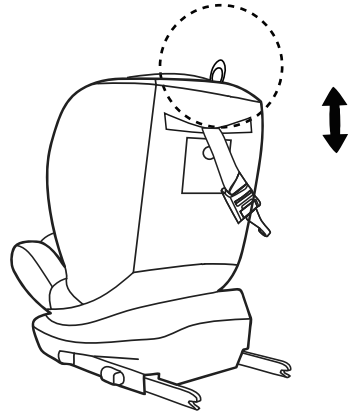
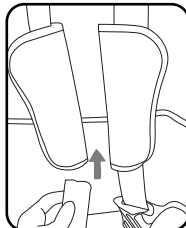
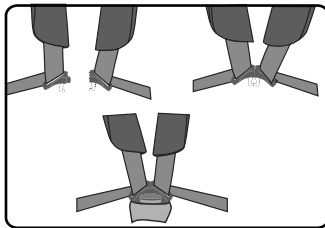
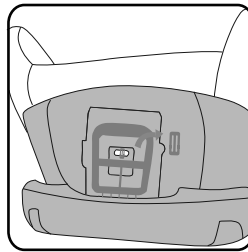
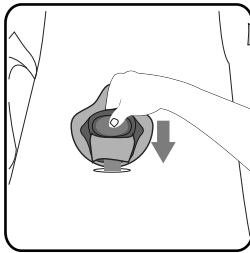
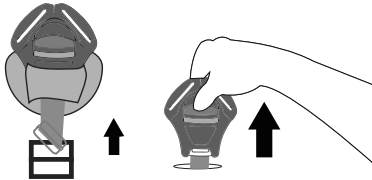


V.

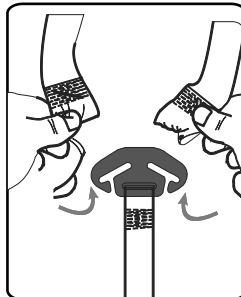
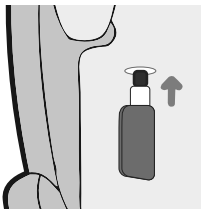
6.1



6.2



6.3



VI.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

The instructions for use must be kept for the entire life of the universal child restraint system.

NOTICE

1. This car seat provides optimal safety in all installation positions for which it was designed.
2. This is an i-Size Enhanced Child Restraint System (40-105cm). It is approved pursuant to European Regulation 129 (ECE R129), for use in i-Size compatible car seats as indicated by manufacturers in the car owner's manual. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the distributor.
3. This is an i-Size booster Enhanced Child Restraint System (100-135cm). It is approved according to ECE R129, for use in i-Size compatible seats, as indicated by the manufacturer in the car owner's manual. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the distributor.
4. This is a booster seat for specific cars (135-150cm) and is an Enhanced Child Restraint System. It is approved according to European Regulation R129, for use in specific cars detailed in the applicable vehicle list. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.
5. This is an 'i-Size Universal' child restraint system, approved pursuant to European ECE R129, for its general use in cars, although it is not suitable for all cars.
6. It should be installed in cars for which the manufacturer states in its car owner's manual that the vehicle is suitable for an 'i-Size Universal' child restraint system for this age range.
7. The product has been approved pursuant to European regulation ECE R129 and can be used for heights between 40 and 150 cm and maximum weight 36 kg.
8. Make sure that the buckle is correctly fastened before starting to drive.
9. Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any support-leg should be in contact with the vehicle floor, that any straps or impact shields restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.
10. Ensure that any strap or belt that holds the child is not folded or twisted and remains tightened.
11. Ensure that the abdominal belt or strap rests as low as possible over the child's hips, on both sides.
12. In the event of an accident, even if there are no apparent damages, the seat may be unsafe. The seat should be replaced after being subjected to the sudden and strong stresses associated with an accident.
13. Instructions illustrations are for informational purposes only. The child restraint system may contain small differences compared to the photographs or images in the instructions manual. These variations do not affect its approval by Regulation ECE R129.

WARNING Under no circumstances should the car seat be installed in the car's passenger seat opposite the direction of travel if there is an active airbag.

WARNING Please read the instructions carefully, as incorrect installation could result in serious injury. In this case, the manufacturer shall not be held liable.

WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING It is dangerous to undertake any changes or additions to the safety seat with approval from the competent authority. It is dangerous to not strictly follow the installation instructions provided by the child car seat manufacturer.

WARNING Please never use the safety seat without its cover or without the harness protectors.

WARNING Make sure to protect the child safety seat from direct sunlight as it could heat up and hurt the child.

WARNING The car seat should remain permanently installed in the vehicle, even when the child is not in it. Never leave the child unattended when sitting in the car seat, even when the seat is outside the vehicle.

WARNING Make sure that any luggage or objects that could cause injuries in the event of an accident are fastened securely.

WARNING The cover of the child restraint system should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!

WARNING It should be installed in cars for which the manufacturer states in its car owner's manual that the vehicle is suitable for an 'i-Size Universal' child restraint system for this age range.

WARNING Security is only guaranteed if the child restraint is fitted in accordance with these instructions.

WARNING For the i-Size enhanced child restraint system, the user must read the instructions manual of the vehicle's manufacturer.

WARNING Don't use in forward facing before the child reaches the age of 15 months.

WARNING Do not use rearward facing child seat in seating positions where an active frontal airbag installed. Death or serious injury can occur.

WARNING It is important to ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.

WARNING The instruction must be retained on the child restraint for its life period.

WARNING The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors. Prevent harness/vehicle belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.

WARNING All belts that fix the restraint system to the vehicle must be tightened, all belts retaining the child must be adjusted according to the child's body. Twisting of the belts shall not be allowed.

WARNING Don't use another support point of contact except the ones described in the instructions and marked on the child restraint system.

WARNING If the child restraint system offers alternative support point of contact and you consider that using that alternative route is not satisfactory, please contact the manufacturer of the child restraint system.

WARNING Install the car seat in the seating positions indicated in this instruction.

WARNING Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle.

WARNING Before you set any mobile or adjustable part of the child seat, you need to remove your child from the child seat.

WARNING Check regularly the belts for wearing by paying special attention to the fixing points, the safety guards and the adjusting devices.

WARNING Do not leave the buckle partially closed, it must be locked when all parts are engaged. You must be able to remove the child from the seat immediately in case of emergency. You have to teach the child not to play with the buckle.

WARNING Keep the child's chair at a safe place away from children when not in use. Avoid placing heavy objects on the chair. Prevent contact of your vehicle chair with corrosive substances, for example acid from the battery.

This product complies with ECE R129.

NOTICE

Do NOT install in front seats except in these specific cases:


1. When the car does not have back seats.
2. When all back seats are occupied by children less than or equal to 135 cm tall.
3. When it is not possible to install all child restraints in the back seats.


In seats with: ISOFIX anchorages and Top Tether anchor points and 3-point belt (car's seat belt).

I. PARTS

1.Headrest; 2.Small Headrest; 3.Internal cushion; 4.Buckle; 5.Crotch pad; 6.Central adjuster; 7.Adjuster strap; 8. Adult seat belts guide gap; 9. Shoulder belts; 10.Backrest Redining Handle; 11. Rotation button; 12. ISOFIX button; 13.Headrest Handle; 14.Top Tether; 15.Child car seat; 16.ISOFIX Connector

II-IV. INSTALLATION (SEE FIG. 2.1)

 When the airbag is activated, it cannot be used in the passenger seat.

 Only for seats with three-point seat belts.

ADJUSTING HANDLE (See Fig. 2.2) I. Buckle latches; II. Red button; III. Metal plate; (See Fig. 2.3) I. ISOFIX anchor; II. Guide socket

3-POINT VEHICLE BELT (See Fig. 2.4) I. Vehicle seat buckle; II. Diagonal belt section; III. Lap belt section

PREPARATORY WORK AND FUNCTIONS

PREPARE ISOFIX (SEE FIG. 3.1)

If your car is not equipped with the ISOFIX guide socket, please insert the guide socket into the ISOFIX anchor.

TIP: ISOFIX anchors are located between the backrest and seat cushion. (See Fig. 3.2)

Press the ISOFIX button pushed rearward to the longest. (See Fig. 3.3)

PREPARE TOP TETHER (SEE FIG. 3.4)

1.Pull out the Top Tether and press the tether strap release button to extend the strap until it is long enough to connect it to the Top Tether anchorage point in the vehicle.

2.If the Top Tether is tightened favorably and correctly the button will change to green.

ADJUST HARNESS AND HEADREST (SEE FIG. 3.5)

ADJUST HARNESS AND HEADREST IN THE 5-POINT HARNESS INSTALLATION (FROM 40 UP TO 105 CM)

1.Press down on the central adjuster and pull the shoulder belts towards you. (DO NOT pull on the shoulder pads) release the 5-point harness as far as it will go.

2.Pull upwards on the adjusting handle, whilst pulling up or pushing down the headrest to the required position. Adjusting the height of the headrest will allow for the shoulder belts to be the same level as the child's shoulders. (See Fig. 3.6)

HEADREST ADJUSTMENT (FROM 100 TO 150 CM) (SEE FIG. 3.7)

1.Make sure the 5-point harness is removed.

2. Make sure the seat cushion is removed.

3. Press on the adjusting handle in the direction of the arrow to release the headrest and then adjust the headrest up or down to the desired position. Upon release of this handle the headrest will be locked in place automatically.

4. The headrest is in the correct position when the diagonal belt section of the 3-point vehicle belt sits on the child's shoulders and when you can fit 2 fingers between the Seat belt shoulder strap of the headrest and the shoulder of the child. (See Fig. 4.1)

USE 3600 ROTATION SYSTEM (SEE FIG. 4.2)

ROTATION TO 180° IN REARWARD FACING (FROM 40 UP TO 105CM REARWARD FACING)

1.Pull the rotation button outwards to release the child car seat and then rotate the child car seat by 90° at where the child car seat will lock into place automatically.

2.To rotate it back to the rearward facing position: pull the rotation button outwards to release the child car seat and then rotate the child car seat by 180° back to the rearward facing position at where the child car seat will lock into place automatically.

3.Ensure the child car seat is in the rearward facing position and to the fullest recline position.

4.Double check the bottom supports.

ROTATION TO 180° FROM REARWARD FACING (FROM 40 UP TO 105CM) TO FORWARD FACING (FROM 76 UP TO 150CM FORWARD FACING)

1.Pull the rotation button outwards to release the child car seat and then rotate the child car seat by 180° at where the child car seat will lock into place automatically.

2. Adjust the recline position to the desired position if necessary. Ensure the child car seat is at the forward facing position and the desired recline position.

FORWARD FACING (FROM 76 UP TO 150 CM) (SEE FIG. 4.3)

1.Pull the rotate button to push the child car seat and then push the child car seat to one to five forward facing gears. After releasing the rotate button, the child car seat will be locked in place automatically.

2. Ensure the child car seat is at the forward facing position and the desired recline position.

WARNING: DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S WEIGHT EXCEEDS 75 CM. IF THE VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN ACTIVE FRONT SEAT AIRBAG. DO NOT USE THE CHILD SEAT IN A REARWARD FACING POSITION.

REARWARD FACING INSTALLATION (40-105 CM, BIRTH TO APPROX. 15 MONTHS) WITH 5-POINT HARNESS + ISOFIX + TOP TETHER (SEE FIG. 4.4-4.7)

1.Prepare the ISOFIX.

2.Ensure that the 5-point harness is correctly installed and ensure that the 5-point harness is correctly adjusted.

3. Adjust the child car seat to the fullest recline position and make sure that the recline mechanism is securely locked.

4. Rotate the child car seat to the rear of the vehicle against the direction of travel. Ensure that the child car seat is in the rearward facing position and the rotation mechanism is securely locked.

5. Double check to make sure that the child car seat is set to the fullest reclined position.

6. Install the ISOFIX confirm that the indicator turns green. Unfold the bottom support.

7. Push the child seat towards the backrest applying a firm even pressure on both sides.

8. Children between 40 and 75 cm need cushions to sit in the seats. When it exceeds 75 cm take off the seat cushion.

SECURING THE CHILD WITH 5-POINT HARNESS (SEE FIG. 4.8-4.10)

1.Press the red button to release the 5-point harness buckle and press on the central adjuster to pull out the shoulder belts. DO NOT pull on the shoulder pads.

2.Place your child in the child car seat and ensure that your child's back is lying flat against the backrest of the child car seat.

3. Guide the two buckle latches together and insert them into the 5-point harness buckle. An audible "click" will be heard once the buckle is locked.

4. Pull the adjuster strap towards you until the harness lies flat and is close against your child's body. (See Fig. 4.9)

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

FOR YOUR CHILD'S SAFETY ENSURE THAT THE FOLLOWING CHECKS ARE CARRIED OUT BEFORE EVERY JOURNEY:

The ISOFIX connectors are securely engaged in the anchors and the indicators are both completely green.
The child restraint is sat up against the backrest of the vehicle seat.
The 5-point harness is fitted snugly to the child. Make sure you can fit no more than one finger between the harness and the child's body approximately 1 cm. If there is more space, tighten the harness further.
The straps are not twisted.
The shoulder straps sit in the correct position on the child's shoulders. Any lap strap must be worn low down so that the pelvis is firmly engaged.
The 5-point harness buckle is properly secured.

V. FIXING THE TOP TETHER

Prepare the Top Tether after your child is secured by 5-point harness with the rearward facing.
Place the Top Tether strap through the gap between the headrest and the backrest, then connect the Top Tether anchorage. If the Top Tether is tightened favorably and correctly, the button will change to green. (See Fig. 5.1)

**FORWARD FACING INSTALLATION (SEE FIG. 5.2)
(75-105 CM, FROM APPROX. 9 MONTHS TO 4 YEARS) WITH 5-POINT HARNESS + ISOFIX + BOTTOM SUPPORT.**

1. Prepare the ISOFIX.
2. Ensure that the 5 - point harness is correctly installed.
3. Ensure that the 5 - point harness is correctly adjusted.
4. Adjust the child car seat to the desired recline position and ensure that the recline mechanism is securely locked.
5. Ensure that the child car seat is in the forward facing position and the rotation mechanism is securely locked.
6. Place the child restraint on the vehicle seat facing the front of the vehicle in the direction of travel.
7. Install the ISOFIX. The installation is confirmed when the indicator turns green.
8. Push the child car seat towards the backrest applying firm, even pressure on both sides.
9. Secure your child in the child car seat with 5-point harness.
10. Prepare the Top Tether after your child is secured by 5-point harness with the forward facing, follow the steps describes in point 3.2.

FOR YOUR CHILD'S SAFETY ENSURE THAT THE FOLLOWING CHECKS ARE CARRIED OUT BEFORE EVERY JOURNEY:

1. The ISOFIX connectors are securely engaged in the anchors and the indicators are both completely green.
2. The child restraint is sat up against the backrest of the vehicle seat.
3. The 5-point harness is fitted snugly to the child. Make sure you can fit no more than one finger between the harness and the child's body approximately 1 cm. If there is more space, tighten the harness further.
4. The straps are not twisted.
5. The shoulder straps sit in the correct position on the child's shoulders. Any lap strap must be worn low down so that the pelvis is firmly engaged.
6. The 5-point harness buckle is properly secured.

(100-150 CM, FROM 3 TO 10 YEARS) INSTALLATION FORWARD FACING WITH TWO OPTIONS:

With 3-point vehicle belt

With 3-point vehicle belt & ISOFIX

1. Ensure that the 5-point harness has been removed correctly.
2. Ensure the support leg has been hidden at the bottom of base.
3. Adjust the child car seat to the required position and make sure recline mechanism is securely locked.
4. Ensure that the child car seat is in the forward facing position and the rotation mechanism is securely locked.
5. Place the child restraint on the vehicle seat facing the front of the vehicle in the direction of travel.
6. Install the ISOFIX confirm that the indicator turns green.
7. Push the child car seat towards the backrest applying firm, even pressure on both sides.

SECURING YOUR CHILD WITH 3-POINT VEHICLE BELT (SEE FIG. 5.3)

1. Place the child in the child car seat.
2. Pull out the 3-point vehicle belt as far as possible and guide it around the front of the child and secure the vehicle seat buckle. An audible click will be heard once the buckle is locked.
3. Place the diagonal belt section and the lap belt section on the same side of the vehicle seat buckle, under the armrest and through the red belt guide gap of the child car seat.
4. Place the lap belt section on the opposite side of the child car seat through the red belt guide gap.
5. Ensure that the diagonal belt of the 3-point vehicle belt sits over the child's collar bone and not in front of their neck.

TIP: If necessary, adjust the headrest to ensure that the seat belt is sitting correctly on the child's shoulder.

FOR YOUR CHILD'S SAFETY, ENSURE THAT THE FOLLOWING CHECKS ARE CARRIED OUT BEFORE EVERY JOURNEY:

The ISOFIX connectors are securely engaged in the anchors and the indicators are both completely green.
The child car seat is sat up against the backrest of the vehicle seat.
The diagonal belt section of the 3-point vehicle belt and the lap belt section on the side of vehicle seat buckle are passed through the red belt guide gap.
The lap belt section on the opposite side to the vehicle seat buckle is passed through the red belt guide gap.
The diagonal belt of the vehicle seat belt sits over the child's collar bone and not in front of their neck.
Any lap strap must be worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.
The 3-point vehicle belt is tight and not twisted at any point.

REMOVAL OF THE CHILD CAR SEAT WITH ISOFIX

1. Press the ISOFIX release buttons to release the ISOFIX connectors, push the ISOFIX connectors back into the base of the child restraint.
 2. Remove the child car seat from the vehicle seat.
- ### 3-POINT VEHICLE BELT + ISOFIX
1. Release the buckle tongue from the vehicle seat buckle. Unthread 3-point vehicle belt from the child car seat and allow it to retract.
 2. Press the ISOFIX release buttons to release the ISOFIX connectors, push the ISOFIX connectors back into the base of the child restraint.
 3. Remove the child car seat from the vehicle seat.

VI. REMOVAL AND INSTALLATION OF THE 5-POINT HARNESS (FOLLOW FIG. 6.1-6.3)

REMOVAL OF THE 5-POINT HARNESS (FIG. 6.1)

1. Press down on the central adjuster and pull the shoulder straps towards you, extending the 5-point harness as far as it will go. DO NOT pull on the shoulder pads.
2. Pull the adjusting handle upwards whilst pushing the headrest downwards to a suitable position. Turn the child car seat around so that the rear is facing you.
3. Open the rear cover board.
4. Place the webbing loops of the shoulder straps over the joint plate.
5. Close the rear cover board.

TURN THE CHILD CAR SEAT AROUND SO THAT THE FRONT IS FACING YOU. (FIG. 6.2)

6. Pull out the shoulder belts and shoulder pads from the headrest slots in front of the headrest.
7. Take out the shoulder belts from the buckle.
8. Turn the metal plate to be vertical and remove from from the housing remove the 5-point harness buckle.

INSTALLATION OF THE 5-POINT HARNESS (FIG. 6.3)

1. Place the 5-point harness buckle into the crotch pad.
2. Turn the metal plate of the 5-point harness buckle obvertical and insert it into the housing.
3. Guide the two buckle latches together and insert them into the 5-point harness buckle. An audible "click" will be heard once the buckle is locked.
4. Pull the adjusting handle upwards, whilst pushing the headrest upwards until holes are align.
5. Thread both of the shoulder belts through the shoulder pads.
6. Thread the loops of both shoulder belts and shoulder pads through the headrest slots. The straps of the shoulder pads should be beneath the straps of shoulder belt.

TURN THE CHILD CAR SEAT AROUND SO THAT THE REAR IS FACING YOU.

7. Open the rear cover board.
8. Place the webbing loops of the shoulder straps over the joint plate.
9. Close the rear cover board.

WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned with lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaning agents such as abrasives or thinners.
2. The cover should be hand washed at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just air out.
3. Plastic parts can be cleaned with a wet cloth. Please do not use any solvate.
4. Never apply grease or solvent to any part of the assembly.

CHANGING A SEAT AFTER AN ACCIDENT

In case of severe collision and accident, please replace the damaged seat with a new one. For more information, please contact our distributors or manufacturers.

NOTICE

40-105 CM INSTALLATION REARWARD FACING WITH ISOFIX & TOP TETHER

This child restraint is classified for "Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Restraint Systems (i-Size)" use and is suitable for fixing into the seat positions of the cars listed in "Compatible Vehicles List". If in doubt consult either the child restraint manufacturer or the retailer. The mass group and the ISOFIX size classes for which this device is intended are: From 40 up to 105 cm.

76-105 CM INSTALLATION FORWARD FACING WITH ISOFIX & TOP TETHER

This is an integral Universal ISOFIX Enhanced Child Restraint Systems (i-Size). It is approved by UN ECE Regulation R129 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems. It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child car seat and of the fixture. The mass group and the ISOFIX size classes for which this device is intended are: From 76 up to 105 cm.

100-150 INSTALLATION FORWARD FACING WITH TWO OPTIONS:

1. With 3-point vehicle belt
2. With 3-point vehicle belt & ISOFIX

This child restraint is classified for Non-integral Universal Enhanced Child Restraint Systems (i-Size boosterseat) use and is suitable for vehicle i-size seating positions. This child restraint is suitable for use in the vehicles fitted with 3-point vehicle belt approved to UN ECE Regulation No.16 or other equivalent standards. If in doubt consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Do NOT install in front seats except in these specific cases:

1. When the car does not have back seats.
2. When all back seats are occupied by children less than or equal to 135 cm tall.
3. When it is not possible to install all child restraints in the back seats.

In seats with: ISOFIX anchorages and Top Tether anchor points and 3-point belt (car's seat belt).



ES

¡IMPORTANTE! ¡GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS! ¡LEA CUIDADOSAMENTE!

Las instrucciones de uso deben conservarse durante toda la vida útil del sistema de retención infantil universal.

INFORMACIÓN

1. Este asiento de automóvil brinda una seguridad óptima en todas las posiciones de instalación para las que fue diseñado.

2. Este es un sistema de sujeción para niños mejorado i-Size (40-105 cm). Se aprueba de conformidad con Normativa europea 129 (ECE R129), para uso en sillas de coche compatibles con i-Size como se indica en fabricantes en el manual del propietario del automóvil. Si tiene preguntas, por favor consulte con el fabricante del Sistema mejorado de sujeción para niños o el distribuidor.

3. Este es un sistema de sujeción para niños mejorado i-Size booster (100-135 cm). Es aprobado según ECE R129, para uso en asientos compatibles con i-Size, según lo indicado por el fabricante en el manual del propietario del automóvil. Si tiene preguntas, por favor consulte el Niño Mejorador fabricante del sistema de retención o el distribuidor.

4. Este es un asiento elevado para automóviles específicos (135-150 cm) y es un sistema de sujeción para niños mejorado Sistema. Está homologado según Reglamento Europeo R129/03, para su uso en determinadas automóviles detallados en la lista de vehículos aplicable. Si tiene preguntas, por favor consulte con el fabricante del Sistema de sujeción para niños mejorado o el minorista.

5. Se trata de un sistema de retención infantil i-Size Universal, homologado según la normativa europea ECE R129, para su uso general en automóviles, aunque no es apto para todos los automóviles.

6. Debe instalarse en automóviles para los que el fabricante indica en el manual del propietario de su automóvil que el vehículo es adecuado para un sistema de retención infantil i-Size Universal para este rango de edad.

7. El producto ha sido homologado según la normativa europea ECE R129 y se puede utilizar para alturas entre 40 y 150 cm y peso máximo 36 kg.

8. Asegúrese de que la hebilla esté correctamente abrochada antes de empezar a conducir.

9. Las correas que sujeten el sistema de sujeción al vehículo deben estar apretadas, las patas de apoyo deben estar en contacto con el piso del vehículo, las correas o los protectores contra impactos que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo del niño y las correas no deben ser torcido

10. Asegúrese de que cualquier correa o cinturón que sujete al niño no esté doblado o torcido y permanezca apretado

11. Asegúrese de que el cinturón o correa abdominal descanse lo más bajo posible sobre las caderas del niño, en ambos lados.

12. En caso de accidente, incluso si no hay daños aparentes, el asiento puede ser inseguro.

El asiento debe ser reemplazado después de haber sido sometido a fuertes y repentinos esfuerzos asociado a un accidente.

13. Las ilustraciones de las instrucciones son solo para fines informativos. El sistema de retención infantil puede presentar pequeñas diferencias con respecto a las fotografías o imágenes del manual de instrucciones. Estas variaciones no afectan a su aprobación por el Reglamento ECE R129.

ADVERTENCIA Bajo ninguna circunstancia debe instalarse la silla de coche en el asiento del pasajero del coche en sentido contrario a la marcha si hay un airbag activo.

ADVERTENCIA Lea atentamente las instrucciones, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. En este caso, el fabricante no se hace responsable.

ADVERTENCIA Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén enganchados antes de su uso.

ADVERTENCIA Es peligroso realizar cambios o adiciones al asiento de seguridad con la aprobación de la autoridad competente. Es peligroso no seguir estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del juego de coches para niños.

ADVERTENCIA No utilice nunca el asiento de seguridad sin su funda o sin los protectores del arnés.

ADVERTENCIA Asegúrese de proteger el asiento de seguridad para niños de la luz solar directa, ya que podría calentarse y lastimar al niño.

ADVERTENCIA La silla de auto debe permanecer instalada permanentemente en el vehículo, incluso cuando el niño no esté en ella. Nunca deje al niño desatendido cuando esté sentado en el asiento del automóvil, incluso cuando el asiento esté fuera del vehículo.

ADVERTENCIA Asegúrese de que el equipaje u objetos que puedan causar lesiones en caso de accidente estén bien sujetos.

ADVERTENCIA ¡La funda del sistema de retención infantil no debe sustituirse por otra, a menos que lo recomiende el fabricante, ya que forma parte integrante del sistema de seguridad de los niños!

ADVERTENCIA Debe instalarse en automóviles para los que el fabricante indique en el manual del propietario del automóvil que el vehículo es adecuado para un sistema de retención infantil i-Size Universal para este rango de edad.

ADVERTENCIA La seguridad solo está garantizada si el sistema de sujeción para niños se coloca de acuerdo con estas instrucciones.

ADVERTENCIA Para el sistema de retención infantil mejorado i-Size, el usuario debe leer el manual de instrucciones del fabricante del vehículo.

ADVERTENCIA No lo use en el sentido de la marcha antes de que el niño cumpla 15 meses.

ADVERTENCIA No use un asiento para niños mirando hacia atrás en posiciones de asiento donde se haya instalado una bolsa de aire frontal activa. Puede ocurrir la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA Es importante asegurarse de que cualquier correa para el regazo se use en la parte baja, de modo que la pelvis quede firmemente enganchada.

ADVERTENCIA La instrucción debe conservarse en el sistema de sujeción para niños durante su vida útil.

ADVERTENCIA Los componentes duros o las piezas de plástico del dispositivo de seguridad para niños deben desplegarse e instalarse de manera que durante el uso diario del vehículo no queden atascados por los asientos móviles o las puertas. Evite que el arnés/cinturón del vehículo quede atrapado entre las puertas del automóvil o roce con partes afiladas del asiento o el cuerpo.

ADVERTENCIA Todos los cinturones que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensados, todos los cinturones que sujetan al niño deben ajustarse de acuerdo con el cuerpo del niño. No se permitirá torcer los cinturones.

ADVERTENCIA No utilice otro punto de contacto de apoyo excepto los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil.

ADVERTENCIA Si el sistema de sujeción para niños ofrece un punto de contacto de apoyo alternativo y considera que utilizar esa ruta alternativa no es satisfactorio, póngase en contacto con el fabricante del sistema de sujeción para niños.

ADVERTENCIA Instale la silla de auto en las posiciones de asiento indicadas en esta instrucción.

ADVERTENCIA No utilice la silla de auto en la casa. No está diseñado para uso doméstico y solo debe usarse en el vehículo.

ADVERTENCIA Antes de colocar cualquier parte móvil o ajustable del asiento para niños, debe quitar al niño del asiento para niños.

ADVERTENCIA Controle periódicamente el desgaste de los cinturones prestando especial atención a los puntos de fijación, los resguardos de seguridad y los dispositivos de ajuste.

ADVERTENCIA No deje la hebilla parcialmente cerrada, debe bloquearse cuando todos los puntos estén enganchados. Debe poder retirar al niño del asiento inmediatamente en caso de emergencia. Hay que enseñar al niño a no jugar con la hebilla.

ADVERTENCIA Mantenga la silla para niños en un lugar seguro lejos de los niños cuando no esté en uso. Evite colocar objetos pesados sobre la silla. Evite el contacto de la silla de su vehículo con sustancias corrosivas, por ejemplo, ácido de la batería.

Este producto cumple con la CEPE R129.

AVISO

NO instalar en asientos delanteros excepto en estos casos específicos: 1. Cuando el automóvil no tenga asientos traseros. 2. Cuando todos los asientos traseros estén ocupados por niños de estatura menor o igual a 135 cm. 3. Cuando no sea posible instalar todos los sistemas de retención infantil en los asientos traseros. En asientos con: Anclajes ISOFIX y puntos de anclaje Top Tether y cinturón de 3 puntos (cinturón de seguridad del coche).

I. PARTES

1. Headrest; 2. Small Headrest; 3. colchón interno; 4. Buckle; 5. Crotch pad; 6. Central adjuster; 7. Ajustador de la correa; 8. Cinturón de seguridad de los cinturones de seguridad; 9. cinturones de hombro; 10. backrest Reclining Handle; 11. Botón de rotación; 12. Botón ISOFIX; Controlador de 13. Headrest; Téter 14. Top; asiento de vehículo 15. Child; Conector de 16. ISOFIX

II-IV. INSTALACIÓN (VER FIG. 2.1)



Cuando se activa el airbag, no se puede utilizar en el asiento del pasajero.



Solo para asientos con cinturones de seguridad de tres puntos.

ASA DE AJUSTE (VER FIG. 2.2) I. Buckle latches; II. Botón rojo; III. Placa metálica (véase la Fig. 2.3) I. Anclaje ISOFIX; II. Zócalo guía

CINTURÓN DE 3 PUNTOS (VÉASE LA FIG. 2.4) I. Hebilla del asiento del vehículo; II. Sección diagonal del cinturón; III. Sección de la correa

TRABAJOS PREPARATORIOS Y FUNCIONES

PREPARAR ISOFIX (VER FIG. 3.1)

Si su coche no está equipado con el enchufe de guía ISOFIX, por favor inserte el conector de guía en el ancla ISOFIX.

TIP: Las anclas ISOFIX se encuentran entre el respaldo y el cojín del asiento. (Véase la Fig. 3.2)

Presione el botón ISOFIX empujado hacia atrás hasta el más largo. (Ver Fig. 3.3)

PREPARE TOP TETHER (VER FIG. 3.4)

1. Retire el Top Tether y presione el botón de liberación de correa para extender la correa hasta que sea lo suficientemente largo para conectarlo al punto de anclaje Top Tether en el vehículo.

2. Si el Top Tether se aprieta favorablemente y correctamente el botón cambiará a verde.

AJUSTAR ARNÉS Y REPOSACABEZAS (VER FIG. 3.5)

Ajuste de arnés y reposacabezas en la instalación de arnés de 5 puntos (De 40 a 105 cm)

1. Pulse hacia abajo en el ajustador central y tire de los cinturones de hombro hacia usted. (NO tire de las almohadillas de los hombros) liberar el arnés de 5 puntos en la medida en que vaya.

2. Pull upwards en el asa de ajuste, mientras se tira o empuja hacia abajo el reposacabezas a la posición requerida. El ajuste de la altura del reposacabezas permitirá que los cinturones de hombro sean del mismo nivel que los hombros del niño. (Ver Fig. 3.6)

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS (DE 100 A 150 CM) (VER FIG. 3.7)

1. Asegúrese de que se elimina el arnés de 5 puntos.

2. Asegúrese de quitar el cojín del asiento.

3. Pulse el asa de ajuste en la dirección de la flecha para liberar el reposacabezas y, a continuación, ajuste el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada. Tras la liberación de este asa el reposacabezas estará bloqueado en su lugar automáticamente.

4. El reposacabezas está en la posición correcta cuando la sección de la cinta diagonal del cinturón de 3 puntos se encuentra sobre los hombros del niño y cuando se puede haber 2 dedos entre la correa del hombro del cinturón de asiento del reposacabezas y el hombro del niño. (Ver Fig. 4.1)

UTILIZAR SISTEMA DE ROTACIÓN 3600 (VER FIG. 4.2)

Rotación a 180° en Rearward Facing (Desde 40 hasta 105cm Rearward Facing)

1. Extraiga el botón de rotación hacia el exterior para liberar el asiento del coche infantil y, a continuación, gire el asiento del coche de niño por 90° en el lugar donde el asiento del coche de niño se bloqueará automáticamente en encaje.

2. Para girarlo de nuevo a la posición de cara hacia atrás: tire del botón de rotación hacia el exterior para liberar el asiento del coche infantil y, a continuación, gire el asiento del coche infantil en 180° de nuevo a la posición de cara hacia atrás en la que el asiento del coche de niño se bloqueará automáticamente.

3. Asegúrese de que el asiento del coche infantil está en la posición de cara hacia atrás y en la posición de inclinada más completa.

4. Doble comprobación de los soportes de fondo.

Rotación a 180° desde Rearward Facing (Desde 40 hasta 105cm) Frente a frente (desde 76 hasta 150cm de cara hacia adelante)

1. Extraiga el botón de rotación hacia el exterior para liberar el asiento del coche infantil y, a continuación, gire el asiento del coche infantil en 180° en el lugar donde el asiento del coche de niño se bloqueará automáticamente.

2. Ajustar la posición inclinada a la posición deseada si es necesario. Asegúrese de que el asiento del coche de niño está en la posición de cara hacia delante y la posición de inclinada deseada.

CARA DELANTERA (DESDE 76 HASTA 150 CM) (VER FIG. 4.3)

1. Extraiga el botón de rotación para empujar el asiento del coche de niño y, a continuación, empuje el asiento del coche de niño a uno a cinco marchas de cara hacia delante. Después de soltar el botón de rotación, el asiento del coche de niño se bloqueará en su lugar automáticamente.

2. Asegúrese de que el asiento del coche de niño está en la posición de cara hacia delante y la posición de inclinada deseada.

Advertencia: NO USAR FRENTE HACIA DELANTE ANTES DE QUE EL PESO DEL NIÑO EXCEDA DE 75 CM. SI EL VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON UN AIRBAG DE ASIENTO DELANTERO ACTIVO. NO UTILICE EL ASIENTO PARA NIÑOS EN UNA POSICIÓN ORIENTADA HACIA ATRÁS.

AREARWAR DE CARA A LA INSTALACIÓN (40-105 CM, NACIMIENTO A APROX. 15 MESES) CON ARNÉS DE 5 PUNTOS + ISOFIX + SUPERIOR (VER FIG. 4.4 -4.7) 1. PREPARAR EL ISOFIX.

2. Asegúrese de que el arnés de 5 puntos esté correctamente instalado y asegúrese de que el arnés de 5 puntos está correctamente ajustado.

3. Ajustar el asiento del coche de niño a la posición de inclinada más completa y asegurarse de que el mecanismo de reclina está bien bloqueado.

4. Rotar el asiento del coche infantil a la parte trasera del vehículo contra la dirección del recorrido. Asegúrese de que el asiento del coche de niño está en la posición de cara hacia atrás y que el mecanismo de rotación está bloqueado de forma segura.

5. Doble comprobación para asegurarse de que el asiento del coche de niño se establece en la posición más inclinada.

6. Instalar el ISOFIX confirmar que el indicador se vuelve verde. Despliegue el soporte inferior.

7. Push el asiento del niño hacia el respaldo aplicando una presión firme incluso en ambos lados.

8. Los niños de entre 40 y 75 cm necesitan cojines para sentarse en los asientos. Cuando supere los 75 cm despegue el cojín del asiento.

PROTECCIÓN DEL NIÑO CON ARNÉS DE 5 PUNTOS (VER FIG. 4.8-4.10)

1. Pulse el botón rojo para liberar la hebilla del arnés de 5 puntos y presione sobre el ajustador central para extraer las correas del hombro. NO tire de las almohadillas de los hombros.

2. Coloque a su hijo en el asiento del coche infantil y asegúrese de que la espalda de su hijo está acostada contra el respaldo del asiento del coche infantil.

3. Guíe los dos pestillos de hebilla juntos e insértelos en la hebilla de arnés de 5 puntos. Una vez que la hebilla esté bloqueada, se oirá un "clik" audible.

4. Retire la correa del ajustador hacia usted hasta que el arnés se encuentre plano y esté cerca del cuerpo de su hijo. (Ver Fig. 4.9)

PARA LA SEGURIDAD DE SU HIJO, ASEGÚRESE DE LLEVAR A CABO LOS SIGUIENTES CONTROLES ANTES DE CADA VIAJE:

Los conectores ISOFIX se enganchan de forma segura en las anclas y los indicadores son ambos completamente verdes.

El sistema de retención infantil se encuentra en contra del respaldo del asiento del vehículo.

El arnés de 5 puntos se ajusta bien al niño. Asegúrese de que no puede caber más de un dedo entre el arnés y el cuerpo del niño aproximadamente 1 cm. Si hay más espacio, apriete más el arnés.

Las correas no se tuercen.

Las correas del hombro se sientan en la posición de la correa en los hombros del niño. Cualquier correa ventral debe ser desgastada hacia abajo para que la pelvis esté firmemente comprometida.

La hebilla de arnés de 5 puntos está bien asegurada.

V. FIJAR LA PARTE SUPERIOR

Prepare el Top Tether después de que su hijo esté asegurado por arnés de 5 puntos con el frente hacia atrás.

Coloque la correa Top Tether a través de la diferencia entre el reposacabezas y el respaldo, y luego conecte el anclaje superior. Si el Top Tether se aprieta favorablemente y correctamente, el botón cambiará a verde. (Ver Fig. 5.1)

**INSTALACIÓN DE CARA HACIA DELANTE (VÉASE LA FIG. 5.2)
(75-105 CM, DE APROX. 9 MESES A 4 AÑOS) CON ARNÉS DE 5 PUNTOS + ISOFIX + SOPORTE INFERIOR.**

1. Preparar el ISOFIX.

2. Asegúrese de que el arnés de 5 puntos está correctamente instalado.

3. Asegúrese de que el arnés de 5 puntos está correctamente ajustado.

4. Ajuste el asiento del coche de niño a la posición de inclinación deseada y asegúrese de que el mecanismo de reclina esté bien bloqueado.

5. Asegúrese de que el asiento del coche infantil está en la posición de cara hacia delante y que el mecanismo de rotación está bloqueado de forma segura.

6. Coloque el sistema de retención de niños en el asiento del vehículo frente a la parte delantera del vehículo en la dirección del recorrido.

7. Instalar el ISOFIX. La instalación se confirma cuando el indicador se vuelve verde.

8. Push el asiento del coche infantil hacia el respaldo aplicando firme, incluso la presión en ambos lados.

9. Asegure a su hijo en el asiento del coche infantil con arnés de 5 puntos.

10. Preparar el Top Tether después de que su hijo esté asegurado por arnés de 5 puntos con el frente delantero, siga los pasos descritos en el punto 3.2.

PARA LA SEGURIDAD DE SU HIJO, ASEGÚRESE DE LLEVAR A CABO LOS SIGUIENTES CONTROLES ANTES DE CADA VIAJE:

1. Los conectores ISOFIX se dedican de forma segura a las anclas y los indicadores son ambos completamente verdes.

2. El sistema de retención infantil se encuentra frente al respaldo del asiento del vehículo.

3. El arnés de 5 puntos se ajusta cómodamente al niño. Asegúrese de que no puede caber más de un dedo entre el arnés y el cuerpo del niño aproximadamente 1 cm. Si hay más espacio, apriete más el arnés.

4. Las correas no están torcidas.

5. Las correas de los hombros se sientan en la posición de la correa en los hombros del niño. Cualquier correa ventral debe ser desgastada hacia abajo para que la pelvis esté firmemente comprometida.

6. La hebilla de arnés de 5 puntos está bien asegurada.

(100-150 CM, DE 3 A 10 AÑOS) AVANCE DE INSTALACIÓN CON DOS OPCIONES:

Con cinturón de vehículos de 3 puntos Con cinturón de vehículos de 3 puntos & ISOFIX 1. Asegúrese de que el arnés de 5 puntos se ha eliminado correctamente.

2. Asegúrese de que la pierna de soporte se ha ocultado en la parte inferior de la base.

3. Ajuste el asiento del coche de niño a la posición requerida y asegúrese de que el mecanismo de reclina esté bien bloqueado.

4. Asegúrese de que el asiento del coche infantil está en la posición de cara hacia delante y que el mecanismo de rotación está bloqueado de forma segura.

5. Coloque el sistema de retención de niños en el asiento del vehículo frente a la parte delantera del vehículo en la dirección del recorrido.

6. Instalar el ISOFIX confirma que el indicador se vuelve verde. 7. Push el asiento del coche infantil hacia el respaldo aplicando firme, incluso la presión en ambos lados.

SEGURIDAD DE SU HIJO CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS (VER FIG. 5.3)

1. Coloque al niño en el asiento del coche.

2. Retire el cinturón de vehículo de 3 puntos en la medida de lo posible y guíalo alrededor de la parte delantera del niño y fije la hebilla del asiento del vehículo. Una vez que la hebilla esté bloqueada, se oirá un clic audible.

3. Coloque la sección de la correa diagonal y la sección de la correa ventral en el mismo lado de la hebilla del asiento del vehículo, debajo del reposabrazos y a través de la distancia guía del cinturón rojo del asiento del coche infantil.

4. Coloque la sección de la correa ventral en el lado opuesto del asiento del coche infantil a través de la distancia guía del cinturón rojo.

5. Asegúrese de que el cinturón diagonal del cinturón de 3 puntos se encuentra sobre el hueso del cuello del niño y no delante de su cuello.

CONSEJO: Si es necesario, ajuste el reposacabezas para asegurarse de que el cinturón de seguridad está sentado correctamente en el hombro del niño.

PARA LA SEGURIDAD DE SU HIJO, ASEGÚRESE DE LLEVAR A CABO LOS SIGUIENTES CONTROLES ANTES DE CADA VIAJE:

Los conectores ISOFIX se enganchan de forma segura en las anclas y los indicadores son ambos completamente verdes.

El asiento del coche infantil se encuentra sentado frente al respaldo del asiento del vehículo.

La sección diagonal de la banda del vehículo de 3 puntos y la sección de la correa ventral en el lado de la hebilla del asiento del vehículo se pasan a través de la distancia guía del cinturón rojo.

La sección de banda de regazo en el lado opuesto a la hebilla del asiento del vehículo se pasa a través de la separación de guía de la banda roja.

El cinturón diagonal del cinturón de seguridad del vehículo se asienta sobre el hueso del cuello del niño y no delante de su cuello.

Cualquier correa de regazo debe ser desgastada bajo, de modo que la pelvis esté firmemente comprometida.

El cinturón de vehículos de 3 puntos es ajustado y no se tuerce en ningún momento.

RETIRADA DEL ASIENTO DEL COCHE INFANTIL

- ISOFIX**
1. Pulse los botones de liberación de ISOFIX para liberar los conectores ISOFIX, vuelva a colocar los conectores ISOFIX en la base del sistema de retención de niños.
 2. Retire el asiento del coche del asiento del vehículo.
 - 3.

CINTURÓN DE VEHÍCULOS DE 3 PUNTOS + ISOFIX

1. Suelte la lengüeta de la hebilla de la hebilla del asiento del vehículo. Desenrosque el cinturón de 3 puntos del vehículo desde el asiento del coche y dejar que se retraiga.
2. Pulse los botones de liberación de ISOFIX para liberar los conectores ISOFIX, vuelva a colocar los conectores ISOFIX en la base del sistema de retención de niños.
3. Retire el asiento del coche del asiento del vehículo.

VI. EXTRACCIÓN E INSTALACIÓN DE LA HARNERA DE 5 PUNTOS (FOLLOW FIG. 6.1-6.3)

ELIMINACIÓN DE LA HUMEDAD DE 5 PUNTOS (FIG. 6.1)

Presione hacia abajo sobre el ajustador central y tire de las correas del hombro hacia usted, extendiendo el arnés de 5 puntos hasta donde vaya. NO tire de las almohadillas de los hombros.

Tire del asa de ajuste hacia arriba mientras empuja el reposacabezas hacia abajo a una posición adecuada. Gire el asiento del coche de niño alrededor para que la parte trasera esté frente a usted.

Abra la placa de cubierta posterior.

Coloque los bucles de las correas de los hombros sobre la placa conjunta.

Cierre la placa de cubierta posterior.

Gire el asiento del coche infantil alrededor para que el frente esté frente a usted. (Fig. 6.2)

6. Retire las correas de los hombros y las almohadillas de los hombros de las ranuras de los reposacabezas en front del reposacabezas.

7. Sacar las correas del hombro de la hebilla.

8. Apague la placa de metal para que sea vertical y retire de la carcasa la hebilla del arnés de 5 puntos.

INSTALACIÓN DE LA HARNESS DE 5 PUNTOS (FIG. 6.3)

1. Coloque la hebilla de arnés de 5 puntos en la almohadilla de entrepierna.

2. Gire la placa de metal del arnés de 5 puntos hebilla obervertical e insértela en el alojamiento.

3. Guíe los dos pestillos de hebilla juntos e insértela en la hebilla de arnés de 5 puntos. Una vez que la hebilla esté bloqueada, se oirá un "clic" audible.

4. Retire el asa de ajuste hacia arriba, mientras empuja el reposacabezas hacia arriba hasta que se alineen los agujeros.

5. Hilo ambos de los cinturones del hombro a través de las almohadillas del hombro.

6. Hebra los bucles de ambos cinturones de hombro y almohadillas de hombro a través de las ranuras de reposacabezas. Las correas de las almohadillas de los hombros deben estar debajo de las correas de la correa del hombro.

GIRE EL ASIENTO DEL COCHE DEL NIÑO ALREDEDOR DE MODO QUE LA PARTE TRASERA SE ENFRENTA A USTED.

7. Abra el tablero de cubierta posterior.

8. Coloque los bucles de las correas de los hombros sobre la placa conjunta.

9. Cierre el tablero de la cubierta trasera.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

1. El asiento del coche se puede limpiar con agua tibia y jabón. No utilice agentes de limpieza agresivos como abrasivos o diluyentes.

2. La cubierta debe lavarse a mano a una temperatura máxima de 30 °C. No poner en la secadora, sólo aire hacia fuera.

3. Las piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo. Por favor, no use ningún solvente.

4. Nunca aplique grasa o solvente a ninguna parte de la asamblea.

CAMBIAR DE ASIENTO DESPUÉS DE UN ACCIDENTE

En caso de colisión grave y accidente, reemplace el asiento dañado por uno nuevo. Para más información, póngase en contacto con nuestros distribuidores o fabricantes.

AVISO

40-105 CM INSTALACIÓN REARWARD FRENTE A ISOFIX & TOP TETHER

Este sistema de retención infantil está clasificado para el uso "Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Moderation Systems (i-Size) y es adecuado para fijar en las posiciones de asiento de los coches enumerados en " Lista de vehículos compatibles ". En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil o al minorista. El grupo de masas y las clases de tamaño ISOFIX para las que se pretende este dispositivo son: Desde 40 hasta 105 cm.

76-105 CM DE INSTALACIÓN FRENTE A ISOFIX Y TOP TETHER

Se trata de un sistema de retención infantil integrado ntegral universal ISOFIX (i-Size). Está aprobado por el Reglamento CEPE de la ONU R129 serie de amandamientos para uso general en vehículos equipados con sistemas de andajes ISOFIX. Se ajustará a los vehículos con posiciones homologadas como posiciones ISOFIX (según se detalla en el manual del vehículo), en función de la categoría del asiento del coche infantil y del accesorio. El grupo de masas y las clases de tamaño ISOFIX para las que se pretende este dispositivo son: Desde 76 hasta 105 cm.

100-150 DELANTERO DE INSTALACIÓN FRENTE A DOS OPCIONES: CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS CON CINTURÓN DE 3 PUNTOS Y ISOFIX

Este sistema de retención infantil está clasificado para sistemas de retención infantil universal mejorados no integrales (booster i-Size) utilizar y es adecuado para las plazas de asiento de vehículos i-size. Este sistema de retención infantil es adecuado para su uso en los vehículos equipados con un cinturón de 3 puntos homologado con arreglo al Reglamento nº 16 de la CEPE o a otras normas equivalentes. En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil.

NO instalar en asientos delanteros excepto en estos casos específicos:

1. Cuando el coche no tiene asientos traseros. 2. Cuando todos los asientos traseros están ocupados por niños menores o iguales a 135 cm de altura. 3. Cuando no es posible instalar todos los sistemas de retención de niños en los asientos traseros.

En asientos con: anclajes ISOFIX y puntos de andaje Top Tether y cinturón de 3 puntos (cinturón de seguridad del coche).



ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

Инструкциите за употреба трябва да се пазят през целия период на употреба на столчето за кола.

ИНФОРМАЦИЯ

1. Това столче за кола осигурява оптимална безопасност във всички позиции на монтажа, за които е проектирано.
2. Това е подобрена система за обезопасяване на деца i-Size (40-105 см). Одобрява се съгласно Европейски регламент 129 (ECE R129), за използване в i-Size съвместими седалки на автомобили, както е посочено в ръководството от производителя на автомобила. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производителя или дистрибутор на подобрена система за обезопасяване на деца.
3. Това е i-Size бустер подобрена система за обезопасяване на деца (100-135 см). Одобрена е съгласно Европейски регламент ECE R129, за използване в i-Size съвместими седалки на автомобили, както е посочено в ръководството от производителя на автомобила. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производителите или дистрибутор на подобрена система за обезопасяване на деца.
4. Това е повиждаща седалка за специфични автомобили (135-150 см) и е подобрена система за обезопасяване на деца система. Одобрен е съгласно Европейска наредба R129/03, за използване в специфични автомобили, описани в приложимия списък с превозни средства. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производителите или търговец на усъвършенствана система за обезопасяване на деца.
5. Това е система за обезопасяване на деца „i-Size Universal“, одобрена в съответствие с европейски ECE R129, за обща употреба в автомобили, въпреки че не е подходящ за всички автомобили.
6. Трябва да се монтира в автомобили, за които производителят е посочил в ръководството на собственика на автомобила, че превозното средство е подходящо за система за обезопасяване на деца „i-Size Universal“ за тази възрастова група.
7. Подплатите се одобряват съгласно европейската наредба ECE R129 и може да се използва за височина на детето между 40 и 150 см и максимално тегло 36 кг..
8. Уверете се, че системата за задържане е правилно закрепена, преди да започнете да шофирате.
9. Всички колани, придържащи обезопасителното устройство към превозното средство, трябва да са стегнати, опорният крак да е в контакт с пода на превозното средство. Всички колани или системи за защита срещу удар, задържащи детето, трябва да бъдат регулирани спрямо тялото на детето и коланите не трябва да бъдат усукани.
10. Уверете се, че всяка лента или колан, които държат детето, не са сгънати или усукани и са затегнати.
11. Уверете се, че коремният колан е поставен възможно най-ниско над бедрата на детето и от двете страни.
12. В случай на злополука, дори и да няма видими повреди, седалката може да не е безопасна. Седалката трябва да се смени, след като е била подложена на внезапни и силни натоварвания свързани с инцидент.
13. Илюстрациите с инструкции са само с информативни цели. Детската предпазна система може да има малки разлики в сравнение със снимките или изображенията в ръководството с инструкции. Тези вариации не влияят на неговото одобрение от Регламент ECE R129.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При никакви обстоятелства столчето за кола не трябва да се монтира на пътничката седалка на автомобила, противоположна на посоката на движение, ако има активна въздушна възглавница.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите, тъй като неправилният монтаж може да доведе до сериозно нараняване. В този случай производителят не носи отговорност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че всички заключващи устройства са включени преди употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасно е да се следват стриктно инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на детския комплект за кола.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моля, никога не използвайте предпазната седалка без калъфът или без предпазлителите за коланите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте предпазили детската седалка от пряка слънчева светлина, тъй като тя може да се нагрее и да нарани детето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Столчето за кола трябва да остане постоянно монтирано в автомобила, дори когато детето не е в него. Никога не оставяйте детето без надзор, когато седи в столчето за кола, дори когато столчето е извън автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че всеки багаж или предмети, които биха могли да причинят наранявания в случай на злополука, са здраво закрепени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Калъфът на детската предпазна система не трябва да се сменя с друг, освен ако не е препоръчан от производителя, тъй като той е неразделна част от системата за обезопасяване на деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трябва да се монтира в автомобили, за които производителят посочва в ръководството на собственика на автомобила, че превозното средство е подходящо за система за обезопасяване на деца „i-Size Universal“ за тази възрастова група.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сигурността е гарантирана само ако детската система за обезопасяване е монтирана в съответствие с тези инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За подобрената система за обезопасяване на деца i-Size потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции на производителя на автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте с лице напред, преди детето да навърши 15 месеца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте столчето за кола в позиция "обратно на посока на движение" на пътническа седалка оборудвана въздушна възглавница. Това може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Важно е да се уверите, че надбедреният колан е поставен ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инструкциите за детската система за обезопасяване трябва да се запазят за целия срок на експлоатация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Твърдите компоненти или пластмасовите части на предпазното устройство за деца трябва да се разгънат и монтират по начин, който по време на ежедневна употреба на автомобила да не бъде блокиран от подвижните седалки или врати. Предотвратете заключването на предпазните колани/коланите на автомобила между вратите на автомобила или триенето им в остри части на седалката или тялото.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всички колани, които фиксират предпазната система към автомобила, трябва да бъдат затегнати, всички колани, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не се допуска усукване на коланите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте друга опорна точка за контакт, освен описаната в инструкциите и отбелязана върху системата за обезопасяване на деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако системата за обезопасяване на деца предлага алтернативна опорна точка за контакт и смятате, че използването на този алтернативен път не е задоволително, моля, свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталирайте столчето за кола на местата за сядане посочени в тази инструкция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте столчето за кола в къщата. Не е предназначен за домашна употреба и трябва да се използва само в автомобил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да поставите подвижна или регулируема част на детската седалка, трябва да свалите детето си от детската седалка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверявайте редовно коланите за носене, като обръщате специално внимание на точките за фиксиране, предпазните предпазители и регулиращите устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички предни части са включени. Трябва да можете незабавно да извадите детето от седалката в случай на спешност. Трябва да научите детето да не си играе с катарамата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте детското столче на безопасно място, далеч от деца, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху стола. Предотвратете контактът на вашия автомобилен стол с корозивни вещества, например киселина от батерия.

Този продукт отговаря на ECE R129.

ЗАБЕЛЕЖКА

НЕ монтирайте на предните седалки, освен в тези специфични случаи:

1. Когато колата няма задни седалки.
2. Когато всички задни седалки са заети от деца с ръст по-малък или равен на 135 см.
3. Когато не е възможно да се монтира всички детски седалки на задните седалки. В седалки с ISOFIX закрепвания от точки за закрепване Top Tether и 3-точков колан (предпазен колан на автомобила).

I. ЧАСТИ

1. Облегалка за глава; 2. Малка облегалка за глава; 3. Вътрешна възглавница; 4. катарамата; 5. Подложка за чатала; 6. Централен регулатор; 7. Регулираща лента; 8. Водач на предпазните колани за възрастни; 9. Колани за рамена; 10. Дръжка за накланяне на облегалката; 11. Бутон за въртене; 12. Бутон ISOFIX; 13. Дръжка на облегалката за глава; 14. Top Tether; 15. Детско столче за кола; 16. ISOFIX конектор

II-IV. ИНСТАЛАЦИЯ (ВИЖТЕ ФИГ. 2.1)



Когато въздушната възглавница е активирана, тя не може да се използва на пътническата седалка.



Само за седалки с триточкови предпазни колани.

РЕГУЛИРАЩА ДРЪЖКА (ВИЖТЕ ФИГ. 2.2) I. Резета на катарамата; II. Червен бутон; III. Метална чиния; (Вижете фиг. 2.3) I. ISOFIX анкер; II. Водеща муфта 3-ТОЧКОВ КОЛАН НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО (ВИЖТЕ ФИГ. 2.4) I. Катарамата на седалката на превозното средство; II. Диагонална секция на колана; III. Надбеден колан

ПОДГОТВИТЕЛНА РАБОТА И ФУНКЦИИ

ИНСТАЛАЦИЯ НА ISOFIX (ВИЖТЕ ФИГ. 3.1)

Ако вашият автомобил не е оборудван с ISOFIX направляващо гнездо, моля, поставете водещото гнездо в ISOFIX котвата. СЪВЕТ: ISOFIX анкерите са разположени между облегалката и възглавницата на седалката. (Вижете Фиг. 3.2) Натиснете бутона ISOFIX, натиснат назад до най-дългото. (Вижете Фиг. 3.3)

ИНСТАЛАЦИЯ НА TOP TETHER (ВИЖТЕ ФИГ. 3.4)

1. Издърпайте Top Tether и натиснете бутона за освобождаване на ремъка, за да удължите ремъка, докато стане достатъчно дълъг, за да го свържете към точката на закрепване на Top Tether в автомобила.
2. Ако Top Tether е затегнат благоприятно и правилно, бутонът ще се промени на зелено.

РЕГУЛИРАЙТЕ КОЛАНА И ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА (ВИЖТЕ ФИГ. 3.5)

РЕГУЛИРАЙТЕ КОЛАНА И ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА В 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН (ОТ 40 ДО 105 CM)

1. Натиснете надолу централния регулатор и издърпайте раменните колани към вас. (НЕ дърпайте раменните подложки) освободете 5-точковия колан докрай.
2. Издърпайте надолу дръжката за регулиране, като същевременно дърпате нагоре или натискате надолу облегалката за глава до желаната позиция. Регулирането на височината на облегалката за глава ще позволи раменните колани да бъдат на същото ниво като раменете на детето. (Вижете Фиг. 3.6)

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА (ОТ 100 ДО 150 CM) (ВИЖТЕ ФИГ. 3.7)

1. Уверете се, че 5-точковият колан е отстранен.
2. Уверете се, че възглавницата на седалката е отстранена.
3. Натиснете дръжката за регулиране по посока на стрелката, за да освободите облегалката за глава и след това регулирайте облегалката за глава нагоре или надолу до желаната позиция. При освобождаване на тази дръжка облегалката за глава ще се заключи автоматично на място.
4. Облегалката за глава е в правилна позиция, когато диагоналната част на 3-точковия колан на автомобила лежи върху раменете на детето и когато можете да поставите 2 пръста между презрамката на предпазния колан на облегалката за глава и рамото на детето. (Вижете Фиг. 4.1)

ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМА ЗА ВЪРТЕНЕ НА 360° (ВИЖТЕ ФИГ. 4.2)

ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМА ЗА ВЪРТЕНЕ ДО 180° С ЛИЦЕ ОБРАТНО НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ (ОТ 40 ДО 105 CM С ЛИЦЕ ОБРАТНО НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ)

ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМА ЗА ВЪРТЕНЕ НА 360° (Вижете Фиг. 4.2)
Завъртете до 180° с лице обратно на посоката на движение (от 40 до 105 cm с лице обратно на посоката на движение) 1. Издърпайте бутона за въртене навън, за да освободите детското столче за кола и след това завъртете детското столче за кола на 90°. Това автоматично ще блокира въртенето на столчето.
2. За да го завъртите обратно в позиция с лице назад: издърпайте бутона за въртене навън, за да освободите детското столче за кола и след това завъртете детското столче на 180° обратно в положение с лице назад, където детското столче ще се заключи на място автоматично.
3. Уверете се, че детското столче за кола е обърнато назад и в максимално легнало положение.
4. Проверете два пъти долните опори.

ЗАВЪРТАНЕ НА 180° ОТ ПОЗИЦИЯ С ЛИЦЕ ОБРАТНО НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ (ОТ 40 ДО 105 CM) КЪМ ПОЗИЦИЯ С ЛИЦЕ НАПРЕД ПО ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ (ОТ 76 ДО 150 CM)

1. Издърпайте бутона за въртене навън, за да освободите детското столче за кола и след това завъртете детското столче за кола на 180°, където детското столче за кола автоматично ще се заключи в дантела.
2. Ако е необходимо, регулирайте наклонената позиция до желаната позиция. Уверете се, че детското столче за кола е обърнато напред и в желаното легнало положение.

С ЛИЦЕ НАПРЕД ПО ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ (ОТ 76 ДО 150 CM) (ВИЖТЕ ФИГ. 4.3)

1. Издърпайте бутона за завъртане, за да натиснете детското столче за кола и след това натиснете детското столче до една до пет предавки, обърнати напред. След отпускане на бутона за завъртане детското столче за кола ще се заключи автоматично на място.
2. Уверете се, че детското столче за кола е в позиция с лице напред и желаната позиция за легнало положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ С ЛИЦЕ НАПРЕД ПО ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ ПРЕДИ ТЕГЛОТО НА ДЕТЕТО НАДВИШИ 75 CM.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДЕТСКОТО СЕДАЛЧЕ В ПОЗИЦИЯ, ГЛЕДАЩА С ЛИЦЕ ОБРАТНО НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕТ АКО АВТОМОБИЛЪТ Е ОБОРУДВАН С АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ПРЕДНАТА СЕДАЛКА.

МОНТАЖ С ЛИЦЕ ОБРАТНО НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ (40-105 CM, ОТ РАЖДАНЕТО ДО ПРИБЛИЗИТЕЛНО 15 МЕСЕЦА) С 5-ТОЧКОВ КОЛАН + ISOFIX + TOP TETHER (Вижете фиг. 4.4-4.7)

1. Подгответе ISOFIX.
2. Уверете се, че 5-точковият колан е правилно инсталиран и се уверете, че 5-точковият колан е правилно регулиран.
3. Регулирайте детското столче за кола в най-пълно легнало положение и се уверете, че механизъмът за накланяне е добре заключен.
4. Завъртете детското столче за кола към задната част на автомобила срещу посоката на движение. Уверете се, че детското столче за кола е обърнато назад и механизъмът за въртене е надеждно заключен.
5. Проверете отново, за да се уверите, че столчето за кола е поставено в най-пълно легнало положение.
6. Инсталирайте ISOFIX, уверете се, че индикаторът светва зелено. Разгънете долната опора.
7. Натиснете детската седалка към облегалката, като прилагате стабилен и равномерен натиск от двете страни.
8. Деца между 40 и 75 cm се нуджат от възглавници, за да седят на седалките. Когато височината на детето надвиши 75 cm, свалете възглавницата на седалката.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕТЕТО С 5-ТОЧКОВ КОЛАН (ВИЖТЕ ФИГ. 4.8-4.10)

1. Натиснете червения бутон, за да освободите катарамата на 5-точковия колан и натиснете централния регулатор, за да издърпате раменните колани. НЕ дърпайте раменните подложки.
2. Поставете детето си в детската седалка за кола и се уверете, че гърбът на детето ви лежи хоризонтално върху облегалката на детската седалка за кола.
3. Насочете двете ключалки на катарамата заедно и ги поставете в катарамата на 5-точковия колан. Ще се чуе звуково „щракване“, след като ключалката се заключи.
4. Издърпайте регулиращия ремък към вас, докато коланът легне хоризонтално и плътно до тялото на детето. (Виждете Фиг. 4.9)

ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ СЛЕДНИТЕ ПРОВЕРКИ СА ИЗВЪРШЕНИ ПРЕДИ ВСЯКО ПЪТУВАНЕ:

Конекторите ISOFIX са здраво захванати в заключващите механизми и индикаторите са напълно зелени.

Детската седалка се поставя до облегалката на седалката на автомобила.

5-точковият колан е прилепнал плътно към детето. Уверете се, че можете да поставите не повече от един пръст между колана и тялото на детето на приблизително 1 см. Ако има повече място, затегнете колана допълнително.

Презрамките не са усукани.

Презрамките седят в правилната позиция на раменете на детето. Всяка презрамка трябва да се носи ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.

Закопчалката на 5-точковия колан е правилно закрепена.

V. ФИКСИРАНЕ НА TOP TETHER

Подгответе Top Tether, след като детето ви е обезопасено с 5-точков колан с лице, гледащо назад на посоката на движение.

Поставете лентата за Top Tether през пролуката между облегалката за глава и облегалката, след което свържете закрепването за Top Tether. Ако Top Tether е затегнат благоприятно и правилно, бутонът ще се промени на зелено. (Виждете Фиг. 5.1)

МОНТАЖ НА СТОЛЧЕ С ЛИЦЕ, ГЛЕДАЩО НАПРЕД ПО ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ (ВИЖТЕ ФИГ. 5.2) (75-105 CM, ОТ ПРИБЛ. 9 МЕСЕЦА ДО 4 ГОДИНИ) С 5-ТОЧКОВ КОЛАН + ISOFIX + ДОЛНА ОПОРА.

1. Подгответе ISOFIX.
2. Уверете се, че 5-точковият колан е правилно инсталиран.
3. Уверете се, че 5-точковият колан е правилно регулиран.
4. Регулирайте детското столче за кола до желаната позиция на наклон и се уверете, че механизъмът за накланяне е надеждно заключен.
5. Уверете се, че детското столче за кола е в позиция с лице напред и механизъмът за въртене е надеждно заключен.
6. Поставете детската седалка на седалката на автомобила с лице към предната част на автомобила по посока на движението.
7. Инсталирайте ISOFIX. Инсталицията е потвърдена, когато индикаторът светне в зелено.
8. Натиснете детското столче за кола към облегалката, като прилагате силен и равномерен натиск от двете страни.
9. Осигурете детето си в детското столче с 5-точков колан.
10. Подгответе Top Tether, след като детето ви е обезопасено с 5-точков колан с лице напред по посоката на движение, следвайте стъпките, описани в точка 3.2.

ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ СЛЕДНИТЕ ПРОВЕРКИ СА ИЗВЪРШЕНИ ПРЕДИ ВСЯКО ПЪТУВАНЕ:

1. ISOFIX конекторите са здраво захванати в закопчалките и двата индикатора са напълно зелени.
2. Детската седалка е поставена до облегалката на седалката на автомобила.
3. 5-точковият колан е прилепнал плътно към детето. Уверете се, че можете да поставите не повече от един пръст между колана и тялото на детето на приблизително 1 см. Ако има повече място, затегнете колана допълнително.
4. Презрамките не са усукани.
5. Раменните презрамки седят в правилната позиция на раменете на детето. Всяка презрамка трябва да се носи ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.
6. Закопчалката на 5-точковия колан е правилно закрепена.

(100-150 CM, ОТ 3 ДО 10 ГОДИНИ) МОНТАЖ НА СТОЛЧЕТО С ЛИЦЕ, ГЛЕДАЩО НАПРЕД ПО ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ С ДВЕ ОПЦИИ:

1. С 3-точков автомобилен колан.
2. С 3-точков автомобилен колан и ISOFIX.
1. Уверете се, че 5-точковият колан е свален правилно.
2. Уверете се, че опорният крак е скрит в долната част на основата.
3. Регулирайте детското столче за кола в желаната позиция и се уверете, че механизъмът за накланяне е надеждно заключен.
4. Уверете се, че столчето за кола е в позиция с лице напред и механизъмът за въртене е надеждно заключен.
5. Поставете детската седалка на седалката на автомобила с лице към предната част на автомобила по посока на движението.
6. Инсталирайте ISOFIX и потвърдете, че индикаторът светва зелено.
7. Натиснете детското столче за кола към облегалката, като прилагате силен, равномерен натиск от двете страни.

ОСИГУРЯВАНЕ НА ВАШЕТО ДЕТЕ С 3-ТОЧКОВ КОЛАН ЗА АВТОМОБИЛ (ВИЖТЕ ФИГ. 5.3)

1. Поставете детето в детското столче за кола.
 2. Издърпайте 3-точковия колан на автомобила доколкото е възможно и го насочете около предната част на детето и закрепете катарамата на седалката на автомобила. След като катарамата се заключи, ще се чуе звуково щракване.
 3. Поставете диагоналната част на колана и частта на надбедрения колан от една и съща страна на катарамата на седалката на автомобила, под подлакътника и през червения водач на колана на детското столче за кола.
 4. Поставете надбедрената част на колана от противоположната страна на детското столче за кола през червения водач на колана.
 5. Уверете се, че диагоналният колан на 3-точковия колан на автомобила лежи над ключицата на детето, а не пред врата му.
- СЪБЕТ: Ако е необходимо, регулирайте облегалката за глава, за да сте сигурни, че предпазният колан е поставен правилно на рамото на детето.

ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ СЛЕДНИТЕ ПРОВЕРКИ СЕ ИЗВЪРШВАТ ПРЕДИ ВСЯКО ПЪТУВАНЕ:

Конекторите ISOFIX са здраво захванати в закопчалките и индикаторите са напълно зелени.

Детското столче за кола се поставя до облегалката на автомобилната седалка.

Диагоналната част на колана на 3-точковия колан на автомобила и частта на надбедрения колан от страната на ключалката на седалката на автомобила се прекарват през червения водач на колана.

Секцията на надбедрения колан от противоположната страна на катарамата на седалката на автомобила се прекарва през червения водач на колана.

Диагоналният колан на предпазния колан на автомобила се намира над ключицата на детето, а не пред врата му.

Всяка презрамка трябва да се носи ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.

3-точковият колан на автомобила е стегнат и не е усукан в нито една точка.

ДЕМОНТАЖ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ С БЕЗОПАСИТЕЛНА СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ ISOFIX

1. Натиснете бутоните за освобождаване ISOFIX, за да освободите ISOFIX конекторите, натиснете ISOFIX конекторите обратно в основата на детската седалка.
2. Извадете детското столче от седалката на автомобила.
3. **ТОЧКОВ КОЛАН + ISOFIX**
 1. Освободете езика на ключалката от ключалката на седалката на автомобила. Развържете 3-точковия колан на автомобила от детското столче за кола и го оставете да се прибере.
 2. Натиснете бутоните за освобождаване ISOFIX, за да освободите ISOFIX конекторите, натиснете ISOFIX конекторите обратно в основата на детската седалка.
 3. Извадете детското столче от седалката на автомобила.

VI. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА 5-ТОЧКОВ КОЛАН (СЛЕДВАЙТЕ ФИГ. 6.1-6.3)

МОНТАЖ НА 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН (ФИГ. 6.3)

1. Поставете катарамата на 5-точковия колан в подложката за чатала.
2. Завъртете металната пластина на катарамата на 5-точковия колан вертикално и я поставете в корпуса.
3. Насочете двете ключалки на катарамата заедно и ги поставете в катарамата на 5-точковия колан. Ще се чуе звуково „щракване“, след като ключалката се заключи.
4. Издърпайте дръжката за регулиране нагоре, като същевременно натискате облегалката за глава нагоре, докато дупките съвпадат.
5. Прекарайте двата раменни колана през раменните подложки.
6. Прокарайте бримките на двата раменни колана и раменните подложки през слотовете на облегалката за глава. Презрамките на раменните подложки трябва да са под презрамките на раменния колан.

ДЕМОНТАЖ НА 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН (ФИГ. 6.1)

1. Натиснете надолу централния регулатор и дръпнете презрамките към себе си, като разтегнете 5-точковия колан докрай. НЕ дърпайте раменните подложки.
2. Издърпайте дръжката за регулиране нагоре, докато натискате облегалката за глава надолу до подходяща позиция. Обърнете столчето за кола така, че задната част да е обвърната към вас.
3. Отворете дъската на задния капак.
4. Поставете лентовите бримки на презрамките върху ставната плоча.
5. Затворете дъската на задния капак.
6. Издърпайте раменните колани и раменните подложки от слотовете на облегалката за глава в предната част на облегалката за глава.
7. Извадете раменните колани от катарамата.
8. Завъртете металната пластина във вертикално положение и я извадете от корпуса, свалете катарамата на 5-точковия колан.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Столчето за кола може да се почиства с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати като абразиви или разредители.
 2. Калъфът трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не слагайте в сушилница, а само проветрете.
 3. Пластмасовите части могат да се почистват с мокра кърпа. Моля, не използвайте никакви солват.
 4. Никога не нанасяйте грес или разтворител върху която и да е част от комплекта.
- СМЯНА НА СТОЛЧЕ СЛЕД ПТП** В случай на силен сблъсък и инцидент, моля, сменете повредената седалка с нова. За повече информация, моля свържете се с нашите дистрибутори или производители.

ИНФОРМАЦИЯ

40-105 CM МОНТАЖ С ЛИЦЕ НАЗАД С ISOFIX & TOP TETHER

Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана за употреба с интегрални универсални системи за обезопасяване на деца ISOFIX (i-Size) и е подходяща за фиксиране към позициите на седалките на автомобилите, изброени в „Списък на съвместими превозни средства“. Ако се съмнявате, консултирайте се с производителя на детската система за обезопасяване, или с търговеца. Масовата група и размерните класове ISOFIX, за които е предназначено това устройство са: От 40 до 105 cm.

76-105 CM МОНТАЖ С ЛИЦЕ НАПРЕД С ISOFIX & TOP TETHER

Това е интегрална универсална ISOFIX подобрена система за обезопасяване на деца (i-Size). Той е одобрен от Правило R129 на UN ECE серия от поправки за обща употреба в превозни средства, оборудвани със системи за закрепване ISOFIX. Той ще пасва на превозни средства с позиции, одобрени като ISOFIX позиции (както е описано в ръководството за превозно средство), в зависимост от категорията на детското столче за кола и на приспособиенето. Масовата група и размерните класове ISOFIX, за които е предназначено това устройство са: От 76 до 105 cm.

100-150 МОНТАЖ С ЛИЦЕ НАПРЕД С ДВЕ ОПЦИИ:

С 3-точков автомобилен колан

С 3-точков автомобилен колан и ISOFIX

1. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана за използване на неинтегрирани универсални усъвършенствани системи за обезопасяване на деца (i-Size бустерна седалка) и е подходяща за места за сидане с i-размер превозно средство. Това детско предпазно устройство е подходящо за използване в превозни средства, оборудвани с 3-точков колан за превозни средства, одобрен съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други еквивалентни стандарти. Ако се съмнявате, консултирайте се или с производителя на детското предпазно устройство, или с търговеца.
2. НЕ монтирайте на предните седалки, освен в тези специфични случаи:
 1. Когато колата няма задни седалки.
 2. Когато всички задни седалки са заети от деца с ръст по-малък или равен на 135 cm.
 3. Когато не е възможно да се монтират всички детски седалки на задните седалки.
3. В седалки с ISOFIX закрепвания и точки за закрепване Top Tether и 3-точков колан (предпазен колан на автомобила).



IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LEGGI ATTENTAMENTE!

Le istruzioni per l'uso devono essere conservate per tutta la vita del sistema di ritenuta per bambini universale!

NOTIZIA

1. Questo seggiolino auto offre una sicurezza ottimale in tutte le posizioni di installazione per cui è stato progettato.
2. Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size (40-105 cm). È approvato ai sensi dell'art Regolamento Europeo 129 (ECE R129), per l'utilizzo nei seggiolini auto compatibili i-Size come indicato da produttori nel manuale del proprietario dell'auto. In caso di domande, consultare il Produttore o distributore del sistema di ritenuta per bambini avanzato.
3. Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size (100-135 cm). È approvato secondo ECE R129, per l'uso in sedili compatibili i-Size, come indicato dal produttore nel manuale del proprietario dell'auto. In caso di domande, consultare il Enhanced Child Produttore del sistema di ritenuta o distributore.
4. Questo è un seggiolino per auto specifiche (135-150 cm) ed è un sistema di ritenuta per bambini migliorato Sistema. È omologato secondo il Regolamento Europeo R129/03, per usi specifici auto dettagliate nell'elenco dei veicoli applicabile. In caso di domande, consultare il Produttore del sistema di ritenuta per bambini avanzato o rivenditore.
5. Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal", approvato ai sensi della normativa europea ECE R129, per il suo uso generale in auto, anche se non è adatto a tutte le auto.
6. Dovrebbe essere installato nelle auto per le quali il produttore afferma nel manuale del proprietario dell'auto che il veicolo sia idoneo per un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal" per questa fascia di età.
7. Il prodotto è stato omologato ai sensi del regolamento europeo ECE R129 e può essere utilizzato per altezze comprese tra 40 e 150 cm e peso massimo 36 kg.
8. Assicurarsi che la fibbia sia allacciata correttamente prima di mettersi alla guida.
9. Tutte le cinghie che tengono il sistema di ritenuta al veicolo devono essere ben strette, che qualsiasi gamba di supporto deve essere a contatto con il pavimento del veicolo, che tutte le cinghie o le protezioni antiurto che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino e che le cinghie non devono essere tortorate.
10. Assicurarsi che qualsiasi cinghia o cintura che tiene il bambino non sia piegata o attorcigliata e rimanga stretta.
11. Assicurarsi che la cintura addominale o la cinghia poggi il più in basso possibile sui fianchi del bambino, su entrambe le parti.
12. In caso di incidente, anche se non ci sono danni apparenti, il sedile potrebbe non essere sicuro. Il sedile va sostituito dopo essere stato sottoposto a forti e improvvise sollecitazioni associate ad un incidente.
13. Le illustrazioni delle istruzioni sono solo a scopo informativo. Il sistema di ritenuta per bambini può contenere piccole differenze rispetto alle fotografie o alle immagini del manuale di istruzioni. Tali variazioni non pregiudicano la sua omologazione dal Regolamento ECE R129.

ATTENZIONE In nessun caso il seggiolino auto deve essere installato sul sedile del passeggero dell'auto in senso opposto al senso di marcia se è presente un airbag attivo.

ATTENZIONE Leggere attentamente le istruzioni, poiché un'installazione errata potrebbe causare gravi lesioni. In questo caso, il produttore non può essere ritenuto responsabile.

ATTENZIONE Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano innestati prima dell'uso.

ATTENZIONE È pericoloso apportare modifiche o integrazioni al sedile di sicurezza previa autorizzazione dell'autorità competente. È pericoloso non seguire rigorosamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del set di auto per bambini.

ATTENZIONE Non utilizzare mai il seggiolino di sicurezza senza la sua fodera o senza le protezioni delle cinture.

ATTENZIONE Assicurarsi di proteggere il seggiolino per bambini dalla luce solare diretta in quanto potrebbe surriscaldarsi e ferire il bambino.

ATTENZIONE Il seggiolino auto deve rimanere permanentemente installato nel veicolo, anche quando il bambino non è a bordo. Non lasciare mai il bambino incustodito seduto sul sedile dell'auto, anche quando il sedile è fuori dal veicolo.

ATTENZIONE Assicurarsi che eventuali bagagli o oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente siano fissati saldamente.

ATTENZIONE La copertura del sistema di ritenuta per bambini non deve essere sostituita con un'altra, se non consigliato dal produttore, perché è parte integrante del sistema di sicurezza dei bambini!

ATTENZIONE Deve essere installato su vetture per le quali il costruttore dichiara nel libretto di uso e manutenzione della vettura che il veicolo è idoneo per un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal" per questa fascia di età.

ATTENZIONE La sicurezza è garantita solo se il sistema di ritenuta per bambini è montato secondo queste istruzioni.

ATTENZIONE Per il sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.

ATTENZIONE Non utilizzare nel senso di marcia prima che il bambino raggiunga l'età di 15 mesi.

ATTENZIONE Non utilizzare il seggiolino per bambini rivolto all'indietro nei posti a sedere in cui è installato un airbag frontale attivo. Possono verificarsi morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE È importante assicurarsi che qualsiasi cintura addominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente aganciato.

ATTENZIONE Le istruzioni devono essere conservate sul sistema di ritenuta per bambini per tutta la sua durata.

ATTENZIONE I componenti rigidi o le parti in plastica del dispositivo di sicurezza per bambini devono essere dispiegati e installati in modo tale che durante l'uso quotidiano del veicolo non vengano bloccati dai sedili mobili o dalle porte. Impedire che l'imbracatura/la cintura del veicolo rimangano intrappolate tra le portiere dell'auto o che si sfreghino contro parti taglienti del sedile o del corpo.

ATTENZIONE Tutte le cinture che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese, tutte le cinture che trattengono il bambino devono essere regolate in base al corpo del bambino. Non è consentito attorcigliare le cinture.

ATTENZIONE Non utilizzare un altro punto di contatto di appoggio diverso da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.

ATTENZIONE Se il sistema di ritenuta per bambini offre un punto di contatto di supporto alternativo e si ritiene che l'utilizzo di tale percorso alternativo non sia soddisfacente, contattare il produttore del sistema di ritenuta per bambini.

ATTENZIONE Installare il seggiolino auto nelle posizioni di seduta indicate in queste istruzioni.

ATTENZIONE Non utilizzare il seggiolino auto in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere utilizzato solo nel veicolo.

ATTENZIONE Prima di posizionare qualsiasi parte mobile o regolabile del seggiolino per bambini, è necessario rimuovere il bambino dal seggiolino.

ATTENZIONE Controllare regolarmente l'usura delle cinture prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio, alle protezioni di sicurezza e ai dispositivi di regolazione.

ATTENZIONE Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, deve essere bloccata quando tutte le prts sono impegnate. Devi essere in grado di rimuovere immediatamente il bambino dal seggiolino in caso di emergenza. Devi insegnare al bambino a non giocare con la fibbia.

ATTENZIONE Tenere il seggiolino per bambini in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini quando non viene utilizzato. Evitare di posizionare oggetti pesanti sulla sedia. Impedire il contatto della sedia del veicolo con sostanze corrosive, ad esempio l'acido della batteria.

Questo prodotto è conforme a ECE R129.

AVISO

NON installare nei sedili anteriori se non in questi casi specifici:

1. Quando l'auto non ha i sedili posteriori.
 2. Quando tutti i sedili posteriori sono occupati da bambini di altezza inferiore o uguale a 135 cm.
 3. Quando non è possibile installare tutti i seggiolini per bambini sui sedili posteriori.
- Nei sedili con: ancoraggi ISOFIX e punti di ancoraggio Top Tether e cintura a 3 punti (cintura di sicurezza dell'auto).

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LEGGI ATTENTAMENTE!

I. PARTI

1. Poggiatesta; 2. Piccolo poggiatesta; 3. Cuscino interno; 4. fibbia; 5. Imbottitura inguinale; 6. Regolatore centrale; 7. Cinghia di regolazione; 8. Distanza tra le guide delle cinture di sicurezza per adulti; 9. Spallacci; 10. Maniglia reclinabile dello schienale; 11. Pulsante di rotazione; 12. Pulsante ISOFIX; 13. Maniglia poggiatesta; 14. Top Tether; 15. Seggiolino auto per bambini; 16. Connettore ISOFIX

II-IV. INSTALLAZIONE (VEDI FIG. 2.1)



Quando l'airbag è attivato, non può essere utilizzato sul sedile del passeggero.



Solo per sedili con cinture di sicurezza a tre punti.

MANIGLIA DI REGOLAZIONE (Vedi Fig. 2.2) I. Chiusure della fibbia; II. Pulsante rosso; III. Piastra metallica; (Vedi Fig. 2.3) I. Ancoraggio ISOFIX; II. Presa guida

CINTURA DEL VEICOLO A 3 PUNTI (Vedi Fig. 2.4) I. Fibbia del sedile del veicolo; II. Sezione cintura diagonale; III. Sezione della cintura addominale

LAVORO PREPARATORIO E FUNZIONI

PREPARARE ISOFIX (VEDI FIG. 3.1)

Se la tua auto non è dotata di presa guida ISOFIX, inserisci la presa guida nell'ancoraggio ISOFIX.

SUGGERIMENTO: gli ancoraggi ISOFIX si trovano tra lo schienale e il cuscino del sedile. (Vedi Fig. 3.2)

Premere il pulsante ISOFIX spinto all'indietro al massimo. (Vedi Fig. 3.3)

PREPARARE TOP TETHER (VEDI FIG. 3.4)

1. Estrarre il Top Tether e premere il pulsante di rilascio della cinghia per estendere la cinghia finché non è abbastanza lunga da collegarla al punto di ancoraggio Top Tether nel veicolo.

2. Se il Top Tether è teso bene e correttamente, il pulsante diventerà verde.

REGOLARE L'IMBRACATURA E IL POGGIATESTA (VEDI FIG. 3.5)

Regola l'imbracatura e il poggiatesta nell'installazione dell'imbracatura a 5 punti (da 40 a 105 cm)

1. Premere il regolatore centrale e tirare verso di sé le cinture delle spalle. (NON tirare le imbottiture per le spalle) rilasciare l'imbracatura a 5 punti fino in fondo.

2. Tirare verso l'alto la maniglia di regolazione, sollevando o spingendo verso il basso il poggiatesta nella posizione desiderata. La regolazione dell'altezza del poggiatesta consentirà alle cinture delle spalle di essere allo stesso livello delle spalle del bambino. (Vedi Fig. 3.6)

REGOLAZIONE POGGIATESTA (DA 100 A 150 CM) (VEDI FIG. 3.7)

1. Assicurarsi che l'imbracatura a 5 punti sia stata rimossa.

2. Assicurarsi che il cuscino del sedile sia stato rimosso.

3. Premere sulla maniglia di regolazione in direzione della freccia per rilasciare il poggiatesta e quindi regolare il poggiatesta verso l'alto o verso il basso nella posizione desiderata. Al rilascio di questa maniglia, il poggiatesta si bloccherà automaticamente in posizione.

4. Il poggiatesta è nella posizione corretta quando la sezione della cintura diagonale della cintura a 3 punti dell'auto poggia sulle spalle del bambino e quando è possibile infilare 2 dita tra la tracolla della cintura di sicurezza del poggiatesta e la spalla del bambino. (Vedi Fig. 4.1)

UTILIZZARE IL SISTEMA DI ROTAZIONE A 360° (VEDI FIG. 4.2)

Rotazione a 180° in senso contrario di marcia (da 40 fino a 105 cm in senso contrario di marcia)

1. Tirare il pulsante di rotazione verso l'esterno per rilasciare il seggiolino auto, quindi ruotare il seggiolino auto di 90° nel punto in cui il seggiolino auto si bloccherà automaticamente.

2. Per ruotarlo di nuovo nella posizione rivolta all'indietro: tirare il pulsante di rotazione verso l'esterno per rilasciare il seggiolino auto, quindi ruotare il seggiolino auto di 180° all'indietro nella posizione rivolta all'indietro in cui il seggiolino auto si bloccherà automaticamente in posizione.

3. Assicurarsi che il seggiolino auto sia rivolto all'indietro e completamente reclinato.

4. Ricontrrollare i supporti inferiori.

ROTAZIONE A 180° DA FRONTE STRADA (DA 40 A 105 CM) A FRONTE STRADA (DA 76 A 150 CM FRONTE STRADA)

1. Tirare il pulsante di rotazione verso l'esterno per rilasciare il seggiolino auto, quindi ruotare il seggiolino auto di 180° nel punto in cui il seggiolino auto si bloccherà automaticamente.

2. Se necessario, regolare la posizione reclinata nella posizione desiderata. Assicurarsi che il seggiolino auto sia nella posizione rivolta in avanti e nella posizione reclinata desiderata.

fronte strada (da 76 fino a 150 cm) (Vedi Fig. 4.3)

1. Tirare il pulsante di rotazione per spingere il seggiolino per auto e quindi spingere il seggiolino per auto da una a cinque marce rivolte in avanti. Dopo aver rilasciato il pulsante di rotazione, il seggiolino si bloccherà automaticamente.

2. Assicurarsi che il seggiolino auto sia nella posizione rivolta in avanti e nella posizione reclinata desiderata.

attenzione: NON UTILIZZARE FRONTE MARCIA PRIMA CHE IL PESO DEL BAMBINO ABBA SUPERATO I 75 CM. SE IL VEICOLO È DOTATO DI AIRBAG SEDILE ANTERIORE ATTIVO. NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO IN POSIZIONE CONTRO LA STRADA.

FRONTE MARCIA INSTALLAZIONE (40-105 CM, DALLA NASCITA A CIRCA 15 MESI) CON IMBRACATURA A 5 PUNTI + ISOFIX + TOP TETHER (VEDI FIG. 4.4-4.7)

1. Preparare l'ISOFIX.

2. Assicurarsi che l'imbracatura a 5 punti sia installata correttamente e assicurarsi che l'imbracatura a 5 punti sia regolata correttamente.

3. Regolare il seggiolino auto nella posizione di massima reclinazione e assicurarsi che il meccanismo di reclinazione sia bloccato saldamente.

4. Ruotare il seggiolino per bambini verso la parte posteriore del veicolo contro la direzione di marcia. Assicurarsi che il seggiolino per bambini sia nella posizione contromarcia e che il meccanismo di rotazione sia bloccato in modo sicuro.

5. Ricontrrolla per assicurarti che il seggiolino auto sia impostato nella posizione più reclinata.

6. Installare l'ISOFIX e verificare che l'indicatore diventi verde. Aprire il supporto inferiore.

7. Spingere il seggiolino verso lo schienale esercitando una pressione decisa ed uniforme su entrambi i lati.

8. I bambini tra i 40 e 75 cm hanno bisogno di cuscini per sedersi sui sedili. Quando supera i 75 cm togliere il cuscino del sedile.

ASSICURAZIONE DEL BAMBINO CON CINTURA A 5 PUNTI (VEDI FIG. 4.8-4.10)

1. Premere il pulsante rosso per rilasciare la fibbia dell'imbracatura a 5 punti e premere il regolatore centrale per estrarre le cinture delle spalle. NON tirare le imbottiture per le spalle.

2. Mettere il bambino nel seggiolino auto e assicurarsi che la schiena del bambino sia distesa contro lo schienale del seggiolino auto.

3. Accostare i due fermi della fibbia e inserirli nella fibbia dell'imbracatura a 5 punti. Una volta bloccata la fibbia, si sentirà un "clic" udibile.

4. Tirare la cinghia di regolazione verso di sé fino a quando l'imbracatura è piatta e aderente al corpo del bambino. (Vedi Fig. 4.9)

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LEGGI ATTENTAMENTE!

PER LA SICUREZZA DEL TUO BAMBINO ASSICURARSI CHE I SEGUENTI CONTROLLI SIANO EFFETTUATI PRIMA DI OGNI VIAGGIO:

I connettori ISOFIX sono saldamente innestati negli ancoraggi e gli indicatori sono entrambi completamente verdi.

Il sistema di ritenuta per bambini è appoggiato allo schienale del sedile del veicolo.

L'imbracatura a 5 punti è aderente al bambino. Assicurarsi di non poter inserire più di un dito tra l'imbracatura e il corpo del bambino di circa 1 cm. Se c'è più spazio, stringere ulteriormente l'imbracatura.

Le cinghie non sono attorcigliate.

Gli spillacci si trovano nella posizione corretta sulle spalle del bambino. Qualsiasi cinghia addominale deve essere indossata in basso in modo che il bacino sia saldamente agganciato.

La fibbia dell'imbracatura a 5 punti è fissata correttamente.

V. FISSAGGIO DEL TOP TETHER

Preparare il Top Tether dopo che il bambino è stato assicurato con l'imbracatura a 5 punti con il lato rivolto all'indietro.

Posizionare la cinghia Top Tether attraverso lo spazio tra il poggiatesta e lo schienale, quindi collegare l'ancoraggio Top Tether. Se il Top Tether è teso in modo favorevole e corretto, il pulsante diventerà verde. (Vedi Fig. 5.1)

INSTALLAZIONE RIVOLTA IN AVANTI (VEDI FIG. 5.2)

(75-105 CM, DA 9 MESI A 4 ANNI CIRCA) CON CINTURA A 5 PUNTI + ISOFIX + BOTTOM SUPPORT.

1. Preparare l'ISOFIX.
2. Assicurarsi che l'imbracatura a 5 punti sia installata correttamente.
3. Assicurarsi che l'imbracatura a 5 punti sia regolata correttamente.
4. Regolare il seggiolino nella posizione di reclinazione desiderata e assicurarsi che il meccanismo di reclinazione sia bloccato saldamente.
5. Assicurarsi che il seggiolino auto sia rivolto in avanti e che il meccanismo di rotazione sia bloccato saldamente.
6. Posizionare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile del veicolo rivolto verso la parte anteriore del veicolo nel senso di marcia.
7. Installare l'ISOFIX. L'installazione è confermata quando l'indicatore diventa verde.
8. Spingere il seggiolino auto verso lo schienale esercitando una pressione decisa ed uniforme su entrambi i lati.
9. Fissa il tuo bambino nel seggiolino con la cintura a 5 punti.
10. Preparare il Top Tether dopo che il bambino è stato assicurato con l'imbracatura a 5 punti con il lato rivolto in avanti, seguire i passaggi descritti al punto 3.2.

PER LA SICUREZZA DEL TUO BAMBINO ASSICURARSI CHE I SEGUENTI CONTROLLI SIANO EFFETTUATI PRIMA DI OGNI VIAGGIO:

1. I connettori ISOFIX sono saldamente inseriti negli ancoraggi e gli indicatori sono entrambi completamente verdi.

2. Il sistema di ritenuta per bambini è appoggiato allo schienale del sedile del veicolo.

3. L'imbracatura a 5 punti è aderente al bambino. Assicurarsi di non poter inserire più di un dito tra l'imbracatura e il corpo del bambino di circa 1 cm. Se c'è più spazio, stringere ulteriormente l'imbracatura.

4. Le cinghie non sono attorcigliate.

5. Gli spillacci si trovano nella posizione corretta sulle spalle del bambino. Qualsiasi cinghia addominale deve essere indossata in basso in modo che il bacino sia saldamente agganciato.

6. La fibbia dell'imbracatura a 5 punti è fissata correttamente.

(100-150 CM, DA 3 A 10 ANNI) INSTALLAZIONE FRONTE STRADA CON DUE OPZIONI:

Con cintura di sicurezza a 3 punti

Con cintura di sicurezza a 3 punti e ISOFIX

1. Assicurarsi che l'imbracatura a 5 punti sia stata rimossa correttamente.
2. Assicurarsi che la gamba di supporto sia stata nascosta nella parte inferiore della base.
3. Regolare il seggiolino nella posizione desiderata e assicurarsi che il meccanismo reclinabile sia bloccato saldamente.
4. Assicurarsi che il seggiolino auto sia rivolto in avanti e che il meccanismo di rotazione sia bloccato saldamente.
5. Posizionare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile del veicolo rivolto verso la parte anteriore del veicolo nel senso di marcia.
6. Installare l'ISOFIX e verificare che l'indicatore diventi verde.
7. Spingere il seggiolino auto verso lo schienale esercitando una pressione decisa ed uniforme su entrambi i lati.

ASSICURARE IL BAMBINO CON LA CINTURA DEL VEICOLO A 3 PUNTI (VEDI FIG. 5.3)

1. Mettere il bambino nel seggiolino auto.
2. Tirare il più possibile la cintura a 3 punti del veicolo e farla passare intorno alla parte anteriore del bambino e fissare la fibbia del sedile del veicolo. Si sentirà un clic udibile una volta che la fibbia è bloccata.
3. Posizionare la sezione della cintura diagonale e la sezione della cintura addominale sullo stesso lato della fibbia del sedile del veicolo, sotto il bracciolo e attraverso la fessura della guida della cintura rossa del seggiolino.
4. Posizionare la sezione della cintura addominale sul lato opposto del seggiolino attraverso la fessura della guida della cintura rossa.
5. Assicurarsi che la cintura diagonale della cintura a 3 punti dell'auto si trovi sopra la clavicola del bambino e non davanti al collo.

SUGGERIMENTO: se necessario, regolare il poggiatesta per garantire che la cintura di sicurezza aderisca correttamente alla spalla del bambino.

PER LA SICUREZZA DEL TUO BAMBINO, ASSICURATI CHE VENGANO EFFETTUATI I SEGUENTI CONTROLLI PRIMA DI OGNI VIAGGIO:

I connettori ISOFIX sono saldamente innestati negli ancoraggi e gli indicatori sono entrambi completamente verdi.

Il seggiolino per bambini va appoggiato allo schienale del sedile del veicolo.

La sezione della cintura diagonale della cintura del veicolo a 3 punti e la sezione della cintura addominale sul lato della fibbia del sedile del veicolo vengono fatte passare attraverso la fessura della guida della cintura rossa.

La sezione della cintura addominale sul lato opposto alla fibbia del sedile del veicolo viene fatta passare attraverso la fessura della guida della cintura rossa.

La cintura diagonale della cintura di sicurezza del veicolo si trova sopra la clavicola del bambino e non davanti al collo.

Eventuali cinghie addominali devono essere indossate in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato.

La cintura del veicolo a 3 punti è tesa e non attorcigliata in nessun punto.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LEGGI ATTENTAMENTE!

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI CON ISOFIX

1. Premere i pulsanti di rilascio ISOFIX per rilasciare i connettori ISOFIX, spingere nuovamente i connettori ISOFIX nella base del sistema di ritenuta per bambini.
2. Rimuovere il seggiolino auto dal sedile del veicolo.
3. Cintura auto a 3 punti + isofix
4. Rilasciare la linguetta della fibbia dalla fibbia del sedile del veicolo. Sfilare la cintura del veicolo a 3 punti dal seggiolino e lasciarla riavvolgere.
5. Premere i pulsanti di rilascio ISOFIX per rilasciare i connettori ISOFIX, spingere nuovamente i connettori ISOFIX nella base del sistema di ritenuta per bambini.
6. Rimuovere il seggiolino auto dal sedile del veicolo.

VI. RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELL'IMBRACATURA A 5 PUNTI (SEGUI FIG. 6.1-6.3)

RIMOZIONE DELL'IMBRACATURA A 5 PUNTI (FIG. 6.1)

Premi il regolatore centrale e tira verso di te gli spallacci, estendendo l'imbracatura a 5 punti fino in fondo. NON tirare le imbottiture per le spalle. Tirare la maniglia di regolazione verso l'alto mentre si spinge il poggiatesta verso il basso in una posizione adatta. Girare il seggiolino auto in modo che la parte posteriore sia rivolta verso di sé.
Aprire il pannello di copertura posteriore.
Posizionare i passanti in tessuto degli spallacci sopra la piastra di giunzione.
Chiudere il pannello di copertura posteriore.

GIRARE IL SEGGIOLINO AUTO IN MODO CHE LA PARTE ANTERIORE SIA RIVOLTA VERSO DI SÉ. (FIGURA 6.2)

6. Estrarre le cinture per le spalle e le imbottiture per le spalle dalle fessure del poggiatesta davanti al poggiatesta.
7. Estrarre gli spallacci dalla fibbia.

8. Ruotare la piastra metallica in verticale e rimuovere dall'alloggiamento la fibbia dell'imbracatura a 5 punti.

INSTALLAZIONE DELL'IMBRACATURA A 5 PUNTI (FIG. 6.3)

1. Posizionare la fibbia dell'imbracatura a 5 punti nell'imbottitura inguinale.
2. Ruotare in verticale la piastrina metallica della fibbia dell'imbracatura a 5 punti e inserirla nell'alloggiamento.
3. Accostare i due fermi della fibbia e inserirli nella fibbia dell'imbracatura a 5 punti. Una volta bloccata la fibbia, si sentirà un "clic" udibile.
4. Tirare la maniglia di regolazione verso l'alto, spingendo il poggiatesta verso l'alto finché i fori non sono allineati.
5. Far passare entrambe le cinture per le spalle attraverso le imbottiture per le spalle.
6. Infilare i passanti di entrambe le cinture per le spalle e le imbottiture per le spalle attraverso le fessure del poggiatesta. Le cinghie delle spalline dovrebbero trovarsi sotto le cinghie della tracolla.

GIRA IL SEGGIOLINO IN MODO CHE LA PARTE POSTERIORE SIA DI FRONTE A TE.

7. Aprire il pannello del coperchio posteriore.
8. Posizionare i passanti in tessuto degli spallacci sulla piastra di giunzione.
9. Chiudere il pannello del coperchio posteriore.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi come abrasivi o diluenti.
2. La fodera deve essere lavata a mano ad una temperatura massima di 30°C. Non mettere in asciugatrice, solo aria.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Si prega di non utilizzare alcun solvento.
4. Non applicare mai grasso o solvente su nessuna parte del gruppo.

CAMBIARE POSTO DOPO UN INCIDENTE

In caso di grave collisione e incidente, sostituire il sedile danneggiato con uno nuovo. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare i nostri distributori o produttori.

AVVISO

40-105 CM INSTALLAZIONE CONTROMARCIA CON ISOFIX & TOP TETHER

Questo sistema di ritenuta per bambini è classificato per l'uso con "Sistemi di ritenuta per bambini potenziati ISOFIX universali integrali (i-Size) ed è adatto per il fissaggio nelle posizioni dei sedili delle auto elencate nell'"Elenco dei veicoli compatibili". In caso di dubbio, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore. Il gruppo di massa e le classi di taglia ISOFIX a cui è destinato questo dispositivo sono: Da 40 a 105 cm.

76-105 CM INSTALLAZIONE RIVOLTO IN AVANTI CON ISOFIX & TOP TETHER

Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini potenziato ISOFIX universale integrale (i-Size). È approvato dalla serie di modifiche del regolamento UN ECE R129 per l'uso generale in veicoli dotati di sistemi di ancoraggio ISOFIX. Si adatta a veicoli con posizioni omologate come posizioni ISOFIX (come dettagliato nel manuale del veicolo), a seconda della categoria del seggiolino auto e dell'attrezzatura. Il gruppo di massa e le classi di taglia ISOFIX a cui è destinato questo dispositivo sono: Da 76 a 105 cm.

100-150 CM INSTALLAZIONE FRONTE STRADA CON DUE OPZIONI:

Con cintura di sicurezza a 3 punti

Con cintura di sicurezza a 3 punti e ISOFIX

Questo sistema di ritenuta per bambini è classificato per l'uso di sistemi di ritenuta per bambini migliorati universali non integrati (seggiolino i-Size) ed è adatto per i posti a sedere i-size del veicolo. Questo sistema di ritenuta per bambini è adatto per l'uso nei veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti omologata secondo il regolamento UN ECE n. 16 o altri standard equivalenti. In caso di dubbio, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.

NON installare nei sedili anteriori se non in questi casi specifici:

1. Quando l'auto non ha i sedili posteriori.
 2. Quando tutti i sedili posteriori sono occupati da bambini di altezza inferiore o uguale a 135 cm.
 3. Quando non è possibile installare tutti i seggiolini per bambini sui sedili posteriori.
- Nei sedili con: ancoraggi ISOFIX e punti di ancoraggio Top Tether e cintura a 3 punti (cintura di sicurezza dell'auto).



ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται για όλη τη διάρκεια ζωής του καθολικού συστήματος παιδικού καθίσματος!

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου παρέχει βέλτιστη ασφάλεια σε όλες τις θέσεις εγκατάστασης για τις οποίες σχεδιάστηκε.
2. Πρόκειται για ένα ενσωματωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size (40-105 cm). Εγκρίνεται σύμφωνα με Ευρωπαϊκό Κανονισμό 129 (ECE R129), για χρήση σε καθίσματα αυτοκινήτου συμβατά με i-Size, όπως υποδεικνύονται από κατασκευαστές στο χειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε το Κατασκευαστή ή διανομέα του ενσωματωμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών.
3. Αυτό είναι ένα ενσωματωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size (100-135 cm). Εγκρίνεται σύμφωνα με το ECE R129, για χρήση σε καθίσματα συμβατά με i-Size, όπως υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή στο χειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε το Enhanced Child Κατασκευαστή συστήματος συγκράτησης ή διανομέα.
4. Αυτό είναι ένα ενσωματωμένο κάθισμα για συγκεκριμένα αυτοκίνητα (135-150 cm) και είναι ένα ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό R129/03, για χρήση σε συγκεκριμένες αυτοκίνητα που περιγράφονται στον ισχύοντα κατάλογο οχημάτων. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε το Κατασκευαστή ή πωλητή του ενσωματωμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών.
5. Πρόκειται για σύστημα παιδικού καθίσματος «i-Size Universal», εγκεκριμένο σύμφωνα με την ευρωπαϊκή ECE R129, για τη γενική χρήση του σε αυτοκίνητα, αν και δεν είναι κατάλληλο για όλα τα αυτοκίνητα.
6. Θα πρέπει να τοποθετείται σε αυτοκίνητα για τα οποία ο κατασκευαστής αναφέρει στο χειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου του ότι το όχημα είναι κατάλληλο για παιδικό κάθισμα «i-Size Universal» για αυτό το εύρος ηλικιών.
7. Το προϊόν έχει εγκεκριθεί σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό ECE R129 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ύψη μεταξύ 40 και 150 cm και μέγιστο βάρος 36 kg.
8. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει στερεωθεί σωστά πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.
9. Τυχόν μιάμινη που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτά, ό,τι οποιοδήποτε πόδι στήριξης πρέπει να έρχεται σε επαφή με το δάπεδο του οχήματος, ότι τυχόν μιάμινη ή ασπίδες πρόσδεσης που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού και ότι οι μιάμινες δεν πρέπει να είναι στριμμένες.
10. Βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε μιάμινη ή ζώνη που κρατά το παιδί δεν είναι διπλωμένες ή στριμμένες και παραμένει οριζόντια.
11. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ή ο μιάμινη της κοιλιάς ακουμπάει όσο το δυνατόν πιο χαμηλά πάνω από τους γοφούς του παιδιού, δύο πλευρές.
12. Σε περίπτωση ατυχήματος, ακόμη και αν δεν υπάρχουν εμφανείς ζημιές, το κάθισμα μπορεί να μην είναι ασφαλές. Το κάθισμα πρέπει να αντικατασταθεί αφού υποβληθεί στις ελαστικές και έντονες καταπονήσεις σχετίζεται με ένα ατύχημα.
13. Οι εικόνες οδηγούν μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Το σύστημα παιδικού καθίσματος ενδέχεται να περιέχει μικρές διαφορές σε σύγκριση με τις φωτογραφίες ή τις εικόνες του χειριδίου οδηγών. Αυτές οι παραλλαγές δεν επηρεάζουν την εγκρίση του από τον κανονισμό ECE R129.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τοποθετείται το κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα του συνοδηγού αντίθετα από την κατεύθυνση πορείας, εάν υπάρχει ενεργός αερόσακος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Στην περίπτωση αυτή, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν εμπλακεί πριν από τη χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Είναι επικίνδυνο να πραγματοποιήσετε αλλαγές ή προσθήκες στο κάθισμα ασφαλείας με έγκριση της αρμόδιας αρχής. Είναι επικίνδυνο να μην ακολουθείτε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του παιδικού σετ αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κάθισμα ασφαλείας χωρίς το κάλυμά του ή χωρίς τα προστατευτικά της ζώνης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Φροντίστε να προστατεύετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να ζεσταθεί και να βλάψει το παιδί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το κάθισμα αυτοκινήτου θα πρέπει να παραμένει μόνιμα τοποθετημένο στο όχημα, ακόμη και όταν το παιδί δεν βρίσκεται σε αυτό. Μην αφιέρτε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν κάθεται στο κάθισμα του αυτοκινήτου, ακόμα και όταν το κάθισμα βρίσκεται έξω από το όχημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Βεβαιωθείτε ότι τυχόν αποσκευές ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος είναι στερεωμένα καλά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το κάλυμμα του συστήματος παιδικού καθίσματος δεν πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο, εκτός εάν συνιστάται από τον κατασκευαστή, γιατί αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφαλείας παιδιών!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Θα πρέπει να εγκατασταθεί σε αυτοκίνητα για τα οποία ο κατασκευαστής αναφέρει στο χειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου του ότι το όχημα είναι κατάλληλο για ένα παιδικό κάθισμα «i-Size Universal» για αυτό το εύρος ηλικιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο εάν το παιδικό κάθισμα έχει τοποθετηθεί σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για το βελτιωμένο σύστημα παιδικού καθίσματος i-Size, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το χειρίδιο οδηγών του κατασκευαστή του οχήματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην το χρησιμοποιείτε με όψη προς τα εμπρός πριν το παιδί συμπληρώσει την ηλικία των 15 μηνών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω σε θέσεις καθισμάτων όπου έχει τοποθετηθεί ενεργός μετωπικός αερόσακος. Μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε μιάμινη στην αγκαλιά έχει φθαρεί χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά συνδεδεμένη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι οδηγίες πρέπει να φυλάσσονται στο παιδικό κάθισμα καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα σκληρά εξαρτήματα ή τα πλαστικά μέρη της συσκευής ασφαλείας όταν παιδιά θα πρέπει να αναπυκνώνονται και να τοποθετούνται με τρόπο ώστε κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος να μην μπλοκάρουν από τα κινητά καθίσματα ή τις πόρτες. Αποτρέψτε την παλιόσυνη της ζώνης κλωδώνησης/του οχήματος ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου ή το τρίψιμο σε αχμηρά μέρη του καθίσματος ή του αμαξώματου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όλες οι ζώνες που στερεώνουν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιγμένες, όλες οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να ρυθμίζονται ανάλογα με το σώμα του παιδιού. Δεν επιτρέπεται η συστολή των ζωνών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε άλλο σημείο επαφής υποστήριξης εκτός από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο σύστημα παιδικού καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν το σύστημα παιδικού καθίσματος προσφέρει εναλλακτικό σημείο επαφής υποστήριξης και θεωρείτε ότι η χρήση αυτής της εναλλακτικής διαδρομής δεν είναι ικανοποιητική, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος παιδικού καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στις θέσεις καθισμάτων που υποδεικνύονται σε αυτήν την οδηγία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Προτού ρυθμίσετε οποιοδήποτε κινητό ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να αφαιρέσετε το παιδί σας από το παιδικό κάθισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ελέγχετε τακτικά τις ζώνες για χρήση, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στερέωσης, στα προστατευτικά και στις συσκευές ρύθμισης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην αφιέρτε την πόρτη μηχανής κλειστή, πρέπει να είναι κλειδωμένη όταν έχουν μπει καλά όλα τα εξαρτήματα. Πρέπει να μπορείτε να απομακρύνετε το παιδί από το κάθισμα εύκολα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Πρέπει να μάθετε στο παιδί να μην παίζει με την πόρτη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κρατήστε την παιδική καρέκλα σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στην καρέκλα. Αποτρέψτε την επαφή της καρέκλας του οχήματος, σε με διαβρωτικές ουσίες, για παράδειγμα οξύ από την μπαταρία.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την ECE R129.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

MHN τοποθετείτε στα μπροστινά καθίσματα εκτός από αυτές τις συγκεκριμένες περιπτώσεις:

1. Όταν το αυτοκίνητο δεν έχει πίσω καθίσματα.
 2. Όταν όλα τα πίσω καθίσματα καταλαμβάνονται από παιδιά με ύψος μικρότερο ή ίσο με 135 cm.
 3. Όταν δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση όλων των παιδικών καθισμάτων στα πίσω καθίσματα.
- Σε καθίσματα με αγκυρώσεις ISOFIX και σημεία αγκύρωσης Top Tether και ζώνη 3 σημείων (ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου).

I. ΜΕΡΗ

1. Προσκέφαλο? 2. Μικρό προσκέφαλο. 3. Εσωτερικό μαξιλάρι. 4. Πόρπη? 5. Μαξιλάρι καβάλου. 6. Κεντρικός ρυθμιστής. 7. Ίμαντας προσαρμογής. 8. Κενό οδηγό ζωνών ασφαλείας ενήλικων. 9. Ζώνες ώμου. 10. Ανακλινόμενη λαβή πλάτης. 11. Κομπι περίστροφής. 12. Κομπι ISOFIX. 13. Χειρολαβή προσκέφαλου. 14. Top Tether; 15. Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. 16. Βύσμα ISOFIX.

II-IV. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 2.1)



Όταν ο αερόσακος είναι ενεργοποιημένος, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο κάθισμα του συνοδηγού.



Μόνο για καθίσματα με ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΗΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 2.2) I. Ασφάλιες πόρπης. II. Κόκκινο κομπι. III. Μεταλλικό πιάτο; (Βλέπε Εικ. 2.3) I. Άγκυρα ISOFIX. II. Υποδοχή οδηγού ΖΩΝΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ (ΒΛ. ΕΙΚ. 2.4) I. Πόρπη καθίσματος οχήματος. II. Διαγώνιο τμήμα ζώνης; III. Τμήμα ζώνης αγκαλιάς

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕ ΤΟ ISOFIX (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 3.1)

Εάν το αυτοκίνητό σας δεν είναι εξοπλισμένο με την υποδοχή οδηγού ISOFIX, εισάγετε την υποδοχή οδηγού στην άγκυρα ISOFIX.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Οι άγκυρες ISOFIX βρίσκονται ανάμεσα στην πλάτη και το μαξιλάρι του καθίσματος. (Βλέπε Εικ. 3.2)

Πατήστε το κομπι ISOFIX πιεσμένο προς τα πίσω μέχρι το μεγαλύτερο μήκος. (Βλέπε Εικ. 3.3)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕ ΤΟ ΠΛΑΝΟ ΣΥΝΔΕΣΗ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 3.4)

1. Τραβήξτε προς τα έξω το Top Tether και πατήστε το κομπι απελευθέρωσης του ιμάντα πρόσδεσης για να επεκτείνεται τον ιμάντα μέχρι να είναι αρκετά μακρύς για να τον συνδέσετε στο σημείο αγκύρωσης Top Tether στο όχημα.

2. Εάν το Top Tether σφίγγεται θετικά και σωστά, το κομπι θα αλλάξει σε πράσινο.

ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΙ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 3.5)

Ρυθμίστε την πλεξούδα και το προσκέφαλο στην εγκατάσταση πλεξούδας 5 σημείων (Από 40 έως 105 cm)

1. Πιέστε προς τα κάτω τον κεντρικό ρυθμιστή και τραβήξτε τις ζώνες ώμου προς το μέρος σας. (ΜΗΝ τραβάτε τα μαξιλαράκια των ώμων) απελευθερώστε τη ζώνη 5 σημείων μέχρι εκεί που φτάνει.

2. Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή ρύθμισης, τραβώντας προς τα πάνω ή σπρώχνοντας προς τα κάτω το προσκέφαλο στην επιθυμητή θέση. Η ρύθμιση του ύψους του προσκέφαλου θα επιτρέψει στις ζώνες ώμου να είναι στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού. (Βλέπε Εικ. 3.6)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΕΦΑΛΙΟΥ (ΑΠΟ 100 ΕΩΣ 150 CM) (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 3.7)

1. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη 5 σημείων έχει αφαιρεθεί.

2. Βεβαιωθείτε ότι το μαξιλάρι του καθίσματος έχει αφαιρεθεί.

3. Πιέστε τη λαβή ρύθμισης προς την κατεύθυνση του βέλους για να απελευθερώσετε το προσκέφαλο και, στη συνέχεια, ρυθμίστε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση. Με την απελευθέρωση αυτής της λαβής το προσκέφαλο θα κλειδωθεί αυτόματα στη θέση του.

4. Το προσκέφαλο βρίσκεται στη σωστή θέση όταν το διαγώνιο τμήμα ζώνης της ζώνης οχήματος 3 σημείων καθάις στους ώμους του παιδιού και όταν μπορείτε να χωρέσετε 2 δάχτυλα μεταξύ του ιμάντα ώμου της ζώνης ασφαλείας του προσκέφαλου και του ώμου του παιδιού. (Βλέπε Εικ. 4.1)

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ 3600 (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 4.2)

Περίστροφή έως 180° με όψη προς τα πίσω (από 40 έως 105 cm με όψη προς τα πίσω)

1. Τραβήξτε το κομπι περιστροφής προς τα έξω για να απελευθερώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου κατά 90°, όπου το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου θα κλειδώσει αυτόματα στη δαντέλα.

2. Για να το περιστρέψετε στη θέση που βλέπετε προς τα πίσω: τραβήξτε το κομπι περιστροφής προς τα έξω για να ελευθερώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου κατά 180° πίσω στη θέση που βλέπετε προς τα πίσω, όπου το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου θα ασφαλίσει αυτόματα στη θέση του.

3. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση στραμμένη προς τα πίσω και στην πλήρη ανάκλιση.

4. Ελέγξτε δύο φορές τα κάτω στηρίγματα.

ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΣΕ 180° ΑΠΟ ΟΨΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ (ΑΠΟ 40 ΕΩΣ 105 CM) ΣΕ ΟΨΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ (ΑΠΟ 76 ΕΩΣ 150 CM ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ)

1. Τραβήξτε το κομπι περιστροφής προς τα έξω για να απελευθερώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου κατά 180°, όπου το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου θα κλειδώσει αυτόματα στη δαντέλα.

2. Προσαρμόστε τη θέση ανάκλισης στην επιθυμητή θέση εάν χρειάζεται. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση στραμμένη προς τα εμπρός και στην επιθυμητή θέση ανάκλισης.

ΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ (ΑΠΟ 76 ΕΩΣ 150 CM) (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 4.3)

1. Τραβήξτε το κομπι περιστροφής για να πιέσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και, στη συνέχεια, σπρώξτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σε μία έως πέντε ταχύτητες στραμμένες προς τα εμπρός. Αφού αφήσετε το κομπι περιστροφής, το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου θα κλειδώσει αυτόματα στη θέση του.

2. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση στραμμένη προς τα εμπρός και στην επιθυμητή θέση ανάκλισης. ΠΡΟΕΔΟΤΙΟΠΟΙΗΣΤΕ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΕ ΜΠΡΟΣΤΑ ΠΡΟΩΠΙΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΑ 75 CM. ΕΑΝ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΟ ΜΕ ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΜΠΡΟΣΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΣΕ ΘΕΣΗ ΠΡΟΣ ΠΙΣΩ. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣ ΠΙΣΩ (40-105 CM, ΓΕΝΝΗΣΗ ΕΩΣ ΠΕΡΙΠΟΥ 15 ΜΗΝΕΣ) ΜΕ ΚΛΕΙΣΤΗΡΙΑ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ + ISOFIX + ΠΛΑΝΟ ΣΥΝΔΕΣΗ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 4.4-4.7)

1. Προετοιμάστε το ISOFIX.

2. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη 5 σημείων έχει τοποθετηθεί σωστά και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη 5 σημείων έχει ρυθμιστεί σωστά.

3. Ρυθμίστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στην πλήρη θέση ανάκλισης και βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός ανάκλισης είναι καλά ασφαλισμένος.

4. Περιστρέψτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο πίσω μέρος του οχήματος αντίθετα προς την κατεύθυνση πορείας. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση που βλέπετε προς τα πίσω και ότι ο μηχανισμός περιστροφής είναι ασφαλισμένος.

5. Ελέγξτε ξανά για να βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου έχει ρυθμιστεί στην πλήρη ανάκλιση.

6. Εγκαταστήστε το ISOFIX επιβεβαιώστε ότι η ένδειξη γίνεται πράσινη. Ξεπλώστε το κάτω στηρίγμα.

7. Σπρώξτε το παιδικό κάθισμα προς την πλάτη ασκώντας σταθερή ομοιόμορφη πίεση και στις δύο πλευρές.

8. Παιδιά μεταξύ 40 και 75 cm χρειάζονται μαξιλαράκια για να καθίσουν στα καθίσματα. Όταν ξεπεράσετε το μαξιλάρι του καθίσματος.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕ ΚΛΕΙΣΜΑ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 4.8-4.10)

1. Πιέστε το κόκκινο κομπι για να απελευθερώσετε την πόρπη της ζώνης 5 σημείων και πατήστε τον κεντρικό ρυθμιστή για να τραβήξετε έξω τις ζώνες ώμου. ΜΗΝ τραβάτε τα μαξιλαράκια των ώμων.

2. Οδηγήστε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του παιδιού σας είναι εξοπλισμένη πάνω στην πλάτη του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.

3. Οδηγήστε τις δύο ασφαλείες της πόρπης μεταξύ τους και τοποθετήστε τις στην πόρπη κλωδίωσης 5 σημείων. Θα ακουστεί ένα ηχητικό «κλικ» μόλις κλειδώσει η πόρπη.

4. Τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης προς το μέρος σας έως ότου η ζώνη να είναι επίπεδη και να είναι κοντά στο σώμα του παιδιού σας. (Βλέπε Εικ. 4.9)

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΚΑΘΕ ΤΑΞΙΔΙ:

Οι σύνδεσμοι ISOFIX είναι ασφαλισμένοι στις αγκυρώσεις και οι ενδείξεις είναι και οι δύο εντελώς πράσινες.

Το παιδικό κάθισμα είναι τοποθετημένο στην πλάτη του καθίσματος του οχήματος.

Η ζώνη 5 σημείων είναι τοποθετημένη άνετα στο παιδί. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να χωρέσετε περισσότερο από ένα δάχτυλο μεταξύ της ζώνης και του σώματος του παιδιού περίπου 1 cm. Εάν υπάρχει περισσότερος χώρος, σφίξτε περαιτέρω τη ζώνη.

Οι ιμάντες δεν είναι στριμμένοι.

Οι ιμάντες ώμου κάθονται στη σωστή θέση στους ώμους του παιδιού. Οποιοσδήποτε ιμάντας στην αγκαλιά πρέπει να φοριέται χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά συνδεδεμένη.

Η πόρπη της ζώνης 5 σημείων είναι σωστά στερεωμένη.

V. ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΟΥ ΑΝΩΤΕΡΟΥ ΔΕΣΜΟΥ

Προετοιμάστε το Top Tether αφού το παιδί σας ασφαλιστεί με ζώνη 5 σημείων με το στραμμένο προς τα πίσω.

Τοποθετήστε τον μάντα Top Tether μέσα από το κενό μεταξύ του προσκεφάλου και της πλάτης και, στη συνέχεια, συνδέστε την αγκύρωση Top Tether. Εάν το Top Tether σφίχτει θετικά και σωστά, το κουμπί θα αλλάξει σε πράσινο. (Βλέπε Εικ. 5.1)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΟΨΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 5.2)

(75-105 CM, ΑΠΟ ΠΕΡΙΠΟΥ 9 ΜΗΝΩΝ ΕΩΣ 4 ΕΤΩΝ) ΜΕ ΛΟΥΡΙ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ + ISOFIX + ΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΤΩ.

1. Προετοιμάστε το ISOFIX.
2. Βεβαιωθείτε ότι η πλεξούδα 5 σημείων έχει τοποθετηθεί σωστά.
3. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη 5 σημείων είναι σωστά ρυθμιωμένη.
4. Ρυθμίστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στην επιθυμητή θέση ανάκλισης και βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός ανάκλισης είναι ασφαλισμένος.
5. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση που βλέπει προς τα εμπρός και ότι ο μηχανισμός περιστροφής είναι ασφαλισμένος.
6. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του οχήματος στραμμένο προς το μπροστινό μέρος του οχήματος προς την κατεύθυνση του ταξιδιού.
7. Εγκαταστήστε το ISOFIX. Η εγκατάσταση επιβεβαιώνεται όταν η ένδειξη γίνει πράσινη.
8. Σπρώξτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου προς την πλάτη ασκώντας σταθερή, ομοιόμορφη πίεση και στις δύο πλευρές.
9. Ασφαλίστε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου με ζώνη 5 σημείων.
10. Προετοιμάστε το Top Tether αφού το παιδί σας ασφαλιστεί με ζώνη 5 σημείων με την στραμμένη προς τα εμπρός, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στο σημείο 3.2.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΚΑΘΕ ΤΑΞΙΔΙ:

1. Οι σύνδεσμοι ISOFIX είναι ασφαλισμένοι στις αγκυρώσεις και οι ενδείξεις είναι και οι δύο εντελώς πράσινες.
2. Το παιδικό κάθισμα είναι τοποθετημένο στην πλάτη του καθίσματος του οχήματος.
3. Η ζώνη 5 σημείων είναι τοποθετημένη άνετα στο παιδί. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να χωρέσετε περισσότερο από ένα δάχτυλο μεταξύ της ζώνης και του σώματος του παιδιού περίπου 1 cm. Εάν υπάρχει περισσότερος χώρος, σφίξτε περαιτέρω τη ζώνη.
4. Οι ιμάντες δεν είναι στριμμένοι.
5. Οι ιμάντες ώμου κάθονται στη σωστή θέση στους ώμους του παιδιού. Οποιοσδήποτε ιμάντας στην αγκαλιά πρέπει να φοριέται χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά συνδεδεμένη.
6. Η πόρπη της ζώνης 5 σημείων είναι σωστά ασφαλισμένη.

(100-150 CM, ΑΠΟ 3 ΕΩΣ 10 ΕΤΩΝ) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΟΨΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ ΜΕ ΔΥΟ ΕΠΙΛΟΓΕΣ:

Με ζώνη οχήματος 3 σημείων

Με ζώνη οχήματος 3 σημείων & ISOFIX

1. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη 5 σημείων έχει αφαιρεθεί σωστά.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πόδι στρίβει είναι κρυμμένο στο κάτω μέρος της βάσης.
3. Ρυθμίστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στην επιθυμητή θέση και βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός ανάκλισης είναι ασφαλισμένος.
4. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου βρίσκεται στη θέση που βλέπει προς τα εμπρός και ότι ο μηχανισμός περιστροφής είναι ασφαλισμένος καλά.
5. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του οχήματος στραμμένο προς το μπροστινό μέρος του οχήματος προς την κατεύθυνση του ταξιδιού.
6. Εγκαταστήστε το ISOFIX επιβεβαιώστε ότι η ένδειξη γίνεται πράσινη.
7. Σπρώξτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου προς την πλάτη ασκώντας σταθερή, ομοιόμορφη πίεση και στις δύο πλευρές.

ΑΣΦΑΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΖΩΝΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚ. 5.3)

1. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.
2. Τραβήξτε τη ζώνη οχήματος 3 σημείων όσο το δυνατόν περισσότερο και οδηγήστε την γύρω από το μπροστινό μέρος του παιδιού και στερεώστε την πόρπη του καθίσματος του οχήματος. Θα ακουστεί ένα ηχητικό κλικ μόλις κλειδώσει η πόρπη.
3. Τοποθετήστε το διαγώνιο τμήμα της ζώνης και το τμήμα της ζώνης αγκαλιάς στην ίδια πλευρά της πόρπης του καθίσματος οχήματος, κάτω από το υποβραχίονα και μέσα από το κόκκινο διάκενο οδηγού ζώνης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.
4. Τοποθετήστε το τμήμα της ζώνης αγκαλιάς στην αντίθετη πλευρά του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου μέσα από το κόκκινο διάκενο οδηγού ζώνης.
5. Βεβαιωθείτε ότι η διαγώνια ζώνη της ζώνης οχήματος 3 σημείων βρίσκεται πάνω από το κολάρο του παιδιού και όχι μπροστά από το λαιμό του.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΘΕΤΑ ΣΩΣΤΑ ΣΤΟΝ ΟΜΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΤΑΞΙΔΙ:

Οι σύνδεσμοι ISOFIX είναι ασφαλισμένοι στις αγκυρώσεις και οι ενδείξεις είναι και οι δύο εντελώς πράσινες.

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο στην πλάτη του καθίσματος του οχήματος.

Το διαγώνιο τμήμα της ζώνης του οχήματος 3 σημείων και το τμήμα της ζώνης στην αγκαλιά στο πλάι της πόρπης του καθίσματος του οχήματος περνούν μέσα από το κόκκινο διάκενο οδηγού της ζώνης.

Το τμήμα της ζώνης αγκαλιάς στην αντίθετη πλευρά από την πόρπη του καθίσματος του οχήματος περνά μέσα από το κόκκινο διάκενο οδηγού ζώνης.

Η διαγώνια ζώνη της ζώνης ασφαλείας του οχήματος κάθεται πάνω από το κολάρο του παιδιού και όχι μπροστά από το λαιμό του.

Οποιοσδήποτε ιμάντας στην αγκαλιά πρέπει να φοριέται χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά συνδεδεμένη.

Η ζώνη 3 σημείων του οχήματος είναι σφριχτή και δεν στρίβει σε κανένα σημείο.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ISOFIX

1. Πατήστε τα κομπιά απελευθέρωσης ISOFIX για να απελευθερώσετε τις υποδοχές ISOFIX, στρώστε τις υποδοχές ISOFIX πίσω στη βάση του παιδικού καθίσματος.
2. Αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου από το κάθισμα του οχήματος.
3. Ζώνη οχήματος 3 σημείων + isofix
4. Απελευθερώστε τη γλώσσα της πόρπης από την πόρπη του καθίσματος του οχήματος. Ξεβιδώστε τη ζώνη οχήματος 3 σημείων από το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και αφηστε το να ανασυρθεί.
5. Πατήστε τα κομπιά απελευθέρωσης ISOFIX για να απελευθερώσετε τις υποδοχές ISOFIX, στρώστε τις υποδοχές ISOFIX πίσω στη βάση του παιδικού καθίσματος.
6. Αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου από το κάθισμα του οχήματος.

VI. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ (ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΣΧ. 6.1-6.3)

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ (ΕΙΚ. 6.1)

Πιέστε προς τα κάτω τον κεντρικό ρυθμιστή και τραβήξτε τους ιμάντες ώμου προς το μέρος σας, επεκτείνοντας τη ζώνη 5 σημείων μέχρι εκεί που φτάνει. ΜΗΝ

τραβήτε τα μαξιλαράκια των ώμων.

Τραβήξτε τη λαβή ρύθμισης προς τα πάνω ενώ πιέζετε το προσκέφαλο προς τα κάτω σε κατάλληλη θέση. Γυρίστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου έτσι ώστε το πίσω μέρος να είναι στραμμένο προς εσάς.

Ανοίξτε την πίσω πλακέτα καλύμματος.

Τοποθετήστε τους ιμάντες των ιμαντών ώμου πάνω από την πλάκα της άρθρωσης.

Κλείστε την πίσω πλακέτα καλύμματος.

Γυρίστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου έτσι ώστε το μπροστινό μέρος να είναι στραμμένο προς εσάς. (Εικ. 6.2)

6. Τραβήξτε έξω τις ζώνες ώμου και τα μαξιλαράκια ώμου από τις υποδοχές του προσκέφαλου μπροστά από το προσκέφαλο.

7. Βγάλτε τις ζώνες ώμου από την πόρπη.

8. Γυρίστε τη μεταλλική πλάκα ώστε να είναι κατακόρυφη και αφαιρέστε από το περιβλήμα αφαιρέστε την πόρπη της ζώνης 5 σημείων.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ (ΕΙΚ. 6.3)

1. Τοποθετήστε την πόρπη καλωδίωσης 5 σημείων στο μαξιλαράκι του βαβάλου.

2. Γυρίστε τη μεταλλική πλάκα της πόρπης καλωδίωσης 5 σημείων προς τα έξω και τοποθετήστε την μέσα στο περιβλήμα.

3. Οδηγήστε τις δύο ασφάλειες της πόρπης μεταξύ τους και τοποθετήστε τις στην πόρπη καλωδίωσης 5 σημείων. Θα ακουστεί ένα ηχητικό «κλικ» μόλις κλειδώσει η πόρπη.

4. Τραβήξτε τη λαβή ρύθμισης προς τα πάνω, πιέζοντας ταυτόχρονα το προσκέφαλο προς τα πάνω μέχρι να ευθυγραμμιστούν οι τρύπες.

5. Περάστε και τις δύο ζώνες ώμου μέσα από τα μαξιλαράκια ώμου.

6. Περάστε τις θηλές και των ζωνών ώμου και των μαξιλαριών ώμου μέσα από τις υποδοχές του προσκέφαλου. Οι ιμάντες των μαξιλαριών ώμου πρέπει να βρίσκονται κάτω από τους ιμάντες της ζώνης ώμου.

ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΥΡΩ ΩΣΤΕ ΤΟ ΠΙΣΩ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ.

7. Ανοίξτε την πίσω πλακέτα καλύμματος.

8. Τοποθετήστε τους ιμάντες των ιμαντών ώμου πάνω από την πλάκα της άρθρωσης.

9. Κλείστε την πίσω πλακέτα καλύμματος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

1. Το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαριστεί με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή αρωματικά.

2. Το κάλυμμα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C. Μη το βάζετε στο στεγνωτήριο, απλά αερίστε.

3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με ένα βρεγμένο πανί. Παρακαλώ μην χρησιμοποιείτε κανένα διαλυτώμα.

4. Μην απλώνετε ποτέ γράσο ή διαλυτή σε οποιοδήποτε μέρος της διάταξης.

ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕΤΑ ΑΤΥΧΗΜΑ

Σε περίπτωση σοβαρής σύγκρουσης και ατυχήματος, αντικαταστήστε το κατεστραμμένο κάθισμα με ένα νέο. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τους διανομείς ή τους κατασκευαστές μας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

40-105 cm Τοποθέτηση με όψη προς τα πίσω με ISOFIX & TOP TETHER

Αυτό το παιδικό κάθισμα ταξινομείται για χρήση ενσωματωμένων συστημάτων συγκράτησης παιδιών ISOFIX (i-Size) και είναι κατάλληλο για στερέωση στις θέσεις των καθισμάτων των αυτοκινήτων που αναφέρονται στη «λίστα συμβατών οχημάτων». Εάν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος είτε τον πωλητή. Η ομάδα μάρκας και οι κατηγορίες μεγέθους ISOFIX για τις οποίες προορίζεται αυτή η συσκευή είναι: Από 40 έως 105 cm.

76-105 CM ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΡΟΣΩΠΗ ΜΕ ISOFIX & TOP TETHER

Αυτό είναι ένα ενσωματωμένο καθολικό σύστημα συγκράτησης παιδιών ISOFIX (i-Size). Είναι εγκεκριμένο από τον κανονισμό UN ECE R129 σειρά τροποποιήσεων για γενική χρήση σε οχήματα εξοπλισμένα με συστήματα αγκυρώσεων ISOFIX. Ταίριαζει σε οχήματα με θέσεις εγκεκριμένες ως θέσεις ISOFIX (όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο του οχήματος), ανάλογα με την κατηγορία του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου και του εξαρτήματος. Η ομάδα μάρκας και οι κατηγορίες μεγέθους ISOFIX για τις οποίες προορίζεται αυτή η συσκευή είναι: Από 76 έως 105 cm.

100-150 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ ΜΕ ΔΥΟ ΕΠΙΛΟΓΕΣ:

Με ζώνη οχήματος 3 σημείων

Με ζώνη οχήματος 3 σημείων & ISOFIX

Αυτό το παιδικό κάθισμα ταξινομείται για χρήση μη ενσωματωμένων Universal Enhanced Child Restraint Systems (i-Size boosterseat) και είναι κατάλληλο για θέσεις καθισμάτων i-size οχήματος. Αυτό το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο για χρήση σε οχήματα με ζώνη οχήματος 3 σημείων εγκεκριμένη σύμφωνα με τον κανονισμό UN ECE No.16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα. Εάν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος είτε τον πωλητή λιανικής.

ΜΗΝ τοποθετείτε στα μπροστινά καθίσματα εκτός από αυτές τις συγκεκριμένες περιπτώσεις:

1. Όταν το αυτοκίνητο δεν έχει πίσω καθίσματα.

2. Όταν όλα τα πίσω καθίσματα καταλαμβάνονται από παιδιά με ύψος μικρότερο ή ίσο με 135 cm.

3. Όταν δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση όλων των παιδικών καθισμάτων στα πίσω καθίσματα.

Σε καθίσματα με: αγκυρώσεις ISOFIX και σημεία αγκύρωσης Top Tether και ζώνη 3 σημείων (ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου).



WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

Die Gebrauchsanweisung ist über die gesamte Lebensdauer des universellen Kinderrückhaltesystems aufzubewahren!

NOTIZ

1. Dieser Autositz bietet optimale Sicherheit in allen Einbaulagen, für die er konzipiert wurde.
2. Dies ist ein erweitertes i-Size-Kinderrückhaltesystem (40–105 cm). Es ist zugelassen gem Europäische Verordnung 129 (ECE R129), zur Verwendung in i-Size-kompatiblen Autositzen, wie durch angegebene Hersteller in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs. Bei Fragen wenden Sie sich bitte entweder an die Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.
3. Dies ist ein i-Size-Booster-Kinderrückhaltesystem (100–135 cm). Es ist bestätigt nach ECE R129, zur Verwendung in i-Size kompatiblen Sitzen, wie vom Hersteller angegeben in der Betriebsanleitung des Autos. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Enhanced Child Rückhaltesystem-Hersteller oder Händler.
4. Dies ist eine Sitzerrhöhung für bestimmte Autos (135–150 cm) und ein verbessertes Kinderrückhaltesystem System. Es ist gemäß der europäischen Verordnung R129 für den spezifischen Gebrauch zugelassen Fahrzeuge, die in der jeweiligen Fahrzeugliste aufgeführt sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte entweder an die Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.
5. Dies ist ein „i-Size Universal“-Kinderrückhaltesystem, zugelassen gemäß der europäischen ECE R129, für die allgemeine Verwendung in Autos, obwohl es nicht für alle Autos geeignet ist.
6. Es sollte in Autos eingebaut werden, für die der Hersteller es in seiner Fahrzeug-Bedienungsanleitung angibt dass das Fahrzeug für ein „i-Size Universal“-Kinderrückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.
7. Das Produkt wurde gemäß der europäischen Regelung ECE R129 zugelassen und kann für Körpergrößen zwischen 40 und 150 cm und ein maximales Gewicht von 36 kg verwendet werden.
8. Stellen Sie sicher, dass die Schnalle richtig geschlossen ist, bevor Sie losfahren.
9. Alle Gurte, die das Rückhaltesystem am Fahrzeug halten, sollten fest angezogen sein, alle Stützbeine sollten Kontakt mit dem Fahrzeugboden haben, dass alle Gurte oder Aufprallschutze, die das Kind zurückhalten, an den Körper des Kindes angepasst werden sollten und dass Gurte dies nicht tun sollten verdreht sein.
10. Stellen Sie sicher, dass alle Riemen oder Gürtel, die das Kind halten, nicht gefaltet oder verdreht sind und bleiben angezogen.
11. Stellen Sie sicher, dass der Bauchgurt oder -gurt so tief wie möglich über den Hüften des Kindes anliegt beide Seiten.
12. Im Falle eines Unfalls kann der Sitz unsicher sein, selbst wenn keine offensichtlichen Schäden vorhanden sind. Der Sitz sollte ersetzt werden, nachdem er plötzlichen und starken Belastungen ausgesetzt war mit einem Unfall verbunden.
13. Abbildungen der Anweisungen dienen nur zu Informationszwecken. Das Kinderrückhaltesystem kann geringfügige Unterschiede zu den Fotos oder Abbildungen in der Bedienungsanleitung aufweisen. Diese Änderungen haben keinen Einfluss auf die Zulassung durch die Regelung ECE R129.

WARNUNG

Unter keinen Umständen darf der Autositz bei aktivem Airbag auf dem Beifahrersitz entgegen der Fahrtrichtung eingebaut werden.

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da eine falsche Installation zu schweren Verletzungen führen kann. Der Hersteller haftet in diesem Fall

nicht.

WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.

Es ist gefährlich, Änderungen oder Ergänzungen am Sicherheitsstuhl mit Genehmigung der zuständigen Behörde vorzunehmen. Es ist gefährlich, die

Installationsanweisungen des Kinderautosets nicht genau zu befolgen.

WARNUNG

Bitte verwenden Sie den Sicherheitsstuhl niemals ohne seinen Bezug oder ohne die Gurtschoner.

WARNUNG

Achten Sie darauf, den Kindersitz vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen, da er sich erhitzen und das Kind verletzen könnte.

WARNUNG

Der Autositz sollte dauerhaft im Fahrzeug installiert bleiben, auch wenn das Kind nicht darin sitzt. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt im Autositz

WARNUNG

sitzen, auch wenn sich der Sitz außerhalb des Fahrzeugs befindet.

WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Gepäck oder Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, sicher befestigt sind.

WARNUNG

Die Abdeckung des Kinderrückhaltesystems sollte nicht durch eine andere ersetzt werden, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen, da sie ein

WARNUNG

integraler Bestandteil des Systems zur Sicherung von Kindern ist!

WARNUNG

Es sollte in Autos eingebaut werden, für die der Hersteller in seiner Fahrzeug-Bedienungsanleitung angibt, dass das Fahrzeug für ein „i-Size

WARNUNG

Universal“-Kinderrückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.

WARNUNG

Die Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn das Kinderrückhaltesystem gemäß dieser Anleitung montiert wird.

WARNUNG

Für das erweiterte i-Size-Kinderrückhaltesystem muss der Benutzer die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers lesen.

WARNUNG

Nicht in Fahrtrichtung verwenden, bevor das Kind 15 Monate alt ist.

WARNUNG

Verwenden Sie keinen rückwärts gerichteten Kindersitz in Sitzpositionen, in denen ein aktiver Frontairbag installiert ist. Tod oder schwere Verletzungen

WARNUNG

können eintreten. Es ist wichtig sicherzustellen, dass alle Beckengurte tief getragen werden, damit das Becken fest eingerastet ist.

WARNUNG

Die Anleitung muss für die gesamte Lebensdauer des Kinderrückhaltesystems aufbewahrt werden.

WARNUNG

Die Hart- oder Kunststoffteile der Sicherheitsvorrichtung für Kinder sollten so eingesetzt und eingebaut werden, dass sie während des täglichen Gebrauchs

WARNUNG

des Fahrzeugs nicht durch die beweglichen Sitze oder Türen eingeklemmt werden. Verhindern Sie, dass Gurte/Fahrzeuggurte zwischen Autotüren eingeklemmt werden oder an

WARNUNG

scharfen Teilen des Sitzes oder der Karosserie reiben.

WARNUNG

Alle Gurte, die das Rückhaltesystem am Fahrzeug befestigen, müssen festgezogen sein, alle Gurte, die das Kind halten, müssen entsprechend dem Körper

WARNUNG

des Kindes eingestellt werden. Ein Verdrehen der Gurte ist nicht zulässig.

WARNUNG

Verwenden Sie keine anderen Haltepunkte als die in den Anweisungen beschrieben und auf dem Kinderrückhaltesystem gekennzeichneten.

Wenn das Kinderrückhaltesystem einen alternativen Stützpunkt bietet und Sie der Meinung sind, dass die Verwendung dieser alternativen Route nicht

zufriedenstellend ist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.

Installieren Sie den Autositz in den Sitzpositionen, die in dieser Anleitung angegeben sind.

Verwenden Sie den Autositz nicht im Haus. Es ist nicht für den Heimgebrauch konzipiert und sollte nur im Fahrzeug verwendet werden.

Bevor Sie bewegliche oder verstellbare Teile des Kindersitzes einstellen, müssen Sie Ihr Kind aus dem Kindersitz nehmen.

Überprüfen Sie regelmäßig die Riemen auf Verschleiß, indem Sie besonders auf die Befestigungspunkte, die Schutzvorrichtungen und die Einstellvorrichtungen achten.

WARNUNG

Lassen Sie die Schnalle nicht teilweise geschlossen, sie muss verriegelt werden, wenn alle Teile eingerastet sind. Sie müssen das Kind im Notfall sofort aus dem Sitz nehmen können. Sie müssen dem Kind beibringen, nicht mit der Schnalle zu spielen.

WARNUNG

Bewahren Sie den Kinderstuhl an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn er nicht verwendet wird. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf den Stuhl zu stellen. Vermeiden Sie den Kontakt Ihres Fahrzeugsitzes mit ätzenden Stoffen, z. B. Säure aus der Batterie.

Dieses Produkt entspricht ECE R129.

NOTIZ

NICHT auf Vordersitzen installieren, außer in diesen speziellen Fällen:

1. Wenn das Auto keine Rücksitze hat.
2. Wenn alle Rücksitze von Kindern mit einer Körpergröße von bis zu 135 cm besetzt sind.
3. Wenn es nicht möglich ist, alle Kinderrückhaltesysteme auf den Rücksitzen anzubringen.

In Sitzen mit: ISOFIX-Verankerungen und Top Tether-Verankerungspunkten und 3-Punkt-Gurt (Sicherheitsgurt des Autos).

I. TEILE

1. Kopfstütze; 2. Kleine Kopfstütze; 3. Innenkissen; 4. Schnalle; 5. Schrittpolster; 6. Zentraler Einsteller; 7. Verstellgurt; 8. Führungspalt für Sicherheitsgurte für Erwachsene; 9. Schultergurte; 10. Griff zur Rückenlehnenverstellung; 11. Rotationstaste; 12. ISOFIX-Taste; 13. Kopfstützensgriff; 14. Top Tether; 15. Kindersitz; 16. ISOFIX-Anschluss

II-IV. INSTALLATION (SIEHE ABB. 2.1)



Wenn der Airbag aktiviert ist, kann er nicht auf dem Beifahrersitz verwendet werden.



Nur für Sitze mit Dreipunktgurten.

EINSTELLGRIFF (SIEHE ABB. 2.2) I. Schnallenverschlüsse; II. Roter Knopf; III. Metallplatte; (Siehe Abb. 2.3) I. ISOFIX-Anker; II. Führungsbuchse

3-PUNKT-FAHRZEUGGURT (SIEHE ABB. 2.4) I. Fahrzeug-Sicherheitsgurt; II. Diagonalgurtschnitt; III. Beckengurtschnitt

VORBEREITUNGSARBEITEN UND FUNKTIONEN

ISOFIX VORBEREITEN (SIEHE ABB. 3.1)

Wenn Ihr Auto nicht mit dem ISOFIX-Führungssockel ausgestattet ist, stecken Sie bitte den Führungssockel in den ISOFIX-Anker.

TIPP: ISOFIX-Verankerungen befinden sich zwischen Rückenlehne und Sitzkissen. (Siehe Abb. 3.2)

Drücken Sie die ISOFIX-Taste so lange wie möglich nach hinten gedrückt. (Siehe Abb. 3.3)

TOP TETHER VORBEREITEN (SIEHE ABB. 3.4)

1. Ziehen Sie den Top Tether heraus und drücken Sie die Entriegelungstaste des Haltegurts, um den Gurt zu verlängern, bis er lang genug ist, um ihn am Verankerungspunkt des Top Tether im Fahrzeug zu befestigen.

2. Wenn der Top Tether gut und korrekt angezogen ist, wechselt die Taste auf grün.

GURT UND KOPFSTÜTZE EINSTELLEN (SIEHE ABB. 3.5)

Gurt und Kopfstütze bei der 5-Punkt-Gurtinstallation anpassen (von 40 bis 105 cm)

1. Drücken Sie den Zentralversteller nach unten und ziehen Sie die Schultergurte zu sich heran. (NICHT an den Schulterpolstern ziehen) Lösen Sie den 5-Punkt-Gurt bis zum Anschluss.

2. Ziehen Sie den Einstellgriff nach oben, während Sie die Kopfstütze nach oben oder unten in die gewünschte Position ziehen. Durch die Höhenverstellung der Kopfstütze können die Schultergurte auf gleicher Höhe mit den Schultern des Kindes ausgerichtet werden. (Siehe Abb. 3.6)

EINSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE (VON 100 BIS 150 CM) (SIEHE ABB. 3.7)

1. Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt entfernt ist.

2. Stellen Sie sicher, dass das Sitzkissen entfernt ist.

3. Drücken Sie den Einstellgriff in Pfeilrichtung, um die Kopfstütze zu lösen, und stellen Sie die Kopfstütze dann nach oben oder unten in die gewünschte Position ein. Beim Loslassen dieses Griffs wird die Kopfstütze automatisch verriegelt.

4. Die Kopfstütze befindet sich in der richtigen Position, wenn der Diagonalgurt des 3-Punkt-Fahrzeuggurts auf den Schultern des Kindes liegt und zwei Finger zwischen dem Schultergurt der Kopfstütze und der Schulter des Kindes passen. (Siehe Abb. 4.1)

VERWENDEN SIE DAS 360°-DREHSYSTEM (SIEHE ABB. 4.2).

Drehung um 180° in Rückwärtsrichtung (von 40 bis 105 cm rückwärtsgerichtet)

1. Ziehen Sie den Drehknopf nach außen, um den Kinderautositz zu lösen, und drehen Sie dann den Kinderautositz um 90°, bis der Kinderautositz automatisch im Schnürensattel einrastet.

2. Um ihn wieder in die rückwärtsgerichtete Position zu drehen: Ziehen Sie den Drehknopf nach außen, um den Kinderautositz zu lösen, und drehen Sie den Kinderautositz dann um 180° zurück in die rückwärtsgerichtete Position, wo der Kinderautositz automatisch einrastet.

3. Stellen Sie sicher, dass sich der Kinderautositz in der nach hinten gerichteten Position und in der vollständigsten Liegeposition befindet.

4. Überprüfen Sie noch einmal die unteren Stützen.

Drehung um 180° von der Rückwärtsrichtung (von 40 bis 105 cm) zur Vorwärtsrichtung (von 76 bis 150 cm nach vorne gerichtet)

1. Ziehen Sie den Drehknopf nach außen, um den Kinderautositz zu lösen, und drehen Sie dann den Kinderautositz um 180°, bis der Kinderautositz automatisch im Schnürensattel einrastet.

2. Stellen Sie die Liegeposition bei Bedarf auf die gewünschte Position ein. Stellen Sie sicher, dass sich der Kinderautositz in der nach vorne gerichteten Position und in der gewünschten Liegeposition befindet.

VORWÄRTSGERICHTET (VON 76 BIS 150 CM) (SIEHE ABB. 4.3)

1. Ziehen Sie den Drehknopf, um den Kinderautositz zu schieben, und schieben Sie den Kinderautositz dann in einen bis fünf Vorwärtsgänge. Nach dem Loslassen der Drehtaste wird der Kinderautositz automatisch verriegelt.

2. Stellen Sie sicher, dass sich der Kinderautositz in der nach vorne gerichteten Position und in der gewünschten Liegeposition befindet.

Warnung: VERWENDEN SIE DIE VORWÄRTSRICHTUNG NICHT, BEVOR DAS GEWICHT DES KINDES 75 CM ÜBERSCHREITET. WENN DAS FAHRZEUG MIT EINEM AKTIVEN VORDERSTÜTZ-AIRBAG AUSGESTATTET IST, VERWENDEN SIE DEN KINDERSITZ NICHT IN EINER RÜCKWÄRTSGERICHTETEN POSITION.

RÜCKWÄRTSGERICHTETE MONTAGE (40-105 CM, GEBURT BIS CA. 15 MONATE) MIT 5-PUNKT-GURT + ISOFIX + TOP TETHER (SIEHE ABB. 4.4 - 4.7)

1. Bereiten Sie den ISOFIX vor.

2. Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt korrekt installiert ist und stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt richtig eingestellt ist.

3. Stellen Sie den Kinderautositz auf die vollständigste Neigungsposition ein und stellen Sie sicher, dass der Neigungsmechanismus sicher verriegelt ist.

4. Drehen Sie den Kinderautositz entgegen der Fahrtrichtung nach hinten. Stellen Sie sicher, dass sich der Kinderautositz in der rückwärtsgerichteten Position befindet und der Drehmechanismus sicher verriegelt ist.

5. Überprüfen Sie noch einmal, ob der Kinderautositz in der vollständigsten Liegeposition eingestellt ist.

6. Installieren Sie das ISOFIX und vergewissern Sie sich, dass die Anzeige grün wird. Klappen Sie die untere Stütze auf.

7. Schieben Sie den Kindersitz mit kräftigem, gleichmäßigem Druck auf beiden Seiten in Richtung Rückenlehne.

8. Kinder zwischen 40 und 75 cm benötigen Kissen zum Sitzen auf den Sitzen. Wenn es 75 cm überschreitet, nehmen Sie das Sitzkissen ab.

SICHERN DES KINDES MIT DEM 5-PUNKT-GURT (SIEHE ABB. 4.8-4.10)

1. Drücken Sie den roten Knopf, um das 5-Punkt-Gurtschloss zu lösen, und drücken Sie auf den zentralen Versteller, um die Schultergurte herauszuziehen. Ziehen Sie NICHT an den Schulterpolstern.

2. Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz und stellen Sie sicher, dass der Rücken Ihres Kindes flach an der Rückenlehne des Kindersitzes anliegt.

3. Führen Sie die beiden Gurtschlösser zusammen und stecken Sie diese in das 5-Punkt-Gurtschloss. Sobald die Schnalle verriegelt ist, ist ein hörbares „Klicken“ zu hören.

4. Ziehen Sie den Verstellgurt zu sich heran, bis der Gurt flach und eng am Körper Ihres Kindes anliegt. (Siehe Abb. 4.9)

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

STELLEN SIE ZUR SICHERHEIT IHRES KINDES SICHER, DASS VOR JEDER FAHRT FOLGENDE KONTROLLEN DURCHGEFÜHRT WERDEN:

Die ISOFIX-Konnektoren sind sicher in den Verankerungen eingerastet und die Blinker sind beide komplett grün.

Der Kindersitz wird an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes angebracht.

Der 5-Punkt-Gurt liegt eng am Kind an. Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gurt und dem Körper des Kindes nicht mehr als ein Finger hineinpasst (ca. 1 cm). Wenn mehr Platz vorhanden ist, ziehen Sie den Gurt weiter fest.

Die Gurte sind nicht verdreht.

Die Schultergurte sitzen in der richtigen Position auf den Schultern des Kindes. Jeder Beckengurt muss tief unten getragen werden, damit das Becken fest fixiert ist.

Das 5-Punkt-Gurtschloss ist ordnungsgemäß befestigt.

V. BEFESTIGUNG DES OBEREN TETHERS

Bereiten Sie den Top Tether vor, nachdem Ihr Kind mit dem 5-Punkt-Gurt rückwärtsgerichtet gesichert ist.

Führen Sie den Top Tether-Gurt durch den Spalt zwischen Kopfstütze und Rückenlehne und befestigen Sie dann die Top Tether-Verankerung. Wenn der Top Tether günstig und korrekt angezogen ist, wechselt die Schaltfläche auf grün. (Siehe Abb. 5.1)

VORWÄRTSGERICHTETE INSTALLATION (SIEHE ABB. 5.2)

(75-105 CM, VON CA. 9 MONATEN BIS 4 JAHREN) MIT 5-PUNKT-GURT + ISOFIX + UNTERSTÜTZE.

1. Bereiten Sie den ISOFIX vor.

2. Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt korrekt installiert ist.

3. Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt richtig eingestellt ist.

4. Stellen Sie den Kinderautositz auf die gewünschte Liegeposition ein und stellen Sie sicher, dass der Liegemechanismus sicher verriegelt ist.

5. Stellen Sie sicher, dass sich der Kinderautositz in der nach vorne gerichteten Position befindet und der Drehmechanismus sicher verriegelt ist.

6. Platzieren Sie das Kinderrückhaltesystem auf dem Fahrzeugsitz mit Blick auf die Vorderseite des Fahrzeugs in Fahrtrichtung.

7. Installieren Sie das ISOFIX. Die Installation wird bestätigt, wenn die Anzeige grün wird.

8. Schieben Sie den Kinderautositz mit kräftigem, gleichmäßigem Druck auf beiden Seiten in Richtung Rückenlehne.

9. Sichern Sie Ihr Kind im Kinderautositz mit 5-Punkt-Gurt.

10. Bereiten Sie den Top Tether vor, nachdem Ihr Kind mit dem 5-Punkt-Gurt in Fahrtrichtung gesichert ist. Befolgen Sie die in Punkt 3.2 beschriebenen Schritte.

STELLEN SIE ZUR SICHERHEIT IHRES KINDES SICHER, DASS VOR JEDER FAHRT FOLGENDE KONTROLLEN DURCHGEFÜHRT WERDEN:

1. Die ISOFIX-Konnektoren sind sicher in den Verankerungen eingerastet und die Blinker sind beide komplett grün.

2. Das Kinderrückhaltesystem wird an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes angebracht.

3. Der 5-Punkt-Gurt liegt eng am Kind an. Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gurt und dem Körper des Kindes nicht mehr als ein Finger hineinpasst (ca. 1 cm). Wenn mehr Platz vorhanden ist, ziehen Sie den Gurt weiter fest.

4. Die Gurte sind nicht verdreht.

5. Die Schultergurte sitzen in der richtigen Position auf den Schultern des Kindes. Jeder Beckengurt muss tief unten getragen werden, damit das Becken fest fixiert ist.

6. Das 5-Punkt-Gurtschloss ist ordnungsgemäß befestigt.

(100–150 CM, VON 3 BIS 10 JAHREN) INSTALLATION VORWÄRTSGERICHTET MIT ZWEI OPTIONEN:

Mit 3-Punkt-Fahrzeuggurt

Mit 3-Punkt-Fahrzeuggurt & ISOFIX

1. Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt korrekt entfernt wurde.

2. Stellen Sie sicher, dass das Stützbein an der Unterseite der Basis verborgen ist.

3. Stellen Sie den Kinderautositz auf die gewünschte Position ein und stellen Sie sicher, dass der Neigungsmechanismus sicher verriegelt ist.

4. Stellen Sie sicher, dass sich der Kinderautositz in der nach vorne gerichteten Position befindet und der Drehmechanismus sicher verriegelt ist.

5. Platzieren Sie das Kinderrückhaltesystem auf dem Fahrzeugsitz mit Blick auf die Vorderseite des Fahrzeugs in Fahrtrichtung.

6. Installieren Sie ISOFIX und vergewissern Sie sich, dass die Anzeige grün wird.

7. Schieben Sie den Kinderautositz mit kräftigem, gleichmäßigem Druck auf beiden Seiten in Richtung Rückenlehne.

SICHERUNG IHRES KINDES MIT DEM 3-PUNKT-FAHRZEUGGURT (SIEHE ABB. 5.3)

1. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.

2. Ziehen Sie den 3-Punkt-Fahrzeuggurt so weit wie möglich heraus, führen Sie ihn um die Vorderseite des Kindes und schließen Sie das Fahrzeuggurtschloss. Sobald die Schnalle verriegelt ist, ist ein hörbares Klicken zu hören.

3. Platzieren Sie den Diagonalgurtabschnitt und den Beckengurtabschnitt auf derselben Seite des Fahrzeugsitzschlosses, unter der Armlehne und durch den roten Gurtführungsschlitz des Kinderautositzes.

4. Führen Sie den Beckengurtabschnitt auf der gegenüberliegenden Seite des Kinderautositzes durch den roten Gurtführungsschlitz.

5. Stellen Sie sicher, dass der Diagonalgurt des 3-Punkt-Fahrzeuggurts über dem Schlüsselbein des Kindes und nicht vor dem Hals sitzt.

TIPP: PASSES SIE BEI BEDARF DIE KOPFSTÜTZE AN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS DER SICHERHEITSGURT RICHTIG AUF DER SCHULTER DES KINDES SITZT.

STELLEN SIE ZUR SICHERHEIT IHRES KINDES SICHER, DASS VOR JEDER FAHRT FOLGENDE KONTROLLEN DURCHGEFÜHRT WERDEN:

Die ISOFIX-Konnektoren sind sicher in den Verankerungen eingerastet und die Blinker sind beide komplett grün.

Der Kinderautositz wird an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes aufgesetzt.

Der diagonale Gurtabschnitt des 3-Punkt-Fahrzeuggurts und der Beckengurtabschnitt auf der Seite des Fahrzeuggurtschlosses werden durch den roten Gurtführungsspalt geführt.

Der Beckengurtabschnitt auf der dem Fahrzeuggurtschloss gegenüberliegenden Seite wird durch den roten Gurtführungsspalt geführt.

Der Diagonalgurt des Fahrzeugsicherheitsgurtes liegt über dem Schlüsselbein des Kindes und nicht vor dem Hals.

Ein etwaiger Beckengurt muss tief unten getragen werden, damit das Becken fest fixiert ist.

Der 3-Punkt-Fahrzeuggurt ist an keiner Stelle straff und nicht verdreht.

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

ENTFERNEN DES KINDERAUTOSITZES MIT ISOFIX

1. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstasten, um die ISOFIX-Anschlüsse zu lösen, und schieben Sie die ISOFIX-Anschlüsse zurück in die Basis des Kinderrückhaltesystems.
2. Entfernen Sie den Kinderautositz vom Fahrzeugstiz.
3. 3-Punkt-Fahrzeuggurt + Isofix
4. Lösen Sie die Schlosszunge vom Fahrzeugsitzschloss. Lösen Sie den 3-Punkt-Fahrzeuggurt vom Kinderautositz und lassen Sie ihn aufrollen.
5. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstasten, um die ISOFIX-Anschlüsse zu lösen, und schieben Sie die ISOFIX-Anschlüsse zurück in die Basis des Kinderrückhaltesystems.
6. Entfernen Sie den Kinderautositz vom Fahrzeugstiz.

VI. REMOVAL AND INSTALLATION OF THE 5-POINT HARNESS (FOLLOW FIG. 6.1-6.3)

AUSBAU DES 5-PUNKT-GURTS (ABB. 6.1)

Drücken Sie den zentralen Versteller nach unten und ziehen Sie die Schultergurte zu sich heran, sodass der 5-Punkt-Gurt bis zum Anschlag ausgezogen wird. Ziehen Sie NICHT an den Schulterpolstern.

Ziehen Sie den Einstellgriff nach oben und drücken Sie gleichzeitig die Kopfstütze nach unten in eine geeignete Position. Drehen Sie den Kindersitz um, so dass die Rückseite zu Ihnen zeigt.

Öffnen Sie die hintere Abdeckplatte.

Legen Sie die Gurtschlaufen der Schultergurte über die Gelenkplatte.

Schließen Sie die hintere Abdeckplatte.

DREHEN SIE DEN KINDERSITZ UM, SO DASS DIE VORDERSEITE ZU IHNEN ZEIGT. (ABB. 6.2)

6. Ziehen Sie die Schultergurte und Schulterpolster aus den Kopfstützenschlitzn vor der Kopfstütze heraus.

7. Nehmen Sie die Schultergurte aus dem Gurtschloss.

8. Drehen Sie die Metallplatte in die Vertikale und entfernen Sie das 5-Punkt-Gurtschloss aus dem Gehäuse.

MONTAGE DES 5-PUNKT-GURTS (ABB. 6.3)

1. Platzieren Sie die 5-Punkt-Gurtschnalle im Schrittpolster.

2. Ziehen Sie die Metallplatte des 5-Punkt-Gurtschlusses nach oben und führen Sie sie in das Gehäuse ein.

3. Führen Sie die beiden Gurtschlösser zusammen und stecken Sie diese in das 5-Punkt-Gurtschloss. Sobald die Schnalle verriegelt ist, ist ein hörbares „Klicken“ zu hören.

4. Ziehen Sie den Einstellgriff nach oben und drücken Sie gleichzeitig die Kopfstütze nach oben, bis die Löcher ausgerichtet sind.

5. Führen Sie beide Schultergurte durch die Schulterpolster.

6. Fädeln Sie die Schlaufen beider Schultergurte und Schulterpolster durch die Kopfstützenschlitzn. Die Riemen der Schulterpolster sollten unter den Riemen des Schultergurts liegen.

DREHEN SIE DEN KINDERSITZ SO UM, DASS DIE RÜCKSEITE IHNEN ZUGEWANDT IST.

7. Öffnen Sie die hintere Abdeckplatte.

8. Legen Sie die Gurtschlaufen der Schultergurte über die Gelenkplatte.

9. Schließen Sie die hintere Abdeckplatte.

WASCHANLEITUNG

1. Der Autositz kann mit lauwarmem Wasser und Seife gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Scheuermittel oder Verdünnern.

2. Der Bezug sollte bei maximal 30°C von Hand gewaschen werden. Nicht in den Trockner geben, sondern nur auslüften.

3. Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Bitte verwenden Sie kein Solvat.

4. Tragen Sie niemals Fett oder Lösungsmittel auf Teile der Baugruppe auf.

SITZWECHSEL NACH EINEM UNFALL

Im Falle einer schweren Kollision oder eines Unfalls ersetzen Sie bitte den beschädigten Sitz durch einen neuen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Händler oder Hersteller.

NOTIZ

40–105 CM INSTALLATION RÜCKWÄRTSGERICHTET MIT ISOFIX UND TOP TETHER

Dieses Kinderrückhaltesystem ist für die Verwendung mit „Integrierten, universellen ISOFIX-Kinderrückhaltesystemen (i-Size)“ klassifiziert und eignet sich für die Befestigung in den Sitzpositionen der in der „Liste kompatibler Fahrzeuge“ aufgeführten Fahrzeuge. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler. Die Gewichtsgruppe und die ISOFIX-Größenklassen, für die dieses Gerät bestimmt ist, sind: Von 40 bis 105 cm.

76–105 CM INSTALLATION VORWÄRTSGERICHTET MIT ISOFIX UND TOP TETHER

Dies ist ein integriertes, universelles ISOFIX-Kinderrückhaltesystem (i-Size). Es ist gemäß der Änderungsreihe R129 der UN-ECE-Regelung für den allgemeinen Einsatz in Fahrzeugen zugelassen, die mit ISOFIX-Verankerungssystemen ausgestattet sind. Abhängig von der Kategorie des Kinderautositzes und der Befestigung passt er in Fahrzeuge mit Positionen, die als ISOFIX-Positionen zugelassen sind (wie im Fahrzeughandbuch beschrieben). Die Gewichtsgruppe und die ISOFIX-Größenklassen, für die dieses Gerät bestimmt ist, sind: Von 76 bis 105 cm.

100-150 CM INSTALLATION VORWÄRTSGERICHTET MIT ZWEI OPTIONEN:

Mit 3-Punkt-Fahrzeuggurt

Mit 3-Punkt-Fahrzeuggurt & ISOFIX

Dieses Kinderrückhaltesystem ist für die Verwendung in nicht-integralen, universellen, verbesserten Kinderrückhaltesystemen (i-Size-Sitzerhöhungen) klassifiziert und eignet sich für i-Size-Sitzpositionen in Fahrzeugen. Dieses Kinderrückhaltesystem ist für die Verwendung in Fahrzeugen geeignet, die mit einem

3-Punkt-Fahrzeuggurt ausgestattet sind, der gemäß der UN-ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

NICHT AUF VORDERSTIZEN EINBAUEN, AUßER IN DEN FOLGENDEN SPEZIELLEN FÄLLEN:

1. Wenn das Auto keine Rücksitze hat.

2. Wenn alle Rücksitze mit Kindern besetzt sind, die kleiner oder gleich 135 cm groß sind.

3. Wenn es nicht möglich ist, alle Kinderrückhaltesysteme auf den Rücksitzen zu installieren.

Ein Sitzen mit: ISOFIX-Verankerungen und Top-Tether-Verankerungspunkten und 3-Punkt-Gurt (Autosicherheitsgurt).



IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE! LIRE ATTENTIVEMENT!

Les instructions d'utilisation doivent être conservées pendant toute la durée de vie du système universel de retenue pour enfants!

REMARQUER

1. Ce siège auto offre une sécurité optimale dans toutes les positions d'installation pour lesquelles il a été conçu.
2. Il s'agit d'un système de retenue pour enfants amélioré i-Size (40-105 cm). Il est approuvé conformément à Règlement européen 129 (ECE R129), pour une utilisation dans les sièges auto compatibles i-Size comme indiqué par fabricants dans le manuel du propriétaire de la voiture. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le Fabricant ou distributeur du système de retenue pour enfant amélioré.
3. Il s'agit d'un système de retenue pour enfant amélioré i-Size (100-135 cm). Elle est approuvée selon ECE R129, pour une utilisation dans des sièges compatibles i-Size, comme indiqué par le fabricant dans le manuel du propriétaire de la voiture. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le Enhanced Child Fabricant du système de retenue ou distributeur.
4. Il s'agit d'un siège d'appoint pour des voitures spécifiques (135-150 cm) et d'un dispositif de retenue pour enfant amélioré système. Il est homologué selon le règlement européen R129, pour une utilisation dans des voitures détaillées dans la liste de véhicules applicable. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le fabricant ou détaillant du système de retenue pour enfant amélioré.
5. Il s'agit d'un système de retenue pour enfants « i-Size Universal », homologué conformément à la norme européenne ECE R129, pour son utilisation générale dans les voitures, bien qu'il ne convienne pas à toutes les voitures.
6. Il doit être installé dans les voitures pour lesquelles le fabricant l'indique dans son manuel d'utilisation que le véhicule est adapté à un système de retenue pour enfants « i-Size Universal » pour cette tranche d'âge.
7. Le produit a été approuvé conformément à la réglementation européenne ECE R129 et peut être utilisé pour des hauteurs comprises entre 40 et 150 cm et un poids maximum de 36 kg.
8. Assurez-vous que la boucle est correctement attachée avant de commencer à conduire.
9. Toutes les sangles retenant le dispositif de retenue au véhicule doivent être bien serrées, toute jambe de force doit être en contact avec le plancher du véhicule, toutes les sangles ou protections contre les chocs retenant l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et les sangles ne doivent pas être tordus.
10. Assurez-vous que toute sangle ou ceinture qui retient l'enfant n'est pas pliée ou tordue et reste serré.
11. Assurez-vous que la ceinture ou la sangle abdominale repose aussi bas que possible sur les hanches de l'enfant, des deux côtés.
12. En cas d'accident, même s'il n'y a aucun dommage apparent, le siège peut être remplacé après avoir été soumis à des contraintes soudaines et fortes associées à un accident.
13. Les illustrations des instructions sont fournies à titre informatif uniquement. Le système de retenue pour enfants peut présenter de petites différences par rapport aux photographies ou images du manuel d'instructions. Ces variations n'affectent pas son homologation par le règlement ECE R129.

AVERTISSEMENT

En aucun cas, le siège auto ne doit être installé sur le siège passager de la voiture dans le sens inverse de la marche s'il y a un airbag actif.

AVERTISSEMENT

Veuillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Dans ce cas, le constructeur décline toute responsabilité.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont endenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'entreprendre des modifications ou des ajouts au siège de sécurité avec l'approbation de l'autorité compétente. Il est dangereux de ne pas suivre strictement les instructions d'installation fournies par le fabricant de l'ensemble de voiture pour enfant.

AVERTISSEMENT

Veuillez ne jamais utiliser le siège de sécurité sans sa housse ou sans les protège-harnais.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de protéger le siège de sécurité pour enfant de la lumière directe du soleil car il pourrait chauffer et blesser l'enfant.

AVERTISSEMENT

Le siège auto doit rester installé en permanence dans le véhicule, même lorsque l'enfant n'y est pas. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance lorsqu'il est assis dans le siège auto, même lorsque le siège est à l'extérieur du véhicule.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que tous les bagages ou objets qui pourraient causer des blessures en cas d'accident sont bien attachés.

AVERTISSEMENT

La housse du système de retenue pour enfants ne doit pas être remplacée par une autre, sauf sur recommandation du fabricant, car elle fait partie intégrante du système de sécurisation des enfants!

AVERTISSEMENT

Il doit être installé dans les voitures pour lesquelles le constructeur indique dans son manuel d'utilisation que le véhicule est adapté à un système de retenue pour enfants « i-Size Universal » pour cette tranche d'âge.

AVERTISSEMENT

La sécurité n'est garantie que si le dispositif de retenue pour enfants est installé conformément à ces instructions.

AVERTISSEMENT

Pour le système de retenue pour enfants amélioré i-Size, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions du fabricant du véhicule.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser face à la route avant que l'enfant ait atteint l'âge de 15 mois.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de siège enfant dos à la route dans les positions assises où un airbag frontal actif est installé. La mort ou des blessures graves peuvent survenir.

AVERTISSEMENT

Il est important de s'assurer que toute sangle sous-abdominale est portée bas, afin que le bassin soit fermement engagé.

AVERTISSEMENT

Les instructions doivent être conservées sur le dispositif de retenue pour enfants pendant toute sa durée de vie.

AVERTISSEMENT

Les composants durs ou les pièces en plastique du dispositif de sécurité pour enfants doivent être déployés et installés de manière à ne pas être bloqués par les sièges mobiles ou les portes lors de l'utilisation quotidienne du véhicule. Empêchez le harnais/la ceinture du véhicule de se coincer entre les portes de la voiture ou de frotter contre les parties tranchantes du siège ou du corps.

AVERTISSEMENT

Toutes les ceintures qui fixent le système de retenue au véhicule doivent être tendues, toutes les ceintures retenant l'enfant doivent être réglées en fonction de la morphologie de l'enfant. La torsion des ceintures n'est pas autorisée.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'autres points d'appui que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT

Si le système de retenue pour enfants offre un point de contact de support alternatif et que vous considérez que l'utilisation de cet itinéraire alternatif n'est pas satisfaisante, veuillez contacter le fabricant du système de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT

Installez le siège auto dans les positions assises indiquées dans ces instructions.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le siège auto dans la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

Avant de régler une partie mobile ou réglable du siège enfant, vous devez retirer votre enfant du siège enfant.

AVERTISSEMENT

Vérifiez régulièrement l'usure des courroies en portant une attention particulière aux points de fixation, aux protections et aux dispositifs de réglage.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, elle doit être verrouillée lorsque tous les prts sont engagés. Vous devez être en mesure de retirer immédiatement l'enfant du siège en cas d'urgence. Il faut apprendre à l'enfant à ne pas jouer avec la boucle.

AVERTISSEMENT

Conservez la chaise pour enfant dans un endroit sûr, loin des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée. Évitez de placer des objets lourds sur le fauteuil.

Évitez tout contact du siège de votre véhicule avec des substances corrosives, par exemple l'acide de la batterie.

Ce produit est conforme à la norme ECE R129.

AVIS


Ne PAS installer sur les sièges avant sauf dans ces cas spécifiques :

1. Lorsque la voiture n'a pas de sièges arrière.
 2. Lorsque tous les sièges arrière sont occupés par des enfants dont la taille est inférieure ou égale à 135 cm.
 3. Lorsqu'il n'est pas possible d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur les sièges arrière.
- Dans les sièges avec : ancrages ISOFIX et points d'ancrage Top Tether et ceinture à 3 points (ceinture de sécurité de la voiture).

I. PIÈCES

1.Appui-tête; 2.Petit appui-tête; 3. Coussin interne; 4. Boucle; 5. Coussin d'entrejambe; 6. Ajusteur central; 7. Sangle de réglage; 8. Écart de guidage des ceintures de sécurité pour adultes; 9. Ceintures d'épaule; 10. Poignée d'inclinaison du dossier; 11. Bouton de rotation; 12. Bouton ISOFIX; 13. Poignée d'appui-tête; 14. Attache supérieure; 15. Siège d'auto pour enfant; 16. Connecteur ISOFIX

II-IV. INSTALLATION (VOIR FIG. 2.1)

 Lorsque l'airbag est activé, il ne peut pas être utilisé sur le siège passager.

 Uniquement pour les sièges avec ceintures de sécurité à trois points.

POIGNÉE DE RÉGLAGE (VOIR FIG. 2.2) I. Loquets à boucle; II. Bouton rouge; III. Plaque de métal; (Voir Fig. 2.3) I. Ancre ISOFIX; II. Douille de guidage

CEINTURE DU VÉHICULE À 3 POINTS (VOIR FIG. 2.4) I. Boucle du siège du véhicule; II. Section de ceinture diagonale; III. Section ceinture sous-abdominale

TRAVAUX ET FONCTIONS PRÉPARATOIRES

PRÉPARER ISOFIX (VOIR FIG. 3.1)

Si votre voiture n'est pas équipée de la douille de guidage ISOFIX, veuillez insérer la douille de guidage dans l'ancre ISOFIX.

CONSEIL : Les ancrages ISOFIX sont situés entre le dossier et le coussin de siège. (Voir Fig. 3.2)

Appuyez sur le bouton ISOFIX poussé vers l'arrière au maximum. (Voir Fig. 3.3)

PRÉPARER LE TOP TETHER (VOIR FIG. 3.4)

1. Tirez sur le Top Tether et appuyez sur le bouton de déverrouillage de la sangle d'attache pour étendre la sangle jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment longue pour la connecter au point d'ancrage Top Tether dans le véhicule.

2. Si le Top Tether est correctement et correctement serré, le bouton passe au vert.

RÉGLER LE HARNAIS ET L'APPUI-TÊTE (VOIR FIG. 3.5)

Ajustez le harnais et l'appui-tête dans l'installation du harnais à 5 points (de 40 à 105 cm)

1. Appuyez sur le dispositif de réglage central et tirez les bretelles vers vous. (NE PAS tirer sur les épaulettes) relâchez le harnais à 5 points aussi loin que possible.

2. Tirez vers le haut sur la poignée de réglage, tout en tirant vers le haut ou en abaissant l'appui-tête jusqu'à la position requise. Le réglage de la hauteur de l'appui-tête permettra aux bretelles d'être au même niveau que les épaules de l'enfant. (Voir Fig. 3.6)

RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE (DE 100 À 150 CM) (VOIR FIG. 3.7)

1. Assurez-vous que le harnais à 5 points est retiré.

2. Assurez-vous que le coussin du siège est retiré.

3. Appuyez sur la poignée de réglage dans le sens de la flèche pour libérer l'appui-tête, puis réglez l'appui-tête vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée. Dès que vous relâchez cette poignée, l'appui-tête se verrouille automatiquement en place.

4. L'appui-tête est dans la bonne position lorsque la section diagonale de la ceinture du véhicule à 3 points repose sur les épaules de l'enfant et lorsque vous pouvez passer 2 doigts entre la sangle d'épaule de la ceinture de sécurité de l'appui-tête et l'épaule de l'enfant. (Voir Fig. 4.1)

UTILISEZ LE SYSTÈME DE ROTATION À 360° (VOIR FIG. 4.2)

Rotation à 180° en dos à la route (de 40 à 105 cm dos à la route)

1. Tirez le bouton de rotation vers l'extérieur pour libérer le siège auto pour enfant, puis faites pivoter le siège auto pour enfant de 90° à l'endroit où le siège auto pour enfant se verrouille automatiquement dans la dentelle.

2. Pour le remettre en position dos à la route : tirez le bouton de rotation vers l'extérieur pour libérer le siège auto pour enfant, puis faites pivoter le siège auto pour enfant de 180° vers la position dos à la route à laquelle le siège auto pour enfant se verrouille automatiquement en place.

3. Assurez-vous que le siège d'auto pour enfant est en position dos à la route et à la position d'inclinaison maximale.

4. Vérifiez les supports inférieurs.

ROTATION À 180° DE FACE VERS L'ARRIÈRE (DE 40 À 105 CM) À FACE VERS L'AVANT (DE 76 À 150 CM FACE À L'AVANT)

1. Tirez le bouton de rotation vers l'extérieur pour libérer le siège auto pour enfant, puis faites pivoter le siège auto pour enfant de 180° à l'endroit où le siège auto pour enfant se verrouille automatiquement dans la dentelle.

2. Ajustez la position d'inclinaison à la position souhaitée si nécessaire. Assurez-vous que le siège d'auto pour enfant est dans la position orientée vers l'avant et dans la position d'inclinaison souhaitée.

FACE À LA ROUTE (DE 76 À 150 CM) (VOIR FIG. 4.3)

1. Tirez sur le bouton de rotation pour pousser le siège auto pour enfant, puis poussez le siège auto pour enfant vers un à cinq rapports orientés vers l'avant. Après avoir relâché le bouton de rotation, le siège auto pour enfant se verrouille automatiquement en place.

2. Assurez-vous que le siège d'auto pour enfant est dans la position orientée vers l'avant et dans la position d'inclinaison souhaitée.

avertissement : NE PAS UTILISER FACE À LA ROUTE AVANT QUE LE POIDS DE L'ENFANT DÉPASSE 75 CM. SI LE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG DE SIÈGE AVANT ACTIF. N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE ENFANT EN POSITION DOS À LA ROUTE.

INSTALLATION DOS À LA ROUTE (40-105 CM, DE LA NAISSANCE À ENV. 15 MOIS) AVEC HARNAIS 5 POINTS + ISOFIX + TOP TETHER (VOIR FIG. 4.4-4.7)

1. Préparez l'ISOFIX.

2. Assurez-vous que le harnais à 5 points est correctement installé et assurez-vous que le harnais à 5 points est correctement ajusté.

3. Ajustez le siège d'auto pour enfant à la position d'inclinaison maximale et assurez-vous que le mécanisme d'inclinaison est bien verrouillé.

4. Faites pivoter le siège auto pour enfant vers l'arrière du véhicule dans le sens inverse de la marche. Assurez-vous que le siège auto pour enfant est en position dos à la route et que le mécanisme de rotation est bien verrouillé.

5. Vérifiez à nouveau pour vous assurer que le siège d'auto pour enfant est réglé à la position la plus inclinée possible.

6. Installez l'ISOFIX et confirmez que l'indicateur devient vert. Dépliez le support inférieur.

7. Poussez le siège enfant vers le dossier en exerçant une pression ferme et uniforme des deux côtés.

8. Les enfants entre 40 et 75 cm ont besoin de coussins pour s'asseoir dans les sièges. Lorsqu'il dépasse 75 cm, retirez le coussin du siège.

FIXATION DE L'ENFANT AVEC UN HARNAIS À 5 POINTS (VOIR FIG. 4.8-4.10)

1. Appuyez sur le bouton rouge pour relâcher la boucle du harnais à 5 points et appuyez sur le dispositif de réglage central pour tirer les bretelles. NE PAS tirer sur les épaulettes.

2. Placez votre enfant dans le siège auto pour enfant et assurez-vous que le dos de votre enfant repose à plat contre le dossier du siège auto pour enfant.

3. Guidez les deux loquets de la boucle ensemble et insérez-les dans la boucle du harnais à 5 points.

4. Pull the adjuster strap towards you until the harness lies flat and is close against your child's body. (See Fig. 4.9)

IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE ! LIRE ATTENTIVEMENT!

POUR LA SECURITE DE VOTRE ENFANT, VEILLEZ A EFFECTUER LES VERIFICATIONS SUIVANTES AVANT CHAQUE VOYAGE :

Les connecteurs ISOFIX sont bien enclenchés dans les ancrages et les indicateurs sont tous deux entièrement verts.

Le dispositif de retenue pour enfant est assis contre le dossier du siège du véhicule.

Le harnais à 5 points est bien ajusté à l'enfant. Assurez-vous que vous ne pouvez pas passer plus d'un doigt entre le harnais et le corps de l'enfant d'environ 1 cm. S'il y a plus d'espace, serrez davantage le harnais.

Les bretelles ne sont pas torsadées.

Les bretelles reposent dans la bonne position sur les épaules de l'enfant. Toute sangle sous-abdominale doit être portée bas afin que le bassin soit fermement engagé.

La boucle du harnais à 5 points est correctement fixée.

V. FIXATION DU TOP TETHER

Préparez le Top Tether une fois que votre enfant est attaché par un harnais 5 points avec le dos à la route.

Placez la sangle Top Tether dans l'espace entre l'appui-tête et le dossier, puis connectez l'ancrage Top Tether. Si le Top Tether est serré favorablement et correctement, le bouton passera au vert. (Voir Fig. 5.1)

INSTALLATION FACE À LA ROUTE (VOIR FIG. 5.2)

(75-105 cm, de 9 mois à 4 ans environ) Avec harnais 5 points + ISOFIX + BOTTOM SUPPORT.

1. Préparez l'ISOFIX.

2. Assurez-vous que le harnais à 5 points est correctement installé.

3. Assurez-vous que le harnais à 5 points est correctement ajusté.

4. Ajustez le siège d'auto pour enfant à la position d'inclinaison souhaitée et assurez-vous que le mécanisme d'inclinaison est bien verrouillé.

5. Assurez-vous que le siège d'auto pour enfant est en position face à la route et que le mécanisme de rotation est bien verrouillé.

6. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège du véhicule face à l'avant du véhicule dans le sens de la marche.

7. Installez l'ISOFIX. L'installation est confirmée lorsque le voyant passe au vert.

8. Poussez le siège auto pour enfant vers le dossier en appliquant une pression ferme et uniforme des deux côtés.

9. Attachez votre enfant dans le siège auto pour enfant avec un harnais à 5 points.

10. Préparez le Top Tether après avoir attaché votre enfant par un harnais à 5 points face à la route, suivez les étapes décrites au point 3.2.

POUR LA SECURITE DE VOTRE ENFANT, VEILLEZ A EFFECTUER LES VERIFICATIONS SUIVANTES AVANT CHAQUE VOYAGE :

1. Les connecteurs ISOFIX sont bien enclenchés dans les ancrages et les indicateurs sont tous deux entièrement verts.

2. Le dispositif de retenue pour enfant est assis contre le dossier du siège du véhicule.

3. Le harnais à 5 points est bien ajusté à l'enfant. Assurez-vous que vous ne pouvez pas passer plus d'un doigt entre le harnais et le corps de l'enfant d'environ 1 cm. S'il y a plus d'espace, serrez davantage le harnais.

4. Les sangles ne sont pas torsadées.

5. Les bretelles sont correctement positionnées sur les épaules de l'enfant. Toute sangle sous-abdominale doit être portée bas afin que le bassin soit fermement engagé.

6. La boucle du harnais à 5 points est correctement fixée.

(100-150 CM, DE 3 À 10 ANS) INSTALLATION FACE À LA ROUTE AVEC DEUX OPTIONS :

Avec ceinture de sécurité 3 points

Avec ceinture de sécurité 3 points & ISOFIX

1. Assurez-vous que le harnais à 5 points a été retiré correctement.

2. Assurez-vous que le pied de support a été caché au bas de la base.

3. Ajustez le siège d'auto pour enfant à la position requise et assurez-vous que le mécanisme d'inclinaison est bien verrouillé.

4. Assurez-vous que le siège auto pour enfant est en position face à la route et que le mécanisme de rotation est bien verrouillé.

5. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège du véhicule face à l'avant du véhicule dans le sens de la marche.

6. Installez l'ISOFIX et confirmez que l'indicateur devient vert.

7. Poussez le siège auto pour enfant vers le dossier en appliquant une pression ferme et uniforme des deux côtés.

FIXATION DE VOTRE ENFANT AVEC LA CEINTURE À 3 POINTS DU VÉHICULE (VOIR FIG. 5.3)

1. Placez l'enfant dans le siège auto pour enfant.

2. Tirez la ceinture du véhicule à 3 points aussi loin que possible et guidez-la autour de l'avant de l'enfant et fixez la boucle du siège du véhicule. Un clic audible se fera entendre une fois la boucle verrouillée.

3. Placez la section de ceinture diagonale et la section de ceinture sous-abdominale du même côté de la boucle du siège du véhicule, sous l'accoudoir et à travers l'espace de guidage de ceinture rouge du siège d'auto pour enfant.

4. Placez la section de ceinture sous-abdominale sur le côté opposé du siège d'auto pour enfant à travers l'espace de guidage de ceinture rouge.

5. Assurez-vous que la ceinture diagonale de la ceinture du véhicule à 3 points repose sur la clavicle de l'enfant et non devant son cou.

CONSEIL : SI NÉCESSAIRE, RÉGLEZ L'APPUI-TÊTE POUR VOUS ASSURER QUE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ REPOSE CORRECTEMENT SUR L'ÉPAULE DE L'ENFANT.

POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT, VEILLEZ À EFFECTUER LES VÉRIFICATIONS SUIVANTES AVANT CHAQUE TRAJET :

Les connecteurs ISOFIX sont bien enclenchés dans les ancrages et les indicateurs sont tous deux entièrement verts.

Le siège auto pour enfant est assis contre le dossier du siège du véhicule.

La section diagonale de la ceinture du véhicule à 3 points et la section de la ceinture sous-abdominale sur le côté de la boucle du siège du véhicule passent à travers l'espace de guidage de la ceinture rouge.

La section de la ceinture sous-abdominale du côté opposé à la boucle du siège du véhicule passe à travers l'espace de guidage de la ceinture rouge.

La ceinture diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule repose sur la clavicle de l'enfant et non devant son cou.

Toute sangle sous-abdominale doit être portée bas, afin que le bassin soit fermement engagé.

La ceinture de sécurité à 3 points du véhicule est tendue et n'est tordue à aucun endroit.

DEMONTAGE DU SIÈGE AUTO ENFANT AVEC ISOFIX

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage ISOFIX pour libérer les connecteurs ISOFIX, repoussez les connecteurs ISOFIX dans la base du dispositif de retenue pour enfant.
2. Retirez le siège auto pour enfant du siège du véhicule.
3. Ceinture véhicule 3 points + isofix
4. Relâchez la languette de la boucle de la boucle du siège du véhicule. Dévissez la ceinture de sécurité à 3 points du siège auto pour enfant et laissez-la se rétracter.
5. Appuyez sur les boutons de déverrouillage ISOFIX pour libérer les connecteurs ISOFIX, repoussez les connecteurs ISOFIX dans la base du dispositif de retenue pour enfant.
6. Retirez le siège auto pour enfant du siège du véhicule.

VI. DEPOSE ET POSE DU HARNAIS 5 POINTS (SUIVEZ FIG. 6.1-6.3)

DEMONTAGE DU HARNAIS A 5 POINTS (FIG. 6.1)

Appuyez sur le réglage central et tirez les bretelles vers vous, en étendant le harnais à 5 points aussi loin que possible. **NE PAS** tirer sur les épaulettes. Tirez la poignée de réglage vers le haut tout en poussant l'appui-tête vers le bas jusqu'à une position appropriée. Retournez le siège auto pour enfant de manière à ce que l'arrière soit face à vous.

Ouvrez le panneau de couverture arrière.

Placez les boucles de sangle des bretelles sur la plaque d'articulation.

Fermez le panneau de couverture arrière.

Retournez le siège d'auto pour enfant de manière à ce que l'avant soit face à vous. (Fig. 6.2)

6. Tirez les ceintures d'épaule et les épaulières des fentes de l'appui-tête devant l'appui-tête.

7. Sortez les bretelles de la boucle.

8. Tournez la plaque métallique pour qu'elle soit verticale et retirez-la du boîtier enlevant la boucle du harnais à 5 points.

INSTALLATION DU HARNAIS 5 POINTS (FIG. 6.3)

1. Placez la boucle du harnais à 5 points dans le coussin d'entrejambe.

2. Tournez la plaque métallique de la boucle du harnais à 5 points dans le sens vertical et insérez-la dans le boîtier.

3. Guidez les deux loquets de la boucle ensemble et insérez-les dans la boucle du harnais à 5 points. Un « clic » audible se fera entendre une fois la boucle verrouillée.

4. Tirez la poignée de réglage vers le haut, tout en poussant l'appui-tête vers le haut jusqu'à ce que les trous soient alignés.

5. Enflez les deux ceintures d'épaule à travers les épaulettes.

6. Faites passer les boucles des bretelles et des épaulières dans les fentes de l'appui-tête. Les sangles des épaulettes doivent être sous les sangles de la ceinture épaulière.

TOURNEZ LE SIÈGE AUTO POUR ENFANT DE FAÇON À CE QUE L'ARRIÈRE VOUS SOIT FACE À VOUS.

7. Ouvrez le panneau de couverture arrière.

8. Placez les boucles de sangle des bretelles sur la plaque d'articulation.

9. Fermez le panneau du capot arrière.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs tels que des abrasifs ou des diluants.

2. La housse doit être lavée à la main à une température maximale de 30°C. Ne pas mettre au sèche-linge, juste aérer.

3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Veuillez ne pas utiliser de solvate.

4. N'appliquez jamais de graisse ou de solvant sur aucune partie de l'assemblage.

CHANGER DE SIÈGE APRES UN ACCIDENT

En cas de collision grave et d'accident, veuillez remplacer le siège endommagé par un nouveau. Pour plus d'informations, veuillez contacter nos distributeurs ou fabricants.

AVIS

40-105 CM INSTALLATION DOS À LA ROUTE AVEC ISOFIX & TOP TETHER

Ce dispositif de retenue pour enfants est classé pour une utilisation dans les « systèmes de retenue pour enfants améliorés universels ISOFIX (i-Size) » et convient à la fixation dans les positions de siège des voitures répertoriées dans la « Liste des véhicules compatibles ». En cas de doute, consultez soit le fabricant du dispositif de retenue pour enfants, soit le revendeur. Le groupe de masse et les classes de taille ISOFIX auxquelles cet appareil est destiné sont : De 40 à 105 cm.

76-105 CM INSTALLATION FACE À LA ROUTE AVEC ISOFIX & TOP TETHER

Il s'agit d'un système de retenue pour enfants amélioré ISOFIX universel intégré (i-Size). Il est approuvé par la série d'amendements du règlement UN ECE R129 pour une utilisation générale dans les véhicules équipés de systèmes d'ancrages ISOFIX. Il s'adapte aux véhicules avec des positions approuvées comme positions ISOFIX (comme détaillé dans le manuel du véhicule), en fonction de la catégorie du siège auto pour enfant et de la fixation. Le groupe de masse et les classes de taille ISOFIX auxquelles cet appareil est destiné sont : De 76 à 105 cm.

100-150 INSTALLATION VERS L'AVANT AVEC DEUX OPTIONS :

Avec ceinture de sécurité 3 points

Avec ceinture de sécurité 3 points & ISOFIX

Ce dispositif de retenue pour enfants est classé pour l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants améliorés universels non intégrés (siège d'appoint i-Size) et convient aux positions assises i-size du véhicule. Ce dispositif de retenue pour enfant est adapté pour une utilisation dans les véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à 3 points homologuée conformément au règlement UN ECE n° 16 ou à d'autres normes équivalentes. En cas de doute, consultez soit le fabricant du dispositif de retenue pour enfants, soit le revendeur.

Ne PAS installer sur les sièges avant sauf dans ces cas spécifiques :

1. Lorsque la voiture n'a pas de sièges arrière.
2. Lorsque tous les sièges arrière sont occupés par des enfants dont la taille est inférieure ou égale à 135 cm.
3. Lorsqu'il n'est pas possible d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur les sièges arrière.

Dans les sièges avec : ancrages ISOFIX et points d'ancrage Top Tether et ceinture à 3 points (ceinture de sécurité de la voiture).



BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE! LEES AANDACHTIG!

De gebruiksaanwijzing moet gedurende de gehele levensduur van het universele kinderzitje worden bewaard!

KENNISGEVING

1. Dit autostoeltje biedt optimale veiligheid in alle installatieposities waarvoor het is ontworpen.
2. Dit is een i-Size verbeterd kinderbeveiligingssysteem (40-105 cm). Het is goedgekeurd volgens de Europese verordening 129 (ECE R129), voor gebruik in i-Size-compatibele auto's, zoals aangegeven door de fabrikanten in de gebruikershandleiding van de auto. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de distributeur.
3. Dit is een i-Size booster verbeterd kinderbeveiligingssysteem (100-135 cm). Het is goedgekeurd volgens ECE R129, voor gebruik in i-Size-compatibele stoelen, zoals aangegeven door de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de distributeur.
4. Dit is een stoelverhooger voor specifieke auto's (135-150 cm) en is een verbeterd kinderbeveiligingssysteem. Het is goedgekeurd volgens de Europese verordening R129, voor specifiek gebruik auto's vermeld in de toepasselijke voertuiglijst. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of met de detailhandelaar.
5. Dit is een 'i-Size Universal'-kinderzitje, goedgekeurd volgens de Europese ECE R129, voor algemeen gebruik in auto's, hoewel het niet geschikt is voor alle auto's.
6. Het moet worden geïnstalleerd in auto's waarvan de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto vermeldt dat het voertuig geschikt is voor een 'i-Size Universal'-kinderzitje voor deze leeftijdscategorie.
7. Het product is goedgekeurd volgens de Europese verordening ECE R129 en kan worden gebruikt voor een hoogte tussen 40 en 150 cm en een maximaal gewicht van 36 kg.
8. Zorg ervoor dat de gesp correct is vastgemaakt voordat u gaat rijden.
9. Alle riemen die het beveiligingssysteem aan het voertuig vasthouden, moeten strak zitten, alle steunpunten moeten in contact zijn met de vloer van het voertuig, alle riemen of stootplaten die het kind vasthouden, moeten zijn aangepast aan het lichaam van het kind en de riemen mogen niet verdraaid zijn.
10. Zorg ervoor dat elke band of riem die het kind vasthoudt niet gevouwen of gedraaid is en strak blijft zitten.
11. Zorg ervoor dat de buikriem of buikriemen aan beide kanten zo laag mogelijk over de heupen van het kind ligt.
12. In het geval van een ongeval kan de stoel onveilig zijn, zelfs als er geen duidelijke schade is. De stoel moet worden vervangen nadat deze is blootgesteld aan plotselinge en sterke spanningen geassocieerd met een ongeval.
13. Instructies illustraties zijn alleen voor informatieve doeleinden. Het kinderzitje kan kleine verschillen vertonen ten opzichte van de foto's of afbeeldingen in de gebruiksaanwijzing. Deze variaties hebben geen invloed op de goedkeuring door reglement ECE R129.

WAARSCHUWING

Het autostoeltje mag in geen geval op de passagiersstoel van de auto worden geïnstalleerd tegen de rijrichting in als er een actieve airbag is.

Lees de instructies zorgvuldig door, aangezien een onjuiste installatie kan leiden tot ernstig letsel. In dit geval kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.

WAARSCHUWING

Controleer voor gebruik of alle vergrendelingsmechanismen zijn vergrendeld.

WAARSCHUWING

Het is gevaarlijk om wijzigingen of toevoegingen aan het kinderzitje aan te brengen met goedkeuring van de bevoegde autoriteit. Het is gevaarlijk om de installatie-instructies van de fabrikant van de kinderautostoel niet strikt op te volgen.

WAARSCHUWING

Gebruik het kinderzitje nooit zonder hoes of zonder harnasbeschermers.

WAARSCHUWING

Bescherm het autokinderzitje tegen direct zonlicht, omdat dit kan opwarmen en het kind pijn kan doen.

WAARSCHUWING

Het autostoeltje moet permanent in het voertuig geïnstalleerd blijven, ook als het kind er niet in zit. Laat het kind nooit alleen achter als het in het autostoeltje zit, ook niet als het stoeltje zich buiten het voertuig bevindt.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat alle bagage of voorwerpen die bij een ongeval letsel kunnen veroorzaken, goed zijn vastgemaakt.

WAARSCHUWING

De hoes van het kinderzitje mag niet worden vervangen door een andere, tenzij aanbevolen door de fabrikant, omdat deze een integraal onderdeel is van het systeem voor het vastzetten van kinderen!

WAARSCHUWING

Het moet worden geïnstalleerd in auto's waarvan de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto vermeldt dat het voertuig geschikt is voor een 'i-Size Universal'-kinderzitje voor deze leeftijdscategorie.

WAARSCHUWING

De veiligheid is alleen gegarandeerd als het kinderzitje wordt gemonteerd in overeenstemming met deze instructies.

WAARSCHUWING

Voor het i-Size verbeterde kinderzitje moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het voertuig lezen.

WAARSCHUWING

Niet voorwaarts gericht gebruiken voordat het kind de leeftijd van 15 maanden heeft bereikt.

WAARSCHUWING

Gebruik geen naar achteren gericht kinderzitje op zitplaatsen met een actieve frontale airbag. De dood of ernstig letsel kan optreden.

WAARSCHUWING

Het is belangrijk ervoor te zorgen dat heupgordels laag worden gedragen, zodat het bekken stevig vastzit.

WAARSCHUWING

De instructie moet gedurende de hele levensduur op het kinderzitje worden bewaard.

WAARSCHUWING

De harde onderdelen of plastic onderdelen van de veiligheidsvoorziening voor kinderen moeten worden uitgevouwen en geïnstalleerd dat ze bij dagelijks gebruik van het voertuig niet worden geklemd door de beweegbare stoelen of deuren. Voorkom dat harnas-/autogordels bekneld raken tussen autodeuren of langs scherpe delen van de stoel of het lichaam wrijven.

WAARSCHUWING

Alle gordels waarmee het kinderzitje aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zitten en alle gordels die het kind vasthouden, moeten zijn aangepast aan het lichaam van het kind. Het draaien van de riemen is niet toegestaan.

WAARSCHUWING

Gebruik geen ander steunpunt dan degene die in de instructies worden beschreven en op het kinderzitje zijn aangegeven.

WAARSCHUWING

Als het kinderzitje een alternatief steunpunt biedt en u denkt dat het gebruik van die alternatieve route niet bevredigend is, neem dan contact op met de fabrikant van het kinderzitje.

WAARSCHUWING

Installeer het autostoeltje op de zitposities die in deze instructie worden aangegeven.

WAARSCHUWING

Gebruik het autostoeltje niet binnenshuis. Het is niet ontworpen voor thuisgebruik en mag alleen in het voertuig worden gebruikt.

WAARSCHUWING

Voordat u een mobiel of verstelbaar onderdeel van het kinderzitje plaatst, moet u uw kind uit het kinderzitje halen.

WAARSCHUWING

Controleer regelmatig of de gordels versleten zijn door speciale aandacht te schenken aan de bevestigingspunten, de beschermkappen en de verstellinrichtingen.

WAARSCHUWING

Laat de gesp niet gedeeltelijk gesloten, hij moet vergrendeld zijn wanneer alle onderdelen zijn ingeschakeld. U moet het kind in geval van nood direct uit het zitje kunnen halen. Je moet het kind leren om niet met de gesp te spelen.

WAARSCHUWING

Bewaar de kinderstoel op een veilige plaats uit de buurt van kinderen wanneer deze niet in gebruik is. Plaats geen zware voorwerpen op de stoel. Voorkom contact van uw autostoel met bijtende stoffen, bijvoorbeeld zuur uit de accu.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

WAARSCHUWING

Dit product voldoet aan ECE R129.

I. ONDERDELEN

1. Hoofdsteun; 2. kleine hoofdsteun; 3. Intern kussen; 4. Gesp; 5. Kruiskussen; 6. Centrale regelaar; 7. Verstelband; 8. Geleidingsopening voor veiligheidsgordels voor volwassenen; 9. Schoudergordels; 10. Rugleuning verstelbare handgreep; 11. Draaiknop; 12. ISOFIX-knop; 13. Hoofdsteunhandvat; 14. Topketting; 15. Autostoeltje voor kinderen; 16. ISOFIX-connector

II-IV. INSTALLATIE (ZIE AFB. 2.1)



Als de airbag is geactiveerd, kan deze niet op de passagiersstoel worden gebruikt.



Alleen voor stoelen met driepuntsgordels.

HANDGREEP AFSTELLEN (ZIE FIG. 2.2) I. Gespsluitingen; II. Rode knop; III. Metalen plaat; (Zie Fig. 2.3) I. ISOFIX-anker; II. Gids socket

3-PUNTS AUTOGORDEL (ZIE FIG. 2.4) I. Autostoelgesp; II. Diagonaal riemgedeelte; III. Heupgordel sectie

VOORBEREIDEND WERK EN FUNCTIES

ISOFIX VOORBEREIDEN (ZIE FIG. 3.1)

Als uw auto niet is uitgerust met de ISOFIX-geleidingsaansluiting, plaatst u de geleidingsaansluiting in de ISOFIX-verankerung.

TIP: ISOFIX-bevestigingen bevinden zich tussen de rugleuning en het zitkussen. (Zie Afb. 3.2)

Druk de ISOFIX-knop zo ver mogelijk naar achteren. (Zie Afb. 3.3)

BEREID DE TOP TETHER VOOR (ZIE AFB. 3.4)

1. Trek de Top Tether eruit en druk op de ontgrendelingsknop van de bevestigingsriem om de riem uit te trekken totdat deze lang genoeg is om hem aan het Top Tether-verankeringspunt in het voertuig te bevestigen.

2. Als de Top Tether goed en correct is aangetrokken, wordt de knop groen.

BIJSTELLEN VAN HARNAS EN HOOFDSTEUN (ZIE FIG. 3.5)

Stel harnas en hoofdsteun af in de 5-punts harnas installatie (Van 40 tot 105 cm)

1. Druk op de centrale versteller en trek de schoudergordels naar u toe. (NIET aan de schoudervullingen trekken) Maak de 5-puntsgordel zo ver mogelijk los.

2. Trek de verstelhendel naar u toe terwijl u de hoofdsteun omhoog of omlaag duwt naar de gewenste stand. Door de hoogte van de hoofdsteun aan te passen, komen de schoudergordels op hetzelfde niveau als de schouders van het kind. (Zie afb. 3.6)

HOOFDSTEUNVERSTELLING (VAN 100 TOT 150 CM) (ZIE FIG. 3.7)

1. Zorg ervoor dat de 5-puntsgordel is verwijderd.

2. Zorg ervoor dat het zitkussen is verwijderd.

3. Druk op de verstelhendel in de richting van de pijl om de hoofdsteun los te maken en verstel de hoofdsteun omhoog of omlaag naar de gewenste positie. Bij het loslaten van deze hendel wordt de hoofdsteun automatisch vergrendeld.

4. De hoofdsteun bevindt zich in de juiste positie als het diagonale gordelgedeelte van de 3-punts autogordel op de schouders van het kind zit en als er 2 vingers tussen de schouderband van de veiligheidsgordel van de hoofdsteun en de schouder van het kind passen. (Zie Afb. 4.1)

GEBRUIK 3600 ROTATIE SYSTEEM (ZIE FIG. 4.2)

Rotatie tot 180° bij naar achteren gericht (van 40 tot 105 cm naar achteren gericht)

1. Trek de draaiknop naar buiten om het autokinderzitje los te maken en draai vervolgens het autokinderzitje automatisch in de venter wordt vergrendeld.

2. Om het terug te draaien naar de achterwaarts gerichte positie: trek de draaiknop naar buiten om het autokinderzitje los te maken en draai vervolgens het autokinderzitje 180° terug naar de achterwaarts gerichte positie waar het autokinderzitje automatisch op zijn plaats vergrendelt.

3. Zorg ervoor dat het autokinderzitje in de achterwaarts gerichte positie staat en in de meest achterover leunende positie.

4. Controleer de bodemsteunen dubbel.

ROTATIE TOT 180° VAN ACHTERWAARTS GERICHT (VAN 40 TOT 105 CM) NAAR VOORWAARTS GERICHT (VAN 76 TOT 150 CM NAAR VOREN GERICHT)

1. Trek de draaiknop naar buiten om het autokinderzitje los te maken en draai vervolgens het autokinderzitje 180° zodat het autokinderzitje automatisch in de venter wordt vergrendeld.

2. Stel indien nodig de ligpositie in op de gewenste positie. Zorg ervoor dat het autokinderzitje in de voorwaartse positie en de gewenste ligpositie staat.

NAAR VOREN GERICHT (VAN 76 TOT 150 CM) (ZIE FIG. 4.3)

1. Trek aan de draaiknop om het autokinderzitje te duwen en duw het autokinderzitje vervolgens in één tot vijf naar voren gerichte versnellingen. Na het loslaten van de draaiknop wordt het autokinderzitje automatisch vergrendeld.

2. Zorg ervoor dat het autokinderzitje in de voorwaartse positie en de gewenste ligpositie staat.

waarschuwing: GEBRUIK HET KIND NIET VOORWAARTS GERICHT VOORDAT HET GEWICHT VAN HET KIND MEER DAN 75 CM IS. ALS HET VOERTUIG IS UITGERUST MET EEN ACTIEVE AIRBAG VOORSTOEL. GEBRUIK HET KINDERZITJE NIET IN EEN ACHTERWAARTS GERICHTE POSITIE.

ACHTERWAARTS INSTALLATIE (40-105 CM, GEBOORTE TOT ONGEVEER 15 MAANDEN) MET 5-PUNTSGORDEL + ISOFIX + TOP TETHER (ZIE FIG. 4.4-4.7)

1. Bereid de ISOFIX voor.

2. Zorg ervoor dat de 5-puntsgordel correct is geïnstalleerd en dat de 5-puntsgordel correct is afgesteld.

3. Zet het autokinderzitje in de volledigste ligstand en zorg ervoor dat het ligmechanisme goed vergrendeld is.

4. Draai het autokinderzitje tegen de rijrichting in naar de achterkant van het voertuig. Zorg ervoor dat het autokinderzitje in de achterwaarts gerichte positie staat en dat het draaimechanisme goed is vergrendeld.

5. Controleer nogmaals of het autokinderzitje in de meest achteroverliggende stand staat.

6. Installeer de ISOFIX en bevestig dat de indicator groen wordt. Klap de onderste steun uit.

7. Duw het kindertje in de richting van de rugleuning met een gelijkmatige, gelijkmatige druk aan beide kanten.

8. Kinderen tussen de 40 en 75 cm hebben kussens nodig om in de stoelen te zitten. Verwijder het zitkussen als het langer is dan 75 cm.

KIND VASTZETTEN MET 5-PUNTSGORDEL (ZIE FIG. 4.8-4.10)

1. Druk op de rode knop om de gesp van de 5-puntsgordel los te maken en druk op de centrale versteller om de schoudergordels uit te trekken. Trek NIET aan de schoudervullingen.

2. Plaats uw kind in het autokinderzitje en zorg ervoor dat de rug van uw kind plat tegen de rugleuning van het autokinderzitje ligt.

3. Leid de twee gespsluitingen naar elkaar toe en steek ze in de 5-puntsgordelgesp. Een hoorbare "klik" is te horen zodra de gesp is vergrendeld.

4. Trek de versteliem naar u toe totdat het harnas plat ligt en strak tegen het lichaam van uw kind zit. (Zie Afb. 4.9)

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE! LEES AANDACHTIG!

ZORG VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND DAT DE VOLGENDE CONTROLES VÓÓR ELKE REIS WORDEN UITGEVOERD:

De ISOFIX-connectoren zitten stevig vast in de ankers en de richtingaanwijzers zijn beide volledig groen.

Het kinderzitje zit tegen de rugleuning van de autostoel.

De 5-punts gordel zit nauwsluitend om het kind. Zorg ervoor dat er niet meer dan één vinger tussen het harnas en het lichaam van het kind past, ongeveer 1 cm. Als er meer ruimte is, trekt u het harnas verder aan.

De bandjes zijn niet gedraaid.

De schouderbanden zitten in de juiste positie op de schouders van het kind. Elke heupgordel moet laag worden gedragen, zodat het bekken stevig vastzit.

De gesp van de 5-punts gordel is goed vastgemaakt.

V. BEVESTIGING VAN DE TOP Tether

Bereid de Top Tether voor nadat uw kind is vastgemaakt met een 5-punts gordel met het gezicht naar achteren gericht.

Plaats de Top Tether-riem door de opening tussen de hoofdsteun en de rugleuning en sluit vervolgens de Top Tether-verankering aan. Als de Top Tether gunstig en correct is aangetrokken, wordt de knop groen. (Zie Afb. 5.1)

VOORWAARTS GERICHTE INSTALLATIE (ZIE FIG. 5.2)

(75-105 CM, VANAF CA. 9 MAANDEN TOT 4 JAAR) MET 5-PUNTS GORDEL + ISOFIX + BOTTOM SUPPORT.

1. Bereid de ISOFIX voor.
2. Zorg ervoor dat de 5-punts gordel correct is geïnstalleerd.
3. Zorg ervoor dat de 5-punts gordel correct is afgesteld.
4. Zet het autokinderzitje in de gewenste ligstand en zorg ervoor dat het ligmechanisme goed is vergrendeld.
5. Zorg ervoor dat het autokinderzitje in de voorwaartse positie staat en dat het draaimechanisme goed is vergrendeld.
6. Plaats het kinderzitje op de autostoel met de voorkant van het voertuig in de rijrichting gericht.
7. Installeer de ISOFIX. De installatie is bevestigd wanneer de indicator groen wordt.
8. Duw het autokinderzitje in de richting van de rugleuning en oefen daarbij stevige, gelijkmatige druk uit aan beide kanten.
9. Zet uw kind vast in het autokinderzitje met 5-punts gordel.
10. Bereid de Top Tether voor nadat uw kind is vastgemaakt met een 5-punts gordel met het gezicht naar voren gericht, volg de stappen beschreven in punt 3.2.

ZORG VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND DAT DE VOLGENDE CONTROLES VÓÓR ELKE REIS WORDEN UITGEVOERD:

1. De ISOFIX-connectoren zijn stevig in de ankers bevestigd en de richtingaanwijzers zijn beide volledig groen.

2. Het kinderzitje zit rechtop tegen de rugleuning van de autostoel.

3. De 5-punts gordel zit strak om het kind. Zorg ervoor dat er niet meer dan één vinger tussen het harnas en het lichaam van het kind past, ongeveer 1 cm. Als er meer ruimte is, trekt u het harnas verder aan.

4. De bandjes zijn niet gedraaid.

5. De schouderbanden zitten in de juiste positie op de schouders van het kind. Elke heupgordel moet laag worden gedragen, zodat het bekken stevig vastzit.

6. De gesp van het 5-punts harnas is goed vastgemaakt.

(100-150 CM, VAN 3 TOT 10 JAAR) INSTALLATIE VOORWAARTS GERICHT MET TWEE OPTIES:

Met 3-punts autogordel

Met 3-punts autogordel & ISOFIX

1. Zorg ervoor dat de 5-punts gordel correct is verwijderd.
2. Zorg ervoor dat de steunpoot aan de onderkant van de basis is verborgen.
3. Zet het autokinderzitje in de gewenste stand en zorg ervoor dat het kantelmecanisme goed is vergrendeld.
4. Zorg ervoor dat het autokinderzitje in de voorwaartse positie staat en dat het draaimechanisme goed is vergrendeld.
5. Plaats het kinderzitje op de autostoel met de voorkant van het voertuig in de rijrichting gericht.
6. Installeer de ISOFIX en bevestig dat de indicator groen wordt.
7. Duw het autokinderzitje in de richting van de rugleuning en oefen daarbij stevige, gelijkmatige druk uit aan beide kanten.

UW KIND VASTZETTEN MET EEN 3-PUNTS VOERTUIGGORDEL (ZIE FIG. 5.3)

1. Plaats het kind in het autokinderzitje.

2. Trek de 3-punts autogordel zo ver mogelijk uit en leid deze rond de voorkant van het kind en maak de autostoelgesp vast. Een hoorbare klik is te horen zodra de gesp is vergrendeld.

3. Plaats het diagonale gordelgedeelte en het heupgordelgedeelte aan dezelfde kant van de gesp van de autostoel, onder de armsteun en door de rode gordelgeleidingsopening van het autokinderzitje.

4. Plaats het heupgordelgedeelte aan de andere kant van het autokinderzitje door de rode gordelgeleidingsopening.

5. Zorg ervoor dat de diagonale gordel van de 3-punts autogordel over het sleutelbeen van het kind zit en niet voor de nek.

TIP: Pas indien nodig de hoofdsteun aan om ervoor te zorgen dat de veiligheidsgordel goed op de schouder van het kind zit.

ZORG ER VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND VOOR DAT VOOR ELKE RIT DE VOLGENDE CONTROLES WORDEN UITGEVOERD:

De ISOFIX-connectoren zitten stevig vast in de ankers en de richtingaanwijzers zijn beide volledig groen.

Het autokinderzitje wordt tegen de rugleuning van de autostoel geplaatst.

Het diagonale gordelgedeelte van de 3-punts autogordel en het heupgordelgedeelte aan de zijkant van de autostoelgesp worden door de rode gordelgeleidingsopening gevoerd.

Het gedeelte van de heupgordel aan de andere kant van de autostoelgesp wordt door de rode gordelgeleidingsopening gevoerd.

De diagonale gordel van de autogordel zit over het sleutelbeen van het kind en niet voor de nek.

Elke heupgordel moet laag worden gedragen, zodat het bekken stevig vastzit.

De 3-punts autogordel zit strak en is nergens verdraaid.

VERWIJDEREN VAN HET KINDERAUTOZITJE MET ISOFIX

1. Druk op de ISOFIX-ontgrendelingsknoppen om de ISOFIX-aansluitingen los te maken, duw de ISOFIX-aansluitingen terug in de basis van het kinderzitje.
2. Verwijder het autokinderzitje van de autostoel.
3. 3-punts autogordel + isofix
4. Maak de gesptong los van de gesp van de autostoel. Maak de 3-punts autogordel los van het autokinderzitje en laat deze oprollen.
5. Druk op de ISOFIX-ontgrendelingsknoppen om de ISOFIX-aansluitingen los te maken, duw de ISOFIX-aansluitingen terug in de basis van het kinderzitje.
6. Verwijder het autokinderzitje van de autostoel.

VI. VERWIJDEREN EN INSTALLEREN VAN DE 5-PUNTSHARNAS (VOLG FIG. 6.1-6.3)

VERWIJDEREN VAN DE 5-PUNTSGORDEL (FIG. 6.1)

Druk op de centrale versteller en trek de schouderbanden naar u toe, waarbij u de 5-puntsgordel zo ver mogelijk uittrekt. Trek NIET aan de schoudevullingen. Trek de verstelhendel omhoog terwijl u de hoofdsteun naar beneden duwt naar een geschikte positie. Draai het autokinderzitje om zodat de achterkant naar u toe is gericht.

Open de achterklep.

Plaats de singelussen van de schouderbanden over de scharnierplaat.

Sluit de achterklep.

DRAAI HET AUTOKINDERZITJE OM ZODAT DE VOORKANT NAAR U TOE IS GERICHT. (AFB. 6.2)

6. Trek de schoudergordels en schouderkussens uit de hoofdsteunslussen voor de hoofdsteun.
7. Haal de schoudergordels uit de gesp.
8. Draai de metalen plaat verticaal en verwijder deze uit de behuizing en verwijder de gesp van de 5-puntsgordel.

INSTALLATIE VAN DE 5-PUNTSHARNAS (FIG. 6.3)

1. Plaats de gesp van de 5-puntsgordel in het kruiskussen.
2. Draai de metalen plaat van de gesp van de 5-puntsgordel obeerverticaal en steek deze in de behuizing.
3. Leid de twee gespsluitingen naar elkaar toe en steek ze in de 5-puntsgordelgesp. Een hoorbare "klik" is te horen zodra de gesp is vergrendeld.
4. Trek de verstelhendel omhoog, terwijl u de hoofdsteun naar boven duwt totdat de gaten op één lijn liggen.
5. Leid beide schoudergordels door de schoudevullingen.
6. Haal de lussen van beide schoudergordels en schoudevullingen door de gleuven van de hoofdsteun. De riemen van de schoudevullingen moeten zich onder de riemen van de schoudergordel bevinden.

DRAAI HET KINDERAUTOZITJE ZODAT DE ACHTERZIJDE NAAR U TOE IS GERICHT.

7. Open de achterklep.
8. Plaats de webbing lussen van de schouderbanden over de scharnierplaat.
9. Sluit de achterklep.

WAS INSTRUCTIES

1. De autostoel kan worden gereinigd met lauw water en zeep. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals schuurmiddelen of verduiners.
2. De hoes moet met de hand worden gewassen op maximaal 30°C. Niet in de droger doen, alleen luchten.
3. Kunststof onderdelen kunnen met een natte doek worden gereinigd. Gebruik geen oplosvet.
4. Breng nooit vet of oplosmiddel aan op enig onderdeel van het geheel.

het verwisselen van een stoel NA een ongeval

Vervang in geval van een ernstige aanrijding en een ongeval de beschadigde stoel door een nieuwe. Neem voor meer informatie contact op met onze distributeurs of fabrikanten.

KENNISGEVING

40-105 CM INSTALLATIE ACHTERWAARTS GERICHT MET ISOFIX & TOP TETHER

Dit kinderzitje is geclassificeerd voor gebruik met "Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Restraint Systems (i-Size) en is geschikt voor bevestiging in de stoelposities van auto's die staan vermeld in de "Compatible Vehicles List". Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het kinderzitje of de verkoper. De gewichtsgroep en de ISOFIX-maatklassen waarvoor dit toestel is bedoeld zijn: Van 40 tot 105 cm.

76-105 CM INSTALLATIE VOORWAARTS GERICHT MET ISOFIX & TOP TETHER

Dit is een integraal universeel ISOFIX verbeterd kinderbeveiligingssysteem (i-Size). Het is goedgekeurd door VN/ECE-reglement R129, reeks wijzigingen voor algemeen gebruik in voertuigen die zijn uitgerust met ISOFIX-verankeringsystemen. Het past op voertuigen met posities die zijn goedgekeurd als ISOFIX-posities (zoals beschreven in het voertuighandboek), afhankelijk van de categorie van het autokinderzitje en van de bevestiging. De gewichtsgroep en de ISOFIX-maatklassen waarvoor dit toestel is bedoeld zijn: Van 76 tot 105 cm.

100-150 INSTALLATIE VOORWAARTS GERICHT MET TWEE OPTIES:

Met 3-punts autogordel

Met 3-punts autogordel & ISOFIX

Dit kinderzitje is geclassificeerd voor gebruik in niet-integrale universele verbeterde kinderbeveiligingsystemen (i-Size stoelverhogers) en is geschikt voor i-size zitplaatsen in voertuigen. Dit kinderzitje is geschikt voor gebruik in voertuigen die zijn uitgerust met een driepuntsgordel die is goedgekeurd volgens VN/ECE-reglement nr. 16 of andere gelijkwaardige normen. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het kinderzitje of de detailhandelaar.

Installeer NIET op de voorstoelen, behalve in deze specifieke gevallen:

1. Als de auto geen achterbank heeft.
 2. Wanneer alle achterbanken bezet zijn door kinderen kleiner dan of gelijk aan 135 cm lang.
 3. Wanneer het niet mogelijk is om alle kinderzitjes op de achterbank te installeren.
- Op stoelen met: ISOFIX-verankeringspunten en Top Tether-verankeringspunten en 3-puntsgordel (autogordel).



TÄRKEÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

Käyttöohjeet on säilytettävä yleisen lasten turvaistuimen koko käyttöajan ajan!

ILMOITUS

1. Tämä turvaistuin tarjoaa optimaalisen turvallisuuden kaikissa asennusasennoissa, joihin se on suunniteltu.
2. Tämä on i-Size Enhanced -lasten turvajärjestelmä (40-105 cm). Se on hyväksytty eurooppalaisen säännön 129 (ECE R129) mukaisesti käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa turvaistuimissa, kuten valmistajat ovat ilmoittaneet auton omistajan käsikirjassa. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
3. Tämä on i-Size Booster Enhanced Child Restraint System (100-135cm). Se on hyväksytty ECE R129:n mukaan käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa istuimissa, kuten valmistaja on ilmoittanut auton omistajan käsikirjassa. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
4. Tämä on korkeintaan tietyille autoille (135-150 cm) ja se on parannettu lasten turvajärjestelmä. Se on hyväksytty eurooppalaisen asetuksen R129 mukaisesti erityiskäyttöön soveltuvassa ajoneuvoluettelossa kuvatut autot. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
5. Tämä on i-Size Universal -lastenturvajärjestelmä, joka on hyväksytty eurooppalaisen ECE R129:n mukaisesti, yleiseen autokäyttöön, vaikka se ei sovellu kaikkiin autoihin.
6. Se tulee asentaa autoihin, joiden valmistaja ilmoittaa auton käyttöoppaassa, että ajoneuvo sopii i-Size Universal -lasten turvajärjestelmään tälle ikäryhmälle.
7. Tuote on hyväksytty eurooppalaisen asetuksen ECE R129 mukaisesti ja sitä voidaan käyttää 40-150 cm pitkille ja 36 kg:n enimmäispainoille.
8. Varmista ennen ajon aloittamista, että solki on kunnolla kiinni.
9. Kaikkien kiinnityslaitteen ajoneuvon kiinnittävien hihnojen tulee olla tiukkoja, tukijalan tulee olla kosketuksissa ajoneuvon lattiaan, että kaikki lasta kiinnittävät hihnat tai törmäysuojat on säädettävä lapsen kehon mukaan ja että hihnat eivät saa olla kierretyt.
10. Varmista, että lapsen kiinnittävä hihna ei ole taivuttunut tai kiertynyt ja että se pysyy kireällä.
11. Varmista, että vatsavyö tai hihna lepää mahdollisimman matalalla lapsen lantion päällä molemmilla puolilla.
12. Onnettomuuden sattuessa istuin voi olla vaarallinen, vaikka näkyviä vaurioita ei olisiakaan. Istuin tulee vaihtaa äkillisen ja voimakkaan rasituksen jälkeen liittyen onnettomuuteen.
13. Ohjeiden kuvat ovat vain tioksiksi. Lasten turvajärjestelmässä voi olla pieniä eroja käyttöohjeen valokuviiin tai kuviin verrattuna. Nämä muutokset eivät vaikuta sen ECE-säännön ECE R129 mukaiseen hyväksyntään.

VAROITUS VAROITUS VAROITUS VAROITUS

- Turvaistuinta ei saa missään tapauksessa asentaa auton matkustajan istuimelle ajosuuntaa vastakkaiseen suuntaan, jos siinä on aktiivinen turvatyyny.
- Lue ohjeet huolellisesti, sillä väärä asennus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Tässä tapauksessa valmistaja ei ole vastuussa.
- Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet ovat kiinni.

On vaarallista tehdä turvaistuimeen muutoksia tai lisäyksiä toimivaltaisen viranomaisen luvalla. On vaarallista olla noudattamatta tarkasti lastenautosarjan valmistajan antamia asennusohjeita.

VAROITUS VAROITUS VAROITUS

- Älä koskaan käytä turvaistuinta ilman päällistä tai ilman valjaiden suoja.
- Suojaa lastenistuin suoralta auringonvalolta, koska se voi kuumentua ja vahingoittaa lasta.
- Turvaistuimen tulee olla pysyvästi asennettuna ajoneuvoon, vaikka lapsi ei olisi siinä. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa istuessaan turvaistuimessa,

vaikka istuin olisi auton ulkopuolella.

VAROITUS VAROITUS VAROITUS

- Varmista, että kaikki matkatavarat tai esineet, jotka voivat aiheuttaa vammoja onnettomuuden sattuessa, on kiinnitetty kunnolla.
- Lasten turvajärjestelmän kantta ei saa vaihtaa toiseen, ellei valmistaja suosittele, koska se on olennainen osa lasten turvajärjestelmää!
- Se tulee asentaa autoihin, joiden valmistaja ilmoittaa auton omistajan käsikirjassa, että ajoneuvo sopii i-Size Universal -lasten turvajärjestelmään tälle ikäryhmälle.

VAROITUS VAROITUS

Turvallisuus taataan vain, jos lasten turvaistuin on asennettu näiden ohjeiden mukaisesti.

VAROITUS

Jos kyseessä on parannettu i-Size lasten turvaistuin, käyttäjän on luettava ajoneuvon valmistajan ohjekirja.

VAROITUS

Älä käytä kasvat menosuuntaan ennen kuin lapsi on 15 kuukauden ikäinen.

VAROITUS

Älä käytä selkä menosuuntaan asennettavaa lastenistuinta istuma-asennoissa, joihin on asennettu aktiivinen eturuvatyyny. Voi tapahtua kuolema tai vakava loukkaantuminen.

VAROITUS

On tärkeää varmistaa, että kaikki lantiohihnat ovat alhaalla, jotta lantio on lujasti kiinni.

VAROITUS

Ohjeet on säilytettävä lasten turvaistuimessa sen käyttöajan ajan.

VAROITUS

Lasten turvalaitteen ovat osat tai muoviosat tulee ottaa käyttöön ja asentaa siten, etteivät liikkuvat istuimet tai ovet juutu ajoneuvon päivittäisen käytön aikana. Estä valjaiden/ajoneuvon vyön joutuminen auton oven väliin tai hankaamasta istuimen tai korin teräviä osia.

VAROITUS

Kaikki vyöt, jotka kiinnittävät turvajärjestelmän ajoneuvoon, on kiristettävä, kaikki lapsen kiinnitysvyöt on säädettävä lapsen kehon mukaan. Hihnojen kiertyminen ei ole sallittua.

VAROITUS

Älä käytä muita tukipisteitä kuin niitä, jotka on kuvattu ohjeissa ja merkitty lasten turvajärjestelmään.

VAROITUS

Jos lasten turvajärjestelmä tarjoaa vaihtoehdoisen tukipisteen ja epäilet, että tämän vaihtoehdoisen reitin käyttäminen ei ole tyydyttävää, ota yhteyttä lasten turvajärjestelmän valmistajaan.

VAROITUS

Asenna turvaistuin tässä ohjeessa mainittuihin istuinpaikkoihin.

VAROITUS

Älä käytä turvaistuinta kotona. Sitä ei ole suunniteltu kotikäyttöön, ja sitä tulisi käyttää vain ajoneuvossa.

VAROITUS

Ennen kuin asetat minkään liikkuvan tai säädettävän osan lastenistuimeen, sinun on poistettava lapsi lastenistimestä.

VAROITUS

Tarkasta säännöllisesti vyöiden kuluminen kiinnittämällä erityistä huomiota kiinnityskohtiin, turvasuojoihin ja säätölaitteisiin.

Älä jätä lukkoa osittain kiinni, se on lukittava, kun kaikki prts on kytketty. Sinun on voitava poistaa lapsi istuimelta välittömästi hätätilanteessa. Sinun on opetettava lapsi olemaan leikkimättä soljella.

VAROITUS

Pidä lastentuoli turvallisessa paikassa poissa lasten ulottuvilta, kun sitä ei käytetä. Vältä raskaiden esineiden asettamista tuolin päälle. Estä auton tuolin koskettaminen syövyttäviin aineisiin, kuten akusta tulevaan happoon.

Tämä tuote on ECE R129 standardin mukainen.

ILMOITUS


ÄLÄ asenna etuistuimille paitsi seuraavissa erityistapauksissa:


1. Kun autossa ei ole takaistuimia.
 2. Kun kaikilla takaistuimilla on enintään 135 cm pitkiä lapsia.
 3. Kun kaikkia lasten turvaistuimia ei ole mahdollista asentaa takapenkille.
- Istuimissa: ISOFIX-kiinnityspisteet ja Top Tether -kiinnityspisteet ja 3-pistevyö (auton turvatyyny).

I. OSAT

1.Otsake; 2.Small Headrest; 3.Sisätyyny; 4.Buckle; 5.Crotch Pad; 6.Keskussäädin; 7.Mukautushihna; 8. Aikuisten turvavyöt; 9) olkavyöt; 10.Backrest Recliner Handle, 11. Vuorottelupainike, 12. ISOFIX-nappi; 13.Headrest Handle; 14.Top Tether; 15.lasten turvaistuin; 16.ISOFIX-Connector

II-IV. ASENNUS (ks. KUVA 2.1)

 Kun turvatyyny on aktivoitu, sitä ei voi käyttää matkustajan istuimella.

 Vain istuimet, joissa on kolmpisteturvavyöt.

KÄSITTELY (ks. kuva 2.2) I. Vyöt kiinni; II. Punainen nappi. Metallilevy (ks. kuva 2.3) I. ISOFIX-ankkuri; -II. Ohjan vastake

KOLMIPISTEVYÖ (katso kuva 2.4) I. ajoneuvon istuimen solki; II. Vyön turvavyö, III. Lap-vyön osa

VALMISTUSTEN VALMISTUS

ISOFIX NEUVOITTEET (ks. kuva 3.1)

Jos autoosi ei ole asennettu ISOFIX-ohjearkistoa, istuta ohjauspistorasia ISOFIX-ankkuriin.

TIP: ISOFIX-ankkurit sijaitsevat selkänojan ja istuintyyny välissä. (Ks. Kuvio 3.2)

Paina ISOFIX-nappia painamalla taaksepäin. (Ks. Kuvio 3.3)

PREPARE TOP TETHER (ks. kuva 3.4)

1.Vedä yläosa ulos ja paina hihnan kiinnitysnappia, kunnes se on riittävän pitkä, jotta se kytketään ajoneuvon yläkiinnityspisteeseen.

2.Jos Top Tether on kiristynyt suosiollisesti ja oikein, nappi muuttuu vihreäksi.

ADJUST HARNESS JA HEADREST (ks. kuva 3.5)

Valjavaljaat ja päättömät 5-pisteen valjaissa (40-105 cm)

1. Paina keskussäädintä ja vedä olkavyöt kohti. (DO EI vedä olkapäille) Vapautu viiden pisteen valjaat niin pitkälle kuin se menee.

2.Vedä uomisat säätökahvasta vetämällä ylös tai painamalla eteenpäin vaadittuun asentoon. Olkapään korkeuden säätäminen mahdollistaa olkavöiden olevan samalla tasolla kuin lapsen hartiat. (Ks. Kuva 3.6)

PÄÄTELMÄT (100-150 CM) (KATSO KUVA 3.7.)

Varmista, että 5 pisteen valjaat poistetaan.

2. Varmista, että istuintyyny on poistettu.

3. Paina säätökahvaa nuolen suuntaan ja irrota päästä ja sitten säätää päästä ylöspäin tai alaspäin haluttuun asentoon. Kun tämä kahva on irrotettu, pääosa on lukittu automaattisesti.

4. Ajovalo on oikeassa asennossa, kun kolmpisteturvavyön lävistäjän vyön osa istuu lapsen olkapäillä ja kun olkapään ja lapsen olkapään väliin mahtuu kaksi sormea. (Ks. Kuva 4.1)

USE 3600-ROTATION SYSTEM (KS. KUVA 4.2)

Vuorottelu 18 Oasteeseen Rearward Facingissa (40 :stä enintään 105cm Rearward Facingiin)

1.Vedä pyörimispainike ulospäin ja irrota lasten istuin ja kierrä sitten lasten istuin 90 asteen kulmassa, kun lasten turvaistuin lukkiutuisi automaattisesti pitsiin.

2.Kierrätetään selkä taaksepäin suunnattua asentoa kohti: vedetään kiertonappula ulospäin ja irrotetaan lastenvaunuistuin ja pyöritetään lasten istuimen selkänojaa 180astetta taaksepäin kohti taaksepäin suunnattua asentoa, jossa lasten turvaistuin lukkiutuisi automaattisesti paikalleen.

3. Varmista, että auton istuin on takimmaisessa asennossa ja että se on täysin suorakulmainen.

4. Tarkista alatuet.

Vuorottelu 18 Oasteeseen Rearward Facingista (40 :stä 105cm :iin) Eteenpäin Facing (76 enintään 150 cm eteenpäin)

1.Vedä pyörimispainike ulospäin ja irrota lasten istuin ja kierrä sitten lasten istuimen istuin 180°C, jolloin lasten turvaistuin lukkiutuisi automaattisesti pitsiin.

2. Säädä suoratoistokanta haluttuun asentoon tarvittaessa. Varmista, että lastenvaunuistuin on etupuolella, ja haluttu Recline-asento.

ETEEN PÄIN (76-150 CM) (KS. KUVA 4.3)

1.Vedä pyörintä painiketta ajamalla lasten turvaistuin ja työnnä lasten istuinta 1-5 eteen. Kun lastinappula on irrotettava, lasten turvaistuin on lukittu automaattisesti paikalleen.

2. Varmista, että auton istuin on eteenpäin suunnattua asentoa ja haluttu Recline asentoon.

3. Lisätä lasten istuin täyteen suoratoistoasentoon ja varmista, että reittimekanismi on turvallisesti lukittu.

Varoitus: DO EI KÄYTÖSSÄ OLEVA TUTKIMUSLAITTEIDEN KÄYTTÖTARKOITUS 75 CM. JOS AJONEUVOSSA ON AKTIIVINEN ETUTURVATYNNY. ÄLÄ KÄYTÄ LASTEN ISTUINTA

TAAKSEPÄIN SUUNNATUSSA ASENNOSSA.

INSTALLATION (40-105 CM, BIRTH TO APPROX, 15 MONTHS) WITH 5-POINT HARNESS + ISOFIX-TETHER (KS. KUVA 4,4-4.7)

Valmistele ISOFIX-järjestelmä.

Varmista, että 5 pisteen valjaat on asennettu oikein, ja varmista, että 5 pisteen valjaat on säädetty oikein.

3. Lisätä lasten istuin täyteen suoratoistoasentoon ja varmista, että reittimekanismi on turvallisesti lukittu.

4. Pyörätä lasten istuinta ajoneuvon takaosaan matkakulmaa vasten. Varmista, että lasten istuimen selkänoja on takimmaisessa asennossa, ja kiertojärjestelmä on turvallisesti lukittu.

5. Tarkista varmista, että lasten istuin on asetettu täyteen tallennettuun asentoon.

6. Asenna ISOFIX-varmistin, että osoitin muuttuu vihreäksi. Ota selvää alimmasta tuesta.

7. Työnnä lasten istuin kohti selkänojaa, joka painaa kovaa painetta molemmille puolille.

8. 40-75 cm: n lapset tarvitsevat tyynyjä istumapaikkoja varten. Kun se ylittää 75 cm istuintyyny.

TURVALLISUUS 5-POINT HARNESS (KS. KUVA 4.8-4.10)

Paina punaista nappia painamalla punaista nappia ja painamalla keskussäädin päälle olkavyöt. DO EI vedä olkatoppausta.

2 Aseta lapsi lastenistuimeen ja varmista, että lapsesi selkä on tasainen lastenistuimen selkänojan selkänojaa vasten.

3. Ohjaa kaksi solkea luokan yhteen ja lisää ne 5 pisteen valjaat solki. Äänen ääni kuuluu, kun solki on lukossa.

4. Vedä säätöhihna sinua kohti, kunnes valjaat ovat tasaiset ja on lähellä lapsen kehoa. (Katso kuva 4.9.)

TÄRKEÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

JOTTA LAPSESI TURVALLISUUS VARMISTAISI, ETTÄ SEURAAVAT TARKASTUKSET TEHDÄÄN ENNEN JOKAISTA MATKAA:

ISOFIX-liittimet ovat tukevasti kytketyt ankkurit ja osoittimet ovat täysin vihreitä.

Lasten turvalaite on istumassa ajoneuvon istuimen selkänöjää vasten.

5-pisteen valjaat on asennettu mukavasti lapseen. Varmista, että sinulla on enintään yksi sormi valjaiden ja lapsen kehon välillä noin 1 cm. Jos tilaa on enemmän, lisää valjaita entisestään.

Siteet eivät ole kieroja.

Olkapääät istuvat Corcct-asennossa lapsen olkapäillä. Mikä tahansa lantiohihna on pidettävä alhaalla, jotta lantio on lujasti kiinni.

Viiden pisteen solki on kiinnitetty kunnolla.

V. YLÄKIINNITYKSEN VAHVISTAMINEN

Valmistele yläosa, kun lapsesi on varmistettu 5-pisteen valjailla selkä menosuuntaan.

Aseta ylätena-hihna aukon ja selkänöjan väliin ja yhdistä sitten Top Tether -ankkuripaikka. Jos Top Tetheriä kiristetään suositella ja oikein, nappula muuttuu vihreäksi. (Ks. Kuva 5.1)

EDESSÄ OLEVA ASENNUS (KS. KUVA 5.2)

(75-105 CM, NOIN 9 KUUKAUDESTA NELJÄÄN VUOTEEN) 5-PISTEEN VALJAAT + ISOFIX-ISOFIX-SUPPORT.

Valmistele ISOFIX-järjestelmä.

Varmista, että 5 pisteen valjaat on asennettu oikein.

Varmista, että 5 pisteen valjaat on säädetty oikein.

4. Lisätään lasten istuin haluttuun suorakulmion asentoon ja varmistetaan, että reittimekanismi on turvallisesti lukittu.

5. Varmista, että lasten auton istuin on etupuolella, ja kierto mekanismi on turvallisesti lukittu.

6. Aseta lasten turvalaite ajoneuvon istuimelle, joka kohtaa ajoneuvon etuosan kulkusuunnassa.

7. Asenna ISOFIX-järjestelmä. Asennus on vahvistettu, kun osoitin muuttuu vihreäksi.

8. Työnnä lasten istuimen selkänöjaa kohti vastalähdettä, jopa painetta molemmin puolin.

9. Varmistakaa lapsi auton istuimella viiden pisteen valjailla.

10. Valmistele Top Tether sen jälkeen, kun lapsesi on kiinnitetty 5 pisteen valjailla eteenpäin, seuraa vaiheet 3.2 kohdassa.

JOTTA LAPSESI TURVALLISUUS VARMISTAISI, ETTÄ SEURAAVAT TARKASTUKSET TEHDÄÄN ENNEN JOKAISTA MATKAA:

1. ISOFIX-liittimet ovat tukevasti kytketyt ankkurit ja osoittimet ovat täysin vihreitä.

2. Lasten turvalaite on istumassa ajoneuvon istuimen selkänöjaa vasten.

3. 5-pisteen valjaat on asennettu mukavasti lapseen. Varmista, että sinulla on enintään yksi sormi valjaiden ja lapsen kehon välillä noin 1 cm. Jos tilaa on enemmän, lisää valjaita entisestään.

4. Siteet eivät ole kieroja.

5. Olkapäään hihnat ovat korrcct asennossa lapsen olkapäillä. Mikä tahansa lantiohihna on pidettävä alhaalla, jotta lantio on lujasti kiinni.

6. Viiden pisteen solki on kiinnitetty kunnolla.

(100-150 CM, 3-10 VUOTTA) ASENNUSOHJELMA, JOSSA ON KAKSI VAIHTOEHTOA:

3 pisteen ajoneuvovyy, jossa on kolmipistevyy ja ISOFIX-järjestelmä 1. Varmista, että 5 pisteen valjaat on poistettu oikein. 2. Varmista, että tukijalka on piilotettu pohjaan.

3. Väin lasten istumapaikka vaadittuun asentoon ja varmista, että järjestelmä on turvallisesti lukittuna.

4. Varmista, että lasten istuimen istuin on etupuolella, ja kiertojärjestelmä on turvallisesti lukittu.

5. Lasten turvalaite asetetaan ajoneuvon istuimelle, joka on ajoneuvon etuosassa matkan suunnassa.

6. Asenna ISOFIX-järjestelmä, vahvista, että osoitin muuttuu vihreäksi. 7. Paina lasten istuimen selkänöjaa kohti selkänöjaa ja paina molempia puolia.

LAPSESI 3-PISTEEN AJONEUVON VYNNÄLLÄ (KS. KUVA 5.3)

Aseta lapsi lasten istuimeen.

2. Vedä kolmipistevyy mahdollisimman kauas ja ohjaa sitä lapsen etupuolelle ja varmista ajoneuvon istuimen solki. Äänen ääni kuuluu, kun solki on lukossa.

3. Aseta ristivyyön osa ja lantivyyön osa samalle puolelle ajoneuvon istuimen soljeta, käsinojan alta ja turvavyön ohjenuorasta lasten turvaistuimella.

4. Aseta lantiovyy lasten istuimen selkänöjan vastakkaiselle puolelle punaisen vyyön ohjausaukon läpi.

5. Varmista, että kolmipisteturvavyön kolmipistevyy on lapsen kaulapanta eikä niskan edessä.

TIP: Jos tarpeen, säädä päätä sen varmistamiseksi, että turvavyö on lapsen olkapään päällä.

VARMISTAKAA LASTENNE TURVALLISUUS, ETTÄ SEURAAVAT TARKASTUKSET TEHDÄÄN ENNEN JOKAISTA MATKAA:

ISOFIX-liittimet ovat tukevasti kytketyt ankkurit ja osoittimet ovat täysin vihreitä.

Lapsen istuin on istumassa ajoneuvon istuimen selkänöjaa vasten.

Ajoneuvon kolmipisteturvavyön ja lantivyyön soljen sivuosan lävistysvyyön osan ohessa on punainen vyyön ohjausaukko.

Turvavyön osa vastakkaisella puolella ajoneuvon istuimen soljeta kulkee punaisen vyyön ohjausaukon läpi.

Ajoneuvon turvavyön diagonaalinen vyyö on lapsen kaulapanta eikä niskan edessä.

Mikä tahansa lantiohihna on pidettävä alhaalla, jotta lantio on tiukasti kiinni.

Kolmen pisteen ajoneuvon vyyö on tiukka eikä kieroutunut missään vaiheessa.

TÄRKEÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

CHILD-CAR SEAT-ISOFIX

1. Paina ISOFIX-painikkeita, jotka vapauttavat ISOFIX-liittimet, painamalla ISOFIX-liittimet takaisin lasten turvalaitteen pohjaan.
2. Poista auton istuin ajoneuvon istuimesta.
3. PISTEVYÖ + ISOFIX
1. Irrota solki ajoneuvon istuimen soljesta. Irrota kolmipistevyö lasten turvaistuimesta ja anna sen vetää takaisin.
2. Paina ISOFIX-painikkeita, jotka vapauttavat ISOFIX-liittimet, painamalla ISOFIX-liittimet takaisin lasten turvalaitteen pohjaan.
3. Poista auton istuin ajoneuvon istuimesta.

VI. 5-POINT HARNESS (SEURAA FIG. 6.1-6.3.)

5-POINT HARNESS (KUVA 6.1)

1. Paina keskussäädintä ja vedä olkapäiden hihnat sinua kohti, ojentakaa viiden pisteen valjaat niin pitkälle kuin se menee. DO EI vedä olkatoppausta.
2. Vedä säätökahva ylöspäin ja työnnä päättä alasopivaan asentoon. Käännä lasten istuin ympäri niin, että takana on sinua.
3. Avaa takakannen taulu.
4. Laita olkapäiden hihnat lautan päälle.
5. Sulkekaa takakansi.

KÄÄNNY LASTEN TURVAISTUIMELLE, NIIN EDESSÄ ON EDESSÄ. (KUVA 6.2)

6. Vedä olkavyöt ja olkatoppaukset ulos päälevähdystä.
7. Ota olkavyöt pois soljesta.
8. Käännä metallilevyt pystysuoraksi ja poista kotelosta viiden pisteen valjaat.

5-POINT HARNESS (KUVA 6.3)

1. Aseta 5 pisteen valjaat soljen haaraan.
2. Käännä metallilevy 5 pisteen valjaat solki obergerettinen ja lisää se koteloon.
3. Ohjaa kaksi solkea lukot yhteen ja lisää ne 5 pisteen valjaat solki. Äänen ääni kuuluu, kun solki on lukossa.
4. Vedä säätökahva ylöspäin ja työnnä päättä ylöspäin, kunnes reiät ovat linjassa.
5. Thread molemmat olkavyöt olkatoppauksen läpi.
6. Thread the silmukat sekä olkavyöt ja olkatoppaukset kuulokkeiden kautta. Olkapäiden hihnojen pitäisi olla olkavyön hihnojen alla. TURN, TURN KATSO ASIAKIRJAN KATSO ASIAKIRJAN VAIKUTUSTA.
7. Avaa takakannen taulu.
8. Aseta hihnat olkatoppaukset lautaselle.
9. Sulje takakannen taulu.

PESUOHJEET

1. Auton istuin voidaan puhdistaa haalealla vedellä ja saippualla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita, kuten ihottumaa tai ohittajia.
2. Peite on pestävä enintään 30 °C:n lämpötilassa. Älä laita kuivaa, vain ilmaa ulos.
3. Muoviset osat voidaan puhdistaa kostealla kankaalla. Älä käytä solvaatiota.
4. Älä koskaan käytä rasvaa tai luottimia mihinkään asennelmaan. Vaihda istuin AFTER-onnettomuus vakavan törmäyksen ja onnettomuuden sattuessa, korvatkaa vaurioituneelle istuimelle uusi. Lisätietoja saa jakelijoilta tai valmistajilta.

ILMOITUS

40-105 CM ISOFIX-JA TOP TETHERIN ASENNUSTYÖT

Tämä lasten turvalaite on luokiteltu "integroitujen lasten ISOFIX-turvajärjestelmien (i-kokoluokan) käyttöön", ja se soveltuu "Compatible ajoneuvot List" -luettelossa mainittujen autojen istuinasentoihin. Jos epäilyt neuvottelevat joko lasten turvalaitteen valmistajaa tai vähittäiskauppiasta. Massaryhmä ja ISOFIX-kokoluokat, joita varten tämä laite on tarkoitettu, ovat: 40-105 cm.

76-105 CM ISOFIX-JÄRJESTELMÄN JA TOP TETHERIN ASENNUSTERMIINIT

Tämä on Integral Universal ISOFIX-tehostettu lasten turvajärjestelmä (i-koze). Se on hyväksytty YK:n Euroopan talouskomission säännön R129 sarjassa, joka koskee yleistä käyttöä ajoneuvoissa, joihin on asennettu ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä. Se sopii ajoneuvoihin, jotka on hyväksytty ISOFIX-paikoiksi (kuten ajoneuvon käsikirjassa), lasten turvaistuimen ja kiinnityksen luokasta riippuen. Massaryhmä ja ISOFIX-kokoluokat, joita varten tämä laite on tarkoitettu, ovat: 76-105 cm.

100-150 ASENNUS ETEENPÄIN KAKSI VAIHTOEHTOA: 3 PISTEEN AJONEUVOVYÖ, JOSSA ON KOLMIPISTEVYÖ JA ISOFIX-TURVAVYÖ

Tämä lasten turvalaite on luokiteltu kuulumattomille yleistyville lasten turvajärjestelmille (i-kokoluokka) Käyttö ja se soveltuu ajoneuvon i-kokoluokan istumapaikkoihin. Tämä lasten turvalaite soveltuu käytettäväksi ajoneuvoihin, joissa on UN-ECE:n säännön nro 16 tai muiden vastaavien standardien mukainen kolmipistevyö. Jos epäilyt neuvottelevat lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän kanssa.

El saa asentaa etuistuimiin, paitsi näissä erityistapauksissa:

1. Kun auto ei ole takaisin istuimia.
2. Kun kaikki takaisin istuimet ovat miehitettyjä alle 135 cm pitkiä.
3. Kun ei ole mahdollista asentaa kaikki lasten turvalaitteet takapenkit.

Istuimet: ISOFIX-kiinnityspisteet ja huippukiinnityspisteet ja kolmipistevyö (auton turvavyö).



RO

IMPORTANT! PĂSTRATI PENTRU REFERINȚE VITORIALE! CITEȘTE CU ATENȚIE!

Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate pe toată durata de viață a scaunului universal pentru copii!

ÎNȘTIINȚARE

1. Acest scaun auto oferă o siguranță optimă în toate pozițiile de instalare pentru care a fost proiectat.
2. Acesta este un sistem de reținere pentru copii îmbunătățit i-Size (40-105 cm). Este aprobat în conformitate cu Regulamentul european 129 (ECE R129), pentru utilizare în scaunele auto compatibile i-Size, după cum este indicat de producător în manualul de utilizare al mașinii. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie Producătorul sau distribuitorul sistemului de siguranță pentru copii îmbunătățit.
3. Acesta este un sistem de reținere îmbunătățit pentru copii i-Size booster (100-135 cm). Este aprobat conform ECE R129, pentru utilizare în scaune compatibile i-Size, conform indicațiilor producătorului în manualul de utilizare al mașinii. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie copilul îmbunătățit Producătorul sistemului de reținere sau distribuitorul.
4. Acesta este un scaun de înălțare pentru anumite mașini (135-150 cm) și este un sistem de siguranță pentru copii îmbunătățit Sistem. Este onologat conform Regulamentului European R129, pentru utilizare în mod specific mașini detaliate în lista de aplicabile aplicabilă. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie Producătorul sau distribuitorul cu amănuntul al sistemului de reținere pentru copii îmbunătățit.
5. Acesta este un sistem de reținere pentru copii „i-Size Universal”, aprobat în conformitate cu standardul european ECE R129, pentru utilizarea generală în mașini, deși nu este potrivit pentru toate mașinile.
6. Ar trebui să fie instalat în mașinile pentru care producătorul precizează în manualul de utilizare al mașinii că vehiculul este potrivit pentru un sistem de reținere pentru copii „i-Size Universal” pentru această categorie de vârstă.
7. Produsul a fost onologat conform regulamentului european ECE R129 și poate fi utilizat pentru înălțimi între 40 și 150 cm și greutate maximă 36 kg.
8. Asigurați-vă că catarama este fixată corect înainte de a începe să conduceți.
9. Orice chingă care ține sistemul de reținere de vehicul trebuie să fie strânsă, ca orice picior de susținere să fie în contact cu podeaua vehiculului, orice curele sau scuturi de impact care rețin copilul să fie ajustate la corpul copilului și curelele să nu fie frâsute.
10. Asigurați-vă că orice curea sau centură care ține copilul nu este pliată sau răsucită și rămâne strâns.
11. Asigurați-vă că centura sau cureaua abdominală se sprijină cât mai jos posibil peste șoldurile copilului, pe ambele părți.
12. În cazul unui accident, chiar dacă nu există daune aparente, scaunul poate fi nesigur. Scaunul trebuie înlocuit după ce a fost supus la solicitări bruște și puternice asociat cu un accident.
13. Ilustrațiile cu instrucțiuni sau doar scop informativ. Sistemul de reținere pentru copii poate conține mici diferențe în comparație cu fotografiile sau imaginile din manualul de instrucțiuni. Aceste variații nu afectează aprobarea acestuia prin Regulamentul ECE R129.

AVERTISMENT În niciun caz, scaunul auto nu trebuie instalat pe scaunul pasagerului mașinii opus direcției de mers dacă există un airbag activ.

AVERTISMENT Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile, deoarece instalarea incorectă poate duce la vătămări grave. În acest caz, producătorul nu va fi tras la răspundere.

AVERTISMENT Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.

AVERTISMENT Este periculos să efectuați orice modificare sau completări la scaunul de siguranță cu aprobarea autorității competente. Este periculos să nu urmați cu strictețe instrucțiunile de instalare furnizate de producătorul setului auto pentru copii.

AVERTISMENT Vă rugăm să nu utilizați niciodată scaunul de siguranță fără husă sau fără protecțiile hamului.

AVERTISMENT Asigurați-vă că protejeți scaunul de siguranță pentru copii de lumina directă a soarelui, deoarece s-ar putea încălzi și răni copilul.

AVERTISMENT Scaunul auto trebuie să rămână permanent instalat în vehicul, chiar și atunci când copilul nu se află în el. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat când stă pe scaunul auto, chiar și atunci când scaunul este în afara vehiculului.

AVERTISMENT Asigurați-vă că toate bagajele sau obiectele care ar putea provoca răniri în cazul unui accident sunt bine fixate.

AVERTISMENT Husa scaunului pentru copii nu trebuie înlocuită cu alta, decât dacă este recomandat de producător, deoarece este parte integrantă a sistemului de asigurare a copiilor!

AVERTISMENT Ar trebui instalat în mașinile pentru care producătorul afirmă în manualul de utilizare al mașinii că vehiculul este potrivit pentru un sistem de reținere pentru copii „i-Size Universal” pentru această categorie de vârstă.

AVERTISMENT Securitatea este garantată numai dacă scaunul pentru copii este montat în conformitate cu aceste instrucțiuni.

AVERTISMENT Pentru sistemul de reținere pentru copii îmbunătățit i-Size, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni al producătorului vehiculului.

AVERTISMENT A nu se utiliza cu fața în față înainte ca copilul să împlinească vârsta de 15 luni.

AVERTISMENT Nu utilizați scaunul pentru copii cu spatele în spate în locurile unde este instalat un airbag frontal activ. Poate apărea moartea sau rănirea gravă.

AVERTISMENT Este important să vă asigurați că orice chingă este purtată jos, astfel încât bazinul să fie bine fixat.

AVERTISMENT Instrucțiunile trebuie păstrate pe scaunul pentru copii pe durata de viață.

AVERTISMENT Componentele dure sau părțile din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii trebuie instalate și instalate astfel încât în timpul utilizării zilnice a vehiculului să nu fie blocate de scaunele sau ușile mobile. Impiedicați ca centura/hamul să rămână prins între ușile mașinii sau să se frece de părțile ascuțite ale scaunului sau ale caroseriei.

AVERTISMENT Toate centurile care fixează sistemul de reținere la vehicul trebuie strânse, toate centurile care rețin copilul trebuie ajustate în funcție de corpul copilului. Nu este permisă răsucirea centurilor.

AVERTISMENT Nu folosiți alt punct de contact de sprijin, cu excepția celor descrise în instrucțiuni și marcate pe sistemul de siguranță pentru copii.

AVERTISMENT Dacă sistemul de reținere pentru copii oferă un punct de contact alternativ de sprijin și considerați că utilizarea aceluia traseu alternativ nu este satisfăcătoare, vă rugăm să contactați producătorul sistemului de reținere pentru copii.

AVERTISMENT Instalați scaunul auto în pozițiile de așezare indicate în această instrucțiune.

AVERTISMENT Nu folosiți scaunul auto în casă. Nu este conceput pentru uz casnic și trebuie utilizat numai în vehicul.

AVERTISMENT Înainte de a seta orice parte mobilă sau reglabilă a scaunului pentru copii, trebuie să vă scoateți copilul de pe scaunul pentru copii.

AVERTISMENT Verificați în mod regulat curelele de purtare acordând o atenție deosebită punctelor de fixare, aparatoarele de siguranță și dispozitivelor de reglare.

AVERTISMENT Nu lăsați catarama parțial închisă, aceasta trebuie să fie blocată atunci când toate prizele sunt cuplate. Trebuie să puteți scoate imediat copilul de pe scaun în caz de urgență. Trebuie să înveți copilul să nu se joace cu catarama.

AVERTISMENT Păstrați scaunul pentru copii într-un loc sigur, departe de copii atunci când nu este utilizat. Evitați să așezați obiecte grele pe scaun. Evitați contactul scaunului vehiculului dumneavoastră cu substanțe corozive, de exemplu acidul din baterie.

Acest produs este conform cu ECE R129.

ÎNȘTIINȚARE

NU instalați pe scaunele din față decât în aceste cazuri specifice:

1. Când mașina nu are scaune din spate.
 2. Când toate locurile din spate sunt ocupate de copii cu înălțimea mai mică sau egală cu 135 cm.
 3. Când nu este posibilă instalarea tuturor scaunelor pentru copii pe scaunele din spate.
- Pe scaune cu: ancoraje ISOFIX și puncte de ancorare Top Tether și centură în 3 puncte (centa de siguranță a mașinii).

I. PARTE

1.Headrest; 2.Headrest mic; 3.Perna interna; 4.Buckle; 5.Paza de picioare; 6.Ajustor central; 7.Curea reglatoare; 8. Centuri de siguranta pentru scaun pentru adulti; 9. Centuri de umar; 10.Backrest Reclining Handle; 11. Buton de rotație; 12. Buton ISOFIX; 13.Headrest Handle; 14.Top Tether; 15.Scaun auto pentru copii; 16.ISOFIX Conector

II-IV. INSTALARE (VEZI FIG. 2.1)



Atunci când airbag-ul este activat, acesta nu poate fi utilizat în scaunul pasagerului.



Doar pentru scaune cu centuri de siguranță de trei puncte.

MÂNER DE REGLARE (Vezi Fig. 2.2) I. Buckle latches; II. Butonul roșu; III. Placă metalică; (A se vedea Fig. 2.3) I. ancora ISOFIX; II. Soclu

CENTURA VEHICULULUI ÎN 3 PUNCTE (Vezi Fig. 2.4) I. Catarama scaunului pentru vehicul; II. Secțiunea centură diagonală; III. Secțiunea transversală

PREGĂTIREA ȘI FUNCȚIILE

DE PREGĂTIRE A IZOFIXEI (A SE VEDEA FIGURA 3.1)

Dacă mașina dvs. nu este echipată cu priza de ghidare ISOFIX, vă rugăm să introduceți priza de ghidare în ancora ISOFIX.

TIP: Ancorele ISOFIX sunt situate între spatar și perna scaunului. (Vezi Fig. 3.2)

Apăsăți butonul ISOFIX împins înapoi la cel mai lung. (Vezi Fig. 3.3)

PREGĂTIȚI TETHER DE SUS (A SE VEDEA FIG. 3.4)

1. Trageți afară Top Tether și apăsați butonul de eliberare curea tether pentru a extinde cureaua până când este suficient de lung pentru a conecta la punctul de ancorare Top Tether în vehicul.

2. Dacă Tether-ul de sus este strans favorabil și corect butonul se va schimba la verde.

REGLAȚI DURITATEA ȘI TETIERA (VEZI FIG. 3.5)

Reglați hamul și tetiera în instalația de hamuri de 5 puncte (de la 40 până la 105 cm)

1. Apasați pe regulatorul central și trageți centurile de umar spre voi. (NU trageți pe tampona de umăr) eliberează hamul de 5 puncte în măsura în care va merge.

2. Trageți uowards pe mânerul de reglare, în timp ce trageți în sus sau împingeți în jos tetiera la poziția necesară. Reglarea înălțimii tetierei va permite ca centurile de umăr să fie la același nivel cu umerii copilului. (Vezi Fig. 3.6)

AJUSTAREA TETIEREI (DE LA 100 LA 150 CM) (VEZI FIG. 3.7)

1. Asigurați-vă că hamul de 5 puncte este eliminat.

2. Asigurați-vă că perna scaunului este eliminat.

3. Apasați pe manerul de reglare în direcția sagetii pentru a elibera tetiera și apoi reglați tetiera în sus sau în jos pana la pozitia dorita. La eliberarea acestui mâner, tetiera va fi închisă automat.

4. Tetiera se afla în pozitia corecta atunci cand sectiunea de centura cu diagonala a centurii vehiculului în 3 puncte sta pe umerii copilului și cand se pot potrivi 2 degete între cureaua de umar a centurii Seat a tetierei și umarul copilului. (Vezi Fig. 4.1)

UTILIZAȚI SISTEMUL DE ROTAȚIE 3600 (VEZI FIG. 4.2)

Rotație la 180° în Rearward Facing (De la 40 până la 105cm Rearward Facing)

1. Trageți butonul de rotație spre exterior pentru a elibera scaunul auto pentru copii și apoi rotiți scaunul auto pentru copii cu 90° la locul în care scaunul auto pentru copii se va bloca automat în dantelă.

2. Pentru a-1 roti înapoi la poziția orientată spre spate: trageți butonul de rotație spre exterior pentru a elibera scaunul auto pentru copii și apoi rotiți scaunul auto pentru copii cu 180° înapoi la poziția cu care se confruntă înapoi în cazul în care scaunul auto pentru copii se va bloca automat.

3. Asigurați-vă că scaunul auto pentru copii este în poziția cu care se confruntă înapoi și la poziția maximă revendică.

4. Double verifica suporturile de jos.

Rotație la 180° de la Rearward Facing (De la 40 până la 105cm) pentru a transmite Facing (de la 76 până la 150cm înainte cu care se confruntă)

1. Trageți butonul de rotație spre exterior pentru a elibera scaunul auto pentru copii și apoi rotiți scaunul auto pentru copii cu 180° la locul în care scaunul auto pentru copii se va bloca automat în dantelă.

2. Se ajusteaza pozitia revendica la pozitia dorita daca este necesar. Asigurați-vă că scaunul auto pentru copii este la poziția orientată spre față și poziția dorită.

CU CARE SE CONFRUNTĂ (DE LA 76 PÂNĂ LA 150 CM) (VEZI FIG. 4.3)

1. Trageți butonul de rotire pentru a împinge scaunul auto pentru copii și apoi împingeți scaunul auto pentru copil la una până la cinci trepte orientate spre înainte. După eliberarea butonului de rotire, scaunul auto pentru copii va fi blocat în loc automat.

2. Asigurați-vă că scaunul auto pentru copii este la poziția orientată spre înainte și poziția dorită.

Atenție: DŌ NU SE FOLOSEȘTE ÎNAINTE CU FAȚA ÎNAINȚE CA GREUTĂȚEA COPILULUI SĂ DEPĂȘEAȘCA 75 CM. ÎN CAZUL ÎN CARE VEHICULUL ESTE ECHIPAT CU UN AIRBAG ACTIV PENTRU SCAUNUL DIN FAȚĂ, NU UTILIZAȚI SCAUNUL PENTRU COPII ÎNTR-O POZIȚIE ORIENTATĂ SPRE SPATE.

SPATE SE CONFRUNTĂ CU INSTALARE (40-105 CM, NAȘTERE LA APROX. 15 LUNI) CU HAM DE 5 PUNCTE + ISOFIX + TOP TETHER (A SE VEDEA FIG. 4.4-4.7)

1. Pregătiți ISOFIX.

2. Asigurați-vă că hamul de 5 puncte este corect instalat și asigurați-vă că hamul de 5 puncte este reglat corect.

3. Reglați scaunul auto pentru copii la poziția maximă revendică și asigurați-vă că mecanismul de recuperare este blocat în siguranță.

4. Rotiți scaunul auto pentru copii din spate a vehiculului împotriva direcției de deplasare. Asigurați-vă că scaunul auto pentru copii este în poziție orientată spre spate și mecanismul de rotație este blocat în siguranță.

5. Verificare dubla pentru a va asigura ca scaunul auto pentru copii este setat la cea mai deplina pozitie rabatabila.

6. Instalați ISOFIX confirma că indicatorul devine verde. Derulați sprijinul de jos.

7. Împinge scaunul de copil spre spatar aplicand o presiune ferma chiar pe ambele parti.

8. Copiilor între 40 și 75 cm au nevoie de perne pentru a sta în scaune. Când depășește 75 cm, scoateți perna scaunului.

SECURIZAREA COPILULUI CU HAM DE 5 PUNCTE (VEZI FIG. 4.8-4.10)

1. Apasați butonul rosu pentru a elibera catarama de hamuri în 5 puncte și apăsați pe regulatorul central pentru a scoate centurile de umar. NU trageți pe tampona de umăr.

2. Puneți copilul în scaunul auto pentru copii și asigurați-vă că spatele copilului dvs. este întins pe spătarul scaunului auto pentru copii.

3. Ghidează împreună cele două zavoare catarama și introduce-le în catarama de hamuri în 5 puncte. Un "clac" sonor va fi auzit odată ce catarama este blocat.

4. Trageți cureaua de reglare spre dvs. până când hamul se află plat și este aproape de corpul copilului dumneavoastră. (Vezi Fig. 4.9)

IMPORTANT! PĂSTRATI PENTRU REFERINȚE VITORIALE! CITEȘTE CU ATENȚIE!

PENTRU SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ, ASIGURAȚI-VĂ CĂ URMĂTOARELE VERIFICĂRI SUNT EFECTUATE ÎNAINTE DE FIECARE CĂLĂTORIE:

Conectorii ISOFIX sunt angajați în siguranță în ancore, iar indicatorii sunt complet verzi.

Sistemul de siguranță pentru copii este așezat pe spătarul scaunului vehiculului.

Hamul de 5 puncte este montat perfect pentru copil. Asigurați-vă că nu se poate potrivi mai mult de un deget între ham și corpul copilului de aproximativ 1 cm. Dacă există mai mult spațiu, strângeți hamul mai departe.

Curelele nu sunt răsucite.

Bretelele de umar se așează în poziția corectă pe umerii copilului. Orice curea trebuie să fie purtată scăzută în jos, astfel încât pelvisul este ferm angajat.

Catarama de 5 puncte este asigurată în mod corespunzător.

V. FIXAREA TETHER DE SUS

Pregătiți Top Tether după ce copilul dvs. este asigurat prin ham cu 5 puncte cu fața spre spate.

Plasați curea Top Tether prin golul dintre tetiera și spatar, apoi conectați ancorajul Top Tether. În cazul în care Top Tether este strâns favorabil și corect, butonul se va schimba la verde. (Vezi Fig. 5.1)

ÎNAINTE DE INSTALARE (VEZI FIG. 5.2)

(75-105 CM, DE LA APROXIMATIV 9 LUNI LA 4 ANI) CU HAM DE 5 PUNCTE + ISOFIX + BOTTOM SUPPORT.

1. Pregătiți ISOFIX.
2. Asigurați-vă că hamul de 5 puncte este corect instalat.
3. Asigurați-vă că hamul de 5 puncte este reglat corect.
4. Reglați scaunul auto pentru copii la poziția dorită și asigurați-vă că mecanismul de recuperare este blocat în siguranță.
5. Asigurați-vă că scaunul auto pentru copii este în poziția cu care se confruntă înainte și mecanismul de rotație este blocat în siguranță.
6. Așezați reținerea copilului pe scaunul vehiculului cu care se confruntă partea din față a autovehiculului în direcția de mers.
7. Instalați ISOFIX. Instalarea este confirmată atunci când indicatorul devine verde.
8. Impingeți scaunul auto pentru copii spre spatar aplicând firma, chiar și presiune pe ambele părți.
9. Asigurați-vă copilul în scaunul auto pentru copii cu ham în 5 puncte.
10. Pregătiți Top Tether după ce copilul dvs. este asigurat prin ham cu 5 puncte cu fața orientată spre înainte, urmați pașii descriși la punctul 3.2.

PENTRU SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ, ASIGURAȚI-VĂ CĂ URMĂTOARELE VERIFICĂRI SUNT EFECTUATE ÎNAINTE DE FIECARE CĂLĂTORIE:

1. Conectorii ISOFIX sunt angajați în siguranță în ancore, iar indicatorii sunt complet verzi.

2. Reținerea copilului este așezată în sus față de spătarul scaunului vehiculului.

3. Hamul de 5 puncte este montat perfect pentru copii. Asigurați-vă că nu se poate potrivi mai mult de un deget între ham și corpul copilului de aproximativ 1 cm. Dacă există mai mult spațiu, strângeți hamul mai departe.

4. Curelele nu sunt răsucite.

5. Curelele de umar se așează în poziția corectă pe umerii copilului. Orice curea trebuie să fie purtată scăzută în jos, astfel încât pelvisul este ferm angajat.

6. Catarama de 5 puncte este asigurată în mod corespunzător.

(100-150 CM, DE LA 3 LA 10 ANI) INSTALARE FORWARD FACING CU DOUA OPTIUNI:

Cu centura de 3 puncte a vehiculului Cu centura de 3 puncte a vehiculului & ISOFIX 1. Asigurați-vă că hamul de 5 puncte a fost eliminat corect. 2. Asigurați-vă că piciorul de sprijin a fost ascuns în partea de jos a bazei.

3. Reglați scaunul auto pentru copii la poziția necesară și asigurați-vă că mecanismul de recuperare este blocat în siguranță.

4. Asigurați-vă că scaunul auto pentru copii este în poziția de față cu care se confruntă și mecanismul de rotație este blocat în siguranță.

5. Așezați reținerea copilului pe scaunul vehiculului cu care se confruntă partea din față a autovehiculului în direcția de mers.

6. Instalați ISOFIX-ul confirmați că indicatorul devine verde. 7. Impingeți scaunul auto pentru copii spre spatar aplicând firma, chiar și presiune pe ambele părți.

ASIGURAREA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ CU CENTURA DE 3 PUNCTE A VEHICULULUI (VEZI FIG. 5.3)

1. Plasați copilul în scaunul auto pentru copii.

2. Trageți cât mai departe centura autovehiculului în 3 puncte și ghidați-o în jurul părții din față a copilului și asigurați catarama scaunului vehiculului. Un clic sonor va fi auzit odată ce catarama este blocată.

3. Așezați secțiunea de centură cu diagonală și tronsoanelor centurii de tur pe aceeași latură a cataramii scaunului vehiculului, sub cotiera și prin golul de ghidare al centurii roșii a scaunului auto pentru copii.

4. Așezați tronsoanelor centurii de tur pe partea opusă a scaunului auto pentru copii prin golul de ghidaj al centurii roșii.

5. Asigurați-vă că centura diagonală a centurii vehiculului în 3 puncte stă peste osul gulerului copilului și nu în fața gâtului.

SFAT: Dacă este necesar, reglați tetiera pentru a vă asigura că centura de siguranță este așezată corect pe umărul copilului.

PENTRU SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ, ASIGURAȚI-VĂ CĂ URMĂTOARELE VERIFICĂRI SUNT EFECTUATE ÎNAINTE DE FIECARE CĂLĂTORIE:

Conectorii ISOFIX sunt angajați în siguranță în ancore, iar indicatorii sunt complet verzi.

Scaunul auto pentru copii este așezat pe spătarul scaunului vehiculului.

Secțiunea de centură diagonală a centurii vehiculului în 3 puncte și secțiunea centurii transversale de pe partea laterală a cataramii scaunului vehiculului sunt trecute prin golul de ghidare al centurii roșii.

Secțiunea transversală a centurii de pe partea opusă a cataramii scaunului vehiculului este trecută prin golul de ghidare al centurii roșii.

Centura cu diagonală a centurii de siguranță a vehiculului stă peste osul gulerului copilului și nu în fața gâtului.

Orice curea trebuie să fie purtată scăzută în jos, astfel încât pelvisul este ferm angajat.

Centura de 3 puncte a vehiculului este strânsă și nu răsucită în niciun moment.

ELIMINAREA SCAUNULUI AUTO PENTRU COPII CU ISOFIX

1. Apăsăți butoanele de eliberare ISOFIX pentru a elibera conectorii ISOFIX, împingeți conectorii ISOFIX înapoi în baza de siguranță a copilului.
 2. Scoateți scaunul auto pentru copii de pe scaunul vehiculului.
- ### CENTURA VEHICULULUI ÎN 3 PUNCTE + ISOFIX
1. Eliberați limba catarama de pe catarama scaunului vehiculului. Unthread 3-point vehicle belt from the child car seat and allow it to retract.
 2. Apăsăți butoanele de eliberare ISOFIX pentru a elibera conectorii ISOFIX, împingeți conectorii ISOFIX înapoi în baza de siguranță a copilului.
 3. Scoateți scaunul auto pentru copii de pe scaunul vehiculului.

VI. ÎNDEPĂRTAREA ȘI INSTALAREA HAMULUI DE 5 PUNCTE (FOLLOW FIG. 6.1-6.3)

ÎNDEPĂRTAREA HAMULUI DE 5 PUNCTE (FIG. 6.1)

Apăsăți în jos pe regulatorul central și trageți curele de umăr spre tine, extinzând hamul de 5 puncte în măsura în care va merge. NU trageți pe tampoane de umăr. Trageți mânerul de reglare în sus în timp ce împingeți tetiera în jos într-o poziție adecvată. Întoarceți scaunul auto copil în jurul valorii de astfel încât partea din spate se confruntă cu tine.

Deschideți placa de acoperire spate.

Puneți buclele de chingi ale curelelor de umăr peste placa comună.

Închideți capacul din spate.

ÎNTOARCEȚI SCAUNUL AUTO COPIL ÎN JURUL VALORII DE ASTFEL ÎNCĂT PARTEA DIN FAȚĂ SE CONFRUNTĂ CU TINE. (FIG. 6.2)

6. Trageți de centurile de umăr și tampoane de umăr de la sloturile de tetiere în fron de tetiera.
7. Scoate centurile de la umar de la catarama.
8. Intoarceți placa metalică pentru a fi verticală și scoateți din carcasa indepartati catarama de ham in 5 puncte.

INSTALAREA HAMULUI DE 5 PUNCTE (FIG. 6.3)

1. Se pune catarama de hamuri in 5 puncte in tamponul de picioare.
2. Transformați placa metalică a cataramei de 5 puncte obvertical și introduceți-o în carcasă.
3. Ghideaza impreuna cele doua zavoare catarama si introduce-le in catarama de hamuri in 5 puncte. Un "dcl" sonor va fi auzit odata ce catarama este blocat.
4. Trageți mânerul de reglare în sus, în timp ce împingeți tetiera în sus până când găurile sunt aliniate.
5. Thread ambele centuri de umăr prin tampoane de umăr.
6. Thread buclele de ambele centuri de umăr și tampoane de umăr prin sloturile de tetiere. Curelele tamponelor de umăr ar trebui să fie sub curelele centurii de umăr.

ÎNTOARCEȚI SCAUNUL AUTO PENTRU COPII ÎN JURUL ASTFEL ÎNCĂT PARTEA DIN SPATE SA VA FIE CU FATA.

7. Deschideți placa de acoperire spate.
8. Puneți buclele de chingi ale curelelor de umăr peste placa comună.
9. Închideți placa de acoperire spate.

INSTRUCȚIUNI DE SPALARE 1. SCAUNUL AUTO POATE FI CURATAT CU APA CALDUTA ȘI SAPUN. NU UTILIZAȚI AGENȚI DE CURĂȚARE AGRESIVI, CUM AR FI ABRAZIVI SAU DILUANȚI.

2. Capacul trebuie să fie spălat manual la o temperatură maximă de 30 °C. Nu pune în uscător, doar aer afară.
3. Piesele din plastic pot fi curățate cu o cârpă umedă. Vă rugăm să nu utilizați nici un solvant.
4. Nu aplicați niciodată unsoare sau solvent în nici o parte a ansamblului, schimbând un scaun DUPĂ un accident în caz de coliziune severă și accident, va rugăm sa inlocuiti scaunul deteriorat cu unul nou. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați distribuitorii sau producătorii noștri.

ANUNȚ

40-105 CM INSTALARE DE FIXARE ÎN SPATE CU ISOFIX & TOP TETHER

Această reținere pentru copii este clasificată pentru utilizarea " Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Reținere Systems (i-Size) și este potrivită pentru fixarea în pozițiile de scaun ale mașinilor enumerate în lista de vehicule compatibile. Dacă aveți îndoieli, consultați fie producătorul de siguranță pentru copii, fie comerciantul cu amănuntul. Grupa de masă și clasele de dimensiuni ISOFIX pentru care se dorește acest dispozitiv sunt: De la 40 până la 105 cm.

76-105 CM DE INSTALARE ÎNAINTE DE A SE CONFRUNTA CU ISOFIX & TOP TETHER

Aceasta este o ntegral Universal ISOFIX îmbunătățită sisteme de siguranță pentru copii (i-Size). Se aprobă prin Regulamentul ONU CEE seria R129 privind utilizarea generală a vehiculelor echipate cu sisteme de ancorare ISOFIX. Acesta se va potrivi vehiculelor cu poziții omologate ca poziții ISOFIX (după cum este detaliat în manualul vehiculului), în funcție de categoria scaunului auto pentru copii și a dispozitivului de fixare. Grupa de masă și clasele de dimensiuni ISOFIX pentru care se dorește acest dispozitiv sunt: De la 76 până la 105 cm.

100-150 INSTALARE ÎNAINTE CU DOUĂ OPȚIUNI: CU CENTURA DE 3 PUNCTE A VEHICULULUI CU CENTURA DE 3 PUNCTE ȘI ISOFIX

1. Acest sistem de siguranță pentru copii este clasificat pentru sisteme de siguranță pentru copii neintegrale și îmbunătățite (i-Size boosterseat) utilizare și este adecvat pentru pozițiile de ședere vehicul i-size.
2. Acest sistem de siguranță pentru copii este adecvat pentru utilizarea în vehiculele echipate cu centura de 3 puncte a vehiculului omologat la Regulamentul ONU nr. 16 sau la alte standarde echivalente. În cazul în care, în îndoială, consultați fie producătorul de siguranță pentru copii, fie distribuitorul.

NU se instaleaza în scaune fata decat în aceste cazuri specifice:

1. Când mașina nu are scaune spate.
2. Când toate locurile din spate sunt ocupate de copii mai mici sau egale cu 135 cm înaltime.
3. Când nu este posibil sa se instaleze toate restricțiile pentru copii pe locurile din spate.

În scaune cu: ancoraje ISOFIX și puncte de ancorare Top Tether și centura în 3 puncte (centura de siguranță a mașinii).



IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

As instruções de uso devem ser mantidas durante toda a vida útil do sistema universal de retenção para crianças!

PERCEBER

1. Esta cadeira auto oferece a máxima segurança em todas as posições de instalação para as quais foi concebida.
2. Este é um sistema de retenção para crianças aprimorado i-Size (40-105 cm). É aprovado de acordo com Regulamento Europeu 129 (ECE R129), para uso em assentos de carro compatíveis com i-Size, conforme indicado por fabricantes no manual do proprietário do carro. Em caso de dúvidas, consulte o Fabricante ou distribuidor do Sistema de Proteção Infantil Aprimorado.
3. Este é um sistema de retenção infantil reforçado i-Size (100-135 cm). É aprovado conforme ECE R129, para uso em assentos compatíveis com i-Size, conforme indicação do fabricante no manual do proprietário do carro. Se você tiver dúvidas, consulte o Enhanced Child Fabricante ou distribuidor do sistema de retenção.
4. Este é um assento elevatório para carros específicos (135-150 cm) e é um sistema de retenção infantil aprimorado Sistema. Está aprovado de acordo com o Regulamento Europeu R129/03, para uso em carros detalhados na lista de veículos aplicável. Em caso de dúvidas, consulte o O fabricante ou o revendedor do Sistema de Proteção Infantil Aprimorado.
5. Este é um sistema de retenção infantil i-Size Universal, aprovado de acordo com a norma europeia ECE R129, para uso geral em carros, embora não seja adequado para todos os carros.
6. Deve ser instalado em carros para os quais o fabricante declara no manual do proprietário do carro que o veículo é adequado para um sistema de retenção infantil "i-Size Universal" para esta faixa etária.
7. O produto foi aprovado de acordo com o regulamento europeu ECE R129 e pode ser usado para alturas entre 40 e 150 cm e peso máximo de 36 kg.
8. Certifique-se de que a fivela está bem apertada antes de começar a conduzir.
9. Quaisquer correias que prendem o sistema de retenção ao veículo devem estar apertadas, que qualquer perna de apoio deve estar em contato com o piso do veículo, que quaisquer correias ou proteções de impacto que retenham a criança devem ser ajustadas ao corpo da criança e que as correias não devem ser torcidas.
10. Certifique-se de que qualquer alça ou cinto que segura a criança não esteja dobrado ou torcido e permaneça apertado.
11. Certifique-se de que o cinto ou alça abdominal fique o mais baixo possível sobre os quadris da criança, ambos os lados.
12. Em caso de acidente, mesmo que não haja danos aparentes, o assento pode ficar inseguro. O assento deve ser substituído após ser submetido a tensões repentinas e fortes associado a um acidente.
13. As ilustrações das instruções são apenas para fins informativos. O sistema de retenção para crianças pode conter pequenas diferenças em relação às fotografias ou imagens do manual de instruções. Essas variações não afetam sua aprovação pelo Regulamento ECE R129.

AVISO A cadeira auto não deve, em caso algum, ser instalada no banco do passageiro do automóvel, no sentido oposto ao da marcha, se existir um airbag ativo.

AVISO Por favor, leia as instruções cuidadosamente, pois a instalação incorreta pode resultar em ferimentos graves. Neste caso, o fabricante não será responsabilizado.

AVISO Ensure that all the locking devices are engaged before use.

AVISO It is dangerous to undertake any changes or additions to the safety seat with approval from the competent authority. It is dangerous to not strictly follow the installation instructions provided by the child car seat manufacturer.

AVISO Please never use the safety seat without its cover or without the harness protectors.

AVISO Certifique-se de proteger o assento de segurança infantil da luz solar direta, pois pode aquecer e ferir a criança.

AVISO A cadeirinha deve permanecer permanentemente instalada no veículo, mesmo quando a criança não estiver no mesmo. Nunca deixe a criança sozinha sentada na cadeirinha, mesmo quando a cadeirinha estiver fora do veículo.

AVISO Certifique-se de que as bagagens ou objetos que possam causar ferimentos em caso de acidente estejam bem presos.

AVISO A cobertura do sistema de retenção infantil não deve ser substituída por outra, salvo recomendação do fabricante, pois é parte integrante do sistema de proteção infantil!

AVISO Deve ser instalado em carros para os quais o fabricante declara no manual do proprietário que o veículo é adequado para um sistema de retenção infantil i-Size Universal para essa faixa etária.

AVISO A segurança só é garantida se o sistema de retenção para crianças for instalado de acordo com estas instruções.

AVISO Para o sistema de retenção infantil aprimorado i-Size, o usuário deve ler o manual de instruções do fabricante do veículo.

AVISO Não use voltado para a frente antes que a criança atinja a idade de 15 meses.

AVISO Não use o assento infantil voltado para trás em posições de assento onde um airbag frontal ativo esteja instalado. Morte ou lesões graves podem ocorrer.

AVISO É importante garantir que qualquer faixa subabdominal seja usada na parte inferior, de modo que a pélvis fique bem encaixada.

AVISO A instrução deve ser mantida no sistema de retenção para crianças durante todo o seu período de vida.

AVISO Os componentes rígidos ou peças plásticas do dispositivo de segurança para crianças devem ser implantados e instalados de forma que, durante o uso diário do veículo, não fiquem presos pelos assentos ou portas móveis. Evite que o arnês/cinto do veículo fique preso entre as portas do carro ou roce em partes pontiagudas do assento ou do corpo.

AVISO Todos os cintos que fixam o sistema de retenção ao veículo devem estar apertados, todos os cintos que prendem a criança devem estar ajustados de acordo com o corpo da criança. Não será permitida torcer os cintos.

AVISO Não use outro ponto de apoio de apoio, exceto os descritos nas instruções e marcados no sistema de retenção infantil.

AVISO Se o sistema de retenção para crianças oferecer um ponto de contato alternativo e você considerar que a utilização dessa rota alternativa não é satisfatória, entre em contato com o fabricante do sistema de retenção para crianças.

AVISO Instale a cadeira auto nas posições de assento indicadas nestas instruções.

AVISO Não utilize a cadeira auto em casa. Não foi projetado para uso doméstico e deve ser usado apenas no veículo.

AVISO Antes de colocar qualquer parte móvel ou ajustável da cadeira de criança, é necessário retirar a criança da cadeira de criança.

AVISO Verifique regularmente o desgaste dos cintos, prestando especial atenção aos pontos de fixação, às proteções de segurança e aos dispositivos de ajuste.

AVISO Não deixe a fivela parcialmente fechada, ela deve ser travada quando todos os pinos estiverem engatados. Você deve ser capaz de remover a criança do assento imediatamente em caso de emergência. Você tem que ensinar a criança a não brincar com a fivela.

AVISO Mantenha a cadeira de criança num local seguro e longe das crianças quando não estiver a ser utilizada. Evite colocar objetos pesados na cadeira. Evite o contato da cadeira do seu veículo com substâncias corrosivas, por exemplo, ácido da bateria.

Este produto está em conformidade com ECE R129.

PERCEBER

NAO instale nos bancos dianteiros exceto nestes casos específicos:

1. Quando o carro não tem bancos traseiros.
2. Quando todos os bancos traseiros forem ocupados por crianças com altura igual ou inferior a 135 cm.
3. Quando não for possível instalar todas as cadeirinhas nos bancos traseiros.

Em bancos com: fixações ISOFIX e pontos de fixação Top Lether e cinto de 3 pontos (cinto de segurança do automóvel).

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

I. PARTES

1.Headrest; 2.Small Headrest; 3.Internal cushion; 4.Buckle; 5.Crotch pad; 6.Central ajustador; 7.Adjuster strap; 8. cinto de segurança do cinto de Adult gap; 9. Shoulder cinto; 10.Backrest Alça Reclinar; 11. Botão de rotação; 12. Botão ISOFIX; 13.Headrest Handle; 14.Top Tether; banco de carro 15.Child; 16.ISOFIX Connector

II-IV. ESTAÇÃO (VER FIG. 2,1)



Quando o airbag é ativado, ele não pode ser usado no banco do passageiro.



Apenas para assentos com cintos de segurança de três pontos.

ALÇA DE AJUSTE (Ver Fig. 2,2) I. travas de Buckle; II. Botão vermelho; III. Placa de metal; (Ver Fig. 2,3) I. Ancora ISOFIX; II. Soquete de guia

CINTO DE VEÍCULOS DE 3 PONTOS (Ver Fig. 2,4) I. Fivela de assento do veículo; II. Seção do cinturão diagonal; III. Seção do cinto de colo

TRABALHO PREPARATÓRIO E FUNÇÕES

PREPARAR ISOFIX (VER FIG. 3,1)

Se o seu carro não estiver equipado com o soquete guia ISOFIX, por favor insira o soquete guia na âncora ISOFIX.

DICA: as âncoras ISOFIX estão localizadas entre o backrest e a almofada de assento. (Ver Fig. 3,2)

Pressione o botão ISOFIX empurrado rearward para o mais longo. (Ver Fig. 3,3)

PREPARAR TOP TETHER (VER FIG. 3,4)

1.Pull fora o Top Tether e pressione o botão de liberação do tether strap para estender a correia até que ele seja longo o suficiente para conectá-lo ao ponto de fixação do Top tether no veículo.

2.If o Top Tether é apertado favoravelmente e corretamente o botão mudará para o verde.

AJUSTE HARNESS E HEADREST (VER FIG. 3,5)

Ajuste harness e headrest na instalação de harness de 5 pontos (De 40 até 105 cm)

1.Press para baixo no ajustador central e puxe os cintos de ombro em direção a você. (NÃO puxe as ombreiras do ombro) liberar o harness de 5 pontos até onde irá.

2.Pull uoar sobre a alça de ajuste, enquanto puxar para cima ou empurrar para baixo o cabresto para a posição necessária. Ajustar a altura do cabresto vai permitir que os cintos dos ombros sejam o mesmo nível dos ombros da criança. (Ver Fig. 3,6)

AJUSTE DE HEADREST (DE 100 150 CM) (VER FIG. 3,7)

1.Make com certeza o harness de 5 pontos é removido.

2. Certifique-se de que a almofada do assento seja removida.

3. Pressione na alça de ajuste na direção da seta para liberar o headrest e, em seguida, ajustar o headrest para cima ou para baixo para a posição desejada. Após a liberação dessa alça o headrest será bloqueado no lugar automaticamente.

4. O headrest está na posição correta quando a seção do cinto diagonal do cinto de veículos de 3 pontos fica sobre os ombros da criança e quando você pode encaixar 2 dedos entre a correia do cinto de Seat do cinto de cabeça e o ombro da criança. (Ver Fig. 4,1)

USE 3600 SISTEMA DE ROTAÇÃO (VER FIG. 4,2)

Rotação para 180° em Rearward Facing (De 40 até 105cm Rearward Facing)

1.Pull o botão de rotação para o exterior para liberar o assento do carro-filho e, em seguida, gire a cadeira-filho cadeirante por 90° em onde a cadeira-filho cadeirante tranque em renda automaticamente.

2.To girá-lo de volta para a posição voltada para a frente: puxe o botão de rotação para o exterior para liberar o assento do carro filho e, em seguida, gire o assento do carro da criança por 180° de volta para a posição volante para o local voltado para onde a cadeirante do carro da criança trave no lugar automaticamente.

3.Ensure a cadeirinha da criança está na posição de frente recada e para a posição de reclina mais completa.

4.Double verificar os suportes inferiores.

RODÍZIO A 180° DE REARWARD FACING (DE 40 ATÉ 105CM) PARA ENCAMINHAMENTO DE FACING (DE 76 ATÉ 150CM DE FRENTE PARA FRENTE)

1.Pull o botão de rotação para o exterior para liberar o assento do carro-filho e, em seguida, gire a cadeira-filho cadeirante por 180° em onde a cadeira-filho cadeirante tranque em renda automaticamente.

2. Ajuste a posição reclina para a posição desejada se necessário. Garantir a cadeirinha da viatura infantil está na posição de frente e a posição reclina desejada.

FRENTE PARA FRENTE (DE 76 ATÉ 150 CM) (VER FIG. 4,3)

1.Pull o botão de girar para empurrar o assento do carro da criança e, em seguida, empurrar o assento do carro da criança para uma a cinco de frente para engrenar. Após liberar o botão de rotação, o assento do carro-filho será travado automaticamente.

2. Garantir que o assento do carro filho esteja na posição de frente e na posição recline desejada.

aviso: **DO NÃO USE FRENTE PARA FRENTE ANTES DO PESO DA CRIANÇA ULTRAPASSAR 75 CM. SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM UM AIRBAG DE BANCO DIANTADO ATIVO. NÃO USE O ASSENTO DA CRIANÇA EM UMA POSIÇÃO VOLTADA PARA O REARME.**

RETAGUARDA FRENTE A CASA (40-105 CM, NASCIMENTO A APROX. 15 MESES) COM 5-PONTO HARNESS + ISOFIX + TOP TETHER (VER FIG. 4,4 -4,7)

1.Prepare a ISOFIX.

2.Ensure que o harness de 5 pontos está corretamente instalado e garantir que o arcabimeto de 5 pontos esteja corretamente ajustado.

3. Ajuste o assento do carro-criança para a posição de reclina mais completa e certifique-se de que o mecanismo recline esteja firmemente bloqueado.

4. Girar o assento do carro da criança para a parte traseira do veículo contra a direção de viagem. Certifique-se de que o assento do carro filho está na posição de frente rearada e o mecanismo de rotação está firmemente travado.

5. Verifique o dobro para ter certeza de que o assento do carro da criança esteja configurado para a posição mais recheada.

6. Instalar a ISOFIX confirma que o indicador fica verde. Desdobrar o suporte de baixo.

7. Push o assento da criança em direção ao backrest aplicando uma firme até pressão em ambos os lados.

8. As crianças entre 40 e 75 cm anos precisam de almofadas para se sentar nos assentos. Quando ultrapassar 75 cm tire a almofada do assento.

ACONDICIONAR A CRIANÇA COM 5 PONTO DE HARNESS (VER FIG. 4,8-4,10)

1.Press o botão vermelho para liberar a fivela de 5 pontos de arrear e pressionar sobre o ajustador central para retirar os cintos de ombro. NÃO puxe as ombreiras do ombro.

2.Place seu filho na cadeirinha da criança e garanta que a parte de trás do seu filho esteja deitado contra o encosto da cadeirinha da criança.

3. Guia as duas travas de fivela juntas e insira-as na fivela de arrebamento de 5 pontos. Um "clique" audível será ouvido uma vez que a fivela está trancada.

4. Puxe a correia de ajustes em sua direção até que o arresto fique liso e esteja próximo contra o corpo de seu filho. (Ver Fig. 4,9)

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

PARA A SEGURANÇA DO SEU FILHO, CERTIFIQUE-SE DE QUE OS SEGUINTE CHEQUES SÃO REALIZADOS ANTES DE CADA VIAGEM:

Os conectores ISOFIX estão firmemente engajados nas âncoras e os indicadores são ambos completamente verdes.

A contenção da criança é sentada contra o remanamento do banco do veículo.

O harness de 5 pontos é encaixado aconchego à criança. Certidão-se de não caber mais do que um dedo entre o harness e o corpo da criança aproximadamente 1 cm.

Se houver mais espaço, aperte ainda mais o harness.

As correias não são torcidas.

As correias do ombro sentam-se na posição do corrcr sobre os ombros da criança. Qualquer correia de colo deve ser desgastada baixa para que a pelve esteja firmemente engajada.

A fivela de arrebatamento de 5 pontos está devidamente assegurada.

V. FIXAÇÃO DO TOP TETHER

Prepare o Top Tether depois que seu filho estiver protegido por dureza de 5 pontos com o rearme virado.

Coloque a correia do Top Tether através da lacuna entre o headrest e o backrest, em seguida, conecte a ancoragem Top Tether. Se o Top Tether for apertado favoravelmente e corretamente, o botão mudará para verde. (Ver Fig. 5,1)

INSTALAÇÃO VOLTADA PARA A INSTALAÇÃO (VER FIG. 5,2)

(75-105 CM, DE APROX. 9 MESES A 4 ANOS) COM HARNESS DE 5 PONTOS + ISOFIX + SUPORTE INFERIOR.

1. Prepare a ISOFIX.

2. Ensure que o harness de 5 pontos está corretamente instalado.

3. Ensure que o harness de 5 pontos está corretamente ajustado.

4. Ajuste a cadeirinha da criança à posição de reclina desejada e certifique-se de que o mecanismo reclina está firmemente travado.

5. Certifique-se de que o assento do carro da criança esteja na posição frente à frente e o mecanismo de rotação esteja firmemente travado.

6. Coloque a restrição de criança no banco do veículo voltada para a frente do veículo na direção de viagem.

7. Instale a ISOFIX. A instalação é confirmada quando o indicador fica verde.

8. Empurar o assento do carro da criança em direção ao backrest aplicando firme, mesmo pressão em ambos os lados.

9. Seguro seu filho no assento do carro infantil com arreiante de 5 pontos.

10. Prepare o Top Tether depois que seu filho estiver protegido por dureza de 5 pontos com o frente voltado para frente, siga os passos descritos no ponto 3,2.

PARA A SEGURANÇA DO SEU FILHO, CERTIFIQUE-SE DE QUE OS SEGUINTE CHEQUES SÃO REALIZADOS ANTES DE CADA VIAGEM:

Os conectores 1. The ISOFIX estão firmemente engajados nas âncoras e os indicadores são ambos completamente verdes.

A retenção de crianças 2. The é sentada contra o remanamento do banco do veículo.

3. The de harness de 5 pontos é encaixado aconchego à criança. Certidão-se de não caber mais do que um dedo entre o harness e o corpo da criança aproximadamente 1 cm.

Se houver mais espaço, aperte ainda mais o harness.

As correias de 4. The não são torcidas.

As correias de ombro 5. The sentam-se na posição do corrcr nos ombros da criança. Qualquer correia de colo deve ser desgastada baixa para que a pelve esteja firmemente engajada.

6. The de arrebatamento de harness de 5 pontos está devidamente assegurado.

(100-150 CM, DE 3 10 ANOS) INSTALAÇÃO ADIANTE FRENTE COM DUAS OPÇÕES:

Com cinto de veículo de 3 pontos Com cinto de veículo de 3 pontos & ISOFIX 1. Ensure que o arrepio de 5 pontos foi removido corretamente. 2. Garantir que a perna de apoio tenha sido escondida no fundo da base.

3. Adjust o assento do carro-criança para a posição necessária e certificar-se de que mecanismo reclina esteja firmemente bloqueado.

4. Ensure que o assento do carro-filho esteja na posição frente à frente e o mecanismo de rotação esteja bloqueado de forma segura.

5. Coloque a restrição de criança no banco do veículo voltada para a frente do veículo na direção de viagem.

6. Instale a Norma ISOFIT confirme que o indicador fica verde. 7. Push o assento do carro da criança em direção ao backrest aplicando firme, mesmo pressão em ambos os lados.

GARANTIR O SEU FILHO COM 3-CINTO DE VEÍCULOS (VER FIG. 5,3)

1. Place a criança no banco do carro infantil.

2. Puxe o cinto de veículo de 3 pontos na medida do possível e guie-o ao redor da frente da criança e prenda a fivela do banco do veículo. Um clique sonoro será ouvido uma vez que a fivela está travada.

3. Coloque a seção do cinto diagonal e a seção do cinto de volta no mesmo lado da fivela do assento do veículo, sob o armador e através da lacuna guia do cinto vermelho da cadeirinha infantil.

4. Coloque a seção do cinto de volta no lado oposto da cadeirante do carro da criança através da lacuna guia do cinto vermelho.

5. Certifique-se de que o cinto diagonal do cinto de veículos de 3 pontos se senta sobre o osso do colarinho da criança e não na frente de seu pescoço.

DICA: Se necessário, ajuste o cabresto para garantir que o cinto de segurança esteja sentado corretamente no ombro da criança.

PARA A SEGURANÇA DO SEU FILHO, CERTISE-SE DE QUE AS SEGUINTE VERIFICAÇÕES SEJAM REALIZADAS ANTES DE CADA VIAGEM:

Os conectores ISOFIX estão firmemente engajados nas âncoras e os indicadores são ambos completamente verdes.

A cadeirinha da criança está sentada contra o remanamento do banco do veículo.

A seção de cinto diagonal do cinto de veículos de 3 pontos e a seção do cinto de volta no lado do cinto de segurança do veículo são passadas através da lacuna guia do cinto vermelho.

A seção do cinto de volta no lado oposto ao fivela do assento do veículo é passada através da lacuna guia do cinto vermelho.

O cinto diagonal do cinto de segurança do veículo fica sobre o osso do colarinho da criança e não na frente de seu pescoço.

Qualquer correia de colo deve ser desgastada baixa, de modo que a pelve esteja firmemente engajada.

O cintarão de veículos de 3 pontos é apertado e não torce em nenhum ponto.

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

REMOÇÃO DO ASSENTO DO CARRO FILHO COM ISOFIX

1. Pressione os botões de liberação ISOFIX para liberar os conectores ISOFIX, empurre os conectores ISOFIX de volta para a base da contenção da criança.
 2. Retire a cadeirada do carro da criança do banco do veículo.
- ### CINTO DE VEÍCULO DE 3 PONTOS + ISOFIX
1. Release a língua de fivela a partir da fivela do banco do veículo. Unte cinturão de veículos de 3 pontos da cadeira-filho e permita que ele se retrate.
 2. Pressione os botões de liberação ISOFIX para liberar os conectores ISOFIX, empurre os conectores ISOFIX de volta para a base da contenção da criança.
 3. Retire a cadeirada do carro da criança do banco do veículo.

VI. REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DO HARNESS DE 5 PONTOS (SIGA FIG. 6.1-6.3)

REMOÇÃO DO HARNESS DE 5 PONTOS (FIG. 6,1)

Pressione para baixo sobre o ajustador central e puxe as correias do ombro em sua direção, estendendo o harness de 5 pontos até onde irá. **NÃO** puxe as ombreiras do ombro.

Puxe a alça de ajuste para cima enquanto empurra o headrest para baixo para uma posição adequada. Vire a cadeirante criança por aí para que a traseira esteja voltada para você.

Abra a placa de tampa traseira.

Coloque os loops de webbing das correias do ombro sobre a placa conjunta.

Feche o quadro de tampa traseira.

VIRE A CADEIRANTE DE CARRO INFANTIL PARA QUE A FRENTE ESTEJA VOLTADA PARA VOCÊ. (FIG. 6,2)

6. Puxe os cintos de ombro e ombreiras dos slots de cabeceiras em frente do headrest.

7. Tire os cintos dos ombros da fivela.

8. Vire a placa de metal para ser vertical e retire da parte da moradia retire a fivela de 5 pontos de arrembamento.

ESTAÇÃO DO HARNESS DE 5 PONTOS (FIG. 6,3)

1. Coloque a fivela de 5 pontos de arremate na plataforma de crotch.

2. Vire a placa de metal da fivela de arrembamento de 5 pontos obvertical e insira-a na moradia.

3. Guia as duas travas de fivela juntas e insira-as na fivela de arrembamento de 5 pontos. Um "clique" audível será ouvido uma vez que a fivela está trancada.

4. Puxe a alça de ajuste para cima, enquanto empurra o headrest para cima até que os furos sejam alinhados.

5. Ler ambos os cintos de ombro através de ombreiras.

6. Ler os loops de ambos os cintos de ombro e ombreiras através dos slots de cabeceiras. As correias das ombreiras do ombro devem estar abaixo das correias de cinto de ombro. **VIRE A CADEIRADA DO CARRO CRIANÇA PARA QUE A TRASEIRA ESTEJA VOLTADA PARA VOCÊ.**

7. Abra a placa de cobertura traseira.

8. Coloque os loops de webbing das correias do ombro sobre a placa conjunta.

9. Feche a placa de cobertura traseira.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

1. O assento do carro pode ser limpo com água morna e sabão. Não utilizar agentes de limpeza agressivos, como abrasivos ou pensadores.

2. A tampa deve ser de mão lavada a uma temperatura máxima de 30 °C. Não coloque o secador, apenas ar para fora.

3. Peças Plásticas podem ser limpas com um pano molhado. Por favor, não use solvente.

4. Nunca aplique graxa ou solvente a qualquer parte da montagem, mudando de assento AFTER um acidente Em caso de colisão grave e acidente, substitua o assento danificado por um novo. Para obter mais informações, entre em contato com nossos distribuidores ou fabricantes.

AVISO

40-105 CM INSTALAÇÃO REARWARD FACING COM ISOFIX & TOP TETHER

Esta restrição de criança é classificada para o uso "Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Moderation Systems (i-Size) e é adequada para fixar nas posições de assento dos carros listados em "Lista de Veículos Compatíveis". Se em dúvida consultar o fabricante de retenção de crianças ou o retalhista. O grupo de massas e as classes de tamanho ISOFIX para as quais este dispositivo se destina são: De 40 até 105 cm.

76-105 CM INSTALAÇÃO AVANTE VOLTADO COM A ISOFIX & TOP TETHER

Trata-se de um Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Moderation Systems (i-Size). É aprovado pela ONU ECE Regulamento R129 série de amendamentos para uso geral em veículos equipados com sistemas de fixações ISOFIX. Ele caberá aos veículos com posições aprovadas como posições ISOFIX (conforme detalhado no manual do veículo), dependendo da categoria do cadeirante da criança e da fixação. O grupo de massas e as classes de tamanho ISOFIX para as quais este dispositivo se destina são: De 76 até 105 cm.

100-150 INSTALAÇÃO ADIANTE COM DUAS OPÇÕES: COM CINTO DE VEÍCULOS COM 3 PONTOS COM CINTO DE VEÍCULO DE 3 PONTOS & ISOFIX

Esta restrição de criança é classificada para Sistemas de Restrição Universal de Criança Não Integral (i-Size boosterseat) uso e é adequada para posições de assentos de tamanho do veículo. Esta restrição de criança é adequada para utilização nos veículos equipados com cinturão de veículos de 3 pontos aprovados para o Regulamento No.16 da ONU ou outros padrões equivalentes. Se em dúvida consultar o fabricante de contenção de crianças orthe varejista.

NÃO instale em assentos dianteados, exceto nestes casos específicos:

1. Quando o carro não tem bancos de volta. 2. Quando todos os bancos traslado são ocupados por crianças menores ou iguais a 135 cm de altura. 3. Quando não é possível instalar todas as amarras de criança nos bancos de trás.

Em assentos com: Ancoragens ISOFIX e pontos de ancoragem Top Tether e cinto de 3 pontos (cinto de segurança do carro).



IMPORTANTI! ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTUR! AQRA B'ATTENZJONI!

L-istruzzjonijiet għall-użu għandhom jinżamm u għall-hajja kollha tas-sistema universali tat-trażzin għat-tfal!

- AVVIZ**
1. Dan is-sedil tal-karozza jipprovdli l-aħjar sigurtà fil-pożizzjonijiet kollha ta' l-installazzjoni li għalihom kien iddisinjat.
 2. Din hija Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal i-Size (40-105cm). Huwa approvat skont ir-Regolament Ewropew 129 (ECE R129), għall-użu f'siġġijiet tal-karozzi kompatibbli i-Size kif indikat mill-manifatturi fil-manwal tas-sid tal-karozza. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal jew lid-distributur.
 3. Din hija Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal i-Size booster (100-135cm). Huwa approvat skont ECE R129, għall-użu f'sedili kompatibbli i-Size, kif indikat mill-manifattur fil-manwal tas-sid tal-karozza. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal jew lid-distributur.
 4. Dan huwa booster seat għal karozzi speċifiċi (135-150cm) u huwa Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal. Huwa approvat skont ir-Regolament Ewropew R129, għall-użu b'mod speċifiku. Karozzi dettaljati fil-lista tal-veġuri applikabbli. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal jew lill-bejjiegh bil-Imnut.
 5. Din hija sistema ta' trażzin għat-tfal i-Size Universal, approvata skont l-ECE R129 Ewropea, għall-użu generali taqgħa fil-karozzi, għalkemm mhix adattata għall-karozzi kollha.
 6. Għandu jiġi installat f'karozzi li għalihom il-manifattur jiddikjara fil-manwal tas-sid tal-karozza tiegħu li l-veġura hija adattata għal sistema ta' trażzin għat-tfal i-Size Universal għal din il-medda ta' età.
 7. Il-prodott għe approvat skont ir-regolament Ewropew ECE R129 u jista' jintuza għal għoli bejn 40 u 150 cm u piż massimu ta' 36 kg.
 8. Kun żgur li l-bokkja hija mwahhla sew qabel tibda suq.
 9. Kwilunkwe ċineġ li jżommu t-trażzin mal-veġura għandhom ikunu ssikkati, li kwilunkwe riġel ta' appoġġ għandu jkun f'kuntatt mal-art tal-veġura, li kwilunkwe ċineġ jew tarki tal-impatti li jrażzju lit-tifel għandhom jiġu agġustati għall-gisem tat-tifel, u li ċ-ċineġ m'għandhomx tkun mibruma.
 10. Kun żgur li kwalunkwe ċineġ jew cinturin li jzommu lit-tifel ma jkunx mitwi jew mibrum u jibqa' ssikkat.
 11. Kun żgur li ċ-cinturin addominali jew iċ-ċineġ jistrieħ baxx kemm jista' jkun fuq il-gebejn tat-tifel, fuq iż-żewġ naħat.
 12. Fil-każ ta' incident, anki jekk ma jkunx hemm hasrat apparenti, is-sedil jista' ma jkunx sigur. Is-sedil għandu jiġi sostitwit wara li jkun soġġett għall-istress f'daqqa u qawwi assoċjati ma' incident.
 13. L-illustrazzjonijiet tal-istruzzjonijiet huma għal skopijiet informativi biss. Is-sistema tat-trażzin għat-tfal jista' jkun fih differenzi zghar meta mqabbla mar-ritratti jew immaġini fil-manwal tal-istruzzjonijiet. Dawn il-varjazzjonijiet ma' jaffettwawx l-approvazzjoni tiegħu mir-Regolament ECE R129.

TWISSIJA Taht l-ebda ċirkostanza m'għandu jiġi installat is-sedil tal-karozza fis-sedil tal-passiġġier tal-karozza oppost għad-direzzjoni tal-vaġġ jekk ikun hemm airbag attiv.

TWISSIJA Jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet b'attenzjoni, peress li installazzjoni mhux korretta tista' tirrizulta f'korriment serju. F'dan il-każ, il-manifattur m'għandux jinżamm responsabbli.

TWISSIJA Kun żgur li l-apparati kollha tal-qfil huma mqabbdha qabel l-użu.

TWISSIJA Huwa perikoluż li ttwettaq kwalunkwe tibdil jew zidiet fis-sedil tas-sigurtà b'approvazzjoni mill-awtorità kompetenti. Huwa perikoluż li ma ssewġ b'mod strett l-istruzzjonijiet ta' l-installazzjoni pprovduti mill-manifattur tas-sett tal-karozzi tat-tfal.

TWISSIJA Jekk jogħġbok qatt tuża s-sedil tas-sigurtà minghajr l-għatu tiegħu jew minghajr il-protetturi tal-arness.

TWISSIJA Kun żgur li tiproteġi s-sit tat-tfal mid-dawl tax-xemx dirett għax jista' jishon u jweggja' lit-tifel.

TWISSIJA Is-siġġu tal-karozza għandu jibqa' installat b'mod permanenti fil-veġura, anki meta t-tifel ma jkunx fih. Qatt thalli lit-tifel waħdu meta jkun bilqiegħda fis-sedil tal-karozza, anki meta s-sedil ikun barra l-veġura.

TWISSIJA Kun żgur li kwalunkwe bagjali jew oġġetti li jistgħu jikkawżaw korrimenti fil-każ ta' incident ikunu mwahhla sew.

TWISSIJA L-għatu tas-sistema tat-trażzin għat-tfal m'għandux jiġi sostitwit b'iehor, sakemm ma jkun rakkomandat mill-manifattur, minhabba li huwa parti integrali mis-sistema biex jiġu żgurati t-tfal!

TWISSIJA Għandu jiġi installat f'karozzi li għalihom il-manifattur jiddikjara fil-manwal ta' sid il-karozza tiegħu li l-veġura hija adattata għal sistema ta' trażzin għat-tfal i-Size Universal' għal din il-medda ta' età.

TWISSIJA Is-sigurtà hija garantita biss jekk it-trażzin għat-tfal jitwahhal skont dawn l-istruzzjonijiet.

TWISSIJA Għas-sistema mtejba tat-trażzin għat-tfal i-Size, l-utent irid jaqra l-manwal tal-istruzzjonijiet tal-manifattur tal-veġura.

TWISSIJA Tużax f'wiċċ il-quddiem qabel it-tifel jilhaq l-eżta ta' 15-il xahar.

TWISSIJA Tużax is-sit tat-tfal li jhars lura f'pożizzjonijiet ta' bilqiegħda fejn ikun installat airbag ta' quddiem attiv. Jista' jsehh mewt jew korriment serju.

TWISSIJA Huwa importanti li jiġi żgurati li kwalunkwe ċineġ tal-hoġor tintlibes 'isfel, sabiex il-pelvi tkun imqabbdha sew.

TWISSIJA L-istruzzjoni għandha tinżamm fuq it-trażzin għat-tfal għall-perjodu ta' hajja tiegħu.

TWISSIJA Il-komponenti iebsa jew il-partijiet tal-plastik tal-apparat tas-sigurtà għat-tfal għandhom jiġu skjerati u installati b'mod li matul l-użu ta' kuljum tal-veġura ma jiġu iġġammjati mis-sits jew bibien mobbli. Ipprevjeni li ċ-cinturin ta' xedd/veġura jinqabad bejn il-bbien tal-karozzi jew toġhrok ma' partijiet li jaqgħu tas-sedil jew tal-gisem.

TWISSIJA Iċ-cinturini kollha li jiffissaw is-sistema tat-trażzin mal-veġura għandhom ikunu ssikkati, iċ-cinturini kollha li jzommu lit-tifel għandhom jiġu agġustati skont il-gisem tat-tifel. It-tidwir taċ-cinturini m'għandux ikun permess.

TWISSIJA Tużax punt ta' kuntatt ieħor ta' appoġġ hlief dawk deskritti fl-istruzzjonijiet u mmarkati fuq is-sistema tat-trażzin għat-tfal.

TWISSIJA Jekk is-sistema tat-trażzin għat-tfal toffri punt ta' kuntatt ta' appoġġ alternattiv u tqis li l-użu ta' dik ir-rotta alternattiva mhuxwix sodisfaċenti, jekk jogħġbok ikkuntatta lill-manifattur tas-sistema tat-trażzin għat-tfal.

TWISSIJA Installa s-sedil tal-karozza fil-pożizzjonijiet ta' bilqiegħda indikati f'din l-istruzzjoni.

TWISSIJA Tużax is-siġġu tal-karozza fid-dar. Mhux iddisinjat għall-użu fid-dar u għandu jintuza biss fil-veġura.

TWISSIJA Qabel ma tissetta kwalunkwe parti mobbli jew agġustabbli tas-siġġu tat-tfal, trid tneħhi lit-tifel/tifla tiegħek mis-siġġu tat-tfal.

TWISSIJA Iċċekkja regolament iċ-cinturini biex jintlibsu billi tagħti attenzjoni speċjali lill-punti ta' twahhil, lill-ilqugh tas-sigurtà u lill-apparati ta' agġustament.

TWISSIJA Thallix il-bokkja parzjalment magħluqa, għandha tassakar meta l-prts kollha jkunu mqabbdha. Trid tkun tista' tneħhi t-tifel mis-sedil immedjatament f'każ ta' emerġenza. Trid tgħallew lit-tifel biex ma jilgħabx bil-bokkda.

TWISSIJA Żomm is-siġġu tat-tfal f'post sigur u bil-bogħod mit-tfal meta ma tkunx qed tintuza. Evita li tpoġġi oġġetti tqal fuq is-siġġu. Evita l-kuntatt tas-siġġu tal-veġura tiegħek ma' sustanzi korrużivi, pereżempju addu mill-batterija.

Dan il-prodott jikkonforma mal-ECE R129.

AVVIZ
Tinstallax fis-sits ta' quddiem hlief f'dawn il-każijiet speċifiċi:

1. Meta l-karozza ma jkollhiex sedili ta' wara.
2. Meta s-sedili ta' wara kollha jkunu okkupati minn tfal ta' anqas minn jew daqs 135 cm għoli.
3. Meta ma jkunx possibbli li jiġu installati t-trażzin għat-tfal kollha fis-sits ta' wara.

Fits bi: ankraggi ISOFIX u punti ta' ankrar ta' Top Tether u cinturini bi 3 punti (cinturini tas-sigurtà tal-karozza).

IMPORTANTI! ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTUR! AQRÀ B'ATTENZJONI!

I. PARTUJET

1. Il-fetha ta' quddiem; 2. Il-kuxxinett intern; 3. Il-kuxxinett intern; 4. Buckle; 5. Crotch pad; 6. Il-aġġustatur ċentrali; iċ-ċinga ta' l-aġġustament; 8. Ċinturin ta' l-adulti taċ-ċinturini ta' gwida; 9. Ċinturini tax-shuls; 10. backrest Redlining Handle; 11. Buttuna ta' rotazzjoni; 12. Buttuna ISOFIX; 13. Headrest Handle; 14. Top Tether; 15. sit ta' karozza tat-tfal; 16. Ikonnettur ISOFIX

II-IV. INSTALLATION (ARA FIG. 2.1)



Meta l-airbag jiġi attivat, dan ma jistax jintuza fis-sit tal-passiġġieri.



Għas-sits biss b' ċinturini tas-sit bi tliet ponot.

L-AGĠUSTAMENT GĦALL-MANKU (ARA FIG. 2.2) I. Lukketti Tal-bokkła; II. Buttuna ħamma; III. Pjanċa tal-metall; (ARA FIG. 2.3) I. ankra ISOFIX; II. Sokit gwida

ĊINTURIN TA' VETTURA BI 3 PUNTI (ARA FIG. 2.4) I. bokkła tas-sit tal-vettura; II. Taqsimà dijagonali taċ-ċinturin; III. Sezzjoni taċ-ċinturin ta' fuq

XOĠĦOL TA' TĤEJĠJA U FUNZJONIJIET

PREPARAZZJONI ISOFIX (ARA FIG. 3.1)

Jekk il-karozza tiegħek ma tkunx mġhamma bis-sokit ta' gwida ISOFIX, jekk jogħġbok dahhal is-sokit ta' gwida fl-ankra ISOFIX.

TIP: L-ankri ISOFIX jinsabu bejn is-serħ u l-kuxxin tas-sit. (ARA FIG. 3.2)

Aghfas il-buttuna ISOFIX imbutta lura lejn l-itwal. (ARA FIG. 3.3)

PREPARAZZJONI TAL-IRBIT TA' FUQ (ARA FIG. 3.4)

1. Iġbed il-Top Tether u aghfas il-buttuna tal-irbit taċ-ċinga tal-irbit biex testendi ċ-ċinga sakemm ikun twil biżżejjed biex tikkonnetta mal-punt ta' ankraġġ ta' fuq tat-tether fil-vettura.

2. Jekk it-Taetere Top hija ssikkati favorita u b'mod korrett il-buttuna se tinbidel għal aħdar.

AĠĠUSTAMENT TAR-RAS U L-MISTRIEĤ (ARA FIG. 3.5)

AGĠUSTA L-UZU U L-ĤIN TA' QUDDIEM FL-INSTALLAZZJONI TA' 5 PUNTI (MINN 40 SA 105 ĈM)

1. Aghfas l' isfel fuq l-adjutur ċentrali u iġbed iċ-ċinturini ta' l-ispalla lejn inti. (TIĠBED fuq kuxxinetti tal-ispalla) jirrilaxxa l-użu ta' 5 punti sa fejn se jmorru.

2. Iġbed l-użu ta' l-użu ta' l-apparat ta' l-aġġustament, waqt li tiġbed jew timbotta l-ħin kollu għall-pożizzjoni meħtieġa. L-aġġustament tal-gholi tal-headrest se jippermetti li ċ-ċinturini tal-ispalla jkunu l-istess livell bħall-ispallejn it-tfal. (ARA FIG. 3.6)

AĠĠUSTAMENT TAR-RAS TA' RAS (MINN 100 SA 150 CM) (ARA FIG. 3.7)

1. Kun żgur li l-xedd tal-punt 5 jitneħħa.

2. Kun żgur li l-kuxxin tas-sit jitneħħa.

3. Aghfas fuq l-aġġustament jimmaniġġaw fid-direzzjoni tal-vleġġa li jirrilaxxa l-headrest u mbagħad aġġusta l-headrest up jew isfel għall-pożizzjoni mixtieġa. Mal rilaxx ta' dan il-manoċċa l-headrest se jkun imsakkar fil-post awtomatikament.

4. Il-headrest huwa fil-pożizzjoni korretta meta s-sezzjoni taċ-ċinturin dijagonali taċ-ċinturin ta' 3 punti tiltaqa fuq l-ispallejn tat-tfal u meta inti tista' toqġhod 2 swaba bejn iċ-ċinga ispalla ċinturin tas-sit tal-headrest u l-ispalla tat-tfal. (ARA FIG. 4.1)

UZU TA' SISTEMA TA' ROŻA 3600 (ARA FIG. 4.2)

Rotazzjoni għal 180° f' Faċċata Lura (Minn 40 sa 105cm Li Thares Lura Lura)

1. Nheħi l-buttuna ta' rotazzjoni I barra biex toħroġ is-sit tal-karozza tat-tfal u mbagħad dawwar is-sit tal-karozza tat-tfal b' 90° fejn is-sit tal-karozza tat-tfal ikun se jissakkar fil-bizzilla awtomatikament.

2. Biex tidawwar lura fil-pożizzjoni li thares lura: iġbed il-buttuna ta' rotazzjoni I barra biex tirrilaxxa s-sit tal-karozza tat-tfal u mbagħad dawwar is-sit tal-karozza tat-tfal b' 180° lura għall-pożizzjoni li thares lura lejn fejn is-sit tal-karozza tat-tfal ikun se jillokkja awtomatikament.

3. Tiżgura li s-sit tal-karozza tat-tfal ikun fil-pożizzjoni li thares lura u l-pożizzjoni l-aktar sħiħa ta' recline.

4. Double iċċekġja l-appoġġ tal-qieġ.

ROTAZZJONI GĦAL 180° MINN FAĈĈATA TA' WARA (MINN 40 SA 105ĈM) LI JĤARES 'IL QUDDIEM (MINN 76 SA 150ĈM) 'IL QUDDIEM JIFFAĈĈJAW)

1. Nheħi l-buttuna ta' rotazzjoni I barra biex tirrilaxxa s-sit tal-karozza tat-tfal u mbagħad dawwar is-sit tal-karozza tat-tfal b' 180° fejn is-sit tal-karozza tat-tfal ikun se jissakkar fil-bizzilla awtomatikament.

2. Adjust l-pożizzjoni recline għall-pożizzjoni mixtieġa jekk meħtieġ. Li-żgurar tas-sit tal-karozza tat-tfal huwa fil-pożizzjoni li thares ' il quddiem u l-pożizzjoni recline mixtieġa.

' IL QUDDIEM (MINN 76 SA 150 CM) (ARA FIG. 4. 3)

1. Nheħi l-buttuna ta' rotazzjoni I barra biex imbotta s-sit tal-karozza tat-tfal u mbagħad imbotta s-sedil tal-karozza tat-tfal għal waħda sa hames gerijiet' il quddiem. Wara li terħi l-buttuna tar-rotazzjoni, is-sit tal-karozza tat-tfal se jkun imsakkar f' postu awtomatikament.

2. Li-żgurar tas-sit tal-karozzi tat-tfal huwa fil-pożizzjoni li thares ' il quddiem u l-pożizzjoni recline mixtieġa.

twissija: DO MHUX TUŻA 'L QUDDIEM LI THARES' L QUDDIEM QABEL IL-PIŻ TAT-TIFEL JAQBEZ 75 CM. JEKK IL-VETTURA TKUN MĠHAMMRA B' AIRBAG TAS-SIT TA' QUDDIEM ATTIV. TUŻAX IS-SIT TAT-TFAL F' POZZIZZJONI LI THARES LURA.

REARWARD LI QED TIFFAĈĈJA INSTALLAZZJONI (40-105 ĈM, TWELID SA MASSIMU TA' 15 -IL XAHAR) B' GĤATU TA' 5 PUNTI + IRBIT TA' FUQ ISOFIX + (ARA FIG. 4.4-4.7)

1. Ipprepara s-ISOFIX.

2. Li-żgurar li l-użu ta' 5 punti jiġi installat b'mod korrett u jiġi żgurat li l-użu ta' 5 punti jiġi aġġustat b'mod korrett.

3. Adeżtat is-sit tal-karozza tat-tfal għall-pożizzjoni l-aktar mill-gdid mill-gdid u kun żgur li l-mekkanizmu recline jissakkar b'mod sigur.

4. Tar is-sit tal-karozza tat-tfal lejn in-naħa ta' wara tal-vettura kontra d-direzzjoni tal-ivvjaġġar. Jiżgura li s-sit tal-karozza tat-tfal ikun fil-pożizzjoni li thares lura u l-mekkanizmu ta' rotazzjoni jkun imsakkar b'mod sigur.

5. Kontroll doppju biex jiġi żgurat li s-sit tal-karozza tat-tfal huwa stabbilit għall-pożizzjoni aktar mill-gdid mill-gdid.

6. Installa l-ISOFIX jikkonfermaw li l-indikatur dawriet aħdar. Tiżvolġi l-appoġġ tal-qieġ.

7. Imbotta s-sit tat-tfal lejn is-serħ id-dahar bl-applikazzjoni ta' ditta anke pressjoni fuq iż-żewġ naħat.

8. Tfal bejn 40 u 75 cm b'żonn kuxxini biex ipoġġu fis-seats. Meta taqbez 75 cm jgħaddu l-kuxxin tas-sit.

L-IŻGURAR TAT-TIFEL/TIFLA B' XEDD TA' 5 PUNTI (ARA FIG. 4.8-4.10)

1. Aghfas il-buttuna l-ħamma biex tirrilaxxa l-bokkła li tuża 5 punti u aghfas fuq l-adjutur ċentrali biex tiġbed iċ-ċinturini tal-ispalla. M' GĤANDEKX tiġbed fuq il-pads tal-ispalla.

2. Poġġi t-tifel/tifla tiegħek fis-sit tal-karozza tat-tfal u tiżgura li d-dahar tat-tifel/tifla tiegħek tkun ċatta kontra d-dahar tas-sit tal-karozza tat-tfal.

3. Gwida z-żewġ lakketti tal-bokkła flimkien u dahhalhom fil-bokkła ċinga ta' 5 punti. "klikk" li tinstema 'se tinstema' ladarba l-bokkła tkun imsakra.

4. Iġbed iċ-ċinga ta' l-apparat li jaġġusta lejk sakemm it-tagħmir ikun catt u jkun qrib il-gisem tat-tifel/tifla tiegħek. (ARA FIG. 4.9)

IMPORTANTI! ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTUR! AQRÀ B'ATTENZJONI!

FOR YOUR CHILD'S SAFETY ENSURE THAT THE FOLLOWING CHECKS ARE CARRIED OUT BEFORE EVERY JOURNEY:

The ISOFIX connectors are securely engaged in the anchors and the indicators are both completely green.

The child restraint is sat up against the backrest of the vehicle seat.

The 5-point harness is fitted snugly to the child. Make sure you can fit no more than one finger between the harness and the child's body approximately 1 cm. If there is more space, tighten the harness further.

The straps are not twisted.

The shoulder straps sit in the correct position on the child's shoulders. Any lap strap must be worn low down so that the pelvis is firmly engaged.

The 5-point harness buckle is properly secured.

V. IFFISSAR TAL-IRBIT TA' FUQ

Ipprepara l-Top Tether wara li t-tifel tiegħek ikun assigurat permezz ta' 5-il-punt (5) punt li jħares lura.

Poġġi ċ-ċingha Top Tether permezz tad-distakk bejn il-headrest u s-serġ id-dahar, imbagħad qabbad l-ankragg Top Tether. Jekk it-Taetere Top hija sikkati b'mod favorevoli u b'mod korrett, il-buttuna se tinbidel għal aħdar. (Ara Fig. 5. 1)

INSTALLAZZJONI LI THARES 'IL QUDDIEM (ARA FIG. 5.2)

(75-105 CM, MINN MADWAR 9 XHUR SA 4 SNIN) B' TAHLITA TA' 5 PUNTI + L-APPOĠĠ TAL-QIEGĦ + ISOFIX +.

1. Ipprepara s-ISOFIX.

2. L-izgurar li l-użu ta' 5 punti jiġi installat b'mod korrett.

3. L-izgurar li l-użu ta' 5 punti jiġi aġġustat b'mod korrett.

4. Adeżatt is-sit tal-karozza tat-tfal għall-pożizzjoni recline mixtieqa u jizguraw li l-mekkanizmu recline huwa msaktra b'mod sigur.

5. Jizgura li s-sit tal-karozza tat-tfal ikun fil-pożizzjoni li thares 'il quddiem u l-mekkanizmu ta' rotazzjoni jkun imsaktra b'mod sigur.

6. Poġġi t-trażzin għat-tfal fuq is-sit tal-vettura li jħares 'il quddiem tal-vettura fid-direzzjoni ta' l-ivvjaġġar.

7. Installa l-ISOFIX. L-installazzjoni hija kkonfermata meta l-indikatur jirriżulta aħdar.

8. Imbotta s-sit tal-karozza tat-tfal lejn id-dahar tad-dahar li qed tapplika, anke pressjoni fuq iż-żewġ naħat.

9. Sigura lit-tifel/tifla tiegħek fis-sit tal-karozza tat-tfal b' 5-punt xedd.

10. Ipprepara l-Top Tether wara li t-tifel tiegħek jiġi assigurat b' 5-il-punt biex thares 'il quddiem, segwi l-passi tiddekrivi fil-punt 3.2.

GĦAS-SIGURTÀ TAT-TIFEL/TIFLA TIEGĦEK TIŻGURA LI L-KONTROLLI LI ĠEJJIN ISIRU QABEL KULL VJAĠĠ:

1. Il-konnetturi ISOFIX huma impenjati b'mod sikur fl-ankri u l-indikaturi huma kemm kompletament hodur.

2. It-trażzin għat-tfal huwa sib kontra d-dahar tas-sit tal-vettura.

3. Il-xedd ta' 5 punti huwa mwaħħal b'mod ċar lit-tifel jew tifla. Kun żgur li tista 'toqgħod mhux aktar minn saba' bejn in-naħa tax-xedd u l-gisem tat-tifel/tifla madwar 1 cm. Jekk ikun hemm aktar spazju, jissikka l-aħjar xedd.

4. Iċ-ċineg mhumiex mibruma.

5. Il-ċineg tal-ispalla joqogħdu fil-pożizzjoni korrett fuq l-ispallejn tat-tfal. Kull ċinga ta' fuq il-ħoġor trid tintlibes 'il isfel b'mod li l-pelvi tkun imqabbda sew

6. Il-bokkka ta' żewġ fuq ta' 5 punti hija assigurata kif support.

(100-150 CM, MINN 3 SA 10 SNIN) INSTALLAZZJONI 'L QUDDIEM LI JIFFAĊĊJAW ŻEWĠ GĦAZLIET:

B' ċinturin ta' vettura bi 3 punti B' ċinturin ta' 3 punti u ISOFIX 1. Jizgura li ċ-ċinga ta' 5 punti tkun tneħħiet b'mod korrett. 2. Tiżgura li s-sieq ta' appoġġ tkun għet mōhbija fil-qiegħ tal-bażi.

3. Adeżatt is-sit tal-karozza tat-tfal għall-pożizzjoni meħtieġa u kun żgur li l-mekkanizmu ta' recline jkun imsaktra b'mod sigur.

4. L-izgurar li s-sit tal-karozza tat-tfal ikun fil-pożizzjoni li thares 'il quddiem u l-mekkanizmu ta' rotazzjoni jkun imsaktra b'mod sigur.

5. Poġġi t-trażzin għat-tfal fuq is-sit tal-vettura li jħares 'il quddiem tal-vettura fid-direzzjoni ta' l-ivvjaġġar.

6. Installa l-ISOFIX jikkonfermaw li l-indikatur dawriet aħdar. 7. Imbotta l-sedil karozza tat-tfal lejn id-dahar tad-dahar li tapplika ditta, anke pressjoni fuq iż-żewġ naħat.

LI TIŻGURA T-TIFEL/TIFLA TIEGĦEK B' ĊINTURIN TA' 3 PUNTI (ARA FIG. 5.3)

1. Poġġi t-tfal fis-sit tal-karozza tat-tfal.

2. Iqbed iċ-ċinturin ta' vettura ta' 3 punti kemm jista' jkun u jiggwidin madwar in-naħa ta' quddiem tat-tifel/tifla u żgura l-bokkka tas-sit tal-vettura. Ikklkija li tinstema 'se tinstema' ladarba l-bokkka tkun imsaktra.

3. Poġġi s-sezzjoni dijagonali taċ-ċinturin u t-taqsimma taċ-ċinturin ta' fuq il-ħoġor fuq l-istess naħa tal-bokkka tas-sit tal-vettura, taħt l-armrest u permezz tad-distakk ta' gwida taċ-ċinturin aħmar tas-sit tal-karozza tat-tfal.

4. Poġġi s-sezzjoni taċ-ċinturin ta' fuq il-ħoġor fuq in-naħa opposta tas-sit tal-karozza tat-tfal permezz tad-distakk gwida taċ-ċinturin aħmar.

5. Jizgura li ċ-ċinturin dijagonali taċ-ċinturin ta' 3 punti jitqiegħed fuq l-għadma kullar tat-tfal u mhux quddiem l-għonq tagħhom.

TIP: Jekk ikun meħtieġ, aġġusta l-parti ta' quddiem biex tiżgura li ċ-ċinturin tas-sit ikun bilqiegħda b'mod korrett fuq l-ispalla tat-tifel/tifla.

GĦAS-SIGURTÀ TAT-TIFEL/TIFLA TIEGĦEK, ŻGURA LI L-KONTROLLI LI ĠEJJIN ISIRU QABEL KULL VJAĠĠ:

Il-konnetturi ISOFIX huma impenjati b'mod sikur fl-ankri u l-indikaturi huma kemm kompletament hodur.

Is-sedil tal-karozza tat-tfal huwa sib kontra d-dahar tas-sit tal-vettura.

It-taqsimma dijagonali taċ-ċinturin taċ-ċinturin tal-vettura bi 3 punti u t-taqsimma taċ-ċinturin ta' fuq il-ħoġor fuq in-naħa tal-bokkka tas-sit tal-vettura jgħaddu mid-distakk ta' gwida taċ-ċinturin l-aħmar.

It-taqsimma taċ-ċinturin ta' fuq il-ħoġor fuq in-naħa opposta għall-bokkka tas-sit tal-vettura tgħaddi mid-distakk tal-gwida taċ-ċinturin aħmar.

Iċ-ċinturin dijagonali taċ-ċinturin tas-sit tal-vettura tiltaqa ' fuq l-għadma kullar tat-tfal u mhux quddiem l-għonq tagħhom.

Kull ċinga ta' fuq il-ħoġor trid tintlibes 'il isfel, sabiex il-pelvi jkun involut b'mod sod.

Iċ-ċinturin ta' vettura bi 3 punti huwa strett u mhux mibrum f' kwalunkwe punt.

IT-TNEHHIJA TAS-SIT TAL-KAROZZA TAT-TFAL MAL-VETTURI

1. Aghfas il-buttni tar-rilaxx ISOFIX biex jirrilaxxa l-konnetturi ISOFIX, imbotta l-konnetturi ISOFIX lura fil-baži tat-tražzin għat-tfal.
2. Nehhi s-sit tal-karrozza tat-tfal mis-sit tal-vettura.
3. Ċinturin ta' 3 punti + isofix Rilaxx l-lsien tal-bokklla mill-bokklla tas-sit tal-vettura. Ċinturin ta' vetturi li ma jqsax minn 3 punti minn fuq is-sit tal-karrozza tat-tfal u hallih jerga' jkun hemm.
4. Aghfas il-buttni tar-rilaxx ISOFIX biex jirrilaxxa l-konnetturi ISOFIX, imbotta l-konnetturi ISOFIX lura fil-baži tat-tražzin għat-tfal.
5. Nehhi s-sit tal-karrozza tat-tfal mis-sit tal-vettura.

VI. IT-TNEHHIJA U L-INSTALLAZZJONI TAT-TAGĦMIR B' 5 PUNTI (SEGWI FIG. 6.1-6.3)

IT-TNEHHIJA TAT-TAGĦMIR TA' 5 PUNTI (FIG. 6.1)

Aghfas l'isfel fuq l-apparat li jaġġusta l-parti centrali u iġbed iċ-ċineġ ta-l-spalla lejn inti, li testendi l-użu ta' 5 punti sa fejn din tkun se tmur. M' GĦANDEKX tiġbed fuq il-pads tal-ispalla.

Iġbed l-aġġustar tal-prodott 'il fuq waqt li timbotta l-quddiem' li isfel għal pożizzjoni xierqa. Dawwar is-sit tal-karrozza tat-tfal madwar halli l-post ta' wara tkun qed tiffaċċja inti.

Lftah il-bord ta' 'kopertura ta' wara.

Poġġi c-crieki ta' l-istrixxi taċ-ċineġ tal-ispalla fuq il-pjanċa tal-ġoġ.

Aghlaq l-għatu ta' wara.

DAWWAR IS-SIT TAL-KAROZZA TAT-TFAL MADWAR SABIEX IKUN QED IHABBAT WIĊĊU MA' QUDDIEM. (FIG. 6.2)

6. Iġbed iċ-ċinturini tal-ispalla u l-pads tal-ispalla mill-slots tal-headrest fil-fraon tal-headrest.

7. Htu l-ċinturini spalla mill-bokklla.

8. Dawwar il-pjanċa tal-metall li tkun vertikali u nehhi minn mill-housing nehhi l-bokklla ċinga ta' 5 punti.

INSTALLAZZJONI TAT-TAGĦMIR TA' 5 PUNTI (FIG. 6.3)

1. Poġġi l-bokklla ċinga ta' 5 punti fil-kuxxinett tal-crotch.

2. Dawwar il-pjanċa tal-metall tal-buksett 5-punt xedd obovevertical u dahhalha fil-housing.

3. Gwida ż-żewġ lakketti tal-bokklla flimkien u dahhalhom fil-bokklla ċinga ta' 5 punti. "klikk" li tinstema 'se tinstema' ladarba l-bokklla tkun imsakkra.

4. Iġbed l-aġġustament jimmaniġġaw 'il fuq, fil-waqt li timbotta l-headrest 'il fuq sakemm toqob huma l-allinjament.

5. Thread it-nejn taċ-ċinturini ta' l-ispalla permezz ta' pads ispalla.

6. Taqra l-Hoops kemm ta' ċinturini spalla u pads spalla permezz ta' l-slots headrest. Iċ-ċineġ ta' pads tal-ispalla għandhom ikunu taħt iċ-ċineġ taċ-ċinturin tal-ispalla.

DAWWAR IS-SIT TAL-KAROZZA TAT-TFAL MADWAR SABIEX IKUN QED IJFAĊĊJA L-WARA.

7. Lftah il-bord ta' 'kopertura ta' wara.

8. Poġġi c-crieki tal-webbing taċ-ċineġ tal-ispalla fuq il-pjanċa kongunta.

9. Aghlaq il-bord ta' 'kopertura ta' wara.

STRUZZJONJIET TA' 'HASIL 1. Is-sit tal-karrozza jista' jtinaddaf bl-ilma lukeshun u s-sapun. Tużax sustanzi ta' tindif aggressivi bħal ma huma mediċini li jiehdu l-mediċina jew li jraqqju.

2. L-għatu għandu jkun maħsula f' temperatura massima ta' 30 °C. Tpoġġja fil-dryer, biss l-arja ' l barra.

3. Partijiet tal-plastik tista' tinaddaf b' ċaruta mxarba. Jekk jogħġbok tużax is-solvjat.

4. Qatt tapplika l-grass jew is-solvent għal kwalunkwe parti tal-impuntar. tibdel sedil WARA incident F' 'każ ta' habta u incident gravi, jekk jogħġbok erga' poġġi s-sit bil-hsara ma' wieħed ġdid. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja lid-distributuri jew lill-manifatturi tagħna.

AVVIŻ

40-105 ĊM INSTALLAZZJONI LI THARES LURA MA' ISOFIX & TOP TEU

Dan it-tražzin għat-tfal huwa kklassifikat għal "Sistemi Integrati tat-Tražzin tat-Tfal Imsaħħal Universali ISOFIX (i-Size) u huwa xieraq biex jiġu ffrassati fil-pożizzjonijiet tas-sit tal-karrozzi elenkati fil-" Lista ta' Vetturi Kompatibbli ". Jekk ikun hemm dubju, ikkonsulta jew lill-manifattur tat-tražzin tat-tfal jew il-bejjieġh bl-immnut. Il-grupp tal-massa u l-klassijiet tad-daqs ISOFIX li għalihom huwa maħsub dan l-apparat huma: Minn 40 sa 105 cm.

76-105 ĊM INSTALLAZZJONI 'L QUDDIEM FAĊĊATA MA' ISOFIX & TOP TEU

Din hija Sistemi tat-Tražzin tat-Tfal Mtejba (i-Size) ISOFIX universali Mtejba. Huwa approvat permezz tar-Regolament KE ECE R129 serje ta' 'amenti għal użu ġenerali f'vetturi mgħammra b' sistemi ta' ankraggi ISOFIX. Dan għandu joqgħod fuq vetturi b'pożizzjonijiet approvati bħala pożizzjonijiet ISOFIX (kif dettaljat fil-manwal tal-vettura), skont il-kategorija tas-sit tal-karrozza tat-tfal u tat-tagħmir. Il-grupp tal-massa u l-klassijiet tad-daqs ISOFIX li għalihom huwa maħsub dan l-apparat huma: Minn 76 sa 105 cm.

INSTALLAZZJONI 100-150 LI THARES 'IL QUDDIEM B' ŻEWĠ GHAŻLIET: B' ĊINTURIN TA' 3 PUNTI B' ĊINTURIN TA' 3 PUNTI TAċ-ĊINTURIN U ISOFIX
Dan it-tražzin għat-tfal huwa kklassifikat għal Sistemi tat-Tražzin tat-Tfal Mtejba Universali Mhux Integrati (i-Size boosterseat) l-użu u huwa adattat għall-pożizzjonijiet bil-qiegħda tal-vettura l-daqs. Dan it-tražzin għat-tfal huwa adattat għall-użu fil-vetturi mgħammra b' ċinturin ta' vetturi bi 3 punti approvati għar-Regolament tan-NU ECE Nru 16 jew standards ekwivalenti oħrajn. Jekk ikun hemm dubju, ikkonsulta jew lill-manifattur tat-tražzin tat-tfal jew mill-bejjieġh bl-immnut.

MA jinstallaw f' sedili ta' quddiem hleiff ' dawn il-każijiet speċifiċi:

1. Meta l-karrozza ma jkollha sigġijiet lura. 2. Meta s-sedili lura kollha huma okkupati minn tfal inqas minn jew ugwali għal 135 cm tall. 3. Meta ma jkunx possibbli li jiġu installati t-tražzin tat-tfal kollha fis-sits ta' wara.

F' sits bi: l-ankraġġi ISOFIX u l-punti ta' ankraggi Top Tether u ċ-ċinturin ta' 3 punti (iċ-ċinturin tas-sit tal-karrozza).



WAŻNY! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAGNIE!

Instrukcje użytkowania należy przechowywać przez cały okres użytkowania uniwersalnego fotelika dla dzieci!
ZAUWAŻYC

1. Ten fotelik zapewnia optymalne bezpieczeństwo we wszystkich pozycjach montażowych, do których został zaprojektowany.
2. Jest to ulepszony system przetrzymujący dla dzieci i-Size (40-105 cm). Został zatwierdzony zgodnie z Rozporządzeniem europejskie 129 (ECE R129), do użytku w fotelikach zgodnych z i-Size, jak wskazano przez producentów w instrukcji obsługi samochodu. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z: Producent lub dystrybutor urządzeń przetrzymujących dla dzieci.
3. Jest to ulepszony system przetrzymujący dla dzieci i-Size (100-135 cm). Jest zatwierdzony zgodnie z ECE R129, do użytku w fotelikach zgodnych z i-Size, zgodnie z zaleceniami producenta w instrukcji obsługi samochodu. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z Enhanced Child Product lub dystrybutor systemów bezpieczeństwa.
4. Jest to fotelik podwyższający dla określonych samochodów (135-150 cm) i jest to ulepszone urządzenie przetrzymujące dla dzieci System. Jest zatwierdzony zgodnie z rozporządzeniem europejskim R129/03, do stosowania w określonych samochodach wyszczególnione w odpowiedniej liście pojazdów. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z: Producent lub sprzedawca urządzeń przetrzymujących dla dzieci.
5. Jest to fotelik dziecięcy „i-Size Universal”, zatwierdzony zgodnie z europejską normą ECE R129, do ogólnego zastosowania w samochodach, chociaż nie nadaje się do wszystkich samochodów.
6. Powinien być montowany w samochodach, których producent podaje w instrukcji obsługi samochodu czy pojazd jest przystosowany do fotelika dziecięcego „i-Size Universal” dla tego przedziału wiekowego.
7. Produkt został zatwierdzony zgodnie z normą europejską ECE R129 i może być używany przy wzroście od 40 do 150 cm i maksymalnej wadze 36 kg.
8. Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że klamra jest prawidłowo zapięta.
9. Wszelkie pasy przytrzymujące urządzenie przytrzymujące w pojeździe powinny być napięte, aby każda podpora stykała się z podłogą pojazdu, pasy lub osłony zabezpieczające dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka, a pasy nie powinny być skrócone.
10. Upewnij się, że zaden pasek lub pas, który trzyma dziecko, nie jest złożony ani skrócony i pozostaje dokręcone.
11. Upewnij się, że pas brzuszny lub pasek spoczywają jak najmniej na biodrach dziecka, na obie strony.
12. W razie wypadku, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń, fotelik może być niebezpieczny. Siedzisko należy wymienić po poddaniu go nagłym i silnym napięciem związane z wypadkiem.
13. Ilustracje instrukcji służą wyłącznie celom informacyjnym. Fotelik dziecięcy może zawierać niewielkie różnice w porównaniu z fotografiami lub obrazami w instrukcji obsługi. Zmiany te nie wpływają na jego zatwierdzenie zgodnie z regulaminem ECE R129.

OSTRZEŻENIE W żadnym wypadku nie należy montować fotelika samochodowego na fotelu pasażera w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy, jeśli jest aktywna poduszka powietrzna.

OSTRZEŻENIE Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji, ponieważ nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne obrażenia. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności.

OSTRZEŻENIE Upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są zablokowane przed użyciem.

OSTRZEŻENIE Wykonywanie jakichkolwiek zmian lub uzupełnień w foteliku za zgodą właściwych władz jest niebezpieczne. Nieprzestrzeganie instrukcji montażu dostarczonych przez producenta dziecięcego zestawu samochodowego jest niebezpieczne.

OSTRZEŻENIE Nigdy nie używaj fotelika bez pokrowca lub bez ochraniaczy.

OSTRZEŻENIE Upewnij się, że fotelik dziecięcy jest chroniony przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ponieważ może się nagrzać i zranić dziecko.

OSTRZEŻENIE Fotelik samochodowy powinien pozostać na stałe zamontowany w pojeździe, nawet gdy nie ma w nim dziecka. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki siedzącego w foteliku samochodowym, nawet gdy siedzenie znajduje się poza pojazdem.

OSTRZEŻENIE Upewnij się, że bagaż lub przedmioty, które mogą spowodować obrażenia w razie wypadku, są dobrze zamocowane.

OSTRZEŻENIE Pokrowiec fotelika dziecięcego nie powinien być wymieniany na inny, chyba że jest to zalecane przez producenta, ponieważ jest integralną częścią systemu zabezpieczania dzieć!

OSTRZEŻENIE Powinien być instalowany w samochodach, dla których producent podaje w instrukcji obsługi samochodu, że pojazd jest odpowiedni dla fotelika dziecięcego „i-Size Universal” dla tego przedziału wiekowego.

OSTRZEŻENIE Bezpieczeństwo jest gwarantowane tylko wtedy, gdy fotelik dziecięcy jest zamontowany zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE W przypadku rozszerzonego fotelika dziecięcego i-Size użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

OSTRZEŻENIE Nie używaj przodem do kierunku jazdy przed ukończeniem przez dziecko 15 miesięcy.

OSTRZEŻENIE Nie używaj fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniach, na których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna. Może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE Ważne jest, aby upewnić się, że każdy pas biodrowy jest założony nisko, tak aby miednica była mocno osadzona.

OSTRZEŻENIE Instrukcję należy przechowywać na foteliku dziecięcym przez cały okres jego użytkowania.

OSTRZEŻENIE Twarde elementy lub plastikowe części urządzenia zabezpieczającego dla dzieci należy rozmiękczyć i zamontować w taki sposób, aby podczas codziennego użytkowania pojazdu nie były blokowane przez ruchome siedzenia lub drzwi. Zapobiegaj utknięciu szelek/pasów samochodowych między drzwiami samochodu lub ocieraniu się o ostre części siedzenia lub nadwozia.

OSTRZEŻENIE Wszystkie pasy mocujące system zabezpieczający do pojazdu muszą być napięte, wszystkie pasy utrzymujące dziecko muszą być dopasowane do ciała dziecka. Skręcanie pasów jest zabronione.

OSTRZEŻENIE Nie używaj innego punktu podparcia poza punktami opisanymi w instrukcji i oznaczonymi na foteliku dziecięcym.

OSTRZEŻENIE Jeżeli fotelik dla dzieci oferuje alternatywny punkt kontaktu, a uważasz, że korzystanie z tej alternatywnej drogi nie jest zadowalające, skontaktuj się z producentem fotelika dla dzieci.

OSTRZEŻENIE Zainstaluj fotelik samochodowy w miejscach siedzących wskazanych w tej instrukcji.

OSTRZEŻENIE Nie używaj fotelika samochodowego w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany wyłącznie w pojeździe.

OSTRZEŻENIE Zanim ustawisz jakąkolwiek ruchomą lub regulowaną część fotelika, musisz wyjąć dziecko z fotelika.

OSTRZEŻENIE Regularnie sprawdzaj pasy pod kątem zużycia, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, osłony i urządzenia regulacyjne.

OSTRZEŻENIE Nie pozostawiaj sprzączki częściowo zamkniętej, musi być ona zablokowana, gdy wszystkie części są zapięte. W nagłych przypadkach musisz mieć możliwość natychmiastowego wyjęcia dziecka z fotelika. Musisz nauczyć dziecko nie bawić się sprzączką.

OSTRZEŻENIE Trzymaj krzesło dla dziecka w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci, gdy nie jest używane. Unikaj umieszczania ciężkich przedmiotów na krześle. Unikaj kontaktu wózka z substancjami żrącymi, na przykład kwasem z akumulatora.

Ten produkt jest zgodny z normą ECE R129.

OGŁOSZENIE

NIE montować na przednich siedzeniach, z wyjątkiem następujących szczególnych przypadków:

1. Gdy samochód nie ma tylnych siedzeń.
 2. Gdy wszystkie tylne siedzenia są zajęte przez dzieci o wzroście nieprzekraczającym 135 cm.
 3. Gdy nie jest możliwe zainstalowanie wszystkich fotelików dziecięcych na tylnych siedzeniach.
- Na siedzeniach z: mocowaniami ISOFIX i punktami mocowania Top Lether oraz pasem 3-punktowym (pas samochodowy).

I. CZĘŚCI

1. Headrest; 2.Small Headrest; 3.Wewnętrzna poduszka; 4.Buckle; 5. Crotch pad; 6. Central adjuster; 7. Adjuster strap; 8. Dorosłe pasy przewodnika luku; 9. Pasy barkowe; 10.Backrest Reclining Handle; 11. Przycisk rotacji; 12. Przycisk ISOFIX; 13.Uchwyt zagłówka; 14. Top Tether; 15.Dziecięca fotelik samochodowy; 16.ISOFIX Złącze

II-IV. INSTALACJA (Patrz rys. 2.1)



Kiedy poduszka powietrzna jest aktywowana, nie może być używana w foteliku pasażera.



Tylko dla siedzeń z trzypunktowych pasów bezpieczeństwa.

UCHWYT REGULACJI (PATRZ RYS. 2.2) I. Klamry zatrzaskowe; II. Czerwony przycisk; III. Płyta metalowa; (patrz rys. 2.3) I. Kotwica ISOFIX; II. Gniazdo przewodnika

3-punktowy pas pojazdu (patrz rys. 2.4) I. Klamra fotel; II. Sekcja pasa diagonalnego; III. Sekcja pasa biodrowego

PRACE PRZYGOTOWAWCZE I FUNKCJE

PRZYGOTOWAĆ ISOFIX (PATRZ RYS. 3.1)

Jeśli Twój samochód nie jest wyposażony w gniazdo przewodnicy ISOFIX, proszę włożyć gniazdo przewodnika do kotwicy ISOFIX.

WSKAZÓWKA: Kotwy ISOFIX znajdują się między oparami oparcia siedzenia i poduszką siedzenia. (Patrz rys. 3.2)

Wciśnij przycisk ISOFIX, wciśnięty do tyłu, aż do najdłuższej. (Patrz rys. 3.3)

PRZYGOTOWAĆ GÓRNĄ CZĘŚĆ TETHERA (PATRZ RYS. 3.4)

1. Wyciągnij górny pasek mocujący i naciśnij przycisk zwalniania paska mocujący, aby wydłużyć taśmę do momentu, aż będzie on wystarczająco długi, aby podłączyć go do punktu kotwienia górnego paska mocujący w pojeździe.

2. Jeśli Top Tether jest dokręcony korzystnie i prawidłowo przycisk zmieni się na zielony.

REGULACJA UPRZĘŻE I ZAGŁÓWKA (PATRZ RYS. 3.5)

Regulacja upręgnięcia i zagłówka w 5-punktowej instalacji upręgowej (od 40 do 105 cm)

1. Naciśnij na środkowym regulatorze i pociągnij pasy do siebie. (NIE pociągając za pomocą poduszek) uwalnia 5-punktową uprzążkę tak dalece, jak się da.

2. Pull uowarków na uchwyt regulacji, podczas podciągania lub pchania w dół zagłówka do wymaganej pozycji. Regulacja wysokości zagłówka pozwoli na to, aby pasy barkowe były na tym samym poziomie co barki dziecka. (Patrz rys. 3.6)

REGULACJA ZAGŁÓWKA (OD 100 DO 150 CM) (PATRZ RYS. 3.7)

1. Upewnij się, że 5-punktowa uprzążka jest usuwana.

2. Upewnij się, że poduszka siedzenia jest usuwana.

3. Naciśnij uchwyt regulacji w kierunku strzałki, aby zwolnić zagłówka, a następnie dostosuj zagłówka w górę lub w dół do żądanej pozycji. Po zwolnieniu tego uchwytu zagłówka zostanie zablokowana automatycznie.

4. Zagłówek znajduje się w prawidłowej pozycji, gdy przekątna pasa 3-punktowego pasa pojazdu siada na ramionach dziecka i kiedy można zmieścić 2 palce między pasem ramienia

SEAT W ZAGŁÓWKU A RAMIENIEM DZIECKA. (PATRZ RYS. 4.1)

UŻYJ SYSTEMU OBROTU 3600 (PATRZ RYS. 4.2)

Obroty do 180° w odzynchach do tyłu (od 40 do 105cm w stanie tylnym)

1. Pull przycisk obrotu na zewnątrz, aby zwolnić fotelik samochodowy, a następnie obracać fotelik samochodowy dziecka o 90° w miejscu, w którym fotelik samochodowy dziecka będzie zamknięto w koronki automatycznie.

2. Aby obrócić ją z powrotem do kierunku jazdy kierunku jazdy: pociągnij przycisk rotacji na zewnątrz, aby zwolnić fotelik dla dziecka, a następnie obróć fotelik samochodowy o 180° z powrotem na tylną pozycję w miejscu, w którym fotelik samochodowy zostanie automatycznie zamykany na miejsce.

3. Upewnij się, że fotelik samochodowy dla dziecka znajduje się w pozycji kierunku jazdy i do najpełniejszej pozycji w oddaleniu.

4. Podwójne sprawdzenie podpory.

OBROT DO 180° Z TYŁU FAKTY (OD 40 DO 105CM) DO PRZODU FACING (OD 76 DO 150CM W KIERUNKU JAZDY DO PRZODU)

1. Pull przycisk obrotu na zewnątrz, aby zwolnić fotelik samochodowy, a następnie obracać fotelik samochodowy dla dziecka o 180° w miejscu, w którym fotelik samochodowy dziecka będzie automatycznie zamykano w koronki.

2. W razie potrzeby skoryguj pozycję reclinową w pożądaną pozycję. Należy upewnić się, że fotelik dla dziecka znajduje się w pozycji stożku przodem i pożądaną pozycję w odstaniu.

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (OD 76 DO 150 CM) (PATRZ RYS. 4.3)

1. Pull przycisk obracania, aby przesunąć fotelik samochodowy, a następnie pchnąć fotelik samochodowy do jednego do pięciu biegów do przodu. Po zwolnieniu przycisku obracania fotelika samochodowego zostanie automatycznie zablokowana.

2. Upewnij się, że fotelik samochodowy dla dziecka znajduje się w pozycji stożku przodem i pożądaną pozycję w odstaniu.

Ostrzeżenie: NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRZODKA DO KIERUNKU JAZDY PRZED WAŻNYMI DZIEĆMI 75 CM. JEŻELI POJAZD JEST WYPOSAŻONY W AKTYWNAJĄ PODUSZKĘ BEZPIECZYSTWA PRZEDNIEGO SIEDZENIA. NIE NALEŻY UŻYWAĆ FOTELIKA DLA DZIECKA W POZYCJI SKIEROWANEGO DO TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY.

REARWARD SKIEROWANY DO INSTALACJI (40-105 CM, NARODZINY DO OK. 15 MIESIĘCY) Z 5-PUNKTOWĄ TWARDOSCIĄ + ISOFIX + TOP TETHER (PATRZ RYS. 4.4-4.7)

1. Przygotuj ISOFIX.

2. Należy upewnić się, że 5-punktowa uprzążka jest prawidłowo zainstalowana i upewnij się, że 5-punktowa uprzążka jest prawidłowo dostosowana.

3. Dopasowanie fotelika samochodowego dla dziecka do najpełniejszej pozycji reclinowej i upewnienie się, że mechanizm odnowy jest bezpiecznie zablokowany.

4. Obróć dziecięcy fotelik samochodowy do tyłu pojazdu na kierunku jazdy. Upewnij się, że fotelik samochodowy dla dziecka znajduje się w położeniu zwróconym tyłem do kierunku jazdy, a mechanizm rotacji jest bezpiecznie zablokowany.

5. Podwójne sprawdzenie, aby upewnić się, że fotelik samochodowy dla dziecka jest ustawiony na najpełniejszą pozycję z przebarwioną pozycją.

6. Zainstaluj ISOFIX potwierdź, że wskaźnik zmienia kolor zielony. Odkładaj dolne wsparcie.

7. Wsuń fotelik dziecięcy w kierunku oparcia, przykładając jedną presję na obie strony.

8. Dzieci między 40 a 75 cm potrzebują poduszek, aby usiąść na siedzeniach. Gdy przekracza 75 cm zdejmij poduszkę siedzenia.

ZABEZPIECZENIE DZIECKA Z 5-PUNKTOWYM UPRZĘGIANIEM (PATRZ RYS. 4.8-4.10)

1. Naciśnij czerwony przycisk, aby zwolnić 5-punktową klamrę upręgięcia i naciśnij na środkowym regulatorze, aby wyciągnąć pasy. NIE pociągając do poduszek na ramięczki.

2. Umieść swoje dziecko w foteliku dla dziecka i upewnij się, że plecy dziecka leżą płasko na oparach fotelika dla dziecka.

3. Przewodnik po dwóch zatrzaskach klamry razem i wsuń je do klamry 5-punktowej zapregowej klamry. Słyszalne "kliknięcie" zostanie usłyszane po zablokowaniu klamry.

4. Pull pasek regulatora do Ciebie aż do upręży leży płasko i jest zbliżenie się do ciała dziecka. (Patrz rys. 4.9)

W PRZYPADKU BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA PRZED KAŻDĄ PODRÓŻĄ NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PRZEPROWADZANE SĄ NASTĘPUJĄCE KONTROLE:

Złącza ISOFIX są bezpiecznie zaangażowane w kotwice, a wskaźniki są całkowicie zielone.

Urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest usiadane przed oparami siedzenia pojazdu.

5-punktowa uprząż jest dopasowana w sposób niemy do dziecka. Upewnij się, że możesz zmieścić nie więcej niż jeden palec między uprząż a ciałem dziecka około 1 cm. Jeśli jest więcej miejsca, zacznij wiązki dalej.

Paski nie są skręcone.

Ramięczki usiadają w pozycji korku na ramionach dziecka. Wszystkie taśmy biodrowe muszą być zużyte nisko, tak aby miednica była mocno zaangażowana.

5-punktowa klamra szelowa jest odpowiednio zabezpieczona.

V. PRZYSTAŃ DO GÓRY TETHER

Przygotuj Top Tether po tym, jak Twoje dziecko jest zabezpieczone 5-punktową twardością z tyłem do kierunku jazdy.

Umieść pasek Top Tether przez szczelinę między zagłówkiem a oparciem, a następnie podłącz kotwiczenie górnego paska mocujnego. Jeśli Top Tether jest zaoczony faworyzowany i poprawnie, przycisk zmieni się na zielony. (Patrz rys. 5. 1)

MONTAŻ PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (PATRZ RYS. 5.2)

(75-105 CM, OD OK. 9 MIESIĘCY DO 4 LAT) Z 5-PUNKTOWYMI PASAMI BEZPIECZEŃSTWA + ISOFIX + PODPÓRKA DOLNA.

1. Przygotować ISOFIX.

2. Upewnij się, że 5-punktowa uprząż jest prawidłowo zainstalowana.

3. Upewnij się, że 5-punktowa uprząż jest prawidłowo wyregulowana.

4. Ustaw fotelik dziecięcy w żądanej pozycji odchylenia i upewnij się, że mechanizm odchylenia jest bezpiecznie zablokowany.

5. Upewnij się, że fotelik jest ustawiony przodem do kierunku jazdy, a mechanizm obrotowy jest prawidłowo zablokowany.

6. Umieść fotelik dziecięcy na siedzeniu pojazdu przodem do kierunku jazdy.

7. Zamontuj ISOFIX. Instalacja jest potwierdzona, gdy wskaźnik zmieni kolor na zielony.

8. Popchnij fotelik w kierunku oparcia, wywierając mocny, równomierny nacisk po obu stronach.

9. Zabezpiecz dziecko w foteliku samochodowym za pomocą 5-punktowych pasów bezpieczeństwa.

10. Po zabezpieczeniu dziecka 5-punktowym pasem bezpieczeństwa przodem do kierunku jazdy, należy przygotować górny pas bezpieczeństwa, wykonując czynności opisane w punkcie 3.2.

DLA BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA PRZED KAŻDĄ PODRÓŻĄ NALEŻY PRZEPROWADZIĆ NASTĘPUJĄCE KONTROLE:

1. Złącza ISOFIX są bezpiecznie zatrzasknięte w zaczepach, a wskaźniki świecą się na zielono.

2. Fotelik dziecięcy jest oparty o oparcie siedzenia pojazdu.

3. 5-punktowe pasy bezpieczeństwa są dobrze dopasowane do dziecka. Upewnij się, że między uprząż a ciałem dziecka mieści się nie więcej niż jeden palec na około 1 cm. Jeśli jest więcej miejsca, zacznij uprząż mocniej.

4. Pasy nie są skręcone.

5. Pasy naramienne znajdują się w prawidłowej pozycji na ramionach dziecka. Pas biodrowy musi być noszony nisko, tak aby miednica była mocno zablokowana.

6. 5-punktowa klamra uprząży jest prawidłowo zabezpieczona.

(100-150 CM, OD 3 DO 10 LAT) MONTAŻ PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY Z DWIEMA OPCJAMI:

Z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa

Z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa i systemem ISOFIX

1. Upewnij się, że 5-punktowa uprząż została prawidłowo zdjęta.

2. Upewnij się, że noga podpierająca została schowana w dolnej części podstawy.

3. Ustaw fotelik samochodowy dla dziecka w wymaganej pozycji i upewnij się, że mechanizm odchylenia jest bezpiecznie zablokowany.

4. Upewnij się, że fotelik samochodowy dla dziecka jest ustawiony przodem do kierunku jazdy, a mechanizm obrotowy jest bezpiecznie zablokowany.

5. Umieść fotelik dziecięcy na siedzeniu pojazdu przodem do kierunku jazdy.

6. Zainstaluj ISOFIT, upewniając się, że wskaźnik zaświeci się na zielono.

7. Popchnij fotelik w kierunku oparcia, wywierając mocny, równomierny nacisk po obu stronach.

ZABEZPIECZANIE DZIECKA 3-PUNKTOWYM PASEM BEZPIECZEŃSTWA (PATRZ RYS. 5.3)

1. Umieść dziecko w foteliku samochodowym.

2. Wyciągnij 3-punktowy pas bezpieczeństwa pojazdu tak daleko, jak to możliwe i poprowadź go wokół przodu dziecka, a następnie zapnij klamrę fotelika samochodowego. Po zablokowaniu klamry usłyszysz słyszalne kliknięcie.

3. Umieść odcinek pasa ukośnego i odcinek pasa biodrowego po tej samej stronie klamry fotelika samochodowego, pod podłokietnikiem i przez czerwoną szczelinę prowadnicy pasa fotelika samochodowego.

4. Umieść odcinek pasa biodrowego po przeciwnej stronie fotelika samochodowego przez czerwoną szczelinę prowadzącą pas.

5. Upewnij się, że ukośny pas 3-punktowego pasa pojazdu znajduje się nad obojczykiem dziecka, a nie przed jego szyją.

WSKAZÓWKA: W RAZIE POTRZEBY WYREGULUJ ZAGŁÓWEK, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PAS BEZPIECZEŃSTWA PRAWIDŁOWO PRZYLEGA DO RAMIENIA DZIECKA.

DLA BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA PRZED KAŻDĄ PODRÓŻĄ NALEŻY PRZEPROWADZIĆ NASTĘPUJĄCE KONTROLE:

Złącza ISOFIX są bezpiecznie zamocowane w zaczepach, a wskaźniki świecą się na zielono.

Dziecięcy fotelik samochodowy opiera się o oparcie siedzenia pojazdu.

Odcinek ukośny 3-punktowego pasa bezpieczeństwa pojazdu i odcinek biodrowego pasa bezpieczeństwa po stronie zamka fotelika samochodowego należy przełożyć przez czerwoną szczelinę prowadnicy pasa.

Odcinek biodrowego pasa bezpieczeństwa po stronie przeciwnej do zamka siedzenia pojazdu przechodzi przez czerwoną szczelinę prowadnicy pasa.

Ukośny pas fotelika samochodowego powinien znajdować się nad obojczykiem dziecka, a nie przed jego szyją.

Pas biodrowy musi być założony nisko, tak aby miednica była mocno zablokowana.

3-punktowy pas bezpieczeństwa pojazdu jest napięty i nie jest skręcony w żadnym punkcie.

DEMONTAŻ DZIECIĘCEGO FOTELIKA SAMOCHODOWEGO Z SYSTEMEM ISOFIX

1. Naciśnij przyciski zwalnijące ISOFIX, aby zwolnić złącza ISOFIX, wepchnij złącza ISOFIX z powrotem do podstawy fotelika dziecięcego.
2. Zdejmij fotelik samochodowy z siedzenia pojazdu. 3-punktowy pas samochodowy + isofix Zwolnij język klamry z klamry fotelika samochodowego. Odczep 3-punktowy pas bezpieczeństwa od fotelika i pozwól mu się zwinąć.
3. Naciśnij przyciski zwalnijące ISOFIX, aby zwolnić złącza ISOFIX, wepchnij złącza ISOFIX z powrotem do podstawy fotelika. Zdejmij fotelik z siedzenia pojazdu.

VI. DEMONTAŻ I MONTAŻ PRZEWODU 5-PUNKOWEGO (ZGODNIE Z RYS. 6.1-6.3)

WYMOWA 5-PUNKTOWA HARNESS (RYS. 6.1)

Wciśnij środkowy regulator i pociągnij ramiączkiem do siebie, rozszerzając 5-punktową uprzężkę tak dalece, jak to się da. NIE pociągaj do poduszek na ramiączki. Pociągnij uchwyty do góry w górę, wciskając zagłówki w dół do odpowiedniej pozycji. Obróć fotelik samochodowy, tak aby tył był zwrócony tyłem do tyłu.

Otwórz tylną obudowę.

Włóż pętle taśmy na ramiączkach ramion nad wspólną płytą.

Zamknij tylną deskę pokryw.

OBROT FOTELIK SAMOCHODOWY, TAK, ABY PRZÓD BYŁ SKIEROWANY DO CIEBIE. (RYS. 6.2)

6. Wyciągać pasy barkowe i poduszki na ramionach z gniazd zagłówków w szronu zagłówka.

7. Zabierz pasy na ramionach z klamry.

8. Skreć płytę metalową, aby była pionowa i zdejmowana z obudowy wymij klamrę 5-punktową.

MONTAŻ 5-PUNKTOWEJ SZEŁKI (RYS. 6.3)

1. Umieść 5-punktową zapieczętowaną klamrę do wkładki krokowej.

2. Obróć metalową płytkę 5-punktową klamrę obepionową i włóż ją do obudowy.

3. Przewodnik po dwóch zatrząskach klamry razem i wsuń je do klamry 5-punktowej zaprzęgowej klamry. Słyszalne "kliknięcie" zostanie usłyszane po zablokowaniu klamry.

4. Wyciągać uchwyty do góry, wciskając zagłówki do góry, aż dolki są wyrównane.

5. Wątek obu pasów barkowych przez poduszki.

6. gwintować pętle zarówno pasów barkowych, jak i klocków barkowych poprzez szczeliny zagłówki. Opaski na ramiączkach powinny znajdować się pod ramiączkami pasa barkowego. **OBROT FOTELIK SAMOCHODOWY DLA DZIECKA TAK, ABY TYŁNY TYŁ BYŁ SKIEROWANY DO CIEBIE.**

7. Otwórz tylną deskę przykrywającą.

8. Ułóż pętle taśmy na ramiączkach na płycie stawowej.

9. Zamknij tylną deskę osłonową.

INSTRUKCJE MYCIA 1. SIEDZISKO SAMOCHODU MOŻE BYĆ OCZYSZCZONE Z CIEPŁEJ WODY I MYDŁA. NIE NALEŻY UŻYWAĆ AGRESYWNYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH, TAKICH JAK MATERIAŁY ŚCIERNE LUB ROZCIENIACZNIKI.

2. Okrycie powinno być ręcznie umyte w maksymalnej temperaturze 30 °C. Nie włożyć do suszarki, tylko wypowietrzać powietrze.

3. Plastikowe części mogą być czyszczone wilgotną szmatką. Proszę nie używać żadnych produktów solvate.

4. Nigdy nie stosować tuszcu lub rozpuszczalnika do jakiegokolwiek części zespołu. zmiana siedzenia PO wypadku W przypadku poważnych kolizji i wypadku, należy wymienić uszkodzoną fotelik nową. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z naszymi dystrybutorami lub producentami.

UWAGA

40-105 CM MONTAŻ TYLNY Z SYSTEMEM ISOFIX & TOP TETHER

Urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało zaklasyfikowane do "Integralnych Uniwersalnych Urządzeń Przytrzymujących Dla Dzieci ISOFIX Wzmocnionych (i-Size)" i nadaje się do mocowania na miejscach siedzeń samochodów wymienionych w "Liście kompatybilnych pojazdów". W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem urządzenia przytrzymującego dla dzieci lub sprzedawcą detalicznym. Grupa masowa oraz klasy wielkości ISOFIX, dla których przeznaczone jest to urządzenie, to: Od 40 do 105 cm.

76-105 CM INSTALACJA DO PRZODU FACING Z ISOFIX & TOP TETHER

Jest to uniwersalne urządzenie przytrzymujące ISOFIX uniwersalne (i-Size). Jest on zatwierdzony przez regulamin EKG ONZ R129 serii amandments do ogólnego zastosowania w pojazdach wyposażonych w systemy kotwiczenia ISOFIX. Będzie on pasował do pojazdów z pozycjami zatwierdzonymi jako stanowiska ISOFIX (zgodnie ze szczegółowym opisem w instrukcji obsługi pojazdu), w zależności od kategorii fotelika samochodowego dla dziecka i osprzętu. Grupa wagowa oraz klasy wielkości ISOFIX, dla których przeznaczone jest to urządzenie, to: Od 76 do 105 cm.

100-150 INSTALACJA DO PRZODU FACING Z DWOMA OPCJAMI: Z 3-PUNKTOWYM PASEM POJAZDU Z 3-PUNKTOWYM PASEM POJAZDU & ISOFIX

To urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest sklasyfikowane dla urządzeń przytrzymujących dla dzieci, które nie są integralne, ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci (i-Size boosterseat zastosowanie i nadaje się do miejsc siedzących typu i-Size). Takie urządzenie przytrzymujące dla dzieci nadaje się do stosowania w pojazdach wyposażonych w trzypunktowy pas pojazdu homologowany zgodnie z regulaminem EKG ONZ nr 16 lub innymi równoważnymi normami. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem urządzenia przytrzymującego dla dzieci lub sprzedawcą detalicznym.

Nie należy instalować na przednich siedzeniach z wyjątkiem tych szczególnych przypadków:

1. Gdy samochód nie ma tylnych siedzeń. 2. Kiedy wszystkie tylne siedzenia są zajęte przez dzieci mniejsze lub równe 135 cm wysokości. 3. Kiedy nie jest możliwe zainstalowanie wszystkich urządzeń przytrzymujących dla dzieci na tylnych siedzeniach.

W siedzeniach z mocowaniami ISOFIX i punktami kotwiczenia Top Tether oraz 3-punktowym pasem (pas bezpieczeństwa).



ВАЖНО! ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ!

Упутство за употребу се мора чувати до краја века трајања универзалног безбедносног система за децу!

ОБЈАВА

1. Ово ауто седиште пружа оптималну сигурност у свим положајима уградње за које је пројектовано.
2. Ово је побољшани безбедносни систем за децу и-Сизе (40-105 см). Одобрено је у складу са Европским пропис 129 (ECE R129), за употребу у аутомобилским седиштима компатибилним са и-Сизе како је назначено произвођачу у упутству за употребу аутомобила. Ако имате питања, консултујте се или са Произвођач или дистрибутер побољшаног безбедносног система за децу.
3. Ово је и-Сизе побољшани безбедносни систем за децу (100-135 см). То је одобрено према ECE R129, за употребу у и-Сизе компатибилним седиштима, како је навео произвођачу упутству за употребу аутомобила. Ако имате питања, обратите се или Енхандед Цхилд Произвођач или дистрибутер система за задржавање.
4. Ово је помоћно седиште за одређене аутомобиле (135-150 см) и побољшано седиште за децу Систем. Одобрено је у складу са Европском Уредбом ECE R129, за употребу у специфичним аутомобили који су наведени у применљивој листи возила. Ако имате питања, консултујте се или са Произвођач или продавац побољшаног безбедносног система за децу.
5. Ово је „и-Сизе Универсал“ безбедносни систем за децу, одобрено у складу са европским ECE R129, за општу употребу у аутомобилима, иако није погодан за све аутомобиле.
6. Требао би да се инсталира у аутомобиле за које произвођач наводи у упутству за власнике аутомобила да је возило погодно за „и-Сизе Универсал“ безбедносни систем за децу за овај узраст.
7. Производ је одобрено у складу са европском регулативом ECE R129 и може се користити за висине између 40 и 150 цм и максималну тежину од 36 кг.
8. Уверите се да је копча правилно причвршћена пре него што почнете да возите.
9. Сви каишеви који држе безбедносни систем за возило треба да буду затегнути, да било која потпорна нога треба да буде у контакту са подом возила, да све траке или штитници од удара који причвршћују дете треба да буду прилагођени телу детета и да каишеви не смеју бити уврнути.
10. Уверите се да сваки каиш или каиш који држи дете није пресавијен или уврнут и да остане затегнути.
11. Уверите се да појас или каиш за стомак лежи што је могуће ниже преко рамена детета, на обе стране.
12. У случају несреће, чак и ако нема очигледних оштећења, седиште може бити несигурно. Седиште треба заменити након изненадних и јаким оптерећења повезан са несрећом.
13. Илустрације упутстава су само у информативне сврхе. Безбедносни систем за децу може да садржи мале разлике у поређењу са фотографијама или сликама у упутству за употребу. Ове варијације не утичу на његово одобрење према правилнику ECE R129.

УПОЗОРЕЊЕ Ни под којим околностима ауто седиште не би требало да се поставља на седиште сувозача супротно смеру кретања ако постоји активан ваздушни јастук.

УПОЗОРЕЊЕ Пажљиво прочитајте упутства, јер неправилна инсталација може довести до озбиљних повреда. У овом случају, произвођач неће бити одговоран.

УПОЗОРЕЊЕ Уверите се да су сви уређаји за закључавање укључени пре употребе.

УПОЗОРЕЊЕ Опасно је предузимати било какве измене или допуне безбедносног седишта уз одобрење надлежног органа. Опасно је не придржавати се стриктно упутстава за инсталацију која је дао произвођач комплекта за децу.

УПОЗОРЕЊЕ Никада немојте користити сигурносно седиште без поклопца или без штитника за појас.

УПОЗОРЕЊЕ Обавезно заштитите дечије сигурносно седиште од директне сунчеве светлости јер може да се загреје и повреди дете.

УПОЗОРЕЊЕ Ауто седиште треба да остане трајно уграђено у возило, чак и када дете није у њему. Никада не остављајте дете без надзора док седи у седишту аутомобила, чак ни када је седиште ван возила.

УПОЗОРЕЊЕ Уверите се да су сви прљаги или предмети који би могли да изазову повреде у случају несреће добро причвршћени.

УПОЗОРЕЊЕ Поклопац безбедносног система за децу не треба заменити другим, осим ако то не препоручи произвођач, јер је саставни део система за осигурање деце!

УПОЗОРЕЊЕ Требао би да се угради у аутомобиле за које произвођач наводи у упутству за власника аутомобила да је возило погодно за „i-SIZE UNIVERSAL“ безбедносни систем за децу за овај узраст.

УПОЗОРЕЊЕ Сигурност је загарантована само ако је безбедносно седиште за децу постављено у складу са овим упутствима.

УПОЗОРЕЊЕ За i-SIZE побољшани безбедносни систем за децу, корисник мора да прочита упутство за упутства произвођача возила.

УПОЗОРЕЊЕ Не користите лице окренуто према напред пре него што дете напуни 15 месеци.

УПОЗОРЕЊЕ Немојте користити дечије седиште окренуто уназад у положајима седења где је уграђен активни предњи ваздушни јастук. Може доћи до смрти или озбиљне повреде.

УПОЗОРЕЊЕ Важно је осигурати да се сваки каиш за крило носи ниско, тако да је карлица чврсто закачена.

УПОЗОРЕЊЕ Упутство се мора чувати на седишту за децу током његовог животног века.

УПОЗОРЕЊЕ Тврде компоненте или пластични делови сигурносног уређаја за децу треба да буду постављени и постављени на начин да током свакодневне употребе возила не буду заглављени покретним седиштима или вратима. Спречите да се појасеви/појасеви возила заглаве између врата аутомобила или да се трљају о оштре делове седишта или каросерије.

УПОЗОРЕЊЕ Сви појасеви који причвршћују сигурносни систем за возило морају бити затегнути, сви појасеви који држе дете морају бити подешени према телу детета. Увртање појасева није дозвољено.

УПОЗОРЕЊЕ Не користите другу контактну тачку подршке осим оних описаних у упутствима и означених на безбедносног систему за децу.

УПОЗОРЕЊЕ Ако безбедносни систем за децу нуди алтернативну тачку контакта за подршку и сматрате да коришћење те алтернативне руте није задовољавајуће, обратите се произвођачу безбедносног система за децу.

УПОЗОРЕЊЕ Поставите ауто седиште на места за седење која су наведена у овом упутству.

УПОЗОРЕЊЕ Немојте користити ауто седиште у кући. Није дизајниран за кућну употребу и треба га користити само у возилу.

УПОЗОРЕЊЕ Пре него што поставите било који обимни или подесиви део децејег седишта, морате да уклоните своје дете из децејег седишта.

УПОЗОРЕЊЕ Редовно проверавајте да је сва појасеви затегнути, обрађајући посебну пажњу на тачке фиксирања, заштитне штитнике и уређаје за подешавање.

УПОЗОРЕЊЕ Не остављајте копчу делимично затворену, она мора бити закључана када су сви пртови закопчани. Морате бити у могућности да одмах уклоните дете из седишта у случају нужде. Морате научити дете да се не игра са копчом.

УПОЗОРЕЊЕ Држите дечију столицу на безбедном месту даље од деце када је не користите. Избегавајте постављање тешких предмета на столицу. Спречите контакт ваше столице са корозивним материјалима, на пример киселином из акумулатора.

Овај производ је усклађен са ECE R129.

ОБЈАВА



НЕМОЈТЕ постављати на предња седишта осим у овим специфичним случајевима:

1. Када аутомобил нема задња седишта.
 2. Када су сва задња седишта заузета деца која су нижа или једнака 135 см.
 3. Када није могуће поставити све безбедносне системе за децу на задња седишта.
- У седиштима са: ISOFIX сидриштима и Top Tether тачкама за причвршћивање и појасом у 3 тачке (сигурносни појас аутомобила).

I. ДЕЛОВИ

1. Наслон за главу; 2. Мали наслон за главу; 3. Унутрашње јастуче; 4. Копча; 5. Препоне; 6. Централни адјустер; 7. Адјустер ремен; 8. Одраслих седишта појас за појас; 9. 10. 7% ређе, Приступљено 11. Дугме за ротирање; 12. Дугме ISOFIX; 13. Дршка наслона за главу; 14. Top tether; 15. Дете седиште за кола; 16. IO=SOFIX конектор

II-IV. ИНСТАЛАЦИЈА (ПОГЛЕДАЈТЕ ФИГ.2.1)

 Када се ваздушни јастук активира, не може да се користи на сувозачком седишту.  Само за седишта са појасевима од три тачке.

ПОДЕШАВАЊЕ РУЧКЕ (Погледајте Фиг.2.2) Ја ћу се закопчати, II. Црвено дугме; III. Метална плоча; (види Фиг.2.3) ISOFIX сидро; II. Утичнице

3-ТАЧКА ВОЗИЛА ПОЈАС (Погледајте Фиг.2.4) Возило за превоз седишта, II. Дијагонални појас, III. Одељак за појас у крилу

ПРИПРЕМНИ РАД И ФУНКЦИЈЕ

ПРИПРЕМИ ISOFIX (Погледајте Фиг.3.1)

Ако ваш аутомобил није опремљен са изофиним водичем, молим вас уметните утичницу у ISOFIX сидро.

У насељу се налази и седиште општине, а налази се између седишта и седишта општине. (Погледајте Фиг.3.2)

ПРИТИСКОМ НА ДУГМЕ ISOFIX, најдуже је притиснуто дугме за ISOFIX. (Погледајте Фиг.3.3)

ПРИПРЕМИТЕ TOP TETHER (Погледајте Фиг.3.4)

1. Извуци горњи тетер и притисни дугме за дугме за дугме да продужи каиш док не буде довољно дугачак да га повеже са Top Tether андрич тачке у возилу.

2. Ако се Top Tether стегне позитивно и исправно, дугме ће се променити у зелено.

ПРИЛАГОДИТЕ "УЗДЕ И ГЛАВУ" (Погледајте Фиг.3.5)

Подесите узде и заглавља у инсталацији са 5 тачкаста за појас (од 40 до 105 cm)

1 притисните доле на централном подесиву и повући рамена појас према теби. (Не вуци на рамена јастучићи) Пустите појас од 5 поена колико год је то далеко.

2. Повуците се на ручку за подешавање, док се повлачењем или гурањем надолу у захтеван положај. Подешавање висине хедреста ће омогућити да појас за рамена буде исти ниво као и рамена детета. (Погледајте Фиг.3.6)

ХЕДДРЕСТ ПОДЕШАВАЊЕ (ОД 100 ДО 150 CM) (Погледајте Фиг.3.7)

САМО ДА СЕ УВЕРИМО ДА ЈЕ "УЗДЕ 5" УКЛОЊЕНО.

2. Постарајте се да је јастуче за седиште уклоњено.

3. Притисните ручку за подешавање у правцу стрелице да бисте ослободили заглавље и онда подесите заглавље горе или доле до жељене позиције. Након ослобађања ове дршке, хедрест ће се аутоматски закључити.

4. "Хеддрест" је у исправном положају када се дијагонални појас појаса од 3 тачке налази на раменима детета и када можете да ставите два прста између појаса Сеат рамена на наслон за главу и раме детета. (Погледајте Фиг.4.1)

КОРИСТИТЕ 3600 РОТАЦИОНИ СИСТЕМ (Погледајте Фиг.4.2)

Ротација до 180cm у Ревард-у (од 40 до 105cm)

1. Повуците дугме за ротацију споља да бисте ослободили седиште за дете и затим ротирате седиште за дете за 90 степени на месту где ће седиште дечије столице аутоматски да се закључа у чипку.

2-Да би се вратио у позадину, окренут је према положају; повуците дугме за ротацију да бисте ослободили седиште за дете и затим ротирајте седиште за дете до 1800-те назад у заштитну позицију на месту где ће седиште детета аутоматски да се закључа.

3. Место на месту где се налази седиште налази се у месту где се налази и место где се налази и место где се налази.

4. Дупли чек на дну подржава.

РОТАЦИЈА ДО 180CM ОД РЕАРВАРД-А (ОД 40 ДО 105CM) ДА ПРОСЛЕДИТЕ ФАЦИНГ (ОД 76 ДО 150CM УНАПРЕД)

1. Повуците дугме за ротацију да бисте ослободили седиште за дете и затим ротирате седиште за дете до 1800-те на месту где ће седиште дечије столице аутоматски да се закључа у чипку.

2. додаток на жељени положај на жељени положај ако је потребно. Обезбеђивање места за децу је у предњој позицији и жељени положај реклитета.

НАПРЕД ОКРЕНУТ (ОД 76 ДО 150 CM) (Погледајте Фиг.4.3)

1. Повуците ротирај дугме да бисте гурунули дечије седиште и онда гурунули седиште за дете до 1 до 5 напред окренути зупчаницима. Након објављивања ротирања, седиште дечије кола ће бити закључано на месту аутоматски.

2. Сигуран сам да је седиште за дете у предњем положају и да је жељена позиција реклиона.

упозорење: Не користите предње окренуте пре него што тежина детета премашу 75 CM. -Ако је возило опремљено са активним ваздушним јастуком. Не користите дечије седиште у заштићеном положају.

REARVARD СУОЧАВА СЕ СА ИНСТАЛАЦИЈОМ (40-105 CM, РОЂЕЊЕ НА ПРИБЛИЖНО. 15 МЕСЕЦИ) СА 5-ТОЧКЕ "УЗДЕ + ISOFIX + TOP TETHER"

(Погледајте Фиг.4.4-4.7)

1. Припремите ISOFIX.

Два пута је уведено да су "узде" исправно инсталиране и да се осигурају да су "узде од 5 тачке" исправно подеране.

3. Адамсо дечије седиште до задњег правогаонит положаја и постарате се да је механизам реклине безбедно закључан.

4. Ротет дечије седиште аутомобила у задњем делу возила против правца путовања. Да би се осигурао да је седиште детета у заштићеном положају и да је механизам ротације безбедно закључан.

5. Дупли чек да се уверимо да је дечије седиште спремно за потпуно одредиште.

6. Инсталирајте ISOFIX да потврдите да ли је индикатор позелено. Откријте доњу подршку.

7. Гурај дете у позадину примењујући чврст чак и притисак на обе стране.

8. Деца између 40 и 75 cm требају јастучићи да седе на седиштима. Када пређе 75 cm, скините јастуче са седишта.

ОСИГУРАВАЊЕ ДЕТЕТА СА 5-ТОЧКА "УЗДЕ" (Погледајте Фиг.4.8-4.10)

Притисните црвено дугме да бисте ослободили копчу од 5 поена и притисните на централном подесиву да бисте извукли појас за рамена. Не вуци се за рамена.

2. Место своје дете у дечијем седишту аутомобила и уверите се да је ваше дете је назад лежи равно против задњег остатка дечијег аутомобила седиште.

3. Води ове две копче заједно и убаци их у појас од 5 поена. Звучни "клик" ће се чути када копча буде закључана.

4. Повуци подесив каиш према себи док се не налази у стану и близу је телу вашег детета. (Погледајте Фиг.4.9)

ВАЖНО! ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ!

ЗА БЕЗБЕДНОСТ ВАШЕГ ДЕТЕТА ОБАВЕЗИТЕ ДА СЕ СЛЕДЕЋЕ ПРОВЕРЕ ИЗВРШЕ ПРЕ СВАКОГ ПУТОВАЊА:

ISOFIX конектори су безбедно укупчани у анкере и оба индикатора су потпуно зелена.

Дечије седиште је постављено на наслон седишта возила.

Појасеви са 5 тачака су добро причвршћени за дете. Уверите се да не можете да ставите више од једног прста између појаса и тела детета отприлике 1 цм.

Ако има више простора, додатно затегните појас.

Траке нису уврнуте.

Нараменице се налазе у правилном положају на раменима детета. Сваки каиш за крило мора да се носи ниско тако да карлица буде чврсто закачена.

Копча појаса у 5 тачака је правилно причвршћена.

V. ПОПРАВЉАЊЕ ТОР ТЕТНЕР

Припремите Тор Тетнер након што ваше дете је осигурано од 5-точка узде са ретровизор суочава.

Поставите Тор Тетнер ремен кроз јаз између хедреста и позадине, затим повезати Тор Тетнер сидрић. Ако се Тор Тетнер стегне позитивно и исправно, дугме ће се променити у зелено. (Погледајте Fig.5.1)

ПРЕДЊЕ ИНСТАЛИРАЊЕ (Погледајте Фиг..5.2)

(75-105 ЦМ, ОД ОДОБРАВАЊА. 9 МЕСЕЦИ ДО 4 ГОДИНЕ) УЗ ПОМОЋ 5-ПОЕНА + ISOFIX + ТОР ТЕТНЕР.

1. Припремите ISOFIX.
2. Сигуран сам да је опрема од 5 поена исправно инсталирана.
3. Сигуран сам да је појас од 5 поена исправно подешен.
4. додатак дечије седиште у жељеном положају и осигурава да се механизам за реклине безбедно закључао.
5. Сигуран сам да је седиште за дете у предњем положају и да је механизам за ротацију безбедно закључан.
6. Место где се дете ограничава на седиште возила лицем према возилу у правцу путовања.
7. Инсталирајте ISOFIX. Инсталација је потврђена када индикатор позелени.
8. Гурај седиште за дете у позадини примењујући фирму, чак и притисак на обе стране.
9. Осигурајте своје дете на седишту за децу са појасом од 5 поена.
10. Припремите Тор Тетнер након што ваше дете буде осигурано са 5-точка "узда" са предње стране, пратите кораке описује у тачки 3.2.

ЗА БЕЗБЕДНОСТ ВАШЕГ ДЕТЕТА ОСИГУРАЈТЕ ДА СЕ СЛЕДЕЋИ ПРОВЕРЕ СПРОВЕДЕ ПРЕ СВАКОГ ПУТА:

1. ISOFIX конектори су безбедно ангажовани у сидринама и индикатори су потпуно зелени.
- Друго, уздржавање детета се налази у односу на задње седиште возила.
- 5-точка "узде" се уграђује у дете. Уверите се да не стане ништа више од једног прста између појаса и тела детета приближно 1 цм. Ако има више простора, стени појас даље.
4. траке нису уврнуте.
5. траке за рамена седе у цоррцт положају на раменима детета. Сваки ремен мора бити истрошен, тако да је карлица чврсто ангажована.
6. 5-тачка копча је правилно осигурана.

(100-150 СМ, ОД 3 ДО 10 ГОДИНА) ИНСТАЛАЦИЈА НАПРЕД ОКРНУТА СА ДВЕ ОПЦИЈЕ:

Са три тачке, са појасом возила са 3 тачке, појас и ISOFIX

1. сигурни да је "узде 5" тачно уклоњено. 2. епсигурни да је нога за подршку сакривена на дну базе.
3. Адамо дечије седиште у ауту на захтевној позицији и уверите се да је механизам за рецитарни механизам безбедно закључан.
4. Сигуран сам да је седиште за дете у предњем положају и да је механизам за ротацију сигурно закључан.
5. Место где се дете ограничава на седиште возила лицем према возилу у правцу путовања.
6. Инсталирајте ISOFIX потврду да је индикатор позеленео. 7. Притисните седиште за дете у позадини примењујући фирму, чак и притисак на обе стране.

ОБЕЗБЕЂЕЊЕ ВАШЕГ ДЕТЕТА СА 3 ПОЕНА (Погледајте Фиг..5.3)

1. Поставите дете у седиште за дете.
2. Повуците појас са три тачке, што је даље могуће и водите га испред детета и обезбедите појас за седиште. Звучни клик ће се чути када копча буде закључана.
3. Поставите дијагоналну секцију појаса и појас за појас на истој страни копча седишта, испод руке и кроз црвени појас, кроз отвор за дечије седиште.
4. Стави појас за појас на супротну страну од дечије столице кроз пролаз кроз црвени појас.
5. Сигуран сам да дијагонални појас од 3 тачке појас возила седи преко дечије крагне кости и не испред свог врата.

ТИП: Ако је потребно, подесите заглавље да би се осигурало да појас седи исправно на рамену детета.

ЗА БЕЗБЕДНОСТ ВАШЕГ ДЕТЕТА, УВЕРИТЕ СЕ ДА СУ СЛЕДЕЋИ ЧЕКОВИ ИЗВРШЕНИ ПРЕ СВАКОГ ПУТА:

ISOFIX конектори су безбедно ангажовани у сидринама и индикатори су потпуно зелени.

Седиште дечије столице је наслонено на задње седиште возила.

Дијагонални појас за појас од 3 тачке и појас за појас у крилу на страни возила седиште се преноси кроз црвени појас за навођење.

На десној страни крила се налази појас за навођење, а на десној страни се налази црвени појас за навођење.

Дијагонални појас појаса возила седи преко дечије крагне кости и не испред свог врата.

Сваки ремен мора бити истрошен, тако да је карлица чврсто ангажована.

Појас од 3 тачке је чврсто и није уврнут у било ком тренутку.

УКЛАЊАЊЕ СТОЛИЦА ЗА ДЕТЕ СА ИЗОФИКОМ

1. Притисните изофирни дугмићи за ослобађање да бисте ослободили ИЗОФИКС конекторе, гурните ИСОФИХ конекторе назад у базу за уздржавање детета.
2. Уклоните дечије ауто седиште са седишта возила.
3. Тробански појас + ИСОФИХ је ослобађање копча од седишта у возилу. Уннит 3-тачка возила појас из дечјег аутомобила седиште и дозволити да се повуче.
4. Притисните изофирни дугмићи за ослобађање да бисте ослободили ИСОФИХ конекторе, гурните ИСОФИХ конекторе назад у базу за уздржавање детета.
5. Уклоните дечије ауто седиште са седишта возила.

VI. УКЛАЊАЊЕ И ИНСТАЛИРАЊЕ ОД 5-ПОЕНА (ПРАТИТЕ FIG.6.1-6.3)

-УКЛАЊАЊЕ ПОЈАСА ОД 5 ПОЕНА (ФИГ. 6.1)

Притисните доле на централном подесива и повући траке рамена према вама, проширивањем 5-поена узде колико ће ићи. Не вуци се за рамена. Повлаче се према горе, а затим се повлаче према горе, док се на врху налази у одговарајућем положају. Окрените дечије седиште тако да се позади гледа на тебе.

Отвори задњу таблу за покривање.

Поставите вабинг петље од рамена траке преко заједничке плоче.

Затворите задњи поклопац табле.

ОКРЕНИ АУТО ДЕЧИЈЕ СЕДИШТЕ ТАКО ДА СЕ ФРОНТ СУОЧАВА СА ТОБОМ. (ФИГ. 6.2)

6. Извуците појас за рамена и нараменице са места на наслону за наслоне на наслону за главу.
7. скините појас са копча.
8. Окрените металну плочу да буде вертикалан и уклони из кућишта уклања копчу са 5 точка.

ИНСТАЛАЦИЈА ОД 5-ПОЕНА УЗДЕ (ФИГ. 6.3)

1. Стави појас од 5 поена у препоне.
2. Претворите металну плочу са 5-точка копча за упрегнути и уметните је у кућиште.
3. Води ове две копче заједно и убаци их у појас од 5 поена. Звучни "клик" ће се чути када копча буде закључана.
4. Повуци ручку за подешавање горе, док гураш нагоре све док се рупе не поравнају.
5. Прочитајте оба рамена појасева преко рамена.
6. Прочитајте петљи оба рамена и рамена кроз наслоне за наслон за главу. Траке за рамена би требало да буду испод појаса за рамена, да се седиште дечијих кола окрене тако да се задњица окрене ка теби.
7. Отвори задњи поклопац табле.
8. Пласе вабинг петље рамена преко заједничке плоче.
9. Затворите задњи поклопац.

КОЛА МОГУ ДА СЕ ОЧИСТЕ СА МЛАКОМ ВОДОМ И САПУНОМ. НЕ КОРИСТИ АГРЕСИВНЕ АГЕНСЕ ЗА ЧИШЋЕЊЕ КАО ШТО СУ АБРАЗИВИ ИЛИ РАЗРЕЂИВАТОРИ.

2. Поклопац треба да буде ручно опран на максималној температури од 30 ° C. Не стављајте у сушилицу, само ваздух напоље.

3. Пластични делови могу да се очисте са мокром тканином. Молимо вас да не користите било коју солват.

4. Никада не примењите уље или растварач на било који део скупштине. мењање места после несреће у случају озбиљног судара и несреће, замени оштећено седиште са новом. За више информација, обратите се нашим дистрибутерима или произвођачима.

ОБАВЕШТЕЊЕ

40-105 CM ИНСТАЛАЦИЈА У РЕТРОВИЗОРУ СА ИЗОФИЈОМ И ГОРЊИМ ТЕТАРОМ

Ово ограничење деце се класификује за "Интегрисани универзални изофикс побољшани систем за заштиту деце (i-величина)" и погодна је за фиксирање места на позицијама аутомобила наведених у "Компатибилној Листи Возила". Ако се у недоумици консултујте са произвођачем или продавачицом деце. Маса групе и класе изофила за које је овај уређај намењен су: Од 40 до 105 cm.

76-105 CM ИНСТАЛАЦИЈА НАПРЕД ОКРЕНУТА ПРЕМА ИСОФИХ & ГОРЊЕМ ТЕТЕРУ

Ово је универзални универзални изофични побољшани систем за заштиту деце (i-величина). Он је одобрен од стране UN ECE Регулације R129 серије Аманди за општу употребу у возилима опремљеним са системима ИСОФИХ сидришта. То ће одговарати возилима са позицијама које су одобрене као изофичке позиције (као што је детаљно у приручнику за возила), у зависности од категорије седишта за дете и поправке. Маса групе и класе изофила за које је овај уређај намењен су: Од 76 до 105 cm.

100-150 CM ИНСТАЛАЦИЈА НАПРЕД ОКРЕНУТА СА ДВЕ ОПЦИЈЕ: СА 3 ТАЧКЕ ВОЗИЛА ПОЈАС СА 3 ТАЧКЕ ВОЗИЛА ПОЈАС И ИСОФИХ

Ово ограничење деце се класификује за неинтегрални универзални побољшани систем за заштиту деце (I-See boterstelet). Користи се и погодна за возила и величине седишта. Ово ограничење за децу је угодно за употребу у возилима опремљеним за појас са 3 тачке одобрено за UN ECE уредбе број 16 или других еквивалентних стандарда. Ако се у недоумици консултујте са произвођачем или продавцом деце или продавачицом. Не постављајте се на предња седишта осим у овим специфичним случајевима:

1. Када ауто нема седишта, 2. Кад сва седишта буду заузета од стране деце мање или једнако 135 cm висока, када није могуће инсталирати сва деца везана за седишта у задњем седишту.

У седиштима са: ИСОФИХ сидром и

сидра тачака и 3 поена појас (појас аутомобила појас).



ВАЖНО! ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

Упатствата за употреба мора да се чуваат цел живот на универзалниот систем за врзување деца!

ИЗВЕСТУВАЊЕ

1. Ова автомобилско седиште обезбедува оптимална безбедност на сите позиции за инсталација за кои е дизајнирано.
2. Ова е подобрен систем за врзување деца i-Size (40-105cm). Тоа е одобрено во согласност со Европска регулатива 129 (ECE R129), за употреба во автомобилски седишта компатибилни со i-Size како што е наведено од производителите во упатството за сопственикот на автомобилот. Ако имате прашања, ве молиме консултирајте се или со Производителот или дистрибутерот на зајакнат систем за врзување деца.
3. Ова е зајакнат систем за врзување на деца i-Size (100-135cm). Тоа е одобрено според ECE R129, за употреба во седишта компатибилни со i-Size, како што е наведено од производителот во упатството за сопственикот на автомобилот. Ако имате прашања, ве молиме консултирајте се со Подобрено дете Производителот на системот за врзување или дистрибутерот.
4. Ова е засилено седиште за одредени автомобили (135-150 cm) и е подобро врзување за деца Систем. Одобрено е според Европската регулатива R129, за употреба во одредени автомобили детално во важечкиот список на возила. Ако имате прашања, ве молиме консултирајте се или со Производителот или продавачот на зајакнат систем за врзување деца.
5. Ова e „i-Size Universal“ систем за врзување на деца, одобрен според европскиот ECE R129, за неговата општа употреба во автомобили, иако не е погоден за автомобили.
6. Треба да се инсталира во автомобили за кои производителот наведува во упатството за сопственикот на автомобилот дека возилото егодно за употреба за врзување деца „i-Size Universal“ за оваа возрасна област.
7. Производот е одобрен во согласност со европската регулатива ECE R129 и може да се користи за висини помеѓу 40 и 150 cm и максимална тежина 36 kg.
8. Проверете дали бравата е правилно прицврстена пред да започнете да возите.
9. Сите ремени што го држат потпирачот за возилото треба да бидат затегнати, секоја потпорна нога да биде во контакт со подот на возилото, сите ремени или штипови за удар што го задржуваат детето треба да се прилагодат на телото на детето и дека ремените не треба биде извиткан.
10. Осигурајте се дека камиот или ременот што го држи детето не е превиткан или извртен и останува стегната.
11. Потржете се доминантниот појас или ременот да лежи што е можно пониско над колковите на детето, на двете страни.
12. Во случај на несреќа, дури и ако нема очигледни оштетувања, седиштето може да биде небезбедно. Седиштето треба да се замени откако ќе биде подложено на ненадејни и силни напрегања поврзани со несреќа.
13. Илустрациите на упатствата се само за информативни цели. Системот за врзување на деца може да содржи мали разлики во споредба со фотографите или сликите во прирачникот со упатства. Овие варијации не влијаат на неговото одобрување со Регулативата ECE R129.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Во никој случај не треба да се инсталира седиштето на автомобилот на совозачкото седиште спроти правецот на патување доколку има активно воздушно перниче.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата, бидејќи неправилната инсталација може да доведе до сериозни повреди. Во овој случај, производителот нема да биде одговорен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Уверете се дека сите уреди за зачувување се заглавени пред употреба.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасно е да се преземат какви било промени или дополнувања на безбедносното седиште со одобрение од надлежниот орган. Опасно е строго да не се следат упатствата за монтажа дадени од производителот на детски комплет за автомобили.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ве молиме никогаш не користете го безбедносното седиште без неговиот капак или без заштитниците на ременот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Потржете се да го заштитите детското седиште од директна сончева светлина бидејќи може да се загрее и да му наштети на детето.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Автомобилското седиште треба да остане трајно поставено во возилото, дури и кога детето не е во него. Никогаш не го оставајте детето без надзор кога седи на седиштето во автомобилот, дури и кога седиштето е надвор од возилото.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Проверете дали багажот или предметите што можат да предизвикаат повреди во случај на несреќа се добро прицврстени.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Капакот на системот за врзување деца не треба да се заменува со друг, освен ако не е препорачано од производителот, бидејќи тоа е составен дел на системот за прицврстување на децата!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Треба да се инсталира во автомобили за кои производителот наведува во упатството за сопственикот на автомобилот дека возилото егодно за систем за врзување на деца „i-Size Universal“ за оваа возраст.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Безбедноста е загарантирана само ако детскиот систем е поставен во согласност со овие упатства.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За подобрен систем за врзување на деца i-Size, корисникот мора да го прочита упатството за упатства на производителот на возилото.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете свртено напред пред детето да наполни 15 месеци.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете детско седиште свртено кон задниот дел на седиштата каде што е инсталирано активно предно воздушно перниче. Може да дојде до смрт или сериозна повреда.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Важно е да се осигурате дека која било лента за скутот е истрошен

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Упатството мора да се чува на детското врзување во текот на неговиот животен век.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Цврстите компоненти или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се распоредат и монтираат на начин што при секојдневната употреба на возилото да не се заглавуваат од подвижните седишта или вратите. Спречете заглавување на ременот/појасот на возилото помеѓу вратите на автомобилот или триење со остри делови од седиштето или телото.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Сите ремени што го прицврстуваат системот за врзување на возилото мора да се затегнат, сите појаси што го задржуваат детето мора да се прилагодат според телото на детето. Не смеа да се дозволи извртување на ремените.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете друга допирна точка за поддршка освен оние опишани во упатствата и означени на системот за врзување деца.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ако системот за врзување деца нуди алтернативна точка на контакт за поддршка и сметате дека користењето на тој алтернативен пат не е задоволително, ве молиме контактирајте го производителот на системот за врзување деца.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Инсталирајте го седиштето на автомобилот во позициите на седење назначени во ова упатство.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете го седиштето на автомобилот во куќата. Не е дизајниран за домашна употреба и треба да се користи само во возилото.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Пред да поставите мобилен или прилагодлив дел од детското седиште, треба да го извадите вашето дете од детското седиште.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Редовно проверувајте ги ремените дали се носат со посебно внимание на точките за прицврстување, заштитните штипци и

уредите за прилагодување.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не оставајте ја бравата делумно затворена, таа мора да се заклучи кога се заглавени сите копчиња. Мора да можете веднаш да го отстраните детето од седиштето во случај на итност. Мора да го научите детето да не си игра со токата.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Чувајте го детскиот стол на безбедно место подалеку од деца кога не го користите. Избегнувајте да ставате тежки предмети на столот. Спречете контакт на столчето на вашето возило со корозивни материји, на пример киселина од акумулаторот.

Овој производ е во согласност со ECE R129.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

НЕ монтирајте на предните седишта освен во овие конкретни случаи:

1. Кога автомобилот нема задни седишта.
2. Кога сите задни седишта се зафатени од деца помали или еднакви на 135 cm високи.
3. Кога не е можно да се инсталираат сите потпирачи за деца на задните седишта.

На седиштата со: ISOFIX прицврстувачи и точки за прицврстување Top Tether и појас со 3 точки (безбедносен појас на автомобилот).

I. ДЕЛОВИ

1. Потпирач за глава; 2. Мал потпирач за глава; 3. Внатрешна перница; 4. Тока; 5. Подлошка за препоните; 6. Централен регулатор; 7. Ремен за прилагодување; 8. Водечка празнина на безбедносните појаси за возрасни; 9. Појаси за рамо; 10. Рачка за навалување на потпирачот за грб; 11. Копче за ротација; 12. Копче ISOFIX; 13. Рачка на потпирачот за глава; 14. Топ тегар; 15. Детско седиште во автомобил; 16. ISOFIX Конектор

II-IV. ИНСТАЛАЦИЈА (ВИДИ СЛИКА 2.1)



Кога воздушното перниче е активирано, не може да се користи на совозачкото седиште.



Само за седишта со трикратни безбедносни појаси.

РАЧКА ЗА ПРИЛАГОДУВАЊЕ (ВИДИ СЛИКА 2.2) I. Брави за брави; II. Црвено копче; III. Метална плоча; (Види слика 2.3) I. ISOFIX сидро; II. Приклучок за водич

ПОЈАС НА ВОЗИЛОТО СО 3 ТОЧКИ (ВИДИ СЛИКА 2.4) I. Брава на седиштето на возилото; II. Дијагонален дел од ременот; III. Дел од ременот за скутот

ПОДГОТВИТЕЛНИ РАБОТИ И ФУНКЦИИ

ПОДГОТВЕТЕ ISOFIX (ВИДИ СЛ. 3.1)

Ако вашиот автомобил не е опремен со приклучок за водич ISOFIX, ве молиме вметнете го водичкиот приклучок во котвата ISOFIX.

COBEV: ISOFIX котвите се наоѓаат помеѓу потпирачот за грб и перничето за седиштето. (Види Сл. 3.2)

Притиснете го копчето ISOFIX притиснато наназад до најдолго. (Види Сл. 3.3)

ПОДГОТВЕТЕ ГОРВЕН ТЕТЕР (ВИДИ СЛ. 3.4)

1. Извлечете го Top Tether и притиснете го копчето за ослободување на лентата за врзување за да го продолжите ременот додека не биде доволно долго за да го поврзете со точката за прицврстување на Top Tether во возилото.

2. Ако Top Tether е добро затегнат и правилно, копчето ќе се смени во зелено.

ПРИСТАВЕТЕ ГО РЕГИРАЊЕТО И НАСТАПКАТА ЗА ГЛАВА (ВИДИ СЛ. 3.5)

ПРИСПОСОБЕТЕ ГИ РЕМЕНОТ И ПОТПИРАЧОТ ЗА ГЛАВА ВО ИНСТАЛАЦИЈАТА НА РЕМЕНОТ СО 5 ТОЧКИ (ОД 40 ДО 105 CM)

1. Притиснете го централниот регулатор и повлечете ги ремените на рамо кон себе. (НЕ влечете ги перничењата за рамената) отпуштете ја ременот со 5 точки колку што може.

2. Повлечете ја рачката за прилагодување нагоре, притоа повлекувајќи го или туркајќи го надолу потпирачот за глава до потребната положба.

Прилагодувањето на висината на потпирачот за глава ќе овозможи ремените за рамо да бидат на исто ниво со рамениците на детето. (Види Сл. 3.6)

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА НАСТАВНИК ЗА ГЛАВА (ОД 100 ДО 150 CM) (ВИДИ СЛИКА 3.7)

1. Проверете дали е отстранет ременот со 5 точки.

2. Проверете дали е отстранета перницата на седиштето.

3. Притиснете на рачката за прилагодување во правец на стрелката за да го ослободите потпирачот за глава и потоа прилагодете го потпирачот за глава нагоре или надолу до саканата положба. По ослободувањето на оваа рачка, потпирачот за глава автоматски ќе се заклучи на своето место.

4. Потпирачот за глава е во правилна положба кога дијагоналниот појас на ременот на возилото со 3 точки седи на рамениците на детето и кога можете да ставите 2 прста помеѓу ременот за рамо на безбедносни ремен на потпирачот за глава и рамото на детето. (Види слика 4.1)

КОРИСТЕТЕ СИСТЕМ ЗА РОТАЦИЈА 360 (ВИДИ СЛИКА 4.2)

ВРТЕЊЕ ДО 180° НАНАЗАД (ОД 40 ДО 105 CM СВРТЕНО НАНАЗАД)

1. Повлечете го копчето за вртење нанадвор за да го ослободите детското седиште и потоа завртете го детското седиште за 90° каде што детското седиште автоматски ќе се заклучи во чипка.

2. За да го ротираме назад во положбата свртена наназад: повлечете го копчето за вртење нанадвор за да го ослободите детското седиште и потоа завртете го детското седиште за 180° назад кон положбата свртена наназад каде што детското седиште автоматски ќе се заклучи на своето место.

3. Проверете дали детското седиште е во положба свртена наназад и во потполна положба на навалување.

4. Двојно проверете ги долните потпори.

РОТАЦИЈА ДО 180° ОД НАЗАД (ОД 40 ДО 105 CM) КОН НАПРЕД (ОД 76 ДО 150 CM СВРТЕН НАПРЕД)

1. Повлечете го копчето за вртење нанадвор за да го ослободите детското седиште и потоа завртете го детското седиште за 180° каде што детското седиште автоматски ќе се заклучи во чипка.

2. Доколку е потребно, прилагодете ја положбата на навалување во саканата положба. Уверете се дека детското седиште е во положбата свртена напред и во саканата положба на навалување.

СВРТЕН НАНАПРЕД (ОД 76 ДО 150 CM) (ВИДИ СЛИКА 4.3)

1. Повлечете го копчето за ротирање за да го турнете детското седиште, а потоа турнете го детското седиште на една до пет брзини свртени нанапред. Откако ќе го ослободите копчето за ротирање, детското седиште автоматски ќе се заклучи на своето место.

2. Уверете се дека детското седиште е во положбата свртена напред и во саканата положба на навалување.

предупредување: НЕ КОРИСТЕТЕ СОКОТ НАПРЕД ПРЕД ТЕЖИНАТА НА ДЕТЕТО ДА НАМИНЕ 75 CM. ДОКОЛКУ ВОЗИЛОТО Е ОПРЕМЕНО СО АКТИВНО воздушно перниче за предните седишта. НЕ ЗА КОРИСТЕТЕ ГО ДЕТЕСКОТО СЕДИШТЕ ВО ПОЗИРАЊЕ СОВЕРЕНА НАЧКА.

ИНСТАЛАЦИЈА СВРТЕНА НАЗАД (40-105 CM, РАЃАЊЕ ДО ПРИЛОГО 15 МЕСЕЦИ) СО 5-ТОЧКИ СЕГА + ISOFIX + ГОРВЕН ТЕТЕР (ВИДИ СЛ. 4.4-4.7)

1. Подгответе го ISOFIX.

2. Проверете дали ременот со 5 точки е правилно инсталиран и уверете се дека ременот со 5 точки е правилно наместен.

3. Приспособете го детското седиште во автомобилот во потполна положба на потпирачот и проверете дали механизмот за потпирање е добро заклучен.

4. Завртете го детското седиште на задниот дел од возилото спротивно на насоката на движење. Уверете се дека детското седиште е во положба наназад и дека механизмот за вртење е добро заклучен.

5. Проверете двапати за да се уверите дека детското седиште е поставено на потполно навалена положба.

6. Инсталирајте го ISOFIX потврдете дека индикаторот станува зелен. Расклопете ја долната потпора.

7. Турнете го детското седиште кон потпирачот за грб со цврст рамномерен притисок на двете страни.

8. На децата од 40 до 75 см им требаат перничења за да седат на седиштата. Кога ќе надминете 75 см, симнете го перничето за седиштето.

ОБЕЗБЕДУВАЊЕ НА ДЕТЕТО СО РЕГИРАЊЕ 5-ТОЧКА (ВИДИ СЛ. 4.8-4.10)

1. Притиснете го црвеното копче за да ја ослободите бравата со 5 точки и притиснете на централниот регулатор за да ги извлечете ремените за рамо. НЕ влечете ги влошките за рамената. 2. Ставете го вашето дете на детското седиште во автомобилот и погржете се грбот на вашето дете да лежи рамно до потпирачот за грб на детското седиште во автомобилот. 3. Водете ги двете брави на бравата заедно и вметнете ги во бравата со 5 точки. Ке се слушне звучен „клик“ штом бравата ќе се заклучи. 4. Повлечете го ременот за прилагодување кон себе додека ременот не лежи рамно и не се приближи до телото на вашето дете. (Види Сл. 4.9)

ВАЖНО! ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

FOR YOUR CHILD'S SAFETY ENSURE THAT THE FOLLOWING CHECKS ARE CARRIED OUT BEFORE EVERY JOURNEY:

The ISOFIX connectors are securely engaged in the anchors and the indicators are both completely green.

The child restraint is sat up against the backrest of the vehicle seat.

The 5-point harness is fitted snugly to the child. Make sure you can fit no more than one finger between the harness and the child's body approximately 1 cm. If there is more space, tighten the harness further.

The straps are not twisted.

The shoulder straps sit in the correct position on the child's shoulders. Any lap strap must be worn low down so that the pelvis is firmly engaged.

The 5-point harness buckle is properly secured.

V. ПОПРАВУВАЊЕ НА ГОРВНИОТ ПОВРЗ

Подгответе го Top Tether откако вашето дете ќе биде прицврстено со ремен од 5 точки, свртен наназад.

Поставете го ременот Top Tether низ јазот помеѓу потпирачот за глава и потпирачот за грб, а потоа поврзете го прицврстувањето на Top Tether. Ако Top Tether е добро затегнато и правилно, копчето ќе се смени во зелено. (Види Сл. 5.1)

ИНСТАЛАЦИЈА СВРТЕНА НАНАПРЕД (ВИДИ СЛИКА 5.2)

(75-105 CM, ОД ОКОЛУ 9 МЕСЕЦИ ДО 4 ГОДИНИ) СО РЕМЕН ОД 5 ТОЧКИ + ISOFIX + ДОЛНА ПОДРШКА.

1. Подгответе го ISOFIX.

2. Осигурете се дека ременот со 5 точки е правилно инсталиран.

3. Проверете дали ременот со 5 точки е правилно наместен.

4. Прилагодете го детското седиште во автомобилот во саканата положба на потпирање и уверете се дека механизмот за навалување е добро заклучен.

5. Уверете се дека детското седиште е во положба свртено напред и механизмот за вртење е добро заклучен.

6. Ставете го потпирачот за деца на седиштето на возилото свртен кон предниот дел на возилото во насока на движење.

7. Инсталирајте го ISOFIX. Инсталирањето се потврдува кога индикаторот ќе стане зелен.

8. Турнете го детското седиште кон потпирачот за грб, притискајќи цврсто, рамномерно на двете страни.

9. Прицврстете го вашето дете на детското седиште во автомобилот со ремен од 5 точки.

10. Подгответе го Top Tether откако вашето дете е прицврстено со ремен од 5 точки со напред свртен, следете ги чекорите опишани во точка 3.2.

ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ВАШЕТО ДЕТЕ ОСИГУЕТЕ ДА СЕ ИЗВРШАТ СЛЕДНИТЕ ПРОВЕРКИ ПРЕД СЕКОЕ ПАТУВАЊЕ:

1. ISOFIX конекторите се безбедно заглавени во котвите и показателите се и целосно зелени.

2. Детското врзување е поставено на потпирачот за грб на седиштето на возилото.

3. Опредмата со 5 точки е цврсто поставена на детето. Погрижете се да сместите не повеќе од еден прст помеѓу ременот и телото на детето приближно 1 cm. Ако има повеќе простор, дополнително затегнете ја ременот.

4. Ремените не се виткаат.

5. Ремени за рамо седат во правилна положба на рамениците на детето. Секоја лента за скут мора да се носи ниско, така што карлицата е цврсто заглавена.

6. Пафтата со 5 точки на ременот е правилно прицврстена.

(100-150 CM, ОД 3 ДО 10 ГОДИНИ) МОНТИРАЊЕ НАПРЕД СО ДВЕ ОПЦИИ:

Со појас за возило со 3 точки

Со автомобилски ремен со 3 точки и ISOFIX

1. Осигурете се дека ременот со 5 точки е правилно отстранет.

2. Осигурајте се дека потпорната нога е скриена на дното на основата.

3. Прилагодете го детското седиште во автомобилот во потребната положба и проверете дали механизмот за навалување е добро заклучен.

4. Проверете дали детското седиште е во положба свртено напред и дека механизмот за вртење е добро заклучен.

5. Ставете го потпирачот за деца на седиштето на возилото свртен кон предниот дел на возилото во насока на движење.

6. Инсталирајте го ISOFIX потврдете дека индикаторот станува зелен.

7. Турнете го детското седиште кон потпирачот за грб, притискајќи цврсто, рамномерно на двете страни.

ОБЕЗБЕДУВАЊЕ НА ВАШЕТО ДЕТЕ СО ВОЗИЛНО РЕМЕС СО 3 ТОЧКИ (ВИДИ СЛ. 5.3)

1. Ставете го детето на детското седиште во автомобилот.

2. Извлечете го ременот од 3 точки на возилото колку што е можно повеќе и водете го околу предниот дел на детето и прицврстете ја бравата на седиштето на возилото. Ќе се слушне звучен клик штом ќе се заклучи бравата.

3. Поставете го дијагоналниот дел и ременот за скутот на истата страна од бравата на седиштето на возилото, под потпирачот за рака и низ празнината за водење на црвениот појас на детското седиште.

4. Поставете го делот за ременот за скутот на спротивната страна од детското седиште во автомобилот низ јазот за водење на црвениот ремен.

5. Погрижете се дијагоналниот појас на ременот на возилото со 3 точки да седи над вратната коска на детето, а не пред неговиот врат.

СОВЕТ: ДОКОЛКУ Е ПОТРЕБНО, НАМЕСТЕТЕ ГО ПОТПИРАЧОТ ЗА ГЛАВА ЗА ДА СЕ УВЕРИТЕ ДЕКА БЕЗБЕДНОСИОТ РЕМЕН СЕДИ ПРАВИЛНО НА РАМОТО НА ДЕТЕТО.

ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ВАШЕТО ДЕТЕ, ПОГРИЖЕТЕ СЕ ДА СЕ ИЗВРШАТ СЛЕДНИТЕ ПРОВЕРКИ ПРЕД СЕКОЕ ПАТУВАЊЕ:

ISOFIX конекторите се безбедно заглавени во котвите и показателите се и целосно зелени.

Детското седиште е поставено на потпирачот за грб на седиштето на возилото.

Дијагоналниот дел на ременот на ременот на возилото со 3 точки и делот за ременот за скутот на страната на бравата на седиштето на возилото се минуваат низ јазот за водење на црвениот појас.

Пресекот на ременот за скутот на спротивната страна на бравата на седиштето на возилото се пренесува низ празнината за водење на црвениот ремен.

Дијагоналниот појас на безбедносниот појас на возилото седи над вратната коска на детето, а не пред неговиот врат.

Секоја лента за скут мора да се носи ниско надолу, така што карлицата е цврсто заглавена.

Ременот на возилото со 3 точки е затегнат и не е искривен во ниту еден момент.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ДЕТСКОТО СЕДИШТЕ СО ISOFIX

1. Притиснете ги копчињата за ослободување ISOFIX за да ги ослободите ISOFIX конекторите, турнете ги ISOFIX конекторите назад во основата на детското врзување.
2. Извадете го детското седиште во автомобилот од седиштето на возилото.
3. Ремен за возило со 3 точки + изофикс
4. Ослободете го јазикот на бравата од бравата на седиштето на возилото. Откачете го ременот со 3 точки од детското седиште и оставете го да се повлече.
5. Притиснете ги копчињата за ослободување ISOFIX за да ги ослободите ISOFIX конекторите, турнете ги ISOFIX конекторите назад во основата на детското врзување.
6. Извадете го детското седиште во автомобилот од седиштето на возилото.

VI. ОТСТРАНУВАЊЕ И ПОСТАВУВАЊЕ НА ЛЕКСОТ ОД 5 ТОЧКИ (СЛЕДЕТЕ ЈА СЛ. 6.1-6.3)

ОТСТРАНУВАЊЕ НА СРЕГАТА ОД 5 ТОЧКИ (СЛ. 6.1)

Притиснете го надолу централниот регулатор и повлечете ги ремените на рамо кон себе, издолжувајќи ја ременот од 5 точки колку што може. НЕ влечете ги влошките за рамената.

Повлечете ја рачката за прилагодување нагоре додека го туркате потпирачот за глава надолу до соодветна положба. Свртите го детското седиште наоколу така што задниот дел е свртен кон вас.

Отворете ја задната покривна плоча.

Поставете ги јамките за ткаење на ремените на рамо над зглобната плоча.

Затворете ја задната покривна плоча.

СВРТЕТЕ ГО ДЕТСКОТО СЕДИШТЕ НАОКОЛУ ТАКА ШТО ПРЕДНИОТ ДЕЛ Е СВРТЕН КОН ВАС. (СЛ. 6.2)

6. Извлечете ги ремените за рамо и перничињата за рамо од отворите на потпирачот за глава.

7. Извадете ги ремените за рамо од бравата.

8. Свртите ја металната плочка да биде вертикална и извадете ја од кукиштето, извадете ја бравата со 5 точки.

ПОСТАВУВАЊЕ НА 5-ТОЧКИ СЕГА (СЛ. 6.3)

1. Ставете ја бравата со 5 точки во подлогата за меѓуножјето.

2. Свртите ја металната плочка на бравата со 5 точки на ременот обевертикално и вметнете ја во кукиштето.

3. Водете ги двете брави на бравата заедно и вметнете ги во бравата со 5 точки. Ке се слушне звучен „клик“ штом бравата ќе се заклучи.

4. Повлечете ја рачката за прилагодување нагоре, притоа туркајќи го потпирачот за глава нагоре додека дупките не се израмнат.

5. Повлечете ги двата појаси за рамо низ перничињата за рамената.

6. Протнете ги јамките на двата појаси за рамо и на перничињата за рамо низ отворите за потпирачот за глава. Прерамките на перничињата за рамо треба да бидат под ремените на појасот за рамото.

СВРТЕТЕ ГО ДЕТСКОТО СЕДИШТЕ НА ОКОЛУ ТАКА ЗАДНИОТ ДА БИДЕ СРЕД ВАС.

7. Отворете ја задната покривна плоча.

8. Ставете ги јамките за ткаење на ремените на рамо над зглобната плоча.

9. Затворете ја задната покривна плоча.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МИЕЊЕ

1. Автомобилското седиште може да се исчисти со млека вода и сапун. Не користете агресивни средства за чистење како што се абразиви или разредувачи.

2. Навлаката треба да се мие рачно на максимална температура од 30°C. Не ставајте во машина за сушење, само испуштајте воздух.

3. Пластичните делови може да се исчистат со влажна крпа. Ве молиме не користете никаков раствор.

4. Никогаш не нанесувајте маст или растворувач на кој било дел од склопот.

менување на седиштето ПО негода

Во случај на тежок судир и несреќа, заменете го оштетеното седиште со ново. За повеќе информации, ве молиме контактирајте ги нашите дистрибутери или производители.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

40-105 CM МОНТИРАЊЕ СВРТЕНО НАНАЗАД СО ISOFIX И TOP TETHER

Овој систем за врзување за деца е класифициран за „Интегрален универзален ISOFIX засилени системи за врзување деца (i-Size) употреба и е погоден за прицврстување во позициите на седиштата на автомобилите наведени во „Список на компатибилни возила“. Доколку се сомневате, консултирајте се со производителот на детските системи за врзување или со продавачот на мало. Групата за маса и класите на големина ISOFIX за кои е наменет овој уред се: Од 40 до 105 cm.

76-105 CM МОНТИРАЊЕ НАНАПРЕД СО ISOFIX И TOP TETHER

Ова е интегрален универзален ISOFIX подобрени системи за врзување деца (i-Size). Тој е одобрен со серијата измени и дополнувања на Регулативата ECE на OH R129 за општа употреба во возила опремени со системи за прицврстување ISOFIX. Ке одговара на возила со положби одобрени како позиции ISOFIX (како што е наведено во прирачникот за возилото), во зависност од категоријата на детското седиште во автомобилот и на прицврстувањето. Групата за маса и класите на големина ISOFIX за кои е наменет овој уред се: Од 76 до 105 cm.

100-150 ИНСТАЛАЦИЈА НАНАПРЕД СО ДВЕ ОПЦИИ:

Со појас за возило со 3 точки. Со автомобилски ремен со 3 точки и ISOFIX.

Овој систем за врзување за деца е класифициран за употреба на неинтегрални универзални подобрени системи за врзување деца (i-Size засилено седиште) и е погоден за позиции за седење на возилото со големина I. Овој систем за врзување за деца е погоден за употреба во возила опремени со појас со 3 точки одобрени според Регулативата на UN ECE бр. 16 или други еквивалентни стандарди. Доколку се сомневате, консултирајте се со производителот на детските системи за врзување или со продавачот на мало.

НЕ МОНТИРАЈТЕ НА ПРЕДНИТЕ СЕДИШТА ОСВЕН ВО ОВИЕ КОНКРЕТНИ СЛУЧАИ:

1. Кога автомобилот нема задни седишта.
 2. Кога сите задни седишта се зафатени од деца помали или еднакви на 135 cm високи.
 3. Кога не е можно да се инсталираат сите потпирачи за деца на задните седишта.
- На седишта со: ISOFIX прицврстувачи и точки за прицврстување Top Tether и појас со 3 точки (безбедносен појас на автомобилот).



E RËNDËSISHME! MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHE! LEXO ME KUJDES!

Udhëzimet e përdorimit duhet të ruhen gjatë gjithë jetës së sistemit universal të fiksimit të fëmijëve!

NJOFTIM

1. Kjo ndenjese makine ofron siguri optimale në të gjitha pozicionet e instalimit për të cilat është projektuar.
2. Ky është një sistem i përmirësuar i mbajtjes së fëmijëve i-Size (40-105 cm). Është miratuar në përputhje me Rregulloren Evropiane 129 (ECE R129), për përdorim në sediljet e makinave të përputhshme me i-Size siç tregohet nga prodhuesit në manualin e pronarit të makinës. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me distributorin.
3. Ky është një sistem i përmirësuar i mbajtjes së fëmijëve i-Size (100-135 cm). Është miratuar sipas ECE R129, për përdorim në sediljet e përputhshme me i-Size, siç tregohet nga prodhuesi në manualin e pronarit të makinës. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me shpërndarësin.
4. Kjo është një ndenjese përforcuese për makina specifike (135-150 cm) dhe është një Sistem i Përmirësuar i Mbajtjes së Fëmijëve. Është miratuar sipas Rregullores Evropiane R129, për përdorim në veçanti makina të detajuara në listën e automjeteve në fuqi. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me shitësin.
5. Ky është një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal", i miratuar në përputhje me ECE R129 evropiane, për përdorim të përgjithshëm në makina, megjithëse nuk është i përshtatshëm për të gjitha makinat.
6. Duhet të instalohet në makina për të cilat prodhuesi deklaron në manualin e pronarit të makinës se automjeti është i përshtatshëm për një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal" për këtë grup moshe.
7. Produkti është miratuar në përputhje me rregulloren evropiane ECE R129 dhe mund të përdoret për lartësi midis 40 dhe 150 cm dhe peshë maksimale 36 kg.
8. Sigurohuni që shtrëngimi të jetë fiksuar saktë përpara se të filloni të vozitni.
9. Çdo rrip që mban mbajtësin në automjet duhet të jetë i ngushtë, që çdo këmbë mbështetëse duhet të jetë në kontakt me dyshemenë e automjetit, që çdo rrip ose mburojë që frenon fëmijën duhet të përshatet me trupin e fëmijës dhe që rripat nuk duhet të tërëtohen.
10. Sigurohuni që çdo rrip ose rrip që mban fëmijën të mos jetë i palosur ose i përdredhur dhe të mbetet i shtrënguar.
11. Sigurohuni që rripin ose rripin e barkut të qëndrojnë sa më poshtë që të jetë e mundur mbi jet e fëmijës, në të dyja anët.
12. Në rast aksidenti, edhe nëse nuk ka dëmtime të dukshme, sedilja mund të jetë e pasigurt. Sedilja duhet të ndërrohet pasi t'i nënshtrohet stresseve të papritura dhe të forta lidhur me një aksident.
13. Ilustrimet e udhëzimeve janë vetëm për qëllime informative. Sistemi i mbajtjes së fëmijëve mund të përmbajë dallime të vogla në krahasim me fotografitë ose imazhet në manualin e udhëzimeve. Këto ndryshime nuk ndikojnë në miratimin e tij nga Rregullorja ECE R129.

PARALAJMËRIM Në asnjë rrethanë sedilja e makinës nuk duhet të instalohet në sediljen e pasagjerit të makinës në drejtim të kundërt të drejtimit të udhëtimit nëse ka një airbag aktiv.

PARALAJMËRIM Ju lutemi lexoni udhëzimet me kujdes, pasi instalimi i gabuar mund të rezultojë në lëndime serioze. Në këtë rast, prodhuesi nuk mban përgjegjësi.

PARALAJMËRIM Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyçjes të jenë të kyçura përpara përdorimit.

PARALAJMËRIM Është e rrezikshme të ndërmerren ndryshime ose shtesa në sediljen e sigurisë me miratimin e autoritetit kompetent. Është e rrezikshme të mos ndiqni me përpikëri udhëzimet e instalimit të dhëna nga prodhuesi i kompletit të makinave për fëmijë.

PARALAJMËRIM Mos e përdorni kurrë sediljen e sigurisë pa mbulesën e saj ose pa mbrojtëset e parzmore.

PARALAJMËRIM Sigurohuni që ta mbroni ndenjësen e sigurisë së fëmijës nga rrezet e diellit direkte pasi mund të nxehtë dhe të dëmtojë fëmijën.

PARALAJMËRIM Selia e makinës duhet të mbetet e instaluar përgjithmonë në automjet, edhe kur fëmija nuk është në të. Kurrë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje kur ulet në ndenjësen e makinës, edhe kur ndenjësa është jashtë automjetit.

PARALAJMËRIM Sigurohuni që çdo bagazh ose objekt që mund të shkaktojë lëndime në rast aksidenti të jetë i lidhur mirë.

PARALAJMËRIM Mbulesa e sistemit të mbajtjes së fëmijëve nuk duhet të zëvendësohet me një tjetër, përveç nëse rekomandohet nga prodhuesi, sepse është pjesë përbërëse e sistemit për sigurimin e fëmijëve!

PARALAJMËRIM Duhet të instalohet në makina për të cilat prodhuesi deklaron në manualin e pronarit të makinës se automjeti është i përshtatshëm për një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal" për këtë grup moshe.

PARALAJMËRIM Siguria garantohet vetëm nëse mbajtësja e fëmijëve është e vendosur në përputhje me këto udhëzime.

PARALAJMËRIM Për sistemin e përmirësuar të mbajtjes së fëmijëve i-Size, përdoruesi duhet të lexojë manualin e udhëzimeve të prodhuesit të automjetit.

PARALAJMËRIM Mos e përdorni me fytyrë përpara para se fëmija të mbushë moshën 15 muajsh.

PARALAJMËRIM Mos e përdorni ndenjësen e fëmijës me drejtim nga prapa në pozicionet e ndenjëseve ku është instaluar një airbag aktiv ballor. Mund të ndodhë vdekje ose lëndim i rëndë.

PARALAJMËRIM Është e rëndësishme të siguroheni që çdo rrip i përhrit të jetë ngjeshur poshtë, në mënyrë që legeni të jetë i lidhur fort.

PARALAJMËRIM Udhëzimi duhet të ruhet në mbajtësin e fëmijëve gjatë gjithë jetës së tij.

PARALAJMËRIM Pjesët e forta ose pjesët plastike të pajisjes së sigurisë për fëmijët duhet të vendosen dhe instalohen në mënyrë që gjatë përdorimit të përditshëm të automjetit të mos bllokohen në mënyrë të papritur. Parandaloni bllokimin e parzmoreve/riprit të automjetit midis dyerve të makinës ose fërkimit me pjesë të mprehta të sediljes ose trupit.

PARALAJMËRIM Të gjithë rripat që fikssojnë sistemin e fiksimit në automjet duhet të shtrëngohen, të gjithë rripat që mbajnë fëmijën duhet të rregullohen sipas trupit të fëmijës. Përdredhja e rripave nuk lejohet.

PARALAJMËRIM Mos përdorni një pikë tjetër kontakti mbështetëse përveç atyre të përshkruara në udhëzime dhe të shënuara në sistemin e mbajtjes së fëmijëve.

PARALAJMËRIM Nëse sistemi i mbajtjes së fëmijëve ofron një pikë kontakti alternative mbështetëse dhe ju mendoni se përdorimi i asaj rruge alternative nuk është i kënaqshëm, ju lutemi kontaktoni prodhuesin e sistemit të mbajtjes së fëmijëve.

PARALAJMËRIM Instaloni sediljen e makinës në pozicionet e ndenjëseve të treguara në këtë udhëzim.

PARALAJMËRIM Mos përdorni sediljen e makinës në shtëpi. Nuk është projektuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet.

PARALAJMËRIM Përpara se të vendosni ndonjë pjesë të lëvizshme ose të rregullueshme të sediljes së fëmijës, duhet ta hiqni fëmijën tuaj nga ndenjësa e fëmijës.

PARALAJMËRIM Kontrolloni rregullisht rripat për vendosje duke i kushtuar vëmendje të veçantë pikave të fiksimit, mbrojtëseve të sigurisë dhe pajisjeve rregulluese.

PARALAJMËRIM Mos e lini kopsën pjesërisht të mbyllur, ajo duhet të kyçet kur të gjitha prt janë të kyçura. Ju duhet të jeni në gjendje ta largoni fëmijën nga sedilja menjëherë në rast urgjence. Ju duhet ta mësoni fëmijën të mos luajë me shtrëngimin.

PARALAJMËRIM Mbajeni karrigen e fëmijës në një vend të sigurt larg fëmijëve kur nuk është në përdorim. Shmangni vendosjen e objekteve të rënda në karrige.

Parandaloni kontaktin e karrigës së automjetit tuaj me substanca gjeryese, për shembull acid nga bateria.

Ky produkt përpulthet me ECE R129.

NJOFTIM

MOS instaloni në sediljet e përparme, përveç në këto raste specifike:

1. Kur makina nuk ka sedilje të pasme.
2. Kur të gjitha sediljet e pasme janë të zëna nga fëmijë më pak ose të barabartë me 135 cm të gjatë.
3. Kur nuk është e mundur të instaloni të gjitha kufizimet e fëmijëve në sediljet e pasme.

Në sediljet me: ankoreme ISOFIX dhe pika ankoremi Top Tether dhe rripin me 3 pika (riprit e sigurimit të makinës).

E RËNDËSISHME! MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME! LEXO ME KUJDES!

I. PJESËT

1. Mbështetësja e kokës; 2. Mbështetësi i vogël i kokës; 3. Jastëk i brendshëm; 4. Kopsë; 5. Bulletë me bigëzim; 6. Rregulluesi qendror; 7. Rrip rregullues; 8. Hapësira udhëzuese e rripave të sigurimit për të rriturit; 9. Rripat e shpatullave; 10. Dorezë mbështetëse e mbështetës; 11. Butoni i rrotullimit; 12. Butoni ISOFIX; 13. Doreza e mbështetëses së kokës; 14. Top Tether; 15. Sedilja e makinës për fëmijë; 16. Konektori ISOFIX

II-IV. INSTALIMI (SHIH FIG. 2.1)



Kur aktivizohet airbag, ai nuk mund të përdoret në sediljen e pasagjerit.



Vetëm për sediljet me rripa sigurie me tre pika.

DORËZË PËR RREGULLIM (SHIH FIG. 2.2) I. Shulat e shtrëngimit; II. Butoni i kuq; III. Pllakë metalike; (Shih Fig. 2.3) I. Spirancë ISOFIX; II. Prizë udhëzuese

RRIP AUTOMJETI ME 3 PIKA (SHIH FIG. 2.4) I. Kopsa e sediljes së automjetit; II. Seksioni diagonal i rripit; III. Seksioni i rripit të prehrit

PUNËT DHE FUNKSIONET PËRGATITORE

PËRGATITNI ISOFIX (SHIH FIG. 3.1)

Nëse makina juaj nuk është e pajisur me prizën udhëzuese ISOFIX, ju lutemi futeni prizën udhëzuese në spirancën ISOFIX.

KËSHILLË: Ankorat ISOFIX janë të vendosura midis mbështetëses dhe jastëkut të sediljes. (Shih Fig. 3.2)

Shtypni butonin ISOFIX të shtyrë prapa deri në më të gjatë. (Shih Fig. 3.3)

PËRGATITJA E TOP TETHER (SHIH FIG. 3.4)

1. Tërhiqni Top Tether dhe shtypni butonin e lirimit të rripit lidhës për të zgjatur rripin derisa të jetë mjaft i gjatë për ta lidhur atë me pikën e ankorimit Top Tether në automjet.

2. Nëse Top Tether është shtrënguar në mënyrë të favorshme dhe saktë, butoni do të ndryshojë në jeshile.

RREGULLONI MIRË PËRPAROJT DHE KOKE (SHIH FIG. 3.5)

RREGULLONI PARZMOREN DHE MBËSHTETËSEN E KOKËS NË INSTALIMIN E PARZMORES ME 5 PIKA (NGA 40 DERI NË 105 CM)

1. Shtypni rregulluesin qendror dhe tërhiqni rripat e shpatullave drejt djathtë. (MOS i tërhiqni jastëkët e shpatullave) lëshojeni parzmoren me 5 pika sa më shumë që të shkojë.

2. Tërhiqni nga lart dorezën e rregullimit, ndërkohë që tërhiqni lart ose shtypni mbështetësen e kokës në pozicionin e kërkuar. Rregullimi i lartësisë së mbështetëses së kokës do të lejojë që rripat e shpatullave të jenë në të njëjtin nivel me shpatullat e fëmijës. (Shih Fig. 3.6)

RREGULLIMI I KOKEVE (NGA 100 NË 150 CM) (SHIH FIG. 3.7)

1. Sigurohuni që parzmoreja me 5 pika të jetë hequr.

2. Sigurohuni që jastëku i sediljes të jetë hequr.

3. Shtypni dorezën e rregullimit në drejtim të shqiptës për të liruar mbështetësen e kokës dhe më pas rregulloni mbështetësen e kokës lart ose poshtë në pozicionin e dëshiruar. Me lëshimin e kësaj doreze, mbështetësi i kokës do të klycët automatikisht në vend.

4. Mbështetësja e kokës është në pozicionin e duhur kur seksioni diagonal i rripit të automjetit me 3 pika ulet mbi supet e fëmijës dhe kur mund të vendosni 2 gishta midis rripit të shpatullave të rripit të sigurimit të mbështetëses së kokës dhe shpatullës së fëmijës. (Shih Fig. 4.1)

PERDORNI SISTEMIN E ROTACIONIT 3600 (SHIH FIG. 4.2)

RROTULLIMI NË 180° ME FYTYRË NGA PAS (NGA 40 DERI NË 105 CM ME FYTYRË NGA PAS)

1. Tërhiqni butonin e rrotullimit nga jashtë për të liruar sediljen e makinës së fëmijës dhe më pas rrotullojeni sediljen e makinës së fëmijës me 90° aty ku sedilja e makinës së fëmijës do të klycët automatikisht në dantellë.

2. Për ta rrotulluar përsëri në pozicionin e kthyer nga pas: tërhiqni butonin e rrotullimit nga jashtë për të liruar sediljen e makinës së fëmijës dhe më pas rrotullojeni sediljen e makinës së fëmijës me 180° mbrapa në pozicionin e kthyer nga pas, ku sedilja e fëmijës do të klycët automatikisht në vend.

3. Sigurohuni që sedilja e makinës për fëmijë të jetë në pozicionin e kthyer nga pas dhe në pozicionin më të plotë të shtrijës.

4. Kontrolloni dyfish mbështetësit e poshtëm.

RROTULLIMI NË 180° NGA FYTYRA E PASME (NGA 40 DERI NË 105 CM) NË DREJTIMIN PËRPARA (NGA 76 DERI NË 150 CM ME FYTYRË PËRPARA)

1. Tërhiqni butonin e rrotullimit nga jashtë për të liruar sediljen e makinës së fëmijës dhe më pas rrotullojeni sediljen e makinës së fëmijës me 180° aty ku sedilja e makinës së fëmijës do të klycët automatikisht në dantellë.

2. Rregulloni pozicionin e shtrijës në pozicionin e dëshiruar nëse është e nevojshme. Sigurohuni që sedilja e fëmijës të jetë në pozicionin e kthyer përpara dhe në pozicionin e dëshiruar të shtrijës.

ME FYTYRË PËRPARA (NGA 76 DERI NË 150 CM) (SHIH FIG. 4.3)

1. Tërhiqni butonin rrotullues për të shtyrë sediljen e makinës së fëmijës dhe më pas shtypni sediljen e makinës së fëmijës në një deri në pesë marsha përpara. Pas lëshimit të butonit të rrotullimit, sedilja e makinës së fëmijës do të klycët automatikisht në vend.

2. Sigurohuni që sedilja e makinës për fëmijë të jetë në pozicionin e kthyer përpara dhe në pozicionin e dëshiruar të shtrijës.

PARALAJMËRIM: MOS PERDORNI PËRPARA PËR PARASE PESHJA E FËMIJËS TË KALLJË 75 CM. NËSE MJETI ËSHTË I PAISUR ME NJË AIRBAG AKTIV TË SENDIMEVE TË PËRPARA. MOS E PERDORNI NDERLINËN E FËMIJËS NË POZICION PËRPARA.

INSTALIMI ME PAMJE NGA ANA E PASME (40-105 CM, LINDJA DERI PËR AFËRSISHT 15 MUAJ) ME MIRË 5 PIKE + ISOFIX + LIDHJE SIPËR (SHIH FIG. 4.4-4.7)

1. Përgatitni ISOFIX.

2. Sigurohuni që parzmore me 5 pika të jetë instaluar saktë dhe sigurohuni që parzmore me 5 pika të jetë rregulluar saktë.

3. Rregulloni sediljen e makinës së fëmijës në pozicionin më të plotë të pjerrtësisë dhe sigurohuni që mekanizmi mbështetës të jetë i kycur mirë.

4. Rrotullojeni sediljen e makinës për fëmijë në pjesën e pasme të automjetit kundër drejtimit të udhëtimit. Sigurohuni që sedilja e makinës së fëmijës të jetë në pozicionin e kthyer nga pas dhe mekanizmi i rrotullimit të jetë i kycur mirë.

5. Kontrolloni dy herë për t'u siguruar që sedilja e makinës për fëmijë është vendosur në pozicionin më të plotë të shtrirë.

6. Instaloni ISOFIX-in, konfirmoni që treguesi bëhet i gjelbër. Shpalsni mbështetjen e poshtme.

7. Shtypni ndenjësen e fëmijës drejt mbështetëses duke ushtruar një presion të fortë të barabartë në të dyja anët.

8. Fëmijët ndërmjet 40 dhe 75 cm kanë nevojë për jastëkë për t'u ulur në ndenjësë. Kur i kalon 75 cm hiqeni jastëkun e sediljes.

SIGURIMI I FËMIJËS ME MIRË 5 PIKË (SHIH FIG. 4.8-4.10)

1. Shtypni butonin e kuq për të liruar shtrëngimin e parzmore me 5 pika dhe shtypni rregulluesin qendror për të tërhequr rripat e shpatullave. MOS i tërhiqni jastëkët e shpatullave.

2. Vendoseni fëmijën tuaj në ndenjësen e makinës së fëmijës dhe sigurohuni që shpina e fëmijës suaj të jetë shtrirë në pjesën e pasme të ndenjësës së fëmijës.

3. Drejtojeni së bashku dy kapëset e kopsave dhe futini ato në shtrëngimin e parzmore me 5 pika. Një "klikim" i dëgjueshëm do të dëgjohet pasi të jetë kycur.

4. Tërhiqni rripin rregullues drejt djathtë derisa parzmore të shtrihet dhe të jetë afër trupit të fëmijës suaj. (Shih Fig. 4.9)

PËR SIGURINË E FËMIJËS TUAJ SIGURONI QË TË KRYEN KONTROLLET E MËPOSHTME PARA ÇDO UDHËTIM:

Lidhësit ISOFIX janë të kyçur mirë në spiranca dhe treguesit janë të dy plotësisht të gjelbër.

Mbajtja e fëmijëve është e vendosur në mbështetësen e sediljes së automjetit.

Parzmore me 5 pika është e vendosur mirë tek fëmija. Sigurohuni që nuk mund të vendosi më shumë se një gisht midis parztores dhe trupit të fëmijës afërsisht 1 cm. Nëse ka më shumë hapësirë, shtrëngoni më tej parzmoren.

Rripat nuk janë të përdredhur.

Rripat e shpatullave ulen në pozicionin e duhur mbi shpatullat e fëmijës. Çdo rrip i prehrit duhet të vishet poshtë në mënyrë që legeni të jetë i lidhur fort.

Lidhja e parztores me 5 pika është e siguruar siç duhet.

V. FIKSIMI I LIGJIT SIPËR

Përgatitni Top Tether pasi fëmija juaj të jetë i siguruar me parzmore me 5 pika me anën e pasme.

Vendosni rripin Top Tether përmes hendekut midis mbështetëses së kokës dhe mbështetëses, më pas lidhni ankorimin Top Tether. Nëse Top Tether është shtrënguar në mënyrë të favorshme dhe saktë, butoni do të ndryshojë në jeshile. (Shih Fig. 5.1)

INSTALIMI ME PAMJE PËRPARA (SHIH FIG. 5.2)

(75-105 CM, NGA PËRAFËRSISHT 9 MUAJ DERI NË 4 VJET) ME PARZMORE 5 PIKASH + ISOFIX + MBËSHTETJE POSHTË.

1. Përgatitni ISOFIX.

2. Sigurohuni që parzmore me 5 pika të jetë instaluar saktë.

3. Sigurohuni që parzmore me 5 pika të jetë rregulluar saktë.

4. Rregulloni sediljen e fëmijës në makinë në pozicionin e dëshiruar të pjerrësisë dhe sigurohuni që mekanizmi mbështetës të jetë i kyçur mirë.

5. Sigurohuni që sedilja e makinës për fëmijë të jetë në pozicionin përpara dhe mekanizmi i rrotullimit të jetë i kyçur mirë.

6. Vendosni fiksimin e fëmijëve në sediljen e automjetit përballë pjesës së përparme të automjetit në drejtim të udhëtimit.

7. Instaloni ISOFIX. Instalimi konfirmohet kur treguesi bëhet i gjelbër.

8. Shtyjeni sediljen e makinës së fëmijës drejt mbështetëses duke ushtruar një presion të fortë në të dyja anët.

9. Sigurojeni fëmijën tuaj në ndenjësen e makinës së fëmijës me parzmore me 5 pika.

10. Përgatitni Top Tether pasi fëmija juaj të jetë i siguruar me parzmore 5-pikëshe me anën e kthyer përpara, ndiqni hapat e përshkruar në pikën 3.2.

PËR SIGURINË E FËMIJËS TUAJ SIGURONI QË TË KRYEN KONTROLLET E MËPOSHTME PARA ÇDO UDHËTIM:

1. Lidhësit ISOFIX janë të kyçur mirë në ankorat dhe treguesit janë të dy plotësisht të gjelbër.

2. Mbajtja e fëmijëve është e vendosur në mbështetësen e sediljes së automjetit.

3. Parzmore me 5 pika i vendoset mirë fëmijës. Sigurohuni që nuk mund të vendosi më shumë se një gisht midis parztores dhe trupit të fëmijës afërsisht 1 cm. Nëse ka më shumë hapësirë, shtrëngoni më tej parzmoren.

4. Rripat nuk janë të përdredhur.

5. Rripat e shpatullave ulen në pozicionin e duhur mbi supet e fëmijës. Çdo rrip i prehrit duhet të vishet poshtë në mënyrë që legeni të jetë i lidhur fort.

6. Lidhja e parztores me 5 pika është e siguruar siç duhet.

(100-150 CM, NGA 3 DERI NË 10 VJET) INSTALIMI ME FYTYRË PËRPARA ME DY OPSIONE:

Me rrip automjeti me 3 pika

Me rrip automjeti me 3 pika + ISOFIX

1. Sigurohuni që parzmore me 5 pika të jetë hequr saktë.

2. Sigurohuni që këmba mbështetëse të jetë fshehur në fund të bazës.

3. Rregulloni sediljen e makinës së fëmijës në pozicionin e kërkuar dhe sigurohuni që mekanizmi i shtrirjes të jetë i kyçur mirë.

4. Sigurohuni që sedilja e makinës për fëmijë të jetë në pozicionin përpara dhe mekanizmi i rrotullimit të jetë i kyçur mirë.

5. Vendosni fiksimin e fëmijëve në sediljen e automjetit përballë pjesës së përparme të automjetit në drejtim të udhëtimit.

6. Instaloni ISOFIT-in, konfirmoni që treguesi bëhet i gjelbër.

7. Shtyjeni sediljen e makinës së fëmijës drejt mbështetëses, duke ushtruar presion të fortë në të dyja anët.

SIGURIMI I FËMIJËS TUAJ ME RRIPI ME 3 PIKË MJETI (SHIH FIG. 5.3)

1. Vendosni fëmijën në ndenjësen e makinës për fëmijë.

2. Tërhiqeni rripin e automjetit me 3 pika sa më shumë që të jetë e mundur dhe drejtojeni rreth pjesës së përparme të fëmijës dhe sigurojeni shtrëngimin e sediljes së automjetit. Një klikim i dëgjueshëm do të dëgjohej sapo shtrëngimi të jetë i kyçur.

3. Vendosni pjesën diagonale të rripit dhe pjesën e rripit të prehrit në të njëjtën anë të shtrëngimit të sediljes së automjetit, nën mbështetësen e kraut dhe përmes hapësirës udhëzuese të rripit të kuq të sediljes së fëmijës.

4. Vendosni seksionin e rripit të prehrit në anën e kundërt të sediljes së makinës së fëmijës përmes hapësirës udhëzuese të rripit të kuq.

5. Sigurohuni që rripi diagonal i rripit të automjetit me 3 pika të ulët mbi kockën e jakës së fëmijës dhe jo përpara qafës së tij.

KËSHILLË: Nëse është e nevojshme, rregulloni mbështetësen e kokës për t'u siguruar që rripi i sigurimit të jetë ulur saktë mbi shpatullën e fëmijës.

PËR SIGURINË E FËMIJËS SUAJ, SIGUROHUNI QË TË KRYHEN KONTROLLET E MËPOSHTME PËRPARA ÇDO UDHËTIMI:

Lidhësit ISOFIX janë të kyçur mirë në spiranca dhe treguesit janë të dy plotësisht të gjelbër.

Sedilja e makinës për fëmijë është e vendosur në mbështetësen e sediljes së automjetit.

Seksioni diagonal i rripit të rripit të automjetit me 3 pika dhe seksioni i rripit të prehrit në anën e shtrëngimit të sediljes së automjetit kalohen përmes boshllëkut udhëzues të rripit të kuq.

Seksioni i rripit të prehrit në anën e kundërt me shtrëngimin e sediljes së automjetit kalon përmes hendekut të kuq udhëzues të rripit.

Rripi diagonal i rripit të sigurimit të automjetit ulët mbi kockën e jakës së fëmijës dhe jo përpara qafës së tij.

Çdo rrip i prehrit duhet të vishet poshtë, në mënyrë që legeni të jetë i lidhur fort.

Rripi i automjetit me 3 pika është i ngushtë dhe nuk është i përdredhur në asnjë pikë.

HEQJA E sediljes së makinës së fëmijës ME ISOFIX

1. Shtypni butonat e lëshimit ISOFIX për të çirur lidhësit ISOFIX, shtyni lidhësit ISOFIX përsëri në bazën e fiksimit të fëmijëve.
2. Hiqni sediljen e makinës së fëmijës nga sedilja e automjetit.

RRIP AUTOMJETI ME 3 PIKA + ISOFIX

1. Lëshojni gjuhën e shtrëngimit nga shtrëngimi i sediljes së automjetit. Hiqni brezin e automjetit me 3 pika nga sedilja e makinës së fëmijës dhe lëreni të tërhiqet.
2. Shtypni butonat e lëshimit ISOFIX për të çirur lidhësit ISOFIX, shtyni lidhësit ISOFIX përsëri në bazën e fiksimit të fëmijëve.
3. Hiqni sediljen e makinës së fëmijës nga sedilja e automjetit.

VI. HEQJA DHE INSTALIMI I MBAJTJES ME 5 PIKË (NDIQ FIG. 6.1-6.3)

HEQJA E PARAQITJES ME 5 PIKË (FIG. 6.1)

1. Shtypni rregulluesin qendror dhe tërhiqni shiritat e shtatullave drejt jush, duke e zgjatur parzmores me 5 pika sa më shumë që të shkojë. MOS i tërhiqni jastëkët e shtatullave.
2. Tërhiqeni dorezën e rregullimit lart ndërsa shtyni mbështetësen e kokës poshtë në një pozicion të përshtatshëm. Kthejeni sediljen e makinës së fëmijës në mënyrë që pjesa e pasme të jetë përballë jush.
3. Hapni tabelën e pasme të kapakut.
4. Vendosni sythet e rripit të rripave të shtatullave mbi pllakën e bashkimit.
5. Mbyllni dërrasën e pasme të kapakut.
- 6.

KTHEJENI SEDILJEN E MAKINËS SË FËMIJËS NË MËNYRË QË TË JETË VERTIKALE DHE HIQNI NGA KUTIA, HIQNI SHTRËNGIMIN E PARZMORES ME 5 PIKA. (FIGURA 6.2)

6. Tërhiqni rripat e shtatullave dhe jastëkët e shtatullave nga foletë e mbështetëses së kokës përpara mbështetëses së kokës.
7. Hiqni rripat e shtatullave nga shtrëngimi.
8. Kthejeni pllakën metalike që të jetë vertikale dhe hiqni nga kutia, hiqni shtrëngimin e parzmores me 5 pika.

INSTALIMI I MBAJTJES ME 5 PIKË (FIG. 6.3)

1. Vendosni shtrëngimin e parzmores me 5 pika në tampon.
2. Kthejeni pllakën metalike të koprës së parzmores me 5 pika në formë obvertike dhe futeni në kutinë.
3. Drejtojeni së bashku dy kapëset e kopsave dhe futini ato në shtrëngimin e parzmores me 5 pika. Një "klikim" i dëgjueshëm do të dëgjohej pasi të jetë kycur.
4. Tërhiqeni dorezën e rregullimit lart, ndërkohë që shtyni mbështetësen e kokës lart derisa vrimat të jenë në linjë.
5. Kaloni të dy rripat e shtatullave nëpër jastëkët e shtatullave.
6. Kaloni sythet e rripave dhe jastëkëve të shtatullave nëpër foletë e mbështetëses së kokës. Rripat e jastëkëve të shtatullave duhet të jenë nën rripat e rripit të shtatullave.

KTHEJENI SEDILJEN E FËMIJËVE RRETH MAKINËS QË TË PASME TË ËSHTË KAPËR JU.

7. Hapni tabelën e pasme të kapakut.
8. Vendosni sythet e rripit të rripave të shtatullave mbi pllakën e bashkimit.
9. Mbyllni tabelën e pasme të kapakut.

UDHEZIMET E LARJES

1. Sedilja e makinës mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Mos përdorni agjentë pastrimi agresivë si gërryes ose hollues.
2. Mbulesa duhet të lahet me dorë në temperaturë maksimale 30°C. Mos e vendosni në thatësë, thjesht ajroseni.
3. Pjesët plastike mund të pastrohen me një leckë të lagur. Ju lutemi mos përdorni asnjë tretës.
4. Asnjëherë mos aplikoni yndyrë ose tretës në asnjë pjesë të montimit.

Ndërrimi i sediljes PAS një aksidenti

Në rast përplasjeje dhe aksidenti të rëndë, ju lutemi zëvendësoni sediljen e dëmtuar me një të re. Për më shumë informacion, ju lutemi kontaktoni shpërndarësit ose prodhuesit tanë.

NJOFTIM

40-105 CM MONTIMI ME PAMJE NGA PAS ME ISOFIX & TOP TETHER

Ky mbështjellës për fëmijë është klasifikuar për "Sistemet integrale universale ISOFIX të përmirësuara të mbajtjes së fëmijëve (i-Size) dhe është i përshtatshëm për t'u fiksuar në pozicionet e sediljeve të makinave të listuara në "Lista e Automjeteve të Përputhshme". Nëse keni dyshime, konsultohuni me prodhuesin e mbajtjeve për fëmijë ose shitësin me pakicë. Grupi i masës dhe klasat e madhësisë ISOFIX për të cilat është menduar kjo pajisje janë: Nga 40 deri në 105 cm.

76-105 CM MONTIMI ME FYTYRË PËRPARA ME ISOFIX & TOP TETHER

Ky është një sistem integral universal i mbajtjes së fëmijëve ISOFIX të përmirësuar (i-Size). Ai është miratuar nga seria e ndryshimeve të Rregullores ECE të OKB-së R129 për përdorim të përgjithshëm në automjetet e pajisura me sisteme ancorimi ISOFIX. Ai do t'i përshtatet automjeteve me pozicione të miratuara si pozicione ISOFIX (siç detajohet në manualin e automjetit), në varësi të kategorisë së sediljes së makinës për fëmijë dhe pajisjes. Grupi i masës dhe klasat e madhësisë ISOFIX për të cilat është menduar kjo pajisje janë: Nga 76 deri në 105 cm.

100-150 INSTALIMI PËRPARA ME DY OPSIONE:

Me rrip automjeti me 3 pika

Me rrip automjeti me 3 pika & ISOFIX

Ky mbështjellës për fëmijë është klasifikuar për përdorim të Sistemeve Universale të Përmirësuara Jo-integrale të Mbajtjes për Fëmijë (i-Size Boosterseat) dhe është i përshtatshëm për pozicionet e ndenjëseve me madhësi i i automjetit. Ky fiksion për fëmijë është i përshtatshëm për t'u përdorur në automjetet e pajisura me rrip automjeti me 3 pika të miratuar me Rregulloren UN ECE Nr.16 ose standarde të tjera ekuivalente. Nëse keni dyshime, konsultohuni me prodhuesin e mbështjellësve për fëmijë ose shitësin me pakicë.

MOS instaloni në sediljet e përparme, përveç në këto raste specifike:

1. Kur makina nuk ka sedilje të pasme.
 2. Kur të gjitha sediljet e pasme janë të zëna nga fëmijë më pak ose të barabartë me 135 cm të gjatë.
 3. Kur nuk është e mundur të instaloni të gjitha kufizimet e fëmijëve në sediljet e pasme.
- Në sediljet me: ancorime ISOFIX dhe pika ancorimi Top Tether dhe rripin me 3 pika (rripin e sigurimit të makinës).



Uputstvo za upotrebu se mora čuvati tokom celog veka trajanja univerzalnog bezbednosnog sistema za decu!

BILJESKA

- Ova autosjedalica pruža optimalnu sigurnost u svim položajima ugradnje za koje je dizajnirana.
- Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete (40-105 cm). Odobren je u skladu sa Evropskom regulativom 129 (ECE R129), za upotrebu u autosjedalima kompatibilnim sa i-Size kako su proizvođači naveli u priručniku za vlasnike automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili distributeru.
- Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete (100-135 cm). Odobren je prema ECE R129, za upotrebu na i-Size kompatibilnim sjedištima, kako je proizvođač naveo u priručniku za vlasnike automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili distributeru.
- Ovo je pomoćno sjedište za određene automobile (135-150 cm) i poboljšani sigurnosni sistem za djecu. Odobren je prema Evropskoj regulativi R129, za upotrebu u specifičnim automobilima koji su detaljno navedeni u važećoj listi vozila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili prodavaču.
- Ovo je „i-Size univerzalni“ sigurnosni sistem za dijete, odobren u skladu sa evropskim ECE R129, za njegovu opću upotrebu u automobilima, iako nije pogodan za sve automobile.
- Trebalo bi da se ugradi u automobile za koje proizvođač navodi u uputstvu za vlasnike automobila da je vozilo pogodno za „i-Size Universal“ bezbednosni sistem za decu za ovaj uzrast.
- Proizvod je odobren u skladu sa evropskom regulativom ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalnu težinu od 36 kg.
- Uverite se da je kopča pravilno pričvršćena pre nego što počnete da vozite.
- Sve trake koje drže sigurnosni sistem za vozilo treba da budu zategnute, da bilo koja potporna noga treba da bude u kontaktu sa podom vozila, da sve trake ili štitnici od udara koji pričvršćuju dete treba da budu prilagođeni djetetovom telu i da trake ne smeju biti uvrnute.
- Uverite se da svaki kaiš ili kaiš koji drži dijete nije presavijen ili uvrnut i da ostane zategnut.
- Pobrinite se da trbušni pojas ili traka leže što je moguće niže preko djetetovih kukova, s obje strane.
- U slučaju nezgode, čak i ako nema vidljivih oštećenja, sjedište može biti nesigurno. Sjedište treba zamijeniti nakon iznenadnih i jakih opterećenja povezan sa nesrećom.
- Ilustracije uputstva su samo u informativne svrhe. Bezbednosni sistem za dete može sadržati male razlike u poređenju sa fotografijama ili slikama u uputstvu za upotrebu. Ove varijacije ne utiču na njegovo odobrenje prema pravilniku ECE R129.

UPOZORENJE

Ni pod kojim okolnostima se autosjedalica ne smije postavljati na sjedište suvozača suprotno smjeru vožnje ako postoji aktivan zračni jastuk.

UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte upute, jer nepravilna instalacija može dovesti do ozbiljnih ozljeda. U tom slučaju proizvođač neće biti odgovoran.

UPOZORENJE

Uvjerite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni prije upotrebe.

UPOZORENJE

Opasno je preduzimati bilo kakve izmjene ili dopune sigurnosno sjedišta uz odobrenje nadležnog organa. Opasno je ne pridržavati se striktno uputa za instalaciju koje je dao proizvođač dječjeg automobila.

UPOZORENJE

Nikada nemojte koristiti sigurnosno sjedište bez poklopca ili bez štitnika za pojas.

UPOZORENJE

Obavezno zaštitite dječije sigurnosno sjedište od direktne sunčeve svjetlosti jer bi se moglo zagrijati i ozlijediti dijete.

UPOZORENJE

Auto sedište treba da ostane trajno ugrađeno u vozilo, čak i kada dete nije u njemu. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora dok sedi u auto-sedištu, čak ni kada je sedište van vozila.

UPOZORENJE

Uvjerite se da su svi prtljag ili predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju nesreće dobro pričvršćeni.

UPOZORENJE

Poklopac sigurnosnog sistema za decu ne treba zameniti drugim, osim ako to ne preporučuje proizvođač, jer je sastavni deo sistema za osiguranje dece!

UPOZORENJE

Treba ga ugraditi u automobile za koje proizvođač navodi u uputstvu za vlasnike automobila da je vozilo pogodno za "i-Size Universal" dječij sigurnosni sistem za ovaj uzrast.

UPOZORENJE

Sigurnost je zagarantovana samo ako je bezbednosno sedište za decu postavljeno u skladu sa ovim uputstvima.

UPOZORENJE

Za i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete, korisnik mora pročitati priručnik s uputama proizvođača vozila.

UPOZORENJE

Ne upotrebljavati licem prema naprijed prije nego što dijete navrš 15 mjeseci.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti dečje sedište okrenuto prema nazad na pozicijama sedenja na kojima je ugrađen aktivni prednji vazdušni jastuk. Može doći do smrti ili ozbiljne povrede.

UPOZORENJE

Važno je osigurati da se svaki remen za krilo nosi nisko, tako da je karlica čvrsto zakačena.

UPOZORENJE

Uputstvo se mora čuvati na sedištu za dete tokom njegovog životnog veka.

UPOZORENJE

Tvrde komponente ili plastični delovi sigurnosnog uređaja za decu treba da budu postavljeni i postavljeni na način da tokom svakodnevne upotrebe vozila ne budu zaglavljivi pokretnim sedištima ili vratima. Spriječite da se pojasevi/pojasevi vozila zaglave između vrata automobila ili da se trljaju o oštre deljlove sedišta ili karoserije.

UPOZORENJE

Svi pojasevi koji pričvršćuju sigurnosni sistem za vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji drže dijete moraju biti podešeni prema tijelu djeteta.

UPOZORENJE

Uvrtnje pojaseva nije dozvoljeno.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti drugu kontaktnu tačku podrške osim onih opisanih u uputama i označenih na sigurnosnom sistemu za dijete.

UPOZORENJE

Ako bezbednosni sistem za dete nudi alternativnu tačku kontakta za podršku i smatrate da korišćenje te alternativne rute nije zadovoljavajuće, obratite se proizvođaču bezbednosnog sistema za decu.

UPOZORENJE

Postavite autosjedalicu na mjestu za sjedenje koja su navedena u ovom uputstvu.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti autosjedalicu u kući. Nije dizajniran za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu.

UPOZORENJE

Prije nego što postavite bilo koji mobilni ili pedesivi dio dječijeg sjedišta, morate ukloniti svoje dijete iz dječijeg sjedišta.

UPOZORENJE

Redovno proveravajte pojaseve da li su zategnuti, obračunavaju posebnu pažnju na tačke pričvršćivanja, sigurnosne štitnike i uređaje za podešavanje.

UPOZORENJE

Ne ostavljajte kopču djelomično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su svi dijelovi zakopčani. Morate biti u mogućnosti da odmah uklonite dijete iz sjedišta u slučaju nužde. Morate naučiti dijete da se ne igra sa kopčom.

UPOZORENJE

Držite dječiju stolicu na sigurnom mjestu dalje od djece kada se ne koristi. Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Spriječite kontakt vaše stolice sa korozivnim tvarima, na primjer kiselinom iz akumulatora.

Ovaj proizvod je usklađen sa ECE R129.

BILJESKA

NEMOJTE postavljati na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

- Kada auto nema zadnja sedišta.
 - Kada su sva zadnja sjedišta zauzeta djecom koja su niža ili jednaka 135 cm.
 - Kada nije moguće ugraditi sva dečija sedišta na zadnja sedišta.
- U sedištima sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether tačkama za pričvršćivanje i pojansom u 3 tačke (sigurnosni pojas automobila).

I. DIJELOVI

1. Naslon za glavu; 2. Mali naslon za glavu; 3. Unutarnji jastuk; 4. Buckle; 5. Međunožje; 6. Centralni regulator; 7. Adjuster remen; 8. Vodeći razmak za pojaseve za odrasle; 9. Pojasevi za ramena; 10. Ručka za naslon naslona; 11. Dugme za rotaciju; 12. ISOFIX dugme; 13. Ručka za naslon za glavu; 14. Top Tether; 15. Dečije auto sedište; 16. ISOFIX konektor

II-IV. INSTALACIJA (VIDI SLIKU 2.1)

 Kada je vazdušni jastuk aktiviran, ne može se koristiti na suvozačevom sedištu.  Samo za sjedišta sa sigurnosnim pojasevima u tri tačke.

ADJUSTING HANDLE (Vidi sliku 2.2) I. Reze za kopče; II. Crveno dugme; III. Metal plate; (Vidi sliku 2.3) I. ISOFIX anker; II. Vodilica

POJAS ZA VOZILO SA 3 TAČKE (Vidi sliku 2.4) I. Kopča sedišta vozila; II. Dijagonalni presjek pojasa; III. Preklonni dio pojasa

PRIPREMNI RADOVI I FUNKCIJE

PRIPREMITE ISOFIX (VIDI SLIKU 3.1)

Ako vaš automobil nije opremljen ISOFIX utičnicom za vođenje, umetnite utičnicu za vođenje u ISOFIX anker.

SAVJET: ISOFIX ankeri se nalaze između naslona i jastuka sjedišta. (Vidi sliku 3.2)

Pritisnite dugme ISOFIX gurnuto prema nazad do najduže. (Vidi sliku 3.3)

PRIPREMITE TOP TETHER (VIDI SLIKU 3.4)

1. Izvučite Top Tether i pritisnite dugme za otpuštanje kaiša da biste produžili remen dok ne bude dovoljno dugačak da ga povežete sa točkom pričvršćivanja Top Tether u vozilu.

2. Ako je Top Tether dobro i ispravno zategnut, dugme će se promeniti u zeleno.

PODEŠITE OPREMANJE I NASLON ZA GLAVU (VIDI SLIKU 3.5)

PODEŠITE POJAS I NASLON ZA GLAVU U INSTALACIJI POJASA U 5 TAČAKA (OD 40 DO 105 CM)

1. Pritisnite centralni regulator i povucite pojaseve za ramena prema sebi. (NEMOJTE vući jastučiće za ramena) i otpustite pojas u 5 tačaka dokle god može.

2. Povucite ručicu za podešavanje prema gore, dok povlaćite ili gurate naslon za glavu do željenog položaja. Podešavanje visine naslona za glavu će omogućiti da pojasevi za ramena budu u istom nivou kao i djetetova ramena. (Vidi sliku 3.6)

PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU (OD 100 DO 150 CM) (VIDI SLIKU 3.7)

1. Provjerite je li pojas u 5 tačaka uklonjen.

2. Uvjerite se da je jastuk sjedišta uklonjen.

3. Pritisnite ručicu za podešavanje u smjeru strelice da biste oslobodili naslon za glavu, a zatim podesite naslon za glavu gore ili dolje do željenog položaja. Nakon otpuštanja ove ručke naslon za glavu će se automatski zaključati.

4. Naslon za glavu je u ispravnom položaju kada dijagonalni dio pojasa u 3 tačke pojasa vozila leži na djetetovim ramenima i kada možete staviti 2 prsta između naramenice sigurnosnog pojasa naslona za glavu i ramena djeteta. (Vidi sliku 4.1)

KORISTITE SISTEM ROTACIJE 3600 (VIDI SLIKU 4.2)

ROTACIJA DO 180° OKRENUTA PREMA NAZAD (OD 40 DO 105 CM OKRENUTA PREMA NAZAD)

KORISTITE SISTEM ROTACIJE 3600 (vidi sliku 4.2)

Rotacija za 180° okrenuta prema nazad (od 40 do 105 cm okrenuta prema nazad) 1. Povucite dugme za rotaciju ka spolja da biste oslobodili dečije auto sedište, a zatim zarotirajte dečije auto sedište za 90° na mestu gde će se dečije auto sedište automatski zaključati u vezicu.

2. Da biste ga rotirali nazad u položaj okrenut prema nazad; povucite dugme za rotaciju ka spolja da biste oslobodili dečije auto sedište, a zatim zarotirajte dečije auto sedište za 180° nazad u položaj okrenut prema nazad, gde će se dečije auto sedište automatski zaključati.

3. Uverite se da je dečije auto sedište u položaju okrenuto prema nazad i do maksimalnog naslona.

4. Dvaput proverite donje oslonce.

ROTACIJA ZA 180° OD OKRENUTA PREMA NAZAD (OD 40 DO 105 CM) DO OKRENUTA NAPRIJED (OD 76 DO 150 CM OKRENUTA NAPRIJED)

1. Povucite dugme za rotaciju prema van da oslobodite dečije auto sedište, a zatim zarotirajte dečije auto sedište za 180° na mestu gde će se dečije auto sedište automatski zaključati u vezicu.

2. Po potrebi podesite nagib na željeni položaj. Uverite se da je dečije auto sedište okrenuto prema napred i u željenom nagnutom položaju.

OKRENUT PREMA NAPRIJED (OD 76 DO 150 CM) (VIDI SLIKU 4.3)

1. Povucite dugme za rotiranje da gurnete dečije auto sedište, a zatim gurnite dečije auto sedište na jedan do pet brzina okrenutih unapred. Nakon otpuštanja dugmeta za rotiranje, dečije auto sedište će se automatski zaključati na mestu.

2. Uverite se da je dečije auto sedište okrenuto prema napred i u željenom nagnutom položaju.

UPOZORENJE: NEMOJTE KORISTITI OVERETANJE PREMA PREMA TEZINI DJETETA PREDE 75 CM. AKO JE VOZILO OPREMLJENO AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM PREDNJEG SJEDIŠTA. NEMOJTE KORISTITI DJECJE SJEDIŠTE U POLOŽAJU OVEROVATOM PREMA PREMA POLOŽAJU.

UGRADNJA OKRENUTA PREMA NAZAD (40-105 CM, ROĐENJA DO PRIB. 15 MJESECI) SA OPREMOM U 5 TAKAKA + ISOFIX + VRHNJOM VEZOM (VIDI SLIKU 4.4-4.7)

1. Pripremite ISOFIX.

2. Uvjerite se da je pojas sa 5 tačaka ispravno postavljen i provjerite da li je pojas sa 5 tačaka ispravno podešen.

3. Podesite dečije auto sedište u najpotpuniji položaj i uverite se da je mehanizam za nagib bezbedno zaključan.

4. Rotirajte dječije auto sedište prema stražnjem dijelu vozila suprotno smjeru vožnje. Uverite se da je dečije auto sedište u položaju okrenuto prema nazad i da je mehanizam za rotaciju dobro zaključan.

5. Dvaput proverite da li je dečije auto sedište postavljeno u krajnji nagnuti položaj.

6. Instalirajte ISOFIX i potvrdite da indikator postaje zelen. Rasklopite donji nosač.

7. Gurnite dječije sjedište prema naslonu, snažno pritisajući obje strane.

8. Dijeci između 40 i 75 cm potrebni su jastuci za sjedenje u sjedištima. Kada pređe 75 cm skinite jastuk sedišta.

OSIGURANJE DJETETA POMOĆIMA U 5 TAČKA (VIDI SLIKU 4.8-4.10)

1. Pritisnite crveno dugme da biste oslobodili kopču pojasa u 5 tačaka i pritisnite centralni regulator da izvučete pojaseve za ramena. NEMOJTE vući jastučiće za ramena.

2. Postavite svoje dijete u dječije auto sedište i osigurajte da leđa vašeg djeteta leže ravno uz naslon dječijeg autosjedalca.

3. Povežite dva zasnaga kopče zajedno i umetnite ih u kopču pojasa u 5 tačaka. Kada se kopča zaključa, čut će se zvučni "klik".

4. Povucite kaiš za podešavanje prema sebi sve dok pojas ne legne ravno i ne bude blizu tijela vašeg djeteta. (Vidi sliku 4.9)

ZBOG SIGURNOSTI VAŠEG DJETETA OBAVEZITE DA SE SLJEDEĆE PROVJERE IZVRŠE PRE SVAKOG PUTOVANJA:

ISOFIX konektori su sigurno pričvršćeni u ankerima, a indikatori su potpuno zeleni.

Sedište za decu je postavljeno na naslon sedišta vozila.

Pojasevi u 5 tačaka su dobro pričvršćeni za dijete. Uvjerite se da ne možete staviti više od jednog prsta između pojasa i djetetovog tijela otprilike 1 cm. Ako ima više prostora, dodatno zategnite pojas.

Trake nisu uvrmute.

Naramenice se nalaze u pravilnom položaju na djetetovim ramenima. Svaki remen za krilo mora se nositi nisko tako da je karlica čvrsto zakačena.

Kopča pojasa u 5 tačaka je pravilno pričvršćena.

V. FIKSIRANJE GORNJE VEZE

Pripremite Top Tether nakon što vaše dijete bude pričvršćeno pojasom u 5 tačaka okrenutim prema nazad.

Postavite Top Tether remen kroz razmak između naslona za glavu i naslona, a zatim povežite učvršćenje Top Tether. Ako je Top Tether dobro i pravilno zategnut, dugme će postati zeleno. (Vidi sliku 5.1)

INSTALACIJA OKRENUTA PREMA NAPRIJED (VIDI SLIKU 5.2)

(75-105 CM, OD CCA. 9 MJESECI DO 4 GODINE) SA POJASEVIMA U 5 TAČAKA + ISOFIX + DONJI NOSAČ.

1. Pripremite ISOFIX.
2. Uvjerite se da je pojas u 5 tačaka ispravno instaliran.
3. Uvjerite se da je pojas sa 5 tačaka pravilno podešen.
4. Podesite dječije auto sedište u željeni položaj nagiba i uverite se da je mehanizam za nagib bezbedno zaključan.
5. Uverite se da je dječije auto sedište u položaju okrenuto prema napred i da je mehanizam za rotaciju dobro zaključan.
6. Postavite bezbednosni sistem za dete na sedište vozila okrenutim prema prednjem delu vozila u smeru vožnje.
7. Instalirajte ISOFIX. Instalacija je potvrđena kada indikator postane zelen.
8. Gurnite dječije auto sjedište prema naslonu snažno, ravnomjerno pritiskajući s obje strane.
9. Osigurajte svoje dijete u dječijoj autosjedalici pomoću pojasa u 5 tačaka.
10. Pripremite Top Tether nakon što je vaše dijete pričvršćeno pojasom u 5 tačaka okrenuto prema naprijed, slijedite korake opisane u tački 3.2.

ZBOG SIGURNOSTI VAŠEG DJETETA OBAVEZITE DA SE SLJEDEĆE PROVJERE IZVRŠE PRE SVAKOG PUTOVANJA:

1. ISOFIX konektori su sigurno ukopčani u ankere i oba indikatora su potpuno zelena.
2. Sedište za decu je postavljeno na naslon sedišta vozila.
3. Pojasevi u 5 tačaka su dobro pričvršćeni za dijete. Uvjerite se da ne možete staviti više od jednog prsta između pojasa i djetetovog tijela otprilike 1 cm. Ako ima više prostora, dodatno zategnite pojas.
4. Kaiševi nisu uvrmuti.
5. Naramenice sjede u pravilnom položaju na djetetovim ramenima. Svaki remen za krilo mora se nositi nisko tako da je karlica čvrsto zakačena.
6. Kopča pojasa u 5 tačaka je pravilno pričvršćena.

(100-150 CM, OD 3 DO 10 GODINA) UGRADNJA PREMA NAPRIJED SA DVIJE OPCIJE:

Sa pojasom vozila sa 3 tačke

Sa pojasom vozila u 3 tačke i ISOFIX-om

1. Uvjerite se da je pojas u 5 tačaka ispravno uklonjen.
2. Uvjerite se da je potporna noga skrivena na dnu baze.
3. Podesite dječije auto sedište u željeni položaj i uverite se da je mehanizam za nagib sigurno zaključan.
4. Uverite se da je dječije auto sedište u položaju okrenuto prema napred i da je mehanizam za rotaciju dobro zaključan.
5. Postavite bezbednosni sistem za dete na sedište vozila okrenutim prema prednjem delu vozila u smeru vožnje.
6. Instalirajte ISOFIX i potvrdite da indikator postaje zelen.
7. Gurnite dječije auto sjedište prema naslonu snažno, ravnomjerno pritiskajući s obje strane.

OSIGURANJE VAŠEG DJETETA POJASOM ZA VOZILA U 3 TAČKE (VIDI SLIKU 5.3)

1. Postavite dijete u autosjedalicu za dijete.
2. Izvucite pojas vozila u 3 tačke što je više moguće i vodite ga oko prednjeg dela deteta i pričvrstite kopču sedišta vozila. Kada se kopča zaključa, čut će se zvučni klik.
3. Postavite dijagonalni dio pojasa i krilni dio pojasa na istu stranu kopče sedišta vozila, ispod naslona za ruke i kroz crveni otvor za vođicu pojasa na dječjem autosjedalici.
4. Postavite krilni pojas na suprotnu stranu dečjeg auto sedišta kroz crveni otvor za vođicu pojasa.
5. Uvjerite se da dijagonalni pojas pojasa za vozilo u 3 točke leži preko djetetove ključne kosti, a ne ispred njegovog vrata.

SAVJET: Ako je potrebno, podesite naslon za glavu kako biste osigurali da sigurnosni pojas pravilno leži na ramenu djeteta.

RADI SIGURNOSTI VAŠEG DJETETA, OSIGURAJTE DA SE PRIJE SVAKOG PUTOVANJA OBAVE SLJEDEĆE PROVJERE:

ISOFIX konektori su sigurno pričvršćeni u ankerima, a indikatori su potpuno zeleni.

Dječije auto sedište je postavljeno uz naslon sedišta vozila.

Dijagonalni dio pojasa pojasa vozila u 3 tačke i krilni dio pojasa na strani kopče sedišta vozila prolaze kroz crveni otvor za vođicu pojasa.

Trbušni dio pojasa na suprotnoj strani od kopče sjedišta vozila prolazi kroz otvor za vođicu crvenog pojasa.

Dijagonalni pojas sigurnosnog pojasa u vozilu leži preko djetetove ključne kosti, a ne ispred njegovog vrata.

Svaki remen za krilo mora se nositi nisko, tako da je karlica čvrsto zakačena.

Pojas vozila u 3 tačke je zategnut i ni u jednom trenutku nije uvrmut.

UKLANJANJE DEČJEG AUTO SEDIŠTA SA ISOFIX-om

1. Pritisnite dugmad za otpuštanje ISOFIX da biste otpustili ISOFIX konektore, gurnite ISOFIX konektore nazad u podnožje sedišta za decu.
2. Uklonite dečije auto sedišta sa sedišta vozila.

POJAS ZA VOZILO SA 3 TAČKE + ISOFIX

1. Otpustite jezičak kopče sa kopče sedišta vozila. Odvucite pojas za vozilo u 3 tačke sa dečijeg auto sedišta i ostavite da se uvuče.
2. Pritisnite dugmad za otpuštanje ISOFIX da biste otpustili ISOFIX konektore, gurnite ISOFIX konektore nazad u podnožje sedišta za decu.
3. Uklonite dečije auto sedišta sa sedišta vozila.

VI. UKLANJANJE I UGRADNJA POJASNIJAKA SA 5 TOČKA (SLUJEDITE SLIKE 6.1-6.3)

UKLANJANJE POJASA U 5 TAČKA (SL. 6.1)

Pritisnite centralni regulator i povucite naramenice prema sebi, produžujući pojas u 5 tačaka dokle god može. NEMOJTE vući jastučiće za ramena.

Povucite ručicu za podešavanje prema gore dok gurate naslon za glavu prema dolje u odgovarajući položaj. Okrenite dečije auto sedišta tako da zadnja strana bude okrenuta prema vama.

Otvorite ploču zadnjeg poklopca.

Postavite omče naramenice preko zglobne ploče.

Zatvorite ploču zadnjeg poklopca.

Okrenite dečije auto sedišta tako da prednji deo bude okrenut prema vama. (Slika 6.2)

6. Izvucite pojaseve za ramena i jastučiće za ramena iz proreza naslona za glavu ispred naslona za glavu.

7. Izvadite pojaseve za ramena iz kopče.

8. Okrenite metalnu ploču da bude okomito i uklonite iz kućišta skinite kopču pojasa u 5 tačaka.

INSTALACIJA POJASA U 5 TAČKA (SL. 6.3)

1. Postavite kopču pojasa u 5 tačaka u međunožnu podlogu.

2. Okrenite metalnu ploču kopče pojasa u 5 tačaka okomito i umetnite je u kućište.

3. Povežite dva zasuna kopče zajedno i umetnite ih u kopču pojasa u 5 tačaka. Kada se kopča zaključa, čut će se zvučni "klik".

4. Povucite ručicu za podešavanje prema gore, dok gurate naslon za glavu prema gore dok se rupe ne poravnaju.

5. Provučite oba ramena pojasa kroz jastučiće za ramena.

6. Provučite omče i pojaseva za ramena i jastučića za ramena kroz proreze naslona za glavu. Trake jastučića za ramena trebaju biti ispod naramenica pojasa.

OKRETIJE DJEČJE AUTO SJEDISTE TAKO DA ZADNJA JE OVERENA VAMA.

7. Otvorite ploču zadnjeg poklopca.

8. Postavite omče trake na ramenima preko zglobne ploče.

9. Zatvorite ploču zadnjeg poklopca.

UPUTSTVA ZA PRANJE

1. Autosjedište se može čistiti mlakom vodom i sapunom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazivi ili razrjeđivači.

2. Navlaku treba prati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30°C. Ne stavljajte u mašinu za sušenje, samo je prozračite.

3. Plastični dijelovi se mogu čistiti mokrom krpom. Molimo nemojte koristiti solvat.

4. Nikada nemojte nanositi mast ili rastvarače na bilo koji dio sklopa.

MENJANJE SEDIŠTA NAKON NESREĆE

U slučaju teškog sudara i nezgode, zamijenite oštećeno sjedište novim. Za više informacija kontaktirajte naše distributere ili proizvođače.

BILJESKA

40-105 CM INSTALACIJA OKRENUTA PREMA NAZAD SA ISOFIX & TOP TETHER

Ovo sjedalo za djecu je klasificirano za upotrebu „Integralnog univerzalnog ISOFIX poboljšanog dječjeg sigurnosnog sistema (i-Size) i pogodno je za fiksiranje u položaje sjedišta automobila navedenih u „Listi kompatibilnih vozila“. Ako ste u nedoumici, konsultujte ili proizvođača sedišta za decu ili prodavca. Grupa mase i klase ISOFIX veličina za koje je ovaj uređaj namijenjen su: Od 40 do 105 cm.

76-105 CM INSTALACIJA OKRENUTA PREMA NAPRIJED SA ISOFIX & TOP TETHER

Ovo je integrirani univerzalni ISOFIX poboljšani sigurnosni sistemi za dijete (i-Size). Odobren je prema UN ECE Reglativi R129 serije amandmana za opštu upotrebu u vozilima opremljenim ISOFIX sistemima sidrišta. Uklonite vozila sa pozicijama odobrenim kao ISOFIX položajima (kao što je detaljno navedeno u priručniku vozila), u zavisnosti od kategorije dečijeg auto sedišta i učvršćenja. Grupa mase i klase ISOFIX veličina za koje je ovaj uređaj namijenjen su: Od 76 do 105 cm.

100-150 INSTALACIJA OKRENUTA NAPRIJED SA DVIJE OPCIJE:

Sa pojansom vozila sa 3 tačke

Sa pojansom vozila u 3 tačke i ISOFIX-om

Ovo sjedalo za dijete je klasificirano za upotrebu neintegralnih univerzalnih poboljšanih sigurnosnih sistema za djecu (i-Size boosterseat) i pogodno je za sedišta u vozilu i-veličine. Ovo bezbednosno sedišta za decu je pogodno za upotrebu u vozilima opremljenim pojasevima u 3 tačke odobrenim prema UN ECE Pravilniku br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima. Ako ste u nedoumici, konsultujte se ili sa proizvođačem sedišta za decu ili sa prodavcem.

NEMOJTE postavljati na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

1. Kada auto nema zadnja sedišta.
2. Kada su sva zadnja sedišta zauzeta djecom koja su niža ili jednaka 135 cm.
3. Kada nije moguće ugraditi sva dečija sedišta na zadnja sedišta.

U sedištima sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether tačkama za pričvršćivanje i pojansom u 3 tačke (sigurnosni pojas automobila).



KA

მნიშვნელოვანი! შეინახეთ მომავლისთვის! ყურადღებით წაიკითხეთ!

გამყარების ინსტრუქცია დაველი უნდა იყოს ბავშვის უსაფრთხოების დაზღვევის ინსტრუქციის მთელი სივრცლის განმავლობაში!

1. ეს მანქანის სავარძელი უზრუნველყოფს ოპტიმალურ უსაფრთხოებას ყველა სამონტაჟო პოზიციასზე, რომლებიცთვისაც იგი შექმნილია.
2. ეს არის I-Size გაძლიერებული ბავშვთა თავშეკავების სისტემა (40-105 სმ), ის დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის 129 (ECE R129) შესაბამისად, I-Size თავსებადი მანქანის სავარძლებში გამოსაყენებლად, როგორც მითითებულია მწარმოებლის მწარმოებლის მიერ მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში. თუ თქვენ გაქვთ მეტი სივრცე, გთხოვთ, მიმართოთ ბავშვის დამცავი სისტემის გაძლიერებული მწარმოებელს ან დისტრიბუტორს.
3. ეს არის I-Size Booster გაძლიერებული ბავშვთა თავშეკავების სისტემა (100-135 სმ), ის დამტკიცებულია ECE R129-ის მიხედვით, I-Size თავსებადი სავარძლისთვის გამოსაყენებლად, როგორც მითითებულია მწარმოებლის მიერ მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში. თუ თქვენ გაქვთ მეტი სივრცე, გთხოვთ, მიმართოთ ან გაძლიერებული ბავშვთა მუხლდების სისტემის მწარმოებელს ან დისტრიბუტორს.
4. ეს არის გაძლიერებული საავრძელი კონკრეტული მანქანებისთვის (135-150 სმ) და არის გაძლიერებული ბავშვთა შეკავების სისტემა. იგი დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის ECE R129 მიხედვით, სპეციფიკური გამოყენებისთვის მანქანები დეკლარირებული არის აფერიული შესაბამისი მანქანების სიაში. თუ თქვენ გაქვთ მეტი სივრცე, გთხოვთ, მიმართოთ ბავშვის დამცავი სისტემის გაძლიერებულ მწარმოებელს ან სააგენტო ვაჭრობას.
5. ეს არის „i-Size Universal“ ბავშვთა თავშეკავების სისტემა, დამტკიცებული ევროპული ECE R129-ის შესაბამისად, მანქანებში მისი ზოგადი გამოყენებისთვის, თუმცა ის არ არის შესაფერისი ყველა მანქანისთვის.
6. ის უნდა დამონტაჟდეს მანქანებში, რომლებიცთვისაც მწარმოებელი აღნიშნავს მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში, რომ ავტომობილი შესაფერისია „i-Size Universal“ ბავშვთა თავშეკავების სისტემისთვის ან ასაკობრივი ღიაპაზონისთვის.
7. პროდუქტი დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის ECE R129 შესაბამისად და შეიძლება გამოყენებულ იქნას 40-დან 150 სმ-მდე სიმაღლეზე და მასწავლებელი წონა 36 კგ.
8. სულის დაყენებულ დაწვრილებულ, რომელიც ბალითა სწორად არის დამაგრებული.
9. ნებისმიერი თანამა, რომელიც ატარებს სატრანსპორტო საშუალებას უნდა იყოს მჭიდრო, რომ ნებისმიერი საგრძენი ფეხი უნდა იყოს კონტაქტში მანქანის იატაკთან, რომ ნებისმიერი თანამა ან დაჩრტვის ფარი, რომელიც აკავებს ბავშვს, უნდა იყოს მორგებული ბავშვის სხეულზე და რომ თანხები არ უნდა იყოს. იყოს დაგრძობილი.
10. დარწმუნდით, რომ ნებისმიერი ღვედი ან ქაშირი, რომელიც ბავშვს უჭირავს, არ იყოს დაკეცილი ან დაგრძობილი და დარჩეს მოქიშული.
11. დარწმუნდით, რომ მუხლის ქაშირი ან საშაჯური მაქსიმალური დაბლა კედელა ბავშვის თეოზეზე, რთვე შეარსებ.
12. ფართის შექმნებში, მანქანა კი, თუ არ არისთვის აკარა დაზიანება, სავარძელი შეიძლება იყოს არასაფრთხო. სავარძელი უნდა შეიცვალოს უცარი და ძლიერი ზტრების შემდეგ.
13. ახორციელება უედლურ შემოხვევასთან.
13. ინსტრუქციის ილუსტრაციები მხოლოდ საინფორმაციო მიზნებისთვისაა. ბავშვის თავშეკავების სისტემა შეიძლება შეიცვალოს მცირე განსხვავებებს ინსტრუქციის სახელმძღვანელოში მოცემული ფორმული ან სურათებითან შედარებით. ეს ვარიანტი გავლენას არ ახდენს მის დამტკიცებაზე ECE რეგულაციის ECE R129-ით.

გამყარების ინსტრუქცია არავითარ შემთხვევაში არ უნდა დამონტაჟდეს მანქანის სავარძელი მანქანის მგზავრის სავარძელზე. მიმართულების საპირისპიროდ, თუ არის აქტური არბობა.

გამყარების ინსტრუქცია გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციები, რადგან არასრულწლოწალებს ინსტალაცია შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული დაზიანება. ამ შემთხვევაში მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი.

გამყარების ინსტრუქცია გამოყენებულ დაწვრილებილ, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა ჩართულია.

გამყარების ინსტრუქცია სახიფათოა უსაფრთხოების სავარძელში რამე ცვლილებას ან დამატებებს განხორციელება კომპლექტური ორგანოს თანხმობით. საშიფათოა, მაგრად არ დაიცვან ბავშვის მანქანის კომპლექტის მწარმოებლის მიერ მოწოდებული საშუალო ინსტრუქციები.

გამყარების ინსტრუქცია გთხოვთ, არასრულწლოწალებს გამოყენოთ უსაფრთხოების სავარძელი მისი სავარის გარეშე ან ალკაშულების დამცავი საშუალებების გარეშე.

გამყარების ინსტრუქცია დარწმუნდით, რომ დაიცვათ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი მზის პირდაპირი სხივებისგან, რადგან ეს შეიძლება დაზიანდეს და დაზიანდოს ბავშვი.

გამყარების ინსტრუქცია მანქანის სავარძელი უმღიმად უნდა იყოს დამონტაჟებული მანქანაში, მშინდა კი, როცა ბავშვი მასში არ არის. არასრულწლოწალებს უსაფრთხოების სავარძელი უნდა იყოს დაზიანებული, მაშინაც კი, როცა სავარძელი მანქანის გარეშე არის.

გამყარების ინსტრუქცია დარწმუნდით, რომ ნებისმიერი ბარგი ან საგნები, რომლებმაც შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება ავარის შემთხვევაში, განაღდებოთ დაზიანებული.

გამყარების ინსტრუქცია ბავშვის დამცავი სისტემის სავარძელი არ უნდა შეიცვალოს სწავით, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც მწარმოებლის მიერ არის რეკომენდებული, რადგან ეს არის ბავშვისთვის დანაკარგი. დაზიანებული გაუყვარებული ნაწილი.

გამყარების ინსტრუქცია ის უნდა დამონტაჟდეს მანქანებში, რომლებიცთვისაც მწარმოებელი ახსვლავს თავისი მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში, რომ ავტომობილი შესაფერისია „I-Size Universal“ ბავშვთა თავშეკავების სისტემისთვის ან ასაკობრივი ღიაპაზონისთვის.

გამყარების ინსტრუქცია უსაფრთხოება გარანტირებულია მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ბავშვის სამაგრი დამონტაჟებულაა ამ ინსტრუქციის შესაბამისად.

გამყარების ინსტრუქცია I-Size გაძლიერებული ბავშვის თავშეკავების სისტემისთვის მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს მანქანის მწარმოებლის ინსტრუქციები.

გამყარების ინსტრუქცია არ გამოიყენოთ წინ მიმართული, სანამ ბავშვი 15 თვის ასაკს მიაღწევს.

გამყარების ინსტრუქცია არ გამოიყენოთ უკანა სავარძელი ბავშვის სავარძელში იმ პოზიციებზე, სადაც დაყენებულია აქტური მოხლის არბობა. შეიძლება მოხდეს სიკვდილი ან სერიოზული დაზიანება.

გამყარების ინსტრუქცია მნიშვნელოვანია დარწმუნდეთ, რომ ნებისმიერი წრფილი სამაგრი ცვივა დაბლა, ისე, რომ მენჯი მყარად იყოს ჩართული.

გამყარების ინსტრუქცია ინსტრუქცია დამოკიდებული უნდა იყოს ბავშვის თავშეკავარზე მისი სივრცლის განმავლობაში.

გამყარების ინსტრუქცია ბავშვისთვის დამცავი მოწყობილობის მყარი კომპონენტები ან პლასტმასის ნაწილები უნდა განლაგდეს და დამონტაჟდეს ისე, რომ ყოველდღიური გამოყენებისას მანქანა არ იყოს შეუქცეული მოძრაობის სავარძელით ან კარით. თაიდან აიცილოთ ალკაშულების მწარმოებლის სატრანსპორტო ფეხი მანქანის კარებს შორის მოხვედრას ან სავარძლის ან სხეულის მკერდის ნაწილებს.

გამყარების ინსტრუქცია ყველა ღვედი, რომელიც ამგრებს მანქანას შემაკავებელ სისტემას, უნდა იყოს შემოქიშული, ყველა ღვედი, რომელიც აკავებს ბავშვს, უნდა იყოს მორგებული ბავშვის სხეულის მიხედვით. ქაშებიც განსხვავდა დაუმუშავებელი.

გამყარების ინსტრუქცია არ გამოიყენოთ სხვა დამხმარე უზენტი, გარდა ინსტრუქციებში აღწერილისა და მონიშნული ბავშვის თავში აკავების სისტემასზე.

გამყარების ინსტრუქცია დაინსტალირეთ მანქანის სავარძელი ამ ინსტრუქციის მითითებულ ადგილზეზე.

გამყარების ინსტრუქცია დაინსტალირეთ ბავშვთა დამცავი სისტემა ავტომობილის სადღობის პოზიციებზე, რომლებიც შესაფერისია მანქანის მფლობელის ინსტრუქციებში, როგორც I ზომის, ქაშის ძირითადი მარცხენის გამოყენებით.

გამყარების ინსტრუქცია არ გამოიყენოთ მანქანის სავარძელი სადღობი. ის არ არის გადამკეთებული სადღობის გამოყენებისთვის და უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ მანქანაში.

გამყარების ინსტრუქცია ბავშვის სავარძლის რომელიმე მოძილურ ან რეგულირებადი ნაწილს დაყენებამდე უნდა მოაცილოთ თქვენი შვილი ბავშვის სავარძელიდან.

გამყარების ინსტრუქცია რეგულირებადი შეამორშეთ ქაშრების ტარება, განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეთ დამაგრების წერტილებს, დამცავ დამცავ საშუალებების და რეგულირების მოწყობილობებს.

გამყარების ინსტრუქცია არ დატოვოთ ბალითა ნაწილობრივ დასრულებული, ის უნდა იყოს ჩაკეტილი, როდესაც ყველა რგოლი ჩართულია. სასწრაფოდ უნდა შეძლოთ ბავშვის სავარძელი მოხსნა სასწრაფოდ. თქვენ უნდა ასწავლით ბავშვს, რომ არ ითხოვოს ბალითი.

გამყარების ინსტრუქცია შეინახეთ ბავშვის საკაში უსაფრთხო ადგილას ბავშვისთვისგან მოძილურად, როდესაც არ იყენებთ. მოერიდეთ სავარძელში ბავშვის დადებას. თაიდან აიცილოთ თქვენი მანქანის სავარძლის კონტაქტი კორპორიულ ნივთიერებებთან, მგალითად, ბატარეის შევასთან.

ეს პროდუქტი შეესაბამება ECE R129. შეინახე!

- არ დაინსტალირეთ წინა სავარძლებზე, გარდა ამ კონკრეტული შემთხვევისა:
 - 1. როცა მანქანას უკანა სავარძლები არ აქვს.
 - 2. როდესაც ყველა უკანა სავარძელი 135 სმ-ზე ნაკლები ან ტოლი სიმაღლის ბავშვებით არიან დაკავებული.
 - 3. როდესაც მუქულებული ბავშვის ყველა სამაგრის დაყენება უკანა სავარძელზეზე.
- სავარძლები: ISOFIX სამაგრები და Top Tether-ის დამაგრების წერტილებით და 3-უნტიანი ქაშრით (მანქანის უსაფრთხოების ღვედი).

გნიპზნელოვანი! შეინახეთ მომავლისთვის! ყურადღებით წაიკითხეთ!

I. ნაწილები

1. თავსაფარი; 2. ჰატიარა თავსაფარი; 3. შიდა ბალიში; 4. ბალთა; 5. Crotch pad; 6. ცენტრალური რეგულატორი; 7. მარჯვენა რეგულატორი; 8. ზრდასრულთა უსაფრთხოების ღვედების სახელმძღვანელო უფსკრული; 9. მხრის ქამრები;
10. საზურგე დასაყრდენი სახელური; 11. როტაციის დილაკი; 12. ISOFIX დილაკი; 13. თავსაფარის სახელური; 14. Top Tether; 15. ბავშვის მანქანის სავარძელი; 16. ISOFIX კონექტორი

II-IV. ინსტალაცია (იხ. ნახ. 2.1)



- 1. როდესაც აირბაგი გააქტიურებულია, მისი გამოყენება არ შეიძლება მგზავრის სავარძელში.
- 2. მხოლოდ სამუნიციპალიტეტო ღვედების მქონე სავარძლებისთვის.

რეგულირებადი სახელური (იხ. ნახ. 2.2) I. ბალთა საკეტები; II. წითელი დილაკი; III. მეტალის თევში; (იხ. სურ. 2.3) I. ISOFIX წამყვანი; II. სახელმძღვანელო სოკეტი 3-პუნქტიანი მანქანის ქამარი (იხ. სურ. 2.4) I. ავტომობილის სავარძლის ბალთა; II. დიაგნოსტიკური ქამრის განყოფილება; III. ლაპის ქამრის განყოფილება

მოსამზადებელი სამუშაოები და ფუნქციები

მოსამზადებელი ISOFIX (იხ. ნახ. 3.1)
 თუ თქვენი მანქანა არ არის აღჭურვილი ISOFIX-ის სახელმძღვანელო ბუდეით, გთხოვთ, ჩასვათ გიდის სოკეტი ISOFIX-ის წამყვანში.
 რჩევა: ISOFIX-ის წამყვანები მოთავსებულია საზურგესა და სავარძლის ბალიშს შორის. (იხ. სურ. 3.2) დააჭირეთ ISOFIX დილაკს, რომელიც უკანა მხარეს არის ყველაზე გრძელი. (იხ. სურ. 3.3)

მოსამზადებელი TOP TETHER (იხ. ნახ. 3.4)

1. ამოიღეთ Top Tether და დააჭირეთ სამაგრის ღვედის გათავისუფლების დილაკს, რათა გაგრძელოთ სამაგრი მანამ, სანამ ის საკმარისად გრძელი იქნება იმისათვის, რომ დააკავშიროთ იგი ავტომობილის Top Tether-ის დამაგრების წერტილთან.
2. თუ ზედა ტეტერი კარგად და სწორად არის გამაკრებული, დილაკი შეიცვლება მწვანეზე.

აღკაზმულობა და თავსაფარის დაარეგულირება (იხ. სურ. 3.5)

- დაარეგულირეთ ავტომობილი და თავსაფარი 5-პუნქტიანი აღკაზმულობის დამონტაჟებაში (40-დან 105 სმ-მდე)
1. დააჭირეთ ქვევით ცენტრალურ მარჯვენა რეგულატორს და მხრის ღვედები თქვენსკენ მიიწიეთ. (არ დაწიოთ მხრის ბალიშები) გაათავისუფლოთ 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა, რამდენადაც ის მიაღწევს.
 2. გაიწიეთ მარჯვენა რეგულატორი სახელური, ასწიეთ ზემოთ ან დაწიეთ თავსაფარი საჭირო პოზიციაში. თავსაფარის სიმაღლის რეგულირება საშუალებას მისცემს მხრის ქამრები იყოს ბავშვის მხრების ღონეზე. (იხ. სურ. 3.6)

თავის სამაგრის კორექტირება (100-დან 150 სმ-მდე) (იხ. სურ. 3.7)

1. დარწმუნდით, რომ 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა ამოღებულია.
2. დარწმუნდით, რომ სავარძლის ბალიში ამოღებულია.
3. დააჭირეთ რეგულირების სახელურს ისრის მიმართულებით, რათა თავი დაასხით თავსაფარის გასათავისუფლო და შემდეგ დააყენეთ თავსაფარი ზემოთ ან ქვემოთ სასურველ პოზიციაში. ამ სახელურის გათავისუფლებისთანავე თავსაფარი ავტომატურად დაიკეტება თავის ადგილზე.
4. თავსაფარი სწორ მდგომარეობაშია, როდესაც 3-პუნქტიანი ღვედის დიაგნოსტიკური განყოფილება ზის ბავშვის მხრებზე და როცა შეიძლიათ მოათავსოთ 2 თითი თავსაფარის მხრის ღვედისა და ბავშვის მხარს შორის. (იხ. სურ. 4.1)

გამოიყენეთ 360° როტაციის სისტემა (იხ. ნახ. 4.2)

- როტაცია 180°-მდე უკანა მხარეს (40-დან 105 სმ-მდე უკანა მხარეს)
1. გამოიწიეთ მხრის დილაკი გარეთ, რომ გაათავისუფლოთ ბავშვის მანქანის სავარძელი და შემდეგ მოატრიალოთ ბავშვის მანქანის სავარძელი 90°-ით, სადაც ბავშვის მანქანის სავარძელი ავტომატურად ჩაიკეტება მაქმანში.
 2. უკანაკენ მიმართული პოზიციის დასაბრუნებლად: გაიყვანეთ როტაციის დილაკი გარეთ, რომ გაათავისუფლოთ ბავშვის მანქანის სავარძელი და შემდეგ დაატრიალოთ ბავშვის მანქანის სავარძელი 180°-ით უკანაკენ, სადაც ბავშვის მანქანის სავარძელი ავტომატურად ჩაიკეტება თავის ადგილზე.
 3. დარწმუნდით, რომ ბავშვის მანქანის სავარძელი უკანა მხარეს არის და სრულ დახრილ მდგომარეობაშია.
 4. როდესაც შეამოწმებთ უკანა საყრდენებს, როტაცია 180°-მდე უკანა მხრის (40-დან 105 სმ-მდე) წინ (76-დან 150 სმ-მდე) წინ

1. გამოიწიეთ მხრის დილაკი გარეთ, რომ გაათავისუფლოთ ბავშვის მანქანის სავარძელი და შემდეგ მოატრიალოთ ბავშვის მანქანის სავარძელი 180°-ით, სადაც ბავშვის მანქანის სავარძელი ავტომატურად ჩაიკეტება მაქმანში.

2. საჭიროების შემთხვევაში დაწევი სასურველ პოზიციაზე დაარეგულირეთ. დარწმუნდით, რომ ბავშვის მანქანის სავარძელი არის წინ მიმართული და სასურველ დარწმუნდით პოზიციაზე.

წინ მიმართული (76-დან 150 სმ-მდე) (იხ. სურ. 4.3)

1. დააწაკუნეთ როტაციის დილაკი ბავშვის მანქანის სავარძლის დასაყენებლად და შემდეგ დააწეეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი ერთიდან ხუთამდე წინ მიმართული გადაცემათა კოლოფზე. როტაციის დილაკის გამჭვლის შემდეგ, ბავშვის მანქანის სავარძელი თავის ადგილზე ავტომატურად ჩაიკეტება.
2. დარწმუნდით, რომ ბავშვის მანქანის სავარძელი არის წინ მიმართული და სასურველ დარწმუნდით. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ წინ მიმართული, სანამ ბავშვის წონა 75 სმ-ს არ გადააჭარბებს. თუ მანქანა აღჭურვილია აქტიური წინა სავარძლის საპაერო ბალიშით. არ გამოიყენოთ ბავშვის სავარძელი უკანა მხარეს.

უკანა მხარეს ინსტალაცია (40-105 სმ, დაბალედიდან დაახლოებით 15 თვემდე) 5-პუნქტიანი აღკაზმულობით + ISOFIX + ზედა ტეტერი (იხ. სურ. 4.4-4.7)

1. მოამზადეთ ISOFIX.
2. დარწმუნდით, რომ 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა სწორად არის დაყენებული და დარწმუნდით, რომ 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა სწორად არის მორგებული.
3. დაარეგულირეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი სრულ დარწმუნდით და დარწმუნდით, რომ დასაკვი მექანიზმი საიმედოდ არის ჩაკეტილი.

მნიშვნელოვანი! შეინახეთ მომავლისთვის! ყურადღებით წაიკითხეთ!

- მოატრიალეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი მანქანის უკანა მხარეს მოძრაობის მიმართულებით საწინააღმდეგოდ. დარწმუნდით, რომ ბავშვის მანქანის სავარძელი უკანა მხარეს არის და როტაციის მექანიზმი საიმედოდ არის ჩაკეტილი.
- ორჯერ შეამოწმეთ, რომ დარწმუნდეთ, რომ ბავშვის მანქანის სავარძელი დაყენებულია სრულად დახრილ მდგომარეობაში.
- დააინსტალირეთ ISOFIX და დაადასტურეთ, რომ ინდიკატორი მწვანე ხდება. გამაღეთ ქვედა საყრდენი. დააწეეთ ბავშვის სავარძლის სავარძელი, მტკიცე თანაბარი ზეწოლით ორივე მხარეს.
- 40-დან 75 სმ-მდე ბავშვის სქირდელბათ ბალიშები სავარძლებში დასაჯდომად. როდესაც ის 75 სმ-ს აჭარბებს, ამოიღეთ საავტომობილოს ბალიში.

- ბავშვის დამაგრება 5-პუნქტიანი აღკაზმულობით (იხ. სურ. 4.8-4.10)
- დააჭირეთ წითელი თილისა 5-პუნქტიანი აღკაზმულობის ბალთა გასათავისუფლებლად და დააჭირეთ ცენტრალური მარჯვლირებელს მხრის ქამრების ამოსაღებად. მხრის ბალიშები არ დაწიეთ.
- მოათავსეთ თქვენი შვილი ბავშვის მანქანის სავარძელში და დარწმუნდით, რომ თქვენი ბავშვის ზურგი ბავშვის მანქანის სავარძლის საზურგესთან ახლოს არის.
- მიამაგრეთ ორი ბალთა სამაგრით და ჩაღეთ ისინი 5-პუნქტიანი აღკაზმულობის ბალთაში. ბალთა ჩაკეტვის შემდეგ ისმის ხმოვანი „დაწკაპუნება“.
- მოწიეთ მარჯვლირებელი თასმა თქვენსეულ, სანამ აღკაზმულობა არ დადგება და ახლოს არ იქნება თქვენი ბავშვის სხეულთან. (იხ. სურ. 4.9)

თქვენი ბავშვის უსაფრთხოებისთვის დარწმუნდით, რომ შემდეგი შემოწმებები განხორციელდება ყოველი მოგზაურობის წინ:
 ISOFIX კონექტორები საიმედოდ არის ჩართული წამყვანებში და ინდიკატორები ორივე მთლიანად მწვანეა. ბავშვის სამაგრი მოთავსებულია მანქანის სავარძლის საზურგესთან.
 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა მჭიდროდ არის მორგებული ბავშვზე. დარწმუნდით, რომ შეგიძლიათ მოათავსოთ არაუმეტეს ერთი თითი აღკაზმულობასა და ბავშვის სხეულს შორის დაახლოებით 1 სმ. თუ მეტი სივრცეა, კიდევ უფრო გამკაცრეთ აღკაზმულობა.
 თასები არ არის დაგრძობილი.
 მხრის თასები სწორ მდგომარეობაში ზის ბავშვის მხრებზე. ნებისმიერი სამაგრი უნდა იყოს ნახმარი ქვემოთ ისე, რომ მუხვი მყარად იყოს ჩართული.
 5-პუნქტიანი აღკაზმულობის ბალთა სათანადოდ არის დამაგრებული.

V. TOP TETHER-ის დაფიქსირება

მოამზადეთ ზედა მეერთება მას შემდეგ, რაც თქვენი შვილი დამაგრდება 5-პუნქტიანი აღკაზმვით უკანა მხარეს. მოათავსეთ Top Tether-ის სამაგრი სათავსა და საზურგეს შორის არსებული უფსკრულიდან, შემდეგ შეაერთეთ Top Tether-ის სამაგრი. თუ ზედა ტუტერი კარგად და სწორად არის სერვებული, დილაკი შეიცვლება მწვანეზე. (იხ. სურ. 5.1)
წინ მიმართული ინსტალაცია (იხ. სურ. 5.2)
 (75-105 სმ, დაახლოებით 9 თვიდან 4 წლამდე) 5-პუნქტიანი აღკაზმულობით + ISOFIX + ქვედა საყრდენით.

- მოამზადეთ ISOFIX.
- დარწმუნდით, რომ 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა სწორად არის დაყენებული.
- დარწმუნდით, რომ 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა სწორად არის მორგებული.
- დაარეგულირეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი დასაკეცი პოზიციებზე და დარწმუნდით, რომ დასაკეცი მექანიზმი საიმედოდ არის ჩაკეტილი.
- დარწმუნდით, რომ ბავშვის მანქანის სავარძელი წინ არის და როტაციის მექანიზმი საიმედოდ არის ჩაკეტილი.
- მოათავსეთ ბავშვის საყრდენი მანქანის სავარძელზე, რომელიც მიმართულია მანქანის წინა მხარეს მოძრაობის მიმართულებით.
- დააინსტალირეთ ISOFIX. ინსტალაცია დასტურდება, როდესაც ინდიკატორი მწვანე გახდება.
- დააწეეთ ბავშვის მანქანის სავარძელს საზურგეზე, აწიეთ მტკიცე, თანაბარი ზეწოლით ორივე მხარეს.
- დაამაგრეთ თქვენი შვილი ბავშვის მანქანის სავარძელში 5-პუნქტიანი აღკაზმულობით.
- მოამზადეთ ზედა მეერთება მას შემდეგ, რაც თქვენი შვილი დამაგრდება 5-პუნქტიანი აღკაზმულობით წინ მიმართული, მიჰყავთ 3.2 პუნქტში აღწერილი ნაბიჯებს.
- თქვენი ბავშვის უსაფრთხოებისთვის დარწმუნდით, რომ შემდეგი შემოწმებები განხორციელდება ყოველი მოგზაურობის წინ:
 1. ISOFIX კონექტორები საიმედოდ არის ჩართული წამყვანებში და ინდიკატორები ორივე მთლიანად მწვანეა.
 2. ბავშვის სამაგრი ჯდება მანქანის სავარძლის საზურგესთან.
 3. 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა მჭიდროდ არის მორგებული ბავშვზე. დარწმუნდით, რომ შეგიძლიათ მოათავსოთ არაუმეტეს ერთი თითი აღკაზმულობასა და ბავშვის სხეულს შორის დაახლოებით 1 სმ. თუ მეტი სივრცეა, კიდევ უფრო გამკაცრეთ აღკაზმულობა.
 4. სამაგრები არ არის დაგრძობილი
 5. მხრის თასები სწორ მდგომარეობაში ზის ბავშვის მხრებზე. ნებისმიერი სამაგრი უნდა იყოს ნახმარი ქვემოთ ისე, რომ მუხვი მყარად იყოს ჩართული.
 6. 5-პუნქტიანი აღკაზმულობის ბალთა სათანადოდ არის დამაგრებული.

(100-150 სმ, 3-დან 10 წლამდე) მონტაჟი წინ გადაადგმული ორი ვარიანტით:

- 3-პუნქტიანი მანქანის ღვედით ავტომობილის 3-პუნქტიანი ქამრით და ISOFIX
- დარწმუნდით, რომ 5-პუნქტიანი აღკაზმულობა სწორად არის ამოღებული.
- დარწმუნდით, რომ საყრდენი ფეხი დაშალულია ბაზის ბოლოში.
- დაარეგულირეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი საჭირო პოზიციებზე და დარწმუნდით, რომ დასაკეცი მექანიზმი საიმედოდ არის ჩაკეტილი.
- დარწმუნდით, რომ ბავშვის მანქანის სავარძელი წინ არის და როტაციის მექანიზმი საიმედოდ არის ჩაკეტილი.
- მოათავსეთ ბავშვის საყრდენი მანქანის სავარძელზე, რომელიც მიმართულია მანქანის წინა მხარეს მოძრაობის მიმართულებით.
- დააინსტალირეთ ISOFIT და დაადასტურეთ, რომ ინდიკატორი მწვანე ხდება.
- დააწეეთ ბავშვის მანქანის სავარძელს საზურგეზე, აწიეთ მტკიცე, თანაბარი ზეწოლით ორივე მხარეს. თქვენი ბავშვის დამაგრება ავტომობილის 3-პუნქტიანი ღვედით (იხ. სურ. 5.3)
- მოათავსეთ ბავშვი ბავშვის მანქანის სავარძელში.
- მეტლები დაგვარდა გაიყვანეთ 3-პუნქტიანი ავტომობილის ღვედი და გაატარეთ იგი ბავშვის წინა მხარეს და დაამაგრეთ მანქანის სავარძლის ბალთა. ბალთა ჩაკეტვის შემდეგ ისმის ხმოვანი დაწკაპუნება.
- მოათავსეთ ქამრის დიაგნოსტიკური მონაკვეთი და წრის ღვედის მონაკვეთი მანქანის სავარძლის ბალთას იმავე მხარეს, მკლავის საყრდენის ქვეშ და ბავშვის მანქანის სავარძლის წითელი ქამრის სახელმძღვანელო უფსკრულიდან.
- მოათავსეთ წრიული ქამრის განყოფილება ბავშვის მანქანის სავარძლის მოპირდაპირე მხარეს წითელი ქამრის სახელმძღვანელოს უფსკრულიდან.

მნიშვნელოვანი! შეინახეთ მომავლისთვის! ყურადღებით წაიკითხეთ!

5. დარწმუნდით, რომ 3-პუნქტიანი სატრანსპორტო ქამრის დიაგნოსტიკური ქამარი იჯდეს ბავშვის საყელოს ძვალებზე და არა მისი კისრისა და მხარის რეგია: საჭიროების შემთხვევაში, დაარეგულირეთ თავსაფარი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ღვედი სწორად იჯდება ბავშვის მხარზე. თქვენი ბავშვის უსაფრთხოებისთვის დარწმუნდით, რომ ყოველი მგზავრობის წინ ჩატარდება შემდეგი შემოწმებები:

ISOFIX კონექტორები საიმედოდ არის ჩართული წამყვანებში და ინდიკატორები ორივე მთლიანად მწვანეა. ბავშვის მანქანის სავარძელი იჯდება მანქანის სავარძლის სავარძელთან. სატრანსპორტო საშუალების 3-პუნქტიანი ქამრის დიაგნოსტიკური მონაცემები და მანქანის სავარძლის ბალთა მხარეს მდებარე საიტყელი განყოფილება გადის წითელი ქამრის სახელმძღვანელო უფსკრულიდან. მანქანის სავარძლის ბალთა მოპირდაპირე მხარეს მდებარე ღვედის განყოფილება გადის წითელი ქამრის სახელმძღვანელოს უფსკრულიდან. მანქანის უსაფრთხოების ღვედის დიაგნოსტიკური ქამარი ზის ბავშვის საყელოს ძვალებზე და არა კისრის წინ. ევროსიგრი სამაგრი უნდა იყოს ნაწმარე ქვემოთ, ისე, რომ მენჯე მყარად იყოს ჩართული. ავტომობილის 3-პუნქტიანი ღვედი შეიძლება და არ არის დატვირთილი ნებისმიერ წერტილში.

ბავშვის მანქანის სავარძლის მოხსნა ISOFIX-ით

- დაჭირეთ ISOFIX-ის გამოშვების თილაკებს ISOFIX-ის კონექტორების გასათავისუფლებლად, დააბრუნეთ ISOFIX-ის კონექტორები ბავშვის სამაგრის ძირში.
 - ამოიღეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი მანქანის სავარძლიდან.
- 3-პუნქტიანი მანქანის ღვედი + "იზოფიქსი"
- გაათავისუფლეთ ბალთა ენა მანქანის სავარძლის ბალთადას. გახსენით 3-პუნქტიანი მანქანის ღვედი ბავშვის მანქანის სავარძლიდან და მიიღეთ საშუალება უკან დაიხიოს.
 - დაჭირეთ ISOFIX-ის გამოშვების თილაკებს ISOFIX-ის კონექტორების გასათავისუფლებლად, დააბრუნეთ ISOFIX-ის კონექტორები ბავშვის სამაგრის ძირში.
 - ამოიღეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი მანქანის სავარძლიდან.

VI. 5-პუნქტიანი ალკაზმულობის მოხსნა და მონტაჟი (მიჰყვირეთ სურ. 6.1-6.3)

- 5-პუნქტიანი ალკაზმულობის მოხსნა (ნახ. 6.1)
- დაჭირეთ ცენტრალურ მარცხელ ნიბელს და მიიღეთ საშუალება უკან დაიხიოს.
 - აღკაზმუნეთ რამდენადაც არ იქნება მხრის ბალიშები არ დაჭირეთ.
 - აწიეთ მარჯვლირეული სახელური ზევით, ხოლო თავსაფარი ქვევით აწიეთ შესაფერის მდგომარეობაში. მოაბრუნეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი ისე, რომ უკანა მხარე თქვენსკენ იყოს.
 - გახსენით უკანა საფარის დაფა.
 - მოათავსეთ მხრის თასმის ბალები ერთობლივ ფირფიტაზე.
 - დახურეთ უკანა საფარის დაფა.

მოაბრუნეთ ბავშვის მანქანის სავარძელი ისე, რომ წინა მხარე თქვენსკენ იყოს. (სურათი 6.2)

- ამოიღეთ მხრის ქამრები და მხრის ბალიშები თავდასაფარის ქრისტებიდან თავდასაფარის წინ.
- ბალთადას ამოიღეთ მხრის ქამრი.
- დააბრუნეთ ლითონის ფირფიტა ვერტიკალურად და ამოიღეთ სათავსოდან ამოიღეთ 5-პუნქტიანი ალკაზმულობის ბალთა.

5-პუნქტიანი ალკაზმულობის დაყენება (ნახ. 6.3)

- მოათავსეთ 5-პუნქტიანი ალკაზმულობის ბალთა შუაგულში.
- 5-პუნქტიანი ალკაზმულობის ბალთა ლითონის ფირფიტა გადააბრუნეთ ოვერტიკალურად და ჩაედით იგი კორპუსში.
- მიამაგრეთ ორი ბალთა სამაგრი და ჩაედით ისინი 5-პუნქტიან ალკაზმულობის ბალთაში. ბალთა ჩაკეტვის მიღებ ისმის მქვაინ და მანქანის სავარძელი შეიძლება გაიწმინდოს ნელთბილი წყლით და საპნით. არ გამოიყენოთ აფრთხილი საწმენდი საშუალებები, როგორცაა აბრაზიული ან გამათხლებლებელი.
- საფარი უნდა დაიხიანოთ ხელით მაქსიმუმ 30°C ტემპერატურაზე. არ ჩაედით საპრობში, უბრალოდ გაუშვით ჰაერი. 3. პლასტიკის ნაწილების გაწმენდა შესაძლებელია სველი ქსოვილით. გთხოვთ, არ გამოიყენოთ სოლვატი. 4. არასოდეს წყისკეთ ცხიმი ან გამხსნელი დასაფარის რომელიმე ნაწილზე.

სავარძლის შეცვლა ავარიის შემდეგ მძიმე შეჯახების და ავარიის შემთხვევაში გთხოვთ შეცვალოთ დაზიანებული სავარძელი ახლით. დამატებითი ინფორმაციისთვის, გთხოვთ, დუკავშირდეთ ჩვენს დისტრიბუტორებს ან მწარმოებლებს.

76-105 სმ მონტაჟი წინ, ISOFIX-ით და TOP TETHER-ით

ეს არის ინტეგრალური უნივერსალური ISOFIX გადმოიერებული ბავშვა შეკავების სისტემა (i-Size). ის დამტკიცებულია გაეროს ECE რეგულაციების R129 სერიით, ზოგად გამოყენებისთვის ISOFIX სამაგრების სისტემით აღჭურვილი მანქანებისთვის. ის შეიქმნა მანქანის, რომელსაც აქვთ ISOFIX პოზიციები დამტკიცებული (როგორც დედალითადაა აღწერილი ავტოსაყენებლის სახელმძღვანელოში), ბავშვის მანქანის სავარძლის კაბელორისა და დანაფარის მიხედვით. მასის ჯგუფი და ISOFIX ზომის კლასები, რომლებსთვისაც განკუთვნილია ეს მოწყობილობა: 76-დან 105 სმ-მდე.

100-105 სმ მონტაჟი წინ მიმართული ორი ვარიანტით

3-პუნქტიანი მანქანის ღვედი ავტომობილის 3-პუნქტიანი ქამრით და ISOFIX ეს ბავშვის სამაგრი კლასიფიკირებული არაინტეგრალური უნივერსალური გადმოიერებული ბავშვა თავშეკავების სისტემებისთვის (i-Size boosterseat) გამოსაყენებლად და შესაფერისია ავტომობილის i-size სავარძლისთვის. ეს ბავშვის სამაგრი შესაფერისია იმ მანქანებში, რომლებშიც აღჭურვილია 3-პუნქტიანი სატრანსპორტო ღვედი, რომელიც დამტკიცებულია გაეროს ECE რეგულაციები No.16 ან სხვა ევროპულური სტანდარტებით. თუ ექვი გაპარებათ, მიმართეთ ბავშვის სამაგრის მწარმოებელს ან საცალო ვაჭრობას.

1. როცა მანქანა უკანა სავარძელი არ აქვს.

2. როდესაც ყველა უკანა სავარძელი 135 სმ-ზე ნაკლები ან ტოლი სიმაღლის ბავშვებით არიან დაკავებული.

3. როდესაც შეუძლებელია ბავშვის ყველა სამაგრის დაყენება უკანა სავარძელზე.

სავარძლები: ISOFIX სამაგრები და Top Tether-ის დამაგრების წერტილებით და 3-პუნქტიანი ქამრით (მანქანის უსაფრთხოების ღვედი).



Uprave za upotrebu moraju biti zadržane za čitav život univerzalnog sistema ograničavanja djece!

NOCIJA

1. Ova sjedište omogućava optimalnu bezbjednost na svim mjestima instalacije za koje je dizajnirano.
2. Ovo je sistem za ograničenje djeteta i-veličine (40-105cm). Ono je odobreno u skladu sa evropskim pravilima 129 (ECE R129), za upotrebu na sjedištima kompatibilnih i-veličine automobila kao što je navedeno od proizvođača u ručniku vlasnika automobila. Ako imate pitanja, molim vas, konsultujte se ili proizvođača Uvećeg sistema ograničenja djece, ili distributora.
3. Ovo je i-veličine povećavajući sistem za ograničenje djece (100-135cm). Ono je odobreno prema ECE R129, za upotrebu na sjedištima kompatibilnih i-veličine, kao što je navodio proizvođač u ručniku vlasnika automobila. Ako imate pitanja, molim vas, konsultujte se ili proizvođača Uvećeg sistema ograničenja djece, ili distributora.
4. Ovo je sjedište za upotrebu određenih auta (135-150cm) i je Sistem ograničenja djece Povećanja. Ono je odobreno prema evropskom uredu R129, za upotrebu na određenom automobilu detaljni i prikladnoj listi vozila. Ako imate pitanja, molim vas, konsultujte se ili proizvođača Uvećeg sistema ograničenja djece, ili maloprovnikara.
5. To je sistem za ograničenje djeteta i-veličine, odobren ispunjavajući evropski ECE R129, za svoju generalnu upotrebu u automobilima, iako nije prikladno svim automobilima.
6. Treba se instalirati u kola za koje proizvođač drži u ručniku vlasnika kola da je vozilo odgovarajuće za sistem ograničavanja djeteta 'i-Veličine' za ovaj dob.
7. Proizvod je odobren u skladu s Evropskom regulacijom ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalne težine 36 kg.
8. Pobrinite se da je kofer ispravno ubrzana prije nego što počnete da vozite.
9. Svaka šipka koja drži ograničenje vozila bi trebala biti čvrsta, da bilo koju nogu podrške treba biti u kontaktu sa podom vozila, da se svaki šipki ili štit uticaja koja ograničava djecu treba prilagoditi tijelu djeteta i da se šipke ne smiju okrenuti.
10. Pobrinite se da se svaka šljuna ili pojas koja drži dijete ne sklapa ili ograđena i ostaje čvrsta.
11. Pobrinite se da se pojas ili zamaka ostaje najniži preko kukova djeteta, na obje strane.
12. U slučaju nesreće, čak i ako nema očišćenog oštećenja, sjedalo bi možda bezbjedno. Sjedalo bi trebalo da se zamijeni nakon što se podnese odjednom i jakim stresom povezano sa nesrećom.
13. Instrukcije su ilustracije samo za informacione svrhe. Sistem ograničavanja djeteta može sadržati male razlike u usporedbi sa fotografijama ili slikama u ručniku za upute. Ove varijacije ne utiču na njeno odobrenje pravila ECE R129.

WARNICA

Pod nikakvim okolnostima ne bi trebalo da se sjedište automobila instalira u putničkom sjedištu suprotno pravcu putovanja ako postoji aktivna vazдушna torba.

WARNICA

Molim vas pažljivo pročitajte upute, jer nepravna instalacija može uzrokovati ozbiljne povrede. U ovom slučaju, proizvođač ne smije biti odgovoran.

WARNICA

Budite sigurni da su svi blokirajući uređaji uključeni prije nego što se koriste.

WARNICA

Opasno je poduzeti bilo kakve promjene ili dodatke na sjedište bezbjednosti sa odobrenjem od kompetentnog autoriteta. Opasno je da ne striktno ispoštujete upute o instalaciji koje je pružio proizvođač automobila.

WARNICA

Molim vas, nikada ne koristite bezbjednost sjedište bez pokrivača ili bez zaštitnika žetve.

WARNICA

Budite sigurni da zaštitite bezbjednost djeteta od direktne sunčeve svjetlosti kako bi moglo da zagrijava i povrijedi djeteta.

WARNICA

Sjedište automobila treba da ostane stalno instalirano u vozilo, čak i kada dijete nije unutra. Nikad ne ostavljate dijete bez nadzora dok sjedite na sjedištu

WARNICA

auta, čak i kada sjedište je izvan vozila.

WARNICA

Budite sigurni da su bilo koji prtljag ili predmeti koji mogu uzrokovati povrede u slučaju nesreće sigurno brže.

WARNICA

Pokrivač ograničavajućeg sistema djece ne smije biti zamijenjen drugim, osim ako se proizvođač preporučuje, jer je to integralni dio sistema za osiguranje

WARNICA

Treba da se instalira u kola za koje proizvođač drži u ručniku vlasnika kola da je vozilo odgovarajuće za sistem ograničavanja djeteta 'i-veličine' za ovaj dob.

WARNICA

Sigurnost je garantovana samo ako je ograničenje djeteta odgovarana u skladu sa ovim uputama.

WARNICA

Za sistem ograničavanja i-veličine djece, korisnik mora pročitati uputstvo ruke proizvođača vozila.

WARNICA

Nemojte koristiti pred sobom, prije nego što dijete stigne do doba 15 mjeseci.

WARNICA

Ne koristite realno sa dječjim sjedištem na mjestima sjedišta gdje je instalacija aktivna frontna vazдушna torba. Smrt ili ozbiljna povreda se može desiti.

WARNICA

Važno je da se osigura da je bilo kakva slamka srušena, tako da je pelvis čvrsto angažovan.

WARNICA

Upravo mora biti održano na ograničenju djeteta tokom svog životnog perioda.

WARNICA

Teške komponente ili plastične dijelove bezbjednosti uređaja za djecu treba biti primijenjene i instalirane na način da tokom svakodnevnog upotrebe vozila ne zaglavljaju moćnih sjedišta ili vrata. Sprječavaju pojas osiguranja/vozila da se zaroble između vrata auta ili trljanja oštrim dijelovima sjedišta ili tijela.

WARNICA

Sve pojaseve koje popravljaju ograničavajući sistem vozila moraju biti skvršćene, sve pojaseve koje drže djeteta moraju se prilagoditi prema tijelu djeteta.

WARNICA

Držanje pojasa ne smije biti dozvoljeno.

WARNICA

Nemojte koristiti drugu podršku kontakta osim one koji su opisane u uputstvu i označeni na sistemu ograničavanja djece.

WARNICA

Ako sistem ograničavanja djece nudi alternativnu tačku podrške kontakta i smatrate da korištenje te alternativne rute nije zadovoljavajuće, molim vas da kontaktirate proizvođača sistema ograničavanja djece.

WARNICA

Instalajte kolskih sjedišta na mjestima sjedišta ukazuje u ovoj nastavi.

WARNICA

Nemojte koristiti kolskim sjedištem u kući, Ono nije dizajnirano za upotrebu kuće i treba se koristiti samo u vozilu.

WARNICA

Prije nego što postavite bilo koji mobilni ili prilagodljiv dio sjedišta djece, morate ukloniti svoje dijete sa sjedišta djece.

WARNICA

Redovno provjerite pojaseve za nosenje obračujući specijalnu pažnju na mjesta popravljivanja, zaštitnike i uređaje za prilagodbu.

WARNICA

Nemojte da ostavite koplje djelimično zatvoreno, mora da se zaključa kada su svi prsteni zarobljeni. Morate odmah ukloniti dijete sa sjedišta u slučaju hitne

WARNICA

slučajeve. Moraš da naučiš djetetu da ne svira sa koferom.

WARNICA

Držite stolicu djeteta na bezbjednom mjestu daleko od djece kada ne koristite. Izbjegavajte stavljanje teških predmeta na stolicu. Sprječite kontakt stolice

vozila sa korezivnim supstancama, na primjer kiseline od baterije.

Ovaj proizvod odgovara ECE R129.

NOCIJA

Ne instalirajte na prednim sjedištima, osim u ovim specifičnim slučajevima:

1. Kada auto nema sjedišta iza.
2. Kada su sva pozadina sjedišta zauzeta djecom koja je manje od ili jednako visoka 135 cm.
3. Kada nije moguće da instaliramo sva ograničenja djeteta na pozadinskim sjedištima.

Na sjedištima sa: ISOFIX anchorama i punktima na vrhu Tetrovom sidru i kaišem od 3 boda (pojas sjedišta automobila).

I. JA SAM.

2. Mala Hedreta, 3 unutrašnja jastuka, 4. Bakle; 5. Centralna zapoveda; 6. Centralna prilagodnica; 7. 10. BackRest Reclines Handle, 11. Dugme za okretanje, 12. "ISOFIX"; 13. Top Tether; 15. dječje autosjedalice; 16. IZOFIX konektor

I-IV. INSTALACIJA (VIDI FIG. 2.1)



Kada se vazdušni jastuk aktivira, ne može da se koristi na suvozačevom sedištu.



Samo za sjediste sa pojasevima za tri poena.

PODEŠAVANJE RUČKE (VIDI SL. 2.2) JA.. KOPČA ZASUNA, II. CRVENO DUGME, III. METALNA PLOČA; (VIDI FIG. 2.3) ISOFIX SIDRO; II. PREVOD I ADAPTACIJA

TROBOTNI POJAS ZA VOZILO (VIDI FIG.2.4) VEĆ. DRUGI PUT. DIJAGONALNO REMEN SEKCIJA, III. ODJEL ZA KAIŠ.

PRIPREMNI RAD I FUNKCIJE.

PRIPREMITE ISO-FIX (VIDI. 3.1)

Ako vaš automobil nije opremljen sa ISOFIX vodičem utičnicom, umetnite utor za vođenje u ISOFIX sidro.

SAVJET: IZOFIX SIDRA NALAZE SE IZMEĐU NASLONA I SJEDALA. (Vidi Fig.3.2)

Pritisni tipku ISOFIX na najduži put. Prevod i adaptacija:

PRIPREMITE TOP TETHER (VIDI SL. 3,4)

Povucite Tether Tether i pritisnite dugme za tether remen da produžite remen dok ne bude dovoljno dugo da ga povežete na vrh Tether Andrige tačke u vozilu.

2. Ako se vrh Tether pooštri povoljno i ispravno, gumb će se promijeniti u zeleno.

PODESITE "UZDE I NASLON" (VIDI. 3.5)

PODESITE "UZDE" I "NASLON" U "UZI" OD 5 TAČAKA (OD 40 DO 105 CM).

1. Pritisnite na centralnom procjepu i povucite pojaseve prema vama. (Ne vuci na ramenima jastučići) Otpustite pojas za 5 poena koliko god bude trebalo.

2. Vucite na podešanoj ručki, povlačeći se ili gurajući naslon za naslon na zahtijevani položaj. Podešavanje visine naslona za glavu će omogućiti pojasevima ramena da budu iste razine kao i u djetetovim ramenima. (Vidi Fig. 3.6)

NASLON ZA GLAVU (OD 100 DO 150 CM) (VIDI FIG.3.7)

1. Provjerite da li je uklonjeno "uzde" od 5 tačaka.

2. Provjerite da li je jastuk uklonjen.

3. Pritisnite na podešavanjem ručke u pravcu strelice da otpustite naslon za glavu i onda podesite naslon za glavu gore ili dole do željene pozicije. Nakon što se oslobodi ovog ručka, naslon za glavu će biti automatski zaključan.

4. naslon za glavu je u pravilnom položaju kada dijagonalni pojas u trotočnom pojasu sjedne na djetetova ramena i kada stane dva prsta između remena naslona na naslonu naslona i ramena djeteta. (Vidi Fig.4.1)

KORISTITE 360SKI SISTEM ROTACIJE (VIDI SL. 4.2)

Rotacija do 180° u Rearward Facing (od 40 do 105cm Rearward Facing)

1. Povucite rotacijski gumb prema van da pustite dječju autosjedalicu i onda okrenite sjedalicu za djecu do 90.

2. Da ga rotirate natrag na mjesto okretanja prema retrovizu: povucite rotacijski gumb prema van da oslobodite sjedalicu za dječju autosjedalicu i onda zarotirajte sjedalicu za djecu do 180° natrag na mjesto gdje se nalazi sjedalica za dječju autosjedalicu automatski.

3. Osigurajte da je sjedalica za dijete na mjestu gdje se suočava sa položajem i u najpotpuniju poziciju reklinae.

4. Dupli ček na zadnjici.

ROTACIJA U 180° OD REARWARD FACINGA (OD 40 DO 105CM) PREMA NAPRIJED (OD 76 DO 150CM PREMA NAPRIJED)

1. Povucite rotacijski gumb prema van da pustite dječju autosjedalicu i onda zarotirajte sjedalicu za djecu do 180° gdje će se sjedalica za djecu automatski zaključati u čipku.

2. Prilagodite poziciju na željeni položaj ako je potrebno. Osigurajte da je sjedalica za dijete na poziciji okrenuta prema naprijed i željeni položaj za reklinae.

s licem prema naprijed (od 76 do 150 cm) Prevod i adaptacija:

1. Povucite okretni gumb da gurnete sjedalicu i onda gurnite dječju autosjedalicu na jedan do pet okreta prema naprijed. Nakon što otpustite dugme za okretanje, dječje autosjedalice će biti automatski zaključane.

2. Osigurajte da je sjedalica za djecu na poziciji okrenuta prema naprijed i željeni položaj za reklinae.

NEPOŽORENJE: DO NE KORISTI OKREP PREMA NAPRIJED PRIJE NEGO TEŽINA DJETETA PREMAŠI 75 CM. AKO JE VOZILO OPREMLJENO AKTIVNIM VAZDUŠANIM JASTUKOM. NE KORISTITE DJEČJE SJEDALO NA MJESTU KOJE SE SUOČAVA S REARWARD.

RAARWARD SE SUOČAVA S INSTALACIJOM (40-105 CM, ROĐENJA DO OTPRILIKE 15 MJESECI) S 5-POINT USKOM + ISOFIX + TOP TETHER (VIDI SL. 4.4 -4.7)

1. Pripremite ISOFIX.

2. Osigurajte da je 5-point pojas ispravno instaliran i osigurajte da je "5-point" "uzde" ispravno podešeno.

3. Podesite sjedalicu za dijete na najpotpuniji položaj reklinae i provjerite da li je relinjski mehanizam sigurno zaključan.

4. Zarotirajte sjedalicu za dijete na stražnjem sjedalu vozila protiv smjera putovanja. Osigurajte da je sjedalica za dijete na mjestu okretanja prema mjestu i da je mehanizam za rotaciju sigurno zaključan.

5. Dvaput provjerite da osigurate da je sjedalica za dječje auto postavljena u najpotpuniju poziciju.

6. Instaliranje ISOFIX-a potvrđuje da je indikator pozelen. Razvijaj podršku.

7. Pritisni dijete na naslon za leđa primjenom firme čak i pritisak na obje strane.

Djeca između 40 i 75 cm trebaju jastuke da sjednu na mjestu. Kada prekorači 75 cm, skinite jastučić.

OSIGURANJE DJETETA S REMENJEM ZA 5 POENA (VIDI. 4.8-4.10)

1. Pritisnite crveni gumb da otpustite kopču od 5 poena i pritisni centralnog procjepa da izvadi pojaseve. Ne povlače štitičke za ramena.

Stavite dijete na sjedalicu i pobrinite se da vam dijete leži ravno na stražnjem sjedalu dječje sjedalice.

3. Vodič kroz dva kopča zajedno i ubace ih u 5-tacku kopču. Zvučni klik će se čuti kada se kopča zaključa.

4. Povucite remen prema vama dok harnessli ne stanu i ne približe se tijelu vašeg djeteta. (Vidi Fig.4.9)

ZA SIGURNOST VAŠEG DJETETA OSIGURAJTE DA SE SLJEDEĆE PROVJERE PROVODE PRIJE SVAKOG PUTOVANJA:

ISOFIX konektori su sigurno uključeni u sidra i pokazatelji su potpuno zeleni.

Uzdržavanje djeteta je naslonjeno na naslon za sjedalo.

Pojas s 5 poena je poderan za dijete. Ne može da stane samo jedan prst između "uzde" i djetetovog tela otprilike 1 cm. Ako ima više prostora, povećaj pojas.

Trake nisu uvrnute.

Naramenice na ramenima sjede na dječjem ramenu. Svaki remen mora biti istrošen tako da se karlica čvrsto verila.

Kopča od 5 poena je propisno osigurana.

V. POPRAVLJA VRHUNSKOG TETERA.

Pripremite Top Tether nakon što je vaše dijete osigurano od 5 tačaka s okretom prema kojem je okrenuta leđa.

Stavite vrh Tether remen kroz jaz između naslona i naslona, a zatim spojite Top Tether sidrište. Ako je Top Tether pooštrio povoljno i ispravno, gumb će se promijeniti u zeleno. (Vidi Fig. 5.1)

NAPRIJED PREMA INSTALACIJI (VIDI FIG. 5.2)

(75-105 cm, od otprilike 9 mjeseci do 4 godine) Uz pomoć od 5 poena + IZOFIX + DONJA PODRŠKA.

1. Pripremite ISOFIX.
2. Osigurajte da je "5-point" uprektan ispravno instaliran.
3. Osigurajte da je "5 tačaka" ispravno podešen.
4. Podesite sjedalicu za dijete na željeni položaj i osigurajte da je relinjski mehanizam sigurno zaključan.
5. Provjerite da je sjedalicu za dijete u prednjem položaju i da je mehanizam rotacije sigurno zaključan.
6. Smjestite se na sjedalicu za vozila okrenuta prema prednjem dijelu vozila u smjeru putovanja.
7. Instaliraj ISOFIX. Instalacija je potvrđena kada se indikator pozeleni.
8. Pritisni sjedalicu za dječju autosjedalicu, pa čak i pritisak na obje strane.
9. Osiguraj svoje dijete na sjedalu za dijete sa remenjem za 5 poena.
10. Pripremite "Top Tether" nakon što je vaše dijete osigurano od strane "5 tačaka" s okrenutim licem prema naprijed, slijedite korake opisane u točki 3.2.

ZA SIGURNOST VAŠEG DJETETA OSIGURAJTE DA SE SLJEDEĆE PROVJERE PROVODE PRIJE SVAKOG PUTOVANJA:

1. ISOFIX konektori su sigurno uključeni u ancore i indikatore su potpuno zelene.
2. Ugranica djeteta je sjedela protiv ostatka sjedišta vozila.
3. Žetva od 5 bodova je prilagođena djetetu. Budite sigurni da ne možete odgovarati više od jednog prsta između žetve i tijela djeteta, otprilike 1 cm. Ako postoji više prostora, približite žetvu djetetu.
4. Slomke nisu pretrpljene.
5. Slamke ramena sjede na tačnom položaju na dječjim ramenima. Svaka slamka se mora smanjiti tako da je pelvis čvrsto angažovan.
6. Koša za 5 bodova je propisno osigurana.

OD 3 DO 10 GODINA. UGRADNJA OKRENUTA PREMA NAPRIJED S DVIJE OPCIJE:

Sa remenom od 3 poena.

Sa remenom od 3 poena i ISOFIX-om

1. Budite sigurni da je korist od 5 bodova uklonjena ispravno.
2. Provjerite da li je potporna noga skrivena na dnu baze.
3. Prilagodite sjedalicu za dijete na zahtijevani položaj i uvjerite se da je mehanizam ispravljanja sigurno zaključan.
4. Osigurajte da je sjedalicu za dijete u poziciji okrenuta prema naprijed i da je mehanizam rotacije sigurno zaključan.
5. Smjestite podređenu suzdržanost na sjedalicu okrenutu prema prednjem dijelu vozila u smjeru putovanja.
6. Instalirajte ISOFIX potvrdu da je indikator pozelen. 7. Pritisni sjedalicu za dijete prema pozadini primjenom firme, čak i pritisak na obje strane.

OSIGURANJE VAŠEG DJETETA S REMENOM OD 3 POENA (VIDI FIG. 5.3)

Stavite dijete na sjedalicu za dijete.

2. Izvucite pojas za vozilo sa tri poena što je više moguće i vodite ga oko prednjeg dijela djeteta i osigurajte kopču za sedišta vozila. Zvučni klik će se čuti kada se zakopča kopča.

3. Postavite dijagonalni remen i remen na istoj strani kopče sjedala, ispod naslona za naslon i kroz crveni otvor za pojas djeteta.

4. Stavite pojas u krilo na suprotnoj strani dječje autosjedalice, kroz crveni otvor za remen.

5. Osigurati da dijagonalni pojas od 3-point motornog pojasa sjedi nad dječjim ovratnikom kosti, a ne pred njihovim vratom.

AKO JE POTREBNO, PODESITE NASLON DA SE OSIGURA DA POJAS DOBRO STOJI NA RAMENU DETETA.

ZA SIGURNOST VAŠEG DJETETA, PROVJERITE JESU LI PROVEDENI SLJEDEĆI ČEKOVI PRIJE SVAKOG PUTOVANJA.

ISOFIX konektori su sigurno uključeni u sidra i pokazatelji su potpuno zeleni.

Sjedalicu za djecu je naslonjen na sjedalicu mjesta.

Dijagonalni pojas sa remenom od 3 poena, i remen na strani kopče za sedišta vozila, su prošli kroz crveni otvor za remen.

Remen na suprotnoj strani je prošao kroz crveni otvor za pojaseve.

Dijagonalni pojas sa pojansom na vozilu sjedi iznad koštane kosti djeteta, a ne pred njihovim vratom.

Svaki remen se mora nositi nisko, tako da je karlica čvrsto uključena.

Pojas sa tri tačke je čvrst i nije savijen u bilo kom trenutku.

1. UKLANJANJE DJEČJE SJEDALICE SA IZOFIKSOM.

1. Pritisnite ISOFIX tipku za oslobađanje da otpustite ISOFIX konektore, gurnite ISOFIX konektore nazad u bazu podređena ograničenja.
2. Skinite sjedalicu za dijete s mjesta za vozila.

POJAS VOZILA 3 BODA + IZOFIKS

1. Pritisnite ISOFIX tipku za oslobađanje da otpustite ISOFIX konektore, gurnite ISOFIX konektore nazad u bazu podređena ograničenja.
2. Skinite sjedalicu za dijete s mjesta za vozila.
- 3.

VI. POMOĆANJE I INSTALACIJA SE 5-PUTA (PRATITE SLIKU. 6.1-6.3)**OTPUŠTANJE PET TAČKA SRCA (SLIKA 6.1)**

1. Pritisnite na centralni prilagođač i povucite ramene slamke prema vama, produžite žetvu od 5 tačke do sada. Ne vucite ramene.
2. Podignite prilagodbu rukom gore dok gurate glavobolju nazad na odgovarajuću poziciju. Okrenite dijete auto sjedište tako da se pozadina suočava sa vama .
3. Otvorite pozadinu ploču za pokrivanje.
4. Postavite mrežne petlje ramena šipke na spojnoj ploči.
5. Zatvorite pozadinu ploču za pokrivanje.

OKRENITE DIJETE AUTO SJEDIŠTE KAKO SE ISPRED VAS SUOČAVA. (FIG. 6.2)

6. & izvadite pojaseve ramena i ramene ploče iz najnovijih mjesta pred glavom
7. +Izvadite pojaseve ramena iz kofera
8. Okrenite metalnu ploču da se vertikalno uklonite iz kuće sa koferu za žetvu od 5 tačka.

INSTALACIJA 5 - POINT HARNESA (SLIKA 6.3)

1. Smjestite pojas od 5 poena u blok za prepone.
2. Okrenite metalnu pločicu sa 5 tačaka kopčom i ubacite ga u kućište.
3. Vodič kroz dva kopča zajedno i ubace ih u 5-tacku kopču. Zvučni klik će se čuti kada se kopča zaključa.
4. Povlaćim podešavanje ručke prema gore, dok guranje naslona na gore sve dok se rupe ne poravnaju.
5. Nitni oba ramenog pojasa kroz jastučice za ramena.
6. Ninititi petlje oba ramenog pojasa i jastučica za ramena kroz naslon za glavu. Trake za ramena bi trebale biti ispod pojasa na ramenu.

OKRENITE SJEDALICU ZA DIJETE TAKO DA JE OKRENUT PREMA VAMA.

7. Otvorite stražnji poklopac.
8. Stavite vebbing petlji od ramena naramenice preko zglobne ploče.
9. Zatvorite stražnji poklopac.

NASTAVE ZA PRANJE

1. Auto sedište može da se očisti sa mlakom vodom i sapunom. Nemojte da koristite agresivne agente za čišćenje kao što su abrazivi ili razrjeđivači.
2. Pokrivač bi trebao da se prati na maksimalnoj temperaturi od 30 °C. Ne stavljajte se u sušilicu, samo zrak.
3. Plastični dijelovi mogu biti očišćeni sa mokrom krpom. Molim vas, nemojte da koristite solvete.
4. Nikad ne nanosite mast ili otapalo na bilo koji dio sklopa.

MIJENAJUĆI MJESTO POSLIJE NESREĆE

U slučaju teškog sudara i nesreće, molim vas, zamijenite oštećeno mjesto sa novim. Za više informacija, kontaktirajte naše distributere ili proizvođače.

NOCIJA**40-105 CM INSTALACIJA U POZADINI IZBJEGAVANJA SA ISOFIX I TOP TETHER**

Ova ograničenje djeteta je klasifikovana za "Integralna Universal ISOFIX Povećana sistema ograničenja djeteta (i-veličina) i odgovara za popravljanje na mjestu sjedišta automobila navedenih u "Listu kompatibilnih vozila". Ako se u sumnjivi konsultujete ili djeteta, proizvođač ograničavajućeg djeteta ili trgovaca. Masovna grupa i časove veličine ISOFIX za koju je uređaj namijenjen za to su: od 40 do 105 cm.

76-105 CM INSTALACIJA UNAPRIJED S ISOFIX I TOP TETHER

Ovo je integralni univerzalni ISOFIX Povećan i sistemi za ograničenje djece (i-veličine). Ono je odobreno od strane EKS-a UN-a R129 serije amandmenata za općenu upotrebu vozila koji se uključuju sa ISOFIX-ovim sistemima sidra. Oni će odgovarati vozilima sa pozicijama odobrenih kao ISOFIX (kao detaljno u ručnici vozila), u ovisnosti o kategoriji sjedišta djeteta i spremnosti. Masovna grupa i časove veličine ISOFIX za koju je uređaj namijenjen za to su: od 76 do 105 cm.

100-150 INSTALACIJA UNAPRIJED S DVIJE OPCIJE:

1. Sa pojasevima vozila 3 body
2. Sa pojasevima vozila 3 boda & ISOFIX

Ova ograničenje djeteta je klasifikovana za neke-integralne univerzalne ograničene sisteme za ograničenje djeteta (i-veličine buđenja) i odgovara za mjesto sjedišta u veličini vozila. Ova ograničenje djeteta je odgovarajuće za upotrebu u vozilima uključenim pojasevima vozila od 3 boda koja je odobrena Uredbama № 16 UN/ECE-a ili drugim ekvivalentnim standardima. Ako se u sumnji konsultujete sa djetetom, ograničite proizvođača ili maloprajnika.

Ne instalirajte na prednim sjedištima, osim u ovim specifičnim slučajevima:

1. Kada auto nema sjedišta iza.
 2. Kada su sva pozadina sjedišta okupirana djecom koja je manje od ili jednako ravno 135 cm visoka.
 3. Kada nije moguće da instaliramo sva ograničenja djeteta na pozadinskim sjedištima.
- Na sjedištima sa: ISOFIX anchorama i punktima na vrhu tetrovom sidru i kaišem od 3 boda (pojas sjedišta automobila).



ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ! ЧИТАЙТЕ УВАЖНО!

Інструкцію з експлуатації необхідно зберігати протягом усього терміну експлуатації універсальної дитячої утримуючої системи!

ПОВІДОМЛЕННЯ

1. Це автокрісло забезпечує оптимальну безпеку в усіх положеннях встановлення, для яких воно було розроблено.
2. Це вдосконалена дитяча утримуюча система i-Size (40-105 см). Затверджено згідно з Європейським регламентом 129 (ECE R129), для використання в сумісних із i-Size автокріслах, як зазначено в виробників у посібнику з експлуатації автомобіля. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до будь-якого з них: Виробник або дистриб'ютор удосконаленої системи безпеки для дітей.
3. Це удосконалена дитяча система безпеки i-Size (100-135 см). Він затверджений відповідно до ECE R129, для використання в сумісних із i-Size сидіннях, як зазначено виробником в інструкції з експлуатації автомобіля. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, проконсультуйтеся з Покращеною дитиною Виробник або розповсюджувач системи безпеки.
4. Це допоміжне крісло для окремих автомобілів (135-150 см) і є вдосконаленою дитячою утримувачем система. Він схвалений відповідно до Європейського регламенту R129/03 для використання в окремих автомобілях, зазначених у відповідному списку транспортних засобів. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до будь-якого з них: Виробник або роздрібний продавець покращеної системи безпеки для дітей.
5. Це дитяча утримуюча система «i-Size Universal», схвалена відповідно до європейського ECE R129, для загального використання в автомобілях, хоча він підходить не для всіх автомобілів.
6. Його слід встановлювати в автомобілях, для яких виробник вказує в інструкції з експлуатації автомобіля що транспортний засіб підходить для дитячої утримуючої системи i-Size Universal для цього вікового діапазону.
7. Продукт схвалено відповідно до європейського регламенту ECE R129 і може використовуватися для людей зростом від 40 до 150 см і максимальною вагою 36 кг.
8. Переконайтеся, що пряжка правильно застібнута перед тим, як почати їздити.
9. Будь-які реміні, що кріплять утримуюче автокрісло до транспортного засобу, мають бути щільно затягнуті, будь-яка опору ніжка має контактувати з підлогою автомобіля, будь-які реміні або захисні штички, що утримують дитину, мають бути відрегульовані відповідно до тіла дитини, а реміні не повинні бути скручені.
10. Переконайтеся, що будь-який ремінь або ремінь, який утримує дитину, не зігнутий і не перекручений і залишається затягнутим.
11. Переконайтеся, що черевний ремінь або ремінь лежить якомога нижче на стегнах дитини, на обидві сторони.
12. У разі аварії, навіть якщо немає видимих пошкоджень, сидіння може бути небезпечним. Сидіння слід замінити після раптових і сильних навантажень пов'язаних з нещасним випадком.
13. Ілюстрації інструкції призначені лише для інформаційних цілей. Дитяча утримуюча система може мати невеликі відмінності в порівнянні з фотографіями або зображеннями в посібнику з експлуатації. Ці зміни не впливають на його схвалення відповідно до Регламенту ECE R129.

УВАГА Ні в якому разі не можна встановлювати автокрісло на сидінні пасажира автомобіля, протилежного напрямку руху, якщо є активна подушка безпеки.

УВАГА Уважно прочитайте інструкції, оскільки неправильне встановлення може призвести до серйозних травм. У цьому випадку виробник не несе відповідальності.

УВАГА Перед використанням переконайтеся, що всі замикаючі пристрої включено.

УВАГА Небезпечно вносити будь-які зміни або доповнення до крісла безпеки з дозволу компетентного органу. Не суворо дотримуватися інструкції зі встановлення, наданих виробником дитячого автонабору, небезпечно.

УВАГА Ніколи не використовуйте безпечне сидіння без чохла або без захисних ременів безпеки.

УВАГА Обов'язково захистіть дитяче крісло від прямих сонячних променів, оскільки воно може нагрітись та завдати шкоди дитині.

УВАГА Автокрісло має залишатися постійно встановленим у транспортному засобі, навіть якщо в ньому немає дитини. Ніколи не залишайте дитину без нагляду, коли вона сидить у автокріслі, навіть якщо крісло знаходиться поза автомобілем.

УВАГА Переконайтеся, що будь-який багаж або предмети, які можуть завдати травм у разі аварії, надійно закріплені.

УВАГА Кришку дитячої утримуючої системи не слід замінювати на іншу, якщо це не рекомендовано виробником, оскільки вона є невід'ємною частиною системи безпеки диті!

УВАГА Його слід встановлювати в автомобілях, для яких виробник зазначає в посібнику з експлуатації автомобіля, що транспортний засіб підходить для дитячої утримуючої системи «i-Size Universal» для цього вікового діапазону.

УВАГА Безпека гарантується, лише якщо дитяче автокрісло встановлено відповідно до цих інструкцій.

УВАГА Щодо вдосконаленої дитячої утримуючої системи i-Size користувач повинен прочитати посібник з експлуатації виробника автомобіля.

УВАГА Не використовуйте в положенні обличчям до руху, поки дитина не досягне 15-місячного віку.

УВАГА Не використовуйте дитяче сидіння проти руху в місцях сидіння, де встановлено активну фронтальну подушку безпеки. Може статися смерть або серйозні травми.

УВАГА Важливо переконайтеся, що будь-який поясний ремінь надягається низько, щоб таз міцно зафіксувався.

УВАГА Інструкція повинна зберігатися на дитячому автокріслі протягом усього терміну служби.

УВАГА Тверді компоненти або пластикові частини пристрою безпеки для дітей пролонгують альтернативну опорну точку контакту та встановлювати таким чином, щоб під час щоденного використання транспортного засобу їх не затиснули рухомі сидіння або двері. Уникайте того, щоб ремінь безпеки/автомобільний ремінь затиснувся між дверима автомобіля або терся об гострі частини сидіння чи тіла.

УВАГА Усі реміні, які кріплять систему безпеки до автомобіля, повинні бути затягнуті, усі реміні, що утримують дитину, мають бути відрегульовані відповідно до тіла дитини. Перекручування ременів не допускається.

УВАГА Не використовуйте іншу опорну точку контакту, окрім тих, що описані в інструкціях і позначені на дитячій системі безпеки.

УВАГА Якщо система безпеки для дітей пролонгує альтернативну опорну точку контакту, і ви вважаєте, що використання цього альтернативного шляху не є задовільним, зверніться до виробника системи безпеки для дітей.

УВАГА Встановіть автокрісло в місцях, зазначених у цій інструкції.

УВАГА Не використовуйте автокрісло вдома. Він не призначений для домашнього використання і повинен використовуватися лише в автомобілі.

УВАГА Перш ніж встановити будь-яку рухливу або регульовану частину дитячого крісла, вам потрібно виняти дитину з дитячого крісла.

УВАГА Регулярно перевіряйте реміні на предмет надгання, звертаючи особливу увагу на точки кріплення, захисні огороження та пристрої регулювання.

УВАГА Не залишайте пряжку частково закритою, вона повинна бути заблокована, коли всі позиції задіяні. Ви повинні мати можливість негайно зняти дитину з крісла в разі надзвичайної ситуації. Ви повинні навчити дитину не гратися з пряжкою.

УВАГА Тримайте дитяче крісло в безпечному місці подальше від дітей, коли воно не використовується. Уникайте розміщення важких предметів на стільці. Уникайте контакту автомобільного крісла з корозійними речовинами, наприклад кислотою з акумулятора.

Цей продукт відповідає стандарту ECE R129.

ПОВІДОМЛЕННЯ

НЕ встановлюйте на передніх сидіннях, за винятком таких особливих випадків:

1. Коли в машині немає задніх сидінь.
 2. Коли всі задні сидіння зайняті дітьми зростом менше або дорівнює 135 см.
 3. Коли немає можливості встановити всі дитячі крісла на задніх сидіннях.
- У сидіннях із: кріпленнями ISOFIX і точками кріплення Top Tether і 3-точковим ремінем (ремінь безпеки автомобіля).

I. ЧАСТИНИ

1. Підголовник; 2. Невеликий підголовник; 3. Внутрішня подушка; 4. Пряжка; 5. Промежинова подушка; 6. Центральний регулятор; 7. Регулювальний ремінь; 8. Зазор для ременів безпеки для дорослих; 9. Плечові ремінь; 10. Ручка для відкидання спинки; 11. Кнопка повороту; 12. Кнопка ISOFIX; 13. Ручка підголовника; 14. Top Tether; 15. Дитяче автокрісло; 16. Поз'єм ISOFIX

II-IV. ВСТАНОВЛЕННЯ (ДИВ. РИС. 2.1)



Коли подушка безпеки активована, її не можна використовувати на сидінні пасажира.



Тільки для сидінь з триточковими ременями безпеки.

РЕГУЛОВАЛЬНА РУЧКА (ДИВ. РИС. 2.2) I. Засувки пряжки; II. Червона кнопка; III. Металева пластина; (ДИВ. РИС. 2.3) I. Анкер ISOFIX; II. Направляюча розетка 3-ТОЧКОВИЙ АВТОМОБІЛЬНИЙ РЕМІНЬ (ДИВ. РИС. 2.4) I. Пряжка сидіння автомобіля; II. Діагональний перетин пояса; III. Секція поясного пояса

ПІДГОТОВЧА РОБОТА І ФУНКЦІЇ

ПІДГОТУЙТЕ ISOFIX (ДИВ. РИС. 3.1)

Якщо ваш автомобіль не обладнаний гніздом для направляючої ISOFIX, вставте гніздо для направляючої в кріплення ISOFIX.

ПОРАДА: кріплення ISOFIX розташовані між спинкою та подушкою сидіння. (ДИВ. РИС. 3.2)

Натисніть кнопку ISOFIX, посунувши назад, до кінця. (ДИВ. РИС. 3.3)

ПІДГОТУЙТЕ TOP TETHER (ДИВ. РИС. 3.4)

1. Витягніть Top Tether і натисніть кнопку звільнення реміня Tether, щоб подовжити ремінь, доки він не стане достатньо довгим, щоб з'єднати його з точкою кріплення Top Tether в автомобілі.

2. Якщо Top Tether затягнуто належним чином і правильно, кнопка зміниться на зелений.

РЕГУЛЮЙТЕ РЕМІНІ РЕМІНІ ТА ПІДГОЛОВНИК (ДИВ. РИС. 3.5)

ВІДРЕГУЛЮЙТЕ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ ТА ПІДГОЛОВНИК У 5-ТОЧКОВІЙ УСТАНОВЦІ (ВІД 40 ДО 105 CM)

1. Натисніть на центральний регулятор і потягніть плечові реміні на себе. (НЕ тягніть наплічники) відпустіть 5-точкові реміні безпеки до упору.

2. Потягніть у напрямку ручки регулювання, одночасно підтягуючи або опускаючи підголовник у потрібне положення. Регулювання висоти підголовника дозволить розташувати плечові реміні на одному рівні з плечима дитини. (ДИВ. РИС. 3.6)

РЕГУЛЮВАННЯ ПІДГОЛОВНИКА (ВІД 100 ДО 150 CM) (ДИВ. РИС. 3.7)

1. Переконайтеся, що 5-точкові реміні безпеки знято.

2. Переконайтеся, що подушка сидіння знята.

3. Натисніть на ручку регулювання в напрямку стрілки, щоб звільнити підголовник, а потім відрегулюйте підголовник вгору або вниз у потрібне положення. Після відпускання цієї ручки підголовник автоматично зафіксується на місці.

4. Підголовник знаходиться в правильному положенні, коли діагональний ремінь 3-точкового реміня автомобіля сидить на плечах дитини і коли ви можете вставити 2 пальці між плечовим ремінем реміня безпеки підголовника та плечем дитини. (ДИВ. РИС. 4.1)

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ОБОРТАННЯ НА 360° (ДИВ. РИС. 4.2)

ОБЕРТАННЯ НА 180° ОБЛИЧЧЯМ НАЗАД (ВІД 40 ДО 105 CM ОБЛИЧЧЯМ НАЗАД)

1. Потягніть кнопку обертання назовні, щоб звільнити дитяче автокрісло, а потім поверніть дитяче автокрісло на 90°, де дитяче автокрісло автоматично зафіксується на шнурку.

2. Щоб повернути його назад у положення обличчям проти руху: потягніть кнопку повороту назовні, щоб зняти дитяче автокрісло, а потім поверніть дитяче автокрісло на 180° назад у положення обличчям проти руху, де дитяче автокрісло автоматично зафіксується на місці.

3. Переконайтеся, що дитяче автокрісло знаходиться в положенні обличчям назад і в повному нахилі.

4. Двічі перевірте нижні опори.

ОБЕРТАННЯ НА 180° ВІД РУХУ НАЗАД (ВІД 40 ДО 105 CM) ДО ПОЛОЖЕННЯ ВПЕРЕД (ВІД 76 ДО 150 CM У НАПРЯМКУ ВПЕРЕД)

1. Потягніть кнопку повороту назовні, щоб звільнити дитяче автокрісло, а потім поверніть дитяче автокрісло на 180°, де дитяче автокрісло автоматично зафіксується на шнурку.

2. За потреби відрегулюйте положення нахилу до потрібного положення. Переконайтеся, що дитяче автокрісло знаходиться в положенні обличчям вперед і в потрібному положенні нахилу.

ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (ВІД 76 ДО 150 CM) (ДИВ. РИС. 4.3)

1. Потягніть кнопку повороту, щоб натиснути дитяче автокрісло, а потім пересуньте дитяче автокрісло на одну-п'ять передач, спрямованих вперед. Після відпускання кнопки повороту дитяче автокрісло автоматично зафіксується на місці.

2. Переконайтеся, що дитяче автокрісло знаходиться в положенні обличчям вперед і в потрібному положенні нахилу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ КОРИСТУЙТЕСЯ ЛИЦЕМ ВПЕРЕД, ЩО ВАГА ДИТИНИ ПЕРЕВИЩАЄ 75 CM. ЯКЩО АВТОМОБІЛЬ ОБЛАДНАНО АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ НА ПЕРЕДНЬОМУ СИДІННІ. НЕ КОРИСТУЙТЕСЯ ДИТЯЧИМ КРИСЛОМ У ПОЗИЦІЇ ПРОМИШЛЕННЯМ.

ВСТАНОВЛЕННЯ ОБЛИЧЧЯМ НАЗАД (40-105 CM, ВІД НАРОДЖЕННЯ ДО ПРИБЛИЗНО 15 МІСЯЦІВ) З 5-ТОЧКОВИМИ РЕМЕНЯМИ КРИПЛЕННЯ + ISOFIX + РЕСПІЛЬ (ДИВ. РИС. 4.4-4.7)

1. Підготуйте ISOFIX.

2. Переконайтеся, що 5-точковий ремінь безпеки встановлено правильно, і переконайтеся, що 5-точковий ремінь безпеки правильно відрегульований.

3. Відрегулюйте дитяче автокрісло в положення максимального нахилу та переконайтеся, що механізм нахилу надійно зафіксовано.

4. Поверніть дитяче автокрісло до задньої частини автомобіля проти напрямку руху. Переконайтеся, що дитяче автокрісло знаходиться в положенні проти руху, а механізм обертання надійно зафіксовано.

5. Двічі перевірте, чи дитяче автокрісло встановлено в максимально нахилене положення.

6. Встановіть ISOFIX, переконайтеся, що індикатор засвітився зеленим. Розгорніть нижню опору.

7. Посуньте дитяче крісло до спинки, рівномірно натискаючи з обох боків.

8. Дітям від 40 до 75 см потрібні подушки для сидіння на сидіннях. Коли вона перевищує 75 см, зніміть подушку сидіння.

БЕЗПЕКА ДИТИНИ ЗА ДОПОМОГОЮ 5-ТОЧКОВОГО РЕМІНЯ РЕМІНЯ (ДИВ. МАЛ. 4.8-4.10)

1. Натисніть червону кнопку, щоб розблокувати 5-точкову пряжку, і натисніть на центральний регулятор, щоб витягнути плечові реміні. НЕ тягніть наплічники.

2. Посадіть дитину в дитяче автокрісло та переконайтеся, що спина дитини рівно лежить на спинці дитячого автокрісла.

3. З'єднайте два замки пряжки та вставте їх у 5-точкову пряжку ременів безпеки. Коли пряжка буде зафіксована, пролунає звукове «клацання».

4. Потягніть регулювальний ремінь на себе, доки ремінь не стане рівним і щільно притиснеться до тіла вашої дитини. (ДИВ. РИС. 4.9)

ДЛЯ БЕЗПЕКИ ВАШОЇ ДИТИНИ ПЕРЕД Кожною поїздкою переконайтеся, що перед кожною поїздкою переконалися наступні перевірки:

Роз'єми ISOFIX надійно зафіксовані в кріпленнях, а індикатори обох повністю зелені.

Дитяче автокрісло притулене до спинки сидіння автомобіля.

5-точкові ремені безпеки щільно прилягають до дитини. Переконайтеся, що ви можете помістити не більше одного пальця між ремнем безпеки та тілом дитини приблизно на 1 см. Якщо є більше місця, затягніть джгут ще більше.

Лямки не скручуються.

Плечові ремені сидять у правильному положенні на плечах дитини. Будь-який поясний ремінь потрібно одягати низько, щоб таз міцно фіксувався.

5-точкова пряжка ременя надійно закріплена.

V. Кріплення TOP TETHER

Підготуйте Top Tether після того, як ваша дитина буде закріплена 5-точковим ремнем безпеки назад.

Пропустіть ремінь Top Tether через щілину між підголовником і спинкою, а потім приєднайте кріплення Top Tether. Якщо Top Tether затягнуто належним чином і правильно, кнопка стане зеленою. (Див. рис. 5.1)

ВСТАНОВЛЕННЯ ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (ДИВ. РИС. 5.2)

(75–105 CM, ПРИБЛИЗНО ВІД 9 МІСЯЦІВ ДО 4 РОКІВ) З 5-ТОЧКОВИМ РЕМЕНЕМ БЕЗПЕКИ + ISOFIX + НИЖНЯ ПІДПОРКА.

1. Підготуйте ISOFIX.

2. Переконайтеся, що 5-точкові ремені безпеки встановлені правильно.

3. Переконайтеся, що 5-точкові ремені безпеки відрегульовані правильно.

4. Відрегулюйте дитяче автокрісло в бажане положення нахилу та переконайтеся, що механізм нахилу надійно зафіксовано.

5. Переконайтеся, що дитяче автокрісло знаходиться в положенні обличчям вперед, а механізм обертання надійно зафіксовано.

6. Розмістіть дитяче автокрісло на сидінні автомобіля обличчям до передньої частини автомобіля в напрямку руку.

7. Встановіть ISOFIX. Установку підтверджено, коли індикатор стане зеленим.

8. Посуньте дитяче автокрісло до спинки, сильно й рівномірно натискаючи з обох боків.

9. Закріпіть дитину в дитячому автокріслі за допомогою 5-точкових ременів безпеки.

10. Підготуйте Top Tether після того, як ваша дитина закріплена 5-точковим ремнем безпеки вперед, виконайте кроки, описані в пункті 3.2.

ДЛЯ БЕЗПЕКИ ВАШОЇ ДИТИНИ ПЕРЕД Кожною поїздкою переконайтеся, що перед кожною поїздкою переконалися наступні перевірки:

1. З'єднувачі ISOFIX надійно зафіксовані в кріпленнях, а індикатори повністю зелені.

2. Дитяче автокрісло притулене до спинки сидіння автомобіля.

3. 5-точкові ремені безпеки щільно прилягають до дитини. Переконайтеся, що ви можете помістити не більше одного пальця між ремнем безпеки та тілом дитини приблизно на 1 см. Якщо є більше місця, затягніть джгут ще більше.

4. Бретелі не скручуються.

5. Плечові ремені сидять у правильному положенні на плечах дитини. Будь-який поясний ремінь потрібно одягати низько, щоб таз міцно фіксувався.

6. 5-точкова пряжка ременя надійно закріплена.

(100–150 CM, ВІД 3 ДО 10 РОКІВ) УСТАНОВКА ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД З ДВОМА ВАРІАНТАМИ:

З 3-точковим ремнем автомобіля

З 3-точковим ремнем автомобіля та ISOFIX

1. Переконайтеся, що 5-точкові ремені безпеки знято правильно.

2. Переконайтеся, що опорна ніжка схована внизу основи.

3. Відрегулюйте дитяче автокрісло в потрібному положенні та переконайтеся, що механізм нахилу надійно зафіксовано.

4. Переконайтеся, що дитяче автокрісло знаходиться в положенні обличчям вперед, а механізм обертання надійно зафіксовано.

5. Розмістіть дитяче автокрісло на сидінні автомобіля обличчям до передньої частини автомобіля в напрямку руку.

6. Установіть ISOFIX і переконайтеся, що індикатор засвітився зеленим.

7. Посуньте дитяче автокрісло до спинки, сильно й рівномірно натискаючи з обох боків.

БЕЗПЕКА ВАШОЇ ДИТИНИ 3-ТОЧКОВИМ РЕМЕНЕМ ПРИСТІПНЕННЯ АВТОМОБІЛЯ (ДИВ. МАЛ. 5.3)

1. Посадіть дитину в дитяче автокрісло.

2. Витягніть 3-точковий автомобільний ремінь якомога далі, протягніть його навколо передньої частини дитини та закріпіть пряжку автомобільного сидіння. Коли пряжка буде зафіксована, пролунає звукове клацання.

3. Розмістіть діагональну секцію ременя та частину поясного ременя з однієї сторони пряжки сидіння автомобіля, під підлокітником і через червону направляючу щілину ременя дитячого автокрісла.

4. Розташуйте частину поясного ременя на протилежній стороні дитячого автокрісла через червону направляючу щілину.

5. Переконайтеся, що діагональний ремінь 3-точкового ременя автомобіля сидить над ключицею дитини, а не перед її шиєю.

ПОРАДА: якщо необхідно, відрегулюйте підголовник, щоб переконалися, що ремінь безпеки сидів правильно на плечі дитини.

ДЛЯ БЕЗПЕКИ ВАШОЇ ДИТИНИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ПЕРЕД Кожною поїздкою виконуються такі перевірки:

Роз'єми ISOFIX надійно зафіксовані в кріпленнях, а індикатори обох повністю зелені.

Дитяче автокрісло притулене до спинки сидіння автомобіля.

Діагональний ремінь ременя транспортного засобу та поясний ремінь збоку від пряжки автомобільного сидіння пропущені через червону направляючу щілину ременя.

Частина поясного ременя з протилежного боку від замка сидіння автомобіля пропускається через червоний напрямний зазор ременя.

Діагональний ремінь ременя безпеки автомобіля сидить над ключицею дитини, а не перед її шиєю.

Будь-який поясний ремінь потрібно одягати низько, щоб таз міцно фіксувався.

3-точковий ремінь автомобіля натягнутий і ніде не перекручений.

ЗНЯТТЯ ДИТЯЧОГО АВТОКРІСЛА ІЗОФІКС

1. Натисніть кнопки розблокування ISOFIX, щоб роз'єднати роз'єми ISOFIX, вставте роз'єми ISOFIX назад у основу дитячого автокрісла.
 2. Зніміть дитяче автокрісло з сидіння автомобіля.
- ### 3-ТОЧКОВИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ + ISOFIX
1. Звільніть язичок пряжки від пряжки сидіння автомобіля. Від'єднайте 3-точковий автомобільний ремінь від дитячого автокрісла та дайте йому втягнутися.
 2. Натисніть кнопки розблокування ISOFIX, щоб роз'єднати роз'єми ISOFIX, вставте роз'єми ISOFIX назад у основу дитячого автокрісла.
 3. Зніміть дитяче автокрісло з сидіння автомобіля.

VI. ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ 5-ТОЧКОВОГО РЕМЕНЯ КРЕПЛЕННЯ (ДОТРИМУЙТЕСЬ РИС. 6.1-6.3)

ЗНЯТТЯ 5-ТОЧКОВОГО РЕМЕНЯ КРИПЛЕННЯ (МАЛ. 6.1)

1. Натисніть на центральний регулятор і потягніть плечові реміні на себе, розтягнувши 5-точкові реміні безпеки до упору. НЕ тягніть наплічники.
2. Потягніть ручку регулювання вгору, одночасно штовхаючи підголівник вниз у відповідне положення. Поверніть дитяче автокрісло так, щоб спинка була до вас.
3. Відкрийте задню кришку.
4. Помістіть петлі лямок плечових ременів на пластину суглоба.
5. Закрийте задню кришку.

ПОВЕРНІТЬ ДИТЯЧЕ АВТОКРІСЛО ПЕРЕДНЬОЮ СТОРОНОЮ ДО СЕБЕ. (РИС. 6.2)

6. Витягніть плечові реміні та наплічники з прорізів підголівника на передній частині підголівника.
7. Вийміть плечові реміні з пряжки.

8. Поверніть металеву пластину у вертикальне положення та вийміть її з корпусу, зніміть 5-точкову пряжку ременя безпеки.

ВСТАНОВЛЕННЯ 5-ТОЧКОВОГО РЕМЕНЯ КРИПЛЕННЯ (РИС. 6.3)

1. Помістіть 5-точкову пряжку ременя безпеки на промежину.
2. Поверніть металеву пластину 5-точкової пряжки ременів безпеки вертикально та вставте її в корпус.
3. З'єднайте два замки пряжки та вставте їх у 5-точкову пряжку ременів безпеки. Коли пряжка буде зафіксована, пролунає звук «кляцання».
4. Потягніть ручку регулювання вгору, одночасно штовхаючи підголівник вгору, поки отвори не збігаються.
5. Протягніть обидва плечові реміні через наплічники.
6. Протягніть петлі обох плечових ременів і наплічників через прорізи підголівника. Реміні наплічників повинні бути під лямками плечового ременя.
7. ПОВЕРНІТЬ ДИТЯЧЕ АВТОКРІСЛО ТАК, ЩОБ ЗАПІНКА БУЛА ДО ВАС.
8. Відкрийте задню кришку.
9. Покладіть петлі лямок плечових ременів на пластину суглоба.
9. Закрийте задню кришку.

ІНСТРУКЦІЇ З ПРАННЯ

1. Автокрісло можна мити теплою водою з милом. Не використовуйте агресивні засоби для чищення, такі як абразиви або розчинники.
2. Хочол слід прати вручну при максимальній температурі 30°C. Не кладіть у сушарку, просто провітріть.
3. Пластикові частини можна чистити вологою тканиною. Будь ласка, не використовуйте сольват.
4. Ніколи не наносите мастило або розчинник на будь-яку частину вузла.

ЗМІНА МІСЦЯ ПІСЛЯ ДТП

У разі серйозного зіткнення та аварії замініть пошкоджене сидіння на нове. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до наших дистриб'юторів або виробників.

ПОВІДОМЛЕННЯ

40-105 CM ВСТАНОВЛЕННЯ ОБЛИЧЧЯМ ПРОТИ РУХУ З ISOFIX І TOP TETHER

Цей дитячий утримуючий пристрій класифікується як «Інтегрована універсальна удосконалена дитяча утримуюча система ISOFIX (i-Size) і підходить для фіксації на сидіннях автомобілів, перелічених у «Списку сумісних транспортних засобів». У разі сумнівів проконсультуйтеся з виробником дитячого автокрісла або з продавцем. Масова група та розмірні класи ISOFIX, для яких призначений цей пристрій: від 40 до 105 см.

76-105 CM УСТАНОВКА ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД З ISOFIX І TOP TETHER

Це цілісна універсальна вдосконалена система безпеки для дітей ISOFIX (i-Size). Він схвалений Правилами ЄЕК ООН серії поправок R129 для загального використання в транспортних засобах, обладнаних системами кріплення ISOFIX. Він підходить для транспортних засобів із положеннями, схваленими як положення ISOFIX (як описано в посібнику з експлуатації автомобіля), залежно від категорії дитячого автокрісла та кріплення. Масова група та розмірні класи ISOFIX, для яких призначений цей пристрій: від 76 до 105 см.

100-150 CM ВСТАНОВЛЕННЯ ПЕРЕДНЬОЮ ЧАСТИНОЮ З ДВОМА ВАРІАНТАМИ:

3 3-точковим ременем автомобіля

3 3-точковим ременем автомобіля та ISOFIX

Цей дитячий утримуючий пристрій класифікується для використання в неінтегрованих універсальних удосконалених дитячих утримуючих системах (i-Size boosterseat) і підходить для сидіння i-size в автомобілі. Це дитяче автокрісло придатне для використання в транспортних засобах, обладнаних 3-точковим ременем безпеки, схваленим відповідно до Правил ЄЕК ООН № 16 або інших еквівалентних стандартів. У разі сумнівів зверніться до виробника дитячого автокрісла або до продавця.

НЕ встановлюйте на передніх сидіннях, за винятком таких особливих випадків:

1. Коли в машині немає задніх сидінь.
2. Коли всі задні сидіння зайняті дітьми зростом менше або дорівнює 135 см.
3. Коли немає можливості встановити всі дитячі крісла на задніх сидіннях.

У сидіннях із: кріпленнями ISOFIX і точками кріплення Top Tether і 3-точковим ременем (ремінь безпеки автомобіля).



VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU! PROCITAJ PAŽLJIVO!

Upute za uporabu moraju se čuvati tijekom cijelog životnog vijeka univerzalnog sigurnosnog sustava za dijete!

OBAVIJEŠT

1. Ova autosjedalica pruža optimalnu sigurnost u svim položajima postavljanja za koje je dizajnirana.
2. Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sustav za dijete (40–105 cm). Odobrava se sukladno Europska uredba 129 (ECE R129), za upotrebu u i-Size kompatibilnim autosjedalicama kako je naznačeno proizvođača u priručniku za upotrebu automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili na Proizvođač ili distributer poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete.
3. Ovo je i-Size booster poboljšani sigurnosni sustav za dijete (100–135 cm). Odobreno je prema ECE R129, za upotrebu u sjedalima kompatibilnim s i-Size, kako je naveo proizvođač u priručniku za upotrebu automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili Proizvođačom djetetu Proizvođač ili distributer sigurnosnog sustava.
4. Ovo je pomoćna sjedalica za određene automobile (135–150 cm) i poboljšana je dječja sjedalica Sustav. Odobren je prema Europskoj uredbi R129/03, za uporabu u specifičnim automobilima navedenim u važećem popisu vozila. Ako imate pitanja, obratite se ili na Proizvođač ili prodavač poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete.
5. Ovo je 'i-Size Universal' sigurnosni sustav za dijete, odobren u skladu s europskim ECE R129, za opću upotrebu u automobilima, iako nije prikladan za sve automobile.
6. Treba ga ugraditi u automobile za koje proizvođač navodi u svom priručniku za upotrebu automobila da je vozilo prikladno za 'i-Size Universal' sigurnosni sustav za dijete za ovu dobnu skupinu.
7. Proizvod je odobren prema europskoj regulativi ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalnu težinu od 36 kg.
8. Provjerite je li kopčica pravilno pričvršćena prije početka vožnje.
9. Svi pojasevi koji drže sigurnosni sustav za vozilo trebaju biti zategnuti, svaka potporna noga mora biti u kontaktu s podom vozila, svi pojasevi ili štitnici od udara koji sputavaju dijete trebaju biti prilagođeni djetetovom tijelu, a pojasevi ne smiju biti uvnut.
10. Provjerite da nitko jedan remen ili pojas koji drži dijete nije presavijen ili uvnut i ostaje zategnuti.
11. Pobrinite se da trbušni pojas ili remen leži što niže preko djetetovih bokova, na obje strane.
12. U slučaju nesreće, čak i ako nema vidljivih oštećenja, sjedalo može biti nesigurno. Sjedalo treba zamijeniti nakon što je bilo izloženo naglim i jakim naprezanjima povezan s nesrećom.
13. Ilustracije uputa služe samo u informativne svrhe. Sigurnosni sustav za dijete može sadržavati male razlike u usporedbi s fotografijama ili slikama u priručniku s uputama. Ove varijacije ne utječu na njegovo odobrenje prema Uredbi ECE R129.

UPOZORENJE

Ni u kojem slučaju autosjedalica se ne smije postavljati na suvozačevo sjedalo suprotno od smjera vožnje ako postoji aktivan zračni jastuk.

UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte upute jer nepravilna montaža može dovesti do ozbiljnih ozljeda. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.

UPOZORENJE

Provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje uključeni prije uporabe.

UPOZORENJE

Opasno je poduzimati bilo kakve izmjene ili dodatke na sigurnosnoj sjedalici uz odobrenje nadležnog tijela. Opasno je ne pridržavati se striktno uputa za montažu proizvođača dječjeg auto seta.

UPOZORENJE

Nikada ne koristite sigurnosnu sjedalicu bez navlake ili bez štitnika za pojaseve.

UPOZORENJE

Obavezno zaštitite dječju sigurnosnu sjedalicu od izravne sunčeve svjetlosti jer bi se mogla zagrijati i ozlijediti dijete.

UPOZORENJE

Autosjedalica bi trebala ostati trajno postavljena u vozilu, čak i kada dijete nije u njoj. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora dok sjedi u autosjedalici, čak ni kada je sjedalica izvan vozila.

UPOZORENJE

Provjerite jesu li sva prtljaga ili predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju nesreće sigurno pričvršćeni.

UPOZORENJE

Presvlaka sigurnosnog sustava za dijete ne smije se mijenjati drugom, osim ako to ne preporučuje proizvođač, jer je ona sastavni dio sustava za pričvršćavanje djece!

UPOZORENJE

Trebalo bi se ugraditi u automobile za koje proizvođač u uputama za upotrebu automobila navodi da je vozilo prikladno za sigurnosni sustav za dijete 'i-Size Universal' za ovu dobnu skupinu.

UPOZORENJE

Sigurnost je zajamčena samo ako je dječja sjedalica postavljena u skladu s ovim uputama.

UPOZORENJE

Za i-Size poboljšani sigurnosni sustav za dijete, korisnik mora pročitati priručnik s uputama proizvođača vozila.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti okrenut prema naprijed prije nego dijete navrší 15 mjeseci.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti dječju sjedalicu okrenutu unatrag na mjestima za sjedenje gdje je instaliran aktivni prednji zračni jastuk. Može doći do smrti ili ozbiljne ozljede.

UPOZORENJE

Važno je osigurati da se svaki remen za krilo nosi nisko, tako da je zdjelica čvrsto uhvaćena.

UPOZORENJE

Upute se moraju čuvati na dječjoj dječjoj sjedalici tijekom njezina vijeka trajanja.

UPOZORENJE

Tvrde komponente ili plastični dijelovi sigurnosne naprave za djecu trebaju biti raspoređeni i instalirani na način da tijekom svakodnevnih upotrebe vozila ne budu zaglavljivi pomičnim sjedalima ili vratima. Spriječite da se remenje/pojas vozila zaglavi između vrata automobila ili trlja o oštre dijelove sjedala ili tijela.

UPOZORENJE

Svi pojasevi koji pričvršćuju sigurnosni sustav na vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji drže dijete moraju biti prilagođeni prema tijelu djeteta. Ne smije se dopustiti uvijanje pojaseva.

UPOZORENJE

Ne koristite drugu kontaktnu točku oslonca osim onih opisanih u uputama i označenih na sigurnosnom sustavu za dijete.

UPOZORENJE

Ako sigurnosni sustav za dijete nudi alternativnu kontaktnu točku oslonca i smatrate da korištenje tog alternativnog puta nije zadovoljavajuće, kontaktirajte proizvođača sigurnosnog sustava za dijete.

UPOZORENJE

Postavite autosjedalicu na položaje za sjedenje navedene u ovim uputama.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti autosjedalicu u kući. Nije namijenjen za kućnu upotrebu i trebao bi se koristiti samo u vozilu.

UPOZORENJE

Prije postavljanja bilo kojeg mobilnog ili podesivog dijela dječje sjedalice, trebate izvaditi dijete iz dječje sjedalice.

UPOZORENJE

Redovito provjeravajte pojaseve za nošenje, obračunajući posebnu pozornost na točke pričvršćivanja, sigurnosne štitnike i uređaje za podešavanje.

UPOZORENJE

Ne ostavljajte kopču djelomično zatvorenu, mora biti zaključana kada su svi prtljaci uključeni. Morate moći odmah ukloniti dijete iz sjedalice u slučaju nužde. Morate naučiti dijete da se ne igra s kopčom.

UPOZORENJE

Držite dječju stolicu na sigurnom mjestu daleko od djece kada nije u upotrebi. Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Spriječite kontakt vašeg stolca s korozivnim tvarima, na primjer kiselinom iz akumulatora.

UPOZORENJE

Ovaj proizvod je u skladu s ECE R129.

OBVIJEŠT

NE postavljajte na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

1. Kada auto nema stražnja sjedala.
 2. Kada su na svim stražnjim sjedalima djeca niža ili jednaka 135 cm visine.
 3. Kada nije moguće ugraditi sve dječje sjedalice na stražnja sjedala.
- U sjedalima sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether sidrišnim točkama i pojansom u 3 točke (sigurnosni pojas automobila).

I. DIJELOVI

1. Naslon za glavu; 2. Mali naslon za glavu; 3. Unutarnji jastuk; 4. Kopča; 5. Jastučić za međunožje; 6. Centralni regulator; 7. Traka za podešavanje; 8. Zazor vodilice sigurnosnih pojaseva za odrasle; 9. Naramenice; 10. Ručka za spuštanje naslona; 11. Gumb za rotaciju; 12. Gumb ISOFIX; 13. Ručka naslona za glavu; 14. Top Tether; 15. Dječija autosjedalica; 16. ISOFIX konektor

II-IV. MONTAŽA (VIDI SLIKU 2.1)



Kada je zračni jastuk aktiviran, ne može se koristiti na suvozačevom sjedalu.



Samo za sjedala sa sigurnosnim pojasevima u tri točke.

RUČKA ZA PODEŠAVANJE (VIDI SL. 2.2) I. Zasuni kopče; II. Crveni gumb; III. Metalna ploča; (Vidi sl. 2.3) I. ISOFIX sidro; II. Utičnica vodilice

POJAS VOZILA U 3 TOČKE (VIDI SL. 2.4) I. Kopča sjedala vozila; II. Dijagonalni dio remena; III. Dio pojasa za krilo

PRIPREMNI RADOVI I FUNKCIJE

PRIPREMITE ISOFIX (VIDI SL. 3.1)

Ako vaš automobil nije opremljen ISOFIX utičnicom vodilice, umetnite utičnicu vodilice u ISOFIX sidro.

SAVJET: ISOFIX sidra nalaze se između naslona za leđa i jastuka sjedala. (Vidi sl. 3.2)

Pritisnite gumb ISOFIX gumut unatrag do najdužeg. (Vidi sl. 3.3)

PRIPREMITE TOP TETHER (VIDI SL. 3.4)

1. Izvucite Top Tether i pritisnite gumb za otpuštanje remena za remen kako biste produžili remen dok ne bude dovoljno dugačak da ga spojite na točku učvršćenja Top Tethera u vozilu.

2. Ako je Top Tether dobro i ispravno zategnut, gumb će promijeniti boju u zelenu.

PODEŠAVANJE POJASA I NASLON ZA GLAVU (VIDI SL. 3.5)

Podesite pojas i naslon za glavu u 5 točaka postavljanja pojasa (od 40 do 105 cm)

1. Pritisnite prema dolje središnji regulator i povucite ramene pojaseve prema sebi. (NEMOJTE povlačiti jastučice za ramena) otpustite pojas u 5 točaka koliko god može.
2. Povucite ručku za podešavanje prema gore, dok povlačite ili gurate naslon za glavu u željeni položaj. Podešavanje visine naslona za glavu omogućit će da rameni pojasevi budu u istoj razini s djetetovim ramenima. (Vidi sl. 3.6)

PODEŠAVANJE NASLON ZA GLAVU (OD 100 DO 150 CM) (VIDI SL. 3.7)

1. Provjerite je li pojas s 5 točaka uklonjen.

2. Provjerite je li jastuk sjedala uklonjen.

3. Pritisnite ručicu za podešavanje u smjeru strelice kako biste oslobodili naslon za glavu, a zatim podesite naslon za glavu gore ili dolje u željeni položaj. Nakon otpuštanja ove ručke, naslon za glavu će se automatski zaključati na mjestu.

4. Naslon za glavu je u ispravnom položaju kada dijagonalni pojas pojasa u 3 točke sjedi na djetetovim ramenima i kada možete staviti 2 prsta između naramenice sigurnosnog pojasa naslona za glavu i ramena djeteta. (Vidi sl. 4.1)

KORISTITE SUSTAV ROTACIJE 3600 (VIDI SL. 4.2)

Rotacija do 180° okrenuta prema natrag (od 40 do 105 cm okrenuta prema natrag)

1. Povucite gumb za okretanje prema van kako biste oslobodili dječju autosjedalicu, a zatim zakrenite dječju autosjedalicu za 90° na mjestu gdje će se dječja autosjedalica automatski zaključati u vezicu.

2. Za rotiranje natrag u položaj okrenut prema natrag: povucite gumb za okretanje prema van kako biste otpustili dječju autosjedalicu, a zatim zakrenite dječju autosjedalicu za 180° natrag u položaj okrenut prema natrag u kojem će se autosjedalica automatski zaključati.

3. Uvjerite se da je dječja autosjedalica u položaju okrenutom prema natrag iu krajnjem nagnutom položaju.

4. Još jednom provjerite donje nosače.

ROTACIJA DO 180° OD OKRENUTOG PREMA NATRAG (OD 40 DO 105 CM) DO OKRENUTOG PREMA NAPRIJED (OD 76 DO 150 CM OKRENUT PREMA NAPRIJED)

1. Povucite gumb za okretanje prema van kako biste oslobodili dječju autosjedalicu, a zatim zakrenite dječju autosjedalicu za 180° na mjestu gdje će se dječja autosjedalica automatski zaključati u vezicu.

2. Po potrebi namjestite nagnuti položaj u željeni položaj. Uvjerite se da je dječja autosjedalica u položaju okrenutom prema naprijed i željenom položaju naslona.

OKRENUT PREMA NAPRIJED (OD 76 DO 150 CM) (VIDI SL. 4.3)

1. Povucite gumb za okretanje kako biste gumuli dječju autosjedalicu, a zatim gumite dječju autosjedalicu na jedan do pet stupnjeva prijenosa okrenutih prema naprijed. Nakon otpuštanja gumba za okretanje, autosjedalica će se automatski zaključati.

2. Osigurajte da je dječja autosjedalica u položaju okrenutom prema naprijed iu željenom položaju naslona.

upozorenje: NEMOJTE KORISTITI POSTAVKU LICENCIJU NAPRIJED PRIJE NEGO DJETETOVA TEŽINA PREMAŠI 75 CM. AKO JE VOZILO OPREMLJENO AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ZA PREDNJE SJEDIŠTE. NEMOJTE KORISTITI DJEČJE SJEDALO U POLOŽAJU OKREĆENOM PREMA NATRAG.

UGRADNJA OKRENUTA STRAGA (40-105 CM, OD ROĐENJA DO Približno 15 MJESECI) S POJASENIMA U 5 TOČKA + ISOFIX + TOP TETHER (VIDI SL. 4.4-4.7)

1. Pripremite ISOFIX.

2. Provjerite je li pojas s 5 točaka pravilno postavljen i provjerite je li pojas s 5 točaka ispravno podešen.

3. Namjestite dječju autosjedalicu u krajnji nagnuti položaj i provjerite je li mehanizam za naginjanje dobro zaključan.

4. Okrenite dječju autosjedalicu prema stražnjem dijelu vozila suprotno od smjera vožnje. Uvjerite se da je dječja autosjedalica u položaju okrenutom prema natrag i da je rotacijski mehanizam sigurno zaključan.

5. Još jednom provjerite je li dječja autosjedalica postavljena u krajnji nagnuti položaj.

6. Instalirajte ISOFIX i potvrdite da indikator svijetli zeleno. Otklopite donji nosač.

7. Gumite dječju sjedalicu prema naslonu snažno ravnomjerno pritiskajući obje strane.

8. Djeca između 40 i 75 cm trebaju jastuke za sjedenje na sjedalima. Kada prijeđe 75 cm, skinite jastuk sjedala.

VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU! PROČITAJ PAŽLJIVO!

OSIGURANJE DJETETA POMOĆU POJASA U 5 TOČAKA (VIDI SL. 4.8-4.10)

1. Pritisnite crveni gumb za otpuštanje kopče pojasa u 5 točaka i pritisnite središnji regulator za izvlačenje ramenih pojaseva. NEMOJTE povlačiti jastučice za ramena.
2. Stavite svoje dijete u dječju autosjedalicu i osigurajte da su leđa vašeg djeteta ravno naslonjena na naslon dječje autosjedalice.
3. Spojite dva zaslona kopče i umetnite ih u kopču pojasa u 5 točaka. Čut će se zvučni "klik" kada se kopča zaključa.
4. Povucite remen za podešavanje prema sebi dok pojas ne legne ravno i prisloni uz tijelo vašeg djeteta. (Vidi sl. 4.9)

RADI SIGURNOSTI VAŠEG DJETETA PROVJERITE DA SE SLJEDEĆE PROVJERE IZVRŠE PRIJE SVAKOG PUTOVANJA:

ISOFIX konektori sigurno su pričvršćeni u sidra i oba indikatora su potpuno zelena.

Dječja sjedalica je postavljena uz naslon sjedala vozila.

Pojas s pričvršćenjem u 5 točaka čvrsto je pričvršćen za dijete. Uvjerite se da ne možete staviti više od jednog prsta između pojasa i djetetovog tijela otprilike 1 cm. Ako ima više prostora, dodatno zategnite pojas.

Trake nisu uvrnute.

Naramenice sjede u ispravnom položaju na djetetovim ramenima. Svaki remen za krilo mora se nositi nisko tako da je zdjelica čvrsto uhvaćena.

Kopča pojasa u 5 točaka pravilno je pričvršćena.

V. UČVRŠĆIVANJE TOP TETHER-a

Pripremite Top Tether nakon što je vaše dijete pričvršćeno pojasom u 5 točaka okrenutim prema natrag.

Postavite remen Top Tether kroz razmak između naslona za glavu i naslona za leđa, zatim spojite sidrište Top Tether. Ako je Top Tether dobro i ispravno zategnut, gumb će promijeniti boju u zelenu. (Vidi sl. 5.1)

FORWARD FACING INSTALLATION (SEE FIG. 5.2)

(75-105 CM, FROM APPROX. 9 MONTHS TO 4 YEARS) WITH 5-POINT HARNESS + ISOFIX + BOTTOM SUPPORT.

1. Pripremite ISOFIX.
2. Provjerite je li sigurnosni pojas u 5 točaka pravilno postavljen.
3. Provjerite je li pojas s 5 točaka ispravno podešen.
4. Namjestite dječju autosjedalicu u željeni položaj nagiba i provjerite je li mehanizam za nagib sigurno zaključan.
5. Uvjerite se da je dječja autosjedalica u položaju okrenutom prema naprijed i da je rotacijski mehanizam sigurno zaključan.
6. Postavite dječju sjedalicu na sjedalo vozila okrenutu prema prednjem dijelu vozila u smjeru vožnje.
7. Instalirajte ISOFIX. Instalacija je potvrđena kada indikator svijetli zeleno.
8. Gurnite dječju autosjedalicu prema naslonu čvrsto, ravnomjerno pritiskajući obje strane.
9. Osigurajte svoje dijete u dječjoj autosjedalici pojasevima u 5 točaka.
10. Pripremite Top Tether nakon što je vaše dijete pričvršćeno pojasom u 5 točaka okrenutim prema naprijed, slijedite korake opisane u točki 3.2.

RADI SIGURNOSTI VAŠEG DJETETA PROVJERITE DA SE SLJEDEĆE PROVJERE IZVRŠE PRIJE SVAKOG PUTOVANJA:

1. ISOFIX konektori sigurno su pričvršćeni u sidra i oba indikatora su potpuno zelena.
2. Dječja sjedalica je postavljena uz naslon sjedala vozila.
3. Pojas s 5 točaka čvrsto je pričvršćen za dijete. Uvjerite se da ne možete staviti više od jednog prsta između pojasa i djetetovog tijela otprilike 1 cm. Ako ima više prostora, dodatno zategnite pojas.
4. Trake nisu uvrnute.
5. Naramenice sjede u ispravnom položaju na djetetovim ramenima. Svaki remen za krilo mora se nositi nisko tako da je zdjelica čvrsto uhvaćena.
6. Kopča pojasa u 5 točaka pravilno je pričvršćena.

(100-150 CM, OD 3 DO 10 GODINA) INSTALACIJA OKRENUTA PREMA NAPRIJED S DVIJE OPCIJE:

S pojasom u 3 točke

S pojasom u 3 točke i ISOFIX

1. Provjerite je li pojas s 5 točaka ispravno uklonjen.
2. Provjerite je li potporna noga skrivena na dnu baze.
3. Namjestite dječju autosjedalicu u željeni položaj i provjerite je li mehanizam za naslon sigurno zaključan.
4. Uvjerite se da je dječja autosjedalica u položaju okrenutom prema naprijed i da je rotacijski mehanizam dobro zaključan.
5. Postavite dječju sjedalicu na sjedalo vozila okrenutu prema prednjem dijelu vozila u smjeru vožnje.
6. Instalirajte ISOFIX i potvrdite da indikator svijetli zeleno.
7. Gurnite dječju autosjedalicu prema naslonu čvrsto, ravnomjerno pritiskajući obje strane.

UČVRŠĆIVANJE DJETETA POJESOM U VOZILU U 3 TOČKE (VIDI SL. 5.3)

1. Stavite dijete u dječju autosjedalicu.

2. Izvucite pojas vozila s 3 točke što je više moguće i provucite ga oko prednjeg dijela djeteta te pričvrstite kopču sjedala vozila. Nakon što se kopča zaključa, čut će se zvučni klik.

3. Postavite dijagonalni dio pojasa i dio trbušnog pojasa na istu stranu kopče sjedala vozila, ispod naslona za ruku i kroz crveni otvor za vođenje pojasa dječje autosjedalice.

4. Postavite dio trbušnog pojasa na suprotnu stranu dječje autosjedalice kroz crveni otvor za vođenje pojasa.

5. Pazite da dijagonalni pojas pojasa u 3 točke sjedi preko djetetove ključne kosti, a ne ispred vrata.

SAVJET: Ako je potrebno, namjestite naslon za glavu kako biste osigurali da sigurnosni pojas pravilno sjedi na djetetovom ramenu.

ZA SIGURNOST VAŠEG DJETETA, PRIJE SVAKOG PUTOVANJA PROVJERITE SLJEDEĆE:

ISOFIX konektori sigurno su pričvršćeni u sidra i oba indikatora su potpuno zelena.

Dječja autosjedalica postavlja se uz naslon sjedala vozila.

Dijagonalni dio pojasa u 3 točke vozila i dio trbušnog pojasa na strani kopče sjedala vozila provučeni su kroz crveni otvor za vođenje pojasa.

Dio trbušnog pojasa na suprotnoj strani od kopče sjedala vozila provučen je kroz crveni otvor za vođenje pojasa.

Dijagonalni pojas sigurnosnog pojasa vozila nalazi se preko djetetove ključne kosti, a ne ispred vrata.

Svaki remen za krilo mora se nositi nisko, tako da je zdjelica čvrsto zahvaćena.

Pojas vozila u 3 točke je zategnut i ni u jednom trenutku nije uvrnut.

SKIDANJE DJEČJE AUTOSJEDALICE SA ISOFIXOM

1. Pritisnite gumb za otpuštanje ISOFIX za otpuštanje ISOFIX konektora, gurnite ISOFIX konektore natrag u bazu dječje sjedalice.
2. Skinite dječju autosjedalicu sa sjedala vozila.

POJAS U 3 TOČKE + ISOFIX

1. Otpustite jezičak kopče iz kopče sjedala vozila. Skinite pojas vozila s 3 točke iz dječje autosjedalice i pustite ga da se uvuče.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje ISOFIX za otpuštanje ISOFIX konektora, gurnite ISOFIX konektore natrag u bazu dječje sjedalice.
3. Skinite dječju autosjedalicu sa sjedala vozila.

VI. SKIDANJE I MONTAŽA UPUTSTVA VEZANJA U 5 TOČAKA (SLJEDITE SL. 6.1-6.3)

SKIDANJE UPUTSTVA S UPOTREBOM U 5 TOČAKA (SL. 6.1)

1. Pritisnite prema dolje središnji regulator i povucite naramenice prema sebi, produžujući pojas u 5 točaka koliko god može. NEMOJTE povlačiti jastučice za ramena.
2. Povucite ručicu za podešavanje prema gore dok gurate naslon za glavu prema dolje u odgovarajući položaj. Okrenite dječju autosjedalicu tako da stražnji dio bude okrenut prema vama.
3. Otvorite ploču stražnjeg poklopca.
4. Postavite omčre remena naramenica preko zglobne ploče.
5. Zatvorite ploču stražnjeg poklopca.
- 6.

OKRENITE DJEČJU AUTOSJEDALICU TAKO DA PREDNJA STRANA BUDE OKRENUTA PREMA VAMA. (SLIKA. 6.2)

1. Izvucite ramene pojaseve i jastučice za ramena iz utora naslona za glavu s prednje strane naslona za glavu.
7. Izvadite naramenice iz kopče.
8. Okrenite metalnu ploču tako da bude okomita i uklonite je iz kućišta, uklonite kopču pojasa u 5 točaka.

INSTALACIJA UPUTSTVA SVEZA U 5 TOČAKA (SL. 6.3)

1. Postavite kopču pojasa u 5 točaka u međunožni jastučić.
2. Okrenite metalnu ploču kopče pojasa u 5 točaka okomito i umetnite je u kućište.
3. Spojite dva zasuna kopče i umetnite ih u kopču pojasa u 5 točaka. Čut će se zvučni "klik" kada se kopča zaključa.
4. Povucite ručicu za podešavanje prema gore, istovremeno gurajući naslon za glavu prema gore dok se rupe ne poravnaju.
5. Provučite oba ramena pojasa kroz jastučice za ramena.
6. Provučite omčre ramenih pojaseva i jastučica za ramena kroz uture naslona za glavu. Trake jastučica za ramena trebaju biti ispod traka ramenog pojasa.

OKRENITE DJEČJU AUTOSJEDALU TAKO DA STRAŽNJA STRAŽNJA BUDE OKRENUTA PREMA VAM.

7. Otvorite ploču stražnjeg poklopca.
8. Postavite omčre remena naramenica preko zglobne ploče.
9. Zatvorite ploču stražnjeg poklopca.

UPUTE ZA PRANJE

1. Autosjedalica se može čistiti mlakom vodom i sapunom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje poput abrazivnih sredstava ili razrjeđivača.
2. Navlaku je potrebno ručno prati na maksimalnoj temperaturi od 30°C. Nemojte stavljati u sušilicu, samo prozračite.
3. Plastični dijelovi se mogu čistiti mokrom krpom. Molimo nemojte koristiti nikakav solvat.
4. Nikada nemojte nanositi mast ili otapalo na bilo koji dio sklopa.

PROMJENA SJEDALA NAKON NESREĆE

U slučaju teškog sudara i nesreće, zamijenite oštećeno sjedalo novim. Za više informacija obratite se našim distributerima ili proizvođačima.

OBAVIJEST

40-105 CM UGRADNJA OKRENUT PREMA NATRAG S ISOFIX & TOP TETHER

Ova dječja sjedalica klasificirana je za korištenje s integralnim univerzalnim ISOFIX poboljšanim sigurnosnim sustavom za dijete (i-Size) i prikladna je za pričvršćivanje na položaje sjedala automobila navedenih u „Popisu kompatibilnih vozila“. Ako ste u nedoumici, obratite se ili proizvođaču sigurnosne sjedalice za dijete ili prodavaču. Grupa mase i ISOFIX razredi veličina za koje je ovaj uređaj namijenjen su: Od 40 do 105 cm.

76-105 CM UGRADNJA OKRENUT PREMA NAPRIJED S ISOFIX & TOP TETHER

Ovo je integralni univerzalni ISOFIX poboljšani sigurnosni sustav za dijete (i-Size). Odobren je nizom dopuna UN ECE Pravilnika R129 za opću upotrebu u vozilima opremljenim ISOFIX sustavima za pričvršćivanje. Odgovara vozilima s položajima odobrenim kao ISOFIX položaji (kako je navedeno u priručniku za vozila), ovisno o kategoriji dječje autosjedalice i učvršćenju. Grupa mase i ISOFIX razredi veličina za koje je ovaj uređaj namijenjen su: Od 76 do 105 cm.

100-150 UGRADNJA PREMA NAPRIJED S DVIJE OPCLJE:

S pojasom u 3 točke

S pojasom u 3 točke i ISOFIX

Ova dječja sjedalica klasificirana je za upotrebu neintegralnih univerzalnih poboljšanih sigurnosnih sustava za dijete (i-Size boosterseat) i prikladna je za sjedenje u vozilu veličine i. Ova dječja sjedalica prikladna je za korištenje u vozilima opremljenim pojasom u 3 točke odobrenim prema UN ECE Pravilniku br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima. Ako ste u nedoumici, posavjetujte se s proizvođačem dječje sjedalice ili prodavačem.

NE postavljajte na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

1. Kada auto nema stražnja sjedala.
2. Kada su na svim stražnjim sjedalima djeca niža ili jednaka 135 cm visine.
3. Kada nije moguće ugraditi sve dječje sjedalice na stražnja sjedala.

U sjedalima sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether sidrišnim točkama i pojasom u 3 točke (sigurnosni pojas automobila).



DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUĆÍ POUŽITÍ! ČTĚTE POZORNĚ!

Návod k použití je nutné uchovávat po celou dobu životnosti univerzálního dětského zádržného systému!

OZNAMENÍ

1. Tato autosedačka poskytuje optimální bezpečnost ve všech montážních polohách, pro které byla navržena.

2. Jedná se o vylepšený dětský zádržný systém i-Size (40-105 cm). Schvaluje se podle Evropské nařízení 129 (ECE R129), pro použití v autosedačkách kompatibilních s i-Size, jak je uvedeno výrobce v návodu k obsluze vozu. Máte-li dotazy, obraťte se na bud'Výrobce nebo distributor vylepšeného dětského zádržného systému.

3. Toto je vylepšený dětský zádržný systém i-Size booster (100-135 cm). Je schváleno podle ECE R129 pro použití v sedadlech kompatibilních s i-Size, jak uvádí výrobce v návodu k obsluze vozu. Máte-li dotazy, obraťte se na Vylepšené dítě Výrobce nebo distributor zádržného systému.

4. Toto je posedačka pro konkrétní vozidlo (135-150 cm) a jedná se o vylepšený dětský zádržný systém System. Je schválen v souladu s evropským nařízením R129/03 pro specifické použití vozu uvedené v příslušném seznamu vozidel. Máte-li dotazy, obraťte se na bud'Výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného systému.

5. Jedná se o dětský zádržný systém „i-Size Universal“, schválený podle evropské normy ECE R129, pro jeho všeobecné použití v automobilech, i když není vhodný pro všechny vozy.

6. Měl by být instalován ve vozch, pro které výrobce uvádí v návodu k obsluze svého vozu

že vozidlo je vhodné pro dětský zádržný systém „i-Size Universal“ pro tuto věkovou kategorii.

7. Výrobce byl schválen podle evropské směrnice ECE R129 a lze jej použít pro výšku postavy mezi 40 a 150 cm a maximální hmotnost 36 kg.

8. Před jízdou se ujistěte, že je přezka správně upevněna.

9. Všechny popruhy přidr'žující autosedačku k vozidlu by měly být napnuté, aby se jakákoli podpěrná noha dotýkala podlahy vozidla, aby popruhy nebo nárazové štiťy zdr'žující dítě byly přizpůsobeny tělu dítěte a popruhy by neměly být být zkroucený.

10. Zajistěte, aby žádný popruh nebo pás, který dr'ží dítě, nebyl přehnutý nebo zkroucený a zůstal utažený.

11. Zajistěte, aby bráni pás nebo popruh spočíval co nejméně přes boky dítěte obě strany.

12. V případě nehody, i když nejsou patrná žádná poškození, může být sedadlo nebezpečné. Sedadlo by mělo být vyměněno poté, co bylo vystaveno náhlému a silnému namáhání spojené s nehodou.

13. Ilustrace s pokyny slouží pouze pro informační účely. Dětský zádržný systém může obsahovat malé rozdíly ve srovnání s fotografiemi nebo obrázky v návodu k použití. Tyto variace nemají vliv na jeho schválení podle předpisu ECE R129.

UPOZORNĚNÍ

Za žádných okolností neinstalujte autosedačku na sedadlo spolujezdců proti směru jízdy, pokud je aktivní airbag.

UPOZORNĚNÍ

Přečtete si pozorně pokyny, protože nesprávná instalace může způsobit vážné zranění. V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.

UPOZORNĚNÍ

Před použitím se ujistěte, že jsou všechna zajišťovací zařízení zajištěna.

UPOZORNĚNÍ

montážní pokyny výrobce dětské autosady.

Je nebezpečné provádět jakékoli změny nebo doplňky na bezpečnostní sedačce se souhlasem příslušného úřadu. Je nebezpečné přsně nedodr'žovat

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte bezpečnostní sedačku bez potahu nebo bez chráničů pásů.

UPOZORNĚNÍ

Chraňte dětskou autosedačku před přímým slunečním zářením, protože by se mohlo zahřát a zranit dítě.

UPOZORNĚNÍ

sedáčka mimo vozidlo.

Autosedačka by měla zůstat trvale nainstalovaná ve vozidle, i když v ní není dítě. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru, když sedí v autosedačce, i když je

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že všechna zavazadla nebo předměty, které by mohly způsobit zranění v případě nehody, jsou bezpečně upevněny.

UPOZORNĚNÍ

děti!

Kryt dětského zádržného systému by se neměl vyměňovat za jiný, pokud to nedoporučuje výrobce, protože je nedílnou součástí systému pro zajištění

UPOZORNĚNÍ

Universal“ pro tuto věkovou skupinu.

Mělo by být instalováno ve vozch, u kterých výrobce ve své uživatelské příručce uvádí, že vozidlo je vhodné pro dětský zádržný systém „i-Size

UPOZORNĚNÍ

Bezpečnost je zaručena pouze v případě, že je dětský zádržný systém namontován v souladu s těmito pokyny.

UPOZORNĚNÍ

U dětského zádržného systému i-Size vylepšeného si musí uživatel přečíst návod k použití od výrobce vozidla.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte v poloze po směru jízdy, dokud dítě nedosáhne věku 15 měsíců.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte dětskou sedačku zády ke směru jízdy na místech, kde je nainstalován aktivní čelní airbag. Může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.

UPOZORNĚNÍ

Je důležité zajistit, aby byl jakýkoli bráni pás nošen nížko, aby byla pánev pevně spojena.

UPOZORNĚNÍ

Pokyny musí být uchovány na dětském zádržném systému po dobu jeho životnosti.

UPOZORNĚNÍ

Tvrď součásti nebo plastové části bezpečnostního zařízení pro děti by měly být rozmístěny a instalovány tak, aby při každodenním používání vozidla

nebylyablokovány pohyblivými sedadly nebo dveřmi. Zabraňte zachycení postroje/pásu vozidla mezi dveřmi vozu nebo odřeni o ostré části sedadla nebo těla.

UPOZORNĚNÍ

pásů není povoleno.

Všechny pásy, které připevňují zádržný systém k vozidlu, musí být utaženy, všechny pásy přidr'žující dítě musí být nastaveny podle těla dítěte. Kroucení

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte jiné opěrné body než ty, které jsou popsány v pokynech a označeny na dětském zádržném systému.

UPOZORNĚNÍ

dětského zádržného systému.

Pokud dětský zádržný systém nabízí alternativní opěrný bod a vy se domníváte, že použití této alternativní cesty není uspokojivé, kontaktujte výrobce

UPOZORNĚNÍ

Nainstalujte autosedačku do pozic uvedených v tomto návodu.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte autosedačku v domě. Není určen pro domácí použití a měl by být používán pouze ve vozidle.

UPOZORNĚNÍ

Než nastavíte jakoukoli mobilní nebo nastavitelnou část dětské sedačky, musíte své dítě z dětské sedačky vyjmout.

UPOZORNĚNÍ

Pravidelně kontrolujte opotřebení pásů a věnujte zvláštní pozornost upevňovacím bodům, bezpečnostním krytům a seřizovacím zařízením.

UPOZORNĚNÍ

dítě ze sedačky. Musíte dítě naučit, aby si se sponou nehrálo.

Nenechávejte přezku částečně zavřenou, musí být zajištěna, když jsou všechny prvky zapnuté. V případě nehody musíte být schopni okamžitě vyjmout

UPOZORNĚNÍ

kontakt autosedačky s korozivními látkami, například kyselinou z baterie.

Pokud dětskou židli nepoužíváte, uchovávejte ji na bezpečném místě mimo dosah dětí. Vyvarujte se pokládání těžkých předmětů na židli. Zabraňte

Tento produkt vyhovuje ECE R129.

OZNAMENÍ

NEINSTALUJTE na přední sedadla kromě těchto specifických případů:

1. Když auto nemá zadní sedadla.

2. Když jsou všechna zadní sedadla obsazena dětmi menšími nebo rovnými 135 cm vysokými.

3. Když není možné nainstalovat všechny dětské zádržné systémy na zadní sedadla.

Na sedadlech s: ukotvením ISOFIX a kotveními body Top Tether a 3bodovým pásem (bezpečnostní pás automobilu).

I. DÍLY

1. Opěrka hlavy; 2. Malá opěrka hlavy; 3. Vnitřní polštář; 4. Přezka; 5. Podložka v rozkroku; 6. Centrální seřizovač; 7. Nastavovací popruh; 8. Mezera pro vedení bezpečnostních pásů pro dospělé; 9. Ramenní pásy; 10. Sklopná rukojeť opěradla; 11. Tlačítko otáčení; 12. Tlačítko ISOFIX; 13. Rukojeť opěrky hlavy; 14. Top Tether; 15. Dětská autosedačka; 16. ISOFIX konektor

II-IV. INSTALACE (Viz obr. 2.1)



Když je airbag aktivován, nelze jej použít na sedadle spolujezdce.



Pouze pro sedadla s tříbodovými bezpečnostními pásy.

NASTAVOVACÍ RUKOJEŤ (viz obr. 2.2) I. Západky přezky; II. Červené tlačítko; III. Kovový plát; (viz obr. 2.3) I. kotva ISOFIX; II. Vodicí zásuvka

3-bodový pás vozidla (Viz obr. 2.4) I. Spona sedadla vozidla; II. Diagonální část pásu; III. Část břišního pásu

PŘÍPRAVNÉ PRÁCE A FUNKCE

PŘIPRAVTE SI ISOFIX (VIZ OBR. 3.1)

Pokud váš vůz není vybaven vodicí objímkou ISOFIX, vložte vodicí objímku do kotvy ISOFIX.

TIP: Kotvy ISOFIX jsou umístěny mezi opěradlem a sedákem. (Viz obr. 3.2)

Stiskněte tlačítko ISOFIX zatlačené dozadu na nejdelší délku. (Viz obr. 3.3)

PŘIPRAVTE SI HORNÍ UVÁŽENÍ (VIZ OBR. 3.4)

1. Vytáhněte Top Tether a stiskněte uvolňovací tlačítko popruhu, aby se popruh prodloužil, dokud nebude dostatečně dlouhý, aby se mohl připojit ke kotvě v bodu Top Tether ve vozidle.

2. Pokud je Top Tether utažen příznivě a správně, tlačítko se změní na zelené.

NASTAVTE POPRUH A OPĚRKU HLAVY (VIZ OBR. 3.5)

Upravte pásy a opěrku hlavy v 5-bodové instalaci pásů (od 40 do 105 cm)

1. Zatlačte na centrální nastavovací prvek a přitáhněte ramenní pásy směrem k sobě. (NETAHEJTE za ramenní vycpávky) uvolněte 5-ti bodový pás, dokud to jde.

2. Zatáhněte za nastavovací rukojeť a zároveň vytáhněte nebo zatlačte dolů opěrku hlavy do požadované polohy. Nastavení výšky opěrky hlavy umožní, aby ramenní pásy byly ve stejné úrovni jako ramena dítěte. (Viz obr. 3.6)

NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY (OD 100 DO 150 CM) (VIZ OBR. 3.7)

1. Ujistěte se, že je odstraněn 5bodový pás.

2. Ujistěte se, že je sedák odstraněn.

3. Zatlačením na nastavovací rukojeť ve směru šipky uvolníte opěrku hlavy a poté ji nastavte nahoru nebo dolů do požadované polohy. Po uvolnění této rukojeti se opěrka hlavy automaticky zajistí na místě.

4. Opěrka hlavy je ve správné poloze, když diagonální pás 3bodového pásu vozidla sedí na ramenou dítěte a když mezi ramenní popruh bezpečnostního pásu na opěrce hlavy a rameno dítěte můžete vložit 2 prsty. (Viz obr. 4.1)

POUŽÍVEJTE OTOČNÝ SYSTÉM 3600 (VIZ OBR. 4.2)

Otočení o 180° proti směru jízdy (od 40 do 105 cm proti směru jízdy)

1. Vytáhněte otočný knoflík směrem ven, abyste uvolnili dětskou autosedačku, a poté otočte dětskou autosedačku o 90° v místě, kde se dětská autosedačka automaticky uzamkne do tkaničky.

2. Chcete-li ji otočit zpět do polohy zády ke směru jízdy: zatáhněte za otočné tlačítko směrem ven, abyste uvolnili dětskou autosedačku, a poté otočte dětskou autosedačku o 180° zpět do polohy zády ke směru jízdy, kde se dětská autosedačka automaticky zajistí na místě.

3. Ujistěte se, že je dětská autosedačka v poloze proti směru jízdy a v poloze úplného naklonění.

4. Dvakrát zkontrolujte spodní podpěry.

OTOČENÍ O 180° ZE SMĚRU DOZADU (OD 40 DO 105 CM) DO SMĚRU DOPŘEDU (OD 76 DO 150 CM SMĚREM DOPŘEDU)

1. Zatáhněte za otočné tlačítko směrem ven, abyste uvolnili dětskou autosedačku, a poté otočte dětskou autosedačku o 180°, kde se dětská autosedačka automaticky uzamkne do tkaničky.

2. V případě potřeby upravte polohu naklonění do požadované polohy. Ujistěte se, že je dětská autosedačka v poloze po směru jízdy a v požadované poloze naklonění.

ČELEM (OD 76 DO 150 CM) (VIZ OBR. 4.3)

1. Zatáhněte za otočné tlačítko, abyste zatlačili dětskou autosedačku, a poté dětskou autosedačku zatlačte na jeden až pět stupňů po směru jízdy. Po uvolnění otočného tlačítka se dětská autosedačka automaticky uzamkne na místě.

2. Ujistěte se, že je dětská autosedačka v poloze po směru jízdy a v požadované poloze naklonění.

upozornění: NEPOUŽÍVEJTE CELO VPŘED, DŘÍVE, NEŽ VÁHA DÍTĚTE PŘESAHUJE 75 CM. POKUD JE VOZIDLO VYBAVENO AKTIVNÍM AIRBAGEM PŘEDNÍHO SEDADLA. NEPOUŽÍVEJTE DĚTSKOU SEDAČKU V POLOZE PROTI SMĚRU SMĚRU.

INSTALACE PROTI ZADU (40-105 CM, NAROZENÍ DO CCA 15 MĚSÍCŮ) S 5BODOVÝM PÁSEM + ISOFIX + HORNÍ UVÁŽENÍ (VIZ OBR. 4.4-4.7)

1. Připravte ISOFIX.

2. Ujistěte se, že je 5bodový pás správně nainstalován a že je 5bodový pás správně nastaven.

3. Nastavte dětskou autosedačku do polohy úplného lehu a ujistěte se, že je mechanismus naklonění bezpečně zajištěn.

4. Otočte dětskou autosedačku na zadní část vozidla proti směru jízdy. Ujistěte se, že je dětská autosedačka v poloze proti směru jízdy a že je otočný mechanismus bezpečně zajištěn.

5. Dvakrát zkontrolujte, zda je dětská autosedačka nastavena do maximálního lehu.

6. Nainstalujte ISOFIX a ujistěte se, že se indikátor rozsvítí zeleně. Rozložte spodní podpěry.

7. Zatlačte dětskou sedačku směrem k opěradlu a vyvíjejte pevný rovnoměrný tlak na obě strany.

8. Děti mezi 40 a 75 cm potřebují k sezení v sedadlech podsedáky. Když přesáhne 75 cm, sejměte sedák.

ZAJIŠTĚNÍ DÍTĚTE 5BODOVÝM PÁSEM (VIZ OBR. 4.8-4.10)

1. Stisknutím červeného tlačítka uvolníte přezku 5bodového pásu a stisknutím centrálního nastavovacího prvku vytáhněte ramenní pásy. NETAHEJTE za ramenní vycpávky.

2. Umístěte své dítě do dětské autosedačky a ujistěte se, že záda vašeho dítěte leží naplocho na opěradle dětské autosedačky.

3. Vedle dvě západky přezky k sobě a vložte je do přezky 5bodového pásu. Jakmile je spona uzamčena, uslyšíte slyšitelné „cvaknutí“.

4. Zatáhněte za nastavovací popruh směrem k sobě, dokud pás nebude ležet naplocho a těsně přiléhá k tělu vašeho dítěte. (Viz obr. 4.9)

PRO BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE ZAJISTĚTE, ABY PŘED KAŽDOU CESTOU PROVEDENY NÁSLEDUJÍCÍ KONTROLY:

Konektory ISOFIX jsou bezpečně zajištěny v kotvách a oba indikátory jsou zcela zelené.

Dětský zádržný systém se opírá o opěradlo sedadla vozidla.

5-ti bodový pás se připevňuje těsně k dítěti. Ujistěte se, že se mezi postroj a tělo dítěte nevejde více než jeden prst přibližně 1 cm. Pokud je více místa, utáhněte postroj dále.

Ramínka nejsou přetočená.

Ramenní popruhy sedí ve správné poloze na ramenou dítěte. Jakýkoli břišní popruh musí být nošen nízkou, aby byla pánev pevně spojena.

Přezka 5-ti bodového pásu je řádně zajištěna.

V. UPEVNĚNÍ HORNÍHO PÁSU

Top Tether připravte poté, co bude vaše dítě zajištěno 5bodovým pásem proti směru jízdy.

Umístěte popruh Top Tether mezerou mezi opěrkou hlavy a opěradlem a poté připojte ukotvení Top Tether. Pokud je Top Tether utažen příznivě a správně, tlačítko se změní na zelené. (Viz obr. 5.1)

INSTALACE SMĚREM DOPŘEDU (VIZ OBR. 5.2)

(75-105 CM, OD CCA 9 MĚSÍCŮ DO 4 LET) 5-5-TI BODOVÝM PÁSEM + ISOFIX + SPODNÍ PODPORA.

1. Připravte ISOFIX.
2. Ujistěte se, že je 5-bodový pás správně nainstalován.
3. Ujistěte se, že je 5-ti bodový pás správně nastaven.
4. Nastavte dětskou autosedačku do požadované polohy naklonění a ujistěte se, že je mechanismus naklonění bezpečně zajištěn.
5. Ujistěte se, že je dětská autosedačka v poloze po směru jízdy a že je otočný mechanismus bezpečně zajištěn.
6. Umístěte dětský zádržný systém na sedadlo vozidla čelem k přední části vozidla ve směru jízdy.
7. Nainstalujte ISOFIX. Instalace je potvrzena, když se indikátor rozsvítí zeleně.
8. Zatlačte dětskou autosedačku směrem k opěradlu a vyvíjejte pevný, rovnoměrný tlak na obě strany.
9. Zjistěte své dítě v dětské autosedačce pomocí 5-ti bodových pásů.
10. Připravte Top Tether poté, co bude vaše dítě zajištěno 5-ti bodovým pásem čelem ke směru jízdy, postupujte podle kroků popsaných v bodě 3.2.

PRO BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE ZAJISTĚTE, ABY PŘED KAŽDOU CESTOU PROVEDENY NÁSLEDUJÍCÍ KONTROLY:

1. Konektory ISOFIX jsou bezpečně zajištěny v kotvách a oba indikátory jsou zcela zelené.

2. Dětský zádržný systém je usazen proti opěradlu sedadla vozidla.

3. 5-ti bodový pás je těsně uchycen k dítěti. Ujistěte se, že se mezi postroj a tělo dítěte nevejde více než jeden prst přibližně 1 cm. Pokud je více místa, utáhněte postroj dále.

4. Popruhy nejsou překroucené.

5. Ramenní popruhy sedí ve správné poloze na ramenou dítěte. Jakýkoli břišní popruh musí být nošen nízkou, aby byla pánev pevně spojena.

6. Přezka 5-ti bodového pásu je správně zajištěna.

(100-150 CM, OD 3 DO 10 LET) INSTALACE SMĚŘUJÍCÍ DOPŘEDU SE DVĚMA MOŽNOSTMI:

53-bodovým pásem vozidla

53-bodovým bezpečnostním pásem a systémem ISOFIX

1. Ujistěte se, že byl 5bodový pás správně odstraněn.
2. Ujistěte se, že opěrná noha byla skryta ve spodní části základny.
3. Upravte dětskou autosedačku do požadované polohy a ujistěte se, že je sklápěcí mechanismus bezpečně zajištěn.
4. Ujistěte se, že je dětská autosedačka v poloze po směru jízdy a otočný mechanismus je bezpečně zajištěn.
5. Umístěte dětský zádržný systém na sedadlo vozidla čelem k přední části vozidla ve směru jízdy.
6. Nainstalujte ISOFIX a ujistěte se, že se indikátor rozsvítí zeleně.
7. Zatlačte dětskou autosedačku směrem k opěradlu a vyvíjejte pevný, rovnoměrný tlak na obě strany.

ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE 3BODOVÝM PÁSEM VOZIDLA (VIZ OBR. 5.3)

1. Umístěte dítě do dětské autosedačky.
2. Vytáhněte 3bodový pás vozidla co nejdále a vedte jej kolem přední části dítěte a zajištěte přezku autosedačky. Jakmile je spona uzamčena, uslyšíte slyšitelné cvaknutí.
3. Umístěte část diagonálního pásu a část břišního pásu na stejnou stranu spony sedadla vozidla, pod loketní opěrku a skrz červenou mezeru vedení pásu dětské autosedačky.
4. Umístěte část břišního pásu na opačnou stranu dětské autosedačky skrz červenou mezeru vedení pásu.
5. Ujistěte se, že diagonální pás 3-bodového pásu vozidla sedí přes klíční kost dítěte a ne před jeho krkem.

TIP: V případě potřeby upravte opěrku hlavy tak, aby bezpečnostní pás správně seděl na rameni dítěte.

PRO BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE ZAJISTĚTE, ABY BYLY PŘED KAŽDOU JÍZDOU PROVEDENY NÁSLEDUJÍCÍ KONTROLY:

Konektory ISOFIX jsou bezpečně zajištěny v kotvách a oba indikátory jsou zcela zelené.

Dětská autosedačka se posadí na opěradlo sedadla vozidla.

Část diagonálního pásu 3bodového pásu vozidla a část břišního pásu na straně spony sedadla vozidla procházejí červenou mezerou vedení pásu.

Břišní pás na opačné straně, než je spona sedadla vozidla, prochází červenou mezerou vedení pásu.

Diagonální pás bezpečnostního pásu vozidla je umístěn přes klíční kost dítěte a ne před jeho krkem.

Jakýkoli břišní popruh musí být nošen nízkou, aby byla pánev pevně spojena.

3bodový pás vozidla je napnutý a není v žádném bodě překroucený.

DEMONTÁŽ DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY S ISOFIXEM

1. Stisknutím uvolňovacích tlačítek ISOFIX uvolníte konektory ISOFIX a zatlačte konektory ISOFIX zpět do základny dětského zádržného systému.
 2. Vyjměte dětskou autosedačku ze sedadla vozidla.
- ### 3-BODOVÝ PÁS VOZIDLA + ISOFIX
1. Uvolněte jazyček spony ze spony sedadla vozidla. Vytáhněte 3-bodový pás vozidla z dětské autosedačky a nechte jej navinout.
 2. Stisknutím uvolňovacích tlačítek ISOFIX uvolníte konektory ISOFIX a zatlačte konektory ISOFIX zpět do základny dětského zádržného systému.
 3. Vyjměte dětskou autosedačku ze sedadla vozidla.

VI. DEMONTÁŽ A INSTALACE 5-BODOVÉHO PÁSKU (POSTUPUJTE PODLE OBR. 6.1-6.3)

DEMONTÁŽ PĚTIBODOVÉHO SVAZKU (OBR. 6.1)

- Zatlačte na středový nastavovací prvek a zatáhněte za ramenní popruhy směrem k sobě, čímž prodloužíte 5-ti bodový pás až na doraz. **NETAHEJTE** za ramenní vycpávký.
- Zatáhněte za nastavovací rukojeť nahoru a zároveň tlačte opěrku hlavy dolů do vhodné polohy. Otočte dětskou autosedačku tak, aby zadní část směřovala k vám.
- Otevřete desku zadního krytu.
- Umístěte popruhy ramenních popruhů přes kloubovou desku.
- Zavřete desku zadního krytu.
- Otočte dětskou autosedačku tak, aby přední strana směřovala k vám. (Obr. 6.2)
6. Vytáhněte ramenní pásy a ramenní vycpávky z otvorů v opěrce hlavy v přední části opěrky hlavy.
 7. Vyjměte ramenní pásy ze spony.
 8. Otočte kovovou desku do svislé polohy a vyjměte ji z pouzdra a vyjměte přezku 5bodového pásu.
- ### INSTALACE 5BODOVÉHO PÁSKU (OBR. 6.3)
1. Umístěte přezku 5bodového pásu do podložky v rozkroku.
 2. Otočte kovovou destičku spony 5-ti bodového pásu do vertikální polohy a vložte ji do pouzdra.
 3. Vedte dvě západky přezky k sobě a vložte je do přezky 5bodového pásu. Jakmile je spona uzamčena, uslyšíte slyšitelné „cvaknutí“.
 4. Zatáhněte za nastavovací rukojeť směrem nahoru a zároveň tlačte opěrku hlavy nahoru, dokud nebudou otvory zarovnané.
 5. Protáhněte oba ramenní pásy ramenními vycpávkami.
 6. Provlákněte pouška obou ramenních pásů a ramenních vycpávek skrz otvory v opěrce hlavy. Popruhy ramenních vycpávek by měly být pod popruhy ramenního pásu.
- OTOČTE DĚTSKOU AUTOSEDAČKU TAK, ABY ZADNÍ STRANA SMĚLA K VÁM.**
7. Otevřete desku zadního krytu.
 8. Umístěte popruhy ramenních popruhů přes kloubovou desku.
 9. Zavřete desku zadního krytu.

POKYNY K MYTÍ

1. Autosedačku lze čistit vlažnou vodou a mýdlem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, jako jsou abraziva nebo ředidla.
2. Potah by se měl prát ručně při maximální teplotě 30°C. Nedávejte do sušičky, pouze vyvětrejte.
3. Plastové díly lze čistit vlhkým hadříkem. Prosím, nepoužívejte žádný solvát.
4. Nikdy neaplikujte mazivo nebo rozpuštědlo na žádnou část sestavy.

výměna sedadla PO nehodě

V případě vážné kolize a nehody vyměňte poškozenou sedačku za novou. Pro více informací kontaktujte naše distributory nebo výrobce.

OZNÁMENÍ

40-105 CM INSTALACE SMĚŘUJÍCÍ DOZADU S ISOFIX & TOP TETHER

Tento dětský zádržný systém je klasifikován pro použití „Integrovaní univerzální vylepšené dětské zádržné systémy ISOFIX (i-Size) a je vhodný pro upevnění do sedadel vozů uvedených v „Seznamu kompatibilních vozidel“. V případě pochybností se obraťte s výrobcem dětského zádržného systému nebo s prodejcem. Hmotnostní skupina a velikostní třídy ISOFIX, pro které je toto zařízení určeno, jsou: Od 40 do 105 cm.

76-105 CM INSTALACE SMĚŘUJÍCÍ DOPŘEDU S ISOFIX & TOP TETHER

Jedná se o univerzální vylepšené dětské zádržné systémy ISOFIX (i-Size). Je schválen podle předpisu EHK OSN řady R129 pro všeobecné použití ve vozidlech vybavených systémy kotvení úchytů ISOFIX. Hodí se pro vozidla s polohami schválenými jako polohy ISOFIX (jak je podrobně popsáno v příručce k vozidlu), v závislosti na kategorii dětské autosedačky a upevnění. Hmotnostní skupina a velikostní třídy ISOFIX, pro které je toto zařízení určeno, jsou: Od 76 do 105 cm.

100-150 CM INSTALACE SMĚŘUJÍCÍ DOPŘEDU SE DVĚMA MOŽNOSTMI:

S 3-bodovým pásem vozidla

S 3-bodovým bezpečnostním pásem a systémem ISOFIX

Tento dětský zádržný systém je klasifikován pro použití v neintegrováných univerzálních rozšířených dětských zádržných systémech (podsedák i-Size) a je vhodný pro sedadla velikosti i ve vozidle. Tento dětský zádržný systém je vhodný pro použití ve vozidlech vybavených 3bodovým bezpečnostním pásem schváleným podle předpisu EHK OSN č. 16 nebo jiných ekvivalentních norem. V případě pochybností se obraťte na výrobce dětského zádržného systému nebo na prodejce.

NEINSTALUJTE na přední sedadla kromě těchto specifických případů:

1. Když auto nemá zadní sedadla.
 2. Když jsou všechna zadní sedadla obsazena dětmi menšími nebo rovnými 135 cm vysokými.
 3. Když není možné nainstalovat všechny dětské zádržné systémy na zadní sedadla.
- Na sedadlech s: ukotvením ISOFIX a kotveními body Top Tether a 3bodovým pásem (bezpečnostní pás automobilu).



DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČITAJ POZORNE!

Návod na použitie je potrebné uchovávať počas celej životnosti univerzálneho detského záchytného systému!

UPOZORNENIE

1. Táto autosedačka poskytuje optimálnu bezpečnosť vo všetkých polohách inštalácie, pre ktoré bola navrhnutá.
2. Toto je vylepšený detský zádržný systém i-Size (40-105 cm). Schvaľuje sa podľa Európskeho nariadenia 129 (ECE R129), pre použitie v autosedačkách kompatibilných s i-Size, ako je uvedené výrobcov v návode na použitie vozidla. Ak máte otázky, obráťte sa na buď Výrobca alebo distribútor vylepšeného detského zadržívacieho systému.
3. Toto je vylepšený detský zádržný systém i-Size booster (100-135 cm). Je schválený podľa ECE R129, na použitie v sedadlách kompatibilných s i-Size, ako uvádza výrobca v návode na použitie auta. Ak máte otázky, obráťte sa na Vylepšené dieťa Výrobca alebo distribútor zadržívacieho systému.
4. Toto je podsedač pre špecifické autá (135 – 150 cm) a ide o vylepšenú detskú sedačku System. Je schválený podľa európskeho nariadenia R129/03, na použitie v špecifických priestoroch autá uvedené v príslušnom zozname vozidiel. Ak máte otázky, obráťte sa na buď Výrobca alebo predajca vylepšeného detského zadržívacieho systému.
5. Toto je detský zadržívaci systém „i-Size Universal“, schválený podľa európskej normy ECE R129, pre jeho všeobecné použitie v automobiloch, aj keď nie je vhodný pre všetky autá.
6. Mal by byť inštalovaný v automobiloch, pre ktoré výrobca uvádza v návode na obsluhu vozidla že vozidlo je vhodné pre detský záchytný systém „i-Size Universal“ pre túto vekovú kategóriu.
7. Výrobok je schválený podľa európskeho nariadenia ECE R129 a je možné ho použiť pre výšku postavy od 40 do 150 cm a maximálnu hmotnosť 36 kg.
8. Pred začatím jazdy sa uistite, že je pracka správne zapnutá.
9. Všetky popruhy držiace zadržívacie zariadenie k vozidlu by mali byť pevné, aby sa každá oporná noha dotýkala podlahy vozidla, aby popruhy alebo protinázové štíty zadržívajúce dieťa boli prispôsobené telu dieťaťa a popruhy by nemali byť skrútené.
10. Uistite sa, že žiadny popruh alebo pás, ktorý drží dieťa, nie je prehnutý alebo skrútený a zostane utiahnutý.
11. Uistite sa, že brušný pás alebo popruh spočívajú čo najnižšie cez boky dieťaťa obe strany.
12. V prípade nehody, aj keď nie sú viditeľné žiadne poškodenia, môže byť sedadlo nebezpečné. Sedadlo by sa malo vymeniť po vystavení náhlemu a silnému namáhaniu spojené s nehodou.
13. Ilustrácie pokynov slúžia len na informačné účely. Detský zádržný systém môže obsahovať malé rozdiely v porovnaní s fotografiami alebo obrázkami v návode na použitie. Tieto variácie nemajú vplyv na jeho schválenie podľa predpisu ECE R129.

UPOZORNENIE

Za žiadnych okolností neinštalujte autosedačku na sedadlo spolujazdca v protismere jazdy, ak je aktívny airbag.

UPOZORNENIE

Pozorne si prečítajte pokyny, pretože nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenie. V tomto prípade výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.

UPOZORNENIE

Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzamykacie zariadenia zapojené.

UPOZORNENIE

Je nebezpečné vykonávať akékoľvek zmeny alebo doplnky na sedačke so súhlasom príslušného orgánu. Je nebezpečné prísne dodržiavať montážne pokyny výrobcu detského autosúpravy.

UPOZORNENIE

Nikdy nepoužívajte bezpečnostnú sedačku bez poťahu alebo bez chráničov pásov.

UPOZORNENIE

Detskú autosedačku chráňte pred priamym slnečným žiarením, pretože by sa mohla zahriať a zraniť dieťa.

UPOZORNENIE

Autosedačka by mala zostať natrvalo nainštalovaná vo vozidle, aj keď v nej nie je dieťa. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru, keď sedí v autosedačke, aj keď je sedadlo mimo vozidla.

UPOZORNENIE

Uistite sa, že všetka batôžina alebo predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade nehody, sú bezpečne pripevnené.

UPOZORNENIE

Kryt detského záchytného systému by sa nemal vymieňať za iný, pokiaľ to neodporúča výrobca, pretože je neoddeliteľnou súčasťou systému na zabezpečenie dieťa!

UPOZORNENIE

Mal by byť inštalovaný v automobiloch, pre ktoré výrobca vo svojom návode na obsluhu vozidla uvádza, že vozidlo je vhodné pre detský záchytný systém „i-Size Universal“ pre túto vekovú kategóriu.

UPOZORNENIE

Bezpečnosť je zaručená iba vtedy, ak je detská sedačka namontovaná v súlade s týmito pokynmi.

UPOZORNENIE

V prípade detského záchytného systému i-Size si musí používateľ prečítať návod na použitie od výrobcu vozidla.

UPOZORNENIE

Nepoužívajte v smere jazdy skôr, ako dieťa dosiahne vek 15 mesiacov.

UPOZORNENIE

Nepoužívajte detskú sedačku chrbtom v smere jazdy na miestach, kde je nainštalovaný aktívny predný airbag. Môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu.

UPOZORNENIE

Je dôležité zabezpečiť, aby bol bedrový pás nasadený nízko dole, aby panva pevne zapadla.

UPOZORNENIE

Pokyny musia byť uložené na detskom zadržívacom systéme počas jeho životnosti.

UPOZORNENIE

Tvrdé komponenty alebo plastové časti bezpečnostného zariadenia pre deti by mali byť rozmiestnené a inštalované tak, aby pri každodennom používaní vozidla neboli zaseknuté pohyblivými sedadlami alebo dverami. Zabráňte zachyteniu postroja/pásu vozidla medzi dverami auta alebo odieraniu o ostré časti sedadla alebo tela.

UPOZORNENIE

Všetky pásy, ktoré pripevňujú zádržný systém k vozidlu, musia byť utiahnuté, všetky pásy pridržiavajúce dieťa musia byť nastavené podľa tela dieťaťa. Krútenie pásov nie je povolené.

UPOZORNENIE

Nepoužívajte iné podporné body okrem tých, ktoré sú opísané v pokynoch a sú vyznačené na detskom zadržívacom systéme.

UPOZORNENIE

AK detský zadržívaci systém ponúka alternatívny kontaktný bod podpory a vy sa domnievate, že použitie tejto alternatívnej cesty nie je uspokojivé, obráťte sa na výrobcu detského zadržívacieho systému.

UPOZORNENIE

Nainštalujte autosedačku na miesta na sedenie uvedené v tomto návode.

UPOZORNENIE

Autosedačku nepoužívajte v dome. Nie je určený na domáce použitie a mal by sa používať iba vo vozidle.

UPOZORNENIE

Pred nastavením akejkoľvek pohyblivej alebo nastaviteľnej časti detskej sedačky musíte z detskej sedačky vybrať svoje dieťa.

UPOZORNENIE

Pravidelne kontrolujte opotrebovanie pásov a venujte zvláštnu pozornosť upevňovacím bodom, bezpečnostným krytom a nastavovacím zariadeniam.

UPOZORNENIE

Nenechávajte pracku čiastočne zatvorenú, musí byť zaistená, keď sú všetky prvky zapnuté. V prípade núdze musíte byť schopní okamžite vybrať dieťa zo sedačky. Musíte naučiť dieťa, aby sa s prackou nehralo.

UPOZORNENIE

AK detskú stoličku nepoužívate, uchovávajte ju na bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Vyhňte sa ukladaniu ťažkých predmetov na stoličku. Zabráňte kontaktu autosedačky s korozívnymi látkami, napríklad kyselinou z batérie.

Tento produkt vyhovuje ECE R129.

OZNÁMENÍ

NEINŠTALUJTE na prední sedadla kromě těchto specifických případů:

1. Když auto nemá zadní sedadla.
 2. Když jsou všechna zadní sedadla obsazena dětmi menšími nebo rovnými 135 cm vysokými.
 3. Když není možné nainstalovat všechny dětské zádržné systémy na zadní sedadla.
- Na sedadlech s: ukotvením ISOFIX a kotvenými body Top Tether a 3bodovým pásem (bezpečnostní pás automobilu).

I. ČASTI

1. Opierka hlavy; 2. Malá opierka hlavy; 3. Vnútorý vankúš; 4. Spona; 5. Podložka v rozkroku; 6. Centrálny nastavovač; 7. Nastavovací popruh; 8. Medzera vedenia bezpečnostných pásov pre dospelých; 9. Ramenné pásy; 10. Sklápacia rukoväť operadla; 11. Otáčacie tlačidlo; 12. Tlačidlo ISOFIX; 13. Rukoväť opierky hlavy; 14. Top Tether; 15. Detská autosedačka; 16. ISOFIX konektor

II-IV. INŠTALÁCIA (POZRI OBR. 2.1)



Keď je airbag aktívovaný, nie je možné ho použiť na sedadle spolujazdca.



Len pre sedadlá s trojbodovými bezpečnostnými pásmi.

NASTAVOVACIA RÚČKA (Pozri obr. 2.2) I. Západky spony; II. Červené tlačidlo; III. Kovová platňa; (Pozri Obr. 2.3) I. Kotva ISOFIX; II. Vodiaca zásuvka

3-BODOVÝ PÁS VOZIDLA (Pozri obr. 2.4) I. Spona sedadla vozidla; II. Diagonálna časť pásu; III. Časť brušného pásu

PRÍPRAVNÉ PRÁCE A FUNKCIE

PRIPRAVTE SI ISOFIX (POZRI OBR. 3.1)

Ak vaše auto nie je vybavené vodiacou objímkou ISOFIX, vložte vodiacu objímku do kotvy ISOFIX.

TIP: Kotvy ISOFIX sa nachádzajú medzi operadlom a sedákom. (Pozri obr. 3.2)

Stlačte tlačidlo ISOFIX zatlačené dozadu čo najdlhšie. (Pozri obr. 3.3)

PRIPRAVTE SI HORNÝ PÁS (POZRI OBR. 3.4)

1. Vytiahnite Top Tether a stlačte tlačidlo uvoľnenia popruhu, aby ste popruh predĺžili, kým nebude dostatočne dlhý na to, aby ho bolo možné pripojiť ku kotviacemu bodu Top Tether vo vozidle.

2. Ak je Top Tether utiahnutý priaznivo a správne, tlačidlo sa zmení na zelené.

NASTAVTE PÁS A OPIERKU HLAVY (POZRI OBR. 3.5)

NASTAVTE SI PÁS A OPIERKU HLAVY V 5-BODOVEJ INŠTALÁCII PÁSOV (OD 40 DO 105 CM)

1. Zatiačte na centrálny nastavovač a potiahnite ramenné pásy smerom k sebe. (NEĎHAJTE za ramenné vypchávk) uvoľnite 5-bodový pás, pokiaľ to ide.

2. Potiahnite nastavovaciu rukoväť smerom nahor a súčasne vytiahnite alebo zatlačte opierku hlavy do požadovanej polohy. Nastavenie výšky opierky hlavy umožní, aby ramenné pásy boli na rovnakej úrovni ako ramená dieťaťa. (Pozri obr. 3.6)

NASTAVENIE OPIERKY HLAVY (OD 100 DO 150 CM) (POZRI OBR. 3.7)

1. Uistite sa, že je odstránený 5-bodový pás.

2. Uistite sa, že je odstránená podložka sedadla.

3. Zatiačením na nastavovaciu rukoväť v smere šípky uvoľnite opierku hlavy a potom nastavte opierku hlavy nahor alebo nadol do požadovanej polohy. Po uvoľnení tejto rukoväte sa opierka hlavy automaticky zaistí na mieste.

4. Opierka hlavy je v správnej polohe, keď diagonálna časť 3-bodového pásu vozidla sedí na ramenách dieťaťa a keď medzi ramenný popruh bezpečnostného pásu na opierke hlavy a rameno dieťaťa môžete vložiť 2 prsty. (Pozri obr. 4.1)

POUŽÍVAJTE OTOČNÝ SYSTÉM 3600 (POZRI OBR. 4.2)

OTOČENIE O 180° V SMERE DOZADU (OD 40 DO 105 CM V SMERE DOZADU)

1. Potiahnutím otočného tlačidla smerom von uvoľnite detskú autosedačku a potom otočte detskú autosedačku o 90°, kde sa autosedačka automaticky zaistí do šnúry.

2. Na otočenie späť do polohy chrbtom k smeru jazdy: potiahnite tlačidlo otáčania smerom von, aby ste uvoľnili detskú autosedačku a potom otočte detskú autosedačku o 180° späť do polohy proti smeru jazdy, kde sa autosedačka automaticky zaistí na mieste.

3. Uistite sa, že detská autosedačka je v polohe chrbtom k smeru jazdy av polohe úplného ľahu.

4. Dôkladne skontrolujte spodné podpery.

OTOČENIE O 180° OD SMERU DOZADU (OD 40 DO 105 CM) PO SMEROVANIE DOPREU (OD 76 DO 150 CM SMERUJÚCE DOPREU)

1. Potiahnutím otočného tlačidla smerom von uvoľnite detskú autosedačku a potom otočte detskú autosedačku o 180°, kde sa autosedačka automaticky zaistí do šnúry.

2. V prípade potreby nastavte polohu naklonenia do požadovanej polohy. Uistite sa, že detská autosedačka je v polohe v smere jazdy a v požadovanej polohe naklonenia.

SMEROM DOPREU (OD 76 DO 150 CM) (POZRI OBR. 4.3)

1. Potiahnite tlačidlo otáčania, aby ste zatlačili detskú autosedačku a potom detskú autosedačku zatlačte na jeden až päť prevodových stupňov v smere jazdy. Po uvoľnení otočného tlačidla sa detská autosedačka automaticky uzamkne.

2. Uistite sa, že detská autosedačka je v polohe v smere jazdy a v požadovanej polohe naklonenia.

VAROVANIE: NEPOUŽÍVAJTE ČLENIE DOPREU, KEDĤ HMOTNOSŤ DIEŤAŤA PREKROČÍ 75 CM. AK JE VOZIDLO VYBAVENÉ AKTÍVNYM AIRBAGOM PREDNEJ SEDADLA. NEPOUŽÍVAJTE DETSKÚ SEDÁČKU V POLOHE CHRBTOM V SMERE JAZDY.

INŠTALÁCIA V ZADU (40-105 CM, NARODENIE DO CCA 15 MESAICOV) S 5-BODOVÝM PÁSOV + ISOFIX + HORNÝ UPOZORNENIE (POZRI OBR. 4.4 - 4.7)

1. Pripravte ISOFIX.

2. Uistite sa, že 5-bodový pás je správne nainštalovaný a že 5-bodový pás je správne nastavený.

3. Nastavte detskú autosedačku do polohy úplného ľahu a uistite sa, že mechanizmus sklápania je bezpečne zaistený.

4. Otočte detskú autosedačku do zadnej časti vozidla proti smeru jazdy. Uistite sa, že detská autosedačka je v polohe chrbtom k smeru jazdy a či je otočný mechanizmus bezpečne zaistený.

5. Dvakrát skontrolujte, či je detská autosedačka nastavená do maximálneho ľahu.

6. Nainštalujte ISOFIX a skontrolujte, či sa indikátor rozsvieti na zeleno. Rozložte spodnú podporu.

7. Zatiačte detskú sedačku smerom k operadlu a vyvíjajte pevný rovnomerný ťlak na obe strany.

8. Deti od 40 do 75 cm potrebujú na sedenie v sedačkách podsedáky. Keď presiahne 75 cm, zložte podsedák.

ZAIŠTENIE DIEŤAŤA POMOCOU 5-BODOVÝCH PÁSOV (POZRI OBR. 4.8-4.10)

1. Stlačením červeného tlačidla uvoľníte sponu 5-bodového pásu a stlačením centrálného nastavovača vytiahnite ramenné pásy. NEĎHAJTE za ramenné vypchávk.

2. Umiestnite svoje dieťa do detskej autosedačky a uistite sa, že chrbát vášho dieťaťa leží rovno na operadle detskej autosedačky.

3. Spojte dve západky pracky a vložte ich do pracky 5-bodového pásu. Po uzamknutí pracky bude počuť počuteľné „cvaknutie“.

4. Ťahajte nastavovací popruh smerom k sebe, kým pás nebude ležať naplocho a tesne pri tele vášho dieťaťa. (Pozri obr. 4.9)

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČITAJ POZORNE!

PRE BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA SA PRED KAŽDOU CESTOU VYKONALI NASLEDUJÚCE KONTROLY:

Konektory ISOFIX sú bezpečne uchytené v kotvách a oba indikátory sú úplne zelené.

Detký zadržný systém sa opiera o operadlo sedadla vozidla.

5-bodový bezpečnostný pás prilieha k dieťaťu. Uistite sa, že medzi postroj a telo dieťaťa nevmetíte viac ako jeden prst približne 1 cm. Ak je tam viac miesta, postroj ešte utiahnite.

Ramienka nie sú skrútené.

Ramenné popruhy sedia v správnej polohe na ramenách dieťaťa. Akýkoľvek bedrový pás sa musí nosiť nízko dole, aby panva pevne zapadla.

Spona 5-bodového bezpečnostného pásu je správne zaistená.

V. UPEVNENIE HORNÉHO POPRUHU

Top Tether pripravte po tom, ako bude vaše dieťa zaistené 5-bodovým pásom proti smeru jazdy.

Umiestnite popruh Top Tether cez medzeru medzi opierkou hlavy a operadlom a potom pripojte ukotvenie Top Tether. Ak je Top Tether utiahnutý priaznivo a správne, tlačidlo sa zmení na zelené. (Pozri obr. 5.1)

INŠTALÁCIA SMEROM DOPREU (POZRI OBR. 5.2)

(75-105 CM, OD CCA 9 MESIACOV DO 4 ROKOV) 5 5-BODOVÝM BEZPEČNOSTNÝM PÁSAM + ISOFIX + SPODNÁ PODPORA.

1. Pripravte ISOFIX.
2. Uistite sa, že 5-bodový pás je správne nainštalovaný.
3. Uistite sa, že 5-bodový pás je správne nastavený.
4. Nastavte detskú autosedačku do požadovanej polohy naklonenia a uistite sa, že mechanizmus sklápania je bezpečne zaistený.
5. Uistite sa, že detská autosedačka je v polohe v smere jazdy a že rotačný mechanizmus je bezpečne zaistený.
6. Umiestnite detskú sedačku na sedadlo vozidla čelom k prednej časti vozidla v smere jazdy.
7. Nainštalujte ISOFIX. Inštalácia je potvrdená, keď sa indikátor rozsvieti na zeleno.
8. Zatláčajte detskú autosedačku smerom k chrbtovej opierke a vyvíjajte pevný, rovnomerný tlak na obe strany.
9. Zaistite svoje dieťa v autosedačke pomocou 5-bodových pásov.
10. Po pripútaní dieťaťa 5-bodovým bezpečnostným pásom smerom dopredu pripravte Top Tether, postupujte podľa krokov popísaných v bode 3.2.

PRE BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA SA PRED KAŽDOU CESTOU VYKONALI NASLEDUJÚCE KONTROLY:

1. Konektory ISOFIX sú bezpečne uchytené v kotvách a oba indikátory sú úplne zelené.
2. Detký zadržný systém je opretý o operadlo sedadla vozidla.
3. 5-bodové bezpečnostné pásy tesne priliehajú k dieťaťu. Uistite sa, že medzi postroj a telo dieťaťa nevmetíte viac ako jeden prst približne 1 cm. Ak je tam viac miesta, postroj ešte utiahnite.
4. Popruhy nie sú prekrútené.
5. Ramenné popruhy sedia v správnej polohe na ramenách dieťaťa. Akýkoľvek bedrový pás sa musí nosiť nízko dole, aby panva pevne zapadla.
6. Pracka 5-bodového pásu je správne zaistená.

(100-150 CM, OD 3 DO 10 ROKOV) INŠTALÁCIA V SMERE JAZDY S DVOMA MOŽNOSŤAMI:

S 3-bodovým pásom vozidla

S 3-bodovým pásom vozidla a systémom ISOFIX

1. Uistite sa, že 5-bodový pás bol správne odstránený.
2. Uistite sa, že podporná noha bola skrytá v spodnej časti základne.
3. Nastavte detskú autosedačku do požadovanej polohy a uistite sa, že sklápací mechanizmus je bezpečne zaistený.
4. Uistite sa, že detská autosedačka je v polohe v smere jazdy a že rotačný mechanizmus je bezpečne zaistený.
5. Umiestnite detskú sedačku na sedadlo vozidla čelom k prednej časti vozidla v smere jazdy.
6. Nainštalujte ISOFIX a skontrolujte, či sa indikátor rozsvieti na zeleno.
7. Zatláčajte detskú autosedačku smerom k chrbtovej opierke a vyvíjajte pevný, rovnomerný tlak na obe strany.

ZAISTENIE VÁŠHO DIEŤAŤA 3-BODOVÝM PÁSAM VOZIDLA (POZRI OBR. 5.3)

1. Umiestnite dieťa do detskej autosedačky.
2. Vytiahnite 3-bodový pás vozidla čo najďalej a vedte ho okolo prednej časti dieťaťa a zaistite sponu autosedačky. Po uzamknutí pracky budete počuť cvaknutie.
3. Umiestnite diagonálnu časť pásu a časť brušného pásu na rovnakú stranu spony sedadla vozidla, pod laktovú opierku a cez červenú medzeru vedenia pásu detskej autosedačky.
4. Umiestnite časť brušného pásu na opačnú stranu detskej autosedačky cez červenú medzeru vedenia pásu.
5. Zabezpečte, aby diagonálny pás 3-bodového pásu vozidla sedel nad kľúčnou kosťou dieťaťa a nie pred jeho krkom.

TIP: Ak je to potrebné, nastavte opierku hlavy tak, aby bezpečnostný pás správne sedel na ramene dieťaťa.

PRE BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA ZAISTITE, ABY BOLI PRED KAŽDOU JAZDOU VYKONANÉ NASLEDUJÚCE KONTROLY:

Konektory ISOFIX sú bezpečne uchytené v kotvách a oba indikátory sú úplne zelené.

Detská autosedačka sa posadí o operadlo sedadla vozidla.

Diagonálna časť 3-bodového pásu vozidla a časť brušného pásu na strane spony sedadla vozidla prechádzajú cez červenú medzeru vedenia pásu.

Časť brušného pásu na opačnej strane, než je spona sedadla vozidla, prechádza cez červenú medzeru vedenia pásu.

Diagonálny pás bezpečnostného pásu vozidla je umiestnený nad kľúčnou kosťou dieťaťa a nie pred jeho krkom.

Akýkoľvek bedrový pás sa musí nosiť nízko dole, aby panva pevne zapadla.

3-bodový pás vozidla je tesný a nie je v žiadnom bode prekrútený.

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČITAJ POZORNE!

DEMONTÁŽ DETSKEJ SEDAČKY DO AUTA S BEZPEČNOSTNÝM SYSTÉMOM ISOFIX

1. Stlačením uvoľňovacích tlačidiel ISOFIX uvoľnite konektory ISOFIX a zatlačte konektory ISOFIX späť do základne detskej sedačky.
2. Vyberte detskú sedačku z autosedačky.
3. 3 bodový pás + isofix
1. Uvoľnite jazyček západky zo západky autosedačky. Odopnite 3-bodový bezpečnostný pás vozidla z detskej autosedačky a nechajte ju navinúť.
2. Stlačením uvoľňovacích tlačidiel ISOFIX uvoľnite konektory ISOFIX a zatlačte konektory ISOFIX späť do základne detskej sedačky.
3. Vyberte detskú sedačku z autosedačky.

VI. INŠTALÁCIA A DEMONTÁŽ 5-BODOVÉHO PÁSU (Postupujte podľa obr. 6.1-6.3)

INŠTALÁCIA 5-BODOVÉHO PÁSU (OBR. 6.3)

1. Vložte pracku 5-bodového pásu do podložky v rozkroku.
2. Otočte kovovú dosku spony 5-bodového pásu vertikálne a vložte ju do puzdra.
3. Nasmerujte dva zámky pracky k sebe a vložte ich do pracky 5-bodového pásu. Po zapadnutí západky sa ozve počuteľné „cvaknutie“.
4. Potiahnite nastavovaciu rukoväť nahor a súčasne tlačte opierku hlavy nahor, kým sa otvory nezarovnajú.
5. Preveďte oba ramenné pásy cez ramenné vypchávkavy.
6. Preveďte slučky oboch ramenných pásov a ramenných vypchávkov cez otvory na opierke hlavy. Ramenné popruhy musia byť pod ramennými popruhmi.

OTOČTE Detskú SEDAČKU TAK, ABY ZADNÝ PLYN SMEROVAL K VÁM.

7. Otvorte dosku zadného krytu.
8. Umiestnite popruhy ramenných popruhov na kĺbovú platňu.
9. Zatvorte dosku zadného krytu.

DEMONTÁŽ 5-BODOVÉHO PÁSU (OBR. 6.1)

Zatlačte na stredový nastavovač a potiahnite ramenné popruhy smerom k sebe, čím úplne natiahnete 5-bodový pás. NEĽAHAJTE za ramenné vypchávkavy. Potiahnite nastavovaciu rukoväť nahor a súčasne zatlačte opierku hlavy nadol do vhodnej polohy. Otočte autosedačku tak, aby chrbát smeroval k vám. Otvorte dosku zadného krytu. Umiestnite slučky popruhu na spojovaciu dosku. Zatvorte dosku zadného krytu.

OTOČTE AUTOSEDAČKU TAK, ABY PREDNÁ STRANA SMEROVALA K VÁM. (OBR. 6.2)

6. Vytiahnite ramenné popruhy a ramenné vypchávkavy z otvorov opierky hlavy v prednej časti opierky hlavy.
 7. Vyberte ramenné pásy zo spony.
 8. Otočte kovovú platňu do zvislej polohy a vyberte ju z puzdra, odstráňte pracku 5-bodového pásu.

pokyny na umývanie

 1. Autosedačku je možné čistiť vlažnou vodou a mydlom. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ako sú abrazíva alebo riedidlá.
 2. Potáh by sa mal prať ručne pri maximálnej teplote 30°C. Nedávajte do sušičky, len vyvetrajte.
 3. Plastové časti je možné čistiť vlhkou handričkou. Prosím, nepoužívajte žiadny solvát.
 4. Na žiadnu časť zostavy nikdy neaplikujte mazivo ani rozpúšťadlo.
- výmena sedačky PO NEHODE V prípade ťažkej kolízie a nehody prosím vymeňte poškodenú sedačku za novú. Pre viac informácií kontaktujte našich distribútorov alebo výrobcov.

INFORMÁCIE

40-105 CM INŠTALÁCIA PROTI SMERU JAZDY S ISOFIX & TOP TETHER

Tento detský zadržný systém je určený na použitie s „ISOFIX (i-Size) integračnými univerzálnymi detskými záchytnými systémami“ a je vhodný na pripavenie k miestam autosedačiek uvedeným v „Zozname kompatibilných vozidiel“. Ak máte pochybnosti, poraďte sa buď s výrobcom detského záchytného systému, alebo s predajcom. Hmotnostná skupina a veľkostné triedy ISOFIX, pre ktoré je toto zariadenie určené, sú: Od 40 do 105 cm.

76-105 CM MONTÁŽ V SMERE JAZDY POMOCOU ISOFIX & TOP TETHER

Ide o integračný univerzálny vylepšený detský záchytný systém ISOFIX (i-Size). Je schválený predpisom EHK OSN R129 série zmien na všeobecné použitie vo vozidlách vybavených systémami kotvových úchytky ISOFIX. Hodí sa na vozidlá s polohami schválenými ako polohy ISOFIX (ako je popísané v príručke k vozidlu), v závislosti od kategórie detskej autosedačky a upevnenia. Hmotnostná skupina a veľkostné triedy ISOFIX, pre ktoré je toto zariadenie určené, sú: Od 76 do 105 cm.

100-150 PREDNÁ MONTÁŽ S DVOMA MOŽNOSŤAMI:

S 3-bodovým bezpečnostným pásom

S 3-bodovým bezpečnostným pásom a systémom ISOFIX

Tento detský záchytný systém je určený na použitie s neintegrovanými univerzálnymi pokročilými detskými záchytnými systémami (podsedák i-Size) a je vhodný pre sedačky do vozidiel i-size. Tento detský zadržiaci systém je vhodný na použitie vo vozidlách vybavených 3-bodovým bezpečnostným pásom vozidla schváleným podľa predpisu EHK OSN č. 16 alebo iných ekvivalentných noriem. Ak máte pochybnosti, poraďte sa buď s výrobcom detského zadržiacieho systému alebo s predajcom.

NEINŠTALUJTE NA PREDNÉ SEDADLÁ OKREM TÝCHTO ŠPECIFICKÝCH PRÍPADOV:

1. Keď auto nemá zadné sedadlá.
 2. Keď sú všetky zadné sedadlá obsadené deťmi s výškou menšou alebo rovnou 135 cm.
 3. Keď nie je možné nainštalovať všetky detské sedačky na zadné sedadlá.
- Na sedadlách s: ukotveniami ISOFIX a kotviacimi bodmi Top Tether a 3-bodovým bezpečnostným pásom (bezpečnostný pás vozidla).



POMEMBNO! HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE! PREBERITE POZORNO!

Navodila za uporabo je treba hraniti do konca življenjske dobe univerzalnega otroškega sedeža!

OPAZITI

1. Ta avtosedež zagotavlja optimalno varnost v vseh položajih namestitve, za katere je bil zasnovan.
2. To je izboljšan otroški zadrževalni sistem i-Size (40–105 cm). Odobren je v skladu z evropsko uredbo 129 (ECE R129) za uporabo v avtosedežih, združitljivih z i-Size, kot je navedel proizvajalec v priložniku za uporabo avtomobila. Če imate vprašanja, se obrnite na proizvajalca izboljšane zadrževalnega sistema za otroke ali na distributerja.
3. To je izboljšan otroški zadrževalni sistem i-Size booster (100–135 cm). Odobren je v skladu z ECE R129 za uporabo v sedežih, združitljivih z i-Size, kot je navedel proizvajalec v priložniku za uporabo avtomobila. Če imate vprašanja, se posvetujte s proizvajalcem izboljšane zadrževalnega sistema za otroke ali distributerjem.
4. To je podporni sedež za posebne avtomobile (135–150 cm) in je izboljšan sistem za zadrževanje otrok. Odobren je v skladu z Evropsko uredbo R129, za uporabo v posebnih avtomobile, ki so podrobno opisani v tem prejemnem vozilu. Če imate vprašanja, se posvetujte s proizvajalcem izboljšane zadrževalnega sistema za otroke ali prodajalcem.
5. To je otroški zadrževalni sistem i-Size Universal, odobren v skladu z evropskim ECE R129, za splošno uporabo v avtomobilih, čeprav ni primeren za vse avtomobile.
6. Nameščati ga je treba v avtomobile, za katere proizvajalec v navodilih za uporabo avtomobila navaja, da je vozilo primerno za otroški zadrževalni sistem i-Size Universal za to starostno skupino.
7. Izdelek je odobren v skladu z evropsko uredbo ECE R129 in se lahko uporablja za višine med 40 in 150 cm in največjo težo 36 kg.
8. Pred začetkom vožnje se prepričajte, da je zaponka pravilno priprta.
9. Vsi trakovi, ki držijo zadrževalni sistem na vozilu, morajo biti napeti, katera koli podporna noga mora biti v stiku s tlemi vozila, vsi trakovi ali ščitniki za zadrževanje otroka morajo biti prilagojeni otrokovemu telesu in trakovi ne smejo biti zvit.
10. Prepričajte se, da trak ali pas, ki drži otroka, ni prepognjen ali zvit in da ostane zategnjen.
11. Prepričajte se, da trebušni pas ali trak leži čim nižje čez otrokove boke na obeh straneh.
12. V primeru nesreče sedež morda ni varen, tudi če ni vidnih poškodb. Sedež je treba zamenjati, potem ko je bil izpostavljen nenadnim in močnim obremenitvam povezana z nesrečo.
13. Slike v navodilih so samo informativne narave. Otroški zadrževalni sistem lahko vsebuje majhne razlike v primerjavi s fotografijami ali slikami v navodilih za uporabo. Te spremembe ne vplivajo na njegovo odobritev po Uredbi ECE R129.

OPOZORILO

V nobenem primeru ne smete namestiti avtosedeža na sovoznikov sedež v nasprotni smeri vožnje, če je tam aktivna zračna blazina.

OPOZORILO

Pazljivo preberite navodila, saj lahko nepravilna namestitve povzročijo resne poškodbe. V tem primeru proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da so vklopljene vse naprave za zaklepanje.

OPOZORILO

Izvajanje kakršnih koli sprememb ali dopolnitev varnostnega sedeža z dovoljenjem pristojnega organa je nevarno. Nevarno je, če dosledno ne upoštevate navodil za namestitve, ki jih je zagotovil proizvajalec otroškega avtomobilskega kompleta.

OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte varnostnega sedeža brez prevleke ali brez zaščitnih pasov.

OPOZORILO

Otroški varnostni sedež zaščiti pred neposredno sončno svetlobo, saj se lahko segreje in poškoduje otroka.

OPOZORILO

Avtosedež naj ostane trajno nameščen v vozilu, tudi ko otrok ni v njem. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora, ko sedi v avtomobilskem sedežu, tudi če je sedež zunaj vozila.

OPOZORILO

Preverite, ali so vsa prtljaga ali predmeti, ki bi lahko povzročili poškodbe v primeru nesreče, varno pritrjeni.

OPOZORILO

Prevekle otroškega sedeža ne smete zamenjati z drugo, razen če to priporoča proizvajalec, ker je sestavni del sistema za pritrditvev otrok!

OPOZORILO

Namestiti ga je treba v avtomobile, za katere proizvajalec v navodilih za uporabo avtomobila navaja, da je vozilo primerno za otroški varnostni sistem i-Size Universal za to starostno skupino.

OPOZORILO

Varnost je zagotovljena le, če je otroški sedež nameščen v skladu s temi navodili.

OPOZORILO

Za izboljšan sistem za zadrževanje otrok i-Size mora uporabnik prebrati navodila proizvajalca vozila.

OPOZORILO

Ne uporabljajte obrnjenega naprej, preden otrok dopolni 15 mesecev.

OPOZORILO

Otroškega sedeža, obrnjenega nazaj, ne uporabljajte na mestih, kjer je nameščena aktivna čelna zračna blazina. Lahko pride do smrti ali resne poškodbe.

OPOZORILO

Pomembno je, da zagotovite, da je kateri koli medenični trak napet nizko, tako da je medenica trdno vpeta.

OPOZORILO

Navodila morajo biti na otroškem sedežu shranjena do njegove življenjske dobe.

OPOZORILO

Trde komponente ali plastične dele varnostne naprave za otroke je treba namestiti in namestiti tako, da jih med vsakodnevno uporabo vozila ne zagozdijo premični sedeži ali vrata. Prepričite, da bi se varnostni pas/pas vozila ukleščil med vrata avtomobila ali drgnil ob ostre dele sedeža ali telesa.

OPOZORILO

Vsi pasovi, ki pritrjuje zadrževalni sistem na vozilo, morajo biti zategnjeni, vsi pasovi, ki zadržujejo otroka, morajo biti nastavljeni glede na otrokovo telo.

OPOZORILO

Zvijanje pasov ni dovoljeno.

OPOZORILO

Ne uporabljajte druge podpore točke razen tistih, ki so opisane v navodilih in označene na otroškem zadrževalnem sistemu.

OPOZORILO

Če otroški zadrževalni sistem ponuja alternativno kontaktno točko podpore in menite, da uporaba te alternativne poti ni zadovoljiva, se obrnite na proizvajalca otroškega zadrževalnega sistema.

OPOZORILO

Namestite avtosedež na sedežne položaje, navedene v tem navodilu.

OPOZORILO

Avtosedeža ne uporabljajte doma. Ni zasnovan za domačo uporabo in se sme uporabljati samo v vozilu.

OPOZORILO

Preden nastavite kateri koli premični ali nastavljeni del otroškega sedeža, morate otroka odstraniti iz otroškega sedeža.

OPOZORILO

Redno preverjajte uporabo pasov, pri čemer bodite posebno pozorni na pritrilne točke, varnostna varovala in nastavitvene naprave.

OPOZORILO

Zaponke ne puščajte delno zaprte, mora biti zaklenjena, ko so vsi prti zaskočeni. V nujnih primerih morate imeti možnost takoj odstraniti otroka iz sedeža.

OPOZORILO

Otroka morate naučiti, da se ne sme igrati s sponko.

OPOZORILO

Otroški stol hranite na varnem mestu stran od otrok, ko ni v uporabi. Izogibajte se postavljanju težkih predmetov na stol. Prepričite stik vašega avtomobilskega stola z jedkimi snovmi, na primer kislino iz akumulatorja.

OPOZORILO

Ta izdelek je v skladu z ECE R129.

OPOZORILO

Ta izdelek je v skladu z ECE R129.

OPOZORILO

Ta izdelek je v skladu z ECE R129.

OPOZORILO

NE nameščajte na prednje sedeže, razen v teh posebnih primerih:

OPOZORILO

1. Ko avto nima zadnjih sedežev.

OPOZORILO

2. Če na vseh zadnjih sedežih sedijo otroci, visoki manj kot 135 cm.

OPOZORILO

3. Ko ni mogoče namestiti vseh otroških sedežev na zadnjih sedežih.


OPOZORILO

V sedežih s: pritrilščiči ISOFIX in pritrilščiči Top Tether ter 3-točkovnim pasom (avtomobilski varnostni pas).

I. DELI

1. vzglavnik; 2. Majhen naslon za glavo; 3. notranja blazina; 4. Zaponka; 5. podloga za mednožje; 6. Centralni regulator; 7. Nastavni trak; 8. Reža vodila varnostnih pasov za odrasle; 9. Ramenski pasovi; 10. Ročaj za nagib naslona; 11. Gumb za vrtenje; 12. gumb ISOFIX; 13. Ročaj za vzglavnik; 14. Top Tether; 15. Otroški avtosedež; 16. ISOFIX Connector

II-IV. NAMESTITEV (GLEJ SLIKO 2.1)

 Ko je zračna blazina aktivirana, je ni mogoče uporabiti na sovznikovem sedežu.

 Samo za sedeže s tritočkovnimi varnostnimi pasovi.

NASTAVITEV ROČAJA (GLEJ SLIKO 2.2) I. Zapahi zaponke; II. Rdeči gumb; III. Kovinski krožnik; (Glej sliko 2.3) I. ISOFIX sidro; II. Vodilna vtičnica

3-TOČKOVNI PAS VOZILA (GLEJ SLIKO 2.4) I. Zaponka sedeža vozila; II. Diagonalni del pasu; III. Del trebušnega pasu

PRIPRAVLJALNA DELA IN FUNKCIJE

PRIPRAVITE ISOFIX (GLEJTE SLIKO 3.1)

Če vaš avto ni opremljen z ISOFIX vodilno vtičnico, vstavite vodilno vtičnico v ISOFIX sidro.

NASVET: Sidra ISOFIX se nahajajo med naslonjalom in sedežno blazino. (Glej sliko 3.2)

Pritisnite gumb ISOFIX, potisnjen nazaj, do najdlje. (Glej sliko 3.3)

PRIPRAVITE TOP TETHER (GLEJTE SLIKO 3.4)

1. Izvlecite Top Tether in pritisnite gumb za sprostitev pasu za privez, da podaljšate trak, dokler ni dovolj dolg, da ga lahko povežete s točko pritrdišča Top Tether v vozilu.

2. Če je Top Tether dobro in pravilno zategnjen, bo gumb obarvan zeleno.

PRILAGODITE PAS IN NASLON ZA VZGLAVJE (GLEJTE SLIKO 3.5)

NASTAVITE PAS IN VZGLAVNIK V 5-TOČKOVNI NAMESTITVI (OD 40 DO 105 CM)

1. Pritisnite osrednji regulator in povlecite ramenska pasova proti sebi. (NE vlecite za ramenske blazinice) sprostite 5-točkovni pas, kolikor gre.

2. Ročaj za nastavitev potegnite navzgor, medtem ko vzglavnik vlečete navzgor ali navzdol v želeni položaj. Prilagoditev višine vzglavnika bo omogočila, da bodo ramenski pasovi v ravni otrokovih ramen. (Glej sliko 3.6)

NASTAVITEV VZGLAVNIKA (OD 100 DO 150 CM) (GLEJ SLIKO 3.7)

1. Prepričajte se, da je 5-točkovni pas odstranjen.

2. Prepričajte se, da je sedežna blazina odstranjena.

3. Pritisnite na nastavitveni ročaj v smeri puščice, da sprostite vzglavnik, nato pa nastavite vzglavnik navzgor ali navzdol v želeni položaj. Ko spustite ta ročaj, se bo vzglavnik samodejno zaskočil.

4. Naslon za glavo je v pravilnem položaju, ko diagonalni pas 3-točkovnega avtomobilskega pasu sedi na otrokovih ramenih in ko lahko z 2 prstoma vstavite med ramenski trak varnostnega pasu naslona za glavo in ramo otroka. (Glej sliko 4.1)

UPORABITE ROTACIJSKI SISTEM 3600 (GLEJTE SLIKO 4.2)

Vrtenje do 180° v smeri nazaj (od 40 do 105 cm v smeri nazaj)

1. Gumb za vrtenje povlecite navzven, da sprostite otroški avtosedež, nato pa otroški avtosedež zavrtite za 90°, kjer se bo otroški avtosedež samodejno zaskočil v vezalko.

2. Če ga želite obrniti nazaj v položaj, obrnjen nazaj; povlecite gumb za vrtenje navzven, da sprostite otroški avtosedež, nato pa otroški avtosedež zavrtite za 180° nazaj v položaj, obrnjen nazaj, kjer se bo otroški avtosedež samodejno zaskočil.

3. Prepričajte se, da je otroški avtosedež v položaju, obrnjen nazaj, in v najbolj nagnjenem položaju.

4. Dvakrat preverite spodnje nosilce.

ZASUK ZA 180° OD OBRNJENEGA NAZAJ (OD 40 DO 105 CM) DO OBRNJENEGA NAPREJ (OD 76 DO 150 CM OBRNJENEGA NAPREJ)

1. Povlecite gumb za vrtenje navzven, da sprostite otroški avtosedež, nato pa otroški avtosedež zavrtite za 180°, kjer se bo otroški avtosedež samodejno zaskočil v vezalko.

2. Po potrebi nastavite položaj naslona v želeni položaj. Prepričajte se, da je otroški avtosedež v položaju, obrnjen naprej, in v želenem položaju naslona.

OBRNJENA NAPREJ (OD 76 DO 150 CM) (GLEJ SLIKO 4.3)

1. Povlecite gumb za vrtenje, da potisnete otroški avtosedež, nato pa otroški avtosedež potisnite na eno do pet prestav, obrnjenih naprej. Ko spustite gumb za vrtenje, se otroški avtosedež samodejno zaklene.

2. Prepričajte se, da je otroški avtosedež v položaju, obrnjen naprej, in v želenem položaju naslona.

opozorilo: NE UPORABLJAJTE NAPREJ OBRNJENEGA, PREDEN OTROKOVA TEŽA PRESEGA 75 CM. ČE JE VOZILO OPREMLJENO Z AKTIVNO ZRAČNO BLAZINO ZA SPREDNJE SEDEŽE. OTROŠKEGA SEDEŽA NE UPORABLJAJTE V NAZAJ OBRNJENEM POLOŽAJU.

NAZAJ OBRNJENA NAMESTITEV (40-105 CM, OD ROJSTVA DO Približno 15 MESECEV) S 5-TOČKOVNIM PASOM + ISOFIX + ZGORNJIM PRIVEZOM (GLEJ SLIKO 4.4-4.7)

1. Pripravite ISOFIX.

2. Prepričajte se, da je 5-točkovni pas pravilno nameščen in da je 5-točkovni pas pravilno nastavljen.

3. Nastavite otroški avtosedež v največji nagnjeni položaj in se prepričajte, da je mehanizem naklona varno zaklenjen.

4. Otroški avtosedež zavrtite na zadnji del vozila v nasprotni smeri vožnje. Prepričajte se, da je otroški avtosedež obrnjen nazaj in da je vrtljivi mehanizem varno zaklenjen.

5. Dvakrat preverite, ali je otroški avtosedež nastavljen v najbolj nagnjen položaj.

6. Namestite ISOFIX in se prepričajte, da indikator zasveti zeleno. Odprite spodnjo podporo.

7. Potisnite otroški sedež proti naslonjalu z močnim enakomernim pritiskom na obeh straneh.

8. Otroci med 40 in 75 cm potrebujejo blazine za sedenje na sedežih. Ko preseže 75 cm, odstranite sedežno blazino.

VAROVANJE OTROKA S 5-TOČKOVNIM PASOM (GLEJ SLIKO 4.8-4.10)

1. Pritisnite rdeči gumb, da sprostite 5-točkovno zaponko varnostnega pasu, in pritisnite na sredinski regulator, da izvlečete ramenske pasove. NE vlecite za ramenske blazinice.

2. Otroka postavite v otroški avtosedež in se prepričajte, da otrok s hrbtom leži ravno ob naslonjalu otroškega avtosedeža.

3. Usmerite oba zapaha zaponke skupaj in ju vstavite v 5-točkovno zaponko varnostnega pasu. Ko bo zaponka zaklenjena, se bo zaslišal zvočni "klik".

4. Povlecite prilagoditveni trak proti sebi, dokler pas ne leži ravno in tesno ob telesu vašega otroka. (Glej sliko 4.9)

ZA VARNOST VAŠEGA OTROKA PREGOTOVITE, DA BODO PRED VSAKIM POTOVANJEM OPRAVLJENI NASLEDNJI PREGLEDI:

Priključki ISOFIX so varno vpeti v sidra in oba indikatorja sta popolnoma zelena.

Otroški varnostni sedež je prislone ob naslonjalo avtomobilskega sedeža.

5-točkovni pas se tesno prilaga otroku. Prepričajte se, da med pasom in otrokovim telesom ne morete namestiti več kot enega prsta približno 1 cm. Če je prostora več, pas še bolj zategnite.

Trakovi niso zviti.

Naramnice sedijo v pravilnem položaju na otrokovih ramenih. Vsak medenični pas mora biti pripet nizko, tako da je medenica trdno vpeta.

5-točkovna zaponka pasu je pravilno pritrjena.

V. PRITRDITEV TOP TETHER

Pripravite Top Tether, potem ko je vaš otrok pritrjen s 5-točkovnim pasom tako, da je obrnjen nazaj.

Namestite trak Top Tether skozi režo med vzglavnikom in hrbtnim naslonom, nato povežite pritrdišče Top Tether. Če je Top Tether ugodno in pravilno zategnjen, bo gumb postal zelen. (Glej sliko 5.1)

NAMESTITVE OBRNJENA NAPREJ (GLEJTE SLIKO 5.2)

(75-105 CM, OD PRIBL. 9 MESECEV DO 4 LET) S 5-TOČKOVNIM PASOM + ISOFIX + SPODNJA OPORA.

1. Pripravite ISOFIX.
2. Prepričajte se, da je 5-točkovni pas pravilno nameščen.
3. Prepričajte se, da je 5-točkovni pas pravilno nastavljen.
4. Nastavite otroški avtosedež v zeleni položaj naklona in se prepričajte, da je mehanizem za naklon varno zaklenjen.
5. Prepričajte se, da je otroški avtosedež v položaju, obrnjen naprej, in da je vrtljivi mehanizem varno zaklenjen.
6. Otroški sedež postavite na sedež vozila tako, da je obrnjen proti sprednjemu delu vozila v smeri vožnje.
7. Namestite ISOFIX. Namestitev je potrjena, ko indikator zasveti zeleno.
8. Potisnite otroški avtosedež proti naslonjalu z močnim in enakomernim pritiskom na obeh straneh.
9. Otroka zavarujte v otroškem avtosedežu s 5-točkovnim pasom.
10. Pripravite Top Tether, potem ko je vaš otrok pritrjen s 5-točkovnim pasom, obrnjen naprej, sledite korakom, opisanim v točki 3.2.

ZA VARNOST VAŠEGA OTROKA PREGOTOVITE, DA BODO PRED VSAKIM POTOVANJEM OPRAVLJENI NASLEDNJI PREGLEDI:

1. Konektorji ISOFIX so varno vpeti v sidra in oba indikatorja sta popolnoma zelena.

2. Otroški varnostni sedež je nameščen ob naslonjalo avtomobilskega sedeža.

3. 5-točkovni pas se tesno prilaga otroku. Prepričajte se, da med pasom in otrokovim telesom ne morete namestiti več kot enega prsta približno 1 cm. Če je prostora več, pas še bolj zategnite.

4. Trakovi niso zviti.

5. Naramnice sedijo v pravilnem položaju na otrokovih ramenih. Vsak medenični pas mora biti pripet nizko, tako da je medenica trdno vpeta.

6. 5-točkovna zaponka pasu je pravilno pritrjena.

(100-150 CM, OD 3 DO 10 LET) NAMESTITVE OBRNJENA NAPREJ Z DVEMA MOŽNOSTMA:

S 3-točkovnim avtomobilskim pasom

S 3-točkovnim avtomobilskim pasom in ISOFIX

1. Prepričajte se, da je bil 5-točkovni pas pravilno odstranjen.
2. Prepričajte se, da je podporna noga skrita na dnu podstavka.
3. Nastavite otroški avtosedež v zeleni položaj in se prepričajte, da je mehanizem za naslonjalo varno zaklenjen.
4. Prepričajte se, da je otroški avtosedež v položaju, obrnjen naprej, in da je vrtljivi mehanizem varno zaklenjen.
5. Otroški sedež postavite na sedež vozila tako, da je obrnjen proti sprednjemu delu vozila v smeri vožnje.
6. Namestite ISOFIX in se prepričajte, da indikator zasveti zeleno.
7. Potisnite otroški avtosedež proti naslonjalu z močnim in enakomernim pritiskom na obeh straneh.

ZAVAROVANJE OTROKA S 3-TOČKOVNIM PASOM V VOZILU (GLEJ SLIKO 5.3)

1. Otroka postavite v otroški avtosedež.

2. Izvlecite 3-točkovni pas vozila kolikor je mogoče in ga speljite okoli sprednjega dela otroka ter pritrdite zaponko avtomobilskega sedeža. Ko bo zaponka zaklenjena, se bo zaslišal zvočni klik.

3. Namestite diagonalni del pasu in del trebušnega pasu na isto stran zaponke avtomobilskega sedeža, pod naslon za roke in skozi rdečo režo za vodilo pasu na otroškem avtomobilskem sedežu.

4. Postavite medenični del pasu na nasprotno stran otroškega avtosedeža skozi rdečo režo za vodilo pasu.

5. Prepričajte se, da diagonalni pas 3-točkovnega avtomobilskega pasu sedi čez otrokovo ključnico in ne pred njegovim vratom.

NASVET: Po potrebi prilagodite vzglavnik, da zagotovite, da varnostni pas pravilno sedi na otrokovi rami.

ZA VARNOST VAŠEGA OTROKA POSKRIBITE, DA BODO PRED VSAKIM POTOVANJEM OPRAVLJENI NASLEDNJI PREGLEDI:

Priključki ISOFIX so varno vpeti v sidra in oba indikatorja sta popolnoma zelena.

Otroški avtosedež se postavi ob naslonjalo avtomobilskega sedeža.

Diagonalni del 3-točkovnega avtomobilskega pasu in medenični pas na strani zaponke avtomobilskega sedeža potekata skozi rdečo vodilno režo pasu.

Del trebušnega pasu na nasprotni strani od zaponke avtomobilskega sedeža je speljan skozi režo vodila rdečega pasu.

Diagonalni pas varnostnega pasu vozila sedi čez otrokovo ključnico in ne pred otrokovim vratom.

Morebitne naročne paščke je treba nositi nizko, tako da je medenica trdno vpeta.

3-točkovni pas vozila je napet in ni na nobeni točki zavrt.

DEMONTAŽA OTROŠKEGA SEDEŽA V AVTU Z VARNOSTNIM SISTEMOM ISOFIX

1. Pritisnite gumb za sprostitve ISOFIX, da sprostite priključke ISOFIX, in potisnite priključke ISOFIX nazaj v dno otroškega sedeža.
2. Odstranite otroški sedež iz avtomobilskega sedeža.
- 3-točkovni pas + isofix
1. Sprostite jeziček zapaha iz zapaha avtomobilskega sedeža. Odpnite 3-točkovni varnostni pas vozila z otroškega avtosedeža in pustite, da se uvleče.
2. Pritisnite gumb za sprostitve ISOFIX, da sprostite priključke ISOFIX, in potisnite priključke ISOFIX nazaj v dno otroškega sedeža.
3. Odstranite otroški sedež iz avtomobilskega sedeža.

VI. NAMESTITEV IN DEMONTAŽA 5-TOČKOVNEGA PASOVA (Nadaljujte v skladu s sl. 6.1-6.3)

NAMESTITEV 5-TOČKOVNEGA PASOVA (SLIKA 6.3)

1. Zaponko 5-točkovnega pasu vstavite v mednožno blazinicno.
2. Obrnite kovinsko ploščo 5-točkovne zaponke pasu navpično in jo vstavite v ohišje.
3. Usmerite obe ključavnici zaponke skupaj in ju vstavite v zaponko 5-točkovnega pasu. Ko se zapah zaskoči, se zasliši zvočni "klik".
4. Povlecite nastavitveni ročaj navzgor, hkrati pa potisnite vzglavnik navzgor, dokler se luknje ne poravnajo.
5. Napeljite oba naramnica skozi naramnice.
6. Zanke obeh ramenskih pasov in ramenskih blazinic speljite skozi luknje na vzglavniku. Naramnice morajo biti pod naramnicami.

OBURNITE OTROŠKI SEDEŽ TAKO, DA BO ZADNJI PLIN OBRNEN PROTI VAM.

7. Odprite zadnji pokrov.
8. Namestite trakove naramnic na tečajno ploščo.
9. Zaprite zadnji pokrov.

DEMONTAŽA 5-TOČKOVNEGA PASU (slika 6.1)

Potisnite sredinski regulator in povlecite naramnice proti sebi, da popolnoma razširite 5-točkovni pas. NE vlecite za ramenske blazinice. Povlecite nastavitveni ročaj navzgor in istočasno potisnite vzglavnik navzdol v ustrezen položaj. Avtosedež obrnite tako, da bo hrbet obrnjen proti vam.

Odprite zadnji pokrov.

Namestite zanke traku na povezovalno ploščo.

Zaprite zadnji pokrov.

Avtosedež obrnite tako, da bo sprednji del obrnjen proti vam. (slika 6.2)

6. Izvlecite naramnice in ramenske blazinice iz lukenj za vzglavnik na sprednji strani naslona za glavo.

7. Odstranite naramnice iz zaponke.

8. Obrnite kovinsko ploščo v navpični položaj in jo odstranite iz ohišja, odstranite zaponko 5-točkovnega pasu.

navodila za pranje

1. Avtosedež lahko očistite z mlačno vodo in milom. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, kot so abrazivna sredstva ali razredčila.

2. Preveleko je treba ročno prati pri temperaturi največ 30°C. Ne dajajte v sušilni stroj, samo prezačite.

3. Plastične dele lahko čistite z vlažno krpo. Prosimo, ne uporabljajte nobenega solvata.

4. Nikoli ne nanašajte maziva ali topila na kateri koli del sklopa.

zamenjava sedeža PO NESREČI V primeru hudega trka in nesreče zamenjajte poškodovani sedež z novim. Za več informacij se obrnite na naše distributerje ali proizvajalce.

INFORMACIJE

40-105 cm namestitev obrnjena v smeri vožnje z ISOFIX & TOP TETHER

Ta otroški zadrževalni sistem je namenjen uporabi z "ISOFIX (i-Size) integriranimi univerzalnimi otroškimi zadrževalnimi sistemi" in je primeren za pritrditev na mesta avtomobilskih sedežev, navedena na "Seznamu združljivih vozil". Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem otroškega zadrževalnega sistema ali prodajalcem. Skupina teže ISOFIX in velikostni razredi, za katere je ta naprava namenjena, so: Od 40 do 105 cm.

76-105 cm Montaža v smeri vožnje z uporabo ISOFIX & TOP TETHER

Gre za integriran univerzalni izboljšan otroški zadrževalni sistem ISOFIX (i-Size). Odobren je s serijo dopolnil UN/ECE R129 za splošno uporabo v vozilih, opremljenih s pritrilnimi sistemi ISOFIX. Ustreza vozilom s položaji, odobrenimi kot položaji ISOFIX (kot je opisano v priložniku za vozila), odvisno od kategorije otroškega avtosedeža in pritrditve. Skupina teže ISOFIX in velikostni razredi, za katere je ta naprava namenjena, so: Od 76 do 105 cm.

100-150 Sprednja montaža z dvema možnostma:

S 3-točkovnim varnostnim pasom

S 3-točkovnim varnostnim pasom in sistemom ISOFIX

Ta otroški zadrževalni sistem je namenjen uporabi z neintegriranimi univerzalnimi naprednimi otroškimi zadrževalnimi sistemi (podporni sedež i-Size) in je primeren za sedeže v vozilih i-size. Ta otroški zadrževalni sistem je primeren za uporabo v vozilih, ki so opremljena s 3-točkovnim varnostnim pasom vozila, odobrenim v skladu s pravilnikom UNECE št. 16 ali drugih enakovrednih standardov. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem otroškega sedeža ali prodajalcem.

NE nameščajte na prednje sedeže, razen v teh posebnih primerih:

1. Ko avto nima zadnjih sedežev.
2. Ko na vseh zadnjih sedežih sedijo otroci, visoki manj kot ali enaki 135 cm.
3. Kadar vseh otroških sedežev ni mogoče namestiti na zadnje sedeže.

Na sedežih s: pritrilščim ISOFIX in pritrilščim Top Tether ter 3-točkovnim varnostnim pasom (varnostni pas vozila).



FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI SZÁMÍTÁSHOZ! OLVASD FIGYELMESEN!

A használati utasítást az univerzális gyermekülés teljes élettartama alatt meg kell őrizni!

ERTESÍTÉS

1. Ez az autósülés optimális biztonságot nyújt minden olyan beszerelési helyzetben, amelyre tervezték.
2. Ez egy i-Size Enhanced gyermekbiztonsági rendszer (40-105 cm), értelmében jóváhagyott 129. számú európai előírás (ECE R129), i-Size-kompatibilis autósülésekben való használatra, amint azt a gyártók az autó használati útmutatójában. Ha kérdése van, forduljon a A továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártója vagy forgalmazója.
3. Ez egy i-Size erősítő, továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer (100-135 cm). Jóvá van hagyva az ECE R129 szerint, i-Size-kompatibilis ülésekben való használatra, a gyártó által megadottak szerint az autó használati útmutatójában. Ha kérdése van, forduljon a Felöltött Gyermekhez A visszatartó rendszer gyártója vagy forgalmazója.
4. Ez egy ülésmagasító bizonyos autókhoz (135-150 cm), és egy továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer Rendszer. Az R129 Európai Szabályzat szerint engedélyezett speciális felhasználásra a vonatkozó járműlistában részletezett autók. Ha kérdése van, forduljon a Továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártója vagy kereskedője.
5. Ez egy „i-Size Universal” gyermekülés, amelyet az európai ECE R129 szerint hagytak jóvá, autókban való általános használatra, bár nem minden autohoz alkalmas.
6. Olyan autókba kell beszerelni, amelyekre a gyártó az autó kezelési útmutatójában előírja hogy a jármű alkalmas „i-Size Universal” gyermeküléshez ebben a korosztályban.
7. A termék az ECE R129 európai előírás szerint engedélyezett, és 40 és 150 cm közötti magasságban és 36 kg maximális tömegben használható.
8. A vezetés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a csat megfelelően rögzítve van.
9. A biztonsági rendszert a járműhöz rögzítő hevedereknek szorosan kell lenniük, a támasztólábak érintkeznie kell a jármű padlójával, a gyermeket rögzítő hevedereket vagy ütésvédő pajzsokat a gyermek testéhez kell igazítani, és a hevederek nem lehetnek legyen csavarva.
10. Győződjön meg arról, hogy a gyermeket tartó heveder vagy öv nincs összehajtvá vagy megcsavarodva, és nem marad megfeszítve.
11. Győződjön meg arról, hogy a hasi öv vagy heveder a lehető legalacsonyabban fekszik a gyermek csípőjén, mindkét oldal.
12. Baleset esetén az ülés nem biztonságos, még ha nincsenek is látható sérülések. Az ülést ki kell cserélni, miután hirtelen és erős igénybevételnek volt kitéve balesethez kapcsolódik.
13. Az utasítások illusztrációi csak tájékoztató jellegűek. A gyermekülés kis eltéréseket tartalmazhat a használati útmutatóban szereplő fényképekhez vagy képekhez képest. Ezek a változtatások nem érintik az R129 ECE előírás szerinti jóváhagyását.

FIGYELMEZTETÉS

Az autósülést semmi esetre sem szabad a menetiránnyal ellentétes utasülésbe beszerelni, ha van aktív légszák.

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, mert a helytelen telepítés súlyos sérüléseket okozhat. Ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.

FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes reteszelőszerszemet be van kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS

Veszélyes bármilyen változtatást vagy kiegészítést végrehajtani a biztonsági ülésen az illetékes hatóság jóváhagyásával. Veszélyes, ha nem követi szigorúan a gyermekautó-készlet gyártója által adott beszerelési utasításokat.

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, soha ne használja a biztonsági ülést huzata vagy hevedervédő nélkül.

FIGYELMEZTETÉS

Ügyeljen arra, hogy a gyermekülést óvja a közvetlen napfénytől, mert felmelegedhet és megsérülhet a gyermek.

FIGYELMEZTETÉS

Az autósülésnek tartósan a járműben kell maradnia, még akkor is, ha a gyermek nincs benne. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket az autósülésben, még akkor sem, ha az ülés a járművön kívül van.

FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg arról, hogy minden poggyász vagy tárgy, amely baleset esetén sérülést okozhat, biztonságosan rögzítve van.

FIGYELMEZTETÉS

A gyermekbiztonsági rendszer burkolatát nem szabad másra cserélni, kivéve, ha a gyártó ezt javasolja, mert az a gyermekbiztonsági rendszer szerves része!

FIGYELMEZTETÉS

Azokba az autókba kell beszerelni, amelyeknél a gyártó az autó használati útmutatójában kijelenti, hogy a jármű alkalmas „i-Size Universal” gyermeküléshez ebben a korosztályban.

FIGYELMEZTETÉS

A biztonság csak akkor garantált, ha a gyermekülést ezen utasításoknak megfelelően szerelték fel.

FIGYELMEZTETÉS

Az i-Size továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer esetében a felhasználónak el kell olvasnia a jármű gyártójának használati útmutatóját.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használja előre fordítva, mielőtt a gyermek eléri a 15 hónapos kort.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon hátrafelé néző gyermekülést olyan helyeken, ahol aktív elülős légszák van felszerelve. Halál vagy súlyos sérülés következhet be.

FIGYELMEZTETÉS

Fontos, hogy minden övpánt lefelé legyen kopva, hogy a medence szilárdan rögzítve legyen.

FIGYELMEZTETÉS

Az utasítást a gyermekülésen annak élettartama alatt meg kell őrizni.

FIGYELMEZTETÉS

A gyermekek biztonsági berendezésének kemény alkatrészeit vagy műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használat során ne akadjanak be a mozgatható ülések vagy ajtók. Akadályozza meg, hogy a heveder/a jármű öve beszoruljon az autó ajtaja közé, vagy ne dörzsölje az ülés vagy a karosszéria éles részeit.

FIGYELMEZTETÉS

Minden övet, amely a utasbiztonsági rendszert a járműhöz rögzíti, meg kell húzni, a gyermeket rögzítő öveket pedig a gyermek testének megfelelően kell beállítani. Az övek csavarása nem megengedett.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon más érintkezési pontot az útmutatóban leírtakon és a gyermekbiztonsági rendszeren feltüntetetteken kívül.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a gyermekbiztonsági rendszer alternatív érintkezési pontot kínál, és úgy gondolja, hogy az alternatív útvonali használat nem kielégítő, kérjük, lépjen kapcsolatba a gyermekbiztonsági rendszer gyártójával.

FIGYELMEZTETÉS

Szerelje be az autósülést az ebben az útmutatóban jelzett ülés helyzetekbe.

FIGYELMEZTETÉS

Ne használja az autósülést otthon. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben szabad használni.

FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt beállítaná a gyermekülést bármely mozgatható vagy állítható részét, el kell távolítania gyermekét a gyermekülésből.

FIGYELMEZTETÉS

Rendszeresen ellenőrizze az övek kopását, különös figyelmet fordítva a rögzítési pontokra, a biztonsági burkolatokra és a beállító eszközökre.

FIGYELMEZTETÉS

Ne hagyja a csatot részben zárva, reteszelve kell lennie, amikor az összes prt be van kapcsolva. Vészhelyzet esetén azonnal le kell tudnia venni a gyermeket az ülésről. Meg kell tanítani a gyereket, hogy ne játsszon a csattal.

FIGYELMEZTETÉS

Ha nem használja, a gyermekszéket tartsa biztonságos helyen, távol a gyerekektől. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a székre. Kerülje el, hogy a jármű széke érintkezzen korrozív anyagokkal, például az akkumulátorból származó savval.

Ta izdeleki je v skladu z ECE R129.

OPAZITI

NE nameščajte na prednje sedeže, razen v teh posebnih primerih:

1. Ko avto nima zadnjih sedežev.
2. Če na vseh zadnjih sedežih sedijo otroci, visoki manj kot 135 cm.
3. Ko ni mogoče namestiti vseh otroških sedežev na zadnjih sedežih.

V sedežih s: pritrđiši ISOFIX in pritrđiši Top Tether ter 3-točkovnim pasom (avtomobilski varnostni pas).

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI SZÁMÍTÁSHOZ! OLVASD FIGYELMESEN!

I. ALKATRÉSZEK

1. Fejtámla; 2. Kis fejtámla; 3. Belső párna; 4. Csát; 5. Lépésbetét; 6. Központi beállító; 7. Állító heveder; 8. Felnőtt biztonsági övek vezetőrés; 9. Vállövek; 10. Háttámla dönthető fogantyú; 11. Forgatás gomb; 12. ISOFIX gomb; 13. Fejtámla fogantyúja; 14. Top Tether; 15. Gyerek autósülés; 16. ISOFIX csatlakozó

II-IV. TELEPÍTÉS (Lásd a 2.1. ábrát)



Ha a légszák be van kapcsolva, nem használható az utasülésen.



Csak hárompontos biztonsági övvel felszerelt ülésekhez.

BEÁLLÍTÓ FOGANTYÚ (Lásd a 2.2. ábrát) I. Csatretezesek; II. Piros gomb; III. Fém lemez; (Lásd: 2.3. ábra) I. ISOFIX horgony; II. Vezető aljzat

3 pontos járműöv (Lásd 2.4. ábra) I. Járműülés csatja; II. Átlós övszakasz; III. Kézi öv rész

ELŐKÉSZÍTÉSI MUNKÁK ÉS FUNKCIÓK

ISOFIX ELŐKÉSZÍTÉSE (Lásd 3.1. ábra)

Ha az autó nem rendelkezik ISOFIX vezetőaljzattal, kérjük, helyezze be a vezetőaljzatot az ISOFIX horgonyba.

TIPP: Az ISOFIX rögzítők a háttámla és az üléspárna között találhatók. (Lásd: 3.2. ábra)

Nyomja le az ISOFIX gombot hátrafelé a leghosszabbra. (Lásd: 3.3. ábra)

KÉSZÍTSÜK ELŐ FELSŐ FÖGZÍTŐT (Lásd a 3.4. ábrát)

1. Húzza ki a felső hevedert, és nyomja meg a heveder kioldó gombját a szij meghosszabbításához, amíg elég hosszú lesz ahhoz, hogy a járműben lévő Top Tether rögzítési pontjához csatlakozzon.

2. Ha a felső hevedert megfelelően és megfelelően meghúzza, a gomb zöldre vált.

BEÁLLÍTÁSA A HEVEZET ÉS FEJTÁMLA (Lásd: 3.5. ábra)

Állítsa be a hevedert és a fejtámlát az 5 pontos hevederben (40-től 105 cm-ig)

1. Press down on the central adjuster and pull the shoulder belts towards you. (DO NOT pull on the shoulder pads) release the 5-point harness as far as it will go.

2. Pull upwards on the adjusting handle, whilst pulling up or pushing down the headrest to the required position. Adjusting the height of the headrest will allow for the shoulder belts to be the same level as the child's shoulders. (See Fig. 3.6)

FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA (100-150 cm) (Lásd a 3.7. ábrát)

1. Győződjön meg arról, hogy az 5 pontos heveder eltávolítva van.

2. Győződjön meg arról, hogy az üléspárna eltávolítva van.

3. Nyomja meg a beállító fogantyút a nyíl irányába a fejtámla kioldásához, majd állítsa a fejtámlát felfelé vagy lefelé a kívánt pozícióba. A fogantyú elengedésekor a fejtámla automatikusan a helyére rögzül.

4. A fejtámla akkor van a megfelelő helyzetben, ha a 3 pontos járműöv átlós övrésze a gyermek vállán ül, és ha 2 ujjal elfér a fejtámla biztonsági öv vállpántja és a gyermek válla között. (Lásd: 4.1. ábra)

HASZNÁLJON 3600 ROTÁCIÓS RENDSZERT (Lásd: 4.2. ábra)

180°-os elforgatás menetiránynak háttal (40-től 105 cm-ig menetiránynak háttal)

1. Húzza kifelé a forgatógombot a gyermekülés kioldásához, majd forgassa el az autós gyerekülést 90°-kal, ahol az autós gyermekülés automatikusan rögzítődik.

2. A menetiránynak háttal történő visszaforgatásához: húzza kifelé a forgatógombot a gyermekülés kioldásához, majd fordítsa el 180°-kal hátrafelé a gyermekülés menetiránynak háttal helyzetbe, ahol az autós gyermekülés automatikusan a helyére rögzül.

3. Győződjön meg arról, hogy az autós gyermekülés menetiránynak háttal és a legteljesebb dőlésszögben van.

4. Ellenőrizze kétszer az alsó támasztékokat.

180°-OS ELFORGATÁS A MENETIRÁNYNAK HÁTTAL (40-TŐL 105 CM-IG) AZ ELŐRE NÉZŐ FELÉ (76-TŐL 150 CM-IG ELŐREFELÉ)

1. Húzza kifelé a forgatógombot a gyermekülés kioldásához, majd forgassa el az autós gyerekülést 180°-kal, ahol az autós gyermekülés automatikusan fűződik.

2. Ha szükséges, állítsa a dőlésszöget a kívánt helyzetbe. Győződjön meg arról, hogy az autós gyermekülés menetiránynak megfelelő helyzetben és a kívánt hátradőlési helyzetben van.

ELŐRE NÉZ (76-TŐL 150 CM-IG) (LÁSD: 4.3. ÁBRA)

1. Húzza meg a forgatógombot a gyermekülés benyomásához, majd tolja a gyermekülést egy-öt menetirány szerinti sebességfokozatba. A forgatás gomb elengedése után az autós gyerekülés automatikusan rögzül a helyén.

2. Győződjön meg arról, hogy az autós gyermekülés menetiránynak megfelelő helyzetben és a kívánt hátradőlési helyzetben van.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJA ELŐRE HASZNÁLÓT, MIELŐTT A GYERMEK SÚLYA 75 CM-T MEGTÖLTIE. HA A GÉPJÁRMŰ AKTÍV ELSŐ ÜLÉSLEGSZÁRKVAL VAN FELSZERELT, NE HASZNÁLJA A GYERMEKÜLÉST VISSZA HASZNÁLÓ POZÍCIÓBAN.

HÁTRA NÉZŐ TELEPÍTÉS (40-105 CM, SZÜLETÉSI KÖRÜL 15 HÓNAPIG) 5 PONTOS KÖVETKEZTETÉSSSEL + ISOFIX + FELSŐ SZÍVZAL (lásd 4.4-4.7. ábra)

1. Készítse elő az ISOFIX-et.

2. Győződjön meg arról, hogy az 5 pontos heveder megfelelően van felszerelve, és győződjön meg arról, hogy az 5 pontos heveder megfelelően van beállítva.

3. Állítsa a gyermekülést a legteljesebb dőlésszögbe, és győződjön meg arról, hogy a dönthető mechanizmus biztonságosan reteszelve van.

4. Forgassa a gyermekülést a jármű hátuljára a menetiránnyal ellentétes irányba. Győződjön meg arról, hogy az autós gyermekülés menetiránynak háttal, és a forgóméchanizmus biztonságosan reteszelve van.

5. Ellenőrizze még egyszer, hogy a gyermekülés a legdöntött helyzetbe van-e állítva.

6. Szerelje be az ISOFIX-et, és ellenőrizze, hogy a jelzőfény zöldre vált-e. Hajtsa ki az alsó támasztékokat.

7. Tolja a gyermekülést a háttámla felé úgy, hogy mindkét oldalon határozott, egyenletes nyomást gyakoroljon.

8. A 40 és 75 cm közötti gyermekeknek párnákra van szükségük az ülésekhez. Ha meghaladja a 75 cm-t, vegye le az üléspárnát.

A GYERMEK BIZTOSÍTÁSA 5 PONTOS HÁJAKAL (Lásd: 4.8-4.10. ábra)

1. Nyomja meg a piros gombot az 5 pontos heveder csatjának kioldásához, és nyomja meg a központi beállítót a vállövek kihúzásához. NE húzza meg a vállpárnákat.

2. Helyezze be gyermekét az autós gyerekülésbe, és győződjön meg arról, hogy a gyermek háta simán fekszik az autósülés háttámlájának.

3. Vezesse össze a két csat reteszt, és helyezze be őket az 5 pontos heveder csatjába. A csat lezárása után hallható „kattanás” hallható.

4. Húzza maga felé a beállító pántot, amíg a heveder egyenesen nem kerül a gyermek testéhez. (Lásd: 4.9. ábra)

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI SZÁMÍTÁSHOZ! OLVASD FIGYELMESEN!

GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG A KÖVETKEZŐ ELLENŐRZÉSEKRŐL MINDEN UTAZÁS ELŐTT:

Az ISOFIX csatlakozók biztonságosan rögzítve vannak a horgonyokban, és a visszajelzők teljesen zöldek.

A gyermekülést a jármű ülésének háttámlájához támaszkodják.

Az 5 pontos öv szorosan illeszkedik a gyermekhez. Ügyeljen arra, hogy legfeljebb egy ujj férjen el a heveder és a gyermek teste között körülbelül 1 cm-re. Ha több hely van, húzza meg jobban a kábelköteget.

A hevederek nincsenek megcsavarodva.

A vállpántok a megfelelő helyzetben ülnek a gyermek vállán. Bármelyik övpántot lefelé kell viselni, hogy a medence szilárdan rögzítve legyen.

Az 5 pontos heveder csatja megfelelően rögzítve van.

V. A FELSŐ KÖNYV RÖGZÍTÉSE

Készítse elő a felső hevedert, miután gyermeke 5 pontos hevederrel van rögzítve, hátrafelé fordítva.

Helyezze át a Top Tether hevedert a fejtámla és a háttámla közötti résen, majd csatlakoztassa a Top Tether rögzítési pontját. Ha a felső hevedert megfelelően és megfelelően húzza meg, a gomb zöldre vált. (Lásd: 5.1. ábra)

ELŐRE NÉZŐ TELEPÍTÉS (LÁSD: 5.2. ÁBRA)

(75-105 CM, KB. 9 HÓNAPOS KORTÓL 4 ÉVES KORIG) 5 PONTOS HEVEDERREL + ISOFIX + ALJTÁMASZTÁS.

1. Készítse elő az ISOFIX-et.
2. Győződjön meg arról, hogy az 5 pontos kábelköteg megfelelően van felszerelve.
3. Győződjön meg arról, hogy az 5 pontos heveder megfelelően van beállítva.
4. Állítsa a gyermekülést a kívánt hátradőlési pozícióba, és győződjön meg arról, hogy a dönthető mechanizmus biztonságosan reteszleődik.
5. Győződjön meg arról, hogy az autós gyermekülés menetiránynak megfelelően van, és a forgóméchanizmus biztonságosan reteszelve van.
6. Helyezze a gyermekülést a jármű ülésére úgy, hogy menetirányban a jármű eleje felé nézzen.
7. Telepítse az ISOFIX-et. A telepítést a visszajelző zöldre váltásakor nyugtázza.
8. Tolja az autós gyermekülést a háttámla felé erős, egyenletes nyomással mindkét oldalon.
9. Rögzítse gyermekét az autós gyerekülésben 5 pontos hevederrel.
10. Készítse elő a felső hevedert, miután gyermekét előrefelé néző 5 pontos heveder rögzíti, kövesse a 3.2. pontban leírt lépéseket.

GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG A KÖVETKEZŐ ELLENŐRZÉSEKRŐL MINDEN UTAZÁS ELŐTT:

1. Az ISOFIX csatlakozók biztonságosan rögzítve vannak a horgonyokban, és a visszajelzők teljesen zöldek.

2. A gyermekülést a jármű ülésének háttámlájához kell ültetni.

3. Az 5 pontos heveder szorosan illeszkedik a gyermekhez. Ügyeljen arra, hogy legfeljebb egy ujj férjen el a heveder és a gyermek teste között körülbelül 1 cm-re. Ha több hely van, húzza meg jobban a kábelköteget.

4. A hevederek nincsenek megcsavarodva.

5. A vállpántok a megfelelő helyzetben ülnek a gyermek vállán. Bármelyik övpántot lefelé kell viselni, hogy a medence szilárdan rögzítve legyen.

6. Az 5 pontos heveder csatja megfelelően rögzítve van.

(100-150 CM, 3-10 ÉVES KORIG) BEÉPÍTÉS ELŐRE NÉZŐ KÉT LEHETŐSÉGGEL:

3 pontos jármű övvel

3 pontos jármű övvel és ISOFIX

1. Győződjön meg arról, hogy az 5 pontos öv megfelelően lett eltávolítva.

2. Győződjön meg arról, hogy a támasztóláb el van rejtve az alap alján.

3. Állítsa be a gyermekülést a kívánt helyzetbe, és győződjön meg arról, hogy a dönthető mechanizmus biztonságosan reteszelve van.

4. Győződjön meg arról, hogy az autós gyermekülés menetiránynak megfelelő helyzetben van, és a forgóméchanizmus biztonságosan reteszelve van.

5. Helyezze a gyermekülést a jármű ülésére úgy, hogy menetirányban a jármű eleje felé nézzen.

6. Szerelje fel az ISOFIT-et, és ellenőrizze, hogy a jelzőfény zöldre vált-e.

7. Tolja a gyermekülést a háttámla felé erős, egyenletes nyomással mindkét oldalon.

GYERMEKÉNEK BIZTOSÍTÁSA 3 PONTOS GÉPJÁRMŰ ÖVVEL (LÁSD: 5.3. ÁBRA)

1. Helyezze a gyermeket az autós gyerekülésbe.

2. Húzza ki a 3 pontos jármű övet, amennyire csak lehetséges, és vezesse körbe a gyermek eleje körül, és rögzítse a jármű ülécscsatját. A csat bezárása után hallható kattánás hallható.

3. Helyezze az átlós övrészt és a kétpontos övrészt a jármű ülésének csatjának ugyanazon oldalára, a kartámasz alá és az autós gyermekülés piros övvezető-résén keresztül.

4. Helyezze a kétpontos öv részt a gyermekülés másik oldalára a piros övvezető résen keresztül.

5. Győződjön meg arról, hogy a jármű 3 pontos övének átlós öve a gyermek nyakörvének csontja fölött ül, és nem a nyaka előtt.

TIPP: Ha szükséges, állítsa be a fejtámlát, hogy a biztonsági öv megfelelően üljön a gyermek vállán.

GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN MINDEN UTAZÁS ELŐTT VÉGEZZE EL A KÖVETKEZŐ ELLENŐRZÉSEKET:

Az ISOFIX csatlakozók biztonságosan rögzítve vannak a horgonyokban, és a visszajelzők teljesen zöldek.

Az autós gyermekülés a járműülés háttámlájához támaszkodik.

A 3 pontos járműöv átlós övrésze és a járműülés csatjának oldalán lévő kétpontos övrész a piros övvezető résen van átvezetve.

A járműülés csatjával ellentétes oldalon lévő kétpontos öv részt a piros övvezető résen vezeti át.

A jármű biztonsági övének átlós öve a gyermek nyakörvének csontja fölött helyezkedik el, nem pedig a nyaka előtt.

Bármely övpántot lefelé kell viselni, hogy a medence szilárdan rögzítve legyen.

A 3 pontos jármű öve feszes és nem csavarodott meg egyetlen ponton sem.

GYERMEKÜLÉS BONTÁSA ISOFIX BIZTONSÁGI RENDSZERES AUTÓHOZ

1. Nyomja meg az ISOFIX kioldó gombokat az ISOFIX csatlakozók kioldásához, nyomja vissza az ISOFIX csatlakozókat a gyermekülés aljába.
2. Vegye le a gyermekülést az autósüléről.

3 PONTOS ÖV – ISOFIX

1. Oldja ki a retesz nyelvét az autóülés reteszéről. Kapcsolja ki a jármű 3 pontos biztonsági övét a gyermekülésből, és hagyja visszahúzódní.
2. Nyomja meg az ISOFIX kioldó gombokat az ISOFIX csatlakozók kioldásához, nyomja vissza az ISOFIX csatlakozókat a gyermekülés aljába.
3. Vegye le a gyermekülést az autósüléről.

VI. 5 PONTOS SZÍV FELSZERELÉSE ÉS BONTÁSA (KÖVESSE A 6.1-6.3. ÁBRÁT)

AZ 5 PONTOS ÖV BESZERELÉSE (6.3. ÁBRA)

1. Illeszse be az 5 pontos heveder csatját a lépésbetétbe.
2. Forgassa el függőlegesen az 5 pontos övcsat fémlemezét, és helyezze be a házba.
3. Irányítsa egymáshoz a két csatzárat, és helyezze be őket az 5 pontos heveder csatjába. A retesz benyomása után hallható "kattanás" lesz hallható.
4. Húzza felfelé a beállító fogantyút, miközben felfelé nyomja a fejtámlát, amíg a lyukak egy vonalba nem kerülnek.
5. Vezesse át mindkét vállövet a vállpárnákra.
6. Vezesse át mindkét vállöv és vállpárna hurkát a fejtámla nyílásain. A vállpárna hevedereinek a vállpántok alatt kell lenniük.
FORDÍTSA EL A GYERMEKÜLÉST ÚGY, HOGY A HÁTSÓ GÁZ AZ ŐN FELÉ VEZETÜNK.

7. Nyissa fel a hátlap lapot.
8. Helyezze a vállhevederek hevederhurkát az illesztési lemezre.
9. Csukja be a hátlap lapot.

AZ 5 PONTOS SZÍV LÉSZERELÉSE (6.1. ábra)

Nyomja le a középső beállítót, és húzza maga felé a vállpántokat úgy, hogy az 5 pontos övet teljesen kifeszíti. NE húzza meg a vállpárnákat. Húzza felfelé a beállító fogantyút, miközben lenyomja a fejtámlát a megfelelő helyzetbe. Fordítsa el az autósülést úgy, hogy a háttámla Ön felé nézzen. Nyissa ki a hátsó borítolapot.

Helyezze a heveder hurkokat a csuklólemezre.

Csukja be a hátlap lapot.

Fordítsa el az autósülést úgy, hogy az eleje Ön felé nézzen. (6.2. ábra)

6. Húzza ki a vállpántokat és a vállpárnákat a fejtámla elején található nyílásokból.

7. Távolítsa el a vállöveket a csatból.

8. Forgassa el a fémlemez függőleges helyzetbe, és vegye ki a házból, távolítsa el az 5 pontos övcsatot.

mosási utasításokat

1. Az autósülés langyos vízzel és szappannal tisztítható. Ne használjon agresszív tisztítószereket, például súrolószert vagy higítót.

2. A huzatot kézzel, legfeljebb 30°C-on kell mosni. Ne tegye be a szárítógépbe, csak szellőztesse ki.

3. A műanyag részek nedves ruhával tisztíthatók. Kérjük, ne használjon szolvátot.

4. Soha ne kenjen zsírt vagy oldószert a szerelvény egyetlen részére sem.

üléscseré BALESET UTÁN Súlyos ütközés és baleset esetén kérjük, cserélje ki a sérült ülést egy újra. További információért forduljon forgalmazóinkhoz vagy gyártóinkhoz.

INFORMÁCIÓ

40-105 CM-ES HÁTSÓ BEÉPÍTÉS ISOFIX ÉS TOP TETHER SEGÍTSÉGÉVEL

Ezt a gyermekbiztonsági rendszert az „ISOFIX (i-Size) integrált univerzális gyermekbiztonsági rendszerekkel” való használatra tervezték, és alkalmas a „Kompatibilis járművek listáján” felsorolt autósülések rögzítésére. Ha kétségei vannak, forduljon a gyermekülés gyártójához vagy a kereskedőhöz. Az ISOFIX tömegcsoport és méretosztályok, amelyekhez ez a készülék készült: 40-105 cm.

76-105 CM ELŐRE NÉZŐ BEÉPÍTÉS ISOFIX ÉS TOP TETHER SEGÍTSÉGÉVEL

Ez egy integrált univerzális ISOFIX továbbfejlesztett gyermekülés (i-Size). Az ENSZ-EGB R129-es módosításcsoportja jóváhagyta általános használatra az ISOFIX rögzítési rendszerekkel felszerelt járművekben. A gyermekülés kategóriájától és a rögzítéstől függően ISOFIX pozícióként jóváhagyott (a jármű kézikönyvében leírt) járművekhez illeszkedik. Az ISOFIX tömegcsoport és méretosztályok, amelyekhez ez a készülék készült: 76-105 cm.

100-150 ELÜLSŐ SZERELÉS KÉT LEHETŐSÉGGEL:

3 pontos biztonsági övvel

3 pontos biztonsági övvel és ISOFIX-szal

Ez a gyermekbiztonsági rendszer nem integrált univerzális, fejlett gyermekbiztonsági rendszerekkel (i-Size ülésmagasító) használható, és alkalmas i-size járműülésekhez. Ez a gyermekülés olyan járművekben használható, amelyek hárompontos biztonsági övvel vannak felszerelve az ENSZ-EGB 16. számú előírása vagy más egyenértékű szabvány szerint. Ha kétségei vannak, forduljon a gyermekülés gyártójához vagy a kereskedőhöz.

NE szerelje fel az első ülésekre, kivéve az alábbi speciális esetekben:

1. Amikor az autónak nincs hátsó ülése.

2. Ha az összes hátsó ülésen 135 cm-nél kisebb vagy annál magasabb gyermekek ülnek.

3. Ha nem lehet minden gyermekülést felszerelni a hátsó ülésekre.

A következőkkel felszerelt ülésekben: ISOFIX rögzítési pontok és Top Tether rögzítési pontok és 3 pontos heveder (jármű biztonsági öv).



ԿԱՐԵՎՈՐ! ՊԱՅԵԼ ԱՊԱԳԱՅԻ ՀՈՒՄԱՆՆԵՐԻ ՀՍՄԱՐ! ԿԱՐԴԱՅԵՐ ՈՒՇԱԴԻՐ!

Օգտագործման հրահանգները պետք է պահպանվեն մանկական զգայման ունիվերսալ համակարգի ողջ կյանքի ընթացքում:

ԵՆԱՌԻՑՈՒՄ

1. Այս մեքենայի կառույցը անպահովում է օպտիմալ անվտանգություն բոլոր տեղադրման դիրքերում, որոնց համար այն կախատված է:
2. Այս i-Size ընդլայնված երեխաների զգայման համակարգը (40-105 սմ): Այն հաստատված է Եվրոպական կանոնակարգ 129-ի (ECE R129) համաձայն՝ i-Size-ի համատեղող մեքենաների նախատեղումը օգտագործող համար, ինչպես նշված է արտադրողների կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմե՛ք կամ մ երեխաների զգայման համակարգի արտադրողին, կամ մ դիստրիբյուտորին:
3. Այս i-Size ուժեղացուցիչ երեխաների զգայման համակարգը է (100-135 սմ): Այն հաստատված է ECE R129-ի համաձայն՝ i-Size համատեղող նախատեղումը օգտագործող համար, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմե՛ք կամ մ երեխաների զգայման համակարգի արտադրողին, կամ մ դիստրիբյուտորին:
5. Այս հաստատված մեքենաների (135-150 սմ) բարձրագույն կարգաճեղ է և երեխաների զգայման ուժեղացված համակարգի: Այն հաստատված է E129 Եվրոպական կանոնակարգի համաձայն՝ հատուկ օգտագործման համար մեքենաները մանրահասակներ կարգաճեղ են կիրառելի տրանսպորտային միջոցների ցանկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմե՛ք կամ մ երեխաների զգայման համակարգի արտադրողին, կամ մ մանրահասակ վաճառողին:
6. Այն պետք է տեղադրվի այն մեքենաներում, որոնց համար արտադրողը իր մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում նշում է, որ մեքենան հարմար է «i-Size Universal» մանկական զգայման համակարգի համար այն տարիքային տեղույթի համար:
9. Այս i-Size Universal-ը նախատեսված է մեքենաների համար, որոնց համար արտադրողը իր մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում նշում է, որ մեքենան հարմար է «i-Size Universal» մանկական զգայման համակարգի համար այն տարիքային տեղույթի համար:
11. Կապույտ ընթացքը, նույնիսկ եթե համակարգը կարգաճեղ է և համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:
12. Այն պետք է տեղադրվի այն մեքենաներում, որոնց համար արտադրողը իր մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում նշում է, որ մեքենան հարմար է «i-Size Universal» մանկական զգայման համակարգի համար այն տարիքային տեղույթի համար:
13. Կապույտ ընթացքը, նույնիսկ եթե համակարգը կարգաճեղ է և համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:
16. Եթե սկսելուց առաջ համոզվե՛ք, որ ճարմանուրը ճիշտ է ամրացված:
19. Ամբողջմեքենայի վրա գաղղոց ցանկացած ծապակման պետք է ամրոպ լինի, որ ցանկացած հեկաարկային ուղք պետք է շփվի մեքենայի ուղիղ մեքենայի, որ ցանկացած ծապակման համակարգը է, որը համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, որը կարող է օգտագործվել ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, որը կարող է օգտագործվել ընդհանուր օգտագործման մեքենաների համար:
21. Կապույտ ընթացքը, նույնիսկ եթե համակարգը կարգաճեղ է և համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:
22. Կապույտ ընթացքը, նույնիսկ եթե համակարգը կարգաճեղ է և համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:
23. Կապույտ ընթացքը, նույնիսկ եթե համակարգը կարգաճեղ է և համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:
24. Կապույտ ընթացքը, նույնիսկ եթե համակարգը կարգաճեղ է և համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:

24. Կապույտ ընթացքը, նույնիսկ եթե համակարգը կարգաճեղ է և համարվում է Եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Մեքենայի կառույցը ոչ մի դեպքում էլ պետք է տեղադրվի մեքենայի ուղիղ ուղիղ նախատեղում հակառակ ուղիղ ուղիղ, եթե այն անվտանգության բարձր է:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

24ՈՒՐՇԱՆՈՒՄ

Ստանդարտիզացիայի համաձայն, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում:

Այս ապրանքը համապատասխանում է ECE R129.

ԵՆԱՌԻՑՈՒՄ

Այս տեղադրման արձանագրությունը, բացառությամբ հետևյալ հատուկ դեպքերի. 1. Եթե մեքենան չունի հետևյալ նախատեղումը. 2. Եթե բոլոր հետևյալ նախատեղումները զբաղեցված են 135 սմ-ից պակաս հասակով կամ համապատասխան երեխաների. 3. Եթե հնարավոր է բոլոր մանկական զգայիչներ տեղադրել հետևյալ նախատեղումներում: Նախատեղումը՝ ISOFIX խարիսխներով և Top Tether խարիսխի կետերով և 3 կետանոց գոտիով (մեքենայի անվտանգության գոտի):

ԿԱՐԵՎՈՐ! ՊԱՅԵԼ ԱՊԱԳԱՅԻ ՅՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ! ԿԱՐԴԱՅԵՔ ՈՒՇԱԴԻՐ!

I. ՄԱՍԵՐ

1.Headrest; 2.Small Headrest; 3.Internal cushion; 4.Buckle; 5.Crotch pad; 6.Central adjuster; 7.Adjuster strap; 8. Adult seat belts guide gap; 9. Shoulder belts; 10.Backrest Reclining Handle; 11. Rotation button; 12. ISOFIX button; 13.Headrest Handle; 14.Top Tether; 15.Child car seat; 16.ISOFIX Connector

II-IV. ՏԵՐԱԴՐՈՒՄ (ՏԵՍ Նկար 2.1)



Երբ անվտանգության բարձիկը միացված է, այն չի կարող օգտագործվել ուղևորի նստատեղում: Միայն երեք կետանոց ամրագոտիներով նստատեղերի համար:



ԿԱՐԳԱՎՈՐՄԱՆ ԲԱՆԱԿ (ՏԵՍ ՆԿ. 2.2) I. Բռնակի սողնակներ; II. Կարմիր կոճակ; III. Մետաղական ափսե; (Տես Նկար 2.3) I. ISOFIX խարխուխ; II. Ուղղորդող վարդակ; ՄԵՔԵՆԱՅԻ 3 ԿԵՏԱՆՈՑ ԳՈՏԻ (ՏԵՍ ՆԿ. 2.4) I. Մեքենայի նստատեղի ճարմանոց; II. Ծեղանկյուն գոտի հատված; III. Ծեղ գոտի հատված

ՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆ ԱՎԱՍԱՆՔՆԵՐ ԵՎ ԳՈՐԾԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

ՊԱՏՐԱՍՏԵՔ ISOFIX (ՏԵՍ ՆԿ. 3.1)

Եթե ձեր մեքենան հագեցած է ISOFIX նվեցույցով, խնդրում ենք մտքորեք ուղեցույցի վարդակը ISOFIX խարխուխի մեջ:

ISOFIX խարխուխները տեղադրված են մեքենայի նստատեղի և նստատեղի բարձիկի միջև: (Տես Նկար 3.2) ՄԵՔԵՆԱՅԻ ISOFIX ԿՈՃԱԿ, ՈՐԸ ՄԵՐԱՎԱՅԵ Է ԴԵՊՈ ԱՄԵՆԱԵՐԿԱՐԸ: (ՏԵՍ ՆԿԱՐ 3.3)

ՊԱՏՐԱՍՏԵՔ ՎԵՐՁԻՆ ԱՉԳԱՅԻՆ (ՏԵՍ ՆԿԱՐ 3.4)

1. Դուրս բաշեք Top Tether-ը և սեղմեք կապող ժապավենի բացման կոճակը, որպեսզի երկարացնեք ժապավենը, մինչև այն բավական երկար լինի, որպեսզի այն միացվի մեքենայի Top Tether ամրացման կետին:

2. Եթե Top Tether-ը բարևնապատ և ճիշտ սեղմված է, կոճակը կփոխվի կանաչի:

ԿԱՐԳԱՎՈՐԵՔ ԱՄՐԱԳՈՒՅՆ ԵՎ ԳԼՆԱԲԱՐԸ (ՏԵՍ ՆԿ. 3.5)

ԿԱՐԳԱՎՈՐԵՔ ԱՄՐԱԳՈՏԻՆ և ԳԼՆԱՇՈՐԸ 5 ԿԵՏԱՆՈՑ ԱՄՐԱԳՈՏԻ ՏԵՐԱԴՐՄԱՆ ՄԵՉ (40-ԻՑ ՄԻՆՉԱ 105 ՍՍ)

1. Սեղմեք կենտրոնական կարգավորիչի վրա և ուսագոտիները բաշեք դեպի ձեռք: (Մի բաշեք ուսի բարձիկները) բաց թողեք 5 կետանոց ամրագոտին այնքան, որքան այն կարող է հասնել:

2. Բաշեք կարգավորող բռնակի վրա դեպի վեր՝ միևնույն ժամանակ գլխի նստատեղը վերև կամ ներքև սեղմելով մինչև պահանջվող դիրքը: Գլխակալի բարձրությունը կարգավորելը թույլ կտա, որ ուսի գոտիները լինեն նույն մակարդակի, ինչ երեխայի ուղեր: (Տես Նկար 3.6)

ԳԼՆԱԿԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ (100-ԻՑ ՄԻՆՉԱ 150 ՍՍ) (ՏԵՍ ՆԿ. 3.7)

1. Համոզվեք, որ 5 կետանոց ամրագոտիները հանված են:

2. Համոզվեք, որ նստատեղի բարձրը հանված է:

3. Սեղմեք կարգավորող բռնակի վրա պաթի ուղղությամբ՝ գլխաշորն ազատելու համար, այնուհետև կարգավորեք գլխակալը վերև կամ վար մինչև ցանկալի դիրքը: Այս բռնակի ազատումից հետո գլխի հենարանը ավտոմատ կերպով կփակվի տեղում:

4. Գլխի հենարանը ճիշտ դիրքում է, երբ 3 կետանոց մեքենայի գոտու անկյունաձաճային հատվածը նստում է երեխայի ուսերին, և երբ դուք կարող եք 2 մատ տեղավորել գլխամասի ամրագոտու ուսադիրի և երեխայի ուսի միջև: (Տես Նկար 4.1)

ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ 360Օ ՈՐՏԱՅՄԱՆ ՀՎԱՄԿՎՐԳ (ՏԵՍ ՆԿԱՐ 4.2)

ՊՏՏՈՒՄ ԴԵՊՈ 180° ԴԵՊՈ ԵՏԱՈՒՄ (40-ԻՑ ՄԻՆՉԱ 105 ՍՍ ԴԵՊՈ ՀԵՏԱ)

1. Բաշեք պտտվող կոճակը դեպի դուրս՝ երեխայի մեքենայի նստատեղն ազատելու համար, այնուհետև պտտեք երեխայի մեքենայի նստատեղը 90°-ով, որտեղ երեխայի մեքենայի նստատեղը ավտոմատ կերպով կփակվի ժամակալով:

2. Այն են պտտելու համար դեպի հետևի դիրքը. բաշեք պտտվող կոճակը դեպի դուրս՝ երեխայի մեքենայի նստատեղը ազատելու համար, այնուհետև պտտեք երեխայի մեքենայի նստատեղը 180°-ով դեպի այն դիրքը, որը կանգնած է դեպի ետևը, որտեղ մանկական մեքենայի նստատեղն ինքնաբերաբար կփակվի իր տեղում:

3. Համոզվեք, որ երեխայի մեքենայի նստատեղը գտնվում է դեպի ետևի կողմը և ամբողջությամբ թեքված դիրքում:

4. Կրկնակի ստուգեք ներքևի հենարանները:

ՊՏՏՈՒՄ ԴԵՊՈ 180° ԴԵՊՈ ՀԵՏԱԻՑ (40-ԻՑ ՄԻՆՉԱ 105ՍՍ) ԴԵՊՈ ԱՌԱՋ (76-ԻՑ ՄԻՆՉԱ 150ՍՍ ԴԵՊՈ ԱՌԱՋ)

1. Բաշեք պտտվող կոճակը դեպի դուրս՝ երեխայի մեքենայի նստատեղն ազատելու համար, այնուհետև պտտեք երեխայի մեքենայի նստատեղը 180°-ով, որտեղ երեխայի մեքենայի նստատեղը ավտոմատ կերպով կփակվի ժամակալով:

2. Անհրաժեշտության դեպքում թեքության դիրքը հարմարեցրեք ցանկալի դիրքին: Համոզվեք, որ երեխայի մեքենայի նստատեղը գտնվում է դեպի առաջ և ցանկալի թեքված դիրքում:

ԴԵՊՈ ԱՌԱՋ (76-ԻՑ ՄԻՆՉԱ 150 ՍՍ) (ՏԵՍ ՆԿ. 4.3)

1. Բաշեք պտտվող կոճակը՝ երեխայի մեքենայի նստատեղը մղելու համար, այնուհետև սեղմեք երեխայի մեքենայի նստատեղը դեպի մեկից ինչպես առաջ այդպես էլ շարժակների: Պտտման կոճակը բաց թողնելուց հետո երեխայի մեքենայի նստատեղն ինքնաբերաբար կփակվի տեղում:

2. Համոզվեք, որ երեխայի մեքենայի նստատեղը գտնվում է դեպի առաջ և ցանկալի թեքված դիրքում:

ԾՊՈՒՇԱՅՈՒՄ. ՄԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՎԵՔ ԱՌԱՋ ԴԵՄՈՎ ԱՌԱՋ ԵՐԵՄԱԿԻ ՔԱՇԱԿԸ 75 ՍՍ-Ը ԱՆՏԵՆՈՐԵՔ

ԵՐԵ ՄԵՔԵՆԱՅԻՆ ԶԻՄԱՆԱԿՈՐԿԱԾ Ե ԿՈՎՋԱՆԱՏԵՐԻ ԱԿՏԻՎ ԱՆՎԱՐԱՊԱՐԱՐՁՈՎ: ՄԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՆՏԱՐԸ ԴԵՊՈ ԴԵՍ ԴԵՍ ԴԻՐՔՈՒՄ:

ՏԵՐԱԴՐՈՒՄ ԴԵՊՈ ԴԵՍ (40-105 ՍՍ, ԾՆՆԴԻՑ ՄԻՆՉՎԵ ԱՄՏ 15 ԱՄՍՈ) 5 ԿԵՏՅԱԼ ԱՉԳԱՅԻՆ + ԻՍՈՖԻՔԻՍ + ՎԵՐԻՆ ԿԱՊԱՎՑԻԶՈՎ (ՏԵՍ ՆԿ. 4.4 -4.7)

1. Պատրաստեք ISOFIX-ը:

2. Համոզվեք, որ 5 կետանոց ամրագոտին ճիշտ է տեղադրված և համոզվեք, որ 5 կետանոց ամրագոտիները ճիշտ կարգավորված են:

3. Կարգավորեք երեխայի մեքենայի նստատեղը լրիվ թեքված դիրքի վրա և համոզվեք, որ թեքման մեխանիզմը ապահով կողպված է:

4. Մանկական մեքենայի նստատեղը պտտեցրեք մեքենայի հետևի մասում հակառակ շարժման ուղղությամբ: Համոզվեք, որ մանկական մեքենայի նստատեղը գտնվում է հետևի դիրքում, և պտտման մեխանիզմը ապահով կողպված է:

5. Կրկնակի ստուգեք՝ համոզվելու համար, որ մանկական մեքենայի նստատեղը դրված է լրիվ թեքված դիրքի վրա:

6. Տեղադրեք ISOFIX-ը՝ հաստատեք, որ ցուցիչը կանաչ է դառնում: Քաշեք ներքևի հենարանը:

7. Հրել մանկական նստատեղը դեպի մեքենայի նստատեղը՝ երկու կողմերի վրա ամուր հավասարաչափ ճնշում գործադրելով:

ԿԱՐԵՎՈՐ! ՊԱՅԵԼ ԱՊԱԳԱՅԻ ՅՂՈՒՄՆԵՐԻ ՅԱՄԱՐ! ԿԱՐԴԱՅԵՔ ՈՒՇԱԴԻՐ!

ԻՍՈՖՔԻՔՍ ԶԵՂՊԱՐԿԱՄԱՆ ՅԱՄԱԿԱՐԳՈՎ ԱԿՏՈՍԵՔԵՆԱՅԻ ՄԵՂԱՆԱԿԱՆ ԼՔԱՂԱՏԱՐԻ ԱՇԽԱՏՈՒՄ.

1. Սեղմեք ISOFIX բացման կոճակները՝ ISOFIX միակցիչները բացելու համար, ISOFIX միակցիչները հետ մղեք երեխայի նստատեղի հիմքի մեջ:
2. Հեռացրեք երեխայի նստատեղը մեքենայի նստատեղից:
- 3 կետ գոտի + հզոֆիքս
1. Ազատեք սողնակային լեզրվա մեքենայի նստատեղի սողնակից: Անջատեք մեքենայի 3 կետանոց անվտանգության գոտին երեխայի մեքենայի նստատեղից և թույլ տվեք, որ այն հետ բաշվի:
2. Սեղմեք ISOFIX բացման կոճակները՝ ISOFIX միակցիչները բացելու համար, ISOFIX միակցիչները հետ մղեք երեխայի նստատեղի հիմքի մեջ:
3. Հեռացրեք երեխայի նստատեղը մեքենայի նստատեղից:

VI. 5 ԿԵՏՈՎ ԳՈՏՈՒ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ ԵՎ ԱՊԱՍՈՒՈՒՄ (ՀԵՏԱԵՔ ԵՎ. 6.1-6.3)

- 5 ԿԵՏՅԱՆ ԳՈՏՈՒ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ (ԵՎԱՐ 6.3)
- VI. 5 ԿԵՏՈՎ ԳՈՏՈՒ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ ԵՎ ԱՊԱՍՈՒՈՒՄ (ՀԵՏԱԵՔ ԵՎ. 6.1-6.3)
- 5 ԿԵՏՅԱՆ ԳՈՏՈՒ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ (ԵՎԱՐ 6.2)Ուսադիրների ժապավենները պետք է լինեն ուսադիրների տակ: ՊԱՏՐԵ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԼՔԱՂԱՏԱՐԸ, ՈՐ ԵՏՆԻ ԳԱԾ ԴԵՊԻՔԵՎ ԴԵՊԻ ԼԻՆԻ:
7. Բացեք հետևի կափարիչի տախտակը:
8. Տեղադրեք ուսադիրների ժապավենային օղակները համատեղ ափսեի վրա:
9. Փակեք հետևի կափարիչի տախտակը:

5 ԿԵՏՅԱՆ ԳՈՏՈՒ ԱՊԱՍՈՒՈՒՄ (ԵՎ. 6.1)
 Հպեք ներքևի կենտրոնական կարգավորիչը և բաշեք ուսադիրները դեպի ձեզ՝ մինչև վերջ ձգելով 5 կետանոց ամրագոտին: Մի բաշեք ուսի բարձիկները:
 Կարգավորման բռնակը բաշեք վերև՝ միաժամանակ գլխի հենարանը ներքև սեղմելով համապատասխան դիրքի: Պտտեք մեքենայի նստատեղը այնպես, որ մեջքը դեպի ձեզ լինի:

- Բացեք հետևի կափարիչի տախտակը:
- Տեղադրեք ժապավենի օղակները համատեղ ափսեի վրա:
- Փակեք հետևի կափարիչի տախտակը:
- Պտտեք մեքենայի նստատեղը այնպես, որ առջևը ձեր դեմքով լինի: (ԵՎԱՐ 6.2)
7. Դուրս բաշեք ուսադիրները և ուսադիրները գլխի նստատեղի առջևի հատվածից:
7. Հեռացրեք ուսի գոտիները ճարմաղից:
8. Մետաղական թիթեղը պատեք ուղղահայաց դիրքով և հանեք այն պատյանից, հանեք 5 կետանոց գոտին:

- ԼԱՃՔԻ ԶՐԱՅՎԱԳՆԵՐ
1. Ավտոմեքենայի նստատեղը կարելի է մաքրել գոլ ջրով և օճառով: Մի օգտագործեք ազդեցիվ մաքրող միջոցներ, ինչպիսիք են հոկոլը կյուբերը կամ նոսրացնողները:
2. Կափարիչը պետք է վաճառված ձեռքով առավելագույնը 30°C ջերմաստիճանում: Մի որքե չորանոց, պարզապես օդափոխեք:
3. Պլաստիկ մասերը կարելի է մաքրել թաց շորով: Խնդրում ենք մի օգտագործեք որևէ սովյառ:
4. Երբեք մի բեք բառե կամ լուծիչ սարքի որևէ մասի վրա:

ՓՈՒՏԵԼ ՆՏԱՏՐԵՆ ԿՈՒՐԻՑ ՀԵՏՈՒ Շանր բախման և վթարի դեպքում խնդրում ենք փոխարինել վնասված նստատեղը նորով: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար դիմեք մեր դիստրիբյուտորներին կամ արտադրողներին:

ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ 40-105 ՍՄ ՀԵՏԱԻ ԵՐԵՄՊԱՍՏԱՆ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ ISOFIX-ՈՎ և TOP TETHER-ՈՎ

Այս մանկական զգաման համակարգը նախատեսված է «ISOFIX (i-Size) ինտեգրալ ունիվերսալ մանկական զգաման համակարգերի» հետ օգտագործելու համար և հարմար է «Համատեղելի մեքենաների ցանկում» թվարկված մեքենայի նստատեղերին ամրացնելու համար: Եթե կասկածներ ունեք, դիմեք կամ մանկական զգաման համակարգի արտադրողին, կամ մ դիրքին: ISOFIX զանգվածային խումբը և չափերի դասերը, որոնց համար նախատեսված է այս սարքը, հետևյալն են՝ 40-ից մինչև 105 սմ:

76-105 ՍՄ ԱՌՆԱԺ ԴԵՊԻ ԱՊԱՅ ISOFIX և TOP TETHER
 Սա անբաժանելի ունիվերսալ ISOFIX ուժեղացված մանկական զգաման համակարգ է (i-Size): Այն հաստատված է ԱՎԿ-ի ECE կանոնակարգի R129 շարքի փոփոխություններով՝ ISOFIX խարսխման համակարգերով հագեցած մեքենաներում ընդհանուր օգտագործման համար: Այն կիսամապատասխանի տրանսպորտային միջոցներին, որոնց դիրքերը հաստատված են որպես ISOFIX դիրքեր (ինչպես նկարագրված է մեքենայի ձեռնարկում), կախված երեխայի նստատեղի կառուցողից և կցորդից: ISOFIX զանգվածային խումբը և չափերի դասերը, որոնց համար նախատեսված է այս սարքը, հետևյալն են՝ 76-ից մինչև 105 սմ:

100-150 ԱՌՆԱԻ ԱՌՆԱԺ ԵՐՎՈՒ ՏԱՐԲԵՐԱՎՈՎ.
 3 կետանոց ամրագոտիով
 3 կետանոց ամրագոտիով և ISOFIX-ով
 Երեխաների զգաման այս համակարգը նախատեսված է ոչ ինտեգրված ունիվերսալ առաջադեմ մանկական զգաման համակարգերի հետ օգտագործելու համար (i-Size ուժեղացուցիչ նստատեղ) և հարմար է i-Size մեքենաների նստատեղերի համար: Այս մանկական զգավածուրթունքը հարմար է տրանսպորտային միջոցներում օգտագործելու համար, որոնք հագեցած են 3 կետանոց մեքենայի անվտանգության գոտիով, որը հաստատված է UNECE No. 116 կանոնակարգով կամ այլ համարժեք ստանդարտներով: Եթե կասկածներ ունեք, դիմեք կամ մանկական զգաման սարքի արտադրողին, կամ մ մանրածախ վաճառողին:

- Մի տեղադրեք առջևի նստատեղերի վրա, բացառությամբ հետևյալ հատուկ դեպքերի.
1. Երբ մեքենան չունի հետևի նստատեղեր:
2. Երբ հետևի բոլոր նստատեղերը զբաղեցնում են 135 սմ-ից պակաս կամ հավասար հասակ ունեցող երեխաներ:
3. Երբ ինարավոր չէ բոլոր մանկական նստատեղերը տեղադրել հետևի նստատեղերի վրա:

Նստատեղերում ISOFIX խարսխաներով և Top Tether ամրացման կետերով և 3 կետանոց ամրագոտիներով (մեքենայի անվտանգության գոտի):



ԿԱՐԵՎՈՐ! ՊԱՅԵԼԱՊԱԳԱՅԻ ՅՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ! ԿԱՐԴԱՅԵՐ ՈՒՇԱԴԻՐ!

8. 40-ից 75 սմ հասակ ունեցող երեխաներին անհրաժեշտ են բարձիկներ՝ նստատեղերին նստելու համար: Երբ այն գերազանցում է սմ-ը, հասնել նստատեղի բարձր:

Երեխան կարող է կարճահասակ լինել 5 ԿԵՏՅՑԱՆ ԱՇՁԱՅԻՆՈՒՂ (ՏԵՄ ՆԿԿ 4.8-4.10)

2. Տեղադրեք կարմիր կոճակ, որպեսզի արձակվեք 5 կետանոց ամրագոտի ճարմանոցը և սեղմեք կենտրոնական կարգավորիչը՝ ուսի գոտիները դուրս անկելու համար: Մի թաշեք ուսի բարձիկները:

3. Տեղադրեք ձեր երեխային երեխայի մեքենայի նստատեղին և համոզվեք, որ ձեր երեխայի մեջքը հարթ է ընկած մասնական մեքենայի նստատեղի մեջին:

3. Ուղղեք երկու ճարմանոցների սողակները և մոցոնեք դրանք 5 կետանոց ամրագոտիների մեջ: Լսելի «սեղմում» կնիչ, երբ ճարմանոց կողպվի:

4. Քաշեք կարգավորիչի ժապավենը դեպի ձեզ, մինչև ամրագոտիը հարթ լինի և մոտ լինի ձեր երեխայի մարմնին: (Տես Նկար 4.9)

ՁԵՐ ԵՐԵՒԱՆ ԱՆԿԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՊՈՒՅՈՒՄԸ, ՈՐ ՀԵՏԵՎՅԱԼ ԱՏՈՒԳՈՒՄՆԵՐԸ ԱՆՑԿԱՅԿԵՆ ՅՈՒՐԱԶԱՆՁՈՒՐ ԸՆԴԱՊԱՐՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ԱՈՒՅՑ:

ISOFIX միակցիչները ապահով կերպով միացված են խարիսխների մեջ, և ցուցիչները երկուսն էլ ամբողջովին կանաչ են:

Անակակալան զսպող սարքը նստած է մեքենայի նստատեղի մեջքի վրա:

5 կետանոց ամրագոտիները սերտորեն տեղադրվում են երեխայի վրա: Համոզվեք, որ դուք կարող եք տեղադրել ոչ ավելի, քան մեկ մատը ամրագոտու և երեխայի մարմնի միջև մոտավորապես 1 սմ: Եթե ավելի շատ տեղ կա, ամրացրեք ամրագոտին ավելի շատ:

Գոտիները ուղղված չեն:

Ուսադիրները ճիշտ դիրքով են նստում երեխայի ուսերին: Ցանկացած գոտկատեղ պետք է մաշված լինի ցածր, որպեսզի կոնքը ամուր միացված լինի:

5 կետանոց ամրագոտի ճարմանոցը պատշաճ կերպով ամրացված է:

V. ԱՄՆԱԿՆԻՐ ԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍ

Պատրաստեք վերին կապող սարքը, երբ ձեր երեխան ամրացված 5 կետանոց ամրագոտիով՝ դեպի հետևը: Տեղադրեք Top Tether ժապավենը գլխի հետևադիր և մեջքի հիմքի միջև, ապա միացրեք Top Tether խարիսխը: Երբ Top Tether-ը սկսում է սեղմվել, սեղմեք և կրճակեք կտրիսի կանաչի: (Տես Նկար 5.1)

ԴԵՊՈՒ ԱՈՒՅՑ ՈՒՂՎԱԾ ՏԵՐԱԴՐՈՒՄ ՏԵՄ ՆԿԱՐ 5.2)

(75-105 ՍՄ, ԱՄՍԿՎՈՐԻՄՈՒՄ 9 ԱՄՍԿՎԱԼԻՑ ՄԻՆՉԱՆ 4 ՏԱՐԻ) 5 ԿԵՏԱՆՈՑ ԱՄՐԱԳՈՏԻ + ISOFIX + ՆԵՐՔԱԻ ՀԵՆԱՐԱՆՈՒՂ:

1. Պատրաստեք ISOFIX-ը:
2. Համոզվեք, որ 5 կետանոց ամրագոտիները ճիշտ տեղադրված են:
3. Համոզվեք, որ 5 կետանոց ամրագոտիները ճիշտ կարգավորված են:
4. Կարգավորեք երեխայի մեքենայի նստատեղը ցանկակալի թեքված դիրքում և համոզվեք, որ թեքման մեխանիզմը ապահով կերպով կողպված է:
5. Համոզվեք, որ երեխայի մեքենայի նստատեղը գտնվում է դեպի առաջ կանգնած դիրքում, և պտտման մեխանիզմը ապահով կերպով կողպված է:
6. Տեղադրեք երեխայի հենարանը մեքենայի նստատեղի վրա, որը կանգնած է մեքենայի առջևի ուղղությամբ՝ ճանապարհորդության ուղղությամբ:
7. Տեղադրեք ISOFIX-ը: Տեղադրումը հաստատվում է, երբ ցուցիչ դառնում է կանաչ:
8. Գրեք մասնական մեքենայի նստատեղը դեպի մեջքի նստատեղը՝ ամուր, հավասարաչափ ճնշում գործադրելով երկու կողմերի վրա:
9. Ապահովեք ձեր երեխային երեխայի մեքենայի նստատեղում 5 կետանոց ամրագոտիով:
10. Պատրաստեք վերին կապիչը այն բանից հետո, երբ ձեր երեխան ամրացված 5 կետանոց ամրագոտիով դեպի առաջ, հետևել 3.2 կետանոց նկարագրված քայլերին:

ՁԵՐ ԵՐԵՒԱՆ ԱՆԿԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՊՈՒՅՈՒՄԸ, ՈՐ ՀԵՏԵՎՅԱԼ ԱՏՈՒԳՈՒՄՆԵՐԸ ԱՆՑԿԱՅԿԵՆ ՅՈՒՐԱՅԱՆՁՈՒՐ ԸՆԴԱՊԱՐՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ԱՈՒՅՑ:

1. ISOFIX միակցիչները ապահով կերպով միացված են խարիսխների մեջ, և ցուցիչները երկուսն էլ ամբողջովին կանաչ են:

2. Անակակալան զսպող սարքը դրված է մեքենայի նստատեղի մեջքի վրա:

3 կետանոց ամրագոտիները սերտորեն տեղադրվում են երեխայի վրա: Համոզվեք, որ դուք կարող եք տեղադրել ոչ ավելի, քան մեկ մատը ամրագոտու և երեխայի մարմնի միջև մոտավորապես 1 սմ: Եթե ավելի շատ տեղ կա, ամրացրեք ամրագոտին ավելի շատ:

4. Գոտիները ուղղված չեն:

5. Ուսադիրները ճիշտ դիրքով են նստում երեխայի ուսերին: Ցանկացած գոտկատեղ պետք է մաշված լինի ցածր, որպեսզի կոնքը ամուր միացված լինի:

6. 5 կետանոց ամրագոտի ճարմանոցը պատշաճ կերպով ամրացված է:

(100-150 ՍՄ, 3-ԻՑ 10 ՏԱՐԵՎԱԼ) ՏԵՐԱԴՐՈՒՄ ԴԵՊՈՒ ԱՈՒՅՑ ԵՐՎՈՒ ՏԱՐԲԵՐԱԿՈՒՂ:

- 3 կետանոց մեքենայի գոտիով
- Ավտոմեքենայի 3 կետանոց գոտիով և ISOFIX-ով
1. Համոզվեք, որ 5 կետանոց ամրագոտիները ճիշտ հեռացված են:
2. Համոզվեք, որ աջակցության ուղղը թաքնված է հիմքի ստորին մասում:
3. Կարգավորեք երեխայի մեքենայի նստատեղը ապահովոր դիրքում և համոզվեք, որ թեքման մեխանիզմը ապահով կողպված է:
4. Համոզվեք, որ երեխայի մեքենայի նստատեղը գտնվում է դեպի առաջ կանգնած դիրքում, և պտտման մեխանիզմը ապահով կերպով կողպված է:
5. Մեքենայի հենարանը տեղադրեք մեքենայի նստատեղի վրա, որը կանգնած է մեքենայի առջևի ուղղությամբ՝ ճանապարհորդության ուղղությամբ:
6. Տեղադրեք ISOFIX-ը, հաստատեք, որ ցուցիչ կանաչ է դառնում:
7. Գրեք մասնական մեքենայի նստատեղը դեպի մեջքի նստատեղը՝ ամուր, հավասարաչափ ճնշում գործադրելով երկու կողմերի վրա:

ՁԵՐ ԵՐԵՒԱՆ ԱՊՈՒՅՈՒՄԸ 3 ԿԵՏԱՆՈՂ ՄԵՔԵՆԱՅԻ ԳՈՏՈՒՂ (ՏԵՄ ՆԿԱՐ 5.3)

1. Երեխային դրեք երեխայի մեքենայի նստատեղին:
2. Քաշեք մեքենայի 3 կետանոց գոտին որքան հնարավոր է հեռու և ուղղեք այն երեխայի առջևի մասում և ամրացրեք մեքենայի նստատեղի ճարմանոցը: Լսելի սեղմում կնիչ, երբ կողպվեք կողպված:
3. Պտտում և սեղմում մասնական մեքենայի նստատեղի հատվածը: Կեղանոցի նստատեղի ամրացման նույն կողմում բազմաբարձրի տակ և երեխայի մեքենայի նստատեղի կարմիր գոտի ուղեցույցի միջով:
4. Տեղադրեք գոտկատեղի հատվածը երեխայի մեքենայի նստատեղի հակառակ կողմում կարմիր գոտի ուղեցույցի միջով:
5. Համոզվեք, որ 3 կետանոց մեքենայի գոտու անկյունագծային գոտին նստած է երեխայի օձիքի ոսկորի վրա և ոչ թե նրա պարանոցի դիմաց:
5. Ուսադիրները ճիշտ դիրքով են նստում երեխայի ուսերին: Ցանկացած գոտկատեղ պետք է մաշված լինի ցածր, որպեսզի կոնքը ամուր միացված լինի:
- 3 կետանոց մեքենայի գոտին ամուր է և ոչ մի կետում ուղղված չէ:

Kasutusjuhend tuleb säilitada kogu universaalse lapse turvaistme eluea jooksul!

MÄRKUS

- See turvatool tagab optimaalse ohutuse kõigis paigaldusasendites, mille jaoks see on mõeldud.
- See on i-Size täiustatud lapse turvasüsteem (40–105 cm). See on Euroopa määruse 129 (ECE R129) kohaselt heaks kiidetud kasutamiseks i-Size'iga ühilduvates turvatoolides, nagu tootjad on auto kasutusjuhendis näidanud. Kui teil on küsimusi, konsulteerige kas täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või edasimüüjaga.
- See on i-Size'i täiustatud lapse turvasüsteem (100–135 cm). See on heaks kiidetud vastavalt ECE R129-le kasutamiseks i-Size'iga ühilduvatel istmetel, nagu tootja on auto kasutusjuhendis näidanud. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või turustajaga.
- See on kõrgendatud iste teatud autodele (135–150 cm) ja on täiustatud lapse turvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt Euroopa määrusele R129, kasutamiseks spetsiaalselt kohaldatavas sõidukite loendis kirjeldatud autod. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või edasimüüjaga.
- See on i-Size Universal lapse turvasüsteem, mis on heaks kiidetud vastavalt Euroopa ECE R129-le ja mis on mõeldud kasutamiseks üldiselt autodes, kuigi see ei sobi kõikidele autodele.
- See tuleks paigaldada autodele, mille tootja on oma auto kasutusjuhendis teatanud, et sõiduk sobib selle vanuserühma jaoks mõeldud i-Size Universal lapse turvasüsteemiga.
- Toode on heaks kiidetud vastavalt Euroopa määrusele ECE R129 ja seda saab kasutada pikkusega 40–150 cm ja maksimaalse kaaluga 36 kg.
- Enne sõidu alustamist veenduge, et lukk on korralikult kinnitatud.
- Kõik rihmad, mis hoiavad turvasüsteemi sõiduki küljes, peavad olema pingul, kõik tugijalad peaksid olema kontaktis sõiduki põrandaga, kõik last kinnitavad rihmad või löögikilbid peaksid olema kohandatud lapse kehaga ning rihmad ei tohiks olla väänatud.
- Veenduge, et ükski rihm või rihm, mis hoiab last kinni, ei oleks kokku pandud ega väänatud ning jääb pingul.
- Veenduge, et kõhuvöö või -rihm asetseks mõlemalt poolt võimalikult madalal üle lapse puusade.
- Õnnetuse korral võib iste olla ebatavaline, isegi kui ilmseid vigastusi pole. Iste tuleb pärast äkilist ja tugevat pinget välja vahetada seotud õnnetusega.
- Juhiste illustreerimised on ainult informatiivsel eesmärgil. Lapse turvaistmel võib kasutusjuhendis olevate fotode või piltidega võrreldes olla väikesi erinevusi. Need muudatused ei mõjuta selle heakskiitu vastavalt eeskirjale ECE R129.

HOIATUS

Mitte mingil juhul ei tohi turvahälli paigaldada auto kõrvalistmele sõidusuunas vastassuunas, kui turvapadi on aktiivne.

HOIATUS

Lugege juhiseid hoolikalt läbi, kuna vale paigaldamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Sel juhul tootja ei vastuta.

HOIATUS

Enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadmed on fikseeritud.

HOIATUS

Päeva asutuse loal on ohtlik teha turvaistme muudatusi või täiendusi. Lapse autokomplekti tootja antud paigaldusjuhiste range mittejärgimine on ohtlik.

HOIATUS

Ärge kunagi kasutage turvaistet ilma katteta või ilma rakmete kaitsmeteta.

HOIATUS

Kaitske lapse turvaistet otsese päikesevalguse eest, kuna see võib kuumeneda ja lapsele viga teha.

HOIATUS

Turvahäll peab jääma püsivalt sõidukisse paigaldatud, isegi kui laps selles ei viibi. Ärge kunagi jätke last turvatooli istudes järelevalveta, isegi kui iste on väljaspool sõidukit.

HOIATUS

Veenduge, et pagas või esemed, mis võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada, on kindlalt kinnitatud.

HOIATUS

Lapse turvasüsteemi katet ei tohi asendada teisega, välja arvatud juhul, kui tootja seda soovib, sest see on laste turvasüsteemi lahutamatu osa!

HOIATUS

See tuleks paigaldada autodele, mille tootja on oma auto kasutusjuhendis teatanud, et sõiduk sobib selle vanuserühma jaoks mõeldud i-Size Universal lapse turvasüsteemiga.

HOIATUS

Turvalisus on tagatud ainult siis, kui lapse turvaiste on paigaldatud vastavalt nende juhiste.

HOIATUS

i-Size täiustatud lapse turvaistme puhul peab kasutaja lugema sõiduki tootja kasutusjuhendit.

HOIATUS

Ärge kasutage näoga sõidusuunas enne, kui laps saab 15 kuu vanuseks.

HOIATUS

Ärge kasutage seljaga sõidu suunas olevat lapseistet kohtades, kus on paigaldatud aktiivne esiturvapadi. Tulemuseks võib olla surm või tõsine vigastus.

HOIATUS

Oluline on tagada, et kõik vöörihmad oleksid madalal kulunud, et vaagen oleks kindlalt kinni.

HOIATUS

Juhend tuleb lapse turvaistmel säilitada kogu selle kasutusaja jooksul.

HOIATUS

Laste ohutusseadise kõvad komponendid või plastosad tuleb kasutusele võtta ja paigaldada nii, et sõiduki igapäevasel kasutamisel ei jääks liikuvad istmed või ukseid kinni. Välitige rakmete/sõiduki rihma kinnijäämist auto uste vahele või hõõrumist vastu istme või kere teravaid osi.

HOIATUS

Kõik turvavöö, mis kinnitavad turvasüsteemi sõiduki küljes, peavad olema pingutatud, kõik last kinnitavad rihmad peavad olema reguleeritud vastavalt lapse kehale. Vööde keerumine ei ole lubatud.

HOIATUS

Ärge kasutage muud tugipunkti, välja arvatud juhendis kirjeldatud ja lapse turvasüsteemile märgitud kontaktpunktid.

HOIATUS

Kui lapse turvatool pakub alternatiivset tugipunkti ja te arvate, et selle alternatiivse tee kasutamine ei ole rahuldav, võtke ühendust lapse turvasüsteemi tootjaga.

HOIATUS

Paigaldage turvatool selles juhendis näidatud istumisasenditele.

HOIATUS

Ärge kasutage turvatooli majas. See ei ole mõeldud koduseks kasutamiseks ja seda tuleks kasutada ainult sõidukis.

HOIATUS

Enne lapseistme liikuva või reguleeritava osa paigaldamist peate lapse turvaistmelt eemaldama.

HOIATUS

Kontrollige regulaarselt rihmade kulumist, pöörates erilist tähelepanu kinnituspunktidele, kaitseskaitsmetele ja reguleerimisvahenditele.

HOIATUS

Ärge jätke lukku osaliselt suletuks, see peab olema lukustatud, kui kõik prts on kinni. Hädaolukorras peate saama lapse koha istmelt eemaldada. Sa pead õpetama last pandlaga mitte mängima.

HOIATUS

Hoidke lapsetooli ohutus kohas lastest eemal, kui seda ei kasutat. Välitige raskete esemete asetamist toolele. Välitige oma sõidukitooli kokkupuudet soovitatavate ainetega, näiteks akust pärit happetega.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

HOIATUS

OMA LAPSE OHUTUSNÕUDED VEENDAGE, ET ENNE IGA REISIST TEATAKSE JÄRGMISED KONTROLLID:

ISOFIX-pistikud on kindlalt ankrutes kinni ja näidikud on mõlemad täiesti rohelised.

Lapse turvatool on istudes vastu sõiduki istme seljatuge.

5-punktilised rakmed on lapsele tihedalt kinnitatud. Veenduge, et rakmete ja lapse keha vahele ei mahuks rohkem kui üks sõrm umbes 1 cm kaugusele. Kui ruumi on rohkem, pingutage rakmeid veelgi.

Rihmad ei ole keerdunud.

Olarihmad istuvad õiges asendis lapse õlgadel. Iga vöörihma tuleb kanda madalal, et vaagen oleks kindlalt kinni.

5-punkti turvavöö pannel on korralikult kinnitatud.

V. ÜLEMISE KINNISTAMINE

Valmistage Top Tether ette pärast seda, kui teie laps on seljaga 5-punktiliste rakmetega kinnitatud.

Asetage Top Tetheri rihm läbi peatõe ja seljatõe vahelise pilu, seejärel ühendage Top Tetheri kinnitus. Kui Top Tether pingutatakse soodsalt ja õigesti, muutub nupp roheliseks. (Vt joonis 5.1.)

ETTEPOOLE SUUNATUD PAIGALDUS (VT JOONIS 5.2)

(75-105 CM, CA 9 KUUST KUNI 4 AASTANI) 5-PUNKTI RAKMETEGA + ISOFIX + ALATUGI.

1. Valmistage ette ISOFIX.
2. Veenduge, et 5-punktilised rakmed on õigesti paigaldatud.
3. Veenduge, et 5-punktilised rakmed on õigesti reguleeritud.
4. Reguleerige lapse turvaiste soovitud asendisse ja veenduge, et lamamismehhanism on kindlalt lukustatud.
5. Veenduge, et lapse turvaiste on näoga sõidusuunas ja pöörlemismehhanism on kindlalt lukustatud.
6. Asetage lapse turvaiste sõiduki istmele näoga sõidusuunas sõiduki esiosa poole.
7. Paigaldage ISOFIX. Installimine kinnitatakse, kui indikaator muutub roheliseks.
8. Lükake lapse turvaistet seljatõe poole, avaldades mõlemale küljele tugevat ja ühtlast survet.
9. Kinnitage oma laps 5-punktiliste turvavöödega turvatooli.
10. Valmistage Top Tether ette pärast seda, kui teie laps on 5-punktiliste turvavöödega kinnitatud ja suunatud ettepoole, järgige punktis 3.2 kirjeldatud samme.

OMA LAPSE OHUTUSNÕUDED VEENDAGE, ET ENNE IGA REISIST TEATAKSE JÄRGMISED KONTROLLID:

1. ISOFIX-pistikud on kindlalt ankrutesse kinnitatud ja näidikud on mõlemad täiesti rohelised.
2. Lapse turvatool on istudes vastu sõiduki istme seljatuge.
3. 5-punktilised rakmed on lapsele tihedalt kinnitatud. Veenduge, et rakmete ja lapse keha vahele ei mahuks rohkem kui üks sõrm umbes 1 cm kaugusele. Kui ruumi on rohkem, pingutage rakmeid veelgi.
4. Rihmad ei ole keerdunud.
5. Olarihmad asetsevad õiges asendis lapse õlgadel. Iga vöörihma tuleb kanda madalal, et vaagen oleks kindlalt kinni.
6. 5-punktilise rakmete pannel on korralikult kinnitatud.

(100-150 CM, 3 KUNI 10 AASTAT) PAIGALDAMINE ESIKÜLJEGA KAHE VÕIMALUSEGA:

Sõiduki 3-punkti turvavööga

3-punkti turvavöö ja ISOFIX-iga

1. Veenduge, et 5-punkti rakmed on õigesti eemaldatud.
2. Veenduge, et tugijalg oleks aluse allosas peidetud.
3. Asetage lapse turvaiste soovitud asendisse ja veenduge, et lamamismehhanism on kindlalt lukustatud.
4. Veenduge, et lapse turvaiste on näoga sõidusuunas ja pöörlemismehhanism on kindlalt lukustatud.
5. Asetage lapse turvaiste sõiduki istmele näoga sõidusuunas sõiduki esiosa poole.
6. Paigaldage ISOFIX-i veenduge, et indikaator muutub roheliseks.
7. Lükake turvahäll seljatõe poole, avaldades mõlemale küljele tugevat ja ühtlast survet.

OMA LAPSE KINDLUSTAMINE 3-PUNKTI SÕIDUKI RIHMAGA (VT JOONIS 5.3)

1. Asetage laps lapse turvatooli.
2. Tõmmake 3-punkti sõiduki turvavöö nii kaugemale välja kui võimalik ja suunake see ümber lapse esiosa ning kinnitage sõiduki istme pannel. Pärast luku lukustamist kostub kuuldav klõps.
3. Asetage diagonaalvööosa ja vöörihma osa sõiduki istme pandlaga samale küljele, kaetoe alla ja läbi lapse turvatooli punase vööjuhiku pilu.
4. Asetage vöörihma osa lapse turvaistme vastasküljele läbi punase vööjuhiku pilu.
5. Veenduge, et sõiduki 3-punkti turvavöö diagonaalrihm asetseks lapse kraeluul, mitte tema kaela ees.

NÕUANNE: vajadusel reguleerige peatuge, et turvavöö istuks õigesti lapse õlal.

LAPSE OHUTUSE TAGAMISEKS VEENDUGE, ET ENNE IGA REISI SOORITATAKSE JÄRGMISED KONTROLLID:

ISOFIX-pistikud on kindlalt ankrutes kinni ja näidikud on mõlemad täiesti rohelised.

Lapse turvaiste on tõstetud vastu autoistme seljatuge.

Sõiduki 3-punkti turvavöö diagonaalvööosa ja sõiduki istmepandla küljel asuv vöörihmaosa juhitakse läbi punase turvavöö juhiku pilu.

Sõiduki istme luku vastasküljel asuv vöörihma osa juhitakse läbi punase turvavöö juhtpilu.

Sõiduki turvavöö diagonaalvöö asetseb lapse kraeluul kohal, mitte kaela ees.

Iga vöörihma tuleb kanda madalal, et vaagen oleks kindlalt kinni.

Sõiduki 3-punkti turvavöö on pingul ega ole ühestki punktist väänatud.

ISOFIX TURVASÜSTEEMIGA AUTO LAPSEISTME DETTEMINE

1. Vajutage ISOFIX-pistikute vabastamiseks ISOFIX-i vabastusnuppe ja lükake ISOFIX-pistikud tagasi lapseistme alusele.
2. Eemaldage turvaiste turvaistmet.
3. PUNKTI VÕO + ISOFIX
 1. Vabastage lukukeel autoistme riivist. Keerake sõiduki 3-punkti turvavöö lapse turvaistmelt lahti ja laske sellel sisse tõmbuda.
 2. Vajutage ISOFIX-pistikute vabastamiseks ISOFIX-i vabastusnuppe ja lükake ISOFIX-pistikud tagasi lapseistme alusele.
 3. Eemaldage turvaiste turvaistmet.

VI. 5-PUNKTIRIHMA PAIGALDAMINE JA DEMOTTAMINE (JÄRGIGE JOONISEID 6.1–6.3)

5-PUNKTIRIHMA PAIGALDAMINE (JONIS 6.3)

1. Sisestage 5-punktiliste rakmete pannel jalgevahepadjandisse.
 2. Pöörake 5-punktilise turvavöö pandla metallplaat vertikaalselt ja sisestage see korpusesse.
 3. Suunake kaks pandla lukku kokku ja sisestage need 5-punktilise rakmete pandlasse. Pärast riivi lukustumist kostub kuuldav "klõps".
 4. Tõmmake reguleerimiskäepide üles, lükates samal ajal peatuge üles, kuni augud ühtivad.
 5. Laske mõlemad õlarihmad läbi õlapatjade.
 6. Viige mõlema õlarihma ja õlapatjade aasad läbi peatoe pilude. Õlavööde rihmad peavad olema õlarihmade all.
- Pöörake LAPSEISTME NII, NII TAGUMINE GAAS ON NÕUETUD ENDA POOLE.
7. Avage tagakaane plaat.
 8. Asetage õlarihmade vööaasad ühendusplaadile.
 9. Sulgege tagakaane plaat.

5-PUNKTIRIHMA LAHTI LAHTI VÕTMINE (JONIS 6.1)

- Lükake keskreolaator alla ja tõmmake õlarihmad enda poole, venitades 5-punkti rakmed lõpuni. ÄRGE tõmmake õlapatjadest. Tõmmake reguleerimiskäepide üles, lükates samal ajal peatuge alla sobivasse asendisse. Pöörake turvaiste nii, et seljatugi oleks teie poole.
- Avage tagakaane plaat.
- Asetage rihma aasad liiteplaadile.
- Sulgege tagakaane plaat.
- Pöörake turvaiste nii, et esiosa oleks teie poole. (joonis 6.2)
6. Tõmmake õlarihmad ja õlapadjad välja peatoe esiosa piludest.
 7. Eemaldage õlarihmad pandlast.
 8. Pöörake metallplaat vertikaalasendisse ja eemaldage see korpusest, eemaldage 5-punktiline turvavöö pannel.

PESEMISJUHISED

1. Turvahälli saab puhastada leige vee ja seebiga. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, nagu abrasiivid või vedeldid.
 2. Katet tuleks käsitsi pesta maksimaalselt 30°C temperatuuril. Ärge pange kuivatisse, vaid õhutage välja.
 3. Plastosasid saab puhastada märja lapiga. Palun ärge kasutage solvaate.
 4. Ärge kunagi kandke sõlme ühelegi osale määrdet või lahustiga.
- istme vahetus PÄRAST ÕNNETUSJUHTU Tõsise kokkupõrke ja õnnetuse korral palun asendage kahjustatud iste uuega. Lisateabe saamiseks võtke ühendust meie edasimüüjate või tootjatega.

TEAVE

40-105 CM TAHAPOOLE SUUNATUD PAIGALDUS ISOFIX & TOP TETHERIGA

See lapse turvaiste on mõeldud kasutamiseks koos ISOFIX (i-Size) integreeritud universaalsete lapse turvaistmetega ja sobib kinnitamiseks "Ühilduvate sõidukite nimekirjas" loetletud autoistmetele. Kahtluse korral konsulteerige kas lapse turvasüsteemi tootja või edasimüüjaga. ISOFIX massirühm ja suurusklassid, millele see seade on mõeldud, on: 40 kuni 105 cm.

76-105 CM ETTEPOOLE SUUNATUD PAIGALDUS ISOFIX & TOP TETHERIGA

See on integreeritud universaalne ISOFIX täiustatud lapse turvaistme (i-Size). See on heaks kiidetud ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja R129 muudatuste seeriaga üldiseks kasutamiseks ISOFIX-kinnitussüsteemidega varustatud sõidukites. See sobib sõidukitele, millel on ISOFIX-i asendid (nagu on kirjeldatud sõiduki kasutusjuhendis), olenevalt lapse turvatooli ja kinnituse kategooriast. ISOFIX massirühm ja suurusklassid, millele see seade on mõeldud, on: 76–105 cm.

100-150 PAIGALDUS ETTEPOOLE KAHE VÕIMALUSEGA:

- 3-punkti turvavööga
- 3-punkti turvavöö ja ISOFIX-iga

See lapseturvasüsteem on mõeldud kasutamiseks koos integreerimata universaalsete täiustatud lapseturvasüsteemidega (i-Size istmekõrgendus) ja sobib i-size sõidukiistmetele. See lapse turvaiste sobib kasutamiseks sõidukites, mis on varustatud 3-punktilise sõiduki turvavööga, mis on kinnitatud ÜNECE eeskirja nr 16 või muude samaväärsete standardite kohaselt. Kahtluse korral konsulteerige lapse turvaistme tootja või edasimüüjaga.

ÄRGE paigaldage esistmetele, välja arvatud järgmistel erijuhtudel:

1. Kui autol pole tagaistmeid.
2. Kui kõigil tagaistmetel istuvad lapsed, kelle pikkus on kuni 135 cm.
3. Kui kõiki lapseistmeid ei ole võimalik paigaldada tagaistmetele.

Istmetel, millel on: ISOFIX kinnitused ja Top Tether kinnituspunktid ning 3-punkti rakmed (sõiduki turvavöö).



SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDZIAI PERSKAITYTI!

Naudojimo instrukcija turi būti saugoma visą universalios vaiko tvirtinimo sistemos naudojimo laiką!

PASTEBĖTI

1. Ši automobilinė kėdutė užtikrina optimalų saugumą visose montavimo padėtyse, kurioms ji buvo sukurta.
2. Tai i dydžio patobulinta vaiko tvirtinimo sistema (40–105 cm). Jis patvirtintas pagal Europos reglamentą 129 (ECE R129), skirtas naudoti su i-Size suderinamose automobilinėse kėdutėse, kaip nurodė gamintojai automobilio savininko vadove. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba platintoją.
3. Tai i-Size stiprintuvas patobulinta vaiko tvirtinimo sistema (100–135 cm). Jis patvirtintas pagal ECE R129, skirtas naudoti su i-Size suderinamose sėdynėse, kaip nurodė gamintojas automobilio savininko vadove. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba platintoją.
4. Tai paaukštinta sėdynė, skirta tam tikriems automobiliams (135–150 cm), ir yra patobulinta vaiko apsaugos sistema. Jis patvirtintas pagal Europos reglamentą R129, skirtas naudoti specialiai automobiliui, nurodyti atitinkamame transporto priemonių sąrašė. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėją.
5. Tai „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, patvirtinta pagal Europos ECE R129, skirta bendram naudojimui automobiliuose, nors ji tinka ne visiems automobiliams.
6. Jis turėtų būti montuojamas automobiliuose, kurių automobilio savininko vadove gamintojas nurodo, kad transporto priemonėje tinka „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, skirta šio amžiaus grupei.
7. Gaminys patvirtintas pagal Europos reglamentą ECE R129 ir gali būti naudojamas nuo 40 iki 150 cm ūgio ir 36 kg maksimalaus svorio.
8. Prieš pradėdami važiuoti įsitikinkite, kad sagtis tinkamai užsegta.
9. Bet kokie diržai, laikantys apsaugos įrenginį prie transporto priemonės, turi būti įtempti, bet kuri atraminė kojėlė liestųsi su transporto priemonės grindimis, kad bet kokie vaikų sulaukantis diržai ar smūgio skydai turi būti pritaikyti prie vaiko kūno ir kad diržai neturėtų būti susuktas.
10. Įsitikinkite, kad diržas ar diržas, laikantis vaiką, nėra sulankstytas ar susisukęs ir liktų įtemptas.
11. Įsitikinkite, kad pilvo diržas arba diržas yra kiek įmanoma žemiau virš vaiko klubų iš abiejų pusių.
12. Avarijos atveju, net jei nėra akivaizdžių pažeidimų, sėdynė gali būti nesaugi. Sėdynė turi būti pakeista po to, kai ją patyrė staigus ir stiprus įtempis susijęs su avarija.
13. Instrukcijų iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Vaiko tvirtinimo sistema gali turėti nedidelį skirtumą, palyginti su instrukcijų vadove pateiktomis nuotraukomis ar vaizdais. Šie variantai neturi įtakos jo patvirtinimui pagal taisyklę ECE R129.

ISPĖJIMAS Jokioms aplinkybėms automobilinės kėdutės negalima montuoti automobilio keleiviu sėdynėje priešingoje važiamavo kryptyje, jei yra aktyvi oro pagalvė.

ISPĖJIMAS Atidžiai perskaitykite instrukcijas, nes neteisingai sumontavus galite rimtai susižaloti. Tokiu atveju gamintojas neprisiima atsakomybės.

ISPĖJIMAS Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi fiksavimo įtaisai yra įjungti.

ISPĖJIMAS Pavojinga atlikti bet kokius saugos sėdynės pakeitimus ar papildymus gavus kompetentingos institucijos leidimą. Griežtai nesilaikyti vaikiško automobilinio komplekto gamintojo pateiktų montavimo instrukcijų yra pavojinga.

ISPĖJIMAS Niekada nenaudokite saugos sėdynės be užvalko arba be diržų apsaugos.

ISPĖJIMAS Saugokite vaiko kėdutę nuo tiesioginių saulės spindulių, nes ji gali įkaisti ir sužeisti vaiką.

ISPĖJIMAS Automobilinė kėdutė turi likti stacionariai sumontuota transporto priemonėje, net kai joje nėra vaiko. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros, kai sėdi automobilinėje kėdutėje, net kai kėdutė yra už transporto priemonės ribų.

ISPĖJIMAS Įsitikinkite, kad bet koks bagažas ar daiktai, galintys susižaloti avarijos atveju, yra tvirtai pritvirtinti.

ISPĖJIMAS Vaiko tvirtinimo sistemos dangtelio negalima keisti kitu, nebent rekomenduoja gamintojas, nes jis yra neatskiriama vaikų tvirtinimo sistemos dalis!

ISPĖJIMAS Jis turėtų būti montuojamas automobiliuose, kurių automobilio savininko vadove gamintojas nurodo, kad transporto priemonė yra tinkama „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistemai, skirtingai šio amžiaus grupei.

ISPĖJIMAS Saugumas garantuojamas tik tuo atveju, jei vaiko kėdutė sumontuota pagal šias instrukcijas.

ISPĖJIMAS Jei naudojate patobulintą i-Size vaiko tvirtinimo sistemą, naudotojas turi perskaityti transporto priemonės gamintojo instrukcijų vadovą.

ISPĖJIMAS Nenaudokite atsuktos į priekį, kol vaikas nesulauks 15 mėnesių amžiaus.

ISPĖJIMAS Nenaudokite į galą atsuktos vaikiškos kėdutės tose vietose, kur sumontuota aktyvi priekinė oro pagalvė. Gali mirti arba rimtai susižaloti.

ISPĖJIMAS Svarbu užtikrinti, kad bet koks juosmens diržas būtų dėvimas žemiau, kad dubuo būtų tvirtai užfiksavęs.

ISPĖJIMAS Instrukcija turi būti saugoma ant vaiko tvirtinimo sistemos visą jo naudojimo laiką.

ISPĖJIMAS Vaikų saugos įtaisų kietos dalys arba plastikinės dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad kasdien naudojant transporto priemonę neužstrigtų kilnojamos sėdynės ar durys. Saugokite, kad diržai / transporto priemonės diržas neįstrigtų tarp automobilio durelių arba nesitrinčių į aštrias sėdynės ar kėbulo dalis.

ISPĖJIMAS Visi diržai, kuriais tvirtinimo sistema tvirtinama prie transporto priemonės, turi būti priveržti, visi vaikų laikantys diržai turi būti sureguliuoti pagal vaiko kūną. Neleidžiama sukti diržų.

ISPĖJIMAS Nenaudokite kitų atramos kontaktinių taškų, išskyrus tuos, kurie aprašyti instrukcijoje ir pažymėti ant vaiko tvirtinimo sistemos.

ISPĖJIMAS Jei vaiko tvirtinimo sistema siūlo kitą atramos kontaktinį tašką ir manote, kad toks alternatyvus kelias nėra patenkinamas, susisiekite su vaiko tvirtinimo sistemos gamintoju.

ISPĖJIMAS Įstatykite automobilinę kėdutę į šioje instrukcijoje nurodytas sėdėjimo vietas.

ISPĖJIMAS Nenaudokite automobilinės kėdutės namuose. Jis nėra skirtas naudoti namuose ir turėtų būti naudojamas tik transporto priemonėje.

ISPĖJIMAS Prieš nustatydami bet kurią mobilią arba reguliuojamą vaikišką kėdutės dalį, turite nuimti vaiką iš vaikiškos kėdutės.

ISPĖJIMAS Reguliariai tikrinkite, ar diržai nusidėvėjo, ypačingą dėmesį skirdami tvirtinimo taškams, apsauginiams įtaisams ir reguliavimo įtaisams.

ISPĖJIMAS Nepalikite sagties iš dalies uždarytos, ji turi būti užrakinta, kai yra užsegta visos sagties. Avarinės situacijos atveju turite turėti galimybę iš karto iškelti vaiką iš kėdutės. Jūs turite išmokyti vaiką nežaisti su sagtimi.

ISPĖJIMAS Nenaudojamą vaikišką kėdutę laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Venkite ant kėdės dėti sunkių daiktų. Saugokite, kad jūsų automobilio kėdė nesiliestų su korozinėmis medžiagomis, pvz., rūgštimi iš akumuliatoriaus.

Šis gaminys atitinka ECE R129.

PASTEBĖTI

NEGALIMA montuoti priekinėse sėdynėse, išskyrus šiuos konkrečius atvejus:

1. Kai automobilyje nėra galinių sėdynių.
 2. Kai visose galinėse sėdynėse yra 135 cm arba mažesnio ūgio vaikai.
 3. Kai neįmanoma sumontuoti visų vaiko tvirtinimo priemonių galinėse sėdynėse.
- Sėdynės su: ISOFIX tvirtinimo įtaisais ir Top Tether tvirtinimo taškais bei 3 taškų diržu (automobilio saugos diržu).

SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDŽIAI PERSKAITYTI!

I. DALYS

1. Galvos atrama; 2. Maža galvos atrama; 3. Vidinė pagalvėlė; 4. Sigtis; 5. Tarpkojo pagalvėlė; 6. Centrinis reguliatorius; 7. Regulavimo dirželis; 8. Suaugusiųjų saugos diržų kreiptuvo tarpas; 9. Pečių diržai; 10. Atlošo atlošimo rankena; 11. Pasukimo mygtukas; 12. ISOFIX mygtukas; 13. Galvos atramos rankena; 14. Top Tether; 15. Vaikiška automobilinė kėdutė; 16. ISOFIX jungtis

II-IV. MONTAVIMAS (ŽR. 2.1 PAV.)



Kai oro pagalvė suaktyvinta, jos negalima naudoti keleivio sėdynėje.



Tik sėdynėms su trijų taškų saugos diržais.

REGULIAVIMO RANKENA (ŽR. 2.2 PAV.) I. Sigties sklėsčiai; II. Raudonas mygtukas; III. Metalinė lėktė; (ŽR. 2.3 pav.) I. ISOFIX inkaras; II. Kreipiamasis lizdas

3 TAŠKŲ TRANSPORTO PRIEMONĖS DIRŽAS (ŽR. 2.4 PAV.) I. Transporto priemonės sėdynės sigtis; II. Įstrižainės juostos dalis; III. Juosmens diržo dalis

PARENGIMASIS DARBAS IR FUNKCIJOS

PARUOŠTI ISOFIX (ŽR. 3.1 PAV.)

Jei jūsų automobilyje nėra ISOFIX kreipiamojo lizdo, įkiškite kreipiamąjį lizdą į ISOFIX inkarą.

PAŪRIMAS: ISOFIX tvirtinimo elementai yra tarp atlošo ir sėdynės pagalvėlės. (ŽR. 3.2 pav.)

Paspauskite ISOFIX mygtuką, pastumtą atgal, kol ilgiausiai. (Žr. 3.3 pav.)

PARUOŠKITE VIRŠUTINIA JĄ (ŽR. 3.4 PAV.)

1. Ištraukite viršutinį diržą ir paspauskite diržo atlaisvinimo mygtuką, kad pratęstumėte diržą, kol jis bus pakankamai ilgas, kad būtų galima prijungti prie viršutinio diržo tvirtinimo taško transporto priemonėje.

2. Jei viršutinis diržas bus tinkamai ir tinkamai priveržtas, mygtukas pasikeis į žalią.

REGULIUOKITE DIRŽUS IR GALVOS ATRAŠKĄ (ŽR. 3.5 PAV.)

SUREGULIUOKITE DIRŽUS IR GALVOS ATRAMĄ 5 TAŠKŲ DIRŽUOSE (NUO 40 IKI 105 CM)

1. Paspauskite centrinį reguliatorių ir patraukite pečių diržus link savęs. (Nėtraukite už pečių pagalvėlių) atleiskite 5 taškų diržus iki galo.

2. Patraukite reguliavimo rankenėlę žemyn, traukdami aukštyn arba stumdami žemyn galvos atramą į reikiamą padėtį. Reguluojant galvos atramos aukštį, pečių diržai bus tame pačiame lygyje kaip ir vaiko pečiai. (Žr. 3.6 pav.)

GALVOS ATRAMOS REGULIAVIMAS (NUO 100 IKI 150 CM) (ŽR. 3.7 PAV.)

1. Įsitinkinkite, kad 5 taškų diržai nuimti.

2. Įsitinkinkite, kad sėdynės pagalvė nuimta.

3. Paspauskite reguliavimo rankenėlę rodyklės kryptimi, kad atlaisvintumėte galvos atramą, tada nustatykite galvos atramą aukštyn arba žemyn į norimą padėtį.

Atleidus šią rankeną, galvos atrama automatiškai užsifiksuos.

4. Galvos atrama yra tinkamoje padėtyje, kai įstrižinė 3 taškų transporto priemonės diržo dalis yra ant vaiko pečių ir kai tarp galvos atramos saugos diržo pečių diržo ir vaiko peties galite tilpti 2 pirštus. (Žr. 4.1 pav.)

NAUDOKITE 3600 SUKIMO SISTEMĄ (ŽR. 4.2 PAV.)

Pasukimas iki 180° į galą (nuo 40 iki 105 cm atgal)

1. Patraukite pasukimo mygtuką į išorę, kad atlaisvintumėte vaikišką automobilinę kėdutę, tada pasukite vaikišką automobilinę kėdutę 90° kampu, kur vaikiška automobilinė kėdutė automatiškai užsifiksuos.

2. Norėdami pasukti ją atgal į galą atsuktą padėtį: patraukite pasukimo mygtuką į išorę, kad atlaisvintumėte vaikišką automobilinę kėdutę, tada pasukite vaikišką automobilinę kėdutę 180° atgal į atgal atsuktą padėtį, kurioje vaikiška automobilinė kėdutė užsifiksuos automatiškai.

3. Įsitinkinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė yra atsukta atgal ir maksimaliai atlošta.

4. Dukart patikrinkite apatinės atramos.

PASUKIMAS IKI 180° NUO ATSUKTOS ATGAL (NUO 40 IKI 105 CM) Į NUKREIPTĄ Į PRIEKĮ (NUO 76 IKI 150 CM Į PRIEKĮ)

1. Patraukite pasukimo mygtuką į išorę, kad atlaisvintumėte vaikišką automobilinę kėdutę, tada pasukite vaikišką automobilinę kėdutę 180° kampu, kur vaikiška automobilinė kėdutė automatiškai užsifiksuos.

2. Jei reikia, sureguliuokite atlošimo padėtį į norimą padėtį. Įsitinkinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė yra atsukta į priekį ir norimoje atlošimo padėtyje.

Į PRIEKĮ (NUO 76 IKI 150 CM) (ŽR. 4.3 PAV.)

1. Patraukite pasukimo mygtuką, kad pastumtumėte vaikišką automobilinę kėdutę, o tada stumkite vaikišką automobilinę kėdutę iki vienos ar penkių į priekį atsuktos pavarų. Atleidus pasukimo mygtuką, vaikiška automobilinė kėdutė užsifiksuos automatiškai.

2. Įsitinkinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė yra atsukta į priekį ir norimoje atlošimo padėtyje.

ISPEJIMAS: NENAUDOKITE VEIKTOS Į PRIEKĮ, KAD VAIKO SVORIS NEDIRJĄ 75 CM. JEI TRANSPORTO PRIEMONĖJE YRA ĮRENGTA AKTYVI PRIEKINĖ SĖDYNĖS ORO PAGALVĖ, NENAUDOKITE VAIKO KĖDYNĖS ATVIRTOS GALINĖJE PADEITYJE.

MONTAVIMAS GALINĖJE (40-105 CM, GIMIMO IKI 15 MĖNESIŲ) SU 5 TAŠKŲ DIRŽAIS + ISOFIX + VIRŠUTINIU JUNGTU (ŽR. 4.4-4.7 PAV.)

1. Paruoškite ISOFIX.

2. Įsitinkinkite, kad 5 taškų diržai yra tinkamai sumontuoti, ir įsitinkinkite, kad 5 taškų diržai yra tinkamai sureguliuoti.

3. Nustatykite vaikišką automobilinę kėdutę į didžiausią atlošimo padėtį ir įsitinkinkite, kad atlošimo mechanizmas yra patikimai užfiksuotas.

4. Pasukite vaikišką automobilinę kėdutę į automobilio galą prieš važiavimo kryptį. Įsitinkinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė yra atsukta atgal, o sukimosi mechanizmas yra patikimai užfiksuotas.

5. Dar kartą patikrinkite, ar vaikiška automobilinė kėdutė nustatyta į didžiausią atlošą padėtį.

6. Įdiekite ISOFIX ir patikrinkite, ar indikatorius užsidega žaliai. Išsleiskite apatinę atramą.

7. Stumkite vaikišką kėdutę link atlošo, stipriai tolygiai spausdami abi puses.

8. Vaikams nuo 40 iki 75 cm reikia pagalvėlių sėdėti sėdynėse. Kai jis viršija 75 cm, nuimkite sėdynės pagalvėlę.

VAIKO UŽTIKRINIMAS 5 TAŠKŲ DIRŽAIS (ŽR. 4.8-4.10 PAV.)

1. Paspauskite raudoną mygtuką, kad atlaisvintumėte 5 taškų diržų sigtį, ir paspauskite centrinį reguliatorių, kad ištrauktumėte pečių diržus. Nėtraukite pečių pagalvėlių.

2. Pasodinkite vaiką į vaikišką automobilinę kėdutę ir įsitinkinkite, kad vaiko nugarą yra lygiai prigludusi prie vaikiškos automobilinės kėdutės atlošo.

3. Sujunkite du sigties sklėsčius ir įkiškite juos į 5 taškų diržo sigtį. Užfiksuos sigtį, pasigirs garsinis spragtelėjimas.

4. Traukite reguliavimo dirželį link savęs, kol diržai atsigtūs ir priglus prie vaiko kūno. (Žr. 4.9 pav.)

SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDZIAI PERSKAITYTI!

JŪSŲ VAIKO SAUGUMO DĖL PRIEŠ KIEKVIENĄ KELIONĘ UŽTIKRINKITE, KAD TOLIAU PATIKRINIMAI BŪTŲ ATLIKTI:

ISOFIX jungtys yra tvirtai pritvirtintos prie inkarų, o indikatoriai yra visiškai žali.

Vaiko kėdutė pritaisyta prie automobilio sėdynės atlošo.

5 taškų diržai tvirtai priglunda prie vaiko. Įsitinkinkite, kad maždaug 1 cm atstumu tarp diržų ir vaiko kūno telpa ne daugiau kaip vienas pirštas. Jei yra daugiau vietos, dar labiau priveržkite diržus.

Diržai nesusukti.

Pečių dirželiai sėdi teisingoje padėtyje ant vaiko pečių. Bet koks juosmens diržas turi būti dėvimas žemai, kad dubuo būtų tvirtai pritvirtintas.

5 taškų diržo sagtis yra tinkamai pritvirtinta.

V. VIRŠUTINIO JUOSIO TEISIMAS

Paruoškite viršutinį diržą, kai vaikas bus pritvirtintas 5 taškų diržais atgal.

Įkiškite „Top Tether“ diržą per tarpą tarp galvos atramos ir atlošo, tada prijunkite „Top Tether“ tvirtinimo įtaisą. Jei viršutinė juosta bus priveržta palankiai ir teisingai, mygtukas pasikeis į žalią. (Žr. 5.1 pav.)

J PRIEKŲ NUKREIPTAS MONTAVIMAS (ŽR. 5.2 PAV.)

(75-105 CM, MAŽDAUG NUO 9 MĖNESIŲ IKI 4 METŲ) SU 5 TAŠKŲ DIRŽAIS + ISOFIX + DUGNĖS ATRAME.

1. Paruoškite ISOFIX.
2. Įsitinkinkite, kad 5 taškų diržai yra tinkamai sumontuoti.
3. Įsitinkinkite, kad 5 taškų diržai yra tinkamai sureguliuoti.
4. Nustatykite vaikišką automobilinę kėdutę į norimą atlošimo padėtį ir įsitinkinkite, kad atlošimo mechanizmas yra patikimai užfiksuotas.
5. Įsitinkinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė yra atsukta į priekį, o sukimosi mechanizmas yra patikimai užfiksuotas.
6. Padėkite vaiko apsaugos priemonę ant transporto priemonės sėdynės atsukta į automobilio priekį važiavimo kryptimi.
7. Įdiekite ISOFIX. Įdiegimas patvirtinamas, kai indikatorius užsidega žaliai.
8. Stumkite vaikišką automobilinę kėdutę link atlošo, stipriai ir tolygiai spausdami abi puses.
9. Pritvirtinkite vaiką vaikiškoje automobilinėje kėdutėje 5 taškų diržais.
10. Paruoškite viršutinį diržą, kai jūsų vaikas bus pritvirtintas 5 taškų diržais į priekį, atlikite 3.2 punkte aprašytus veiksmus.

JŪSŲ VAIKO SAUGUMO DĖL PRIEŠ KIEKVIENĄ KELIONĘ UŽTIKRINKITE, KAD TOLIAU PATIKRINIMAI BŪTŲ ATLIKTI:

1. ISOFIX jungtys yra tvirtai pritvirtintos prie inkarų, o indikatoriai yra visiškai žali.

2. Vaiko tvirtinimo priemonė yra pritaisyta prie automobilio sėdynės atlošo.

3. 5 taškų diržai tvirtai priglunda prie vaiko. Įsitinkinkite, kad maždaug 1 cm atstumu tarp diržų ir vaiko kūno telpa ne daugiau kaip vienas pirštas. Jei yra daugiau vietos, dar labiau priveržkite diržus.

4. Diržai nesusukti.

5. Pečių dirželiai yra tinkamoje padėtyje ant vaiko pečių. Bet koks juosmens diržas turi būti dėvimas žemai, kad dubuo būtų tvirtai pritvirtintas.

6. 5 taškų diržo sagtis yra tinkamai pritvirtinta.

(100-150 CM, NUO 3 IKI 10 METŲ) MONTAVIMAS Į PRIEKĮ SU DVIEM VARIANTAIS:

Su 3 taškų automobilio diržu

Su 3 taškų automobilio diržu ir ISOFIX

1. Įsitinkinkite, kad 5 taškų diržai buvo tinkamai nuimti.

2. Įsitinkinkite, kad atraminė kojėlė buvo paslepta pagrindo apačioje.

3. Nustatykite vaikišką automobilinę kėdutę į reikiamą padėtį ir įsitinkinkite, kad atlošimo mechanizmas yra patikimai užfiksuotas.

4. Įsitinkinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė yra atsukta į priekį, o sukimosi mechanizmas yra patikimai užfiksuotas.

5. Padėkite vaiko tvirtinimo priemonę ant transporto priemonės sėdynės, nukreiptą į automobilio priekį važiavimo kryptimi.

6. Įdiekite ISOFIX ir patikrinkite, ar indikatorius tampa žalias.

7. Stumkite vaikišką automobilinę kėdutę link atlošo, tvirtai ir tolygiai spausdami abi puses.

VAIKAS APSAUGINIMAS TRIJŲ TAŠKŲ TRANSPORTO PRIEMONĖS DIRŽU (ŽR. 5.3 PAV.)

1. Pasodinkite vaiką į vaikišką automobilinę kėdutę.

2. Kiek įmanoma ištraukite 3 taškų transporto priemonės diržą, apveskite jį aplink vaiko priekį ir pritvirtinkite automobilio sėdynės sagtį. Užfiksuokite sagtį, pasigiris garsinis spragtelėjimas.

3. Padėkite įstrižą diržą dalį ir juosmens diržą dalį toje pačioje transporto priemonės sėdynės sagties pusėje, po porankiu ir per raudoną vaikiškos automobilinės kėdutės diržo kreipiklio tarpą.

4. Per raudoną diržo kreipiklio tarpą uždėkite juosmens diržą dalį priešingoje vaikiškos automobilinės kėdutės pusėje.

5. Įsitinkinkite, kad įstrižas 3 taškų transporto priemonės diržo diržas yra ant vaiko apykaklės kaulo, o ne prieš kaklą.

PATARIMAS: jei reikia, sureguliuokite galvos atramą taip, kad saugos diržas tinkamai priglustų prie vaiko peties.

VAIKO SAUGUMUI PRIEŠ KIEKVIENĄ KELIONĘ ATLIKITE ŠIUOS PATIKRINIMUS:

ISOFIX jungtys yra tvirtai pritvirtintos prie inkarų, o indikatoriai yra visiškai žali.

Vaikiška automobilinė kėdutė pritaisoma prie automobilio sėdynės atlošo.

Įstrižinė 3 taškų transporto priemonės diržo dalis ir juosmens diržo dalis, esanti transporto priemonės sėdynės sagties šone, pervedama per raudoną diržo kreipiklio tarpą.

Juosmens diržo dalis, esanti priešingoje transporto priemonės sėdynės sagties pusėje, pervedama per raudoną diržo kreipiklio tarpą.

Įstrižas transporto priemonės saugos diržo diržas yra ant vaiko apykaklės kaulo, o ne prieš kaklą.

Bet koks juosmens diržas turi būti dėvimas žemai, kad dubuo būtų tvirtai pritvirtintas.

Trijų taškų transporto priemonės diržas yra įtemptas ir jokių būdų nesusisukęs.

SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDŽIAI PERSKAITYTI!

AUTOMOBILIŲ VAIKŲ KĖDYTĖS IŠARDAVIMAS SU ISOFIX ATRAUKIMO SISTEMA

1. Paspauskite ISOFIX atleidimo mygtukus, kad atlaisvintumėte ISOFIX jungtis, o ISOFIX jungtis įstumkite atgal į vaikiškos kėdutės pagrindą.
2. Nuimkite vaikišką kėdutę nuo automobilinės kėdutės.

3 TAŠKŲ DIRŽAS + ISOFIX

1. Atleiskite skląščio liežuvelį nuo automobilio sėdynės skląščio. Atsekgite transporto priemonės 3 taškų saugos diržą nuo vaikiškos automobilinės kėdutės ir leiskite jam įstraukti.
2. Paspauskite ISOFIX atleidimo mygtukus, kad atlaisvintumėte ISOFIX jungtis, o ISOFIX jungtis įstumkite atgal į vaikiškos kėdutės pagrindą.
3. Nuimkite vaikišką kėdutę nuo automobilinės kėdutės.

VI. 5 TAŠKŲ DIRŽO MONTAVIMAS IR IŠDARYMAS (SEKITE 6.1-6.3 PAV.)

5 TAŠKŲ DIRŽO MONTAVIMAS (6.3 PAV.)

1. Įkiškite 5 taškų diržą sagtį į tarpkojo pagalvėlę.
 2. Pasukite 5 taškų diržo sagties metalinę plokštę vertikaliai ir įkiškite į korpusą.
 3. Nukreipkite abu sagčius užraktus kartu ir įkiškite juos į 5 taškų diržo sagtį. Užfiksavus fiksatorių, pasigirs garsinis „spragtelėjimas“.
 4. Patraukite reguliavimo rankenėlę aukštyn, stumdami galvos atramą aukštyn, kol skylės susilygins.
 5. Perkiškite abu pečių diržus per pečių pagalvėles.
 6. Abiejų pečių diržų ir pečių pagalvėlių kilpas perverkite per galvos atramos angas. Pečių pagalvėlių dirželiai turi būti po pečių diržais.
- APSUKITE VAIKO KĖDYTĖ, KĄD GALINĖ DUJINĖ BŪTŲ ATSUKURTA Į JUS.**
7. Atidarykite galinio dangtelio plokštę.
 8. Uždėkite pečių juostų kilpas ant sujungimo plokštės.
 9. Uždarykite galinio dangtelio plokštę.

5 TAŠKŲ DIRŽO IŠDARYMAS (6.1 PAV.)

- Nuspauskite centrinį reguliatorių ir traukite pečių diržus link savęs, iki galo ištempdami 5 taškų diržus. NEtraukite pečių pagalvėlių.
- Patraukite reguliavimo rankenėlę aukštyn, stumdami galvos atramą žemyn į reikiamą padėtį. Pasukite automobilio sėdynę taip, kad nugara būtų nukreipta į save.
- Atidarykite galinio dangtelio plokštę.
- Uždėkite diržo kilpas ant jungties plokštės.
- Uždarykite galinio dangtelio plokštę.
- Pasukite automobilio sėdynę taip, kad priekis būtų nukreiptas į save. (6.2 pav.)
6. Ištraukite pečių diržus ir pečių pagalvėles iš galvos atramos angų galvos atramos priekyje.
 7. Nuimkite pečių diržus nuo sagties.
 8. Pasukite metalinę plokštę į vertikalią padėtį ir išimkite iš korpuso, nuimkite 5 taškų diržo sagtį.

PLOVIMO INSTRUKCIJOS

1. Automobilinė kėdutė galima valyti drungnu vandeniu ir muilu. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, tokių kaip abrazyvai ar skiedikliai.
2. Užvalkalą reikia skalbti rankomis ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Nedėkite į džiovyklę, tiesiog išvėdinkite.
3. Plastikines dalis galima nuvalyti drėgna šluoste. Nenaudokite solvato.
4. Niekada netepkite jokios agregato dalies tepalu ar tirpikliu.

PAKEISTI SĖDYNĖ PO AVARIJOS Stiprus susidūrimo ir avarijos atveju pakeiskite pažeistą sėdynę nauja. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į mūsų platintojus arba gamintojus.

INFORMACIJA

40-105 CM Į GALĄ NUKREIPTAS MONTAVIMAS SU ISOFIX IR TOP TETHER

Ši vaiko tvirtinimo sistema skirta naudoti su „ISOFIX (i-Size) integruotomis universaliosiomis vaiko tvirtinimo sistemomis“ ir tinka tvirtinti prie „Suderinamų transporto priemonių sąrašė“ išvardytų automobilio sėdynių padėčių. Jei abejojate, kreipkitės į vaiko tvirtinimo sistemos gamintoją arba pardavėją. ISOFIX masės grupė ir dydžio klasės, kurioms šis prietaisas yra skirtas: Nuo 40 iki 105 cm.

76-105 CM Į PRIEKĮ NUKREIPTAS MONTAVIMAS SU ISOFIX IR TOP TETHER

Tai integruota universalioji ISOFIX patobulinta vaiko tvirtinimo sistema (i-Size). Jis patvirtintas JT EEK taisyklės R129 serijos pakeitimų, skirtų bendram naudojimui transporto priemonėse su ISOFIX tvirtinimo sistemomis. Jis tiktis transporto priemonėms, kurių padėtyt patvirtintos kaip ISOFIX padėtis (kaip aprašyta transporto priemonės vadove), atsižvelgiant į vaikiškos automobilinės kėdutės kategoriją ir tvirtinimą. ISOFIX masės grupė ir dydžio klasės, kurioms šis prietaisas yra skirtas: Nuo 76 iki 105 cm.

100-150 TVIRTINIMAS PRIEKIJE SU DVIEM VARIANTAIS:

Su 3 taškų saugos diržu

Su 3 taškų saugos diržu ir ISOFIX

Ši vaiko tvirtinimo sistema skirta naudoti su neintegruotomis universaliosiomis pažangiomis vaiko tvirtinimo sistemomis („i-Size“ paaukštinimu) ir tinka „i-size“ automobilio sėdynėms. Ši vaiko tvirtinimo priemonė tinkama naudoti transporto priemonėse, kuriose yra 3 taškų transporto priemonės saugos diržas, patvirtintas pagal JT EEK taisyklę Nr. 16 arba kitus lygiavertius standartus. Jei abejojate, kreipkitės į vaiko apsaugos priemonės gamintoją arba pardavėją.

NENAUDOKITE ANT PRIEKINIŲ SĖDYNIŲ, IŠSKYRUS ŠIUOS KONKREČIUS ATVEJUS:

1. Kai automobilijje nėra galinių sėdynių.
 2. Kai visose galinėse sėdynėse sėdi vaikai, kurių ūgis mažesnis arba lygus 135 cm.
 3. Kai neįmanoma sumontuoti visų vaikiškų kėdučių ant galinių sėdynių.
- Sėdynėse su: ISOFIX tvirtinimo įtaisais ir Top Tether tvirtinimo taškais bei 3 taškų diržais (automobilio saugos diržais).



SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANĪGI!

Lietošanas instrukcija ir jā saglabā visu universālās bērnu sēdekļa kalpošanas laiku!
PAZIŅOJUMS

1. Šis automašīnas sēdeklis nodrošina optimālu drošību visās uzstādīšanas pozīcijās, kurām tas ir paredzēts.
2. Šis ir i-Size uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma (40–105 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu 129 (ECE R129) lietošanai ar i-Size saderīgos auto sēdekļos, kā norādījis ražotāji automašīnas īpašnieka rokasgrāmātā. Ja jums ir jautājumi, lūdzu, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.
3. Šis ir i-Size pastiprinātāja uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma (100–135 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar ECE R129 lietošanai ar i-Size saderīgos sēdekļos, kā norādījis ražotājs automašīnas īpašnieka rokasgrāmātā. Ja jums ir jautājumi, lūdzu, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.
4. Šis ir paaugstināts sēdeklis noteiktām automašīnām (135–150 cm) un ir uzlabota bērnu ierobežotājsistēma. Tas ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu R129 lietošanai īpašiem mērķiem automašīnām, kas norādītas attiecīgajā transportlīdzekļu sarakstā. Ja jums ir jautājumi, lūdzu, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.
5. Šis ir "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēma, kas apstiprināta saskaņā ar Eiropas ECE R129 un ir paredzēta vispārējai lietošanai automašīnām, lai gan tā nav piemērota visām automašīnām.
6. Tā jāuzstāda automašīnās, par kurām ražotājs savā automašīnas īpašnieka rokasgrāmātā norāda, ka transportlīdzeklis ir piemērots "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēmai šim vecuma diapazonam.
7. Produkts ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu ECE R129, un to var izmantot augumā no 40 līdz 150 cm un maksimālajam svaram 36 kg.
8. Pirms braukšanas uzsākšanas pārīcinieties, vai sprādze ir pareizi nostiprināta.
9. Visām siksnām, kas nostiprina ierobežotājsistēmas ierīci pie transportlīdzekļa, ir jābūt cieši pieguļošām, jebkurai atbalsta kājai jābūt saskarē ar transportlīdzekļa grīdu, visām siksnām vai trieciena vairogiem, kas nostiprina bērnu, jābūt pielāgotiem bērna ķermenim un siksnām nevajadzētu būt savīti.
10. Pārīcinieties, vai siksnā vai josta, kas tur bērnu, nav salocīta vai savīta un paliek pievilkta.
11. Pārīcinieties, ka vēdera josta vai siksnā atrodas pēc iespējas zemāk pār bērna gurniem abās pusēs.
12. Negadījuma gadījumā, pat ja nav redzamu bojājumu, sēdeklis var būt nedrošs. Sēdeklis jānomaina pēc pekšņas un spēcīgas slodzes saistīts ar negadījumu.
13. Instrukciju ilustrācijas ir paredzētas tikai informatīviem nolūkiem. Bērnu ierobežotājsistēma var saturēt nelielas atšķirības, salīdzinot ar fotogrāfijām vai attēliem instrukciju rokasgrāmātā. Šīs izmaiņas neietekmē tā apstiprinājumu saskaņā ar noteikumiem ECE R129.

BRĪDINĀJUMS Automašīnas sēdekli nekādā gadījumā nedrīkst uzstādīt automašīnas pasažiera sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja ir aktīvs gaisa spilvens.

BRĪDINĀJUMS Lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukcijas, jo nepareiza uzstādīšana var izraisīt nopietnus savainojumus. Šajā gadījumā ražotājs nav atbildīgs.

BRĪDINĀJUMS Pirms lietošanas pārīcinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir nofiksētas.

BRĪDINĀJUMS Ir bīstami veikt jebkādas drošības sēdekļa izmaiņas vai papildinājumus ar kompetentās iestādes apstiprinājumu. Ir bīstami stingri neievērot bērnu automašīnas komplekta ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.

BRĪDINĀJUMS Lūdzu, nekad neizmantojiet drošības sēdekli bez pārsega vai bez jostu aizsargiem.

BRĪDINĀJUMS Noteikti pasargājiet bērnu sēdekli no tiešiem saules stariem, jo tas var uzkarst un savainot bērnu.

BRĪDINĀJUMS Automašīnas sēdeklim jāpaliek pastāvīgi uzstādītam transportlīdzeklī, pat ja tajā nav bērna. Nekad neatstājat bērnu bez uzraudzības, sēžot automašīnas sēdekli, pat ja sēdeklis atrodas ārpus automašīnas.

BRĪDINĀJUMS Pārīcinieties, vai bagāža vai priekšmeti, kas var izraisīt traumas negadījuma gadījumā, ir droši nostiprināti.

BRĪDINĀJUMS Bērnu drošības sistēmas pārsegu nedrīkst nomainīt pret citu, ja vien to nav ieteicis ražotājs, jo tas ir neatņemama bērnu nostiprināšanas sistēmas sastāvdaļa!

BRĪDINĀJUMS Tā ir jāuzstāda automašīnās, kuru automašīnas īpašnieka rokasgrāmātā ražotājs norāda, ka transportlīdzeklis ir piemērots i-Size Universal bērnu sēdekļi šim vecuma diapazonam.

BRĪDINĀJUMS Drošība tiek garantēta tikai tad, ja bērnu sēdekli ir uzstādīts saskaņā ar šiem norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS Attiecībā uz i-Size uzlaboto bērnu ierobežotājsistēmu lietotājam ir jāizlasa transportlīdzekļa ražotāja instrukciju rokasgrāmātā.

BRĪDINĀJUMS Nelietot ar skatu uz priekšu, pirms bērns nav sasniedzis 15 mēnešu vecumu.

BRĪDINĀJUMS Neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli vietās, kur ir uzstādīts aktīvs priekšējais gaisa spilvens. Var izraisīt nāvi vai nopietnus savainojumus.

BRĪDINĀJUMS Ir svarīgi nodrošināt, lai jebkura klejva siksnā būtu novilkta zemu, lai iegurnis būtu cieši nofiksēts.

BRĪDINĀJUMS Instrukcija jā saglabā uz bērnu sēdekļa visu tā kalpošanas laiku.

BRĪDINĀJUMS Bērnu drošības ierīces cietās sastāvdaļas vai plastmasas daļas ir jāizvērstā un jāuzstāda tā, lai transportlīdzekļa ikdienas lietošanas laikā tie netiktu iesprūst ar kustīgajiem sēdekļiem vai durvīm. Neļaujiet siksnai/transportlīdzekļa jostai iesprūst starp automašīnas durvīm vai berzēties pret asām sēdekļa vai virsbūves daļām.

BRĪDINĀJUMS Visām siksnām, kas piestiprina ierobežotājsistēmas transportlīdzeklī, ir jābūt pievilkām, visām siksnām, kas nostiprina bērnu, jābūt noregulētām atbilstoši bērna ķermenim. Jostu savīšana nav pieļaujama.

BRĪDINĀJUMS Neizmantojiet citus atbalsta kontaktpunktus, izņemot tos, kas aprakstīti instrukcijās un atzīmēti uz bērnu ierobežotājsistēmas.

BRĪDINĀJUMS Ja bērnu ierobežotājsistēma piedāvā alternatīvu atbalsta kontaktpunktu un uzskatāt, ka šī alternatīvā maršruta izmantošana nav apmierinoša, lūdzu, sazinieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju.

BRĪDINĀJUMS Uzstādi bērnu automašīnas sēdekli šajā instrukcijā norādītajās sēdvietās.

BRĪDINĀJUMS Neizmantojiet automašīnas sēdekli mājā. Tas nav paredzēts lietošanai mājās, un to vajadzētu izmantot tikai transportlīdzeklī.

BRĪDINĀJUMS Pirms pārvietojat vai regulējamu bērnu sēdekļa daļu, jums ir jānoņem bērns no bērnu sēdekļa.

BRĪDINĀJUMS Regulāri pārbaudiet, vai jostas ir nodilušas, īpašu uzmanību pievēršot stiprinājuma punktiem, drošības aizsargiem un regulēšanas ierīcēm.

BRĪDINĀJUMS Neatstājat sprādzi daļēji aizvērtu, tai jābūt nofiksētai, kad visas prts ir ieslēgtas. Avārijas gadījumā jums ir jābūt iespējai nekavējoties izņemt bērnu no sēdekļa. Jāmāca bērnam nespēlēt ar sprādzi.

BRĪDINĀJUMS Kad bērns krēsli netiek lietots, glabājiet to drošā vietā, prom no bērniem. Izvairieties no smagu priekšmetu novietošanas uz krēsla. Novērsiet automašīnas krēsla saskari ar kodīgām vielām, piemēram, skābi no akumulatora.

Šis produkts atbilst ECE R129.

PAZIŅOJUMS

NEuzstādi priekšējos sēdekļos, izņemot šādos īpašos gadījumos:

1. Kad automašīnai nav aizmugurējo sēdekļu.

2. Ja visos aizmugurējos sēdekļos ir bērni, kuru augums nepārsniedz 135 cm.

3. Ja aizmugurējos sēdekļos nav iespējams uzstādīt visus bērnu sēdekļus.

Sēdekļos ar: ISOFIX stiprinājumiem un Top Tether stiprinājuma punktiem un 3 punktu jostu (automašīnas drošības josta).

SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANIGI!

I. DALAS

1. Galvas balsts; 2. Mazais galvas balsts; 3. Iekšējais spilvens; 4. Spradze; 5. Kājstarpes paliktņi; 6. Centrais regulētājs; 7. Regulētāja siksnas; 8. Pieaugušo drošības jostu vadotnes sprauga; 9. Plecu jostas; 10. Atzveltnes nolaižamais rokturis; 11. Rotācijas poga; 12. ISOFIX poga; 13. Galvas balsta rokturis; 14. Top Tether; 15. Bērnu autokrēslis; 16. ISOFIX savienotājs

II-IV. UZSTĀDĪŠANA (SKATĪT 2.1. ATT.)



Kad drošības spilvens ir aktivizēts, to nevar izmantot pasažiera sēdekļi.



Tikai sēdekļiem ar trīspunktu drošības jostām.

REGULĒŠANAS ROKTURIS (SK. 2.2. ATT.) I. Sprādzes aizbīdņi; II. Sarkanā poga; III. Metāla plāksne; (Skatīt 2.3. att.) I. ISOFIX enkurs; II. Vadošā līgzda

3 PUNKTU TRANSPORTLĪDZEKĻA DROŠĪBAS JOSTA (SK. 2.4. ATT.) I. Transportlīdzekļa sēdekļa sprādze; II. Diagonālā jostas sekcija; III. Klēpja jostas sadaļa

SAGATAVOŠANAS DARBS UN FUNKCIJAS

SAGATAVOT ISOFIX (sk. 3.1. att.)

Ja jūsu automašīna nav aprīkota ar ISOFIX vadotnes līgzdu, lūdzu, ievietojiet vadošo līgzdu ISOFIX enkūrā.

PADOMS: ISOFIX enkuri atrodas starp atzveltni un sēdekļa spilvenu. (Skatīt 3.2. att.)

Nospiediet ISOFIX pogu, kas nospiesta uz aizmuguri līdz garākajai daļai. (Skatīt 3.3. att.)

SAGATAVOT AUGŠĒJO SAITI (Skat. 3.4. att.)

1. Izvelciet augšējo saiti un nospiediet siksnas atbrīvošanas pogu, lai pagarinātu siksnu, līdz tā ir pietiekami gara, lai savienotu to ar transportlīdzekļa augšējās saites stiprinājuma punktu.

2. Ja augšējā saite ir labi un pareizi pievilktā, poga mainīsies uz zaļu.

REGULĒJIET IEKĀRTAS UN GALVSPALSTI (Skat. 3.5. att.)

Pielāgojiet siksnu un galvas balstu 5 punktu drošības jostām (no 40 līdz 105 cm)

1. Nospiediet uz leju centrālo regulētāju un velciet plecu jostas pret sevi. (NEvelciet aiz plecu polsteriem) atlaidiet 5 punktu drošības jostu, cik vien iespējams.

2. Pavelciet uz augšu regulēšanas rokturi, vienlaikus velciet uz augšu vai nospiežot galvas balstu vajadzīgajā pozīcijā. Galvas balsta augstuma regulēšana ļaus plecu jostām atrasties vienā līmenī ar bērna pleciem. (Skatīt 3.6. att.)

GALVSPALSTA REGULĒŠANA (No 100 līdz 150 cm) (Skat. 3.7. att.)

1. Pārlicinieties, ka 5 punktu drošības josta ir noņemta.

2. Pārlicinieties, vai sēdekļa spilvens ir noņemts.

3. Nospiediet regulēšanas rokturi bultiņas virzienā, lai atbrīvotu galvas balstu, un pēc tam noregulējiet galvas balstu uz augšu vai uz leju vēlamajā pozīcijā. Atlaižot šo rokturi, galvas balsts tiks automātiski nofiksēts vietā.

4. Galvas balsts ir pareizā stāvoklī, kad 3 punktu transportlīdzekļa jostas diagonālā josta atrodas uz bērna pleciem un kad jūs varat ievietot 2 pirkstus starp galvas balsta drošības jostas plecu siksnu un bērna plecu. (Skatīt 4.1. att.)

IZMANTOT 3600 ROTĀCIJAS SISTĒMU (Skat. 4.2. att.)

Rotācija līdz 180° virzienā uz aizmuguri (no 40 līdz 105 cm virzienā uz aizmuguri)

1. Pavelciet pagriešanas pogu uz āru, lai atbrīvotu bērnu autosēdekli, un pēc tam pagrieziet bērnu autokrēslīņu par 90° vietā, kur bērna autokrēslis automātiski nofiksējas mežģinēs.

2. Lai to pagrieztu atpakaļ pozīcijā, kas vērsta uz aizmuguri: pavelciet pagriešanas pogu uz āru, lai atbrīvotu bērnu autokrēslīņu, un pēc tam pagrieziet bērnu autokrēslīņu par 180° atpakaļ uz aizmuguri vērsta pozīcijā, kur bērna autokrēslis automātiski nofiksējas vietā.

3. Pārlicinieties, ka bērna automašīnas sēdekļi ir novietots uz aizmuguri vērsta pozīcijā un līdz galam noliekts.

4. Divreiz pārbaudiet apakšējos balstus.

ROTĀCIJA PAR 180° NO UZ AIZMUGURI VĒRSTA (NO 40 LĪDZ 105 CM) UZ PRIEKŠU (NO 76 LĪDZ 150 CM UZ PRIEKŠU)

1. Pavelciet pagriešanas pogu uz āru, lai atbrīvotu bērnu autosēdekli, un pēc tam pagrieziet bērnu autokrēslīņu par 180°, kur bērna autokrēslis automātiski nofiksējas mežģinēs.

2. Ja nepieciešams, noregulējiet atzveltnes pozīciju vēlamajā pozīcijā. Pārlicinieties, vai bērna automašīnas sēdekļi ir novietots uz priekšu un vēlamajā pozīcijā.

UZ PRIEKŠU (no 76 līdz 150 cm) (sk. 4.3. att.)

1. Pavelciet pagriešanas pogu, lai nospiestu bērnu autokrēslīņu, un pēc tam pabīdīet bērnu autokrēslīņu uz vienu līdz pieciem uz priekšu vēršiem pārnēsumiem. Pēc pagriešanas poga atlaišanas bērna autokrēslis tiks automātiski nofiksēts vietā.

2. Pārlicinieties, vai bērna automašīnas sēdekļi ir novietots uz priekšu un vēlamajā pozīcijā.

Bridinājums: NELIETOJIET VĒRTU UZ PRIEKŠU, KAMĒR BĒRNA SVARS PĀRSNIEDZ 75 CM. JA TRANSPORTLĪDZEKLIS IR APRĪKOTS AR AKTĪVU PRIEKŠĒJĀ SĒDEKĻA GAISA SPILVENU. NELIETOJIET BĒRNU SĒDEKĻI VĒRSĀ AIZMUGURĒ.

UZ AUGŠU UZSTĀDĪŠANA (40-105 CM, DZIMŠANAS LĪDZ APMEKLĒJI 15 MĒNEŠIEM) AR 5 PUNKTU IEKĀRTU + ISOFIX + AUGŠĒJĀ SAITS (skat. 4.4.-4.7. att.)

1. Sagatavojiet ISOFIX.

2. Pārlicinieties, ka 5 punktu drošības josta ir pareizi uzstādīta, un pārlicinieties, ka 5 punktu drošības josta ir pareizi noregulēta.

3. Noregulējiet bērna automašīnas sēdekli līdz galam noliekšanas pozīcijā un pārlicinieties, vai atgāšanas mehānisms ir droši nofiksēts.

4. Pagrieziet bērnu autokrēslīņu uz transportlīdzekļa aizmuguri pretēji braukšanas virzienam. Pārlicinieties, vai bērna automašīnas sēdekļi ir novietots uz aizmuguri vērsta stāvoklī un rotācijas mehānisms ir droši nofiksēts.

5. Velciet pārbaudiet, vai bērna automašīnas sēdekļi ir iestatīts līdz galam noliektajā pozīcijā.

6. Uzstādiet ISOFIX, pārbaudiet, vai indikators kļūst zaļš. Atlociet apakšējo balstu.

7. Bīdīet bērnu sēdekli pret atzveltni, stingri nospiežot uz abām pusēm.

8. Bērniem no 40 līdz 75 cm ir nepieciešami spilveni, lai sēdētu sēdekļos. Kad tas pārsniedz 75 cm, noņemiet sēdekļa spilvenu.

BĒRNA NODROŠINĀŠANA AR 5 PUNKTU JĀRZĪNU (Skat. 4.8.-4.10. att.)

1. Nospiediet sarkano pogu, lai atbrīvotu 5 punktu drošības jostas sprādzi, un nospiediet centrālo regulatoru, lai izvilktu plecu jostas. NEvelciet plecu polsterus.

2. Novietojiet savu bērnu bērnu autokrēslīņā un pārlicinieties, ka bērna mugura atrodas plakaniski pret bērna automašīnas sēdekļa atzveltni.

3. Virziet abus sprādzes fiksatorus kopā un ievietojiet tos 5 punktu drošības jostas sprādzē. Tiklīdz sprādze ir nofiksēta, atskanēs dzirdams klikšķis.

4. Pavelciet regulēšanas siksnu pret sevi, līdz siksnas atrodas plakaniski un cieši pieguļ jūsu bērna ķermenim. (Skat. 4.9. att.)

SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANĪGI!

JŪSU BĒRNA DROŠĪBAI NODROŠINA, KA PIRMS KATRA BRAUCIENA TIEK VEIKTAS ŠĀDAS PĀRBAUDES: ISOFIX SAVIENOTĀJI IR DROŠI IESAISTĪTI ENKURI UN RĀDĪTĀJI IR GAN PILNĪGI ZAĻI.

Bērnus ierobežotājsistēmā ir novietota pret transportlīdzekļa sēdekļa atzveltni.

Piecpunktu četrpunktu drošības josta ir pierikota bērnam. Pārlicinieties, ka jūs varat iedertēt ne vairāk kā vienu pirkstu starp drošības jostu un bērna ķermeni aptuveni 1 cm. Ja ir vairāk vietas, ciešāk savilkiet četrpunktu.

Siksnas nav savitas.

Plecu siksnas sež korrekta stāvoklī uz bērna pleciem. Jebkura klēpja siksnas ir jānovalkā zemā līmenī tā, lai iegurnis būtu cieši saistīts.

5 punktu četrpunktu sprādze ir pienācīgi aizsargāta.

V. AUGŠĀS SAITES NOFIKSĒŠANA

SAGATAVOJIET AUGŠĒJO TETERI PĒC TAM, KAD JŪSU BĒRNS IR NOSTIPRINĪS AR 5 PUNKTU ČETR Punktu DROŠĪBAS JOSTU AR AIZMUGURI.

Novietojiet Top Tether siksnu caur spraugu starp galvas balstu un atzveltnes aizmuguri, pēc tam pievienojiet Top Tether stiprinājumu. Ja Top Tether ir pastiprināts labvēlīgi un pareizi, poga mainīsies uz zaļu. (Skat. attēlu 5. 1) uz priekšu vērstā instalācija (sk. attēlu 5.2. att.)

(75-105 CM, NO APM. 9 MĒNEŠIEM LĪDZ 4 GADIEM)

AR 5 PUNKTU IEJŪDZI + ISOFIX + APAKŠĒJO ATBALSTU.

1. Sagatavojiet ISOFIX.

2. Nodrošiniet, ka 5 punktu četrpunktu drošības josta ir pareizi uzstādīta.

3. Pārlicinieties, ka 5 punktu četrpunktu ievjūgs ir pareizi noregulēts.

4. Noregulē bērna sēdekli pie vēlamā atklēšanas stāvokļa un nodrošina, ka reklīne mehānisms ir droši bloķēts.

5. Nodrošināt, ka bērnu autokrēslīņš atrodas uz priekšu vērtā stāvoklī, un rotācijas mehānisms ir droši bloķēts.

6. Bērnu ierobežotājsistēmā novietojiet uz transportlīdzekļa sēdekļa, kas vērst uz transportlīdzekļa priekšpusi brauciena virzienā.

7. Uzstāda ISOFIX. Instalācija ir apstiprināta, kad indikators kļūst zaļš.

8. Push bērna automašīnas sēdekli pret atzveltni, piemērojot stingru, pat spiedienu uz abām pusēm.

9. Nodrošināt savu bērnu bērnu autokrēslā ar 5 punktu drošības jostu.

10. Sagatavojiet augšējo Teteri pēc tam, kad jūsu bērns ir nostiprināts ar 5 punktu četrpunktu drošības jostu ar priekšu, ievērojiet 3.2. punktā aprakstos.

JŪSU BĒRNA DROŠĪBAI NODROŠINA, KA PIRMS KATRA BRAUCIENA TIEK VEIKTAS ŠĀDAS PĀRBAUDES:

1. ISOFIX savienotāji ir droši iesaistīti enkuri un indikatori ir gan pilnīgi zaļi.

2. Bērnu ierobežotājsistēmā ir novietota pret transportlīdzekļa sēdekļa atzveltni.

3. 5 punktu četrpunktu drošības josta ir aprikota ar saišķi pret bērnu. Pārlicinieties, ka jūs varat iedertēt ne vairāk kā vienu pirkstu starp drošības jostu un bērna ķermeni aptuveni 1 cm. Ja ir vairāk vietas, savilkiet četrpunktu tālāk.

4. siksnas nav savitas.

5. pleca siksnas sež korrekta stāvoklī uz bērna pleciem. Jebkura klēpja siksnas ir jānovalkā zemā līmenī tā, lai iegurnis būtu stingri ieslēgts.

6. 5 punktu drošības jostas sprādze ir pareizi nostiprināta.

(100-150 CM, NO 3 LĪDZ 10 GADIEM)

Uzstādīšana uz priekšu Fasējot ar divām opcijām: Ar 3 punktu drošības jostu ar 3-punktu transportlīdzekļa drošības jostu un ISOFIX

1. Nodrošiniet, ka 5 punktu četrpunktu drošības josta ir nopemta pareizi.

2. Nodrošiniet atbalsta kāju, kas ir paslēpta pamatnes apakšā.

3. Adjust bērnu automašīnas sēdekli nepieciešam stāvoklī un pārlicinieties, ka reklīna mehānisms ir droši bloķēts.

4. Nodrošiniet, ka bērna automašīnas sēdekļis ir uz priekšu vērst stāvoklī un rotācijas mehānisms ir droši bloķēts.

5. Bērnu ierobežotājsistēmā novietojiet uz transportlīdzekļa sēdekļa, kas vērst pret transportlīdzekļa priekšpusi brauciena virzienā.

6. Instalēt ISOFIX apstiprina, ka indikators kļūst zaļš.

7. Push bērna automašīnas sēdekli pret atzveltni, piemērojot stingru, pat spiedienu uz abām pusēm.

BĒRNA NODROŠINĀŠANA AR 3 PUNKTU TRANSPORTLĪDZEKĻA DROŠĪBAS JOSTU (SKAT. 5.3. ATTĒLU)

1. VIETA BĒRNA AUTOKRĒSLĀ.

2. Pēc iespējas izvelciet 3 punktu transportlīdzekļa drošības jostu un vada to ap bērna priekšējo daļu un nodrošina transportlīdzekļa sēdekļa sprādzi. Ja sprādze ir bloķēta, dzirdams dzirdams klikšķis

3. Novietojiet diagonālās drošības jostas sekciju un klēpja drošības jostas sekciju vienā un tajā pašā transportlīdzekļa sēdekļa sprāzdes pusē, zem atzveltnes un ar sarkanu jostas vadiklu, kas ir bērnu autokrēslīnā.

4. Klēpja drošības jostas sekciju novietojiet bērnu autokrēslīnā pretējā pusē, izmantojot sarkano jostas vadiklu.

5. Nodrošina, ka 3 punktu transportlīdzekļa drošības jostas diagonālā drošības josta atrodas virs bērna apakšes kaula un nevis kakla priekšā.

TIP: JA NEPIECIEŠAMS, NOREGULĒ GALVAS BALSTU, LAI NODROŠINĀTU, KA SĒDEKĻA DROŠĪBAS JOSTA SEŽ PAREIZI UZ BĒRNA PLECA.

Jūsu bērna drošībai nodrošina, ka pirms katra brauciena tiek veiktas šādas pārbaudes: ISOFIX savienotāji ir droši iesaistīti enkuri un indikatori ir pilnīgi zaļi.

Bērnu autokrēslīņš ir novietots pret transportlīdzekļa sēdekļa atzveltni.

Transportlīdzekļa sēdekļa drošības jostas un drošības jostas daļas diagonālās daļas drošības jostas daļa, kas atrodas uz transportlīdzekļa sēdekļa, tiek izvadīta ar sarkanu jostas siksnu.

Klēpja drošības jostas daļa, kas atrodas pretējā pusē, tiek izvadīta caur sarkanu jostas vadiklu.

Transportlīdzekļa drošības jostas diagonālā drošības josta sež virs bērna apakšes kaula, nevis kakla priekšā.

Jebkura klēpja siksnas ir jānovalkā zemā līmenī, lai iegurnis būtu cieši saistīts.

Transportlīdzekļa 3 punktu drošības josta ir cieši pievilta un nav savērpta nevienā punktā.

BĒRNU SĒDEKĻA DEMONTĀŽA TRANSPORTLĪDZEKLIM AR ISOFIX IEROBEŽOTĀJSISTĒMU

1. Nospiediet ISOFIX fiksētājiņas, lai atbrīvotu ISOFIX savienotājus, nospiediet ISOFIX savienotājus atpakaļ pie bērnu sēdekļa pamatnes. 2. Noņemiet bērnu sēdekli no automašīnas sēdekļa.

3 PUNKTU JOSTA + ISOFIX

1. Atbrīvojiet fiksatora mēlīti no automašīnas sēdekļa fiksatora. Atsprādzējiet transportlīdzekļa 3 punktu drošības jostu no bērna automašīnas sēdekļa un ļaujiet tai ievilkties.

2. Nospiediet ISOFIX atbrīvošanas pogas, lai atbrīvotu ISOFIX savienotājus, un nospiediet ISOFIX savienotājus atpakaļ bērnu sēdekļa pamatnē.

3. Noņemiet bērnu sēdekli no automašīnas sēdekļa.

VI. 5 PUNKTU JOSTAS UZSTĀDĪŠANA UN IZJAUKŠANA (SEKOJIET 6.1.-6.3. ATT.)

5 PUNKTU JOSTAS UZSTĀDĪŠANA (6.3. ATT.)

1. Ievietojiet 5 punktu drošības jostas sprādzi kājstarpes spilventiņā.

2. Pagrieziet 5 punktu jostas sprādzes metāla plāksni vertikāli un ievietojiet to korpusā.

3. Paveršiet abus sprādzes slēdzenes kopā un ievietojiet tās 5 punktu drošības jostas sprādzē. Pēc fiksatora nofiksēšanas atskanēs dzirdams "klikšķis".

4. Pavecliet regulēšanas rokturi uz augšu, vienlaikus spiežot galvas balstu uz augšu, līdz caurumi sakrīt.

5. Izlaidiet abas plecu jostas caur plecu polsteriem.

6. Izvelciet abu plecu jostu un plecu polsteru cilpas caur galvas balsta spraugām. Plecu polsteru siksnām jāatrodas zem plecu jostu siksnām.

PAGRIEZIET BĒRNU SĒDEKLI TĀ AIZMUGURĒJĀ GĀZES SĒDEKLIS BŪTU VĒRTS PRET JUMS.

7. Atveriet aizmugurējā vāka paneli.

8. Novietojiet plecu siksnu siksnu cilpas uz savienojuma plāksnes.

9. Aizveriet aizmugurējā vāka paneli.

5 PUNKTU DIKSTAS IZJAUKŠANA (6.1. ATT.)

Nospiediet uz leju centrālo regulētāju un velciet plecu siksnas pret sevi, līdz galam izstiepiot 5 punktu drošības jostu. NĒVELCIET plecu polsterus.

Pavecliet regulēšanas rokturi uz augšu, vienlaikus nospiežot galvas balstu uz leju līdz vajadzīgajam stāvoklim. Pagrieziet automašīnas sēdekli tā, lai aizmugure būtu pret jums.

Atveriet aizmugurējā vāka paneli.

Novietojiet siksnu cilpas uz savienojuma plāksnes.

Aizveriet aizmugurējā vāka paneli.

Pagrieziet automašīnas sēdekli tā, lai priekšpuse būtu vērsta pret jums. (6.2. att.)

6. Izvelciet plecu siksnas un plecu polsterus no galvas balsta spraugām galvas balsta priekšpusē.

7. Noņemiet plecu jostas no sprādzes.

8. Pagrieziet metāla plāksni vertikālā stāvoklī un izņemiet to no korpusa, noņemiet 5 punktu jostas sprādzi.

mazgāšanas instrukcijas

1. Autokrēslīņu var tīrīt ar remdenu ūdeni un ziepēm. Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, abrazīvus vai atšķaidītājus.

2. Pārvalks jāmazgā ar rokām ne vairāk kā 30°C temperatūrā. Nelieciet žāvētājā, vienkārši izvēdiniet.

3. Plastmasas detaļas var tīrīt ar mitru drānu. Lūdzu, neizmantojiet šļauti.

4. Nekad neuzklājiet smērvielu vai šķīdinātāju nevienai bloka daļai.

SĒDEKĻA MAINĀ PĒC NEGADĪJUMA Smagas sadursmes un negadījuma gadījumā, lūdzu, mainiet

šeit ir bojāts sēdeklis ar jaunu. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar mūsu izplatītājiem vai ražotājiem.

INFORMĀCIJA

40-105 CM UZ AIZMUGURI VĒRSTA UZSTĀDĪŠANA AR ISOFIX UN TOP TETHER

Šī bērnu ierobežotājsistēma ir paredzēta lietošanai ar "ISOFIX (i-Size) integrētajām universālajām bērnu ierobežotājsistēmām" un ir piemērota piestiprināšanai pie automašīnas sēdekļa

pozīcijām, kas norādītas "Saderīgo transportlīdzekļu sarakstā". Ja rodas šaubas, konsultējieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju. ISOFIX masas grupa un izmēru klases, kurām šī ierīce ir paredzēta, ir: No 40 līdz 105 cm.

76-105 CM UZ PRIEKŠU VĒRSTA UZSTĀDĪŠANA AR ISOFIX & TOP TETHER

Tā ir integrēta universāla ISOFIX uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma (i-Size). Tas ir apstiprināts ar ANO EEK Noteikumu R129 grozījumu sēriju vispārējai lietošanai transportlīdzekļos, kas aprīkoti ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu. Tas bus piemērots transportlīdzekļiem ar pozīcijām, kas apstiprinātas kā ISOFIX pozīcijas (kā aprakstīts transportlīdzekļa rokasgrāmatā), atkarībā no bērnu autokrēslīņa kategorijas un stiprinājuma. ISOFIX masas grupa un izmēru klases, kurām šī ierīce ir paredzēta, ir: No 76 līdz 105 cm.

100-150 UZSTĀDĪŠANA UZ PRIEKŠU AR DIVĀM IESPĒJĀM:

Ar 3 punktu drošības jostu

Ar 3 punktu drošības jostu un ISOFIX

Šī bērnu ierobežotājsistēma ir paredzēta lietošanai ar neintegrētām universālajām uzlabotajām bērnu ierobežotājsistēmām (i-Size sēdekļa sēdekļi) un ir piemērota i-size transportlīdzekļu sēdekļiem. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir piemērota lietošanai transportlīdzekļos, kas aprīkoti ar 3 punktu transportlīdzekļa drošības jostu, kas apstiprināta saskaņā ar ANO EEK Noteikumiem Nr. 16 vai citiem līdzvērtīgiem standartiem. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

NEUZSTĀDĪT uz priekšējiem sēdekļiem, izņemot šādos īpašos gadījumos:

1. Kad automašīnai nav aizmugurējo sēdekļu.

2. Ja visos aizmugurējos sēdekļos ir bērni, kuru augums ir mazāks vai vienāds ar 135 cm.

3. Ja visus bērnu sēdekļus nav iespējams uzstādīt uz aizmugurējiem sēdekļiem.

Sēdekļos ar: ISOFIX stiprinājumiem un Top Tether stiprinājuma punktiem un 3 punktu drošības jostu (transportlīdzekļa drošības josta).



دی راد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم

ان اوخ ب تق د اب

- تا عطق. 1. یام نهار فاشکاب؛ 8. میظنات دنب. 7. 6. یزکرم هدننک میظنات؛ قفاف دپ. 5. کگس. 4. یلخاد نسوگ. 3. Small Headrest؛ 2. رس هیکت. 1. بهناش دنببرم ک. 9. نالاس گرزب نیمنایا دنببرم ک. کدوک نیشام یلدنص. 15. Top Tether؛ 14. رس یتشپ هتسد. 13. ISOFIX هم کد. 12. شخرچ هم کد. 11. هاگ هیکت هتسد. 10. ISOFIX. 16. روت کنک. 2. لکش ه دینک هگن (بصن II-IV). 1. درک هدفستسا نیشام یلدنص رد نآ زا ناوت یمن، دوش یم لاف او ه هسیکی یتقو



- دنداد یا هطقن هس نیمنایا دنببرم ک هک ییاه یلدنص یارب طقف
رگنل I. (دینیبب ار 2.3 لکش)؛ یزلف باقشپ. III. زمرق هم کد. II. کگس یاه تفج. I. (دینیبب ار 2.2 لکش) میظنات هتسد
امنهار تکوس. II. ISOFIX؛
دنببرم ک شخپ. III. بیروم هتسد شخپ. II. وردوخ یلدنص کگس I. (دینک هر عجارم 2.4 لکش هب) یا هطقن 3 هیلقن هلیسو دنببرم ک ناماد

- یتام دقم درکلم و راک
(دینیبب ار 3.1 لکش) دینک هدام آ ISOFIX
دیهد رارق ISOFIX رگنل رد ار امنهار تکوس فاضل، بتسین زهجم ISOFIX یامنهار تکوس هب امش یوردوخ رگا
(دینیبب ار 3.2 لکش). دنداد رارق یلدنص کتشلاب و هاگ هیکت نیبب ISOFIX یاهرگنل؛ بهتکن
(دینیبب ار 3.3 لکش). دیهد رارق نیرت ییلواط ات هدش هداد راشف بقع تمس هب هک ار ISOFIX هم کد
(دینیبب ار 3.4 لکش) دینک هدام آ TOP TETHER
هطقن هب ار نآ ات دوش دنلب یفاک هزادنا هب دنبب ات دیهد راشف ار همست ندرک اهر هم کد و دیش کب نوریب ار Top Tether. 1.
دینک لصتتم وردوخ رد Top Tether رگنل
دینک یم ریغ زبس گنر هب هم کد، دوش تنفس یسترد هب و یبوخ هب Top Tether رگا. 2.
(دینیبب ار 3.5 لکش) دینک میظنات ار رس تشپ و هتسد
رتیم یتناس 105 ات 140 (زا) دینک میظنات یا هطقن 5 سنراه بصن رد ار رس یتشپ و هتسد
5 راهم 5 دینک ش ار هنش یاه تنل). دیش کب دوخ تمس هب ار یا هنش یاهدنببرم ک و دیش کب میظنات. 1.
دینک اهر ندوات یم هک ییاج ات ار یاهطقن
ات دیهد راشف نیبب تمس هب ای دیش کب الاب تمس هب ار کرس تشپ هک ییاج رد، دیش کب الاب تمس هب ار میظنات هتسد. 2.
کدوک یاه هنش جناب طس مه یا هنش یاهدنببرم ک هک دوش یم ثعاب رس یتشپ عافترا میظنات. دربرب زاین دروم تیغ قوم هب
(دینیبب ار 3.6 لکش). دنداش
(دینک هر عجارم 3.7 لکش هب) (رتم یتناس 150 ات 100 (زا) رس تشپ میظنات
تسا هدش هتشدارب هطقن 5 دنبب هک دیوش نیظم. 1.
رتسا، هدش هتشدارب یلدنص کتشلاب هک دیوش نیظم. 2.
3. دینک ییاب الاب تمس هب ار هاگ هیکت سپس و دوش دازا رس هاگ هیکت ات دیهد راشف شلف تهج رد ار میظنات هریگتسد.
دوش یم لفق دوخ ییاج رد راکدوخ روط هب رس تشپ، هتسد نیا ندرک اهر اب. دینک میظنات هاوخلد تیغ قوم
4. سپس و دوش دازا کدوک نیشام یلدنص ات دیش کب کدوک ییاه هنش یور و وردوخ یا هطقن 3 دنببرم ک بیروم دنببرم ک تمس هک ییاج. 1. نآ
(دینک 4.1 لکش). دراد رارق حیص تیغ قوم رد هاگ هیکت، دیهد رارق کدوک هنش و رس یتشپ نیمنایا دنببرم ک هنش دنبب نیبب ار دوخ
(دینیبب ار 4.2 لکش) دینک هدفستسا 3600 شخرچ متسی زا
(بقع هب و رتم یتناس 105 ات 40 (زا) بقع تهج رد هرچد 180 ات شخرچ
1. هرچد 90 ار کدوک نیشام یلدنص سپس و دوش دازا کدوک نیشام یلدنص ات دیش کب نوریب تمس هب ار شخرچ هم کد.
دوش یم لفق یروت رد راکدوخ روط هب کدوک نیشام یلدنص هک ییاج، دیناخرچ
2. سپس و دوش دازا کدوک نیشام یلدنص ات دیش کب نوریب تمس هب ار شخرچ هم کد، بقع هب و تلاح هب نآ دندناخرچ یارب.
یاج رد راکدوخ روط هب کدوک نیشام یلدنص هک ییاج، دیناخرچ بقع تمس هب و دیناخرچ هرچد 180 ار کدوک نیشام یلدنص
(دینیبب ار 4.3 لکش) دراد رارق شکرزاد لپاک تلاح رد و بقع هب و دوش یتشپ یلدنص هک دینک لصاح نانیمطا.
3. دینک یسربب ار نیبب یا نیبب یلدنص رابود.
4. (دینک 4.4 لکش) دراد رارق هاوخلد هدیباوخ تیغ قوم رد و ولج هب و
5. هرچد 180 ار کدوک نیشام یلدنص سپس و دوش دازا کدوک نیشام یلدنص ات دیش کب نوریب تمس هب ار شخرچ هم کد.
دوش یم لفق یروت رد راکدوخ روط هب کدوک نیشام یلدنص هک ییاج، دیناخرچ
2. تیغ قوم رد کدوک نیشام یلدنص هک دینک لصاح نانیمطا. دینک میظنات هاوخلد تلاح هب ار شکرزاد تعلق موزل تووص رد.
(دینک هر عجارم 4.3 لکش هب) (رتم یتناس 150 ات 76 (زا) ولج هب و
3. و هندن چناب ات کی یور ار کدوک نیشام یلدنص سپس و دوش هداد راشف کدوک نیشام یلدنص ات دیهد راشف ار شخرچ هم کد. 1.
دوش یم لفق دوخ ییاج رد راکدوخ روط هب کدوک یلدنص، شخرچ هم کد ندرک اهر زا سپ، دیهد راشف ولج هب
دراد رارق هاوخلد هدیباوخ تیغ قوم رد و ولج هب و دوش یتشپ یلدنص هک دینک نیشام یلدنص ات دیهد راشف نانیمطا. 2.
هب زهجم هلیقن هلیسو رگا. دینک هدفستسا ولج هب و دوش رتشیب رتم یتناس 75 زا کدوک نوز هکنایا زا لبق؛ رادش
دینک هدفستسا بقع هب و تلاح رد کدوک یلدنص زا. دنداش ولج یلدنص لاف ییاه هسیکی
4.7-4.4 لکش هب ISOFIX + TOP TETHER یا هطقن 5 راهم اب (یکاهم 15؛ بیبرقت ات دلوت، برتم یتناس 105-40) بقع هب و بصن
(دینک هر عجارم
1. ISOFIX
2. دینک هدام آ
3. یسترد هب هطقن 5 راهم هک دینک لصاح نانیمطا و تسا هدش بصن یسترد هب هطقن 5 راهم هک دینک لصاح نانیمطا.
تسا، هدش میظنات
4. هدش لفق مگم شکرزاد مزیناکم هک دیوش نیظم و دینک میظنات یسکرزاد تلاح نیرت لپاک رد ار کدوک نیشام یلدنص.
تسا،
5. کدوک نیشام یلدنص هک دینک لصاح نانیمطا، دیناخرچ تکرح تهج فالخ رب و وردوخ بقع تمس هب ار کدوک نیشام یلدنص.
تسا، هدش لفق تمنا روط هب شخرچ مزیناکم و دراد رارق بقع هب و دوش یتشپ یلدنص هک دینک نیشام یلدنص ات دیهد راشف ار شخرچ هم کد. 1.
دراد رارق لپاک هدیباوخ تلاح رد کدوک نیشام یلدنص هک دینک نیشام یلدنص ات دیهد راشف ولج هب
6. دینک زاب ار نیبب هاگ هیکت، دوش یم زبوس رگنانشن هک دینک دینک ات و دینک بصن ار ISOFIX.
دینک دروا فیرط و هب ییخاوندکی راشف و دیهد راشف یتشپ تمس هب ار کدوک یلدنص.
7. دیش، رتشیب رتم یتناس 75 زا یتقو. دنداد زاین نسوک هب اه یلدنص یور نتسشن یارب رتم یتناس 75 ات 40 نیبب ناکدوک.
8. دیناخرچ ار یلدنص کتشلاب
(دینیبب ار 4.10-4.8 لکش) یا هطقن 5 راهم اب کدوک ندرک مگم
نوریب هنش یاهدنببرم ک ات دیهد راشف ار یزکرم هدننک میظنات و دوش دازا یا هطقن 5 راهم کگس ات دیهد راشف ار زمرق هم کد. 1.
دیش کنار هنش یاه کتشلاب، دینایب
2. یلدنص یتشپ هب فاص امش کدوک تشپ هک دینک لصاح نانیمطا و دیهد رارق کدوک نیشام یلدنص یور ار دوخ کدوک
3. بتسا، هدیباوخ زاب کدوک
4. دوش یم لفق زاب کگس نیشام یلدنص یارب، دیش کنار کدوک
(دینیبب ار 4.9 لکش). دوش کیدزن کدوک ندب هب و درگی رارق فاص راهم ات دیش کب دوخ تمس هب ار هدننک میظنات دنب. 1.
(دینیبب ار 4.9 لکش). دوش کیدزن کدوک ندب هب و درگی رارق فاص راهم ات دیش کب دوخ تمس هب ار هدننک میظنات دنب. 1.
(دینیبب ار 4.9 لکش). دوش کیدزن کدوک ندب هب و درگی رارق فاص راهم ات دیش کب دوخ تمس هب ار هدننک میظنات دنب. 1.
(دینیبب ار 4.9 لکش). دوش کیدزن کدوک ندب هب و درگی رارق فاص راهم ات دیش کب دوخ تمس هب ار هدننک میظنات دنب. 1.

دی راد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم !ناوخب تق داب

دوشی مچنا رفس ره زا لابق ریزی یاهاکچ هک دینک لصاح نانایمطا ناتدنزرف ینمی یارب

دنتسه زبیس الماک ود ره اهرگنانشن و دنا هدش ریگرد اهرگنل رد نمی روط هب ISOFIX یاهروتکناک
تسا هرتفترک رارق وردوخ یلدنص یتشپ یور کدوک یلدنص
و راهم نیب ار تش گنا کی زا شیب دناوت یمن هک دینک لصاح نانایمطا. دوش یم بصن کدوک یور یبوخ هب یا هطقن 5 راهم
دینک تمفس رتشیب ار راهم، برداد دوجو یرتشیب یاضف رگا. دیدهد رارق رتم یتناس 1، ابیقرت کدوک ندب
دنتسن هدروخ چیپ همست
نگل ات دوش هدی یاس نییاب رد دیاب یا همست ره. دریگ یم رارق کدوک یا ههناش یور تسرد تی عقوم رد یا ههناش یا همست
دوش ریگرد م کج یتسرده هب یا هطقن 5 راهم کگس
تسا هدروخ چیپ همست

الب لاصتا عفر. V.

دینک هدامآ Top Tether، دش م کج بقع هب ور و یا هطقن 5 راهم اب ناتدنزرف هکنیا زا سب
هب Top Tether رگا. دینک لصو Top Tether رگنل راهم هک دینک لصاح نانایمطا. دوش یم بصن کدوک یور یبوخ هب یا هطقن 5 راهم
(دینیبب ار 5.1 لکش)، دینک یم ریزی غت زبیس گنر هب هم کد، دوش تمفس تسرد و ببولطم روط

(دینیبب ار 5.2 لکش) ولج هب ور بصن

دینیبب ینابیتشپ + ISOFIX، هطقن 5 راهم اب (لاس 4 ات هام 9 دودخ زا، برتم یتناس 105-75)

1. دینک هدامآ ار ISOFIX
2. تسا هدرش بصن یتسرده هب هطقن 5 راهم هک دینک لصاح نانایمطا
3. تسا هدرش میظنت یتسرده هب هطقن 5 راهم هک دینک لصاح نانایمطا
4. لابق نمی روط هب ش کنارذ مزیناکم هک دیوش نیمظم و دینک میظنت هاوخلد ندناباوخ تی عقوم رد ار کدوک نیشام یلدنص
5. تسا هدرش لابق نمی روط هب ش خرج مزیناکم و برداد رارق ولج هب ور تی عقوم رد کدوک نیشام یلدنص هک دیوش نیمظم
6. دیدی هدرش تکرج تهج رد وردوخ یولج هب ور وردوخ یلدنص یور ار کدوک نیشام یلدنص
7. دوش یم دییات رگنانش نندش زبیس اب بصن. دینک بصن ار ISOFIX
8. دینک دراو فیرط ود هب تخاونکی یراشف و دیدی راشف هاگ هیکت تمس هب ار کدوک نیشام یلدنص
9. دینک م کج یا هطقن 5 ندب اب کدوک نیشام یلدنص رد ار دوخ کدوک
10. رد هدرش هداد حیضوت لاجرم، دینک هدامآ ار Top Tether، دش م کج ولج تمس هب یا هطقن 5 راهم اب ناتدنزرف هکنیا زا سب
دینک لابق ندب 3.2

دوشی مچنا رفس ره زا لابق ریزی یاهاکچ هک دینک لصاح نانایمطا ناتدنزرف ینمی یارب

1. دنتسه زبیس الماک ود ره اهرگنانشن و دنا هدش ریگرد اهرگنل رد نمی روط هب ISOFIX یاهروتکناک
2. دریگ یم رارق وردوخ یلدنص یتشپ یور کدوک یلدنص
3. راهم نیب ار تش گنا کی زا شیب دناوت یمن هک دینک لصاح نانایمطا. تسا هدرش بصن کدوک یور یبوخ هب هطقن 5 راهم
دینک تمفس رتشیب ار راهم، برداد دوجو یرتشیب یاضف رگا. دیدهد رارق رتم یتناس 1، ابیقرت کدوک ندب
دنتسن هدروخ چیپ همست
4. ات دوش هدی یاس نییاب رد دیاب یا همست ره. دریگ یم رارق کدوک یا ههناش یور تسرد تی عقوم رد یا ههناش یا همست
5. دوش ریگرد م کج یتسرده هب یا هطقن 5 راهم کگس
6. تسا هدرش م کج یتسرده هب یا هطقن 5 راهم کگس

هنیزیگ ود اب ولج هب ور بصن (لاس 10 ات 3 زا، برتم یتناس 150-100)

وردوخ یا هطقن 3 دینبمک یاراد

ISOFIX و هطقن 3 وردوخ همست یاراد

1. تسا هدرش هتشاردب یتسرده هب هطقن 5 راهم هک دیوش نیمظم
2. تسا هدرش ناھنپ هراب نییاب رد هدرادهگن هراب هک دینک لصاح نانایمطا
3. لابق نمی روط هب ندیش ک زارد مزیناکم هک دیوش نیمظم و دینک میظنت زاین دروم تی عقوم رد ار کدوک نیشام یلدنص
4. تسا هدرش لابق نمی روط هب ش خرج مزیناکم و برداد رارق ولج هب ور تی عقوم رد کدوک نیشام یلدنص هک دینک لصاح نانایمطا
5. دیدی هدرش تکرج تهج رد وردوخ یولج هب ور وردوخ یلدنص یور ار کدوک یلدنص
6. دوش یم دییات و دینک بصن ار ISOFIX
7. دینک دراو فیرط ود هب یتناس کی راشف و دیدی راشف هاگ هیکت تمس هب ار کدوک نیشام یلدنص

(دینیبب ار 5.3 لکش) دینک م کج یا هطقن 3 هیلقن هلیسو همست اب ار دوخ کدوک

1. دیدی رارق کدوک نیشام یلدنص ردار کدوک
2. یلدنص کجس و دینک تیداده کدوک یولج فشارط رد ار نآ و دیش کب نوریب تاکم دح ات ار هیلقن هلیسو یا هطقن 3 دینبمک
دوش یم هدرش یندیش کیل کی، کجس نندش لبق زا سب. دینک م کج ار وردوخ
زهرق دینبمک ایمهار فاکش زا و لغ ربز، بوردوخ یلدنص کجس تمس نامر رد ار رمک دینبمک و دینبمک برهم شخب
3. دیدی رارق کدوک نیشام یلدنص
4. دیدی رارق زهرق دینبمک ایمهار فاکش زا کدوک نیشام یلدنص لبق فیرط رد ار رمک دینبمک تمس ق
5. ین رارق و ندرگ یولج و برداد رارق کدوک هقی ناوختسا یور وردوخ یا هطقن 3 دینبمک برهم کدوک نیشام یلدنص لبق فیرط رد ار رمک دینبمک تمس ق

درد رارق کدوک ههناش یور یتسرده هب ینمی دینبمک هک دیوش نیمظم ات دینک میظنت ار رس تشپ، موزل تروص رد: هتکن

دوشی مچنا رفس ره زا لابق ریزی یاهاکچ سرب هک دینک لصاح نانایمطا، ناتدنزرف ینمی یارب

دنتسه زبیس الماک ود ره اهرگنانشن و دنا هدش ریگرد اهرگنل رد نمی روط هب ISOFIX یاهروتکناک
درد رارق وردوخ یلدنص یتشپ رد کدوک نیشام یلدنص
زهرق دینبمک ایمهار فاکش زا وردوخ یلدنص کجس رانگ رد دینبمک شخب و وردوخ یا هطقن 3 دینبمک برهم شخب
دینک یم روع
دوش یم هداد روبع ع زهرق دینبمک ایمهار فاکش زا وردوخ یلدنص کجس لبق فیرط رد رمک دینبمک تمس ق
دریگ ین رارق و ندرگ یولج و دریگ یم رارق کدوک هقی ناوختسا یور وردوخ ینمی دینبمک برهم شخب
دوش ریگرد م کج یتسرده هب یا هطقن 3 دینبمک برهم شخب
دنتسن هدروخ چیپ یا هطقن چیپ ره و تسا تمفس وردوخ یا هطقن 3 دینبمک

دی راد هگن هدنی آ ع جرم یارب ! مهم ! ناوخب تق د اب

ISOFIX هدراد هگن متسیس اب وردوخ یارب کدوک یلدنص یزاس اداچ

1. یلدنص هب هایه هراب ود ار ISOFIX یاهروت کتکناک ، دنوش دنازآ ISOFIX یاهروت کتکناک ات دیهد راشف ار ISOFIX یزاس دنازآ یاه هم کد.
2. دیرادرب نیشام یلدنص یور زا ار کدوک یلدنص.
3. س کی فیزی + هطقن 3 همست و هر دک زاب کدوک یوردوخ یلدنص زا ار وردوخ یا هطقن 3 ینمی دنا بربم ک . دینک اهر نیشام یلدنص لفق زا ار هرگی هنابز . دوش عجم ات دیهد هراچا
2. کدوک یلدنص هب هایه هراب ار ISOFIX یاهروت کتکناک ، دنوش دنازآ ISOFIX یزاس دنازآ یاه هم کد . دیهد راشف
3. دیرادرب نیشام یلدنص یور زا ار کدوک یلدنص.

(دینک لاند ار 3-6.1-6.3 لکش) یا هطقن 5 همست یزاس اداچ و بصن VI.

- 6.3 (لکش) یا هطقن 5 دنبرم ک بصن دیهد رارق قاف دب لخد ار یا هطقن 5 راهم ک گس .
1. دیهد رارق هظفحم لخد ار نا و دیناخرچب یدوم ع تروص هب ار یا هطقن 5 دنبرم ک گس یزلف هر حفص .
3. "کیک" کی ، لفق ندش ریگرد زا سپ . دیهد رارق یا هطقن 5 راهم ک گس لخد ار اهنآ و دیهد رارق مهرانک رد ار کگس لفق ود . دوش یم هدینش
4. کی رد اهر خاروس ات دیش کب الاب تمس هب ار میظنت هرگیگتسد ، دیهد یم راشف الاب تمس هب ار یرس تشپ هک یلاح رد . دینری رارق اتسار
2. دینک در یا ههناش یاه کتشلاب زا ار ههناش دنبرم ک ود ره .
5. ریژ دعب یا ههناش یاه کتشلاب ، دینک در رس یتشپ یور یا فاکش زا ار ههناش کتشلاب و ههناش دنبرم ک ود ره یاه هقلح .
6. دشاب ههناش دنبرم ک یاه همست
7. دینک زاب ار یتشپ هر حفص
8. دیهد رارق لصفم هر حفص یور ار ههناش دنب هتفاب یاه هقلح .
9. دینبب ار یتشپ هر حفص
- 6.1 (لکش) یا هطقن 5 دنبرم ک یزاس اداچ ات ار هطقن 5 راهم و دیش کب دوخ تمس هب ار یا ههناش یاه همست و دیهد راشف نیشام یلدنص میظنت
- 6.2 (لکش) دشاب امش هب و نآ یولج هک دیناخرچب یروط ار نیشام یلدنص
6. دیش کب نورب رس یتشپ یولج رد رس یتشپ یاهرایش زا ار اه کتشلاب و ههناش یاه همست
7. دیرادرب کگس زا ار یا ههناش یاه دنبرم ک
8. دیرادرب ار یا هطقن 5 دنبرم ک کگس ، دینک چراخ هظفحم زا ار نا و دیناخرچب یدوم ع تلاح هب ار یزلف هر حفص

1. ویش تمس لم علار دینتس
2. دیهد او ه طقف ، دیهدن رارق نک کشخ رد ، دوش هتسش دارگ یتناس هرچد 30 رتکادح یامد رد تسن اب دیناب ش کور .
2. دینکن هدفاتس لالچ چی ه زا افطل ، درک زیمت پوظم هرچاب کی اب ناوت یم ار کی یتسالت تاعطق .
3. دینزن ه عومجم زا یتشپ چی ه هب ار لالچ ای سی ریگ زگره .
4. ضیوعت دنج یلدنص اب ار هدیج بیسآ یلدنص افطل ، دینش فداصت و فداصت تروص رد فداصت زا سپ یلدنص ضیوعت دینری کب سامت ام ناگدننک دیلوت ای ناگدننک عزیزوت اب افطل ، تشبیب تاعاطلا یارب ، دینک

تاعاطلا

هدش ینبهببتر «i-Size» ISOFIX (i-Size) هب هدفاتس یارب کدوک یلدنص متسیس نیا ، دیرادرب کب رگا ، تسن بسنام «راگزاس یاهوردوخ تسرهف» رد هدش تسرهف وردوخ یلدنص یاهتی عقوم هب لاصتا یارب و تسن یارب هاگتسد نیا هک یا هزادنا یاه سالک و ISOFIX مرچ هورگ . دینک تروشم هدش ورف ای کدوک یلدنص متسیس هدراد زاس اب رتم یتناس 105 ات 120 زا : دنتراب ع تسا هدش هتفرگ رظن رد اهنآ

TOP TETHER و ISOFIX اب ولج هب و بصن رتم یتناس 105-76

درجم لمل نامزاس ECE شاررقم R129 تاعاطلا یرس طسوت نیا ، تسن ISOFIX (i-Size) هتفرش یب کدوک ینمی متسیس کی نیا یلدنص هتسب هب هتسبم . تسن هدش دینات ISOFIX رکنل یاه متسیس هب زهجم هیلقن لاسو رد یموم ع هدفاتس یارب یاهدردان تسن ریاس ای 16 هرامش UNECE شاررقم ساس رب هدش دینات یاه تی عقوم ناونع هب هدش دینات یاه تی عقوم اب ییاهوردوخ ، همیض و کدوک نیشام رظن رد اهنآ یارب هاگتسد نیا هک یا هزادنا یاه سالک و ISOFIX مرچ هورگ ، تسن بسنام (تسا هدش هداد حیضوت وردوخ یامنهار رتم یتناس 105 ات 76 زا : دنتراب ع هدش هتفرگ

هینزیگ ود اب ولج هب و بصن 100-150

هطقن 3 ینمی دنبرم ک اب

ISOFIX و یا هطقن 3 ینمی دنبرم ک یزاد

- تیوقت یلدنص هب هتسبم ، تسن هدش دینات ISOFIX رکنل یاه متسیس هب زهجم هیلقن لاسو رد یموم ع هدفاتس یارب
- رد هدفاتس یارب کدوک یلدنص نیا ، تسن بسنام آ یزاس یوردوخ یاه یلدنص یارب و تسن هدش ینبهببتر (i-Size) هدراد تسن ریاس ای 16 هرامش UNECE شاررقم ساس رب هدش دینات یاه تی عقوم ناونع هب هدش دینات یاه تی عقوم اب ییاهوردوخ ، همیض و کدوک نیشام رظن رد اهنآ یارب هاگتسد نیا هک یا هزادنا یاه سالک و ISOFIX مرچ هورگ ، تسن بسنام (تسا هدش هداد حیضوت وردوخ یامنهار رتم یتناس 105 ات 76 زا : دنتراب ع هدش هتفرگ
1. دیرادرب بقیع یلدنص نیشام یتقو .
 2. دوش یم لالچ رتم یزاس 135 یوسم ای رتم ک دق اب ناگدوک طسوت بقیع یاه یلدنص مامت هک ینامز .
 3. دیرادرب بقیع یاه یلدنص یور رب کدوک یاه یلدنص مهه بصن ناگم هک ینامز .
 - (وردوخ ینمی دنبرم ک) هطقن 3 راهم و Top Tether رکنل طاقن ای یارب کدوک یلدنص رد



لبقت سولم لي عجرم ل ا ب ظف تحا ! مهم ةي ان ع ب ارقا

الماش ل لفظال ان نيمت ماظن رمع ل اوط مادختسالا تاميل عت ب ظف تحال ا ب جي

- ط ح ا ل ي
اهل ا ج ن هم ميم صت مت يتلا تيبثتلا عواضاً عيم ج يف ايل اتم انام اذ ه قرايسلا د ققم رفوي. 1
قرايسلا د ققم يف مادختسالا ل ، ECE R129 (ECE R129) قيبورواا ع ح لال قفو هي ل ع قق ف ا و ا م ت م . (م س 105-40) i-Size ن س ح م ل ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن وه اذ ه . 2
ماظن ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ا م ا ف ر ا ش ت س ا ي ج ر ي ف ، لئس ا ك ل ي د ل ت ن ا ك ا ذ ا . قرايسلا ل ل ا م ل ل ي د ل ي ف ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ل ب ق ن م ح ر ص و م وه ا م ك i-Size ع م ق ق ف ا و ت م ل
و ز و و م ا و ن س ح م ل ل ف ط ا ل ان نيمت .
ا م ك ، i-Size ع م ق ق ف ا و ت م ل د ع ا ق م ل ي ف م ا د خ ت س ا ل ل ، ECE R129 ل ل ق ف و ه ي ل ع ق ق ف ا و م ل ت م ت . (م س 135-100) ز ز ع م ل i-Size ز ز ع م ل ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن وه اذ ه . 3
ا و ن س ح م ل ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ا ف ر ا ش ت س ا ي ج ر ي ف ، لئس ا ك ل ي د ل ت ن ا ك ا ذ ا . قرايسلا ل ل ا م ل ل ي د ل ي ف ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ل ب ق ن م ح ر ص و م وه
و ز و و م ا .
م ا د خ ت س ا ل ل ، R129 ة ي ب و ر و ا ا ع ح ل ا ل ق ف و ه ي ل ع ق ق ف ا و م ل ت م ت . ل ف ط ا ل ا س ف ن ل ن ا ط ب ض ل ن س ح م ل ماظن وه و (م س 150-135) ة ن ي م ع ت ا ر ا ي س ل ز ز ع م د ق ق م اذ ه . 4
د ي د ح ت ل ا ه ج و ل ع
ع ت ا ب و ز ز ع م ل ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ا م ا ف ر ا ش ت س ا ي ج ر ي ف ، لئس ا ك ل ي د ل ت ن ا ك ا ذ ا . ا ه ب ل و م ع م ل ت ا ب ل ك ر م ل ة ت ا ق ي ف ء ل ص ف م ل ت ا ر ا ي س ل ا
ق ي ز ج ت ل ا
ه ن ا ن م م ع ر ل ا ي ل ع ، ت ا ر ا ي س ل ا ي ف م ا ع ل ا ه م ا د خ ت س ا ل ، ECE R129 ة ي ب و ر و ا ا ر ا ي ع م ل ل ق ف و د م ت ع م ل ، "i-Size Universal" ل ف ط ا ل ا ء ل ر ح د ي ق ي ت ماظن وه اذ ه . 5
ت ا ر ا ي س ل ا ي م ج م ل ب س ا ن م ر ي ع
"i-Size Universal" ل ف ط ا ل ا ء ل ر ح د ي ق ي ت ماظن ل ق ب س ا ن م ق ر ا ي س ل ا ن ا ق ر ا ي س ل ل ل ا م ل ل ي د ل ي ف ء ع ن ص م ل ا ه ي ف ر ك ذ ي ي ت ل ا ت ا ر ا ي س ل ا ي ف ه ت ي ب ث ت م ت ي ن ا ب ج ي . 6
م ج ك 36 ن ز و ل ل ي ص ق ا ل ا د ل و ا س 150 و 40 ن ي ب ت ا ع ا ف ت ر ا ل ا ه م ا د خ ت س ا ن ك م ي و ECE R129 ة ي ب و ر و ا ا ع ح ل ا ل ق ف و ج ت ن م ل ا ي ل ع ق ق ف ا و م ل ت م ت . 7
م ا د ا ي ل ا ي ف د ي د ل ل ب ق ن م ح ر ص ل ل ب ش ي م ز ي د ب ا ل ا ت ي ب ث ت م ت م د ل د ا ت . 8
ن م ق ي ق و ا و و ر د و ء ح ا ك ا ن ا و ، ق ر ا ي س ل ا ق ي ض ر ا ل س م ل ن و ل ك ت ن ا ب ج ي م ه ا د ق ا س ا ي ن ا و ، ق ي ق ي ض ق ر ا ي س ل ا ي ف ح ب ك ا ل ت ت ب ث ت م ه ز ج ا ن ي ن و ل ك ت ن ا ب ج ي . 9
ي و ت م ل ن و ل ك ت م ه ز ج ا ل ا ه د ن و ل ك ا ل ا ب ج ي و ، ل ف ط ل ا م س ج م ا ل ت ت ي ح ي ا ه ل ي د ي ع ت ب ج ي ل ف ط ل ا د ي ق ت ت ا م د ص ل ا
ا د و د ش م ل ا ز ي ا ل و ي و ت م ل و ا ي و ط م ر ي ع ل م ج ي م ا ز ح و ا م ا ز ح ا ي ن ا ن ا ن م د ل ا ت . 10
ت ي ب ن ا ج ا ل ك ي ل ع ، ل م ق ط س ل ا ر و ي ل ع ت ا م ل ا ر د ق ا ض ف ن م ن و ل ك م ا ز ح ا ل و ا ن ط ب ل ا م ا ز ح ن ا ن ن م د ل ا ت . 11
ق ي و ق و ا و ء ي ق ا ف م ل ط و ق ا ف م ل ه ر ض ر ع ت ع ب ع ق ق م ل ا د ب ت س ا ن م ي . ن م ا ر ي ع د ق ق م ل ن و ل ك ي د ق ، ء ح ر ا و ر ا ض ا ل ك ا ن ه ن ك ت م ل و ل ي ت ح ، ش د ا ح ع و ق و ء ل ا ح ي ف . 12
ش د ا ح ب ق ط ب ت ر م ل
ق ي ف ا ر ي و ت م ل ر و ص ل ب ن م ر ا ق م ء ق ي ف ق ط ت ا ف ا ل ت ا خ ا ي ل ع ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ي و ت ي د ق . ط ق ق ء ي م ا ل ع ا ز ا ر ا غ ا ل ي ه ت ا م ي ل ع ت ل ل ي ح ي ي ض و ت ل م و س ر ل ا . 13
ECE R129 ا ب و ر و ا ل ق ي د ا ص ت ق ا ل ا ق ن ل ل ل ا ع ح ل ا ل ب ج و ب ا ه ي ل ع ق ق ف ا و م ل ا ي ل ع ت ا ف ا ل ت ا خ ا ل ا ه د ر ش و ت ا ل ، ت ا م ي ل ع ت ل ل ا ي ل ي د ي ف ء و ج و م ل ا ر و ص ل ا و ا

ق ط و ن ء ي ق ا و ه ق د ا س و ل ك ا ن ه ت ا ن ك ا ا ر ي س ل ا ه ا ج ت س ا ك ع ق ر ا ي س ل ا ب ل ك ا ر د ق ق م ي ف ق ر ا ي س ل ا د ق ق م ب ي ل ك ر ت ف و ر و ط ل ن م ف ر ط ي ا ت ح ت ي غ ب ن ي ا ل
ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ل م ح ت ن ل ، ء ل ا ل ح ا ه ذ ه . ي ف . ق ر ي ط خ ق ب ا ص ا ل ي ل ا ح ي ح ص ل ا ر ي ع ت ي ب ث ت ل ا ي د و ي د ق ش ي ح ، ء ي ا ن ع ب ت ا م ي ل ع ت ل ا ء ا ر ق ي ج ر ي
ق ل و ي و س ل م ا

م ا د خ ت س ا ل ل ب ق ل ل ف ط ل ا ق ز ه ج ا ع م ج ق ي ق ش ع ت م ن د ل ك ا ت **ريذحت**

ق ق د ب ت ي ب ث ت ل ا ت ا م ي ل ع ت ع ا ب ت ا م د ع ف و ر و ط خ ل ن . ء ص ت خ م ل ا ء ط ل س ل ن م ء ق ق ف ا و م ب ن ا م ا ل د ق ق م ي ل ع ت ا ف ا ض ا و ا ل ت ا ر ي ي غ ت ي ا ء ا ر ج ا ف و ر و ط خ ل ن ا **ريذحت**

ل ف ط ا ل ا ت ا ر ا ي س ء ع و م ج م ل ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ل ب ق ن م ر ي ذ ح ت

ن ا م ا ل ا م ا ز ح ن ا ي ق ا و ن و د ب و ا ه ي ا ط ع ن و د ب ن ا م ا ل ا د ق ق م م ا د خ ت س ا م د ع ي ج ر ي **ريذحت**

ل ف ط ل ا ي د و ي ن خ س ي ن ا ن ك م ي ش ي ح ق ر ش ا ب م ل م س ل ء ع و ش ا ن م ل ف ط ل ا ن ا م ا د ق ق م ق ي ا ح ن م ن د ل ك ا ت **ريذحت**

ا ن ا ش ت ا ب ق ر ن و د ق ل ف ط ل ل ل ف ط ل ل ل ر ت ل ا ، ق ر ا ي س ل ا ق ي ض ر ا ل س م ل ن و ل ك ا ل ا م د ن ع ي ت ح ، ق ر ا ي س ل ا ي ف م ا د ل ك ش ب ل ت ب ت م ق ق ر ا ي س ل ا د ق ق م ل ظ ي ن ا ب ج ي **ريذحت**

ق ر ا ي س ل ا ج ر ا خ د ق ق م ل ن و ل ك ي ا م د ن ع ي ت ح ، ق ر ا ي س ل ا د ق ق م ي ف ه س و ل ج

م ا ل ك ا ب ق ت ب ت م ش د ا ح ع و ق و ء ل ا ح ي ف ت ا ب ا ص ا ب س ب س ت ن ا ن ك م ي ي ا ي ش ا و ا ء ع ت ا ي ا ن ن م د ل ك ا ت **ريذحت**

ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن م ا ز ج ت ي ا ل م ز ج ه ن ا ك ، ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ا ه ب ت ص و ا ا ذ ا ر خ ا ب ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ا ط ع ل ا د ب ت س ا ي غ ب ن ي ا ل **ريذحت**

ماظن ل ق ب س ا ن م ق ر ا ي س ل ا ن ا ي ل ع ا ه ب ص ا خ ل ق ر ا ي س ل ا ل ل ا م ل ل ي د ل ي ف ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ا ص ن ت ي ت ل ا ت ا ر ا ي س ل ا ي ف ه ت ي ب ث ت م ت ي ن ا ب ج ي **ريذحت**

ع ر م ل ا ء ي ف ل ا ه ذ ل "i-Size Universal" ل ف ط ا ل ا ء ل ر ح د ي ق ي ت

ت ا م ي ل ع ت ل ا ه ذ ل ق ق ف و ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ب ي ل ك ر ت م ت ا ذ ا ا ل ن ا م ا ل ا م ا ض م ت ي ا ل **ريذحت**

ق ر ا ي س ل ل ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ا ب ص ا خ ل ت ا م ي ل ع ت ل ل ي د ل ا ه ف ا ر ق م د خ ت س ل م ل ي ب ج ي ، i-Size ن س ح م ل ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ل ق ب س ن ا ب **ريذحت**

ل ر ه ش 15 ن س ل ف ط ل ا غ ل ب ن ي ن ا ل ب ق ي م ا م ا ل ا ه ج ا و م ل ا ي ف ه م ا د خ ت س ا ل ا **ريذحت**

ق و ق ب ا د و د ش م ض و ح ل ن و ل ك ي ن و ل ك ي ب ، ض ر ف ن م ي و ت س م ي ف ه و ا د ت ر ا م ت د ق ن و ح ط ا ب ر ي ا ن ن م د ل ك ا ت ل م ه م ل ن ا **ريذحت**

ه ت ا ي ق ر ت م ل و ا ط ل ف ط ا ل ل ق ل ر ح ل د ي ق ي ت ماظن ن ا ش ب ت ا م ي ل ع ت ل ا ب ظ ف ت ح ا ل ا ب ج ي **ريذحت**

ا و د ا ق م ل ر ا ش ح ا ن ي ف ب ب س ت ت ا ل ق ي ق ر ط ب ا ه ت ي ب ت س و ل ف ط ا ل ل ق م ا ل س ل ا ز ا ه ج ل ق ي ك ي ت س ا ل ب ل ا ا ز ج ا ل ا و ا ق ب ل ص ل ا ت ا ن و ل ك م ل ر ش ن ب ج ي : **ريذحت**

م س ح ل ا و د ق ق م ل ن م ق د ا ح ا ز ا ج ا ب ل ك ا ت ح ا ل ا و ا ق ر ا ي س ل ا ب ا و ا ب ا ن ي ب ع و ق و ل ن م ق ر ا ي س ل ا / م ا ز ح / ع ن م . ق ر ا ي س ل ل ي م و ي ل ا م ا د خ ت س ا ل ا ا ن ا ش ت ا ء ل ر ح ت م ل ا ب ا و ا ب ا ل

ل ق ف و ل ف ط ل ا ب ظ ف ت ح ت ي ت ل ا ع م ا ل ع ي م ج ل ي د ي ع ت ب ج ي و ، ق ر ا ي س ل ا ي ف ت ي ب ث ت ل ا م اظن ت ب ث ت ي ت ل ا ء م ا ل ح ا ب ج ي : **ريذحت**

م ه ز ج ا ف ل ز و ج ي ا ل ل ف ط ل ا م س ح ل

ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ل ع ل ق ز ي م و ل و ت ا م ي ل ع ت ل ا ي ف ء ح ر و م ل ل ك ا ت ا ن ا ش ت س ا ب ي ر خ ا م د ع ل ا ص ت ا ط ل ق ن ف ر و ي ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ن ا ك ا ذ ا **ريذحت**

ل ا ص ت ا ل ا ي ج ر ي ف ، ض ر م ر ي ع ل ل ي د ل ق ي ط ر ل ا ا ه م ا د خ ت س ا ن ا ر ب ت ع ت ن ك م م د ل ل ق ي د ب ل ا ص ت ا ط ل ق ن ف ر و ي ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ن ا ك ا ذ ا **ريذحت**

ل ف ط ا ل ان نيمت ماظن ء ع ن ص م ل ق ل ش ر ل ا ب

ت ا م ي ل ع ت ل ا ه ذ ه ي ف ا ه ي ل ل ر ا ش م ل س و ل ج ل ع و ا م ي ف ق ر ا ي س ل ا د ق ق م ت ي ب ث ت م ت م ق **ريذحت**

ق ر ا ي س ل ا ي ف ط ق ف ه م ا د خ ت س ا ب ج ي و ي ل ز ن م ل م ا د خ ت س ا ل م م ص م ر ي ع ه ن ا . ل ز ن م ل ي ف ق ر ا ي س ل ا د ق ق م م د خ ت س ا ل ا **ريذحت**

ل ف ط ل ا د ق ق م ن م ل ل ل ف ط ج ا ر خ ا ي ل ل ا ج ا ب ت ن ا ف ن ، ل ف ط ل ا د ق ق م ن م ل ي د ع ت ل ل ل ب ا ق و ا ل ر ح ت م . ء ج ي ا ن ي ع ي ع ت ب م و ق ت ن ا ل ب ق **ريذحت**

ط ب ض ل ل ق ز ه ج ا و ن ا م ا ل ا س ر و ح ت ي ب ث ت ل ا ط ا ق ن ل ص ا خ م ا م ت ه ا ا ل ي ل ا ل خ ن م م ه ز ج ا ل ا ا ن د ت ر ا ن م م ا ظ ن ا ب ق ق ح ت ر ي ذ ح ت **ريذحت**

ي ف ل ر و ف د ق ق م ل ن م ل ف ط ل ا ج ا ر خ ا ي ل ع ل ر د ا ق ن و ل ك ت ن ا ب ي . ل ك ا ش م ل ا ع ي م ج ق ي ق ش ع ت د ن ع ه ل ف ق ب ج ي ل ب ، ا ن ي ت ج ل ق ل ل ع م ف ي ب ا ل ا ل ك ر ت ل ا **ريذحت**

ق س ا م م ع ن م . ي س ر ل ك ل ا ي ل ع ق ل ي ق ق ت ا ي ا ي ش ا ع و ر و ب ن ج ت . ه م ا د خ ت س ا م د ع ن ح ل ف ط ا ل ل و ا ن م ت ع ن ل د ي ع ب ن م ا ن ا م ل ي ف ل ف ط ل ا ي س ر ل ك ق ا ب **ريذحت**

ي ا ر ط ب ل ا ح ر م ل ث م ، ل ك ا ت ل ل ق ب س م ل د ا و م ل ا ب ل ك ر ت ا ر ا ي س ي س ر ل ك **ECE R129 ع م ج ت ن م ل ا ه ذ ه ق ق ف ا و ت ي**

ظ ح ا ل ي

د ق د ح م ل ت ا ل ا ل ح ا ل ه ذ ه ي ف ا ل ا ء ي م ا م ا ل د ع ا ق م ل ي ف ت ي ب ث ت ل ا ب م ق ت ا ل

ق ي ف ل خ د ع ا ق م ق ر ا ي س ل ل ن و ل ك ا ل ا م د ن ع . 1

ق ي ف ل خ ل د ع ا ق م ل ع ي م ج ي ف م س 135 ي و ا س ي و ن م ل ل ق ل ل ف ط ا ل غ ل ب ن ي ا م د ن ع . 2

ي ف ل خ ل د ع ا ق م ل ي ف ل ف ط ا ل ا د ع ا ق م ع ي م ج ت ي ب ث ت ن ك م م ل ن م ن و ل ك ا ل ا م د ن ع . 3

(ق ر ا ي س ل ا ن ا م ا م ا ز ح) ط ا ق ن ل ي ت ا ل ت م ا ز ح Top Tether ت ي ب ث ت ط ا ق ن و ISOFIX ت ا ت ب ت م : ب د ق و ز م ل د ع ا ق م ل ي ف

البقت سمرل ي ف عجر مل اب ظفت ح! مهم

اقي ان ع ب ارقا!

عزجال ارقا

دعقم لة فزحأ ليلد فو جف. 8. طبضل ا مزح. 7. يزلكرمل ا طبضال. 6. بعش نمل ا قداسو. 5. كبشم. 4. فيلخاد قداسو-3. ريغص سار دنسم-2. سارلا دنسم. 1. فكتللا فمزح. 9. ني غل اب ل. لصرم ISOFIX. 16. لافطال قرايس دعقم -15 يولع لبح -14. ضبقم Headrest. 13. ISOFIX رز. 12. نارودلا رز. 11. ضبقم قلتسم Backrest. 10.

2.1) لكشلا رظنا) تي بيثنتا. II-IV



بلكارلا دعقم ي ف اهم ادختسا نكدي ال، فيئاوهلا قداسولا طبيشنت متي امدن ع



طاقنلا فيثالث ناما فمزح اب قدوزملا دعقم مل طقف

هي جوتلا سبقم. ليثا؛ ISOFIX تبتت. ا. (2.3 لكشلا رظنا) بين دعقم قبط. اثالث ازم حالا رزلا. ليثا؛ كبشم جالجم. ا. (2.2 لكشلا رظنا) طبضال ضربقم

فلالل مزح مسق. اثالث؛ يطرقت مزح مسق. ليثا؛ قرايسلا دعقم كبشم. 1. (2.4 لكشلا رظنا) طاقنلا فيثالث قرايسلا مزح

فيئاظولو و فيري ضحتلا لام عالا

3.1) لكشلا رظنا) ISOFIX ري ضحت

ISOFIX قاسوم ي ف هي جوتلا سبقم لاخل ا جري ف، ISOFIX ليلد سبقم ف دوزم لكتر ايس نكت مل اذ

3.2) لكشلا رظنا) دعقم لة سارو رهظلا دنسم ني ب ISOFIX تابتبتم دجوت؛ جي مل ت

3.3) لكشلا رظنا) لو طالا. اذلا فلخلل ه ع فدمت يذلا ISOFIX رز كيل ع طغضا

3.4) لكشلا رظنا) يولع لبح TETHER دادع اب مق

يولع لبح ل تي بيثنت قطقن ب هلي صولت ي ف فيكي اب ل ليو ط حبصي يتح طبيرشلا ايدم تمل لبح ل مزح ري رحت رز كيل ع طغضا و يولع ل لبح ل بحسا. 1. قرايسلا ي ف

رض خالا نوللا كيل رزلا لوحتي س، جي حصو يبا جي ل لكش ب يولع ل لبح ل دم ش اذ ا 2

3.5) لكشلا رظنا) سارلا دنسم و فو جوس ل طبض

(مس 105 كيل 40) طاقن 5 نم نولكمل ا مزح ل تي بيثنت ي ف سارلا دنسم و مزح ل طبض

ديكوت ام رفق طاقن 5 نم نولكمل ا مزح ل ربح (فيثالثا دكاسو بجست ال). لكوحن فكتللا فمزح اب بحسا و يزلكرمل ا طبضال فاأ كيل ع طغضا. 1.

ناب سارلا دنسم عافتسا طبض جومسي. بيولطمل ا عضوولا كيل لفسال ه ع فدمت و ا كيل ع ل سارلا دنسم بحس ا نأ، طبضال ضربقم كيل ع uowards بحس 2

3.6) لكشلا رظنا). لافطال فاتللا ايو تسم سفن ب فكتللا فمزح نولك

3.7) لكشلا رظنا) (مس 150 كيل 100 نم) سارلا دنسم طبض

طاقن 5 نم نولكمل ا مزح ل ا لانا نم دلأت 1

دعقم لة قداسو ا لانا نم دلأت. 2

اذر ري رحت دن ع. بيولطمل ا عضوولا كيل لفسال و ا كيل ع ل سارلا دنسم طبض م سارلا دنسم ري رحتل مهسلا هاجتا ي ف طبضال ضربقم كيل ع طغضا. 3

عيئاقلت ه نالك ي ف سارلا دنسم لفق تي س، ضبقم ل

عضو و نكلمت امدن ع لافطال فاتللا ا كيل ع لفق مل يثالث قرايسلا مزح ل لكامل ا مزح ل ع ج س لحي امدن ع جي حصلا عضوولا ي ف سارلا دنسم نولكي. 4

4.1) لكشلا رظنا). لافطال فكتو سارلا دنسم ل نامال ا مزح فكتك مزح ني ب ني ع بصرا

4.2) لكشلا رظنا) قچرد 360 نارودلا ماظن دمختسا

(ي ف لخلل ا هجولل مس 105 كيل 40 نم) ي ف لخلل ا هجولل ي ف قچرد 180 قرا دتسا

صاخلا قرايسلا دعقم قن غيسي شح قچرد 90 رادقمب لافطال قرايسلا دعقم ريودت ب مق م ل لافطال قرايسلا دعقم ري رحتل چراخلل نارودلا رز بحسا. 1

عيئاقلت ليث اندلا ي ف لافطال ا

رادقمب لافطال قرايسلا دعقم ريودت ب مق م ل لافطال قرايسلا دعقم ري رحتل چراخلل نارودلا رز بحس؛ فخلل هجولل ا عضوولا كيل ا رخا قرم هريودت ل. 2

عيئاقلت ه نالك ي ف لافطال قرايسلا دعقم لفق مل يثالث قرايسلا مزح ل لكامل ا هجولل ا عضوولا كيل ا لخلل قچرد 180

نالك يولل عضوو صيفا كيل و فخلل هجولل ا عضوو ي ف لافطال صاخلا قرايسلا دعقم نا نم دلأت. 3

ي ف لفسال تام عدلا نم رخا قرم ققحت 4

4.3) لكشلا رظنا) (مس 150 كيل 76 نم) ي ف لخلل ا هجولل ا

صاخلا قرايسلا دعقم قن غيسي شح قچرد 180 رادقمب لافطال قرايسلا دعقم ريودت ب مق م ل لافطال قرايسلا دعقم ري رحتل چراخلل نارودلا رز بحسا. 1

بيولطمل ا هجولل ا عضوو و مائل هجولل ا عضوو ي ف لافطال قرايسلا دعقم نا نم دلأت. رمال ازل اذ بيولطمل ا عضوولا كيل ع اقلتسالا عضوو طبضا. 2

4.3) لكشلا رظنا) (مس 150 كيل 76 نم) مائل هجولل ا

لفق تي س، ريودت ل رز ري رحت دعب. صوم ا بورت قس م كيل ا ذوا كيل ا لافطال قرايسلا دعقم عفا دم ل لافطال قرايسلا دعقم ع فدل ريودت ل رز بحسا. 1

عيئاقلت ه نالك ي ف لافطال قرايسلا دعقم

بيولطمل ا قلام ال عضوو مائل هجولل ا عضوو ي ف لافطال قرايسلا دعقم نا نم دلأت. 2

دعقم دمختسا ال. طش ل ذلا ي مائل ا دعقم ل فيئاوه قداسو ب فزحم قرايسلا تنك اذ ا. 75 ل لافطال نوزو زواجتي نا لبق ي مائل ا هجولل دمختسا ال. ري ذحت

فخلل هجولل ا عضوو ي ف لافطال

4.7) 4.4 لكشلا رظنا) ISOFIX + TOP TETHER؛ ني خست طاقن 5 عم (برهش 15 نم ببرتقت دالوال، مس 105-40) فخلل هجولل ا تي بيثنتا

ISOFIX ري ضحت. 1

جي حص لكش ب طاقن 5 نم نولكمل ا مزح ل طبض نم دلأتو جي حص لكش ب طاقن 5 نم نولكمل ا مزح ل تي بيثنت نم دلأت 2

مائل هجولل ا قلام ال لفق نم دلأتو قلام ال في عضوو صيفا كيل ع لافطال صاخلا قرايسلا دعقم طبضا. 3

هجاومل ا عضوو ي ف لافطال قرايسلا دعقم نا نم دلأت. ريس ل هاجتا سلك سارلا دنسم ي ف لخلل ا؛ ع ج ل لافطال صاخلا قرايسلا دعقم ريودت ب مق. 4

مائل هجولل ا نارودلا فيئاوه فخلل

لكامل ا عضوو صيفا كيل ع طوبض لافطال صاخلا قرايسلا دعقم نا نم دلأت ل رخا قرم ققحت. 5

ي ف لفسال ع عدلا فيئاوه عفا. رض خالا نوللا لوحتي رش ذملا نا ي لكتل ISOFIX تي بيثنت ب مق. 6

ني بنان جلا لك كيل ع قيو استم قوق ب طغضا عم رهظلا دنسم هاجتا ب لافطال دعقم عفا. 7

دعقم لة قداسو ع ل م س 75 زواجتي امدن ع. دعقم ل ا ي ف سول ج ل ل دكاسو كيل ا نوجا تي جي م س 40 و ني ب مهرا عم ا حوارت نيذلا لافطال. 8

4.8-4.10) لكشلا رظنا) جيس ل مائل هجولل ا

فكتللا تصنم ب بجست ال. فكتللا فمزح بجس ل كيز لدرمل ا طبضال فاأ كيل ع ل طغضا و طاقن 5 نم نولكمل ا مزح ل لكش ب ري رحتل رمال ا رزلا كيل ع طغضا. 1

لافطال صاخلا قرايسلا دعقم رهظ دنسم كيل ع قن لبق م ل لافطال صاخلا قرايسلا دعقم ي ف لافطال ص

مزي ب ل لفق درج ب قواسم "ا فزح" عوم تي س. طاقن 5 نم نولكمل ا مزح ل ي مائل ا فيئاوه ي ف اهل خادو ا عم مزي ب ل ا جالزم هجو. 3

4.9) لكشلا رظنا). لافطال م س نم برتق قيو ل اطرسم مزح ل حبصي يتح لكوحن طبضال ا مزح بحسا. 4

لبقت سولما ي ف عجرم ل اب ظفت ح ا ! مهم ا ي ان عب ارقا!

قل: ح ر لك لبقت في لانتال تاصو ح فل ا ء ا ر ج ا نم دلأت ، ل ل ل ف ط ة م ا ل س نامض ل

امامت ء ارض خ تارشؤم ل او يس ا ر م ل ي ف نام ا ب ISOFIX تال صوم طبر متي
قرايس ل ا د ع م ر هظ دن س م ي ل ع ل ا ف ط ا ل ن ي ا ت س و ل ج
ر ب ل ك ا ء ح ا س م ل ك ا ن ه ن ا ك ا ذ ا . م س 1 ي ل ا و ا ح ب ل ا ف ط ا ل م س و م ا ز ح ل ا ن ي ب د و ا و ع ب ص ر ا نم ر ث ل ك ا ع ض و ل ك ن ك م ي ا ل ه ن ا نم دلأت . ل ل ف ط ل ل م ا ل م ط ا ق ن 5 نم نو ك ل م ا م ا ز ح ل
ر ب ل ك ا م ا ز ح ل ا ط ب ر م ا ل ك ا ح ا ب م ق ف
ق و ي و ت ل م ت س ي ل ع ط ر ش ا ء ا م ق
م ا ل ك ا ب ض و ح ل ا ط ب ر م ت ي ي ت ح ل ف س ا ل ا ض ف خ ن م ن ض ح ط ا ب ر ي ا ء ا د ت ر ا ب ج ي . ل ل ف ط ل ف ا ت ك ا ي ل ع ي و ت ل م ل ا ع ض و ل ا ي ف ف ن ت ك ل ا ة م ز ح ا س ل ل ح ت
م ا ل ك ا ب ل ل ك ش ب ط ا ق ن 5 نم نو ك ل م ا م ا ز ح ل ل ك ش ب م ن ي م ا ت م ت

ي و ل ع ل ء ز ج ل ت ي ب ن ت 5

ق و ي ف ل غ ل ا ء ه ر ا و م ل ع م ط ا ق ن 5 نم م ا ز ح ب ل ل ل ف ط ن ي ا ت م ت ي ن ا د ب ع ي و ل ع ل ا ل ب ح ل ا د ا د ع ا ب م ق
ي ب ا ج ي ل ل ك ش ب ي و ل ع ل ا ل ب ح ل ا د ش م ت ا ذ ا . ي و ل ع ل ا ل ب ح ل ا ي س ر م ل ل ي ص و ت ب م ق م ت ، ر هظ ل ا د ن س م و س ا ر ل ا د ن س م ن ي ب ؤ و ج ف ل ا ر ب ت ع ي و ل ع ل ا ط ي ر ش ل ا ع ض
5.1) ل ل ك ش ر ل ا ر ظ ن ا . ر ض ا ن ع ل ل و ل ل ا ي ل ر ز ل ا ر ي غ ت ي س ف ، ح ي ح ص و

5.2) ل ل ك ش ر ل ا ر ظ ن ا) م ا م ا ل ل ه ر ا و م ل ت ي ب ن ت ا

ي ل ف س م + م ع + ISOFIX + ط ا ق ن 5 نم م ا ز ح ع م (ت ا و ن س 4 ي ل ر ه ش ا 9 ي ل ا و ح نم ، م س 105-75)

1. ISOFIX ر ي ض ح ت

ح ي ح ص ل ل ك ش ب ط ا ق ن 5 نم نو ك ل م ا م ا ز ح ل ا ت ي ب ن ت نم دلأت 2

ح ي ح ص ل ل ك ش ب ط ا ق ن 5 نم نو ك ل م ا م ا ز ح ل ا ط ب خ نم دلأت 3

م ا ل ك ا ب ة ل ا م ا ل ا ة ي ل ا ل ف ن ق نم دلأت و ب و ل ط م ل ا ة ل ا م ا ل ا ع ض و ي ل ع ل ا ف ط ا ل ل قرايس ل ا د ع م ط ب خ ا 4

م ا ل ك ا ب ة ل ف ن ق م ن ا ر و د ل ا ة ي ل ا و م ا م ا ل ل ه ر ا و م ل ا ع ض و م ل ا ي ف ل ا ف ط ا ل ل قرايس ل ا د ع م ن ا نم دلأت 5

ر ي س ل ا ه ا ج ت ا ي ف قرايس ل ا ة م د ق م ل ه ر ا و م ل ا قرايس ل ا د ع م ي ل ع ل ا ف ط ا ل ل ن ي ا ت ا م ا ن ع ض 6

ر ض ا ن ع ل ا ل و ل ل ا ي ل ر شؤم ل ن و ل ل و ج ت ي ا م د ن ع ت ي ب ن ت ا ل د ي ل ا ت م ت ي . ISOFIX ت ي ب ن ت 7

ن ي ب ن ا ن ج ا ل ا ل ك ي ل ع ل ا ع ض ل ا ي ت ح و ، ق و ق ب ط غ ض ل ا ق ي ب ط ت ع م ر هظ ل ا د ن س م ه ا ج ت ا ب ل ا ف ط ا ل ل قرايس ل ا د ع م ع ف د ا 8

ط ا ق ن 5 نم م ا ز ح ب ل ا ف ط ا ل ا ب ص ا خ ل ا قرايس ل ا د ع م ي ف ل ل ل ف ط ت ب ت 9

5.2) ل ل ك ش ر ل ا ر ظ ن ا) م ا م ا ل ل ه ر ا و م ل ت ا و ط خ ل ا ع ب ت ا ، ق ي م ا م ا ل ل ه ر ا و م ل ا ع م ط ا ق ن 5 نم م ا ز ح ب ل ل ل ف ط ن ي ا ت م ت ي ن ا د ب ع ي و ل ع ل ا ل ب ح ل ا د ا د ع ا ب م ق 10

قل: ح ر لك لبقت في لانتال تاصو ح فل ا ء ا ر ج ا نم دلأت ، ل ل ل ف ط ة م ا ل س نامض ل

امامت ء ارض خ تارشؤم ل او يس ا ر م ل ي ف نام ا ب ISOFIX تال صوم

قرايس ل ا د ع م ر هظ دن س م ي ل ع ل ا ف ط ا ل ن ي ا ت س و ل ج 2

ا ذ ا . م س 1 ي ل ا و ا ح ب ل ا ف ط ا ل م س و م ا ز ح ل ا ن ي ب د و ا و ع ب ص ر ا نم ر ث ل ك ا ع ض و ل ك ن ك م ي ا ل ه ن ا نم دلأت . ل ل ف ط ل ل م ا ل م ط ا ق ن 5 نم نو ك ل م ا م ا ز ح ل ب ي ك ر م ت 3

ر ب ل ك ا ء ح ا س م ل ك ا ن ه ن ا ك ا ذ ا . ر ب ل ك ا ء ح ا س م ل ك ا ن ه ن ا ك ا ذ ا

ق و ي و ت ل م ت س ي ل ع ط ر ش ا ء ا م ق 4

م ا ل ك ا ب ض و ح ل ا ط ب ر م ت ي ي ت ح ل ف س ا ل ا ض ف خ ن م ن ض ح ط ا ب ر ي ا ء ا د ت ر ا ب ج ي . ل ل ف ط ل ف ا ت ك ا ي ل ع ي و ت ل م ل ا ع ض و ل ا ي ف ف ن ت ك ل ا ة م ز ح ا س ل ل ح ت 5

ح ي ح ص ل ل ك ش ب ط ا ق ن 5 نم نو ك ل م ا م ا ز ح ل ل ك ش ب م ن ي م ا ت م ت 6

ن ي ر ي ا ر ع م ي م ا م ت ي ب ن ت ا (ت ا و ن س 10 ي ل ا 3 نم ، م س 150-100)

ط ا ق ن 3 نم قرايس ل ا ا ز ح م

ISOFIX و ط ا ق ن 3 نم قرايس ل ا ا ز ح م

ح ي ح ص ل ل ك ش ب ط ا ق ن 5 نم نو ك ل م ا م ا ز ح ل ا ة ل ا ز ا نم دلأت 1

د د ع ا ق ل ل ف س ل م ع د ل ق ا س ء ا ف خ نم دلأت 2

م ا ل ك ا ب ة ل ا م ا ل ا ة ي ل ا ل ف ن ق نم دلأت و ب و ل ط م ل ا ع ض و ل ا ي ل ع ل ا ف ط ا ل ل قرايس ل ا د ع م ط ب خ ا 3

م ا ل ك ا ب ة ل ف ن ق م ن ا ر و د ل ا ة ي ل ا و م ا م ا ل ل ه ر ا و م ل ا ع ض و ي ف ل ا ف ط ا ل ل قرايس ل ا د ع م ن ا نم دلأت 4

ر ي س ل ا ه ا ج ت ا ي ف قرايس ل ا ة م د ق م ل ه ر ا و م ل ا قرايس ل ا د ع م ي ل ع ل ا ف ط ا ل ل ن ي ا ت ا ع ض 5

ر ض ا ن ع ل ا ل و ل ل ا ي ل ر شؤم ل ن ا نم دلأت ل ل ISOFIT ت ي ب ن ت ب م ق 6

ن ي ب ن ا ن ج ا ل ا ل ك ي ل ع ل ا م ا ل ك ا ب ط غ ض ل ا ق ي ب ط ت ع م ر هظ ل ا د ن س م ه ا ج ت ا ب ل ا ف ط ا ل ل قرايس ل ا د ع م ع ف د ا 7

5.3) ل ل ك ش ر ل ا ر ظ ن ا) ط ا ق ن 3 نم نو ك ل م ا قرايس ل ا م ا ز ح ب ل ل ل ف ط ن ي ا ت

ل ل ف ط ا ل ا ب ص ا خ ل ا قرايس ل ا د ع م ي ف ل ل ف ط ل ا ع ض 1

ق و م و س م ق ر ن ع ا م س م ت ي س . قرايس ل ا د ع م ل ك ش ب م ن ي م ا ت ب م ق و ل ف ط ل ا ة م د ق م ل و ح ه ه ي ج و ت ب م ق و م ا ل ك ا م ل ر د ق ج ر ا خ ل ل ط ا ق ن ل ا ي ت ا ل ت قرايس ل ا م ا ز ح ب ح س ا 2

م ي ز ب ل ا ل ف ن ق د ر ج ب 3

د ع م ي ف م ر ج ا ل ا م ا ز ح ل ا ل ي ل د ؤ و ج ف ل ا ل خ ن م و ع ا ر ذ ل ا د ن س م ل ف س ا ، قرايس ل ا د ع م م ي ز ب ل ا نم ب ن ا ن ج ا ل س ف ن ي ل ع ل ا ن ض ح ل ا م ا ز ح م س ق و ي ر ط ق ل ا م ا ز ح ل م س ق ع ض 3

ل ل ف ط ا ل ل قرايس ل ا

م ر ج ا ل ا م ا ز ح ل ا ل ي ل د ؤ و ج ف ل ا ل خ ن م ل ل ف ط ا ل ا ب ص ا خ ل ا قرايس ل ا د ع م ن م ر خ ا ل ا ب ن ا ن ج ا ل ي ل ع ل ا ن ض ح ل ا م ا ز ح م س ق ع ض 4

ه ر ت ب ق ر م ا م ا س ي ل و ل ل ف ط ل ل ؤ و ق ر ت ل ا ة م ط ع ق و ف س ل ج ي ط ا ق ن ت ا ل ت ا ل ا ي ذ قرايس ل ا م ا ز ح ل ل ك ا م ل ا م ا ز ح ل ن ا نم دلأت 5

ل ل ف ط ل ف ن ك ي ل ع ل ا ح ي ح ص ل ل ك ش ب م ن ي م ا ت ب م ق د ع م ل ا م ا ز ح ن ا نم دلأت ل ل س ا ر ل ا د ن س م ط ب خ ا ، م ا ل ا م ا ز ل ا ا ذ ا : ح ي ح ن

قل: ح ر لك لبقت في لانتال تاصو ح فل ا ء ا ر ج ا نم دلأت ، ل ل ل ف ط ة م ا ل س ل ل ا ج ا نم

امامت ء ارض خ تارشؤم ل او يس ا ر م ل ي ف نام ا ب ISOFIX تال صوم طبر متي

قرايس ل ا د ع م ر هظ دن س م ي ل ع ل ا ف ط ا ل ن ي ا ت س و ل ج د ع م

م ر ج ا ل ا م ا ز ح ل ا ل ي ل د ؤ و ج ف ر ب ع قرايس ل ا د ع م ل ك ش ب م ن ا ن ج ا ل ي ل ع ل ا ن ض ح ل ا م ا ز ح م س ق و ط ا ق ن ل ا ي ت ا ل ت قرايس ل ا م ا ز ح ل م س ق ر ي ر م ت م ت ي

م ر ج ا ل ا م ا ز ح ل ا ل ي ل د ؤ و ج ف ر ب ع قرايس ل ا د ع م م ي ز ب ل ا ل ب ا ق م ل ا ب ن ا ن ج ا ل ي ل ع ل ا ن ض ح ل ا م ا ز ح م س ق ر ي ر م ت م ت ي

ه ر ت ب ق ر م ا م ا س ي ل و ل ل ف ط ل ل ؤ و ق ر ت ل ا ة م ط ع ق و ف ع ض و ي قرايس ل ا د ع م م ا ز ح ل ل ك ا م ل ا م ا ز ح ل

ق و ق ب ل و د ش م ض و ح ل ا ن و ك ي ت ي ب ، ل ف س ا ل ا ض ف خ ن م ن ض ح ط ا ب ر ي ا ء ا د ت ر ا ب ج ي

ت ق و ي ا ي ف ي و ت ل م ر ي ع و د و د ش م ط ا ق ن ل ا ي ت ا ل ت قرايس ل ا م ا ز ح



Kika Group Ltd.
Vasil Levski 121
4000 Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com
+359 32 51 51 51

KikkaBoo España S.L.
Pol. ind., Los Álamos s/n, Fase II, Nave 17
18230 Atarfe (Granada), España
oficina@kikkaboo.com
+34 919 148 299

www.kikkaboo.com



[/kikkabooBaby](https://www.facebook.com/kikkabooBaby)



[@kikkabooworld](https://www.instagram.com/kikkabooworld)



[/KikkaBooOfficial](https://www.youtube.com/KikkaBooOfficial)